4 morts

Trois religieuses et un bambin

page 3

Décès mystérieux de deux Indiens

page 5

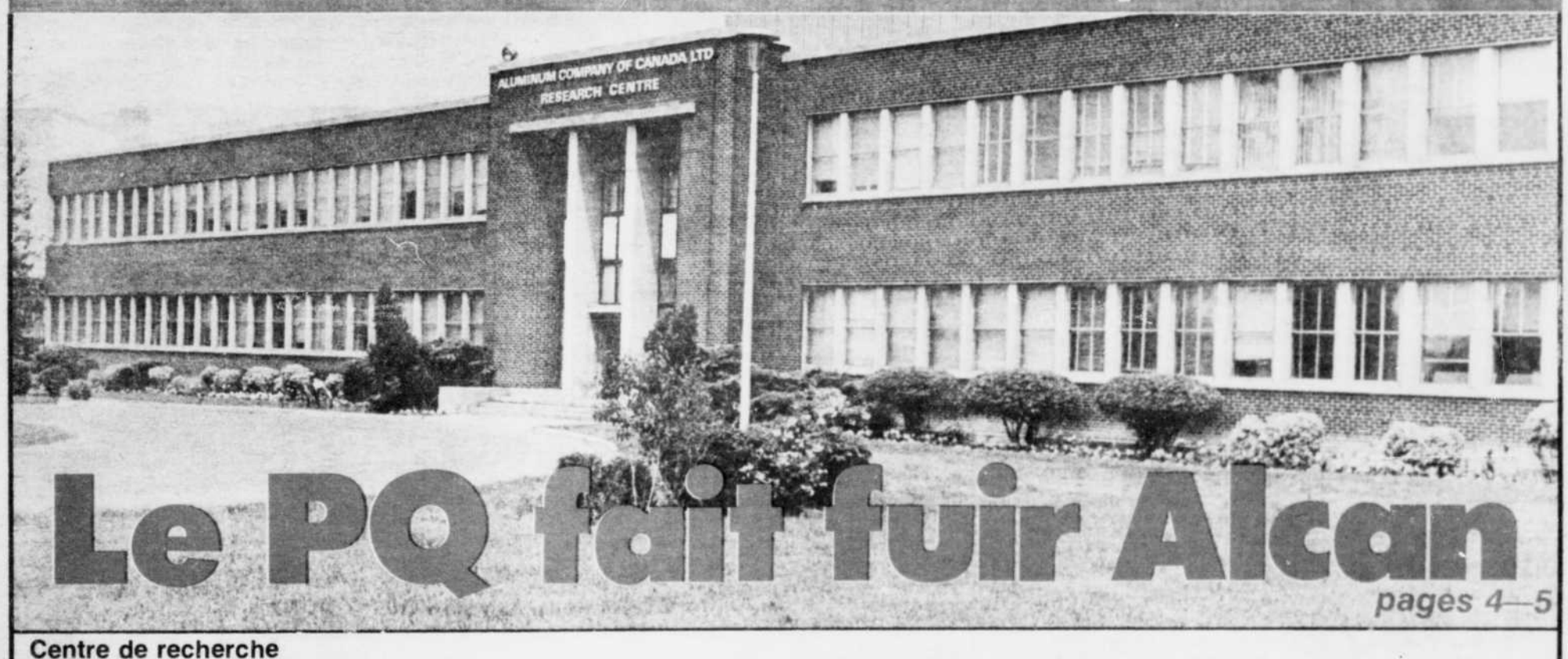
progrès-dimanche
176 pages
Au service des comtés Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kenogami Lac-Saint-Jean-Lavioletta-Roberval-Saguenay
35¢
89e ANNEE No 23
3 juillet 1977

Régates

Duel Leboeuf-Miller à Saint-Félicien

page 159

Avec la difficulté de recruter du personnel



Le PQ fait fuir Alcan

pages 4—5

Centre de recherche
— Des techniciens à l'emploi du Centre de recherche de l'Alcan à Kingston (notre photo) affirment que c'est le PQ, entre autres, qui a motivé la décision de l'Alcan de déménager ses laboratoires d'Arvida à Kingston.

Atteint d'un cancer

Un jeune homme de vingt ans met fin à ses jours à Chicoutimi

page 3

Les Conquatcheros n'en veulent pas aux jeunes filles, affirme "Comet"

CHICOUTIMI — "Nous avons une politique bien établie concernant les jeunes filles d'âge mineur et tout membre de notre club qui ne se conformerait pas à ces directives se verrait imposer des peines sévères pouvant aller même jusqu'à l'expulsion de notre organisation."

Telle est en substance l'essentiel de la déclaration faite par le président du club de motards les El Conquatcheros de Chicoutimi, M. Clermont Maltais, dans une entrevue qu'il accordait à Progrès-Dimanche vendredi matin, suite aux événements fâcheux qui se sont produits récemment alors que sept membres d'un autre club ont violé une jeune adolescente de 14 ans de Chicoutimi.

"En premier lieu, de souligner le porte-parole du club, il est important de préciser que la photo qui a paru en première page du Progrès-Dimanche ne représente pas le club des El Conquatcheros malgré une similitude.

"D'ailleurs, il est bien indiqué dans les règlements du club que les jeunes mineures ne sont pas admises chez nous, de façon à éviter tout problème à ce niveau."

"Nous avons monté une organisation très sérieuse, de poursuivre Clermont Maltais, et nous n'avons pas l'intention de tout compromettre en posant des gestes irréfléchis comme celui de s'attaquer à des jeunes mineures sans défense."

Etroite collaboration

Lors de cette entrevue, le préventioniste de la ville de Chicoutimi, l'agent Pierre Thibodeau, qui travaille au sein des amateurs de la moto sur le plan municipal, a tenu à préciser certaines choses au sujet des motards.

Il est très important de préciser l'agent de ne pas confondre certains clubs avec les vrais clubs de motards. Un motard est une personne qui possède d'abord une moto et un club de motards est un organisme qui possède sa propre charte avec des règlements bien établis."

Collaboration
— Le président des "El Conquatcheros" de Chicoutimi, M. Clermont "Comet" Maltais s'entretient avec le préventioniste de Chicoutimi l'agent Pierre Thibodeau

progrès dimanche
316, avenue Labrecque,
C.P. 218,
Chicoutimi, P. Qué 4
Tél.: 545-4474
Président, directeur général: GASTON VACHON
Directeur de la rédaction: DENIS TREMBLAY
Directeur de l'information: LUCIEN EMOND
Chef de nouvelles: MARCEL RIVARD
Chef du pupitre: CAROL NERON
Directeur des ventes: PAUL BERGERON
Directeur du tirage: JEAN-LOUIS LAVOIE
Directeur de la mise en marché au tirage: JEAN BELAND
PRIX DES ABONNEMENTS:
Région Sag.-Lac-St-Jean:
6 mois: $12.00
12 mois: $20.00
Autres endroits au Canada:
6 mois: $17.50
12 mois: $30.00
Pays étrangers:
6 mois: $27.50
12 mois: $50.00

PROGRES DIMANCHE ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal des quels noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

— Tous droits d'auteur réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal enregistrement à Ottawa sous le registre no 70

— Dépot legal Bibliotheque Nationale du Quebec

Courrier de la deuxieme classe
Enregistrement no 0890

ABC
Rapport A.B.C., 31 mars 1977
Moyenne des copies vendues du 1er octobre 76 au 31 mars 77
44,786
COPIES
(Chiffre soumis à l'A.B.C.)

Enquête préliminaire le huit juillet

CHICOUTIMI — Les sept motards accusés du viol d'une jeune fille de 14 ans de Chicoutimi secteur Nord, subiront leur enquête préliminaire le 8 juillet prochain au Palais de Justice de Chicoutimi.

En attendant cette enquête préliminaire, trois d'entre eux devront rester derrière les barreaux, soient Michel Emond de Laterrière, Ghislain Blackburn et Camille Martel de Chicoutimi-Nord. Quatre de leurs complices ont réussi à obtenir leur libération moyennant des conditions très sévères.

Les quatre libérés, en l'occurrence Sylvain Blackburn, François Boily et les frères Renaud et Mario Otis devront éviter de fréquenter les clubs de motards ainsi que les débits de boisson et de plus, devront garder le foyer à partir de 22h00 jusqu'à 7h00 le lendemain.

Soulignons que le procureur de la Couronne Me Denis Vaillancourt s'était fortement objecté à la mise en libération des sept individus impliqués dans cette triste affaire alors que le procureur des prévenus, Me Nicol Tremblay d'Alma a réussi à obtenir la libération de quatre d'entre eux.

Les trois motards qui ont été gardés sous les verrous possédaient tous des dossiers judiciaires.

René Simard n'oubliera pas de sitôt son voyage à Roberval

CHICOUTIMI — La jeune vedette internationale René Simard se remettait, hier, de son expérience vécue dans la nuit de jeudi à vendredi après que l'avion de type DC3 qu'il avait emprunté à Roberval a dû atterrir d'urgence à La Tuque après un bris de moteur.

La jeune vedette malgré les déclarations des gens de la compagnie d'aviation Golfair de Hauterive et du pilote de l'avion à l'effet qu'il y avait aucun danger dans cet atterrissage d'urgence, n'affirmait pas moins à ses proches qu'il avait vécu des moments très pénibles.

En plus du jeune Simard, tous les membres de sa troupe qui venaient de donner un spectacle à Roberval affirmaient aussi qu'ils n'avaient pas tellement aimé cette expérience à bord de ce vieil avion que l'on qualifie pourtant de très sécuritaire.

Même s'il est habitué de voyager à longueur d'année, René Simard soulignait que c'était une des premières fois qu'il montait à bord de ce type d'avion.

Rendu dans l'appareil on l'a fait visiter à la jeune vedette et au moment où il reprenait confiance on apprenait que l'avion devait faire un atterissage forcé à La Tuque parce qu'un moteur avait des ratées!

C'est en frissonnant que René Simard a raconté son aventure à des proches au cours d'une conversation téléphonique affirmant que c'était la dernière fois qu'il empruntait ce genre d'avion.

Pour concrétiser ses avancés, René Simard et sa troupe ont emprunté un réacté pour se faire conduire sur la Côte-Nord où la tournée de spectacles Pepsi devait se poursuivre au cours des prochains jours.

Peur
— Le jeune René Simard en aura été quitte pour une bonne peur.

MÉTÉO

par Normand Michaud

Du soleil mais...

Si les jours se suivent et se ressemblent, on ne peut en dire autant pour les années. L'an passé, le mois de juin a permis une utilisation massive des piscines et ça se comprend aisément puisque la température maximale moyenne avait été de 25° Celsius, soit la plus élevée pour ce mois au cours des 35 dernières années. Remarquez que pour les piscinants, vous devez m'exclure parce que des pauvres comme moi, ça ne se sauce que dans les rivières ou dans les lacs boueux.

Cette année, juin a été très froid. Température maximale moyenne de 19° C. Seul juin 1958 a été plus froid avec un 17° C. Tandis que l'an dernier, le thermomètre sautait le 30° C en dix occasions, il n'a pu le faire qu'une seule fois cette année, le 1er du mois, et de peine et de misère, je vous prie de me croire.

Comble de malheur, la lune a pris son plein dans la pluie, ce qui, d'après Osias, signifie que la bourrée de beau temps n'est pas pour bientôt.

Croyez-le ou non, il fera beau aujourd'hui. Quelques nuages, mais rien de sérieux. Et le norouet ne devrait pas souffler au-dessus de 20 km/hr. Lundi, ce sera encore beau, même si le vent va tourner au nordet. Et le nordet, vous savez ce que ça veut dire. J'irais même jusqu'à dire un nordet de trois jours. On peut donc s'attendre à des nuages en fin de journée de demain, suivis de pluie. Pour mardi et mercredi, je crois que c'est facile à deviner. On a bien raison de se demander si cette eau-là, c'est naturel ou artificiel.

Pour moi, il ne fait aucun doute: c'est bien naturel. Les oiseaux volent bas, les chiens se roulent par terre, les vaches se couchent le derrière à l'ouest et les feuilles montrent toujours leurs fesses. Si jamais un orage vous surprend en forêt, abritez-vous sous un tremble. La sainte Vierge s'y abrita, ce qui est, en passant, une référence.

INTER-LOTO

TIRAGE 189 30 juin 1977

1,282,354 billets vendus — 10,252 gagnants — $1,070,300.00 en prix

1er NUMERO COMPLET	1	0	6	8	7	5	4	GAGNE	$250,000
12 BILLETS SE TERMINANT PAR			6	8	7	5	4	GAGNENT	$1,000
1,279 BILLETS SE TERMINANT PAR					7	5	4	GAGNENT	$50
2e NUMERO COMPLET	2	0	5	1	9	8	6	GAGNE	$100,000
14 BILLETS SE TERMINANT PAR			5	1	9	8	6	GAGNENT	$1,000
1,269 BILLETS SE TERMINANT PAR					9	8	6	GAGNENT	$50
3e NUMERO COMPLET	2	5	6	5	8	7	7	GAGNE	$50,000
11 BILLETS SE TERMINANT PAR			6	5	8	7	7	GAGNENT	$1,000
1,287 BILLETS SE TERMINANT PAR					8	7	7	GAGNENT	$50
4e NUMERO COMPLET	2	4	2	7	4	5	8	GAGNE	$25,000
15 BILLETS SE TERMINANT PAR			2	7	4	5	8	GAGNENT	$1,000
1,283 BILLETS SE TERMINANT PAR					4	5	8	GAGNENT	$50
5e NUMERO COMPLET	2	6	0	1	9	5	9	GAGNE	$25,000
11 BILLETS SE TERMINANT PAR			0	1	9	5	9	GAGNENT	$1,000
1,266 BILLETS SE TERMINANT PAR					9	5	9	GAGNENT	$50
6e NUMERO COMPLET	1	9	9	4	9	8	0	GAGNE	$5,000
13 BILLETS SE TERMINANT PAR			9	4	9	8	0	GAGNENT	$1,000
1,263 BILLETS SE TERMINANT PAR					9	8	0	GAGNENT	$50
7e NUMERO COMPLET	1	2	2	9	0	2	4	GAGNE	$5,000
10 BILLETS SE TERMINANT PAR			2	9	0	2	4	GAGNENT	$1,000
1,214 BILLETS SE TERMINANT PAR					0	2	4	GAGNENT	$50
8e NUMERO COMPLET	2	6	1	3	4	6	5	GAGNE	$5,000
12 BILLETS SE TERMINANT PAR			1	3	4	6	5	GAGNENT	$1,000
1,285 BILLETS SE TERMINANT PAR					4	6	5	GAGNENT	$50

PERFECTA 6/36

GROS LOT
$375,379.00
App. vend.

NUMEROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE: 2 — 4 — 9 — 18 — 34 — 36

	NOMBRE DE GAGNANTS	PRIX
6 SUR 6	0	$291,191.40
5 SUR 6	159	$571.80
4 SUR 6	4,494	$56.20
5 SUR 6+	1	$60,614.50

NO COMPLEMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 + : 16
$1,052.335.00

Mini-loto

TIRAGE: 714
JEUDI 30 juin 1977
39 Series en vente: 90 000 chacune

NO	SERIE	NUMERO	PRIX	GAGNANTS POSSIBLES	NUMEROS SANS SERIE	PRIX
1er	9	96575	$50,000	152	96575	$1,000
2e	6	66202	$50,000		66202	
3e	1	58068	$50,000		58068	
4e	21	56262	$50,000		56262	
				13,884	575 068 / 202 262	$25

LOTOMATIQUE
MINI $1 $2 $5
SUPER $3 $10 $15
NOM
ADRESSE APT
VILLE PROVINCE
LOTOMATIQUE CODE POSTAL

La route fait quatre morts à Chapais

CHIBOUGAMAU — Quatre personnes, dont trois religieuses de l'Institut du Bon Conseil de Chicoutimi, ont perdu la vie dans un terrible accident de la route survenu hier après-midi sur la route 113 entre Chapais et Chibougamau.

En plus des quatre personnes décédées, quatre autres ont été blessées dans ce carnage routier qui serait le pire accident jamais arrivé dans le secteur de Chibougamau selon la version donnée par les policiers de l'endroit.

Les victimes de cette hécatombe sont les soeurs Madeleine Villeneuve, âgée de 43 ans, Marie-Paule Dallaire 55 ans, Eliane Lapointe 66 ans, toutes trois de la maison-mère des religieuses du Bon Conseil située au 700 de la rue Racine à Chicoutimi, et le jeune Francis Allard, quatre ans et demi demeurant au 10, 6ième rue à Chapais.

Ces quatres victimes occupaient toutes la même voiture.

Les blessés sont Mme Huguette Allard, mère du jeune bébé décédé et conductrice de la voiture occupée par les victimes, M. Vital Sasseville 19 ans, du 402, 4ième rue Chibougamau, Rénald Sasseville, 13 ans, du 620 Delisle Alma et enfin Eric Sasseville 5 ans et demi, chemin de la Grande-Décharge, à Alma.

Soulignons que les dernières informations donnaient peu de chance à l'un des enfants accidentés de survivre, ses blessures étant considérées comme mortelles.

Une visite de famille

Selon les informations fournies par les policiers de la Sureté du Québec à Chibougamau la collision entre les deux voitures a été d'une violence inouie et il aura fallu plus de trois heures pour retirer les corps sans vie des victimes de la voiture que ces dernières occupaient.

Ce sont d'ailleurs des corps déchiquetés que les secouristes ont réussi à dégager de l'amas de ferraille.

L'accident se serait produit dans le bas d'une côte située sur la route 113 entre Chibougamau et Chapais alors que la voiture conduite par le jeune Vital Sasseville serait allée heurter de plein fouet la voiture des victimes.

Tout semble indiquer que la jeune Sasseville ait perdu la maîtrise de son véhicule à moteur.

Au moment du terrible impact, les religieuses se rendaient en compagnie de Mme Huguette Allard et de son fils visiter des parents à Chibougamau alors que Vital Sasseville et ses deux jeunes passagers se dirigeaient vers la ville de Chapais.

Les blessés dans cet accident ont tous été conduits dans un hôpital de Québec.

Tard hier soir, c'était la consternation qui régnait à la maison-mère des Soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi, tous les membres de la communauté étant atterrés par la disparition tragique de trois de leurs compagnes.

Les constatations dans cet accident ont été faites par les agents Michel Boudreault et Guy Lavoie de la Sûreté du Québec à Chibougamau.

Accident de moto: deux blessés

CHICOUTIMI — La moto conserve son triste palmarès. Elle a encore fait deux victimes hier après-midi en face du pont conduisant au Portage-des-Roches.

Cet accident impliquait une voiture et une motocyclette.

Le conducteur de la moto a été blessé très gravement alors que son passager a subi un sort plus clément n'étant qu'atteint très légèrement.

Les premières constatations ont permis d'établir que l'un des conducteurs des deux véhicules motorisés a omis de faire un arrêt obligatoire.

Les deux blessés ont été conduits à l'hôpital de Chicoutimi par les ambulanciers de la maison Aubin et Fils de Chicoutimi.

La moto, toujours la moto

— La moto est très dangereuse et cela tout le monde le sait. Malheureusement ce jeune motocycliste comme beaucoup de ses semblables a subi des blessures après avoir été heurté par une voiture.

Pertes considérables

— Deux voitures impliquées dans un accident aux coins des rues Price et Lafontaine, à Chicoutimi, ont subi des dommages très importants.

Malade incurable, il met fin à ses jours

CHICOUTIMI — Un jeune homme de la rue Bégin à Chicoutimi, âgé de 20 ans, a mis fin à ses jours de façon tragique hier après-midi à l'aide d'une arme à feu.

Selon les informaitions obtenues, le jeune homme en question (dont nous taisons le nom pour des raisons humaines), qui souffrait d'un cancer au cerveau, aurait décidé de mettre un terme à ses souffrances à l'aide d'une vieille carabine de l'armée au moment où il se trouvait dans sa chambre située dans la demeure familiale.

Les parents de la victime, se trouvaient dans la maison quand une détonation a retenti provenant de la chambre du malheureux.

Quand les proches de la victime sont arrivés dans la chambre du jeune homme, c'est un corps déchiqueté par le projectile de la carabine qui reposait sur le plancher.

Le jeune garçon est mort sur le coup, la partie supérieure de la tête ayant été complètement arrachée par la balle provenant de la carabine mortelle.

Aux dires des proches de la victime, le jeune homme passait une période de dépression et il avait même averti sa mère qu'il "allait très mal depuis quelques jours".

Le cadavre de la victime a été conduit à la morgue municipale par les ambulanciers de la maison Gravel et Fils de Chicoutimi.

Ce sont les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi qui font enquête sur cette triste affaire.

Cadavre

— Les ambulanciers de la maison Gravel et Fils de Chicoutimi ont transporté le cadavre d'un jeune homme de la rue Bégin à Chicoutimi qui a perdu la vie de façon tragique, hier matin.

Un automobiliste distrait oublie un arrêt obligatoire et...

CHICOUTIMI — Un accident de la route survenu à l'intersection des rues Price et Lafontaine à Chicoutimi a fait deux blessés légers, hier midi.

Cet accident qui aurait pu avoir des conséquences très graves impliquait deux voitures de modèles récents et il semblerait que l'impact soit le résultat d'une distraction de la part de l'un des conducteurs qui aurait oublié de faire un arrêt obligatoire à un feu rouge.

Les deux voitures sont une perte complète et les deux blessés ont été admis à l'hôpital de Chicoutimi après avoir été transportés par les ambulanciers de la maison Aubin et Fils de Chicoutimi.

Quatre blessés à La Baie

LA BAIE — Quatre personnes ont été blessées dans un accident de la route survenu hier sur l'heure du souper non loin de La Baie dans un endroit nommé la "Côte à Guilmé" à l'entrée de la route de St-Félix.

Les blessés dans cet accident impliquant deux voitures sont Jean Rhéaume du 4320 boulevard Lasalle Montréal, Robert McQueen 4325 Wellington Montréal, Léo Rhéaume 2107 Jean-Talon également de Montréal et enfin Jean-Marc Blais du 409 première avenue Verdun.

Les blessés ont été conduits à l'hôpital de Chicoutimi par les ambulanciers de la maison Rosaire Imbeault de Ville de La Baie.

Avec la difficulté de recruter des chercheurs

La langue et le PQ auraient fait fuir les laboratoires de l'Alcan vers Kingston

KINGSTON — La difficulté de plus en plus grande pour la compagnie Alcan de recruter des chercheurs qui viendraient demeurer au Saguenay ainsi que la présence du Parti québécois au pouvoir, de même que le projet de loi 1 sur la langue sont les éléments les plus susceptibles à avoir pesé dans la décision de cette compagnie de déménager son Centre de recherche d'Arvida vers Kingston, en Ontario.

De notre envoyé spécial
Richard Champagne

Parlant de la décision de son employeur, un spécialiste du Centre de recherche de Kingston, affirme: "Il y a à mes yeux deux motifs qui tiennent; les autres, ce n'est que pour remplir du papier."

Cette évaluation est partagée par la majorité des chercheurs de Kingston rencontrés par le journaliste de Progrès-Dimanche au cours de la semaine dernière.

Unanimité

Des deux points que retiennent comme valables pour le déménagement vers Kingston, c'est la question de recrutement de chercheurs qui fait l'unanimité chez les chercheurs de Kingston, dont l'anonymat a été exigé pour répondre aux questions du journaliste.

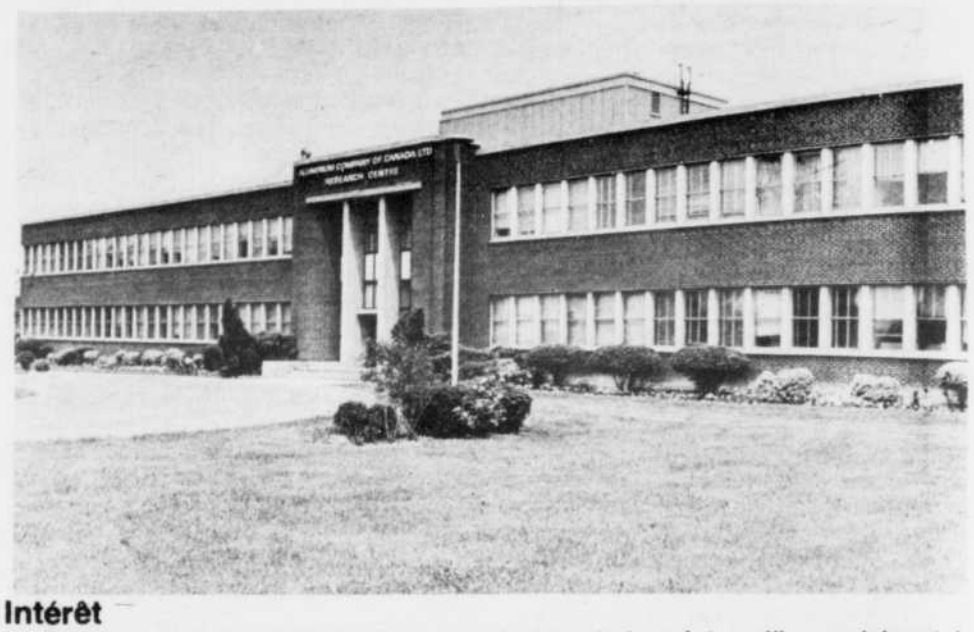
Selon ces derniers, et comme l'avaient affirmé les employés du Centre de recherche d'Arvida, non seulement les personnes de langue anglaise mais aussi des Québécois francophones ne veulent plus se déplacer pour travailler à Arvida.

Qualifiant cette décision de "non sage à cause de la situation politique au Québec", toutes les personnes rencontrées à Kingston ont appris la conclusion du rapport une semaine avant que le tout ne soit rendu public par le président David Culver.

A cette rencontre avec le personnel de Kingston, M. John Wilson, responsable des laboratoires de recherche d'Arvida et de celui de la ville ontarienne, a affirmé que l'élection du Parti québécois et la question du projet de loi 1 avaient influencé la décision de l'Alcan.

Tous les spécialistes de cette compagnie à Kingston, même les quelques anglophones rencontrés, ont admis avoir entendu cette affirmation de la part de leur directeur.

"Ici, à Kingston, on est prêt à admettre que la question de la langue a été invoquée. On est prêt à admettre que l'élection du PQ et du projet de loi 1 ont influencé notre décision", a ainsi répondu à une question d'un employé, M. John Wilson.



Intérêt
— De moins en moins de spécialistes sont intéressés à venir travailler aux laboratoires d'Arvida, disent ceux de Kingston, où cette photo a été prise.

Assimilation à craindre

KINGSTON — "Ca va faire plusieurs autres familles de plus qui seront assimilées d'ici une génération."

Bien que les groupements francophones de Kingston attendent avec impatience l'arrivée de plusieurs familles en provenance du Saguenay étant donné le déménagement du Centre de recherche saguenéen vers l'Ontario, un responsable du secrétariat d'Etat, rencontré en début de semaine dans un édifice de l'armée canadienne à Kingston, appréhende ainsi une assimilation rapide de ces derniers.

C'est au cours d'une rencontre avec les responsables de deux associations francophones de la ville ontarienne, le club Champlain représenté par M. Aimé Lalonde et le club Francophile, dont le président est M. Alain Gagnon, écrivain du Lac-Saint-Jean, que M. Séguin faisait cette remarque au journaliste de Progrès-Dimanche.

Selon ce dernier, l'expérience démontre que les Québécois qui vont vivre en Ontario ou dans toute autre province anglophone, s'assimilent plus rapidement que les Franco-ontariens qui ont toujours vécu dans cette province.

"Je ne sais pas pourquoi il en est ainsi, note M. Séguin. Peut-être que ces francophones pensent qu'ils n'ont pas de moyens de défense."

Plusieurs francophones, cependant, explique-t-il au cours de la conversation, ne font aucun effort pour conserver leur langue, leur culture, d'où le drame de la situation.

Des quelque 3,500 francophones que compte la région de Kingston, 1,500 sont jugés comme non récupérables. Quant aux autres, on n'en retrouve que 300 dans les deux principales associations francophones de cette ville.

Vigilance

La lutte pour la survie de la langue française doit être constante; tant M. Aimé Lalonde que M. Alain Gagnon en conviennent.

Récemment, M. Lalonce a dû faire appel à la haute direction d'une compagnie pétrolifère pour que le gérant d'une succursale de Kingston permette qu'apparaisse sur l'une des faces d'un panneau-réclame l'indication "libre service" qui y était écrite en français et qu'on avait pris soin de cacher sous une épaisse toile de polythène.

L'école française dans cette ville, peut-être l'aura-t-on dans deux ans. Les plus optimistes le croient, alors que les autres pensent que seule une intervention énergique du gouvernement ontarien permettra que l'enseignement en français se donne jusqu'à la 12e année. Actuellement, on peut suivre son cours jusqu'en 8e année en français dans une école dite bilingue.

Situation
— Ce n'est pas parce qu'il y a des centres de recherche, une université, et l'école de génie du collège militaire que les chercheurs d'Alcan à Kingston font recours aux spécialistes de ces institutions.

Vigilance
— N'eût été la vigilance de M. Aimé Lalonde, les francophones de Kingston auraient eu à se passer du français qui apparaît sur cette enseigne.

Centre de recherches Alcan

Montréal aurait dû être choisie au lieu de Kingston

KINGSTON — Du point de vue accès et facilité avec les universités et centres de recherches, il aurait été préférable que la compagnie Alcan choisisse une ville comme Montréal plutôt que Kingston.

Le fait que cette ville ontarienne ait une université, un collège militaire et d'autres centres de recherches n'indiquent nullement qu'il y ait une collaboration étroite avec le Centre de recherches d'Alcan.

Pour les gens de Kingston le centre de recherches qui se trouve à cet endroit et celui du secteur Arvida auraient dû se retrouver sous le même toit, mais à Montréal, là où il y a plus d'une université reconnue dans plusieurs domaines.

La présence de vastes établissements d'enseignement à Kingston, comme le mentionne le communiqué de la compagnie en date du 8 juin, fait sourire plus d'un chercheur à Kingston.

"Selon que nous avons besoin de tels ou tels renseignements dans un domaine précis, la présence d'une université dans une ville où nous sommes implantés ne signifie pas que nous avons recours à cette université, explique l'un d'eux. Nous nous adressons là où nous savons que nous retrouvons les spécialistes dont nous avons besoin."

Cette déclaration d'un membre du personnel de Kingston est entérinée par tous ses confrères interrogés par Progrès-Dimanche.

Occasionnellement

A l'université Queen's, on confirme que la collaboration entre ses départements qui peuvent aider l'Alcan et cette dernière n'est en fait qu'occasionnelle.

Ainsi, en génie métallurgique, un professeur de ce département, le Dr Henry, affirme ne pas se rappeler la dernière fois où son département a eu à collaborer avec les chercheurs de l'Alcan.

Un autre professeur, le Dr J. Downie, indique que cette collaboration peut se situer au niveau des instruments lorsque l'université possède un instrument que le Centre de recherches de l'Alcan ne possède pas.

Selon ce dernier, à l'avenir, les échanges avec les gens d'Alcan devraient être plus nombreux.

A prouver

S'il y a un effet bénéfique sur l'efficacité des chercheurs, cela sera difficile à prouver, admettent les gens rencontrés. On croit cependant que les échanges entre chercheurs de différentes disciplines pourraient être fructueux en certaines occasions, mais, disent plusieurs d'entre eux, "cela peut aussi être vrai ailleurs qu'à Kingston".

Quant à l'atout précieux pour le nombreux personnel professionnel qu'Alcan doit employer, comme l'indiquait le communiqué annonçant la décision de cette compagnie, l'un des chercheurs dit laconiquement: "La venue des gens d'Arvida, c'est une bonne chose pour nous du centre, au point de vue social."

Judicieux

— La centralisation à Montréal plutôt qu'à Kingston des laboratoires de recherches de l'Alcan, aurait été un choix plus judicieux, estiment des chercheurs de Kingston.

Mort mystérieuse de deux Indiens

SEPT-ILES — C'est dans une dizaine de jours seulement que le pathologiste Jean-Paul Bachand, de Rimouski, recevra de Montréal les résultats de certaines analyses, prélevées sur un cadavre, pouvant fournir certaines indications quant aux circonstances entourant la mort de deux Indiens de la Côte-Nord survenue le 9 juin sur la rivière Moisie.

Le cadavre de l'un des deux Indiens a fait l'objet de certaines expertises de la part du pathologiste et ce, à la demande du coroner du district de Sept-Iles, Me Raymond Gaudreault, qui a dordonné il y a quelques jours déjà l'exhumation pour autopsie du corps de l'un des deux noyés.

Cette decision du coroner septilien fait suite à l'attente de certaines rumeurs devenant de plus en plus nombreuses sur les réserves indiennes de Sept-Iles et Maliotenan à l'effet que les deux Indiens, Moise Régis 25 ans, et son compagnon Achille Vollant, 20 ans, ne seraient pas morts noyés lors d'une excursion de pêche sur la rivière Moisie, mais bien autrement. Selon ces rumeurs toujours, les deux Indiens dont le corps ont été récupérés sur les berges de la rivière à une quinzaine de milles à l'est de Sept-Iles, auraient plutôt trouvé la mort lors d'un affrontement avec des garde-pêche du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche qui sont chargés de la protection de la rivière Moisie.

Les mêmes rumeurs persistantes laissent planer le fait que les deux Indiens, probablement sans permis obligatoire pour pêcher sur les douze premiers milles de la rivière Moisie, auraient eu maille à partir avec les agents de conservation.

Les mêmes rumeurs laissent entendre que le corps de Moïse Régis portait une perforation à la tempe lorsqu'il a été sorti de l'eau cinq ou six jours après sa disparition et après qu'on eût repêché le corps de son compagnon Achille Vollant.

Concernant ce trou à la tempe, il semblerait selon certains observateurs que cela peut être fréquent à cause de la durée d'immersion d'un cadavre dans l'eau.

Embauche d'un coordonnateur

JONQUIERE — Le Conseil métropolitain du Haut-Saguenay a procédé à l'embauche d'un coordonnateur pour la confection du schéma d'aménagement en faisant signer un contrat d'une année à un urbaniste de l'extérieur, M. Claude Gagnon, hier, du bureau du maire de Jonquière.

Selon des informations obtenues, le contrat sera renouvelable d'ici un an et les augmentations de traitement seraient laissées à la discrétion de la direction du conseil métropolitain.

Il semble bien que la controverse des dernières semaines soit maintenant estompée et que les impositions du ministère des Affaires municipales soient respectées. Le nouveau coordonnateur entre en fonction à la signature du contrat.

Lock-out possible

SEPT-ILES — Le bi-hebdomadaire L'avenir de Sept-Iles, propriété de Québécor, pourrait être le théâtre dès le début de cette semaine d'un lock-out ou d'une grève.

Les quelque 40 employés syndiqués de ce journal ont refusé mercredi dernier, en assemblée générale, dans une proportion de 91,3 pour cent, les dernières offres patronales.

Le journal qui n'a pas paru jeudi dernier à cause de cette assemblée, n'a pas été publié hier également, en raison d'un ralentissement de travail et de la fête de la Confédération, laisse-t-on supposer.

Une rencontre de dernière heure devait avoir lieu vendredi à Sept-Iles, mais les dernières offres de l'employeur n'ont pas justifié selon le syndicat une reprise des négociations.

● SOMMAIRE

La vitamine soleil est en pleine crise au Saguenay-Lac-Saint-Jean et si jamais les Arabes venaient à avoir l'idée de nous exporter du soleil au lieu de pétrole leur fortune serait faite pour encore les cent générations à venir!

La vieille rumeur, le spectre tant honni de la pluie artificielle refait surface (c'est le cas de le dire) et les nombreux téléphones que nous recevons au journal ne font qu'accentuer l'impression que nous avons qu'une opération-parapluie est dans l'air, mêlée aux gouttes de pluie. Pour de plus amples informations sur cette pluie voir notre météorologue de service en **page 2.**

• Information générale

Le projet d'assurance-automobile de Mme Lise Payette, ministre des Consommations, comporte plusieurs points qui méritent des explications. Nous vous présentons en **pages 66-** 95 un intéressant dossier sur la question, dossier présenté par J.-Gérard Tremblay, gérant de la section des réclamations aux Prévoyants du Canada.

•Arts & Spectacles

Louis-marie Lapointe est allé voir ce qui se passait lors d'une répétition des Farandoles à Chicoutimi. Il a profité de l'occasion pour interroger les membres de la troupe sur leur récent passage à l'Olympia. Lire en **page 46.**

•La chronique de Jean-Noël

Jean-Noël Tremblay y va cette semaine d'une critique sur le jeune René Simard, un "asexué made in USA". Il vous parle également de la mode du... vieux et des "Tabernacos". Lire en **page 65.**

SOMMAIRE

Agenda 29
Annonces classées 120
Arts et lettres 42
Avis 126
Bricolons 103
Carrières 128
Courrier d'Isabelle 62
Dossier 66-95
D'une oreille à l'autre 30-31
Express 20-22-24
Finance 99
Nécrologie 22
Religion 64
Sobriété 63
Sport 131
Tourisme 97

● ENTRE NOUS

La transaction Abitibi-Price ne sera pas la grande préoccupation

A une commission parlementaire il appartiendra, à compter du 30 août prochain, d'examiner l'épidémie de fermetures qui frappe depuis quelques mois les usines de pâtes et papiers au Québec et d'étudier en profondeur les causes de ce marasme.

Une commission parlementaire attendue au Saguenay-Lac-Saint-Jean car on nous a sérieusement rabattu les oreilles avec la désormais célèbre transaction Abitibi-Price! Evidemment qu'il en sera question devant les parlementaires mais prenez d'ores et déjà pour acquis que ce ne sera pas la préoccupation première des travaux de la commission.

Avec justification du reste, le ministre des Terres et Forêts, M. Yves Bérubé, a convenu d'élargir le débat. Six problèmes principaux seront abordés: la "récolte" des bois, leur transformation, la mise en marché des produits, la recherche et le développement, la main-d'oeuvre et enfin, les causes et conséquences des fermetures d'usines.

Dans une déclaration faite il y a quelques jours à l'Assemblée nationale, le ministre Bérubé a dit notamment que la commission parlementaire devra enfin tenter de dégager les conséquences de ces fermetures d'usines sur le milieu social environnant, mais surtout faire la lumière sur les raisons véritables de ces fermetures.

Ainsi, se demande le ministre, l'achat de Price par Abitibi Pulp and Paper l'an dernier aurait-il contribué à affaiblir la concurrence dans cette industrie et, par voie de conséquence, à limiter les investissements?

Du pain sur la planche, beaucoup de pain sur la planche!

D'aucuns vont estimer que le gouvernement Lévesque a trouvé là un bon moyen de noyer le poisson de la première heure, à savoir la transaction Abitibi-Price. Et pour d'autres, bien sûr, le mandat de la commission parlementaire est tellement large qu'il n'en sortira rien d'assez ni d'assez étoffé, pour bien inspirer des mesures concrètes de la part du ministère des Terres et Forêts lors de la confection de son prochain budget.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on a été collectivement traumatisé par la transaction Abitibi-Price. Allant jusqu'à oublier les graves problèmes de l'ensemble de l'industrie des pâtes et papiers du Québec. Et pourtant, les difficultés de la Domtar, de la Wyagamak, de la Consol à certaines périodes, sont connues. Or, comme ces compagnies, et en particulier Price, ne se soucient pas plus qu'il ne faut de l'image qu'elles projettent dans le public, faut-il se surprendre d'un climat malsain, de beaucoup d'incompréhension et d'insatifaction dans les milieux concernés? A croire que Price, par exemple, est responsable à elle seule de tout ce qui "cloche" dans le secteur des pâtes et papiers.

A souhaiter que la commission parlementaire apporte tout l'éclairage nécessaire sur cette industrie liée de très près au développement économique du Québec! A espérer aussi que toutes les parties concernées apportent une collaboration empressée, marquent un désir bien arrêté de lancer à la recherche de solutions efficaces pour sortir les pâtes et papiers du bourbier!

Enfin, que ceux qui s'intéressent plus particulièrement à la transaction Abitibi-Price prennent les dis positions nécessaires pour se faire entendre car devant la commission parlementaire, ce sera le cadre idéal pour poser les bonnes questions aux "bonnes personnes" et surtout avec l'espoir de recevoir des réponses appropriées!

Ce qui importe avant tout? Que l'industrie des pâtes et papiers du Québec retrouve sa vitalité d'antan, qu'elle assume toutes ses responsabilités en étroite collaboration avec l'Etat puisqu'il s'agit là de l'exploitation d'une richesse naturelle.

Lucien Emond

● COMMENTAIRE

Faudrait être francs! Ce n'est pas parce qu'il y a un nouveau gouvernement au pouvoir à Québec, un gouvernement péquiste qui entretient des tendances à l'independance économique et politique, après entente avec le gouvernement central, qu'il se fête maintenant une Confédération ad mari usque a mare.

Ce n'est pas non plus parce que la Saint-Jean célébrée cette année à travers le Québec était, peut-être une Saint-Jean différente des autres, que des esprits fédéralistes ont décidé de copier et de tenter de sauver la barque; ils s'étaient préparés bien avant la Saint-Jean de la semaine d'avant...

Soyons honnêtes! A part de ça, les diverses activités pour commémorer le 110e anniversaire de la Confédération, elles ont été d'une réussite totale si on se fie à ce qu'il a été plus possible de voir à la télévision.

Avouons que certains ont peut-être vu là, dans le faste, le grandiose et tout l'argent qu'on y a mis, une réplique, de fédéralistes vis-à-vis certaines aspirations québécoises. L'avenir dira lesquels des antagonistes auront eu raison...

Marcel Rivard

● BILLET

Il était beau le spectacle du 1er juillet à la télé... Les Buffy Ste-Marie, les Ann Murray, les Ginette Reno, en auront fait frisonner plusieurs. Mais on ne peut s'empêcher de remarquer que seuls les Québécois sont en mesure de chanter avec autant de facilité en anglais qu'en français. Un détail qui, sans doute, aura agacé plus d'un tenant du nationalisme québécois. Mais dans le fond de nous-mêmes, tous Canadiens-français que nous sommes, on ne peut s'empêcher d'être fiers, car on vient de damer le pion aux Anglo-saxons: nous, on est capable de chanter dans les deux langues. C'est toujours ça d'acquis!

Le Bleuet (mélomane)

"J'ai le ventre bleu", slogan du Festival du Bleuet pour l'an 1977

Sears

LA GRANDE

A NOTRE MAGASIN ÇA DEBUTE

MERCREDI, LE 6 JUILLET, 9H15 A.M.

Surveillez notre cahier publicitaire de 28 pages inséré dans le Progrès-Dimanche d'aujourd'hui

SIMPSONS-SEARS LTEE

Débat sur les pâtes et papiers

CHICOUTIMI — Les perspectives d'avenir de l'industrie des pâtes et papiers dans la province de Québec, et non pas le cas particulier de la compagnie Abitibi-Price, feront l'objet des débats de la Commission permanente des Richesses naturelles et des Terres et Forêts qui doit commencer ses audiences le 30 août prochain.

C'est ce qui ressort d'une déclaration du ministre québécois des Richesses naturelles et des Terres et Forêts, M. Yves Bérubé, concernant les modalités de cette commission parlementaire.

Evidemment, dans sa déclaration, le ministre affirme que cette démarche était devenue nécessaire, compte tenu du vieillissement de certaines usines québécoises et de l'effritement constant depuis les dernières années de la position du Québec sur le marché mondial.

Par ailleurs, le ministre espère que cette première phase va encourager des actions concrètes. Ainsi, il croit que des interventions devront venir du milieu, particulièrement des entreprises, des organisations ouvrières et même du public par l'entremise de groupes de pression.

Thèmes

En fait, la commission parlementaire veut obtenir des informations sur la récolte du bois, la transformation de cette matière première, la mise en marché, la recherche et le développement, la main-d'oeuvre et l'impact sur la société.

Même si le cas qui a suscité la tenue d'une telle commission parlementaire, celui d'Abitibi-Price, n'est pas au centre des débats, de nombreux points dans la déclaration du ministre Bérubé laissent croire que le cas de cette compagnie va revenir souvent sur le tapis.

Ainsi, parmi les questions soulevées par le document ministériel, des interrogations sont soulevées au sujet de la modernisation de certaines usines, des conséquences de fermeture de certaines usines, le recrutement de la main-d'oeuvre et le vieillissement des installations.

DONNER DU SANG
C'EST DE TOUT REPOS

DONNEZ DU SANG À LA ✚

Fumer
Qu'est-ce que vous pouvez y faire?

Combien de fois vous êtes-vous posé cette question? Trop de fois à votre goût? Et évidemment, sans trouver de réponse satisfaisante.

C'est peut-être que dans le fin fond, vous ne voulez pas abandonner la cigarette. Parce que vous aimez fumer. Tout simplement.

Mais la fameuse question vous chicote toujours. Alors si vous n'êtes pas prêt à vous passer de ce petit plaisir, voici un petit conseil d'ami. Essayez donc la Vantage.

La Vantage vous offre toute la riche saveur des tabacs de Virginie. Et entre nous, c'est pour ça qu'on fume: la saveur. Mais ce qui rend la Vantage encore plus intéressante, c'est son filtre. Il laisse passer tout le goût que vous attendez d'une cigarette et ne filtre efficacement que ce qui doit être filtré.

Mais ne vous y trompez pas: la Vantage se fume bien. Même si son filtre est très efficace, vous n'avez pas à faire d'effort à chaque bouffée. Vous n'avez qu'à savourer.

Une saveur riche, un filtre sans pareil et le plaisir de fumer qui reste intact: que demander de plus à une cigarette.

Vantage c'est peut-être la solution.

Essayez-en un paquet. Vous verrez bien.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler. "Goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg.

A la Commission municipale

Dossier défavorable sur la firme Dallaire & Laforte

QUEBEC — La Commission municipale du Québec possède un dossier défavorable sur la firme d'évaluateurs-conseils Dallaire & Laforte, de Jonquière, à propos du rôle d'évaluation que cette dernière a dressé pour le territoire municipal de Dolbeau.

C'est ce qu'a laissé entendre le président de la Commission municipale, le juge Richard Beaulieu, lors d'une conversation téléphonique avec Progrès-Dimanche.

C'est d'ailleurs à cause de ce dossier que la Commission municipale de Québec a transmis tout récemment aux autorités municipales de Dolbeau, qui est toujours sous tutelle, une ordonnance de ne plus requérir aux services de la firme d'évaluateurs-conseils Dallaire & Laforte, qui possède une filiale à Dolbeau.

A une question du journaliste de Progrès-Dimanche, le juge-président de la Commission municipale du Québec a répondu que c'est exact que sa commission a décelé des anomalies sur le plan professionnel de la part de Dallaire & Laforte et il a même fait part de nombreuses erreurs pour que le rôle d'évaluation municipale soit utilisable par la ville de Dolbeau.

Eléments

D'ici quelques semaines, la Commission municipale de Québec aura à prendre une décision sur le "rapport éclairant" qu'elle possède sur la firme Dallaire & Laforte en ce qui concerne le rôle d'évaluation de Dolbeau.

Le président la CMQ a même déclaré à Progrès-Dimanche: "Je ne sais pas encore si nous allons rendre publics certains éléments qui nous ont poussés à sommer Dolbeau de changer d'évaluateurs."

On sait que le 20 juin dernier, le conseil municipal de Dolbeau recevait de la Commission municipale de Québec une sommation à l'effet que le 23 juin, il devait changer de firme d'évaluateurs-conseils. Le conseil municipal ne s'est toutefois pas rendu à cette demande et c'est la raison pour laquelle la CMQ du président-juge Richard Beaulieu lui a fait parvenir une nouvelle ordonnance à cet effet.

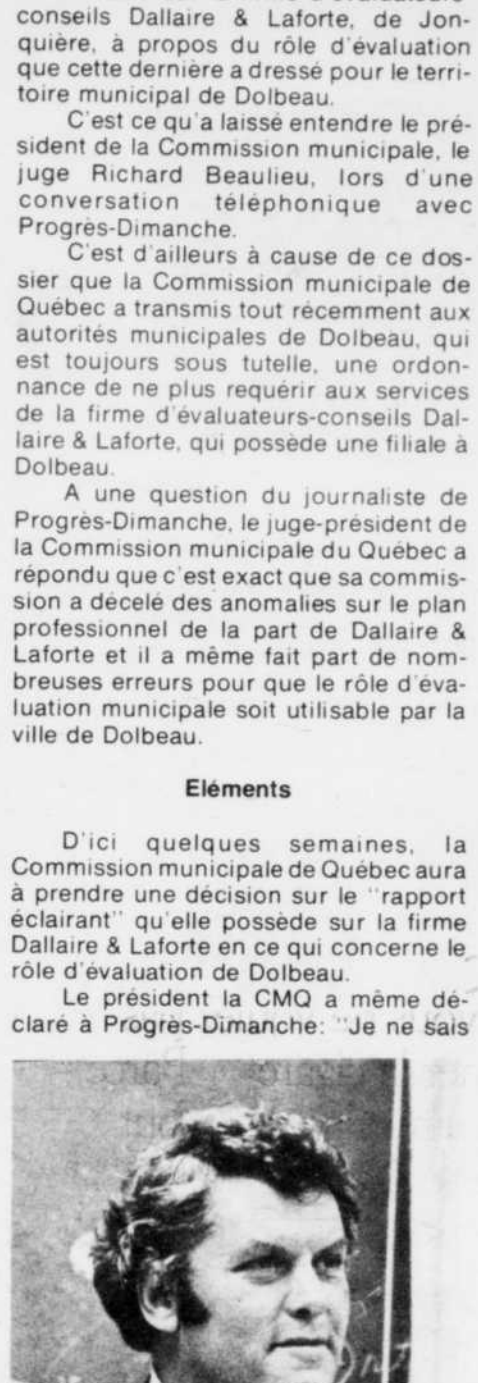
Circonstances

Appelé à émettre des commentaires au sujet de cette information, M. Bernard Dallaire, de la firme d'évaluateurs-conseils, a dit ne pas être au courant que la CMQ avait étudié la possibilité que des procédures soient recommandées contre la maison.

"Je pense que nous avons été victimes des circonstances, a expliqué M. Dallaire, faisant allusion aux difficultés récentes qu'a rencontrées Dolbeau en ce qui concerne son administration municipale.

"Il est une chose dont nous ne sommes pas du tout inquiets: c'est de notre intégrité professionnelle sur l'équité du rôle d'évaluation municipale de Dolbeau", a expliqué M. Dallaire.

Le porte-parole de la firme Dallaire & Laforte a aussi dit à Progrès-Dimanche que lorsqu'elle est arrivée dans le décor, elle avait utilisé les fiches que Dolbeau possédait alors grâce à son propre service de "petits évaluateurs". "Nous, nous n'avons pas effectué alors les visites sur le terrain, comme on dit, sauf pour les gros dossiers, de sorte qu'il s'est produit certaines erreurs cléricales. C'est ce que certaines personnes, dont le nouveau greffier Blouin, n'ont pas accepté", de dire M. Dallaire.



Poursuites
— Le président de la FSSA, M. Jean Halley, croit posséder les éléments clarifiant la poursuite de l'ancien trésorier, M. Marcien Bisson.

Poursuite contre la FSSA

JONQUIERE — L'ancien trésorier de la Fédération des syndicats du secteur aluminium, M. Marcien Bisson, a intenté une poursuite contre cette fédération concernant des semaines de vacances non prises. Le montant de la poursuite s'établit à $5,000 selon le président de cet organisme, M. Jean Halley.

Rejoint à ce sujet, le président de la FSSA a déclaré qu'il s'agissait d'une question de régie interne et que le tout sera probablement réglé d'ici peu de temps lors d'une réunion de la fédération.

Concernant les vacances réclamées par l'ancien trésorier, M. Halley a précisé qu'il pouvait fournir des éléments de preuve permettant de clarifier la situation. "Chose certaine, ce dilemme ne se réglera pas devant les tribunaux", a mentionné le président de la FSSA.

Le principal intéressé, M. Marcien Bisson, n'a pu être rejoint. Ayant démissionné récemment de ses fonctions de trésorier, M. Bisson est retourné à son travail à l'usine.

Lancement
— Le lancement du navire-école "N.E.S. L'Espérance" a été l'occasion pour lancer autre chose, également: une polémique!

Une polémique marque le lancement du "L'Espérance"

par Richard Champagne

CHICOUTIMI — Après avoir été invité au lancement du "bateau-école" N.E.S. L'Espérance, dont la construction n'est pas terminée, celui qui en a été l'instigateur dès 1967, M. Maurice Lajoie, a été expulsé du pont du navire au lancement, jeudi dernier.

Ce que l'on appelle le "super bateau-école" N.E.S. L'Espérance est, à ce stade-ci de sa construction, une vaste farce pour MM. Maurice Lajoie et Henri Gaudreault, véritables instigateurs, disent-ils, de la construction du voilier.

C'est en 1967 que M. Lajoie met en marche ce projet de construction de voilier. Il établit alors son centre de travail sur le terrain de M. Henri Gaudreault, à Chicoutimi.

Pendant quatre ans, on travaillera à l'élaboration des plans et au début de la construction du navire. Lors de la vente de ce dernier, au groupement qui voulait en faire un véritable bateau-école, il était plus qu'une carcasse, spécifie M. Lajoie.

Plusieurs des personnes qui étaient du groupe des acheteurs du navire, sont aujourd'hui membres du groupe qui lançait, il y a deux semaines, le bateau-école Marie-Clarisse II, qui mesure 88 pieds de long. Après avoir été renflouée dans le bassin Louise, à Québec et avoir été restaurée aux chantiers maritimes de l'Ile-aux-Coudres, la Marie-Clarisse II sera prochainement amarrée à Chicoutimi.

Insulte

Le fait que le "bateau-école" N.E.S. L'Espérance ait été officiellement lancé dans le cadre des fêtes du Canada avant même d'être terminé, est "dégueulasse", dit M. Lucien Savard, qui a déjà construit deux voiliers.

Pour ces personnes, le fait que la construction de ce voilier sans mât ait été complétée grâce à deux projets d'Initiatives locales qui ont totalisé plus de $48,000, suffisait pour qu'il soit lancé une fois terminé.

"On ne lance pas un bateau qui ne peut même pas fonctionner sur son propre pouvoir, lance M. Lucien Savard. Je trouve ça scandaleux d'avoir une telle organisation."

Quant à M. Lajoie, il dit: "Quand tu lances un navire, il est sensé être prêt."

Commerce et développement domiciliaire font l'objet de nombreuses discussions

LA BAIE — Contrôler le développement domiciliaire le long du boulevard Saint-Jean-Baptiste entre Chicoutimi et La Baie et favoriser le commerce dans le centre-ville plutôt que l'implantation de centres commerciaux ont été deux points longuement débattus lors des séances d'information tenues par la Commission d'urbanisme de Ville de La Baie en regard de l'adoption du plan directeur d'urbanisme et de zonage de cette municipalité.

C'est ce qui se dégage de ces réunions d'information, selon le président de la Commission d'urbanisme, M. Clément Dufour.

En fait, le président de la commission mentionne que les objections retenues par les membres concernent principalement le développement domiciliaire dans certains secteurs et l'implantation de nouveaux commerces dans le centre-ville.

Par ailleurs, M. Dufour signale qu'une centaine de personnes ont assisté aux réunions et que l'adoption définitive du plan ne devrait pas tarder. "Il faut prévoir des délais normaux", précise M. Dufour.

CANADIAN TIRE

DE LA FRAÎCHEUR avec Mastercraft

A filtre lavable permanent

Climatiseur de 10,000 BTU 379.95

Très puissant appareil à 3 vitesses qui refroidit et déshumidifie l'air. A sortie pour expulsion rapide de la fumée et des odeurs. Coffre aluminium enduit de vinyle. Pour fenêtre jusqu'à 40 pouces de large

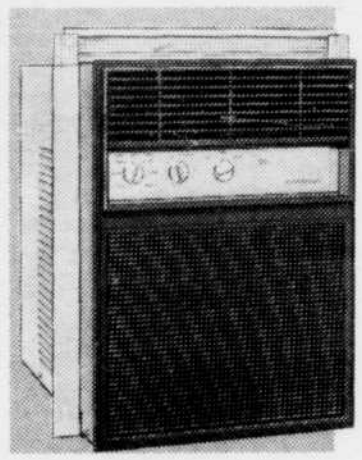
Climatiseur 5000 BTU fait au Canada

- 120 volts
- Pour fenêtre
- 3 vitesses
- Thermostat à 11 réglages

219.95

Choisissez votre propre niveau de confort avec ce bel appareil à devant veiné bois. Commandes dissimulées derrière un panneau. Coffre aluminium 16" prof., 19" large, 12½" ht. Nécessaire de montage sur fenêtre jusq. 40" large.

Climatiseur de 6000 BTU ..... 219.95 **Climatiseur de 8000 BTU 289.95**



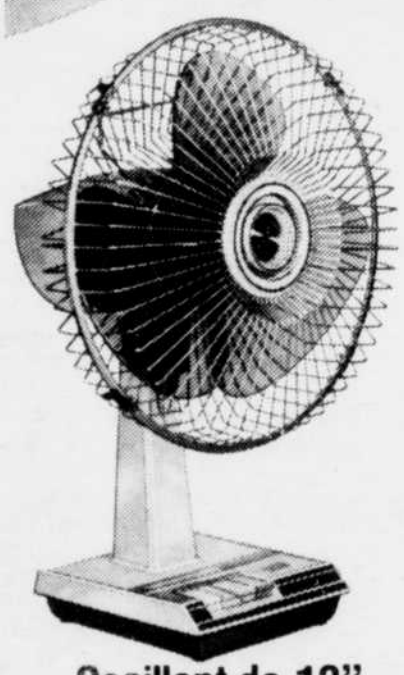
Modèle pour fenêtres coulissantes ou à battant

Climatiseur vertical

366.95

Débite 8000 BTU pour un bon refroidissement et une excellente déshumidification. Sortie pour la fumée et les odeurs. Coffre en aluminium enduit de vinyle beige. Avec nécessaire de pose rapide sur fenêtres de 21 à 36" de haut. 11.8 ampères, 120 volts.

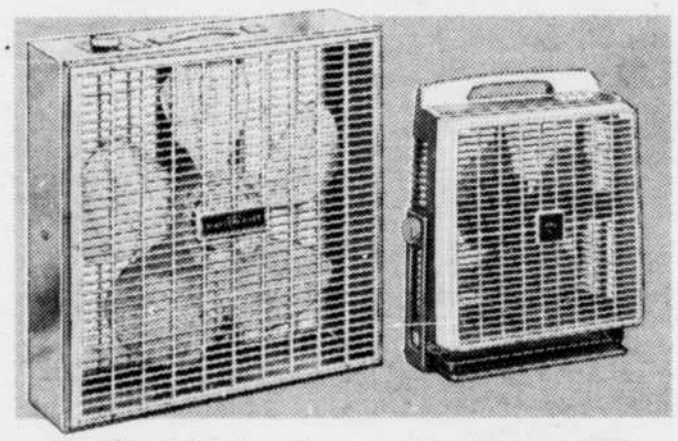
Canadian Tire a aussi un ensemble comparable de climatiseurs WESTINGHOUSE



Oscillant de 12"

3 vitesses par touches **33.66**

Ventilateur de table qui oscille lentement pour déplacer l'air dans un grand espace. Très élégant fini, en blanc avec pales brunes.



Modèle 20" de sol

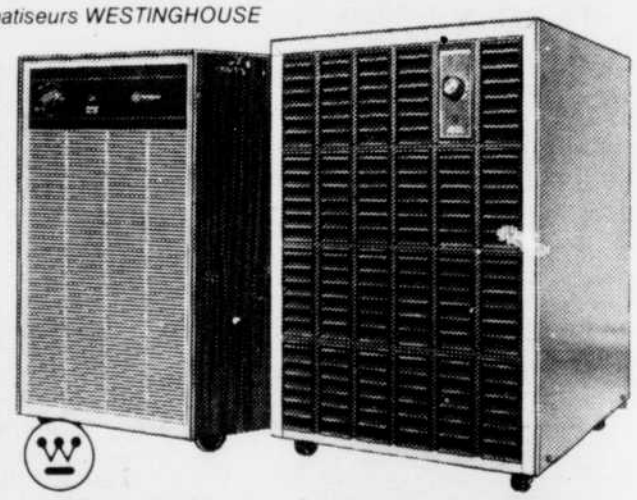
3 vitesses pour une bonne circulation de l'air **23.88**

Belle qualité Mastercraft. Réglages sur le dessus, grilles protectrices. 2 vitesses **22.88**, 1 vitesse **21.88**

Ventilateur 12"

Inclinable pour diriger l'air **33.88**

Ventilateur Mastercraft à trois vitesses. Réglage par poussoirs. Bâti en plastique deux tons.



Déshumidificateur Westinghouse

174.95

*Enlève jusqu'à **16** chopines impériales d'eau par jour*

Avec hygrostat réglable et gros serpentin d'assèchement. Coffre en acier veiné bois, à roues en retrait. Avec raccord pour tuyau d'écoulement continuel.

Déshumidificateur Mastercraft

189.95

*Enlève jusqu'à **23.3** chopines impériales d'eau par jour*

Son hygrostat le met en marche et l'arrête automatiquement. Serpentin à dégivrage sans ennui. Coffre veiné bois sur 4 roulettes. Raccord d'écoulement.

Utilisez votre CARTE CANADIAN TIRE ou économisez avec nos BILLETS-BONIS AU COMPTANT

3% BILLETS BONIS SUR ACHAT COMPTANT

CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIÉ

JONQUIERE, 697, boul. Harvey	542-3501
CHICOUTIMI, 1257, boul. Talbot	549-5014
ALMA, coin du Pont et St-Luc	662-6618
DOLBEAU, Les Galeries des Erables	276-2834

GLANURES

Ciné-route

— "Ciné-route" est un projet mis de l'avant par l'ONF. Avec un équipement impressionnant, l'organisme national présentera sous peu au Centre Vézina, le film officiel sur les derniers Jeux olympiques.

Jeux de la 21e Olympiade

CHICOUTIMI — C'est au Centre Vézina, le 14 juillet (21h00) que l'Office national du film du Canada, en étroite collaboration avec le Service des loisirs de Chicoutimi, présentera à l'écran les "Jeux de la XXIe Olympiade".

Depuis la fin de juin, quatre caravanes visitent les villes du Québec et des autres provinces canadiennes dans le cadre d'un vaste projet mis de l'avant par l'ONF, histoire de présenter au public le film olympique officiel.

Aire de repas

CHICOUTIMI — La direction du 101, l'édifice de quatorze étages renfermant 101 logements à loyer modique pour retraités, vient finalement de prévoir, à l'extérieur de l'édifice situé à l'angle des rues Labrecque et Hôtel-Dieu, une aire de repos.

Déjà, on y a installé des boîtes à fleurs qui servent en quelque sorte de clôture et, il y a quelques jours, on y a coulé du ciment. Mais, pour ce faire, il a fallu sacrifier un espace considérable de gazon, le seul, en fait, accessible qu'on retrouvait autour de l'édifice.

Sur cette aire de ciment, sur ce patio, on installera prochainement quelques bancs qu'utiliseront les retraités résidant au 101.

Du ciment

— Au cours des derniers jours, on a coulé du béton en bordure du 101, à Chicoutimi.

Appel aux cavaliers

DOLBEAU — Bertrand Voisine, responsable des cavaliers lors de la parade western qui aura lieu à Dolbeau le 17 de ce mois, lance une invitation à tous les cavaliers du Saguenay-Lac-Saint-Jean désireux de participer à cet événement.

A noter que cette année tous les cavaliers se verront remettre un trophée et seront éligibles au tirage de trois appareils stéréophoniques s'ils participent au défilé.

1,000 petites écoles menacées

QUEBEC — Selon le quotidien Le Soleil, près d'un millier d'écoles primaires, tant en milieu rural qu'en milieu urbain, sont menacées de disparaître parce qu'elles sont touchées directement par les phénomènes de dénatalité et de migration des populations dans les diverses régions du Québec.

De ce nombre toutefois, il serait encore impossible de déterminer combien d'écoles seront verrouillées en septemb.e prochain.

Du côté du ministère de l'Education, tout indique que chaque cas d'école sera étudié à son mérite.

Un appui à 88%

QUEBEC — Selon un récent sondage réalisé par la maison Multi-Réso pour le compte du Barreau du Québec, 88% de la population est d'accord pour que l'assurance-automobile soit obligatoire.

Le sondage précise également que 45% des Québécois ne croient pas que le projet Payette va réduire les primes, que les jeunes de 18 à 24 ans sont plus favorables au projet gouvernemental que tous les autres groupes d'âges.

La recherche indique également que plus on connaît ce projet, plus on a tendance à croire que les règlements seront rapides, que les indemnités sont suffisantes. On est davantage en désaccord avec le principe d'abandon de la responsabilité.

Les évêques nuancent

MONTREAL — L'Assemblée des évêques du Québec a accordé ces jours-ci son appui aux "visées fondamentales" du projet de loi 1 qu'elle estime "juste" et justifiée. L'épiscopat québécois n'en invite pas moins les chrétiens et le législateur à faire preuve de tolérance "car demain, il nous faudra continuer de vivre ensemble".

Les principales réserves des évêques du Québec portent sur la définition du mot "Québécois", le respect des minorités et des communautés ethniques, la langue d'enseignement, le rapport entre les deux chartes et les moyens d'exécution de la loi.

Un "tricoton" payant

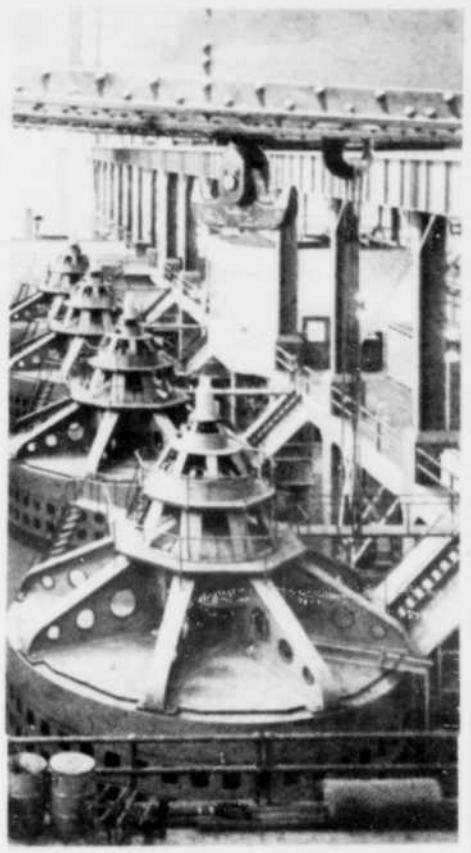
CHICOUTIMI — Au profit des missionnaires diocésains du Tiers-Monde, un groupe de jeunes du monde de l'école Lafontaine à Chicoutimi a tenu en fin d'année scolaire un "tricoton" qui a rapidement dépassé le cadre scolaire, plusieurs pièces artisanales étant confectionnées ou complétées par des personnes du troisième âge.

Quelques-unes de ces pièces ont d'ailleurs fait l'objet d'un tirage au sort. Le "tricoton" a rapporté près de $800 aux missionnaires.

Artistes regroupés

BAIE-COMEAU — Une assemblée générale des artistes de la région 09, en vue de la fondation d'une association régionale des métiers d'art de la Côte-Nord, est prévue pour octobre prochain.

Lors de la récente réunion tenue au centres socio-récréatif de Sept-Iles, un projet de règlements généraux a été accepté. Une demande d'incorporation pour cette association régionale a également été préparée. Parmi les requérants figurent deux administrateurs en fonction provisoire: Odette Leblanc, présidente, et Eliette Desgagné, secrétaire.



10 turbines, $150 millions

CHICOUTIMI — C'est un consortium formé de Marine Industrie Ltée et les Ateliers d'ingénierie Dominion Ltée qui vient d'obtenir sans appels d'offres publiques le contrat de fabrication et de montage des dix turbines et alternateurs destinés à la centrale LG-3.

On prévoit qu'un premier groupe de turbines sera mis en exploitation commerciale dès la fin de juillet 1982, les dernières turbines devant produire au plus tard fin d'octobre 1983.

$230 pour un bec

JOHANNESBOURG — Un jeune noir sud-africain a écopé d'une amende de $230 ou 200 jours de prison pour avoir embrassé une femme blanche sur la joue alors qu'il se trouvaient dans un ascenseur.

Par ailleurs, à Prétoria, un blanc marié a été condamné à sept mois de prison pour avoir séduit une jeune noire et l'avoir poussée à des relations sexuelles avec lui.

Investissement

KINGSTON — Campeau Corporation, propriétaire de la scierie Gagnon et Frères, de Roberval, s'apprête à investir plusieurs millions de dollars dans le développement du centre d'achats de Kingston.

En première page de mardi dernier du quotidien kingstonien "Whig Standard", on annonçait que cette firme aurait bientôt des autorités municipales la permission d'agrandir le centre commercial de cette ville ontarienne.

Campeau Corporation est propriétaire de la scierie de Roberval où sévit un conflit ouvrier depuis plusieurs mois.

"Porte la marguerite"

CHICOUTIMI — Dans le cadre de la Fête des Arts populaires du Saguenay se tiendra, du six au dix de ce mois, une exposition de la collection permanente inédite de la Société des arts.

Le tout aura lieu à l'Auditorium Dufour, y compris la soirée de vernissage prévue pour jeudi de cette semaine.

Salut la "fraîche"!

Export 'A' Lights Menthol

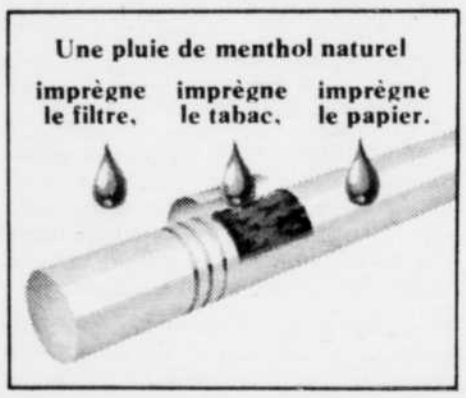
Une nouvelle cigarette arrosée de menthol naturel en plus d'être fabriquée selon un procédé qui rend le tabac plus léger à fumer.

Vous aussi serez heureux de saluer la fraîcheur et la légèreté de la toute nouvelle Export 'A' Lights Menthol. Ce n'est pas une simple cigarette ordinaire traitée au menthol, bien au contraire.

A partir de notre recette de "tabac allégé," nous avons créé une nouvelle cigarette que nous arrosons d'un bout à l'autre de menthol naturel.

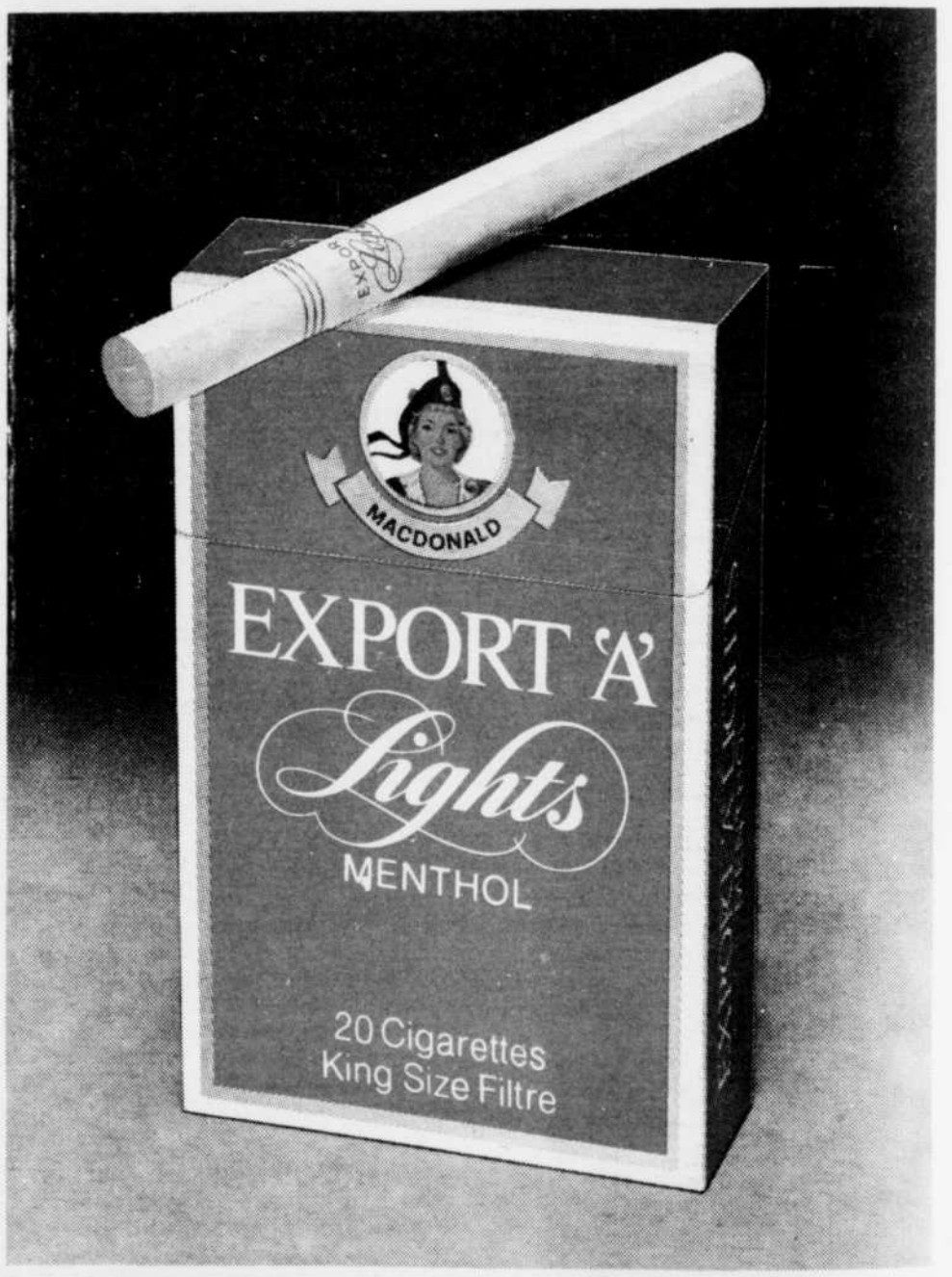
Les gouttelettes de cette fine pluie de menthol naturel imprègnent le filtre, le tabac et le papier de chaque Export 'A' Lights Menthol.

Il n'y a donc rien d'artificiel.



C'est pourquoi chaque bouffée de ce "tabac allégé" est aussi fraîche que la rosée du matin.

Si vous recherchez la pleine et entière satisfaction du "frais tabac"...



La nouvelle Export 'A' Lights Menthol

Elle est fraîche... naturellement!

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger croît avec l'usage – éviter d'inhaler. "Goudron" 11mg, nicotine 0.8mg.

Gisement de fer magnétique et titane

Découverte inexploitable, affirme Raymond Raby

CHICOUTIMI — Suite à l'article paru dernièrement dans le Progrès-Dimanche et faisant état de la découverte par un citoyen de Chicoutimi d'importants gisements de fer magnétique et de titane, le directeur de la mine Niobec, M. Raymond Raby, à tenu à éclairer une situation, qui est, selon lui, plus que confuse.

Dans une lettre adressée au journal, M Raby mentionne que la découverte de M. Lapointe, qu'il qualifie de prospecteur de fin de semaine, n'est pas exploitable économiquement du fait de l'association fer-titane. Il mentionne également qu'il existe bien une technologie pour en faire le traitement mais que cette dernière n'est pas à point, donc qu'elle n'est pas rentable économiquement.

Mise au point
— Le directeur de la mine Niobec de Saint-Honoré, M. Raymond Raby, a tenu à faire une mise au point, suite à un article paru récemment dans le Progrès-Dimanche.

Plusieurs gisements

De plus, M. Raby fait état de l'existence de plusieurs autres gisements de fer magnétique dont le plus près se trouve à Saint-Charles-Borromée. A cet endroit, il y aurait un volumineux tonnage de fer magnétique à apatite (phosphore). Au sujet de ce gisement, M. Raby ajoute: "Dieu sait si plusieurs experts ont failli à la tâche d'y prouver une rentabilité quelconque".

Ailleurs au Québec, M. Raby dit connaître plus d'une centaine de gisements de fer-titane, dont ceux de Mingan sur la Côte-Nord qui contiennent plus d'un milliard de tonnes titrant à 45 pour cent de fer.

Pour en revenir au gisement de M. Lapointe, M. Raby affirme qu'il n'y a pas, dans le secteur Saint-David-de-Falardeau et du lac Lamothe, d'anomalies magnétiques importantes qui pourraient justifier une prospection poussée. Même s'il existe une teneur magnétique importante, M. Raby soutient que son volume doit nécessairement être marginal puisqu'il n'a pas "d'expression aéromagnétique valable".

Quant à la question politique soulevée dans l'article, M. Raby déclare: "Nos politiciens en ont suffisamment de la politique pour les forcer en plus dans la solution des problèmes purement technologiques qui sont le propre des ingénieurs". Dans sa lettre, M. Raby dit, finalement, déplorer l'aspect "sensationnaliste" de l'article, du fait qu'il faisait croire que les gens intéressés aux richesses naturelles se sont fait "passer un sapin" par M. Lapointe et qu'ils n'ont pas su regarder plus loin que le bout de leur nez dans cette affaire.

Faux pétrole à Alma

ALMA — Grand émoi et gros remue-ménage jeudi au centre-ville d'Alma: on venait de trouver du pétrole!

Quelques administrateurs municipaux se frottaient sans doute les mains, fort aises qu'ils seraient désormais à ne plus rechercher des sous puisque, comme le gouvernement albertain, ils pourraient enfin toujours compter sur cette richesse naturelle pour boucler leur budget.

On fit venir d'urgence le préventionniste municipal, le constable Lucien Lapointe, qui n'eut pas de difficulté à identifier la substance liquide à forte saveur qui se dégageait d'un mur de roc, en plein deuxième étage de l'autogare: c'était bel et bien du pétrole.

Déception cependant: le préventionniste y alla de cette précision: c'était nommément de l'huile à chauffage.

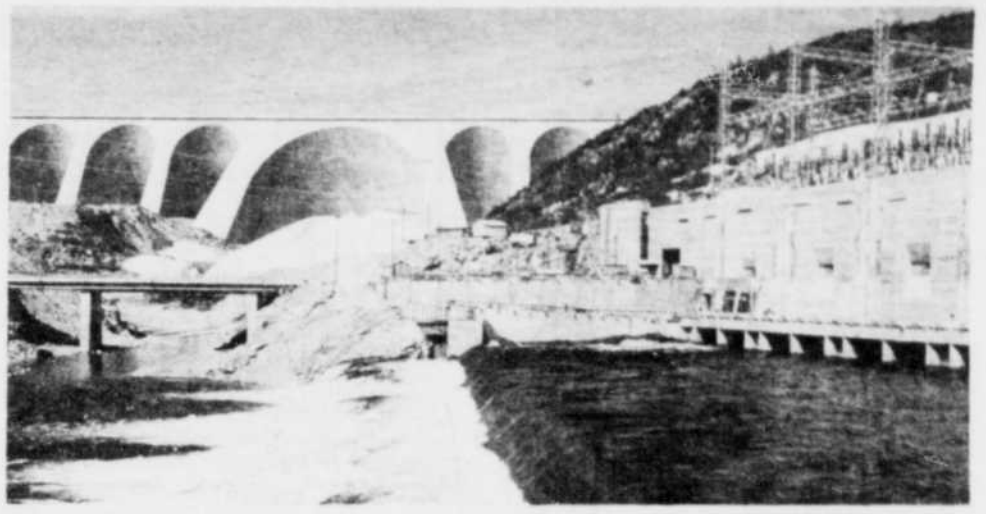
Un danger

En fait, la présence de l'or noir n'avait pas d'abord inquiété outre mesure la firme d'entretien qui exécute quotidiennement le nettoyage de l'autogare.

Mais au cours des derniers jours, le débit du liquide était devenu de plus en plus important, ce qui avait incité la compagnie à refiler le tuyau aux autorités concernées... De là tout le remue-ménage de jeudi!

Le problème, c'est qu'on ignore toujours la provenance du précieux liquide qui se vend tout de même plus de $0.80 le gallon. C'est pourquoi le préventionniste municipal a exigé la tenue d'une enquête rapide afin d'enrayer au plus tôt un phénomène qui pourrait devenir cause de pollution assez importante. Quant aux dangers d'explosion, il n'en est rien puisque avec de l'huile à chauffage, ce n'est pas une simple allumette ou un mégot encore rouge qui peut mettre le feu aux poudres.

Il faudra toutefois plusieurs jours pour identifier la source exacte. Pour remonter jusqu'à cette source, il faut injecter un produit colorant distinct dans chacun des réservoirs d'huile expertisés et attendre quelques jours, jusqu'à ce que l'huile ainsi teintée en vienne à sortir finalement du roc.



DEUXIEME BARRAGE — Des spécialistes de l'Hydro-Québec remettront cette semaine leur rapport concernant la possibilité d'aménagement d'une deuxième centrale d'importance à proximité de Manic 5.

Rapport soumis au gouvernement

Construction possible d'un deuxième barrage à la Manic

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — C'est dans les prochaines semaines que les spécialistes du programme de planification d'équipement de l'Hydro-Québec remettront aux autorités de cette société d'Etat leur rapport au sujet de la possibilité d'aménager une deuxième centrale d'importance aux côtés du barrage Daniel-Johnson mieux connu sous le nom de Manic V.

Progrès-Dimanche a appris d'une source autorisée de l'Hydro-Québec que le rôle de cette centrale voisine du plus grand barrage à voies multiples au monde pourrait connaître deux possibilités qui restent encore à étudier: dans le premier cas, il s'agit d'une centrale pouvant produire 150 mégawatts qui seraient utilisés seulement aux heures de pointe avec un quotient d'utilisation de 1.7 pour cent, soit environ 150 heures par année; un second projet, plus important que celui-là, qui aurait pour sa part un facteur d'utilisation de 24 pour cent concernerait une centrale de 1,000 mégawatts.

De son côté, le barrage Daniel-Johnson, dont la voûte centrale est haute de 703 pieds, produit 1,292 mégawatts et a exigé six ans de travaux de la part de 3,500 hommes pour un total de 31,5 millions heures de travail.

La nouvelle centrale qui sera alimentée par l'eau du lac artificiel Manicouagan, lequel se range parmi les plus grands en Amérique du Nord, aura derrière elle pas moins de 4,9 milliards de pieds cubes d'eau. Advenant le cas où l'Hydro-Québec déciderait d'aller de l'avant dans ce projet, ce qui impliquerait de 800 à 900 travailleurs en période de pointe. Un tel projet s'élèverait à au moins $300 millions.

L'énergie s'en vient

Avant la mise en service d'une seconde centrale à Manic V, plusieurs projets d'importance seront réalisés d'ici 1985 par l'Hydro-Québec. Mentionnons entre autres Outardes II, présentement en construction, qui sera complétée en 1978. A ce moment-là, le complexe Manic-Outardes aura été terminé après seize ans de travaux pour l'ensemble des sept barrages érigés sur les rivières Manicouagan et Outardes. Ceux-ci ont une force totale de 5,500,000 kilowatts.

En 1979, ce sera au tour de la centrale nucléaire de Gentilly II, dont la puissance est de 637 mégawatts, d'être mise en service. Dans deux ans également, l'Hydro-Québec pourra compter sur la puissance de 240 à 400 mégawatts venant de la centrale de la super Citère dans la région de Montréal. Cette centrale pourrait bien être achevée en 1985 et 1987, en apportant une production de 2,000 mégawatts surtout en fonction des heures de pointe.

Il ne faut évidemment pas oublier les nombreuses centrales de la Baie James qui seront successivement raccordées au réseau québécois avec LG-2 en premier lieu au plus tard en 1982, LG-3 en 1983, LG-1 en 1985, et finalement, LG-4 également en 1985.

Harnacher la Romaine?

Par ailleurs, bien que dépendante de la future politique énergétique qu'adoptera éventuellement le gouvernement québécois, et dépendante également des accords qui pourront être pris par les gouvernements québécois et terre-neuvien, encore susceptibles d'être discutés lors d'une prochaine rencontre entre les premiers ministres René Lévesque et Frank Moore, le harnachement de la rivière Romaine qui, se jette dans le golfe du Saint-Laurent à quelques milles à l'est de Havre-Saint-Pierre, ne pourra vraisemblablement se faire avant dix ans.

A l'étude depuis au moins dix ans, ce projet d'utiliser la force hydro-électrique de cette rivière de la Moyenne-Côte-Nord en est rendue au stage des répercussions que pourraient avoir de tels travaux sur l'environnement de cette région. Tout indique que le rapport des spécialistes, dont notamment les biologistes et les géologues-cartographes, ne sera pas terminé avant la fin de 1979, date à laquelle l'Hydro-Québec pourra un tant soit peu juger de la valeur du projet.

Quoi qu'il en soit, ces études préliminaires sur la possibilité d'utiliser la rivière Romaine auront coûté au moins $2,5 millions depuis le début.

Comme il ne semble donc pas possible de commencer les travaux sur cet affluent du Saint-Laurent avant 1987, si on considère encore la source hydro-électrique comme étant toujours une "valeur sûre" sur laquelle on peut miser, il faut toutefois s'attendre à ce que la rivière Romaine ne soit pas ignorée dans de futures liaisons pour renforcer le bassin d'alimentation des chutes Churchill au Labrador.

Faut-il le rappeler, c'est l'actuel ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, qui s'était montré étonné lors d'une conférence de presse donnée à Sept-Iles, il y a à peine deux ans que le gouvernement Bourassa favorise plutôt un développement de la Baie James au lieu d'utiliser les ressources hydro-électriques en grand nombre et en meilleures positions sur la Moyenne et Basse-Côte-Nord.

PHARM ESCOMPTES JEAN COUTU

PIERRE DESCHENES
PHARMACIEN-PROPRIETAIRE

JEAN PROVOST
PHARMACIEN-PROPRIETAIRE

378, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE — 547-9311
413, RACINE EST, CHICOUTIMI — 543-7921

OUVERTURE: de 9h00 à 1h00 le dimanche et les jours de fêtes, jusqu'au mois d'août.

SPECIAUX DISPONIBLES JUSQU'AU 9 JUILLET OU JUSQU'A ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE

SPECIAUX
EMPÊCHE ANTI-SOLEIL...

SUR TOUS NOS SPECIAUX LA LIMITE MAXIMUM EST DE 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE

EMPLATRE POUR LE DOS

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

1.19

Limite 3 par client

PEROXYDE WAMPOLE

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

16 onces

.57

Limite 3 par client

GRAVOL

100 comprimés

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

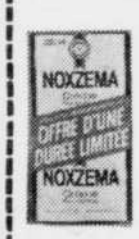
.99

Limite 3 par client

NOXZEMA

crème 400 ml,

$2.77



Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

OZONOL

60 gr.

$1.39

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet,
Limite 3 par client

BAND-AID

60

.87

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet,
Limite 3 par client

CALADRYL

lotion 100 ml,
régulier: $2.09
notre prix:

$1.39

sur présentation de ce coupon.
Limite 3 par client

PARAGON BOULES

ouate, 250

.57

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

ASPIRINES

100 comprimés

.86

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

STOMATEX

pour brûlements d'estomac

1.33

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

KAOPECTATE

12 onces,
pour diarrhée

1.49

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

THERMOMETRES

$1.03

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

CHLOR-TRIPOLON

4 mg no 18

.77

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

ASPIRINES

pour enfants,
24 comprimés

2/.59

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

MERCUROCHROME

1 once Valmo

.45

Spéciaux en vigueur jusqu'au 9 juillet, sur présentation de ce coupon.

Limite 3 par client

JOHNSON

trousse
de premiers soins

$2.59

Limite 3 par client

IL N'Y A QUE COUTU POUR VOUS OFFRIR UNE TELLE PROMOTION!

Nouvelle attraction touristique temporaire à Ferland-Boileau: les amas de déchets!

FERLAND-BOILEAU — L'état des abords de la chaussée entre les paroisses de Saint-Gabriel-de-Ferland et Sainte-Bernadette-de-Boileau est tout simplement lamentable (mais temporairement), parce que depuis plusieurs semaines, des jeunes s'affairent à ramasser les déchets sans doute jetés dans le fossé par des résidants du secteur au cours des dernières années.

Belle marque de civisme des résidants du secteur dont la route rurale qui traverse ces deux villages est la seule issue pour de nombreux touristes en provenance de d'autres régions de la province.

L'explication à ce phénomène, c'est l'aubergiste du lac Ha! Ha! qui nous l'a fournie. En fait, il s'agit d'un groupe de jeunes, dans le cadre d'un projet gouvernemental, qui s'occupent de remonter le long de la route tous les déchets jetés dans le fossé, probablement par des gens du secteur.

Le fait qu'il n'y ait pas de dépotoir municipal à cet endroit ne pardonne pas de tels gestes. Bien cachés dans le fossé, les déchets ne dérangent pas la vue des visiteurs, mais exposés comme ils le sont, l'oeil est beaucoup plus choqué.

Par la suite, l'aubergiste nous a expliqué qu'au cours de l'été, un camion va se charger de ramasser les déchets afin d'améliorer le paysage.

Question de s'amuser en revenant, nous avons compté le nombre de tas de déchets sur les abords de la chaussée. Nous en avons dénombré 83 entre les deux paroisses. Parfois, l'énormité des amas de déchets nous a surpris

Depuis plusieurs années
— Ceux qui se plaignent en voyant un tel spectacle ont raison de le faire.

Le bassin hydrographique du lac Saint-Jean scruté par les spécialistes de la pollution

Par Claude Malaison

CHICOUTIMI — Pour contrecarrer les problèmes néfastes créés par l'utilisation de plus en plus intensive de l'eau dans le bassin du Saguenay-Lac-Saint-Jean, des spécialistes de tous les milieux scientifiques sont à unir leurs efforts.

En plus des Services de protection de l'Environnement et de l'Institut national de recherche scientifique, une vingtaine d'étudiants en biologie sont actuellement sur le terrain pour donner un coup de main aux services gouvernementaux.

Dans le cadre du programme Jeunesse Canada au travail, ils se sont fixé comme objectif de faire une analyse de la qualité de l'eau et du degré de pollution qu'elle contient. Par la suite, ils ont exprimé l'intention de rendre publics les résultats de leurs études et ce, dans le but de sensibiliser la population aux problèmes écologiques qui la menacent.

Tout un territoire
— Ils sont 21 étudiants sous la responsabilité de M. Luc Tremblay pour étudier la majeure partie du bassin du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Effectifs

Pour mener à bien un projet d'une telle envergure, les étudiants peuvent compter sur des ressources et des effectifs assez considérables. Qu'il suffise de mentionner qu'en plus des 21 étudiants impliqués, le projet global d'étude comprend aussi des spécialistes des Services de protection de l'environnement, de l'INRS-eau en plus d'un nombre considérable de personnes travaillant sur des projets accessoires.

Tous ces efforts sont unis, les uns pouvant profiter de l'aide des autres. En plus de cette aide en ressources humaines, les étudiants peuvent compter sur le plus important budget accordé pour un projet Jeunesse Canada au travail dans la région.

De fait, une somme de $45,612 leur a été accordée mais pour M. Luc Tremblay, responsable du projet, cette somme est beaucoup moins importante qu'elle le paraît puisque $36,792 sont, au départ, affectés aux salaires.

Il ne reste plus que $8,820 pour les frais d'administration et de cette somme, il faut encore retrancher $3,672 en avantages sociaux. Le vrai budget de fonctionnement est donc réduit à $5,148 pour quatorze semaines. Etant donné l'ampleur du projet et la grandeur de la surface à couvrir, les responsables doivent donc s'attendre à rencontrer certains problèmes au niveau du financement.

Phases du projet

La première phase du projet a été amorcée avec un stage d'initiation aux différentes tâches à remplir. Ainsi, les dix étudiants destinés à travailler en laboratoire ont passé une semaine aux laboratoires de l'INRS à Québec. Pour les autres, destinés à faire des prélèvements sur le terrain, ils ont eux aussi suivi un stage en situation. Ils ont travaillé sur le terrain, soit à Saint-Gédéon, avec des experts des Services de protection de l'environnement.

Suite à cette semaine, ils auront à recueillir un ensemble de données dont le traitement servira à remplir la deuxième phase du projet. Cette deuxième phase est capitale aux yeux de M. Tremblay. Il s'agit de sensibiliser le public aux dangers de la pollution.

Dans les prochaines semaines, il espère être en mesure de rendre publics les premiers résultats, traités, au préalable par son équipe. Il s'agit d'obtenir la collaboration des média pour montrer au grand public l'effet polluant de l'industrie, des fertilisants employés par les agriculteurs, etc... Selon M. Tremblay, il faudra aussi insister sur les effets de la pollution causée directement par les propriétaires de chalets et d'embarcations motorisées, autrement dit par le simple citoyen.

La publication périodique des résultats de cette étude doit être orientée, selon M. Tremblay, de façon positive et éducative afin d'éviter toute tendance au sensationnalisme. Il s'agit de montrer la situation telle qu'elle est pour que tous les citoyens soient en mesure d'apprécier les dangers et de faire plus attention dans le futur.

A la fin du projet, il y aura aussi la publication d'un rapport final, comportant les résultats globaux ainsi que les conclusions qui en découlent. En complément de ce rapport public, les étudiants produiront un rapport plus technique, qui sera destiné aux Services de protection de l'environnement et qui servira à ces derniers dans leur lutte contre la pollution.

GRANDE VENTE
vacances automobiles usagees
DE VRAIES AUBAINES

STOCK 2657 A
PONTIAC 1977 "LEMANS"
Station-wagon, millage: 5,000 milles, moteur V-8, 400 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, radio AM, porte-bagage sur toit, pneus radiaux.
Prix spécial: **$5,950**

STOCK 2657 A
PONTIAC 1977 "LEMANS"
2 portes, millage: 12,000 milles, moteur V-8, 305 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, pneus radiaux, toit vinyle, radio AM.
Prix spécial: **$5,150**

STOCK 4980 A
PONTIAC 1977 "LAURENTIAN"
4 portes, millage: 5,000 milles, moteur V-8, 305 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, pneus radiaux, équipement taxi, radio AM, garantie Wynn's Trend.
Prix **$5,950**

STOCK 833 A
1973, Cadillac, coupé de ville, 2 portes, vitres et sièges électriques, radio AM-FM, équipement complet, avec air climatisé, 51,000 milles.
Prix spécial: **$3,250**

PONTIAC 1976 "DEMONSTRATEUR"
Grandville, 2 portes, millage: 10,876 milles, moteur V-8, 455 po. cu., vitres électriques, sièges électriques, siège 60-40, vitres teintées, volant inclinable, roues rallyes, toit vinyle, radio AM-FM à cassettes, pneus radiaux, air climatisé.
STOCK 3410
Prix spécial: **$6,450**

STOCK 2602 A
CHEVY NOVA 1976 "SS"
Millage: 44,000 milles, moteur V-8, 350 po. cu., servofreins, servodirection, sièges baquets, console, radio AM.
Prix spécial: **$3,250**

STOCK 2742 A
CHEVROLET "MONTE CARLO"
2 portes, millage: 32,000 milles, moteur V-8, 350 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, radio AM.
Prix special: **$4,950**

STOCK 2646 A
BUICK 1976 "CENTURY"
4 portes, 900 milles, moteur V-6, 231 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, pneus radiaux, radio AM.
Prix spécial: **$4,950**

STOCK 304
PONTIAC 1976 "ASTRE"
Station-wagon, 18,000 milles, moteur 4 cylindres, transmission automatique, radio AM.
Prix spécial: **$2,500**

STOCK 5023 A
OLDSMOBILE 1976 "DELTA ROYAL"
2 portes, millage: 15,000 milles, moteur V-8, 455 po. cu., transmission automatique, servofreins, servodirection, vitres électriques, volant inclinable, toit vinyle, radio AM, pneus radiaux.
Prix spécial: **$4,850**

STOCK 3811 A
PONTIAC 1976 "GRAND LEMANS"
2 portes, millage: 23,000 milles, moteur V-8, 350 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, sièges baquets, console, radio AM à cassette, pneus radiaux.
Prix spécial: **$4,950**

STOCK 370 CA
BUICK "ELECTRA LIMITED"
2 portes, 15,000 milles, moteur V-8, 455 po. cu., vitres électriques, sièges électriques, siège 60-40, roues rallyes, toit vinyle, radio AM-FM-stéréo, air climatisé.
Prix spécial: **$6,950**

STOCK 2639 A
PONTIAC 1975 "LEMANS"
4 portes, millage: 31,239 milles, 8 cylindres, moteur V-8, 350 po. cu., transmission automatique, servodirection, servofreins, radio AM, peinture neuve.
Prix spécial: **$3,850**

STOCK 3667 A
FORD "L.T.D."
2 portes, millage: 35,000 milles, 8 cylindres, 351 po. cu., toit vinyle, transmission automatique, servodirection, servofreins, pneus radiaux neufs, radio AM.
Prix spécial: **$4,250**

STOCK 6217 A
DODGE 1974 "CHARGER SE."
2 portes, millage: 45,993 milles, moteur V-8, 318 po. cu., sièges baquets, console, toit vinyle, servodirection, servofreins, radio AM.
Prix spécial: **$2,950**

Location à court et long termes d'automobiles et de camions légers

GM

Boivin Fils
AUTO INC.

VENTE SERVICE — CONCESSIONNAIRE — VENTE SERVICE

PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

CHICOUTIMI: 549-7120 31, EST JACQUES-CARTIER.

WYNN'S XTEND GARANTIE

Programme de lutte contre la pollution mis en application depuis peu à Jonquière

JONQUIERE — C'est dans le but d'inciter les gens à nettoyer leurs terrains et à recycler les déchets qu'ils ont alors récupérés que le projet "dépolluons Jonquière" est né, dans le cadre du programme Jeunesse Canada au travail.

Selon la responsable du projet, Mlle Rachel Tremblay, il est indispensable d'employer au maximum les techniques de communications pour que le projet atteigne ses objectifs. A ce titre, deux des membres sont des étudiants en communication. Ils auront à élaborer, dans les prochaines semaines, une stratégie de communication qui tienne compte de toutes les difficultés inhérentes à un tel projet. Parmi celles-ci, il y a évidemment le budget très limité.

Pour onze semaines de travail, les neuf membres du groupe ne peuvent compter que sur un budget de $1,600., pour faire fonctionner toute la machine. Le reste de la subvention fédérale de $14,796 va en salaires et en avantages sociaux.

Beaucoup à faire

C'est peu quand on pense à tout ce que les étudiants veulent réaliser. Actuellement, le gros de leurs efforts portent sur les enfants dans les terrains de jeux. On les initie au phénomène de la pollution pour ensuite leur faire prendre conscience qu'il est possible de recycler un tas de rebuts. Par exemple, on les fait travailler sur des bouteilles d'eau de javel et autres articles, de manière à ce que la création puisse aussi sortir de concepts négatifs comme la pollution.

Concours

En plus de travailler avec les jeunes, les étudiants doivent aussi s'occuper des adultes. A cet effet, on a pensé organiser un concours, dont le titre n'a pas été encore trouvé, et qui aura pour but de déterminer les terrains les plus propres, les mieux entretenus.

Selon Mlle Tremblay, les critères de participation sont relativement simples. Il s'agit de vouloir améliorer son terrain, vouloir le faire sans aide extérieure et l'obligation d'installer une petite pancarte sur son terrain de manière à faire penser aux passants que la propreté sur son terrain est un des moyens de lutter contre la pollution.

Pour ce qui est de la manière de s'inscrire au concours, Mlle Tremblay fait remarquer que les formules de participation seront disponibles bientôt, soit dès que les circulaires auront été imprimées.

Circulaires

Ces circulaires permettront également aux participants du concours ainsi qu'à tous les autres citoyens qui veulent embellir leur environnement de profiter d'escomptes de la part des marchands qui participent au programme des étudiants.

A ce sujet, Mlle Tremblay fait remarquer que plusieurs marchands ont répondu spontanément aux demandes qui leur ont été faites. Le citoyen qui se présentera chez le marchand, muni de la circulaire, pourra donc profiter d'un rabais appréciable sur des articles qui se rapportent à l'entretien de leur terrain.

Certificats

Les propriétaires qui durant les onze semaines que dure le projet auront fait un effort sensible pour améliorer leur environnement se verront remettre un certificat de mérite. Il ne sera accordé qu'aux propriétaires dont le terrain était dans un état pitoyable au départ. "De cette manière, on veut récompenser l'effort", de dire Mlle Tremblay.

Lutte contre la pollution — **Selon Mlle Rachel Tremblay, certains secteurs de la ville de Jonquière sont dans un état pitoyable.**

Selon le président de la CSRS

Il faut régler la question de la réunification scolaire

CHICOUTIMI — "Le plus possible, j'ai l'intention de m'attarder aux études qui se poursuivent présentement quant à la réunification des niveaux élémentaires et secondaires. Tout comme je n'hésiterai pas à travailler en faveur de l'implantation de la structure qui s'avérera la plus efficace et la plus sûre en faveur des étudiants. Mais il est bien inutile de vouloir jouer à l'autruche avec ce problème et il est grand temps d'y trouver une solution".

Nouvellement élu à la présidence de la Régionale Saguenay, M. Marcel Duchaine s'attend au dépôt prochain de tout un dossier sur le sujet. Dossier étudié d'abord par le comité exécutif avant d'être remis aux membres du Conseil des cor missaires de la CSRS.

"Ce qui, importe, c'est de rechercher efficacité et qualité pour l'étudiant", de dire M. Duchaine qui s'est déjà fixé un certain nombre d'objectifs et qui se veut un partisan du travail en équipe pour mener à bien les destinées de la Régionale Saguenay.

Entend-il donner suite à ce projet de commission d'étude pour étudier les différentes facettes d'implantation de la CSRS dans son milieu propre?

"Pour le moment, nous attendrons la déposition du Livre vert du MEQ. Histoire surtout d'éviter une duplication toujours possible. Ce n'est qu'après avoir pris connaissance du document que les membres de l'exécutif auront à prendre une décision sur ce projet".

L'idée d'une telle commission d'étude est de son prédécesseur à la présidence de la Régionale, M. Victor Gagnon. De celui-ci, M. Duchaine affirme: "Il ne sera pas facile de remplacer un homme de sa valeur. Et je garde de Victor Gagnon l'image d'un homme au jugement sûr et au dévouement sans limite".

Pas de répétition de 1976

Ce qu'il envisage comme prochaines négociations avec les enseignants? Lui qui a fait office de négociateur patronal lors des dernières. "Il est certain que la situation connue en 1976 ne peut se répéter. On est à mettre en place un processus d'approche des parties, de véritables négociations. Personnellement, je souhaite que jamais plus une année académique ne puisse être compromise, d'une façon ou de l'autre. Il faut faire en sorte que les positions soient clairement définies avant le début d'une année scolaire. A défaut d'entente, il serait préférable de garder closes les portes des écoles".

Le président, dans ses priorités, entend également tout mettre en oeuvre pour provoquer l'intérêt sans cesse grandissant des parents à l'endroit des projets et des réalisations de leur commission scolaire. Tout comme il poursuivra toute démarche susceptible de revaloriser le rôle du commissaire d'école.

M. Duchaine, à titre de président, cherchera également à faire entendre la voix de la Régionale Saguenay au sein de divers organismes scolaires tels que l'ACS et la Fédération des commissions scolaires.

Ce qu'il pense de l'ACS en particulier?

"Disons que je m'y sentirai plus à l'aise comme président que comme simple délégué. Personnellement, j'ai toujours vu l'ACS comme une table de présidents, tout comme la table mise en place par les directeurs généraux."

UNE QUESTION A REGLER — Celle de la réunification scolaire sur le territoire de la Régionale Saguenay. Le nouveau président, M. Marcel Duchaine entend y apporter toute l'attention voulue.

A partir de septembre

Services de psychiatrie, de mésadaptation sociale et de déficience mentale sous autorités locales

CHICOUTIMI — Deux commissions administratives régionales regroupant des autorités locales en la matière s'occuperont de l'administration des services de psychiatrie, de mésadaptation sociale et de déficience mentale à partir du mois de septembre prochain.

S'inscrivant dans le cadre d'un programme de décentralisation, préconisé par le ministère des Affaires sociales, la formation de ces commissions signifie que les décisions locales en matière de psychiatrie, de mésadaptation sociale et de déficience mentale seront prises par des autorités locales.

La formation et les mécanismes de réglementation de ces commissions relèvent des membres du conseil d'administration du Conseil régional de la santé et des services sociaux. En fait, le directeur général du CRSSS est président d'office des deux nouvelles commissions administratives. Les nouveaux règlements ont été adoptés lors d'une séance du conseil d'administration du CRSSS tenue le 22 juin dernier.

Psychiatrie

En fait, la commission administrative de la psychiatrie assume un rôle décisionnel en matière de services psychiatriques.

Ainsi, la commission verra à préciser la responsabilité de chaque établissement concernant les soins et les services à assurer dans une zone ou un secteur en plus de définir les relations de complémentarité entre les divers établissements oeuvrant sur un territoire dans le domaine de la santé mentale.

Aussi, la commission devra proposer, s'il y a lieu, des modalités de réallocation des ressources en vue d'assurer une plus grande équité de la distribution des soins sur une base régionale.

Enfin, la commission devra répartir l'enveloppe régionale de développement fixée par le ministère des Affaires sociales entre les établissements.

La commission administrative des soins psychiatriques est composée de neuf membres dont trois sont déjà connus. Il s'agit de M. François Tremblay, qui est pédo-psychiatre, du directeur général du CSS, M. Louis-Philippe Thibeault, et du directeur général du CRSSS, M. Gilles Dufeault.

Les autres seront connus sous peu alors que les responsables d'établissements à vocation psychiatrique choisiront les personnes qui siégeront sur cette commission administrative.

Autre commission

L'autre est celle des services en mésadaptation sociale et déficience mentale. Cette commission assume un rôle décisionnel à plusieurs chapitres.

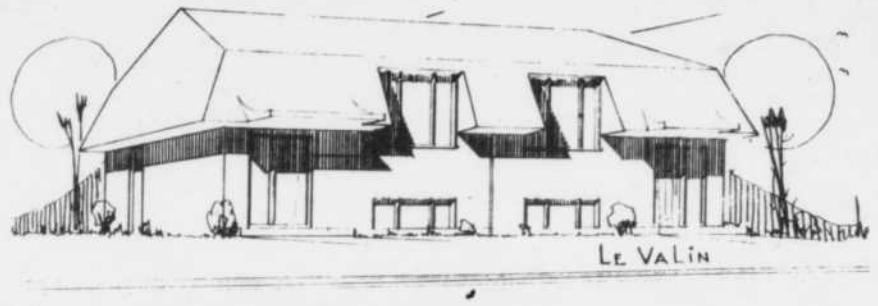
Nouveau développement domiciliaire

"TERRASSE VALIN" boul. Tadoussac

(face au Club de yatch)

30 unités de maisons unifamiliales "jumelées" de conception moderne et originale.

Canton Tremblay, près Chicoutimi-Nord.



Construite par:

LUDGER GIRARD & FILS, LTÉE

- Mensualités à partir de $170.50 et plus, incluant taxes sc. et mun.
- Acompte, $300.00.
- Pour familles avec revenus bruts à partir de $160.00 par semaine et plus.

Selon qualification au programme d'accession à la propriété de la SCHL.

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Compétence et solvabilité!

Réduction d'intérêt à 8% la première année.

6 maisons pour occupation le 1er juillet 1977

Réservez dès maintenant

Il n'y a pas que le prix de la maison que l'on achète qui compte; il y a aussi le montant des taxes que vous devrez solder annuellement. Et cela peut joliment élever le coût des paiements mensuels. A VALIN: le total des taxes est d'environ 45% moindre que dans les grandes villes environnantes.

VENDUE PAR NOS COURTIERS.

Les Immeubles Y. Lessard Enr.
12 ouest rue Racine
Chicoutimi
545-9222

Société Immobilière LASIBEC Inc.
281, Racine est
(entrée rue Lafontaine)
Chicoutimi
Tél.: 549-3440

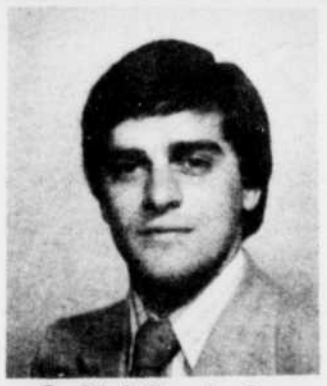
STATIONNEMENT GRATUIT

POUR LA PREMIERE HEURE, ACCES LIBRE DE L'AUTOGARE A LA PHARMACIE ET A LA CLINIQUE MEDICALE RACINE ET CLINIQUE MADAME EXIGEZ VOTRE JETON

PHARMESCOMPTES.
JEAN COUTU
PIERRE DESCHENES, PHARMACIEN-PROPRIETAIRE
JEAN PROVOST, PHARMACIEN-PROPRIETAIRE

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

MEDECINE FAMILIALE ET OBSTETRIQUE



Dr Christian Fortin,

Dr Christian Fortin a reçu son doctorat en médecine à l'Université Laval en 1976 de même qu'il a réussi l'examen du Conseil Médical Canadien cette même année.

Après un an de formation, post-doctorale à l'Hôpital de Chicoutimi, il obtient son droit de pratique de la médecine de la Corporation professionnelle de Médecins en soins 77.

VISITE A DOMICILE

sur demande

Dr Raymond Bolduc,

Dr Raymond Bolduc, originaire de Chicoutimi, docteur en médecine de l'Université Laval en 1975, il obtient son permis de pratique médicale en 1976. Il a pratiqué 1 an à Roberval, en médecine familiale et obstétrique.

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

HEURES DE BUREAU	Lundi - vendredi 9h00 - 12h00 1h00 - 5h00 6h00 - 9h00	samedi - dimanche 10h00 12h00 a.m.

Interprétation

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Le nombre de postes à ouvrir, afin d'assumer un service d'urgence sociale dans la région, fait l'objet d'un débat entre les représentants de l'unité syndicale et la direction du Centre des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et ce, depuis plusieurs semaines.

Bien que ce service soit en opération depuis le 20 décembre dernier, il est assuré par une équipe de 14 cadres, suite à un mot d'ordre syndical voulant que chaque employé évite de se mettre en disponibilité volontaire pour assurer le maintien du service.

En fait, il appert que le débat entre la direction du CSS et les représentants de l'unité syndicale affiliée à la Fédération des affaires sociales (CSN) se résume à une question d'interprétation de la convention collective de travail.

La semaine dernière, un représentant de la Fédération des affaires sociales, M. Pierre Lamarche, était dans la région, afin de discuter avec les autorités locales du CSS.

Suite à cette rencontre, le directeur général de l'établissement, M. Louis-Philippe Thibeault, a déclaré qu'il y a eu rapprochement entre les deux parties, mais qu'il n'y a pas eu entente.

Pour sa part, le porte-parole de l'unité syndicale, Mlle Doris Langevin, estime que les positions sont restées les mêmes suite à la dernière rencontre. "Nous considérons que l'interprétation de la partie patronale est toujours non conforme", estime Mlle Langevin.

Positions

Concernant la partie patronale, le directeur général du CSS rappelle que la direction n'acceptera pas de créer deux postes pour maintenir un service d'urgence sociale.

Même si les deux parties s'entendent pour dire que le service doit être maintenu, les positions sont très différentes. Ainsi, Mlle Langevin croit que l'ouverture de deux postes est essentielle et que la disponibilité volontaire ne doit que pallier au fonctionnement du service.

M. Louis-Philippe Thibeault conclut en disant que le service peut fonctionner avec moins de $75,000 et l'attitude de la partie patronale ne changera pas.

MAGASIN DU BOULEVARD

1153. BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI.
à 1 000 pieds au nord des centres d'achats

1153

PLAN MISE DE COTE

C'EST PAYANT DE MONTER AU 2IEME ETAGE.

PROMOTION EN OR
5%
d'escompte accordé à toute personne qui détient une carte de retraite

LE NUMERO 1
AU
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
OFFRE LE FAMEUX 71
avec l'achat d'un habit

Un choix de
500 vestons sport
Prix à partir de:
49.95
Pantalon gratuit, valeur: 18.95
Choix de 300 ensembles sport, 2 morceaux à manches courtes et longues.
Prix à partir de:
49.95
Une chemise gratuite, valeur: 13.00

Prix à partir de: $89.95
AUSSI:
$109.95 $149.95
$119.95 $169.95

Recevez gratuitement
CHEMISE $13.00
CRAVATE $ 5.00
SOULIERS valeur de $19.95
2 PAIRES DE BAS $ 3.50
CEINTURE $ 4.95

VESTONS SPORTS
Unis ou carrelés
Prix à partir de:
$49.95
PANTALON GRATUIT
Valeur:
$18.95

Quelle que soit votre taille nous avons l'habit qu'il vous faut.
COURT, CORPULENT OU MINCE
PAS DE PROBLEME

Nous venons de recevoir nos nouveaux styles printaniers de cuir, dans les qualités telles que:
Cuir de mouton $109.95
Cuir de veau $129.95
Cuir de Cabretta $149.95 et $169.95
(Le plus souple des cuirs)

CHEMISES DE LAINE POUR HOMMES:
Prix à partir de: 14.95

AVIS AUX FUTURS MARIES

Jeans Lois $19.95
Jeans Kebec $19.95
Jeans Stop One $19.95
Ensembles veste et pantalon Stop One $39.95
Pantalons velours Stop One $24.95

SAC A MAIN
La future mariée qui accompagnera son futur époux pour l'achat d'un complet, recevra GRATUITEMENT un sac à main.
Valeur: $24.95

PETITES ANNONCES
DERNIERE HEURE

ANIMAUX A VENDRE

CHIENS CHIHUAHUA à vendre. 1½ mois. Tél.: 549-5908.
F-12565

UN PONEY à vendre avec selle et une carriole, avec sulky et un attelage de course blanc. Tél.: 544-1079.
F-12590

CHIENS DUBERMAN de 5 semaines, pure race à vendre, $125.00. Tél.:543-4501 ou 543-8694
F-12512

LAPINS DE TOUTES GROSSEURS et de différentes couleurs pour la consommation. Pour l'élevage ou comme petit animal favori. S'adressez à Michel Belley, 951, boul. St-François, Jonquière. Tél.: 548-7734.
F-11442

CHEVAL DE SELLE à vendre, avec selle western et selle anglaise, Tél.: 548-5567.
F-12575

A LOUER PENSION pour chevaux, située à 2135, rang St-Joseph, Ville de La Baie.
F-12261

AUTOS A VENDRE

CHRYSLER, 1976, rouge, avec toit en vinyle blanc. Tél.: 544-4373.
F-12339

DODGE DART, 1970, 6 cylindres, peinture neuve, excellente condition, $900.00, aussi: Chevelle, 1967, $150.00. Tél.: 548-6415.
F-12502

VOLKSWAGEN, 1970, bon état, prix à discuter. Tels: 545-1770 ou 544-2356.
F-12484

PIECES DE CARROSSERIE des produits Chrysler, Ford, General Motor, American Motor, 1967 à 1973, bumper, capot, aile, porte, moteur, transmission et différentiel, etc., à prix spécial, aussi: châssis pour chalet. Tél.: 549-3912.
F-12341

PLYMOUTH FURY I, 1966, moteur neuf, transmission neuve, 6 pneus neufs, carrosserie a besoin de réparation, $300.00. Tél.: 544-1783.
F-12345

PONTIAC FIREBIRD 1968, toute la mécanique refaite, aussi pièces de Datsun 1600, 1970, 1971, à vendre. Tél.: 547-8342.
F-12616

CAMARO SS 1969, 396, 375 H.P., 4 mags. Tél.: 545-2403.
F-12577

CHEVELLE MALIBU 1975, 2 portes, 8 cylindres, servofreins, servodirection, radio, toit vinyle, 34,000 milles, propre, excellente condition. Tél.: 547-1263.
F-12573

CHEVELLE MALIBU 1976, station-wagon, 8 cylindres, servofreins, servodirection, radio, 21,000 milles, pneus radiaux, propre, état de neuf. Tél.: 547-6062.
F-12574

CHEVELLE MALIBU 1975, 4 portes, 8 cylindres, servofreins, servodirection, radio, 31,000 milles, propre, excellente condition. Tél.: 542-5185.
F-12736

CHEVROLET IMPALA 1975, 2 portes, hard-top, servofreins, servodirection, radio Am-Fm, sièges séparés, air climatisé, 32,000 milles, propre, excellente condition. Tél.: 547-1263.
F-12737

PLYMOUTH VOLARE 1976, 2 portes, 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio, toit vinyle, 13,000 milles, état de neuf. Tél.: 542-5185.
F-12618

MONTE CARLO 1975, toit vinyle, servofrein, servodirection, radio, 20,000 milles,propre, état de neuf. Tél.: 547-1263.
F-12621

CHEVROLET IMPALA CUSTOM 1975, 40,000 milles, très bonne condition. Cause de vente: retour aux études. Prix raisonnable à discuter pour intéressés seulement.Tels: 542-4375 ou 344-1186.
F-12620

CHEVROLET IMPALA 1975, 26,000 milles, à l'état de neuf. Acheteur sérieux seulement. Appelez entre 4h00 et 6h00 le soir à: 548-8351.
F-12159

FIRENZA VAUXHALL, station-wagon, 1972, 38,000 milles. En bon état. Prix $325.00, pour cause de départ. Tél.: 543-1707.
F-12743

DATSUN 710, 1974, sedan, 2 portes, peinture neuve, bas millage, en parfaite condition. Prix à discuter. Tél.: 545-0367.
F-12629

DATSUN 510, 1973, en parfaite condition, 4 pneus Michelin, 4 pneus d'hiver, $1,150.00. Tél.: 545-4989, le jour; ou 545-0970, le soir.
F-12587

PACER 1975, 6 cylindres, manuelle, en très bonne condition, à vendre à bon prix, prendrait peut-être échange. Tél.: 544-1577.
F-12562

AUTOS A VENDRE

COURTAGE EN VEHICULES AUTOMOBILES SAGUENAY

Vous désirez vendre votre voiture, on le fait pour vous, on s'occupe de tout. Financement, transfert de licences. Votre voiture étant exposée sur un terrain commercial et ça, pour un prix minime.
— 1977 Thunderbird 8, automatique, 302, 2 barils, équipement complet, 8,000 milles, $7,550.00;
— 1977 Pick-up, 6, manuel;
— 1977 Plymouth Volaré, 6, automatique;
— 1976 Pontiac Grand Prix, 10,000 milles, équipement complet;
— 1975 Matador 8, automatique, 4 portes, S.F., S.D., radio, spécial: $2,295.00;
— 1975 Chevrolet pick-up, 6, manuel, 2 portes;
— 1975 Moto Suzuki, 550, 3,000 milles, spécial: $1,695.00;
— 1975 Dodge Charger, spécial Edition, 8, automatique, complètement équipée;
— 1975 Dodge Royal Monaco, 4 portes, H.T., équipement complet;
— 1974 International pick-up, 8, automatique, S.F., S.D., radio;
— 1974 Oldsmobile 442, 8, automatique, 2 portes, H.T., S.F., S.D.;
— 1974 Pontiac LeMans, 8, automatique, S.F., S.D., radio;
— 1974 Chrysler Newport, 2 portes, S.D., S.F.;
— 1973 Dodge Charger, 2 portes, H.T., S.F., S.D., radio;
— 1973 Datsun 610, 4 portes, sedan, 4, manuelle;
— 1973 Ford Explorer, pick-up, 8, manuel;
— 1973 Chevrolet Van, 8, automatique, modèle 20;
— 1973 Vega, station-wagon, manuelle;
— 1973 Dodge Challenger, 2 portes, S.F., S.D., radio;
— 1973 Renault 15, 2 portes, manuelle;
— 1973 Chevelle, 6, automatique, 2 portes;
— 1973 Ford LTD, 8, automatique;
— 1973 Chevrolet, 10-15, 8, automatique, spécial: $1,650.00;
— 1972 Ford sedan, 4 portes, H.T., S.F., S.D.;
— 1972 Pontiac Grand Prix, 8, automatique, S.F., S.D.;
— 1972 Plymouth Satellite, 2 portes, H.T., S.F., S.D.;
— 1972 Ford LTD, 2 portes, H.T.;
— 1972 Ford Van Econoline, 8, automatique;
— 1972 Ford Gran Torino, station-wagon;
— 1972 Datsun Z-240, sport, 2 portes, automatique;
— 1972 Volvo 144, 4 portes;
— 1972 Pontiac station-wagon, air conditionné, S.F., S.D.;
— 1972 Toronado Oldsmobile, 8, automatique, S.F., S.D.;
— 1972 Oldsmobile, sedan, 4 portes, 8, automatique;
— 1971 Monte Carlo, 2 portes, H.T., 8, automatique, $1,400.00;
— 1971 Ford Van Econoline, 8, automatique;
— 1970 Plymouth Fury, 4 portes;
— 1970 Ford Torino, 8, automatique;
— 1970 Plymouth Duster, 6, automatique, 2 portes, S.F., S.D.;
— 1970 Alpha Roméo, 2 portes, convertible, sport-car;
— 1970 Camion International, 3 essieux, 1800;
— 1970 Ski-doo Bombardier;
— 1969 Chevrolet, 8, automatique, 4 portes, sedan;
— 1968 Camion pick-up, avec campeur;
— 1968 Chevrolet 8, remorque avec équipement;
— 1968 GMC, remorque;
— 1967 Pontiac, 8, automatique, 4 portes, sedan;
— 1972 Roulotte Playcat;
— 1972 Tente-roulotte, 6 places;
— 1969 Roulotte 27 pieds, Shanrock;
— 1973 Campeur motorisé Ford, équipement complet, 8, automatique;
— 1974 Cutlas Salon, sièges baquets en velours, peinture neuve, spécial.
— Chaloupe 16 pieds, avec moteur 25 forces, et trailer;
— Trois poêles au gaz propane, 30 pouces;
— Réfrigérateur 15 pieds cubes, blanc et poêle blanc, à l'état neuf;
— Deux sets de salon, un set de cuisine.
— Un réfrigérateur 10 pi. cu., avec poêle, 24 pouces, état neuf.
Tels: 549-8473 ou 549-5613.
F-12549

DODGE MONACO 1969, pour de plus amples informations. Tél.: 549-8685.
F-12561

MUSTANG 1971 convertible, peinture neuve, 72,000 milles, moteur 22,000 milles. Spécial, $1,600.00. Tél.: 547-0395.
F-12689

TOYOTA CORONA DE LUXE, 85,000 milles, peinture neuve, excellente condition. Prix: $1,395.00. Tél.: 547-0395, après 5h30.
F-12551

FORD S.W. 1973, 83,000 milles, moteur 22 milles, transmission refaite, peinture neuve. Prix: $1,995.00. Tél.: 547-0395, après 5h30.
F-12558

BUICK RIVIERA 1974, équipement complet, 38,000 milles, en très bon état. Prix à discuter. Tél.: 548-6704.
F-12692

OLDSMOBILE VISTA CRUSER 1973, 38,000 milles, très propre, au prix de $3,300. Aussi 5 bicyclettes genre Mustang à vendre. Tél.: 548-7473, acheteurs sérieux seulement.
F-12568

AUTOS A VENDRE

GREMLIN 1973, transmission manuelle, moteur 6 cylindres, très bonne mécanique, peinture neuve, pneus radiaux, prix: $1,200.00. Aussi un moteur hors-bord, 35 forces Evenrude électrique. Prix: $200.00. Tél.: 548-4341.
F-12578

WAGONNETTE ECONOLINE, 1 tonne, 1972, marque Ford, prix: $1,000.00. Tél.: 549-4116.
F-12348

CHEVROLET 1967, très économique, prix raisonnable à vendre. Aussi une chaloupe en aluminium 15', avec moteur 28 forces Johnson, à vendre ou à échanger pour plus petit. Tél.: 547-8294.
F-12537

CORVETTE Stingrey 1974, accidentée, aussi Plymouth Satellite 1974, accidentée. Tél.: 543-0285 sur semaine.
F-12552

GREMLIN-X 1976, parfaite condition, 14,000 milles. Vente: cause de transfert. Prix à discuter. Tél.: 673-4772.
F-12600

OLSDMOBILE 98, 1977, très bas millage, cause : auto fournie, prix à discuter. Tels: 549-2526 ou 543-7904.
F-12555

A VENDRE PLYMOUTH Volaré 1977, Custom sport, équipée au complet, 7,000 milles, garantie encore 6 mois, demandez Carol à 547-7520 ou 547-2611.
F-11971

RENAULT 12, 1971, propre, en bon état, vitesse manuelle, Prix: $350. Tél.: 662-2052.
F-11984

PONTIAC PARISIENNE 1973, 2 portes hard-top, moteur 350. Tél.: 547-6498.
F-12541

PONTIAC BONNEVILLE 1970, Chevrolet Caprice 1972, en très bonnes conditions. Très bas prix. Tél.: 543-0862.
F-12539

FORD GRAN TORINO 1974, 4 portes, toit vinyle, 50,000 milles à l'état neuf, prix $2,000. Tél.: 678-2853.
F-12634

FORD BRONCO 1974, V-8, automatique, servodirection, 36,000 milles, en parfait état. Aussi vélo-moteur, à l'état neuf. Tél.: 548-4398.
F-12588

TOYOTA COROLLA 1200cc 1971, propre, prix à discuter. Tels: 542-4715 ou 678-2555.
F-12591

RENAULT 17, 1973, très propre, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 549-5615.
F-12633

1 RENAULT 1971, R-12, mécanique parfaite, radio, transmission manuelle. Tél.: 543-4602.
F-12632

PINTO 1972, 35,000 milles, condition parfaite, transmission manuelle, radio, cause maladie, prix: $750.00. Tél.: 543-4602.
F-12631

DATSUN B-210, 1974 mini-Z, 27,000 milles, cause: 2ème auto, bonne condition, vitesse manuelle, pneus neufs, pour information, s'adresser à 547-9279.
F-12378

DATSUN 710, 1974, Sedan, 2 portes, transmission manuelle, peinture neuve, pneus radiaux, très bonne condition, pour information, tels: 543-1291, après 5h00; ou 543-8216, ou 543-5572.
F-12375

HONDA CIVIC H.B. 1976, 11,000 milles, prix à discuter. Tél.: 543-7500.
F-12374

POUR VENTE RAPIDE: Oldsmobile 1973, Delta Royal, 25,000 milles en parfaite condition. Tél.: 543-8398.
F-12564

METEOR, 1973, 54,000 milles, 400 po. cu., à vendre, directement du propriétaire qui possède maintenant une voiture de compagnie. G. Lestrace. Tél.: 545-4934, à partir de 6h00 le soir.
F-20157

STATION-WAGON CHEVY II 1967, moteur V-8, 283 po. cu., mécanique en bon état, 4 pneus neufs, une roue de rechange, brune intérieur beige, prix à discuter. Tél.: 543-4231.
F-12701

ON OFFRE A VENDRE une automobile de marque Chevrolet 1973, besoin de certaines réparations. Prix: $800.00. Une aubaine. Tél.: 543-0974.
F-12613

METEOR 1969, quatre portes, en parfaite condition, seulement 36,000 milles quatre pneus radiaux d'été et quatre pneus d'hiver. Prix: $875.00. Pour informations s'adresser à 548-8789.
F-12545

BATEAUX

CANOT: 14 pieds, en fibre de verre, avec sièges rembourrés, 2 avirons, 3 ceintures de sécurité et support pour l'auto, 1 an d'usure. Prix: $325.00. Tél.: 544-1783.
F-12346

VOILIER: 14 pieds, fibre de verre, modèle Sunfish, faut voir, en parfaite condition. Prix à discuter. Tél.: 544-2610.
F-12524

BATEAUX

DERIVEUR DE COMPETITION, Fireball (16 pieds et 2 pouces), équipé pour la compétition (voile Windward, mât Proctor). En très bon état. Tél.: 545-1801.
F-11966

BATEAU "PRINCECRAFT", 14 pieds, fibre de verre, conduite au volant, 4 sièges pouvant former lits, avec moteur Evinrude, 33 HP, SKITWIN, électrique, état neuf. A toujours été utilisé par un adulte. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 673-7271, après 8h00 p.m.
F-12580

SPORT VOILE ENR., distributeur de voiliers, dériveurs de grandes performances, tels que: 4.7, Laser, Taser, Mistral 4.04, Optimist, CL 16, CL 14, Sandpiper 18.6 pi., voilier de type familial, etc. Neufs et usagés. Au 405, St-Sacrement, Alma, Roland Lessard, propriétaire, tels: 662-3028 ou 345-2230.
F-139803

CHALOUPE, modèle Chris Craft, avec remorque, 18 pieds, avec moteur marin, 6 cylindres, finie acajou, le tout comme neuf. Tél.: 545-1236.
F-10878

CAMIONS A VENDRE

JEEP CJ-7, Renegade, 1976, 15,000 milles, p.s., p.b., 304 po. cu., avec toit en fibre de verre, avec winch, accepterais comme retour, pick-up Datsun ou Toyota, 1974 ou 1975. Tél.: 543-0835.
F-12596

DATSUN 1972, 35,000 milles, serait bon pour la chasse ou la pêche ou pour les pièces. Prix: $450.00. Tél.: 543-0835.
F-12598

INTERNATIONAL 1974, bas millage, 23,000 milles, prix à discuter. Tél.: 549-1968.
F-12519

PICK-UP FORD, 1969, en très bon état, avec boite vitrée, 4 pneus amortisseurs neufs, batteries neuves, démarreur neuf, moteur de 9,000 milles. Tels: 549-4241 ou 549-6638.
F-12337

PANEL CHEVY-VAN 1973, 39,000 milles, bonne mécanique, peinture neuve, très bon prix. A partir de lundi, tél.: 543-5512.
F-12492

CAMION 10 roues, Dodge CT 800, 1968, avec boite et dompeuse, différentiel arrière, 38,000 livres, aussi camion GMC 1962, 5 tonnes avec boite et dompeuse, très bonne condition, prix raisonnable. Tél.: 549-8566.
F-11964

UN INTERNATIONAL 1972 ¾ de tonnes, avec boite en bois, neuve, 9 pieds. Aussi GMC Vandura 1971, fini intérieur, $1,300.00. Tél.: 674-2591.
F-12543

PICK-UP CHEVROLET 1968 à vendre, très propre, en bonne condition. Pour informations: tél.: 673-7354.
F-12601

CAMION FORD 1973, ½ tonne, V-8, moteur 302, 53,000 milles, vitesse manuelle, très propre. Tél.: 549-6069.
F-12606

CAMION ½ tonne, 1974, Chevrolet, très propre, 23,000 milles, $3,200.00. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 548-7473.
F-12566

CAMPING

ROULOTTE NEUVE Unic, 1976, 19 pieds ½, à vendre, prix à discuter. Tél.: 673-7240.
F-11169

ACCESSOIRES DE roulotte et tente-roulotte, choix complet pour livraison immédiate, auvents automatiques, poêles au gaz, réfrigérateurs, accouplements, toutes les pièces pour le constructeur, pompes à eau, réservoirs, toilettes, à des prix défiant toute compétition. S'adressez à M. Jean Fiola, 131, De La Voye, Jonquière ou téléphonez à 547-8690, le soir.
F-143939

ROULOTTE 25 pieds, en excellente condition, isolée l'hiver, équipement complet, chauffage central à air forcé. Tél.: 549-5151.
F-12526

TENTE-ROULOTTE VAL BAR de Luxe. Tél.: 543-3402.
F-12516

ROULOTTE de 16 pieds, peut coucher 5 personnes, $1,900.00. Un chalet de chasse et pêche. Appelez après 5h00 à 547-9671 ou voir à 84, Wolf, Kénogami.
F-12407

ROULOTTE PROLER 1974, 27 pieds, état de neuf. Tels: 678-2796 ou 547-3500.
F-12497

CAMPING

ROULOTTE de voyage Unic 1974, comme neuve, valeur de $10,000.00 pour $6,000.00. Raison de vente: construction. Tels: apres 5h30 à 547-0395 ou 547-9404.
F-12560

ROULOTTE CARNAVAL 17½', 1974, à l'état de neuf, $3,500.00. Tel.: 543-0741, de 8h30 à 5h30.
F-12635

ROULOTTE de voyage 1974, de marque Introder, dimension: 25 X 6, équipement complet, y compris auvent télescopique, prix $6,500.00. Tél.: 548-7473, acheteur sérieux seulement.
F-12567

TENTE-ROULOTTE toit mou, à prix spécial de $450.00 Pour informations, tél.: 542-6585.
F-12709

ROULOTTE de voyage de 19 pieds, Dauphine Lislet, 1965, équipée au complet en très bonne condition. Tél.: 549-7959.
F-12741

POSSEDONS EN MAIN pieces et accessoires, pour tous genres de roulotte et tente-roulotte, ou pour construire votre propre campeur motorisé. Conseils gratuits. Tél.: 547-3517.
F-139163

MAGNIFIQUE EMPLACEMENT de camping à vendre. Situé à St-Gédéon, Lac-Saint-Jean. Grandeur de 35' X 35', très beaux arbres, plage incomparable, chemin d'accès. Tels: 548-4124 ou 548-5703.
F-11144

TENTE-ROULOTTE de 6 places à louer, équipement complet. Tél.: 547-9712.
F-12340

TENTE-ROULOTTE avec équipement de camping ainsi qu'un chaland et un canot. Tél.: 548-7759.
F-12510

TENTE-ROULOTTE de marque Val Bar, toit rigide, 6 places, 1969, équipement complet, réfrigérateur au gaz propane et électrique, toilette sceptique à l'état de neuf. Prix à discuter. Tél.: 549-3147.
F-12517

CHALETS A VENDRE

CHALET: meublé, 15' x 30', 4½ pièces, situé aux Portage-des-Roches (nord), terrain 70' x 70'. Prix: $4,500.00. Tél.: 545-1780, sur semaine seulement.
F-20072

AUBAINE: petit chalet, situé au lac Larivée, $1,500.00. Aussi: plusieurs comptoirs de magasin et contreplaqué ¾. Tél.: 548-6415.
F-12503

DIVERS A VENDRE

ATTENTION SPECIAL ORGUE Farfisa 3050 (meuble) avec Leslie, très propre, à voir et à essayer, parfaite condition. Le jour: 545-4989; le soir: 545-0970, acheteur sérieux.
F-12586

EQUIPEMENT DE SALON de coiffure à vendre. Tél.: 542-2644, du lundi au vendredi.
F-12581

TRANSMISSION automatique pour Datsun 1600, 1971, à vendre, $75.00. Tels: 543-1697 ou 543-4501.
F-12521

SYSTEME DE CHAUFFAGE, en très bon état, comprenant fournaise 98,000 BTU, réservoir 200 gallons, 1 humidificateur, prix à discuter. Tél.: 548-7685.
F-12343

UN POELE ELECTRIQUE, $40.00, une sécheuse, $25.00, un réfrigérateur, $25.00, un séchoir fauteuil, $90.00. Tél.: 543-1224.
F-12501

PETIT PAY LOADER H 25 B, en parfaite condition, fonctionne au gaz propane, moteur neuf, quantité de pièces de rechange en main, idéal pour briqueleur ou préposé d'entrepôt, si intéressé, communiquer aux heures de bureau à 549-2850, extension 52.
F-10460

MATERIEL APICOLE peinturé, désinfecte, par nouveau procédé. Tél.: 542-6619.
F-12283

A VENDRE, PALETTES (skids) en bois, pour entreposage de toutes sortes, construction solide, prix $2.50 chacun. S'adresser à L'Imprimerie Le Progrès du Saguenay, 316, rue Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-138413

SET DE CUISINE, bureaux neufs et usagés, chaises, La-Z-Boy, réfrigérateur, 17 pieds cubes. Tél.: 543-7904.
F-12553

LITS PLIANTS, divans-lits, réfrigérateurs ordinaires pour roulotte, poêle 110V, poêle combiné en spécial. Tél.: 543-7904.
F-12556

A VENDRE: poêle à pizza électrique, cartons d'emballage pour restaurant ou épicerie, etc. Tél.: 543-7904.
F-12557

TERRA JET 1973, en parfaite condition, $1,000.00. Tél.: 678-2522.
F-12547

AVION CHEROKEE 140, 1966, air fraime et moteur 1,150 heures, peinture neuve, C.A.V., fait le 18 mai 1977, en parfaite condition. Tels: 547-9404 ou 547-0395, après 5h00.
F-12559

CHALET de chasse et pêche situé à Shipshaw, 8 matelas neufs 30'', foyer Franklin neuf. Tél.: 543-2890.
F-12262

FOIN DE PREMIERE qualité à vendre. Tél.: 678-2386.
F-11346

(suite en page 22)

Bagotville, 600, rue St-Jean, 3 chambres, salon, cuisine, libre immédiatement, demi-sous-sol fini. Vente, cause transfert.

Les Immeubles Yvan Lessard, Enr.
COURTIERS EN IMMEUBLES — CONSEILLERS EN HABITATION — CONSTRUCTION
12 ouest, rue Racine - Chicoutimi - Tél.: 545-9222

COUVRE-SIEGES D'AUTOS
SUR MESURE
Toutes marques d'automobiles,
aussi nettoyage d'autos.
PHILIPPE RHAINDS
717, Rioux, Chicoutimi — Tél.: 545-4324
(Pres du Stade)

CONCOURS CUMULATIF

LES PETROLES R.L. INC.

NUMERO GAGNANT CETTE SEMAINE **305563**

6 stations à votre service, à prix réduits

A gagner cette semaine **$40.00**

CUMULATIF CONCOURS

GRAND VENTE DE JUILLET AU

Surplus L.C.

Route 381 sud **676-2388** **Ferland**

● **Soutiens-gorge**

Valeur $12.95 — Spécial: **.09**

● **Mouchoir de cou**

pour dames.

Spécial: **.09**

● **Ceinture pour garçons**

Valeur $1.29 — Spécial: **.09**

● **Robes de bébé ass.**

de grandeur et couleur variée.

Valeur $3.50 et $4.95 — Spécial: **.09**

● **Ensemble serviette**

3 morceaux, grandeur 20" x 36".

Valeur $2.50 — Spécial: **.95**

● **Set de valise**

4 et 5 morceaux

Valeur $125.95 — Spécial: **$75**

● **Coussin en fourrure**

synthétique assortiment de couleur.

Valeur $16.95 — Spécial: **4.50**

● **Bottes de travail**

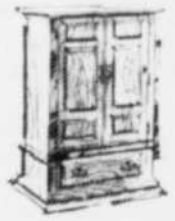
pour hommes thermos de marque Kufman.

Valeur $48.50 — Spécial: **32.95**

● **1 lot de pantalon**

de travail pour hommes.

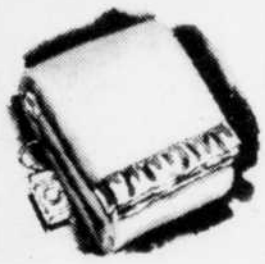
Spécial: **4.95**



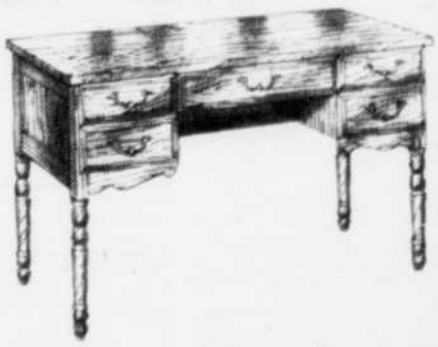
● **1 lot de pantalon**

de travail pour hommes.

(surplus d'armée) **.99**



Spéciaux sur toute la literie en magasin draps, couvertures, serviettes, débarbouillettes, etc...



ATTENTION

Venez constater notre grand choix de meubles, articles de camping, cadeaux... Grand choix de chemise de laine et chemise de travail. En plus, nous avons du surplus d'armée.

Une visite vous convaincra de nos bas prix rendez- vous au

Surplus L.-C.
676-2388
route 381 sud Ferland.

(suite de la page 20)

DIVERS A VENDRE

GARAGE avec 2 portes, avec pitre, conviendrait pour mécanicien. Situé sur la rue Price. S'adresser à 545-4346 ou 549-0941.
F-12610

PISCINE Coleco à vendre, 30 X 15 pieds, équipement filtre, chauffe-eau, glissoire, plongeon. Prix à discuter. Tél: 547-9217 ou 547-2715, demandez Jules.
F-12571

ON OFFRE A VENDRE une transmission 4 vitesses au plancher pour un 289 ou 302. Aussi des pièces de Chrysler 1970, 1971. Tél.: 548-6132.
F-12615

PRODUITS CHIC Enr. vous offre des petites patates no 1, $1.99 pour 50 livres. Belles fraises, fruits et légumes, grand choix de biscuits en vrac. Venez nous visiter et constater nos bas prix. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-12706

PRODUITS SANITAIRES CHIC Enr. vous invite à venir constater ses bas prix du chlore liquide, en poudre et autres produits de piscine. Eau de javel, détergent à vaisselle, savon en poudre en 50, 35, 5 livres. Peinture, plateau, et rouleau, pinceau, térébentine, mastic, résurfo, colorant, etc. Aussi lingerie, telle: ensemble de draps, draps à la livre, couvre-lits, serviettes de plage, autres belles serviettes, debarbouillettes, nappes, etc. Achetons les gallons vides à $0.10 chacun. Une visite vous conviendra. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. Pour de meilleurs prix, Chic Enr. vous offre des petites patates no 1 en 50 lb à $1.99.
F-12705.

POELE de 30 pouces, Kenmore de Luxe, vert, nettoyage continu, réfrigérateur de 14 pieds cubes Kenmore vert, 3 ans, cause: déménagement le 1er août. Tél.: 543-2884, après 5h00.
F-12628

UNE LAVEUSE-ESSOREUSE, un aspirateur. Tél.: 549-0387.
F-12623

BAS-CULOTTES DE BONNE QUALITE seulement à vendre. Prix: $0.69-$1.49. Autres: bas-culottes, collants, camisoles, etc... Par commandes, information pour échantillon. Tél.: 543-9178.
F-12605

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE modèle: "New Holland", "Heston", "P.T. 10", "John Deere", moissonneuse-batteuse modèle: "International", "Massey Ferguson", "John Deere", des distribueurs à fumier, presse à foin, tracteur de tout genre, pour renseignements: Maurice Tremblay, St-Nazaire. Tél.: 668-2264.
F-10886

TERRE NOIRE et pelouse à vendre, idéal pour terrassement, s'adresser à Carol Gagné, 1970, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré. Tél.: 673-4801.
F-11816

ON OFFRE A VENDRE 2 speakers, 2 caissons de 25 watts pour système de son et des fenêtres pour chalet, un gramophone antique de 70 ans, prix à discuter. Tél.: 549-7431.
F-11941

UN WINCH qui s'adopte sur un pick-up. Prix à discuter. Tél.: 272-2971.
F-11935

UN CABINET style victorien, bois noyer, hauteur 7 pieds, longueur 62 pouces, photo si désiré, très beau. Tél.: 276-1220.
F-20067

T-SHIRTS imprimés, écussons imprimés et chenille, décalques pour camions ou autres, posters, macarons, impressions de panneaux. Tél.: 543-2115.
F-11072

2 COLONNES DE SON Altec, modèle "Barcelona" en noyer, un "Woofer is" et une flûte 26", 150 watts RMS, valeur de $2,000.00, laisserais pour $1,200.00 demandez Louis, tél.: 544-4772.
F-12377

RESERVOIR A l'huile 100 gallons, lit de fer, bidons à lait, chaise haute, table de 8', poêle de 24", sécheuse. Tél.: 543-5049.
F-12584

1 SECHOIR A FOIN, 1 presse no 10 M-F, 1 râteau 5 barres M-F, 1 faucheuse à courroie M-F, 1 giro-faneur, 1 monte-presse, 1 herse à finis, acheteur sérieux. Tél.: 544-1609.
F-11452

FAIRE-PART: Futurs mariés: faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: L'Imprimerie Le Progrès du Saguenay, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-134285

ENSEMBLE de salon (chaise, divan, tables et lampes). Table et 6 chaises antiques. POUR BEBE: petit lit, $10.00, lit d'auto, $10.00, un porte-bébé (sur le dos) $5.00, cheval berçant, $5.00. Bicyclette pour homme, 3 vitesses, $25.00. Une table en chrome et 4 chaises, $75.00 pour l'ensemble. Pour informations, tél.: 548-8659.
F-12371

CHAISES DROITES de bureau, table et parasol pour jardin, paravent en fer forgé, set à café en porcelaine de limoge, magnétophone de poche complet, n'a jamais servi, plants de rocailles, bon marché, pierre spéciale rocaille, terrain 80 X 100, Cartier et Talbot, voiture historique 1930 pour collectionneurs, panache d'orignal pour chalet. Tél.: 549-0107.
F-12525

MACHINERIE

UN TRACTEUR CATERPILLAR D-6-B, avec winch, en très bonne condition. Aussi: un loader Volvo. Tél.: 548-8219.
F-11887

MAISONS A VENDRE

Propriété de 5 pièces, avec magnifique foyer en pierres, grand terrain, situé 5 rue Roger, Chicoutimi-Nord (paroisse) à vendre pour cause de départ, prix $35,500 seulement, cependant aucune offre raisonnable ne sera refusée, léger comptant si désiré, s'adresser à Almas Brassard Courtier Realtor, 1,400 Blvd St-Ignace, Chicoutimi, tél.: 549-2235.
F-10414

BAGOTVILLE, BUNGALOW 24 X 36, 5½ pièces, paroisse St-Marc, Bagotville. Intérieur rénové, tapis mur à mur, libre immédiatement, directement du propriétaire. Tél.: 544-4759.
F-11884

JOLIE MAISON: 139 Du Bocage, Chicoutimi-Nord, résidence unifamiliale, 1 étage, 5½ pièces, dont sous-sol isolé, avec vue sur Chicoutimi, grand terrain paysagé, piscine et remise. Propriétaire 543-6936.
F-11496

MAISON 24 x 36, construction non terminée, située au lac Kénogami, chemin de La Baie, très grand terrain, réelle aubaine. Tél.: 548-4398.
F-12589

PROPRIETE 2 loyers, située à 187 rue Madeleine, Chicoutimi-Nord, 28 x 42, dont un loyer 4 chambres, extra moderne, tapis et lustres inclus, libre à l'acheteur, revenu 2ème loyer $1,740.00 annuel, prix $45,000.00, conditions à discuter. Accepterait échange. Tél.: 549-4116.
F-12349

MAISON à revenu située dans centre-ville de Chicoutimi, terrain 23,000 milles pieds carrés, rapporte $700.00 par mois, logement libre à l'acheteur immédiatement. Pour informations tél.: 549-0941 ou 545-4346.
F-12481

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison de campagne à vendre, terrain au bord de la rivière, habitable à l'année, système air chaud, tapis mur à mur, 7 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-8792.
F-12697

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison 2 logements, sous-sol fini, garage, située secteur de Kénogami. Tél.: 547-7586.
F-12702

CHICOUTIMI, bungalow pour vente rapide. Cause transfert, construit 1972, briques et déclin d'aluminium, près des Centres d'achat, 1595, rue des Cercelles, libre le 20 août 1977, information: Paul Chamard à 547-1054. Trust Royal 548-7165.
F-12626

MAISON CANADIENNE A VENDRE, grandeur 28 x 39, fini en briques avec foyer, située au 119 Pelletier, Jonquière, près du cegep. Tél.: 542-6363.
F-143410

MAISON de campagne 35 x 40, carré de pièce, intérieur rénové 3/4 de mille rang double Ferland. Tél.: 544-2871 ou 544-1980.
F-20093

MAISON DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE 6½ pièces, sous-sol presque fini. Prix à discuter, acheteur sérieux. Tél.: 543-6689.
F-12350

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison 25 X 36, 5½ pièces, sous-sol à moitié fini, extérieur en briques et clapbord, piscine, terrain bien aménagé, doit vendre pour cause de transfert. Pour informations, s'adresser à 547-4153 ou au 6, Picasso, Kénogami.
F-11070

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison avec revenu de $2,000 annuellement, située près des écoles primaires et secondaires de Chicoutimi-Nord. Prix demandé $29,500.00. Tél.: bureau 549-2850 local 52, résidence 543-4842.
F-10479

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison hors-sol, 5½ pièces, libre immédiatement. Logement au sous-sol, 4½ pièces, rapportant $175.00 net. Proximité de Place Saguenay, cause départ. Tél.: 545-4314.
F-12569

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE à vendre, 1972, meublée ou non, 50 X 12 avec remise si désiré, située à Bagotville. Tél.: 544-5643.
F-12530

MAISON MOBILE à vendre, 1971, 56 X 12, 2 chambres à coucher. Appelez aux heures de repas à 677-2327.
F-10675

MAISONS MOBILES à vendre, 50 X 10, 2 chambres à coucher, meublées, idéales pour chalet. Une de 38 X 8 pour chalet. $2,500.00. Tél.: 549-8473 ou 549-5613.
F-12550

MAISON MOBILE 14 X 54, 1974, meublée (style canadien), ou non meublée, climatiseur d'air si désiré. Située dans le parc du quartier Ste-Monique, St-Félicien. Tél.: 679-3831.
F-11937

MAISON MOBILE BENDIX 1976, tapis mur à mur, meublée ou non meublée, avec remise 16 X 12 et terrain, située à 52, Place des Copains, Chicoutimi. Tél.: 543-5671.
F-12622

MOTOS A VENDRE

YAMAHA 250 ENDURO, 1969, $250.00, 4 pneus d'été, 13 pouces avec 4 trous pour $60.00. Tél.: 678-9809.
F-12604

BMW 1974, de route, équipement complet, prix à discuter. Tél.: 548-2767.
F-11947

SUZUKI G.T., 185, 1974, 5,000 milles, parfaite condition, $650.00. Aussi C.R. 250 Honda, 1974, $400.00. Tél.: 543-0697.
F-12538

HONDA GOLD WING 1000, 1976, 480 milles seulement, à l'état de neuf. Prix à discuter. Tél.: 549-0536.
F-12593

BMW 750, 9,000 milles, tout équipée, au prix de $2,500.00. Tél.: 678-9714 ou 549-3812.
F-12369

(suite en page 24)

NÉCROLOGIE

DECES

MME J.-PAUL LAFORTUNE

Est décédée, à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, le 30 juin 1977, à l'âge de 64 ans et 5 mois, **Mme Jean-Paul Lafortune,** née Germaine Lafrenière, demeurant au 115, Calais, Arvida.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 223, Lasalle, Arvida.

Les funérailles ont eu lieu samedi, à 10h00 en l'église St-Jacques d'Arvida.

Direction funéraire: Nault & Caron.

M. LEONCE BOIVIN

Est décédé accidentellement à Montréal, le 25 juin, à l'âge de 63 ans et 3 mois, **M. Léonce Boivin,** époux de dame Gemma Allaire, demeurant au 106, St-Simon, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 146, de la Fabrique, Jonquière.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10h00 en l'église St-Dominique de Jonquière et l'inhumation au cimetière de Shipshaw.

Direction funéraire: Nault & Caron.

S. BLANCHE BOULIANNE

Est décédée à la Maison provinciale des SS. du Bon-Pasteur de Chicoutimi, le 1er juillet 1977, à l'âge de 70 ans et 3 mois, **Soeur Blanche Boulianne,** en religion S.S. Céline, s.c.i.m. La dépouille mortelle est exposée à la Maison provinciale des SS. du Bon-Pasteur, 424, rue Bégin, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu en la chapelle de la Maison provinciale des SS. du Bon-Pasteur, lundi, 4 juillet 1977, à 3h00 et l'inhumation aura lieu au cimetière de la Cathédrale.

Elle était dans la 44e année de sa vie religieuse au Bon-Pasteur. Enseignante pendant de nombreuses années à l'école N.-D. du Carmel et au Pensionnat St-Dominique de Jonquière, à l'école St-François-Xavier de Chicoutimi, elle poursuit son expérience dans l'enseignement comme directrice de l'élémentaire aux écoles St-François-Xavier de Chicoutimi, de l'Immaculée-Conception, de Ste-Marie-Médiatrice, du Pensionnat St-Dominique de Jonquière, et à l'Ecole d'application de l'école Normale Bon-Pasteur, Chicoutimi. Depuis 1968, elle se dépensait sans compter au secrétariat et à la réception de la Maison provinciale.

Elle laisse dans le deuil son vénérable père, M. Arthur Boulianne, **âgé de 102 ans,** ses soeurs: S. Jeanne et S. Brigitte, des SS. du Bon-Pasteur, Mlles Bernadette, Marguerite et Marie-Paule.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

S. ALMA LEVESQUE

Dimanche, le 26 juin 1977, au soir, décédait à l'infirmerie du Bon-Conseil, **Soeur Alma Lévesque,** (Sainte-Monique), fille de M. et Mme Paul Lévesque de Normandin.

Soeur Alma s'est dévouée auprès des élèves comme professeur ou directrice pendant près de quarante ans dans diverses localités, notamment à Arvida, St-Félicien, Bagotville, Clermont et St-Wilbrod d'Hébertville.

Lui survivent quatre frères: MM. Jean-Louis de St-Romuald, Léo-Paul de St-Bruno, J.-Henry de St-Bruno, J.-Albert de Normandin et leurs dames, plusieurs neveux et nièces dont S. Marie-Paule, religieuse au Bon-Conseil.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 29 juin dernier. Qu'elle repose en paix!

SERVICES ANNIVERSAIRES

MME CARMEN HARVEY

Le service anniversaire de **Mme Carmen Harvey** sera chanté vendredi, le 8 juillet 1977, à 8h00 p.m., en l'église Ste-Cécile de Kénogami.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME CLEMENT RODRIGUE

Le service anniversaire de **Mme Clément Rodrigue** sera chanté samedi, le 9 juillet, à 4h00 p.m., en l'église St-Luc, Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME ALPHONSE BOUCHARD

Le service anniversaire de **Mme Alphonse Bouchard**, née Rolande St-Gelais, sera chanté vendredi, le 15 juillet, à 7h30 p.m., en l'église de Notre-Dame de Laterrière.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. PAUL-EMILE TREMBLAY

Le service anniversaire de **M. Paul-Emile Tremblay** sera chanté samedi, le 9 juillet 1977, à 7h00 p.m., en l'église St-Raphael de Jonquière.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME ULDERIC TREMBLAY

Le service anniversaire de **Mme Ulderic Tremblay** sera chanté mardi, le 5 juillet 1977, à 19h00 en l'église Ste-Anne de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. JULIEN RENAUD

Le service anniversaire de **M. Julien Renaud,** du 183, Ste-Marie, St-Coeur-de-Marie, sera chanté samedi, le 9 juillet 1977, à 7h30 p.m. en l'église de Saint-Coeur-de-Marie.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. FERNAND MARTEL

Un an déjà, cher papa, que tu nous as quittés.

Une messe anniversaire sera chantée samedi, le 9 juillet, à 7h00 p.m., en l'église Ste-Marie de Jonquière.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. ALFRED BOUCHARD

Le service anniversaire de **M. Alfred Bouchard** sera chanté lundi, le 4 juillet à 7h00 p.m. en l'église St-Georges de Jonquière.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. ANTOINE BARBEAU

Le service anniversaire de **M. Antoine Barbeau,** sera chanté vendredi, le 8 juillet 1977, à 19h00 en l'église St-Edouard, de Port-Alfred.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

MME JEAN MORIN

Les enfants de Mme Emilie Gagnon, épouse de feu Jean Morin, de Saint-Charles-Borromée, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère, **Mme Jean Morin,** décédée le 30 mai 1977, au Centre hospitalier de Jonquière, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Joseph Morin de St-Charles, S. Marie-Rose Morin, n.d.b.c. de Chicoutimi, M. et Mme Arthur Morin de Jonquière, M. et Mme Philippe Boulet et M. et Mme Lionel Morin de St-Charles, S. Cécile Morin, n.d.b.c. de Lauzon, et Mlle Marie-A. Morin de St-Charles.

Elle était la grand-mère de S. Gisèle Boulet, n.d.b.c., de Rivière-du-Moulin.

M. JOSEPH-EUGENE PAGE

Mme Eugene Pagé et sa famille demeurant au 471, rue Mars, Bagotville, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Joseph-Eugène Pagé,** soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

MLLE LYNDA FILLION

M. Charles-Edouard Fillion et Mme Emilienne Desrosiers, du 230, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, ainsi que leurs enfants: Mme Samuel Tremblay (Claudette), Helene, Nicole, Carol, Mme Victor Lamontagne (Madeleine), Marie-Berthe, Mme Robert Duchesne (Violette), Sylvain, Suzanne et Nathalie remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mlle Lynda Fillion,** decedée le 24 juin à Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, assistances aux funérailles, bouquets spirituels, visites au salon funéraire, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Emery Gravel Enr.

MLLE RACHEL GAUDREAULT

Monsieur Fernand Gaudreault et son épouse Jeannine Savard, du 161, rue Brassard, St-Ambroise, et leurs enfants: Monique, Diane, Mme Chantal Gagné (Brigitte), Julien, Michel, Louise, Johanne, Ghislain, Germain et Sylvie remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mlle Rachel Gaudreault,** décédée accidentellement le 27 juin 1977, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Emery Gravel Enr.

M. MAURICE DUBOIS

Mme Maurice Dubois, née Jeannine Michaud, du 500, rue Delisle, Chicoutimi-Nord et ses enfants: Jean-Guy (Diane Harvey), Mme Alain Boivin (Rejeanne), Régis, Jocelyn, Guylaine, Jacques Dubois et Martin Munger remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Maurice Dubois,** décédé le 21 juin dernier, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Emery Gravel Enr.

MME JOHNNY TREMBLAY

M. et Mme William Lavoie, du boul. Talbot, Chicoutimi, et leur fille Nadya, autrefois de St-Fulgence, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mme Johnny Tremblay** (Pierrette), décédée le 25 juin à St-Jérôme, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Emery Gravel Enr.

MONUMENTS
GRANIT MOREAU LTEE
609, rue Brassard, Chicoutimi.
Tél.: 543-1747
REPRESENTANT:
M. P.H. SAINT-PIERRE,
Tél.: 548-4359.

SUPER VENTE

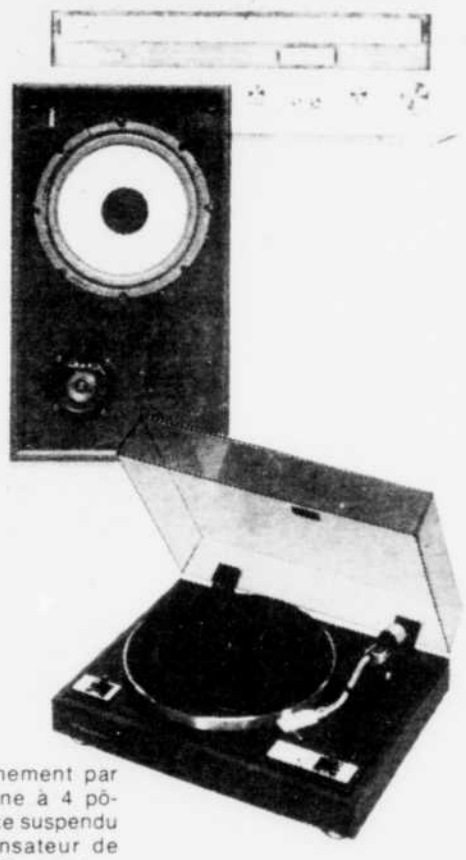
• SUPERSCOPE PAR MARRANTZ • JOHNZER • CRANWOOD • SHARP • N.A.D. • ON • WHITE CEC • BEOMASTER • SHURE • A.K.G. • HY-GAIN • LENCO • REGENCY • GOODMAN • ELAC • PANASONIC • TOKAI • BRAUN • DYNACO • E.P.I. • AR • ELECTROPHONIC • JULIETTE • ACTRON • CONCERTO • ELECTROHOME • TELEFUNKEN • ELECTRO-SOUND • PILOT • GARRARD • TECHNICS • CELESTION • LECSON • BASF • KENWOOD • PIONEER • HARMAN KARDON • DUAL NORESCO • ADMIRAL • SONY • AKAI • DETSON • GRUNDIG • ULTIMATE • CONCORD • CERWIN-VEGA • TEAC • LLOYD'S • SANSUI

Kenwood
Amplificateurs
KA-5500
55 watts x 2
Saucier:
$299.95

Lloyds
Calculatrices
E-310 avec mémoire
Saucier:
$9.95

Basf
8 pistes
90 minutes
Saucier:
chacune
$3.25

Technics



Comprenant: récepteur AM-FM, technics modèle SA-5060, puissance de 12 watts RMS par canal, bande de fréquence de 40-20,000 Hz avec une distorsion harmonique de .9%.
2 haut-parleurs Soma SE-200
Garantie 5 ans sur prises et main-d'oeuvre.
Puissance de 30 watts RMS, puissance de 1 haut-parleur de 8 pouces et 1 haut-parleur de 3 3/8 de pouces.

KD-1033

• Table tournante à entrainement par courroie • Moteur synchrone à 4 pôles • Levier d'attente avec axe suspendu par bain d'huile • Compensateur de poussée latérale ajustable • Bras de lecture en S à équilibrage statique • Pleurage et scintillement moins de 0.06% (WRMS) • Ronflement - 64dB (DIN pondérée) • Cartouche incluse • Dimensions: L17 15/16" (456 mm) x H5 11/16" (145 mm) x P13 11/16" (347 mm) • Poids: 13.2 lb (6 kg).

PRIX SAUCIER:
$399.95
QUANTITE LIMITEE

Ensemble KENWOOD

comprenant:
Amplificateur KA-5500

Table tournante E-lac PC 50 H II, entièrement automatique, ronflement de 40 DB, scintillement de .06%, pleurage de .02%, avec cartouche magnétique

Prix Saucier:
$733.33

• 55 watts par canal, min. RMS à 8 ohms, 20-20,000 Hz avec un maximum de 0.1% de distorsion harmonique totale • Circuit complémentaire continu à couplage direct dans l'amplificateur de puissance • Entrainement différentiel "FET" du premier étage, résistance d'entrée ("IGL") de la section compensateur • Galvanometres jumelés, éclairés et de grande dimension • Circuits de protection "ASO" et à relais haute sensibilité • Commande de tonalité avec sélecteur d'inversion des fréquences • Interrupteur de désaccentuation à fonctions multiples • Prises pour 2 systèmes d'enceintes acoustiques • 2 circuits de contrôle d'enregistrement avec un circuit indépendant • Puissance d'entrée phono max. 200mV RMS à 1 000 Hz

LES ENTREPRISES **j.m. inc**

10090, boul. St-Laurent, Mtl
17, rue Georges, Sorel
Chicoutimi 1866, boul. Talbot 549-8265
232, rue Rideau, Ottawa
40, rue St-Jean, Québec

• TECHNICIEN A VOTRE SERVICE
• COMMENCEZ A PAYER DANS 45 JOURS
• STATIONNEMENT FACILE
• MODE DE PAIEMENT FACILE

(Suite de la page 22)

MOTOS A VENDRE

SUZUKI 750cc, 1974, refroidi à l'eau, parfaite condition, prix à discuter. Tels: 545-2940 ou 549-2396.
F-12532

— — —

CAN-AM TNT 125, 1975, achetée en 1976, environ 1,500 milles, à $650.00. Tels: 544-2119 ou 544-2990.
F-12338

— — —

YAMAHA ENDURO DT 125, 1976, 125 milles. Tél.: 549-3625.
F-12505

— — —

YAMAHA ENDURO DT 175, 1977, 1,500 milles. Tel.: 549-1561.
F-12504

— — —

VESPA 125, 1974, état neuf, seulement 850 milles, visible chez Boulianne et Fils, Ville de La Baie. $500.00. Tel.: 549-7755 sur semaine seulement.
F-12482

— — —

ENDURO 175, à l'état de neuf, 1977, 2ème série, 3 semaines d'usage, prix de débarras. Aussi bottes de compétition comprises. Tél.: 548-6108, demandez Pierre Bérubé.
F-12611

— — —

YAMAHA ENDURO 125cc, 1977, montée sur frame MX. Tél.: 545-2403.
F-12738

AUBAINE: YAMAHA T.X. 750, 1975, très propre, moteur 4,000 milles, dossier avec porte-bagages, 2 casques, housse. Cause de vente: achat d'une voiture. Tels: 544-3761 ou 544-4258, demandez Normand.
F-12710

R.D. 400, YAMAHA, 1977, roues magnésium, feering, style cafe racer, body entièrement en fibre de verre. Valeur réelle de $2,400.00. Grand spécial. Appeler à: 549-9844. Reprise de finance.
F-12546

MOTO DE TRAIL HONDA 1975, 1,400 milles. Prix à discuter. Tels: 543-2810 ou 543-7483.
F-12592

CAN-AM 125cc, MX-2, 1976, modifiée comme MX-3, prix à discuter. Tél.: 544-4488.
F-12527

TRIAL 1977, YAMAHA, 15 heures de marche, état de neuf, prix: $1,000.00. Tél.: 543-8074.
F-12540

YAMAHA ENDURO DE TRAIL 100cc, 1973, très propre. Tél.: 543-5203.
F-12602

TERRAINS A VENDRE

IL ME RESTE QUELQUES très beaux terrains à vendre, dans la municipalité de NAPLES, situés au sud-ouest de la Floride, sur la côte du Golfe du Mexique. Environ 120 milles au sud de Tampa et 90 milles à l'ouest de Miami. Prix très intéressants et conditions de paiement faciles. Pour informations, tél.: 549-8685.
F-12562

— — —

TERRAIN de chalet à vendre, très beau site, prêt à construire. Pour informations, tél.: 543-2587.
F-12563

— — —

TERRAIN: 6,500 pieds, situé sur la rue Anjou, Rivière-du-Moulin, paroisse St-Isidore. Prix à discuter. Tél.: 549-9931.
F-12025

— — —

TERRAIN à vendre le long de la route, au lac Kénogami, St-Cyriac, 200' x 400'. Si désiré, on peut vendre seulement la moitié. Tels: 547-1372 ou 542-7178.
F-20007

— — —

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: 5 terrains à vendre, possédant toutes les servitudes y compris l'asphalte. Aucune taxe spéciale à payer, situés rue Vimy, Chicoutimi-Nord, près de la rue Delisle. Aucun voisin à l'arrière, vue sur un boisé. Superficie disponible entre 6,000 et 15,000 pieds carrés. Prix très raisonnables. Tels: 549-0423 ou 543-2018.
F-12352

TERRAINS A VENDRE

GRANDS TERRAINS pour chalets ou maisons de campagne, situés près de Larouche, à la Baie Cascoula (lac Kénogami). Beau boisé, belle plage, terrain sablonneux, les prix sont abordables, financement possible. Tels: 344-1345 ou 542-6430.
F-12495

A VENDRE OU A ECHANGER

A ECHANGER: Meteor Rideau 500, 1975, à échanger contre un campeur. Tel.: 548-5567.
F-12576

A LOUER

ON OFFRE A LOUER un local commercial, 3,200 pi. car. de surface, très beau stationnement, prix à discuter. Tels: 549-7431 ou 549-0371.
F-11940

A LOUER

A LOUER grand terrain commercial, dans Chicoutimi-Nord. Tels: 543-7904 ou 549-2526, à partir de lundi.
F-12554

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, à Rivière-du-Moulin. Tels: 545-0352 ou 548-2744.
F-12373

— — —

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, chauffé, libre pour le 1er août. Tels: 543-8681, après 6h00, ou 543-7109.
F-12533

— — —

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, $140.00 par mois. Tél.: 543-1321.
F-12347

— — —

APPARTEMENTS 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, à $150.00. Aussi 3½ pièces, rue des Oblats, $175.00. Aussi: 3½ pièces, rue Lévis, $200.00. Aussi: rue Dubé, $190.00. Aussi: 4½ pièces, meublé, $150.00, près du cegep. Aussi: 3½ pièces, chauffé, situé à Jonquière, libre immédiatement. Tels: 543-4021 ou 547-0321.
F-12498

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement, situé près du centre-ville d'Arvida. Tél.: 548-7171.
F-12508

— — —

APPARTEMENT 3½ pièces, meublé, tapis mur à mur, $185.00 par mois. Aussi: un 6 pièces, non meublé, tapis à la grandeur, libre le 1er septembre, près des centres d'achats. Tél.: 549-3709.
F-12514

— — —

APPARTEMENT 3½ pièces, meublé, situé sur la rue Bégin, Chicoutimi. Libre le 1er juillet. Tels: 543-2277, 543-9668, ou 548-2977.
F-12603

— — —

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $145.00 par mois, libre le 1er juillet, 35-B, Hypolithe, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-9717.
F-12690

— — —

HAUT de la côte, appartements meublés, 1½ et 2½ pièces, chauffés, éclairés, tél.: 543-8792.
F-12698

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement. Aussi: lit tête bibliothèque à vendre. S'adresser au 805, Marie-Victorin, Chicoutimi. Tél.: 549-3397.
F-12376

CHALETS A LOUER

CHALET à louer, 10 milles de Jonquière, électricité, eau chaude et froide, 4 chambres à coucher, endroit tranquille. Tél.: 548-7888.
F-12218

— — —

CHALET à louer, meublé, électricité, eau courante, endroit paisible, situé à 13 milles de Chicoutimi, Portage-des-Roches-Sud, libre du 7 août à la fin de septembre. Tél.: 549-1850, heures des repas et le soir.
F-12739

— — —

CHALET à louer, pour la saison estivale, situé au lac Kénogami, belle plage, grand terrain, eau courante. Tél.: 547-8294.
F-12372

— — —

CHALET à louer, au lac Sébastien, $600.00 par semaine. Tél.: 548-3282.
F-12630

CHALET OU MAISON-ROULOTTE à louer, à la semaine ou à la saison, 24' x 8', couche 6 personnes, entièrement équipé, poêle électrique, réfrigérateur, bain et douche, tout fourni, batterie de cuisine, vaisselle, literie, livré et installé sans aucun frais, dans un rayon de 100 milles de Jonquière. Pour informations, tels: 547-8496, entre 12h00 et 1h00, et après 6h00, le soir, ou à: 345-2930, St-Gédéon, après 6h00 p.m.
F-12509

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES A LOUER, possibilité de cuisiner, près du Cegep, s'adresser à tél.: 545-4346 ou 549-0941.
F-12608

— — —

CHAMBRE A LOUER avec cuisinette et chambre de bain complète, tapis mur à mur. Tél.: 545-1736 après 5h00.
F-12523

— — —

CHAMBRE MEUBLEE, avec cuisine commune, stationnement pour auto, libre immédiatement, Arvida. tél.: 548-8337.
F-12637

— — —

CHAMBRE pour monsieur ayant un emploi ou étudiant, tranquilité, cuisinette, entrée indépendante, à proximité de l'université, hôpital, boul. Talbot. Tél.: 545-9254 ou 549-9732.
F-12619

— — —

CHAMBRE A LOUER, entrée indépendante, personne aimant tranquilité, qui travaille, lavabo, turquis, cuisine commune. Tél.: 545-0147.
F-12624

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, environ 1,000 pieds, conviendrait pour bureau d'affaires ou de professionnel. S'adresser au 528, Taché, Chicoutimi ou tél.: 543-9107. Libre immédiatement.
F-12528

— — —

LOCAL COMMERCIAL à louer, pour bureau, situé au-dessus de la Pharmacie Hamel, au 443, Racine est, Chicoutimi, environ 560 pi. car. Téléphoner à: 549-0950, l'avant-midi.
F-12006

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 316, du Séminaire, Chicoutimi. Tels: 549-6702 ou 549-1840.
F-12493

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS pour personnes âgées ou retraitées, 3½ pièces, chauffés, éclairés, meublés, tapis mur à mur, service de buanderie et stationnement, libres immédiatement, situés au centre de Jonquière. Tél.: 547-2976.
F-12486

— — —

JONQUIERE LOGEMENTS 3½ pièces, neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non meublés, tapis mur à mur, service de buanderie et stationnement. Libres immédiatement. Tél.: 547-2976.
F-12485

— — —

LOGEMENT 3½ pièces, éclairé, chauffé, entrées laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, stationnement indépendant. Tél.: 549-3360.
F-12513

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, chauffé, tapis mur à mur, entrées laveuse et sécheuse. $155.00 par mois, situé au centre-ville. Pour visiter rendez-vous au 110, rue Price est, Chicoutimi.
F-12499

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, tapis neuf mur à mur, entrées laveuse et sécheuse, entrée indépendante, $140.00 par mois, situé au centre-ville. Pour visiter, rendez-vous au 21, rue Des Cascades, Chicoutimi.
F-12500

— — —

LOGEMENT 2½ pièces, sous-sol, non meublé, $120.00 par mois, libre 1er juillet, Arvida. Tel.: 548-3075.
F-10787

— — —

LOGEMENT fini moderne, 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé au centre-ville de Chicoutimi. Tél.: 549-1179.
F-12599

— — —

DEMI-SOUS-SOL, 4½ pièces, chauffé, tapis mur à mur, entrées laveuse et sécheuse, stationnement, près de l'hôpital et de l'université, libre le 15 août. Tél.: 549-9673, à partir de lundi seulement.
F-12636

— — —

LOGEMENT 2½ pièces, situé au 313-B, Lafontaine, chauffé, éclairé, meublé. Tels: 545-4346 ou 549-0941.
F-12609

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, entrées laveuse et sécheuse, libre le 1er juillet, situé au 236, Route 170, Chicoutimi, près de CBJ. Tél.: 545-0419.
F-12708

— — —

LOGEMENT à louer à Laterrière, 4½ pièces, tapis mur à mur, neuf. Tel.: 678-2533.
F-12696

— — —

LOGEMENT A SOUS-LOUER, 4½ pièces, situé sur la rue Taché, Chicoutimi. Tél.: 545-1879.
F-12625

DISPONIBLES POUR LE MOIS DE JUILLET. Faites vos réservations dès maintenant, 3½, 4½, 5½ pièces, ultramodernes, complètement neufs, non meublés, tapis mur à mur, balcon extérieur avec porte-patio. Service complet d'entretien, murs insonorisés. Situés au 1931, rue John-Kane, Ville de La Baie. Tél.: 544-1448.
F-12607

LOGEMENT à louer, 2½ pièces, meublé, chauffé, centre-ville Arvida, en haut de l'édifice People. Pour personne seule ou jeune couple sérieux. Libre immédiatement. Tels: 548-3225 ou 548-4248, le jour; et 542-3695, le soir, après 19h00.
F-12147

LOGEMENT 3½ pièces, entrées laveuse et sécheuse, quartier domiciliaire, Jonquière. Libre au début de juillet. Tél.: 542-2146.
F-12443

LOGEMENT 5 pièces, situé boul. St-Ignace. Prix: $150.00. Chauffé, éclairé. Tél.: 543-0974.
F-12612

LOGEMENTS A LOUER

ON OFFRE à louer une maison résidentielle, située à Chicoutimi-Nord, quartier St-Luc, libre immédiatement. Pour informations, tél.: 543-8624.
F-12594

DEMANDES

ON DEMANDE une personne à sa retraite, pour faire de la vente dans les produits sanitaires. Pour informations, s'adresser au 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord.
F-12707

— — —

ON DEMANDE un pare-brise, pour panel 1971, GM. Tél.: 548-6132.
F-12614

— — —

POELE A BOIS, tôle de grange galvanisée. Tél.: 543-5049.
F-12585

— — —

ON DEMANDE une personne pour voyager, de 9h00 a.m. à 5h00 p.m., de Jonquière à Arvida. Tél.: 547-5079.
F-12370

DIVERS

FAIRE-PART de mariages et d'anniversaires (25ème à 75ème), service de photos professionnel, coupes gravées, allumettes, rubans imprimés, cartes mortuaires, meilleur prix dans la région. Tél.: 547-2006.
F-11247

— — —

PERMIS DE TRANSPORT, offrant d'excellentes possibilités pour devenir son propre patron ($12,000.00). Pour rendez-vous, tél.: 543-9840.
F-11929

— — —

SERAIS ACHETEUR d'un base drum "Ludwig" usagé. Tels: le jour à 542-4576 ou le soir à 548-5521.
F-12515

— — —

VOYAGE ORGANISE du 12 au 16 juillet, demandez Martial Laprise. Prix: $139.00. Tél.: 542-4168.
F-12695

— — —

VOYAGE EN GASPESIE du 12 au 16 juillet, comprenant 4 couchers, 5 jours, $139.00. Ainsi qu'un voyage pour OHIO, TORONTO, PENNSYLVANIE, NEW YORK, le départ, du 4 août au 11 août. Pour informations et réservations, tels: 542-5877 ou 672-2365.
F-12694

PISCINE 33 X 18 X 48 pouces de profondeur avec rebord de 6 pouces, filtre au sable, 1 HP, échelle aluminium, écumoir mural. Valeur: $1,649.00. Spécial: $1,399.00. Sears Ltée. Tél.: 549-8240, poste 242.
F-12595

LAVAGE DE TAPIS: procédé à la "vapeur", travail exécuté par des professionnels, traitement "antistatique", traitement "scotchgard", enlève les odeurs. Communiquez avec "PHABEAU INC., 541, Dubose, Arvida. Tél.: 548-3651, ESTIME GRATUIT.
F-11275

SAUVEZ VOTRE TOITURE (aluminium, asphalte, etc.). Evitez des réparations coûteuses en l'imperméabilisant de l'enduit miracle "Spray Jet", Cie International établie depuis 1958. Classée AAA. Equipement fourni, peu coûteux, garantie écrite de dix ans. Tél.: 549-1936.
F-12617

OFFRES DE SERVICES

PHOTOGRAPHE offre ses services pour mariages, baptêmes, photos-passeports, bals de graduation, prix compétitifs. Tél.: 542-3101, demandez Paul.
F-10761

AMENAGEMENT DE TERRAIN: jeune homme, 2 ans d'expérience, dans le terrassement, tel que pose de gazon, mur de pierres, drainage, entrée. Tels: 549-0309 ou 673-7449, après 6h00 p.m.
F-12520

CONTRACTEUR EN MENUISERIE spécialisé, pour solage ordinaire et de roulottes. Tél.: 678-9823.
F-11972

PERSONNEL DEMANDE

LADY FINELLE a besoin de 5 conseillères pour travailler dans les cosmétiques, avec un produit hydratant. Personnes sérieuses seulement. Possibilité de gagner une automobile et un voyage à Londres. Téléphoner à: 276-4526, pour plus de renseignements, demandez Pauline.
F-10657

— — —

ETUDIANTE sérieuse avec experience, comme aide-familiale dans famille de 2 enfants, 5 jours par semaine de 9h00 à 5h00, au souper. Tél.: 549-0699.
F-12691

— — —

LE MOBILIER INTERNATIONAL cherche GERANTE 30 ans et plus, avec expérience, pour prendre charge d'une boutique cadeaux à Place du Royaume. Aussi 2 VENDEUSES avec expérience. Téléphoner à: 418-692-0760, frais virés. M. André Lapointe.
F-12711

REMBOURRAGE

TEL.
543-3689
543-6041
543-1027

JACQUES Foster Ltée

269, RENE-BERGERON
CHICOUTIMI-NORD

JACQUES FOSTER
Président

SERVICE UNIQUE D'EBENISTERIE
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI FABRICATION

Venez visiter notre nouveau département de décoration intérieure, spécialités: tapis, rideaux, draperies.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
NO 150-05-000449-77

Dame Mariette Bérubé,
Demanderesse
—VS—
Bertrand Carrier,
Défendeur

Le 13ième jour de juillet 1977, à 2h30 de l'après-midi, au domicile dudit défendeur, au no 1162, rue Warren, à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

Pour environ $3,500.00 de stock d'hiver, comprenant: skis de fond, patins, accessoires de hockey, gilets, bottes, mitaines, etc., contenus dans 13 boites en carton et 3 sacs en papier.

Une automobile de marque Chevrolet, année 1972, station-wagon, de couleur brun-rouge, portant la license no 539 T 178 (1977) avec accessoires.

Condition: argent comptant.

Guy Gagnon, H.C.S.

Page & Associés,
123 est, rue Racine,
Chicoutimi, P.Q.
Avocats.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
SUPERIOR COURT
NO. 150-05-000449-77

Mrs. Mariette Bérubé,
Plaintiff
—VS—
Bertrand Carrier,
Defendant

On the 13th day of July 1977, at 2h30 p.m., at the domicile of the said defendant at No. 1162, Warren Street, at Chicoutimi, district of Chicoutimi, will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of:

About $3,500.00 of winter stock, include: skis de fond, patins, accessoires de hockey, gilets, bottes, mitaines, etc., contenus dans 13 boites en carton et 3 sacs en papier.

Une automobile de marque Chevrolet, année 1972, station-wagon, de couleur brun-rouge, portant la license no 539 T 178 (1977) avec accessoires.

Term: cash.

G. Dufour, H.C.S.

Reinhardt, Deschamps & Lebel,
500, Place d'Armes,
Suite 2750,
Montréal, P.Q.
Avocats.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
NO 150-05-000990-76

Banque Canadienne Nationale,
Demanderesse
—VS—
Jean-Louis Girard,
Défendeur

Le 13ième jour de juillet 1977, à 3h00, de l'après-midi, au domicile dudit défendeur, au no 11950, rang St-André, Grande-Baie, à Ville de La Baie, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

Une automobile de marque Ford Custom, année 1973, couleur jaune, toit vinyle vert foncé, portant le numéro de série 3W52142912 et le numéro de plaque pour l'année 1977 137 R 476, avec accessoires.

Condition: argent comptant.

G. Dufour, H.C.S.

Reinhardt, Deschamps & Lebel,
500, Place d'Armes,
Suite 2750,
Montréal, P.Q.
Avocats.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
SUPERIOR COURT
NO. 150-05-000990-76

Banque Canadienne Nationale,
Plaintiff
—VS—
Jean-Louis-Girard,
Defendant

On the 13th day of July 1977, at 3h00 p.m., at the domicile of the said defendant, at 11950, rang St-André, Grande-Baie, at Ville de La Baie, district of Chicoutimi, will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of:

1- 1973, Ford Custom, yellow, dark green vinyl top, serial 3W52142912, registred 1977 137 R 476, with accessories.

Term: cash.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MINGAN
No: 650-11-000029-77
COUR SUPERIEURE
EN MATIERE de faillite

Dans l'affaire de la faillite de:
BIJOUTERIE LE COFFRET INC., ayant sa place d'affaires à Place Daviault, C.P. 68, Fermont, P.Q.

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Bijouterie Le Coffret Inc., a déposé une cession le 29ème jour de juin 1977 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19ème jour de juillet 1977 à 9h15 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, à 800, Carré d'Youville, st, 1801, en la Cité de Québec, dans la province de Québec.

Date de Chicoutimi, ce 29ème jour de juin 1977.

GILLES TREMBLAY, C.-G. A.
SYNDIC
582, boulevard Lamarche,
Chicoutimi, P.Q. G7H 1L2

1.44 - 2.44 - 0.44 - 1.44 - 1.44 - 2.44 - 0.44 -

GRAND BARDA

PREMIER LUNDI DU MOIS

SPECIAUX

4 JUILLET

VACANCES

Galeries Jonquière

700 Boul. St-François JONQUIERE, P.Q.

TOUS LES MAGASINS ET BOUTIQUES SPECIAUX VENTES AUBAINES

LES Galeries Jonquière

700 Boul. St-François JONQUIERE, P.Q.

1.44 - 2.44 - 0.44 - 1.44 - 1.44 - 2.44 - 0.44 - 1.44 - 1.44 - 2.44 - 0.44 - 1.44 - 1.44 - 2.44

Initiative des services sociaux

Programme d'action en milieu indien

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Le Centre des services sociaux de la région a mis en oeuvre, en collaboration avec le milieu, un programme de services en milieu indien. L'essence du projet est de permettre à l'Indien de prendre conscience de lui-même tandis que l'objectif principal est de travailler pour que, dans un avenir rapproché, les populations indiennes prennent en main la structuration des services qui les concernent.

Essentiellement, le programme s'adresse aux communautés indiennes de Pointe-Bleue, de Chibougamau et du lac Mistassini. Selon le coordonnateur à la filiale du CSS à Roberval, M. Roger Naud, le programme est tout à fait nouveau et constitue sans doute un précédent.

La situation des Indiens a toujours soulevé des controverses dans notre société. Pourtant, les Indiens font partie de notre vie. Alors, on s'interroge et on se demande: "Qu'est-ce qu'ils veulent?"

"Depuis deux ans, le CSS de la région tente d'adapter ses services aux populations indiennes. L'amérindiennisation du programme de cette année va dans le même sens. En donnant des services sociaux créés par et pour les Indiens, le CSS retirera des informations qui influenceront les services offerts à la population québécoise et vice versa", peut-on lire dans le document du Centre des services sociaux de la région.

En résumé, M. Roger Naud fixe les objectifs du programme entrepris au mois d'avril dernier. Ainsi, il s'agit d'amérindianniser les services sociaux offerts aux populations indiennes, c'est-à-dire donner des services créés par et pour les Indiens, recruter ceux susceptibles de travailler pour le CSS, travailler avec les gens à leur rythme pour éviter les éléphants blancs et travailler pour que les Indiens prennent en main les services qui les concernent.

A Pointe-Bleue

Le village de Pointe-Bleue situé à proximité de nos villes et villages a dû subir les avantages et les désavantages de cette situation.

A priori, le programme élaboré par les officiers du CSS et le Conseil de bande touche d'abord l'enfance et ensuite la population adulte. Ainsi, l'accent sera mis sur la mise en opération d'un réseau de familles d'accueil typiquement indiennes dont les critères d'admission seront différents de ceux des familles blanches.

Au chapitre des problèmes de l'enfance, on dénombre plusieurs situations-problèmes. Partant du principe que plusieurs enfants indiens sont déracinés de leur milieu suite à l'abandon et à l'irresponsabilité des parents, il est important d'implanter un réseau de familles d'accueil fonctionnel.

Le coordonnateur du programme insiste sur la réalisation de projets spéciaux qui devront faire l'objet d'une attention toute spéciale. Un premier projet concerne un des principaux problèmes à Pointe-Bleue, soit celui de l'alcoolisme. Le second va permettre de revitaliser la culture indienne en encourageant la coopération, l'entraide et l'hospitalité.

Obedjiwan

Offrir des services sociaux créés par une société uniformisée et technologique, à une population qui vit au rythme tribal, pose certains problèmes. C'est le cas du village indien d'Obedjiwan.

Dans l'optique de son contrat de service, le CSS de la région 02 va tenter de ne rien changer dans la structure sociale de ce village. Ainsi, le CSS mettra ses ressources et ses connaissances à développer et à consolider le quotidien de l'homme d'Obedjiwan.

Donc, les priorités pour la première année seront l'implantation dans le milieu, le recrutement et la formation de personnel, de même que la création de services basés sur le quotidien d'Obedjiwan.

En fait, six projets ont été mis de l'avant afin de préparer la population à l'élaboration d'un réseau de services proportionnel à ses besoins. Selon M. Roger Naud, si on ne passe pas à l'action immédiatement, la survie de ce village est compromise.

Lac Mistassini

Le rythme de vie du village Cris du lac Mistassini est beaucoup plus intéressant que celui d'Obedjiwan. En fait, une entente entre les gouvernements et le grand conseil des Cris permet à l'Indien de participer à l'élaboration d'une société typiquement indienne.

Dans cette optique, le CSS de la région a l'intention de travailler au rythme de la vie de ce village Cris. Ainsi, pour la première année, le CSS va tenter de collaborer avec les organismes existants tout en essayant de recruter du personnel et atténuer les difficultés pour un service de travailler dans un univers formé de trois langues soit le français, l'anglais et la langue Crise.

Services sociaux
— Avec la mise en application d'un nouveau contrat de services, les Indiens de Pointe-Bleue pourront bénéficier de services plus adéquats.

Selon le Dr Martin Laberge

Les Québécois consomment beaucoup trop de tranquillisants

Par Kevin Dougherty

QUEBEC (PC) — Les Québécois consomment plus de tranquillisants que tout autre peuple en Amérique du Nord, déclarait récemment le président de la Régie de l'assurance-santé du Québec.

Pour autant qu'il sache, dit le Dr Martin Laberge, ils pourraient bien en être les plus grands consommateurs au monde.

Le Dr Laberge donnait une conférence de presse avant le dépôt à l'Assemblée nationale du huitième rapport annuel de la Régie, suivant lequel cette dernière, pour la septième année consécutive, a perçu plus d'argent qu'elle n'en a dépensé.

La Régie avait un surplus de $2.2 millions à la fin de l'année financière, le 1er mars, après avoir encaissé $698.9 millions. Cela portait à $130.5 millions son surplus accumulé.

Les tranquillisants entrent pour environ 38 pour cent dans le total des ordonnances payées par la Régie pour les assistés sociaux et un certain nombre de vieillards, dit M. Laberge.

Certains bénéficiaires de ce programme ont reçu jusqu'à 80 ordonnances en un an et les dossiers démontrent que certaines personnes qui ont reçu plusieurs ordonnances ont subi jusqu'à 10 examens médicaux complets en une période de sept jours.

Le Dr Laberge estime que seulement un pour cent des Québécois abusent du régime québécois d'assurance-santé mais que des étrangers à la province en profitent illégalement.

Il pense que des gens des états-frontière comme New York et le Vermont viennent probablement au Québec parce que le coût des services médicaux aux Etats-Unis est "exorbitant".

Nouveaux financements

L'an dernier, la Régie a commencé à distribuer de nouvelles cartes d'assurance-santé parce que, bien que la population de la province soit inférieure à 6,300,000, il y avait environ 11,500,000 cartes en circulation.

M. Laberge dit que l'on a distribué 6,500,000 cartes, malgré que 28 pour cent des personnes qui reçoivent des soins médicaux ne présentent pas leur carte.

La Régie a versé l'an dernier une moyenne de $39,235 à 1,293 pharmaciens conventionnés, $46,898 à des généralistes, $14,889 à des dentistes traitant des enfants et $21,018 aux optométristes.

On met au point, dit le Dr Laberge, une nouvelle méthode de financement de l'assurance-santé par suite de la fin des accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

Elle sera probablement connue dans environ un mois.

Après la fin des accords de partage des frais d'assurance-santé à une conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances, la contribution fédérale a baissé d'environ $250 millions à $106.2 millions.

Le surplus accumulé de $130.5 millions sera dépensé cette année au rythme d'environ $35 millions tous les trois mois, et à l'avenir la Régie n'aura pas de surplus.

M. Laberge n'a rien dit de la nouvelle méthode de financement, si ce n'est qu'il n'est pas question de faire payer les gens selon la fréquence de leurs maladies.

Presque tous les traitements médicaux ne coûtent rien aux Québécois, bien qu'il faille payer les médicaments et certaines formes d'hospitalisation.

Presque tout ce que la Régie perçoit chaque année provient des cotisations des contribuables et de leurs employés.

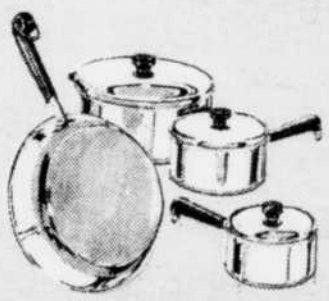
IMPORTATIONS ST-JACQUES

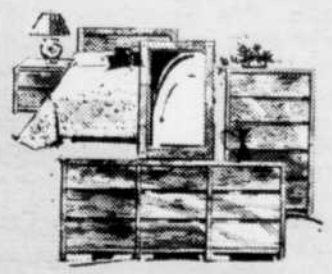
au sous-sol du

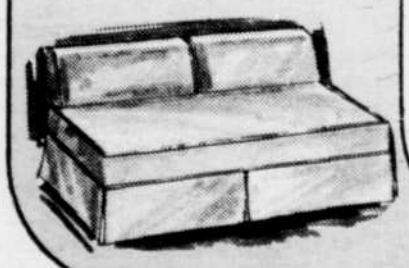
MONTAGNAIS

1080, boulevard Talbot

CHICOUTIMI







GRANDE VENTE D'OUVERTURE

LUNDI MATIN A 9 HEURES

LE 4 JUILLET

$150,000.00 de fixtures de toute sorte

$100,000.00 de meubles légèrement défraichis

60% d'escompte sur les fixtures

MEUBLES EXEMPLE:

TABLES DE CHEVET $10.00 et $15.00

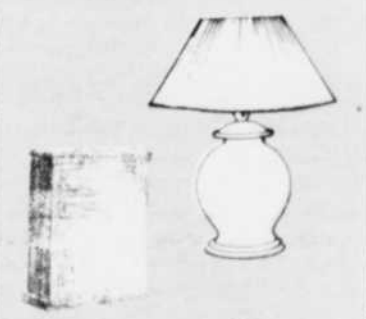
TETES DE LIT $2.00 - $5.00 - $10.00 et $20.00

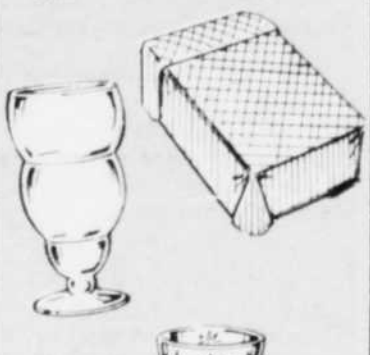
Sets de vaisselle, 12 services de 60 morceaux $29.95

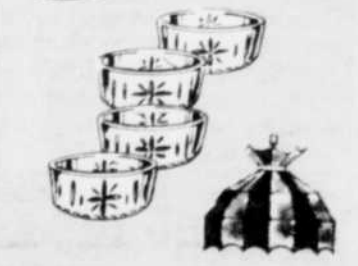
Tasses avec prénom, régulier $0.99 — Spécial: .34

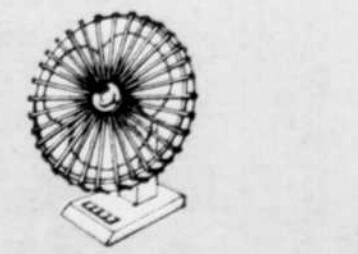
Casseroles idéal pour cuisine et chalet.
3 grandeurs, petit, moyen, grand. 1.99 pour le trois morceaux

Babouches ou souliers de plage pour dames et fillettes .89 la paire.









Le Tribunal québécois du travail pas inconstitutionnel

QUEBEC (PC) — Le Tribunal québécois du travail n'est pas inconstitutionnel.

C'est le jugement rendu, par le juge André Desmeules, de la Cour supérieure, qui a débouté la compagnie Agence provinciale, de Sainte-Foy, d'un recours visant à faire déclarer que la juridiction de ce tribunal est contraire aux dispositions de la constitution canadienne.

Cette décision permet du même coup au Syndicat des employés de l'Agence provinciale (CSN), de poursuivre ses procédures pour tenter d'obtenir une injonction ordonnant à l'employeur de réembaucher immédiatement une trentaine d'employés congédiés en mai 1976 à la suite d'un débrayage.

Le 10 novembre dernier, un commissaire-enquêteur statuait que l'employeur avait passé outre aux dispositions du Code du travail et lui ordonnait de réengager tous les travailleurs congédiés.

Cette décision devait être confirmée, le 1er avril, par le Tribunal du travail.

Appel

Dans on recours devant la Cour supérieure, la compagnie Agence provinciale tentait de faire renverser ce jugement en alléguant que le gouvernement québécois avait confié à des juges provinciaux des pouvoirs qui ne devraient appartenir qu'à des juges nommés par le gouvernement fédéral.

TANNERIE
MEGISSERIE
CHAMOISERIE
TEINTURERIE

"La Cigale ayant..."

Sans être pressé, il faut penser fourrure. Pourquoi pas poussez la curiosité aux:

Fourrures CANO

de Chicoutimi-Nord

C'EST MIEUX QU'AILLEURS

POUR L'ACHAT DE

manteau, la réparation, l'entreposage, les assurances et ensuite comme la cigale, vous pourrez chanter...

Tél.: 549-7515

1500, Roussel — (Cap St-François)

la Baie

Ayez votre carte la Baie en main

lors de l'ouverture de notre nouveau magasin..

ouvrez un compte la Baie dès aujourd'hui! Vous pourrez ainsi magasiner sans problèmes dès le premier jour! Pour obtenir un compte ou des renseignements sur le nouveau magasin . . . ou, si vous avez déjà un compte, pour y verser vos paiements en deux temps, trois mouvements . . .

passez dès maintenant à notre kiosque d'information, Place du Royaume!

Sacs de voyage

prix à partir de

$1.97 à $3.97

Couvertures de lit

produit canadien, **valeur de $20.00**

pour lits double **$9.97** Queen **$11.97**

Shorts, jeans Yale **$4.97**

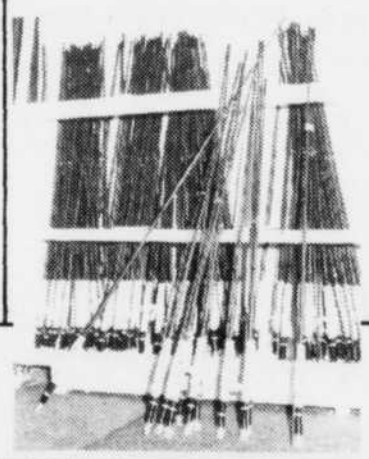
Jeans Yale 800 paires. **$8.97** la paire

Jeans de travail **$5.97**

1,000 ESPADRILLES DE TOUTES GRANDEURS

Prix à partir de

.97 et $1.93



Cannes à pêche

$2.97

15,000 morceaux de linge pour enfants

du manufacturier "PERT" de 0 âge à 6 ans X, de 7 ans à 14 ans,

A DEMI-PRIX...

Quiconque nous prouve que ce n'est pas à demi-prix nous remettons l'argent.

VOTRE DOLLAR en vaut 2 chez nous

Cette marchandise est unisexe, exemple: gilet à col roulé, T-shirt, shirt, pantalon-bavette, robe-culotte, sous-vêtements pour enfants, le tout comprend: 21 styles en 10 couleurs. Cette marchandise est de "PERT", marchandise de première qualité, ainsi que 4,000 morceaux dans différents styles. 11,000 morceaux dans différents styles et grandeurs: 7 ans à 11 ans, 1,200 morceaux pour dames en 10 styles différents. Bas-culottes, 5 paires pour $0.93. Coussins pour divan, à partir de $3.93.

ESCOMPTE TALBOT LTÉE

SURPLUS FAILLITE & MANUFACTURE · 545-3396

SURPLUS DE MANUFACTURE

PORTES D'ENTREE

AGENDA

Les familles et les amis d'alcooliques peuvent trouver de l'aide grâce à la fraternité connue sous le nom d'AL-ANON. Pour tous renseignements concernant le groupe le plus près de votre domicile, veuillez téléphoner aux numéros suivants: 547-5450 ou 543-1787.

—o0o—

Service de dépannage aux mères oubliées, mères malades, convalescentes, handicapées ou accaparées par des circonstances familiales, mères célibataires, jeunes filles responsables de familles monoparentales. Ces services sont exécutés par des auxiliaires compétentes, pour travail à domicile, ménage, soin des enfants, accommodations diverses. Pour les secteurs JAK, Jonquière-Nord, Larouche et Saint-Jean-Eudes. C'est une gracieuseté d'un PIL. Pour informations supplémentaires, du lundi au vendredi, au numéro de téléphone suivant: 547-4651.

—o0o—

SERENA: Votre moyen de planification familiale ne vous satisfait plus? Vous désirez un enfant? SERENA, Service bénévole de Régulation des Naissances, peut vous aider. Pour toutes informations concernant recherches de grossesse, planification familiale, tests de connaissance de soi et méthode ou tests sympto-thermique, téléphoner aux numéros suivants: Alma, 668-8427; Chicoutimi-La Baie, 549-8892; Dolbeau-Mistassini, 276-1864; Jonquière, 548-2188; Roberval-Saint-Félicien, 275-4554.

—o0o—

Dimanche, 3 juillet

Avis aux Hôtesses dynamiques de Chicoutimi, secteur nord. Veuillez prendre note que l'assemblée qui devait avoir lieu mardi, le 21 juin, a été remise à mardi, le 5 juillet par une journée champêtre. Pour informations, communiquer avec Mme Y. Gaudreault, tél.: 543-6176.

Mercredi, 6 juillet

Aimeriez-vous allaiter votre bebé? Désirez-vous recevoir de l'information sur l'allaitement maternel. Si oui, la ligue L'Etché vous invite à l'une ou l'autre de ses rencontres. A Jonquière, au sous-sol du presbytère Sainte-Famille, pour informations, tél.: 548-7798. A Chicoutimi, une rencontre se tiendra au 702, avenue Rioux, Chicoutimi, pour informations, tél.: 548-7798. A Alma, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement, quartier Naud, pour informations, tél.: 668-8089.

—o0o—

Jeudi, 7 juillet

A 19h30, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, rencontre eucharistique. Invitation à tous, particulièrement aux membres de la Garde d'honneur.

Freiner le sous-développement

FACILE!

OBLIGATIONS – SOLIDARITÉ

OXFAM-QUÉBEC

Prenez part à l'oeuvre CROIX-ROUGE humanitaire

ALLSTATE

VOYEZ OU

TELEPHONEZ

ADRIEN GAGNON
toujours
personnellement
Fonds de pension enregistrés
Assurances vie-feu-auto commerciales.
Tél.: 549-8733

La Matinée FILTRE SPÉCIAL

LE DOUX ÉQUILIBRE FILTRE/TABAC

La Matinée FILTRE SPÉCIAL
est la seule cigarette dans sa catégorie
à offrir un équilibre entre le filtre et le tabac.
Son filtre spécial exclusif est tellement efficace qu'il
permet l'emploi d'un riche tabac corsé. Vous obtenez donc
une saveur plus franche, une satisfaction plus complète.
Elle est disponible en formats King Size et 100 mm.

La Matinée FILTRE SPÉCIAL

AVIS: Santé et Bien être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette – 100 mm: "goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg. King Size: "goudron" 10 mg, nicotine 0.7 mg

STOP

par Marcel Rivard

Un matin à l'écran

Assis en plein centre de leur écran de télévision circulaire, le couple venait de déguster un succulent breuvage à base de lait de zèbre aromatisé de menthe.

— Tu sais ce que j'ai découvert à la bibliothèque spatiale, dans un vieux bouquin écrit en allemand? demanda l'homme à la femme. Que le principe de l'écran circulaire avait connu ses tout premiers succès au milieu du vingtième siècle, lors d'une exposition universelle, dans une ville qui s'appelait à l'époque Montréal et qui était dirigée par un seigneur despote du nom de Jean Drapeau. Tu parles...

— Ouais... Ca ne devait pas être drôle que de vivre à cette époque-là!

— Il parait que dans ce temps-là, lorsqu'ils voulaient communiquer entre eux, d'un endroit à l'autre, ils utilisaient un appareil appelé téléphone; ils ne pouvaient même pas se voir durant leur conversation. Tu parles...

— Ah oui... J'ai déjà vu un truc du genre; c'était dans un des albums de photographies que ma mère avait conservés de sa propre grand-mère. Ce que ce devait être con!

Sur ce, la femme se leva, offrit un autre lait de zèbre à la menthe à son compagnon qui accepta, et se réserva une sortie par l'ascenseur dissimulé dans le plancher.

Dans son fauteuil pivotant, l'homme ferma doucement les yeux pour penser aux deux heures de travail harassant qu'il avait accordées au gouvernement au cours de la nuit. Bien au frais dans son fauteuil de velours, il aimait ainsi relaxer, prendre quelques heures de repos avec sa compagne avant d'aller au lit, tout bonnement.

Cette dernière réapparut aussitôt avec deux autres consommations qu'elle déposa sur la table de verre, entre les deux sièges.

— Ami, tu n'as pas idée de la nuit que j'ai pu passer, en ton absence. Tu sais, faudra vraiment penser à réparer la maison une fois pour toutes; à cette époque-ci de l'année, il fait vraiment trop froid et j'ai comme l'impression que nos capteurs d'énergie solaire ne sont pas assez puissants ou pas assez grands, je ne sais trop. Je pense que t'aurais intérêt à en discuter avec le spécialiste de la base pacifique.

Ouais, c'est une bonne idée... T'as eu d'autres problèmes?

— Il y a eu aussi l'enfant, quelle peste, qui n'a pas arrêté de pleurnicher toute la journée parce qu'il dit que son appareil laser est défectueux. Faudrait que tu l'examines pour voir ce qu'il a. A moins que ce soit, comme tu l'as déjà dit, parce qu'il en veut un deuxième; à ce moment-là, il ne faudrait pas céder à ses caprices, aux prix où sont les jouets de ce temps-ci.

— Lui, il va apprendre à se contenter de ce qu'on lui donne. Et ce serait peut-être avantageux pour lui de lâcher les jouets et puis, d'étudier un peu. J'ai analysé quelques bandes magnétoscopiques de son ordinateur et je t'assure que c'est pas rose. Tu devrais le surveiller de plus près. Après tout, c'est ce que vous prônez dans votre groupement maternaliste: une plus grande liberté pour jouer complètement votre rôle de mère de famille...

— Tu as raison une fois de plus, homme.

— Là-dessus, va te coucher tout de suite, pour te reposer, être en forme demain et t'occuper de l'enfant comme il faut. Pendant ce temps-là, je vais détruire la vaisselle et je te rejoindrai plus tard...

— Tandis que tu y es, vois donc à alimenter la maison d'un peu d'oxygène; il me semble que le ciel sera passablement pollué, ce jour...

Nouvelle présidente

La section régionale de la Société d'études et de conférences a une nouvelle présidente en la personne de Michèle Saint-Hilaire, de Jonquière. Sont également membres de l'exécutif, les vice-présidentes, Rita Lagacé et Marie Chrétien, ainsi que la secrétaire Huguette Néron et la trésorière Lucille Vatcher, de même que six conseillères.

Bourse de $500

A Martin Duchesne, fils de M. et Mme Jean-Charles Duchesnes, le Cercle des affaires d'Alma vient de remettre une bourse de $500. Annuellement, depuis sept ans, le CAA fait l'attribution d'une telle bourse à un étudiant d'Alma en sciences administratives à l'Université du Québec à Chicoutimi.

L'heure de la rentrée

Vacances à peine commencées qu'on vous cause de la prochaine rentrée scolaire. De la maternelle à la 7e année, l'heure de l'inscription sonnera lundi et mardi de cette semaine au bureau de la Commission scolaire de Chicoutimi, rue Jacques-Cartier. L'invitation tient évidemment pour ceux qui ne fréquentent pas actuellement une école de la commission.

Parachutiste chanceux

La vogue du parachutisme fait de multiples adeptes au Saguenay-Lac-Saint-Jean... Mais il n'y a pas que d'heureux sauts et les amateurs devraient bien lire ce qui suit...

Mark Mongillo, 22 ans, élève parachutiste, se souviendra longtemps de son 12e saut. Avec un moniteur, il devait effectuer un saut avec ouverture retardée de dix secondes. Mais lorsqu'il tira sur la poignée, le parachute ne s'ouvrit; il en fut de même pour son appareil de secours. Mongillo s'est préparé à mourir. Heureusement pour lui, il a sauté en terrain marécageux et tout ce qu'il a, c'est quelques contusions internes. Après un saut de 3,000 pieds... faut le faire!

TROPHEE — Lors d'une récente remise des diplômes à l'Ecole des recrues des forces canadiennes de Saint-Jean, le soldat Michel Côté, beau-fils de M. Joseph-Henri Charron, 97, Ste-Marie, à Chicoutimi, secteur nord, a obtenu le trophée d'Etudiant d'Honneur. Sur la photo, le trophée lui est présenté par le major J.-M. Charron, CD, commandant de l'Ecole technique des forces canadiennes. Le Sdt Côté a aussi obtenu le trophée du commandant.

Un sourire, M. Langlois!

Un sourire fédéraliste

On ne critique pas ici le défilé de dimanche dernier, à Chicoutimi, défilé devant lancer officiellement la Semaine du Canada. Disons qu'il faisait un peu salle paroissiale. Nous voudrions plutôt critiquer la drôle de façon de se comporter du député fédéral de Chicoutimi, M. Paul Langlois. Celui-ci, confortablement assis dans un véhicule motorisé, n'a même pas adressé un regard, encore moins un sourire, aux gens qui s'étaient massés sur la rue Racine pour assister au défilé. Si c'est cette version du fédéralisme que veut nous donner M. Langlois, il a réussi à nous donner une idée pas très gaie de ce qui se passe à Ottawa. Un sourire ne fait jamais de tort à personne, surtout à un homme qui doit se présenter régulièrement devant l'électorat.

Les bouleaux du lac

Une industrie de chez nous, plus précisément une usine de sciage située rang Saint-Eusèbe à Saint-Félicien qui sera inaugurée officiellement le 10 de ce mois. La cérémonie est prévue pour 13h30 et sera suivie d'une réception à la salle des Chevaliers de Colomb.

Les visites à l'Alcan

Déjà amorcée la période de visites quotidiennes aux usines et installations de l'Alcan établies à Arvida, Alma, Shipshaw et auprès de M. Pierre-J. Villeneuve, chargé d'accueil du service des relations publiques, on peut obtenir toutes les informations pertinentes. Mais sachez tout de suite que pour les usines d'Arvida, le rendez-vous des visiteurs est au club de la direction et qu'il y a quatre départs par jour.

Plage rocailleuse

Les estivants qui se rendent depuis le début de l'été à Saint-Gédéon au lac Saint-Jean pour passer quelques heures sur les plages ont une mauvaise surprise. Les rives du lac Saint-Jean sont en effet fort rocailleuses et il est très difficile, sinon douloureux, de se balader sur la plage.

D'autre part, il nous a semblé que l'eau du lac était un peu moins polluée cette année que précédemment.

●GO!

• Peut-être est-ce dû à **la mauvaise température** mais on voit beaucoup **moins de jeunes** sur les routes régionales qui **"font du pouce"** avec un sac à dos; serait-ce que **la jeunesse craint**, elle aussi, **la pluie?** • Des journaux américains **commencent à refuser** la publicité **sur les films érotiques** projetés dans des salles publiques de cinéma; le prestigieux **New York Times** est le dernier quotidien à date **à adopter cette politique.** • Les **"Joyeux Troubadours"** en sont à **leur dernière saison** à la **radio d'Etat;** déjà on semble remarquer une **certaine tristesse chez les "Troubadours"** qui ont fait les belles heures de **la radio québécoise** depuis les années quarante; **les émission qu'on entend actuellement** ont toutes été enregistrées au début de l'été. • Toujours aux **"Joyeux Troubadours"**, saviez-vous que le **"Guiness Book of Records"** fera mention du **record radiophonique** des **"Troubadours"**, dans son édition de **1978?** • Un bon livre pour l'été **"L'échiquier fantastique";** chez **"J'ai Lu".** • **L'horaire des cinémas** subit le même sort que celui de la télévision: **toujours des reprises,** rien que des reprises... **ou des films pornos.** • Pas très encourageant: on voit déjà **la marchandise d'hiver** dans les **grands magasins à rayons;** et dire que c'est tout juste **si on a vu l'ombre d'un rayon** de **soleil** depuis le mois de juin. • **Après la Saint-Jean,** voilà la Confédération... **Comme si Québec et Ottawa** s'étaient donné **le mot pour savoir qui organiserait les plus belles fêtes en 1977?** • Très beau ce voilier qui a pour nom **"Marie-Clarisse II";** et dire que **ce sont des gens de chez nous,** du Saguenay, **qu'il ont eu le coeur de renflouer ce navire.** • Un film à ne pas manquer quand il viendra dans la région: **"The Deep"; la presse anglophone montréalaise** ne tarit pas d'éloges à **propos de cette production cinématographique** réalisée par **Stephen Spielberg** (Jaws).

D'UNE OREILLE

François Groulx roule "gros"

François Groulx, annonceur à Radio-Canada, semble en avoir terminé avec les ennuis syndicaux. On se souvient que l'hiver dernier certains employés de la firme Iris avaient protesté à la porte de CBJ, sur la rue Racine, contre le fait que l'ami Groulx (qui incidemment est un des actionnaires de la firme Iris) faisait preuve d'un trop grand esprit anti-syndical. Mais la prochaine convention collective des gars d'Iris pourrait être intéressante car François Groulx roule depuis peu en Cadillac de l'année... un peu comme l'ancien gérant municipal de Chicoutimi, Claude Tremblay...

Oeuf et Oeufs

La Fédération des producteurs d'oeufs du Québec a lancé le 8 juin dernier une campagne de publicité qui se poursuit encore pour informer le public sur la façon de reconnaitre les oeufs produits au Québec, chez leur épicier, et pour motiver la population québécoise à rechercher les boites d'oeufs identifiés "Produit du Québec".

Subvention

La Fondation canadienne des maladies du rein, chapitre Saguenay, dont la présidente Mme Jacqueline Lavoie, a obtenu une subvention du gouvernement fédéral.

Cette subvention qui entre dans le cadre des projet Canada-travail, a pour but de faire le dépistage des maladies rénales chez les jeunes d'âge scolaire de 6 à 12 ans, dans les terrains de jeux et dans les écoles, ceci pour une période de 10 mois.

M. Gilles Potvin.

Robert Lamontagne.

Une histoire de chemise

Le député Jacques Brassard n'a pas "digéré" les propos du président du CRD et de son collègue Robert Lamontagne en ce qui a trait aux propos tenus par ces derniers sur les récentes ententes Canada-Québec. Dans le cas du CRD, M. Brassard parle de "critiques injustifiées et sans fondement" alors que le député de Roberval avait droit à cette remarque parmi d'autres: "Voila la preuve que, même dans l'opposition, le Parti libéral a conservé sa bonne habitude de changer d'idées comme on change de chemise.

Objectif atteint

La campagne de financement de la Croix-Rouge pour le secteur de La Baie, a permis de récolter la somme de $10,850 sur tout le territoire de Petit-Saguenay à Ferland-Boileau, en passant par Ville de La Baie.

Le président de la campagne, M. Gilles Potvin rappelle que l'objectif fixé était de $10,000. De passage à nos bureaux, le président Potvin a souligné qu'il remerciait toute l'équipe de bénévoles ainsi que la population qui a contribué à faire de cette campagne un succès.

Aussi a-t-il annoncé qu'il sera à nouveau président de la campagne de financement en 1978.

Nouvel exécutif régional

Lors d'une assemblee tenue récemment, la Corporation professionnelle des CGA du Saguenay-Lac-Saint-Jean a designé les personnes suivantes pour former son nouvel exécutif régional: Gérard Saint-Gelais, président; Rodrigue Gobeil, vice-président; Gilles Boily, secrétaire, et P.-Ghislain Girard, trésorier. Les autres personnes qui siègent comme administrateurs, sont: MM. Michel Girard, J.-P. Bonneau, Antoine Chantal, Roméo Simard, J.-P. Tremblay, Michel Tremblay, Serge Lavoie.

Pas chanceux

Si vous trouvez triste qu'il pleuve, sachez que Robert Kégley, 25 ans, de New York a encore plus de raisons que vous d'être malheureux. Il a en effet été arrêté après trois tentatives de suite de hold-up, dans trois banques différentes.

La première fois, la caissière s'est mise à crier, la seconde fois le caissier a eu le temps de sonner l'alarme et la troisième fois la police a eu le temps de lui mettre la main au collet. Tout cela dans le même quartier!

Jacques Brassard.

Route détournée

La firme Inter-Cité Construction est occupée actuellement à mettre la dernière main à la route qui sera bientôt utilisée par les automobilistes devant se rendre à Roberval. Ce nouveau tronçon de quelques milles permettra aux résidents de Saint-Gédéon de jouir de la tranquilité à laquelle ils ont droit étant donné que les automobilistes n'auront plus à traverser le village.

...À L'AUTRE

avec Carol Néron

● LE SEPTIÈME JOUR

M.-A. Bédard s'en va t'en guerre

Grosse nouvelle dimanche dernier; on apprend en effet que le ministre de la Justice et député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, M. Marc-André Bédard, se rendra à Ottawa pour réclamer $700 millions "à titre de compensation pour les services policiers que le Québec exerce ici à la place d'Ottawa". Comme dans la chanson: "Malbourough s'en va t'en guerre, ne sait quand reviendra..."

Mine de rien, on a également inauguré dimanche à Chicoutimi la Semaine du Canada. Les Paul Langlois et Marcel Lessard ont participé à un repas aux "beans" au chalet du parc Rosaire-Gauthier pendant que les grands de la politique canadienne, eux, y allaient d'un repas gastronomique à Ottawa. Ce qui prouve que les French Canadian Pea Soup sont encore au stade de la dégustation de leur plat préféré qu'est la fève au lard même en pleine fête nationale.

Plus humble, plus "familiale" était la fête à Dolbeau au début de la semaine dernière, alors que les autorités politiques et religieuses ont rendu hommage aux fondateurs de la ville qui, il y a cinquante ans, arrivaient dans cette ville du Haut-du-Lac.

Le ventre bleu

Pendant que le conseil municipal de Chicoutimi apprenait lundi dernier qu'il devrait verser à des ingénieurs la somme de $200,000 parce que le ministère des Transports du Québec refusait de tenir un engagement, les organisateurs du Festival du Bleuet de Mistassini annonçaient à la population que leur prochain slogan serait "J'ai le ventre bleu".

Funérailles d'André Fortin

Mardi dernier plus de 8,000 personnes assistaient aux funérailles du chef du Crédit Social, M. André Fortin, décédé le 24 juin dans un accident d'automobile. Etaient présents le premier ministre du Canada, M. Pierre-Elliott Trudeau, le chef de l'opposition, M. Joe Clark, le gouverneur général du Canada...

De nouveau sur la sellette

Le député de Chicoutimi devait d'autre part, refaire surface mardi quand il s'est lancé à la défense des jeunes au niveau de la responsabilité criminelle. Marc-André Bédard a en effet, reproché à Ottawa son manque de souplesse. Le Québec voudrait qu'on porte à 14 ans l'âge minimal de la responsabilité criminelle, alors que le gouvernement fédéral veut la fixer à 12 ans. Y a plus d'enfants...

Caouette à la barre

Il ne se sera pas trop écoulé de jours avant que le Crédit Social ne se remette des malheureux événements qui ont privé ce parti de leur chef, M. André Fortin. On apprenait effectivement mercredi que c'est M. Gilles Caouette, le fils de Réal, qui remplirait les fonctions de chef par interim en attendant le prochain congrès.

Et à l'Université du Québec à Chicoutimi, on s'attend à l'inscription d'un nombre record d'étudiants pour la prochaine session, selon le recteur Gérard Arguin.

Enfin, ceux qui s'attendaient à la bagarre entre le pape Paul VI et Mgr Lefevre après que ce dernier eût ordonné 14 prêtres plus tôt la semaine dernière, sont demeurés sur leur faim puisque le pape n'a pas relevé le gant. Le schisme et son ombre tragique semblent pour le moment s'éloigner de l'Eglise catholique romaine.

Carol Néron

Gilles Caouette à la barre du Crédit Social.

Les Parisiens à l'assaut des vacances

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — En ce début du mois de juillet et en une seule journée, cinq millions de Français vont se ruer sur les routes, gares et aéroports pour se diriger vers le lieu de leurs vacances estivales annuelles.

Dans les trois jours qui vont suivre ce 1er juillet, les autorités françaises estiment par ailleurs que l'affluence des départs se situera aux environs d'un million par jour pour les Français qui bénéficient généralement de cinq semaines de vacances.

Ainsi, au cours des mois de juillet et d'août, malgré les efforts du gouvernement français pour étaler les vacances annuelles, on estime qu'un Français sur deux partira se reposer dans les stations balnéaires, à la campagne, à la montagne et à l'étranger.

L'année dernière, 8,000 Français ne sont jamais revenus de leurs vacances, selon les chiffres du gouvernement. Environ 400 ont trouvé la mort sur les routes, les autres se sont noyés ou ont été victimes d'accidents en montagne ou ailleurs.

C'est pour cette raison que le gouvernement a lancé une opération "pour protéger les vacanciers contre eux-mêmes et contre les autres", a déclaré le ministre de l'Intérieur, M. Christian Bonnet, à la veille de cette ruée annuelle. Il faut aussi tenir compte des milliers de touristes qui envahissent la France à cette époque.

A cet égard, un porte-parole de la compagnie Air Canada a déclaré que les vols en partance du Canada vers l'Europe étaient plus que surchargés au moins jusqu'au 15 juillet. Il en est de même pour Air France.

Ce sera donc l'affolement général, dans les gares, les aéroports et sur les routes.

Aux frontières du pays, notamment avec l'Espagne et l'Italie, ce sera les queues interminables d'automobiles avec des heures longues et pénibles d'une attente qui s'est déjà prolongée dans certains cas de plus d'une journée.

A Paris, la Société nationale des chemins de fer prévoit que 1,465 trains vont quitter différentes gares, dont 269 supplémentaires, dans différentes directions. La journée de pointe est prévue pour vendredi avec 453 trains.

Dans les aéroports de Roissy Charles-de-Gaulle, d'Orly et du Bourget, ont prévoit 4,200 mouvements d'avion de jeudi à lundi, et on estime qu'au total 400,000 personnes vont transiter dans ces aérogares.

Pour le moment de migration des travailleurs étrangers qui retourneront dans leur pays pour un ou deux mois, on a aussi prévu un système d'interprètes dans les aérogares afin de leur faciliter le départ et éviter les encombrements inutiles.

D'un autre côté, les mouvements d'avion les plus chargés sont en direction du Midi et de la Corse.

Par ailleurs, 45,000 gendarmes et membres des Compagnies républicaine de sécurité (CRS) surveilleront le trafic sur les routes

ca

Ordre des comptables agréés du Québec

P.-P. Aspinall, C.A.

M. P.-P. Aspinall, C. A., associé de Coopers & Lybrand, de Montréal, a été élu président de l'Ordre des comptables agréés du Québec. Le vice-président est M. Raymond Morcel. C.A., Price Waterhouse & Cie, et les autres membres du Comité administratif sont MM. Clermont Gignac, Ing., ministère des Affaires sociales, Paul-E. Mallette, C.A., Mallette, Benoît & Associés et Gaston Pelletier, C.A., Société de Fiducie du crédit foncier.

NOUVEAU MEDECIN

Le Dr Serge Paradis a le plaisir d'annoncer à la population qu'il ouvrira un bureau de médecine générale et d'obstétrique à Hébertville, dans le même local que celui du Dr Léonce Potvin situé à 643, rue Villeneuve, Hébertville. Le Dr Paradi a terminé ses études collégiales au collège Lac-St-Jean d'Alma en 1972.

Diplomé (MD) de la Faculté de médecine de l'Université Laval en 1976 internat à l'hôpital de Chicoutimi. (1976-1977).

Licencié de l'Association médicale du Canada. (L.M. C.C.) en 1977.

Le Dr Paradis sera à la disposition de la population d'Hébertville et les environs, à partir du lundi 4 juillet.

TEL.: 344-1933
643, rue Villeneuve,
Hébertville.

FERME DU RUISSEAU

369, boul. Tadoussac, - ST-FULGENCE
Tél.: 674-2547

JUILLET:
Fraises, framboises (cueillette possible).
aussi: gourganes
AOUT:
maïs sucré (vers le 20)

AVIS

AUX FUTURS MARIES

VENTE DE DEMENAGEMENT

EN EFFET: Guy Nadeau inc. MEUBLES déménagera bientôt au

1473, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord

sur l'emplacement de Maisons Mobiles Guy Nadeau Enr.

$100,000
d'inventaire à sortir rapidement, à prix dérisoire.

Jean-Paul Girard
Gérant général

POUR RENDEZ-VOUS: TELS: 543-6328 OU 543-2765

OFFERT A PRIX COUTANT
Ameublement désassorti comprenant: bureau, commode et vaisselier.

Venez choisir votre ameublement dès maintenant chez:

Guy Nadeau inc. MEUBLES

260, boul. Lamarche
CHICOUTIMI, QUE.

A vendre tel quel cause dégât d'eau

Set de chambre
Set de cuisine
Set de salon.

Escompte jusqu'à 50%

L'AUTOBAC

UN PROJET QUI RÉPOND AUX VÉRITABLES BESOINS DES QUÉBÉCOIS

Plus de 3 000 personnes nous téléphonent chaque mois pour se renseigner et nous faire part de leurs besoins et de leurs problèmes, notamment en ce qui concerne:

- Le coût élevé des primes;
- La lenteur des règlements;
- Le fait que certaines victimes ne sont pas indemnisées.

Nous savons donc de quoi nous parlons quand il est question d'assurance automobile.
C'est d'ailleurs ce qui nous a permis de présenter un projet de réforme réaliste et concret. Il s'agit du régime AUTOBAC.

QUEST-CE QUE L'AUTOBAC?

C'est un régime d'assurance no-fault partiel qui, dans 85 pour cent des cas, permettrait l'indemnisation sans égard à la responsabilité. L'AUTOBAC, contrairement au projet du gouvernement, couvrirait à la fois les dommages corporels et les dommages matériels.

QUI PAIERA LES DOMMAGES?

C'est votre compagnie d'assurance: elle vous indemnisera des dommages subis par vous et votre famille; elle indemnisera aussi vos passagers ainsi que les piétons heurtés par votre voiture. Si vous mourez à la suite de l'accident, votre compagnie d'assurance versera à votre famille une indemnité qui peut, bien sûr, être ajustée en fonction du coût de la vie.
Votre compagnie paiera aussi les dommages subis par votre véhicule.
Et l'assureur de l'autre véhicule fera de même pour son assuré.

LE DROIT DE RECOURS AUX TRIBUNAUX SERA-T-IL ÉLIMINÉ COMPLÈTEMENT?

Non. Toutes les victimes toucheraient immédiatement les indemnités de base, lesquelles seraient suffisantes pour régler environ 85 pour cent des cas rapidement et sans discussion.
Dans les cas les plus graves—invalidité prolongée, mutilation, préjudice esthétique—l'AUTOBAC, contrairement au projet du gouvernement, maintient le droit de recours contre l'auteur de l'accident pour obtenir des indemnités supplémentaires.

L'AUTOBAC ENTRAÎNERA-T-IL UNE RÉDUCTION DES PRIMES?

Oui. L'AUTOBAC prévoit une réduction du niveau des primes pour l'ensemble des automobilistes. Pour les jeunes conducteurs, la réduction pourrait même être substantielle.

QUELQUES AVANTAGES DE L'AUTOBAC

L'AUTOBAC est un régime d'assurance "no-fault" partiel, couvrant à la fois les dommages corporels et les dommages matériels. Cela permet aux compagnies:

- de s'occuper en priorité des victimes;
- d'augmenter les indemnités et de les ajuster en fonction du coût de la vie;
- d'accélérer le règlement des sinistres;
- de stimuler la concurrence entre elles, au profit du consommateur;
- de réduire les frais d'enquête, de cour et d'avocats;
- de faire bénéficier le consommateur de toute réduction des coûts.

L'AUTOBAC répond aux véritables besoins des Québécois.

Veuillez m'envoyer, sans aucune obligation de ma part, tous les renseignements relatifs à l'AUTOBAC.

Bureau d'assurance du Canada

1080, Côte du Beaver Hall, Bureau 920, Montréal (Québec) H2Z 1S8

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

Clément Richard défend les droits de l'Opposition

QUEBEC (PC) — Le nouveau président de l'Assemblée nationale, M. Clément Richard, péquiste de Montmorency, défend les droits de l'Opposition à l'Assemblée nationale de façon aussi convaincante que son prédécesseur, M. Jean-Noël Lavoie, libéral de Laval.

Des statistiques compilées sous la présidence des deux députés révèlent que M. Richard accorde quotidiennement aux députés de l'Opposition une moyenne de 44.083 minutes pour poser des questions orales aux ministres tandis que M. Lavoie maintenait une moyenne de 43.108 minutes sous l'administration libérale.

Ces statistiques, compilées par un fonctionnaire neutre de l'Assemblée, le secrétaire-adjoint, M. Jacques Lessard, ont été obtenues mardi par la Presse Canadienne.

Au cours de la première session qu'il a présidée, en décembre 1976, M. Richard a consenti quotidiennement une moyenne de 38.285 minutes à l'Opposition pour ses questions.

Au cours de la deuxième session, en 1977, des chiffres compilés depuis l'ouverture jusqu'au 25 mars établissent la moyenne à 47.909 minutes par jour pour les questions de l'Opposition.

Quant à M. Lavoie, l'Opposition qui était formée du Parti Québécois à ce moment, jouissait d'une moyenne quotidienne de 43.018 minutes pour ses questions au cours des 53 séances qu'il a présidées en 1976.

Trois quarts d'heure

Jusqu'au 21 juin dernier, la longueur de la période des questions que l'Opposition pose quotidiennement au gouvernement était laissée à la discrétion du président, bien que le règlement prévoyait une durée théorique de 30 minutes.

Toutefois, mardi dernier, une notion votée à l'Assemblée nationale modifiait le règlement et établissait à trois quarts d'heure au maximum la durée de cette période de questions, enlevant toute liberté au président d'en fixer la longueur.

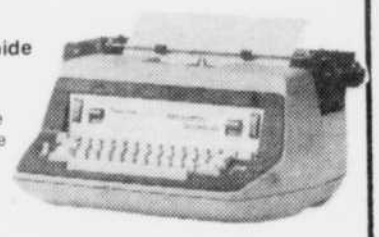
Opposition

Comme président, M. Richard a également respecté avec scrupule un principe mis de l'avant par son prédécesseur, celui que ce sont surtout des députés de l'Opposition qui interrogent le gouvernement pendant la période des questions orales.

Ainsi, les statistiques compilées par le secrétaire-adjoint de la Chambre indiquent que M. Richard a permis, depuis qu'il occupe le siège présidentiel, 183 questions aux députés créditistes, M. Camil Samson, 16 au seul représentant du PNP, M. Fabien Roy et seulement 8 aux députés ministériels.

Ces chiffres, compilés jusqu'au 24 mars 1977, comprennent autant les questions "principales" que les questions "additionnelles" ou "accessoires", en jargon parlementaire.

Choix d'usagés:
$$$ prix pour vente rapide
- Dactylo manuel
- Dactylo électrique
- Calculateur électronique
- Additionneuse électrique
- Caisse enregistreuse
- Duplicateur alcool
- Duplicateur à l'encre
- Photocopieuse
- Pupitre de travail



CHOIX D'USAGES
$$$ PRIX
POUR VENTE RAPIDE

La Librairie Saguenay, Inc.

375, AVE MONTCALM, CHICOUTIMI,
A L'ENTREE DU PONT DUBUC.
Tél.: (418) 543-7744.

La BFD peut-elle vous aider?

Aide financière
Gestion-conseil
Formation en gestion
Information sur les programmes gouvernementaux disponibles à l'entreprise

Pour une entrevue, contactez notre représentant:
JEUDI, le 7 juillet 1977
M. MICHEL THIBEAULT
sera au
RESTAURANT TERRASO ENR.
37, du Poste,
METABETCHOUAN
(349-9015)

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous interessez aux services de gestion-conseil et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous desirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de repondre à toutes vos questions.

BF
BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

475, Des Champs-Elysées,
Chicoutimi, Qué. (545-1580).

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise.

boiteau luminaire

150466
Lampe de table futuriste. Quantité limitée.
SPECIAL
$98.95

150474
Lampe de plancher futuriste. Quantité limitée.
SPECIAL
$109.95

boiteau luminaire un choix éblouissant
PLACE DU ROYAUME, — CHICOUTIMI
TÉL.: 549-8895.
La plus grande chaine du genre au Canada
Nous faisons la réparation de tout genre de luminaires

Manque de souplesse

OTTAWA (PC) — Le ministre québécois de la Justice, Me Marc-André Bédard, a vivement reproché, au gouvernement fédéral, son manque de souplesse. Le Québec voudrait qu'on porte à 14 ans l'âge minimal de la responsabilité criminelle alors que le gouvernement fédéral veut le fixer à 12 ans.

Me Bédard a indiqué, lors d'une conférence de presse dans le cadre de la deuxième journée de la conférence fédérale provinciale des procureurs fédéraux, que le Québec trouve que l'avant-projet sur les jeunes délinquants du solliciteur général Francis Fox est incompatible avec le projet de loi québécois sur la protection de la jeunesse.

Le Québec s'oppose surtout à ce que des jeunes de moins de 14 ans soient tenus criminellement responsables de leurs actes. Pourtant, le gouvernement fédéral se propose de porter cet âge minimum à 12 ans. Selon le Code criminel, un enfant de sept ans peut être tenu responsable d'un crime.

Le ministre Bédard estime que ce manque de souplesse du fédéral causera toutes sortes "d'embêtements au Québec qui a préparé son propre projet de loi sur la protection de la jeunesse et qui n'a pas l'intention d'y apporter des amendements.

"Il est anormal que des jeunes de 12 ou 13 ans puissent être reconnus coupables d'actes criminels", a-t-il dit en ajoutant qu'il ne peut être question, dans ces cas, d'intentions criminelles.

Me Bédard a précisé que le gouvernement avait adopté une attitude rétrograde à cet égard. De plus, il a ajouté que le Québec s'oppose aussi à ce que des jeunes soient photographiés et qu'on prenne leurs empreintes digitales.

ALLSTATE

JACQUES LALANCETTE

Votre conseiller pour tout genre d'assurances.

VIE, HYPOTHEQUE, INCENDIE, AUTO, COMMERCE, RESPONSABILITE.

et aussi

FONDS DE RETAIRE pour REDUIRE vos IMPOTS.

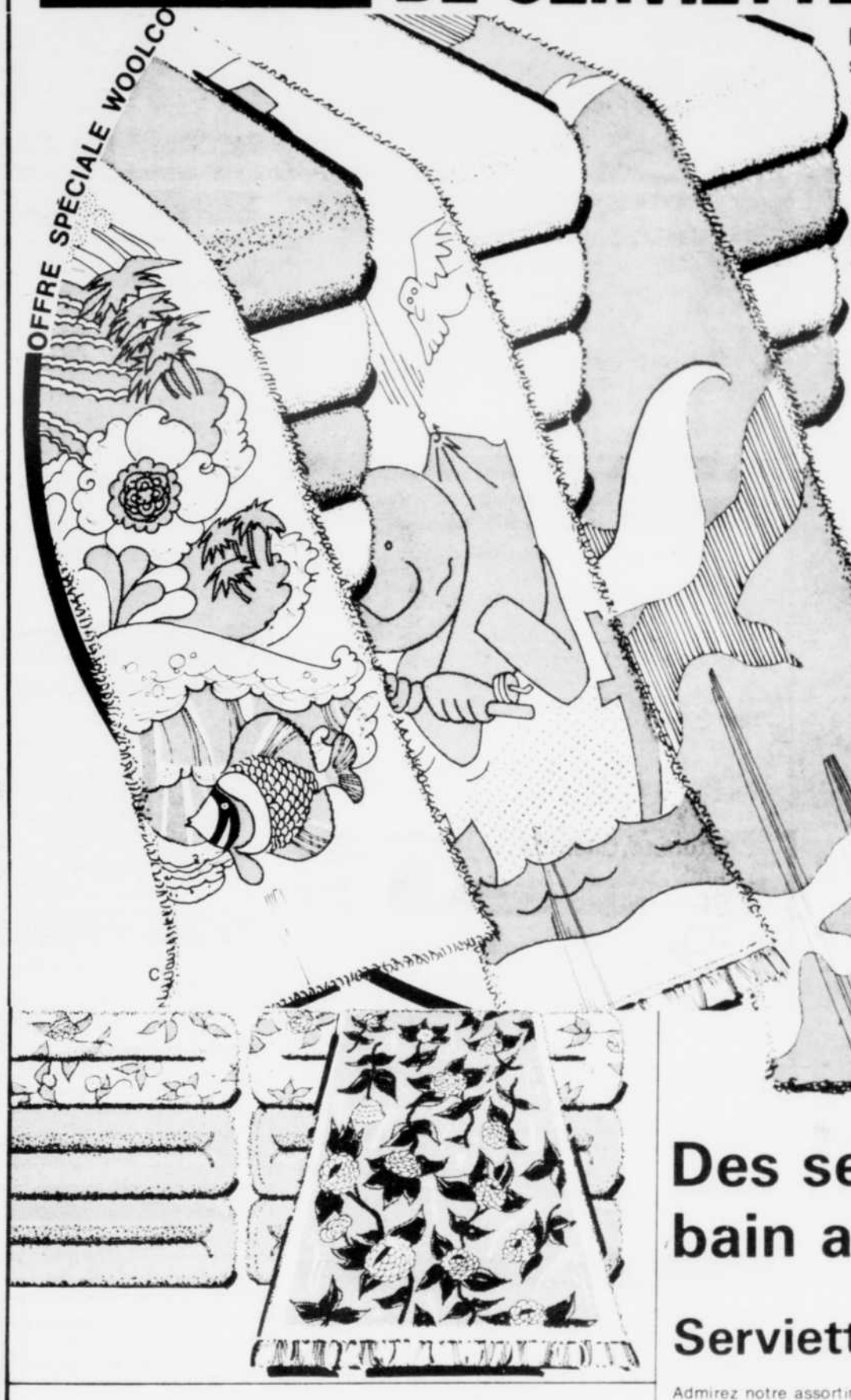
CONSULTEZ-MOI

toujours PERSONNELLEMENT

Tél.: 549-9393

Woolco

GRAND SOLDE DE SERVIETTES DE PLAGE



Economisez à l'achat de serviettes à motif jacquard

A. En 100% coton à extrémités ourlées. Goéland rouge ou blanc sur fond noir, spirales orangées ou mosaïque brune sur fond uni et brun, imprimé blanc ou ton or. 30" x 60".

Prix courant Woolco: $5.46 chacune
Prix spécial Woolco: 2 pour $8

Rabais sur serviettes en velours éponge 100% coton!

B. Extrémités frangées. Lavables. Suspendre pour sécher. Imprimés sur fond blanc: "CB er", "Ziggy", pêcheur, motocyclette, "Holly Hobbie", "Super Sport". 30" x 60".

Prix courant Woolco: $3.99 chacune
Prix spécial Woolco: 2 pour $6

Economisez à l'achat de serviettes en coton imprimées

C. Profitez de cette offre exceptionnelle pour acheter plusieurs serviettes de plage de qualité! Extrémités ourlées, lavables. Motifs variés. 30" x 58".

Prix courant Woolco: $3.33 chacune
Prix spécial Woolco: 2 pour $5

Ces prix sont en vigueur jusqu'au samedi 9 juillet, tant que les stocks dureront.

pour faciliter vos achats

Woolco
6 1234 5678 901
J R ROY

Des serviettes de bain attrayantes!

Serviettes frangées

Admirez notre assortiment de serviettes de bain pour agrémenter le décor de votre salle de bains. 100% coton. Vaste choix de motifs à fleurs ou teintes unies. Tons de brun, écru ou cognac. 22" x 42".

2 pour $7

Serviettes ourlées

Pour une salle de bains vraiment exceptionnelle! Serviettes de bain 90% coton et 10% polyester à extrémités ourlées. Beau choix de couleurs qui vous plairont! Motif floral ou teintes de jaune, brun, bleu, ivoire et rose. Lavables. 22" x 42".

2 pour $6

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul St-Francois PLACE du ROYAUME 1451 boul Talbot, Chicoutimi

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

Woolco

LUNDI JOUR 1.44

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Papeterie — Jouets

ASSORTIMENT DE JOUETS d'été, gant de baseball avec balle, raquette de tennis, jouets gonflable. **1.44**

CASSE-TETE pour enfant, très amusant, 221 morceaux qui s'emboitent facilement, grandeur 10" par 13". **1.44 chacun**

KRAZY-GLUE, colle instantanee, adhésive, laissez hors de l'atteinte des enfants. **1.44 chacune**

USTENSILES EN PLASTIQUES, très pratique pour les campeurs, un ensemble de 24 pièces. **4 paquet pour 1.44**

RUBANS CELLULOSE, longueur de 1/2" x 10", transparent, résistant. **4 pour 1.44**

Peinture et papier peint

PAPIER PEINT ENCOLLE ET LAVABLE, ravissant choix de motifs et de couleurs, emballé en rouleaux doubles économiques. **1.44 le rouleau simple**

VINYLE DECORATIF MACTAC, fameux vinyle adhésif aux centaines d'usages, grand choix de couleurs et de motifs, rouleaux de 2 verges x 18 pouces. **1.44 le rouleau**

ACCESSOIRES ET OUTILS POUR LA PEINTURE, assortiments variés d'accessoires comprenant: pinceaux, rouleaux, couteaux à mastic, calfeutrage, ruban à masquer, couvertures de plastique. **1.44 chacun**

Photographie — Musique

PILES MALLORY, grandeur: AA, 1.5 volts, alkaline, Duracelle. **3 pour 1.44**

MINI-CASSETTES, en paquet de 3, Conserto C-60, idéales pour vos enregistrements. **1.44 chacune**

ALBUMS-PHOTOS, comprenant: 8 feuilles, différents modèles, idéals pour vos souvenirs. **1.44 chacun**

MINI-SELECTEURS A DISQUES, pouvant contenir 24 longs-jeux, protègent vos disques, arrêtent automatiquement. **1.44 chacun**

Produits santé-beauté

DENTIFRICE PREUVE, en gel, anti-carries au fluorure, en format de 100 ml. **2 pour 1.44**

PAPIER-MOUCHOIRS SCOTTIES, 2 épaisseurs, en boîtes de 100 mouchoirs. **5 pour 1.44**

SHAMPOOING POUR BEBE Suave, rend les cheveux doux et soyeux pendant des jours, format de 12.3 oz. **2 pour 1.44**

POUDRE POUR BEBES JOHNSON'S, une poudre fine et onctueuse faite du meilleur talc, idéale pour tous les membres de la famille en format de 14 onces. **1.44 chacun**

ENO, antiacide petillant, soulagement rapide en cas de dérangements d'estomac, en format de 10 sachets. **2 pour 1.44**

JOUVENCE, bain de mer aux algues marines, éternelle jeunesse, en format de 32 onces. **2 pour 1.44**

COPPERTONE, huile ou crème qui vous protegera des rayons du soleil et vous fera bronzer, en format de 4 onces. **1.44 chacun**

SOFTIQUE, sel de bain, hydratant pour la peau. Softique retient l'humidité du bain dans la peau et la protege ainsi d'un bain à l'autre, en format de 32 onces. **1.44 chacun**

ELASTOPLAST, pansements stérilisés, tissu adhésif, faciles à enlever, très extensibles, en format de 40. **2 pour 1.44**

GLADE SOLID rafraichisseur d'air avec odeur de limette, citron, rose, herbe et aube printanière, format de 6 oz. **2 pour 1.44**

PERFORM mise en plis pour cheveux réguliers ou rebels, format de 8 oz. **1.44**

Aliments prêts à emporter

Jambon cuit
frais, idéal pour sandwichs ou assiettes froides.
12 onces pour 1.44

Cretons de marque Rochette
idéals pour canapés.
1.44 la livre

Quincaillerie — outils

AMPOULES BEST BUY, en paquet de 2, 60-100 watts. **3 pour 1.44**

ENSEMBLE D'OUTILS tels que marteau, tourne-vis, mèche à fer, jeu de lime, niveau. **1.44 chacun**

AMPOULES SYLVANIA, en format de 4, 60 et 100 watts. **2 pour 1.44**

PILES WOOLCREST, différentes grosseurs, pratiques pour jouets, lampes de poche, radios, etc. **3 pour 1.44**

CLES, pour automobiles, maisons, cadenas, etc., différentes couleurs. **3 pour 1.44**

CHARBON DE BOIS, briquettes Fleur de Lys, en sac de 10 livres, durables. **1.44 chacun**

SACS A ORDURES grandeur: 26" x 36", en paquet de 10 sacs. **2 pour 1.44**

Sous-vêtements

CULOTTES BIKINIS POUR FILLETTES, 100% acétate, jolis modèles, lavables, tailles: 8-14, imprimées seulement. **3 pour 1.44**

CULOTTES BIKINIS POUR FILLETTES, faites votre choix de culottes unies ou imprimées, belle qualité, faciles d'entretien, tailles: 4-6X. **2 pour 1.44**

SOUTIENS-GORGE POUR DAMES, 100% nylon, bonnets légèrement doublés, bretelles ajustables, grandeurs: 32A à 38C, bleu ou blanc. **1.44 chacun**

CULOTTES POUR DAMES, différents modèles, faciles d'entretien, bonne confection, tailles: P.M.G., couleurs assorties. **2 pour 1.44**

CULOTTES BIKINIS POUR DAMES, bonne confection, lavables à la machine, tailles: P.M.G., imprimées seulement. **2 pour 1.44**

Tapis

DOUBLURE POUR DOUCHE, 72 x 72, 100% vinyl, blanc seulement. **1.44 chacune**

TRINGLES A RIDEAUX, aluminium solide, en forme de I, accessoires compris, 5' de longueur seulement, blanc. **1.44 chacun**

TAPIS DE PORTES, 100% nylon, grandeur: 18" x 27", couleurs et motifs assortis. **1.44 chacun**

PROTEGE-TAPIS, vinyle transparent, 27" de largeur, crampons antidérapants. **2 pied pour 1.44**

Offre-vedette du jour 1.44
PAPIER-MOUCHOIRS SCOTTIES
2 épaisseurs, en boîte de 100 mouchoirs. **5 pour 1.44**

Tricot — Couture

ASSORTIMENT DE COTON, 45" de largeur, 100% coton, motifs variés, lavable. **1.44 la verge**

VINYLE A NAPPES, 54" de largeur, choix de couleurs. **1.44 la verge**

CARRES DE FEUTRE, 12" x 12", couleurs assorties. **6 pour 1.44**

MOUSSE DECHIQUETEE, en sac de 2 livres. **1.44 le sac**

PHENTEX JUMBO, balle de 8 onces, 3 plis, 100% oléfine, lavable, couleurs assorties. **1.44 la balle**

LAINE WOOLCREST, 100% acrylique, 4 plis, balle de 3 onces, lavable. **2 pour 1.44**

LAINE ASSORTIE, 2 onces, 4 plis, lavable. **2 pour 1.44**

PHENTEX ELITE, balle de 6 onces, 4 brins, 100% oléfine, lavable. **1.44 la balle**

LINGES A VAISSELLE, 100% coton, paquet de 4 linges, 15" x 15". **1.44 le paquet**

DEBARBOUILLETTES, 100% coton, 4 par paquet, unies ou à motifs. **1.44 le paquet**

Vêtements pour enfants

GILETS-CAMISOLES POUR GARCONS ET FILLES, 100% coton, idéals pour nos temps chauds, très jolis, grandeurs: 2-4-6-6X, à motifs seulement. **4 pour 1.44**

GILETS POUR FILLETTES, différent modèles, manches courtes, faciles d'entretien, grandeurs: 8-14, à motifs seulement. **2 pour 1.44**

GILETS POUR GARCONS ET FILLES, différents modèles, manches courtes, lavables à la machine, grandeurs: 4-6X, couleurs assorties. **2 pour 1.44**

GILETS POUR GARCONS ET FILLES, faites votre choix, manches longues ou courtes, faciles d'entretien, grandeurs: 2-3X, couleurs assorties. **2 pour 1.44**

SHORTS POUR FILLETTES, choix de modèles, élastique à la taille, lavables à la machine, tailles: 7-14, couleurs disponibles: bleu, vert ou pêche. **2 pour 1.44**

Vêtements pour dames

FOULARDS POUR DAMES, 100% polyester, lavables, très à la mode, à motifs seulement. **1.44 chacun**

FOULARDS POUR DAMES, 100% coton, très en vogue, lavables, à motifs seulement. **2 pour 1.44**

FOULARDS POUR DAMES, 100% nylon, très pratiques, couleurs assorties. **7 pour 1.44**

GILETS POUR DAMES, 100% nylon, manches longues, col au cou et col large, grandeurs: P.M.G., couleurs disponibles: beige, rouge, vert, brun ou noir. **1.44**

BUSTIERS POUR DAMES, choix de modèles, idéals pour la saison estivale, faciles d'entretien, une seule grandeur, couleurs assorties. **2 pour 1.44**

Vêtements pour hommes et garçons

SOUS-VETEMENTS POUR GARCONS, 100% coton, paquet de 3, de fabrication canadienne, une seule couleur, blanc, grandeurs: P.M.G. **1.44 chacun**

SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES, 100% nylon, taille basse, de marque Laurentien, choix de couleurs et motifs, grandeurs: P.M.G. **1.44 chacun**

SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES, 100% coton, paquet de 2, de fabrication canadienne, une seule couleur, blanc, grandeurs: P.M.G. **1.44 chacun**

T-SHIRTS POUR HOMMES, 100% coton, manches courtes, de fabrication canadienne, couleurs disponibles: vert, jaune, bleu, pâle ou blanc, grandeurs: P.M.G.T.G. **2 pour 1.44**

BAS SPORT POUR HOMMES, de fabrication canadienne, couleurs disponibles: bleu pâle, vert, rouge, brun ou or, une seule grandeur: 10-12. **2 pour 1.44**

BAS SPORT POUR GARCONS, 75% acrylique/25% nylon, extensible, couleurs disponibles: bleu, rouge, brun, bleu pâle ou vert, une seule grandeur: 7-9. **2 pour 1.44**

GILETS POUR GARCONS, sans manches, choix de couleurs, grandeurs: 8 à 16. **1.44 chacun**

GILETS POUR GARCONS, manches courtes, choix de motifs et de couleurs, grandeurs: 8 à 16. **1.44 chacun**

GANTS DE TRAVAIL POUR HOMMES, 100% coton, poignets élastiques, couleurs: beige et bleu, choix de grandeurs. **3 pour 1.44**

CHAPEAUX POUR HOMMES, choix de modèles et de couleurs, dans un choix de grandeurs, idéals pour les sports d'été. **1.44 chacun**

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-Francois PLACE du ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

Woolco

LUNDI JOUR 1.44

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Aliments prêts à emporter

JAMBON CUIT, frais, idéal pour sandwichs ou assiettes froides. **12 onces pour 1.44**

CRETONS (DE MARQUE ROCHETTE), idéal pour canapé. **1.44 la livre**

SOUPE POULET ET NOUILLES, (Stuart house), en paquet de 2, poids: 4¾ onces. **5 pour 1.44**

SOUPE A L'OIGNON (STUART HOUSE), comprenant: 4 enveloppes, en paquet de 6 onces. **2 pour 1.44**

Articles de sport — Hobbies

COUTELLERIE POUR CAMPING, ensemble pour 6 personnes, peut être réutilisable, fabrication de plastique solide de différentes couleurs. **1.44**

PIQUETS POUR TENTE, faits de matière plastique très résistant, longueur: 9" avec bout piquant pour une meilleure pénétration, ensemble de 4 piquets. **2paquet pour 1.44**

APPATS POUR POISSON, comprenant: choix, mouches, hameçons, cales, leader, grappins, et de leures de toutes sortes, fabriqués au Canada, selon votre pêche. **2 pour 1.44**

Articles ménagers

PAPIER D'ALUMINIUM, grandeur: 12" x 25", pratique et idéal pour des aliments. **3 pour 1.44**

ESSUIE-TOUT "SCOTT", paquet de deux rouleaux, de couleurs assorties. **2 pour 1.44**

SERVIETTES WHITE SWAN, en paquet de 180 serviettes. **2 paquet pour 1.44**

JETS TAMPONS A RECURER, en paquet de 15, nettoient chaudrons, casseroles, comptoirs, dessus de cuisinière, etc..., enlèvent la graisse instantanément, contiennent des agents antirouille. **3 pour 1.44**

SACS POUR CONGELATEUR "GLAD", moyens, en paquet de 20 sacs, grand format, en paquet de 10 sacs. **Grand, 3 pour 1.44 Moyen, 2 pour 1.44**

PAPIER DE TOILETTE "DELSEY", en paquet de 2 rouleaux, de couleurs variées. **3 pour 1.44**

BAGGIES, grandeur: 6.75" x 8.25", en paquet de 100 sacs, fini alligator. **2 pour 1.44**

STREACH'N SEAL, longueur: 50 pieds, de marque Eso Pillicule plastique transparent. **3 pour 1.44**

SACS A POUBELLES "VESTER", en paquet de 10, grandeur: 20" x 22". **4 pour 1.44**

SUPPORTS A SOULIERS ET JUPES, supports à souliers pouvant contenir 9 paires de souliers, en zinc plaqué, prenant peu de place, supports à jupes, plaqué nickel, à l'épreuve de la rouille, ajustables en acier, se plient facilement. **2 pour 1.44**

NETTOYEUR A VITRES "WOOLCREST", en format de 20 onces, nettoie vitres, miroirs, chrome et porcelaine. **3 pour 1.44**

ASSORTIMENT D'USTENSILES POUR B.B.Q., tels que: pinces, fourchettes, spatules en acier chromé, avec manches en bois, pratique pour la saison estivale. **1.44 chacun**

ASSORTIMENT BROSSES, pour le cabinet, la vaisselle, le linge et pratiques pour le ménage, faits de plastique résistant. **5 pour 1.44**

ASSIETTES FONDA, paquet de 80, grandeur: 6 pouces, résistantes à la graisse. **2 pour 1.44**

BALAIS MAGNETIQUES, surface portante incurvée, soies fourcues qui ramassent la poussière comme par magie. **1.44 chacun**

DESSUS DE PLANCHES A REPASSER, taillés sur mesure pour conférer une surface lisse et sans plis, housse 100% coton, traitée au teflon, cordon ajustable, pour planches à repasser standard. **1.44 chacun**

SUNLIGHT VAISSELLE, 54 onces, frais au citron naturel. **1.44 chacun**

GODDARD'S NETTOIE LES TACHES A SEC, en format de 5 onces, continu, sous pression, nettoyeur à sec qui est simple et économique pour enlever les taches sur la plupart des tissus. **1.44 chacun**

EPINGLES A LINGE, en paquet de 60, 7 ressorts spirales, en bois. **2 pour 1.44**

TABLES DE PATIO, larges de 19", de diamètre, fabrication solide, sur trois pattes pour la pelouse, le patio blanc avec motifs fleuris. **1.44 chacun**

CHANTECLERC JAVELISANT, en format de 128 onces, eau de javel concentrée, rend votre linge plus propre, désinfecte et désodorise tout en nettoyant. **2 pour 1.44**

TASSES, en verre blanc, avec motifs, une seule grandeur, pouvant aller au lave-vaisselle. **3 pour 1.44**

VERRES, en paquet de 4, en verre transparent, choix de plusieurs formats. **1.44 chacun**

Menu du Café Rouge

Salade au jambon
servie avec salade au patates, vinaigrette, plus breuvage $0.25 compris.
1.44

Bas pour toute la famille

POUR DAMES (BAS), bas ¾ nylon, paquet de 5 paires, 100% nylon extensible, très pratiques, une grandeur. **1.44 chacune**

BAS-CULOTTES, 100% nylon extensible, paquet de 5 paires, très économiques, une grandeur, beige. **1.44 chacune**

POUR GARCONS "DIFFERENTS BAS", différents modèles, bonne confection, lavables. **3 pour 1.44**

POUR DAMES DE FORTE TAILLE "BAS-CULOTTES", 100% nylon extensible, ajustent bien, pointures: 160 à 210 lb, couleur: beige. **2 pour 1.44**

POUR HOMMES "BAS", choix de modèles, bonne confection. **2 pour 1.44**

POUR HOMMES "BAS DE RATINE", ratine extensible, très pratique, facile d'entretien. **3 pour 1.44**

Bijouterie — Cadeaux

HUILE A FONDUE, pour brûleur à combustible liquide seulement, contenant de 20 onces, (568) litres. **2 pour 1.44**

ASSORTIMENT DE CHAINES, ornées: d'étoiles, perles, chaînes torsades, chaînes de fantaisie, etc., couleur: or. **1.44 chacune**

COUPELLES EN BOIS EXOTIQUE, coupelles, permettant à chacun de vos invités de se servir, grandeur rêvée pour vos réceptions, chacune a une forme et une grandeur particulière. **1.44 chacune**

Centre du jardinage

ARROSOIRS, en plastique résistant, pratiques pour arroser les boîtes à fleurs, plates-bandes, etc., couleurs: brun ou vert. **1.44 chacun**

COLLANTS A MOUCHES, composés de 5 rouleaux, absolument sûrs, près des aliments, dans la chambre et la cuisine, efficaces et sans danger. **3 pour 1.44**

BOITES A ENGRAIS en boîte de 4 livres, nécessaire à la nutrition, idéales pour légumes et fleurs. **1.44 chacune**

GRAINES, graines à gazon, 1 livre, pour un gazon en santé. **2 pour 1.44**

OUTILS, ensemble de 3, comprenant: louchette, 2 truelles, en acier de forte épaisseur, poignée en bois, franc poli. **1.44 chacun**

ASSORTIMENT D'OUTILS, manches longs, servant à tailler les bordures. **1.44 chacun**

PISTOLETS, se règlent à n'importe quel débit, arrosent automatiquement, s'arrêtent instantanément, idéals pour jardin, maison, voiture, bateau, etc. **1.44 chacun**

PLANTES VERTES, assortiments de plantes vertes, en pot de 2 pouces, comprenant: Coleus, Impatience et Begonia, faciles d'entretien. **2 pour 1.44**

PLAQUETTES INSECTICIDES VAPORETTE, tuent les insectes à l'intérieur jusqu'à 4 mois, en format de 3.3 onces, faciles à assembler. **1.44 chacune**

POTTING SOIL, ½ peck, pour la transplantation de vos plantes d'intérieur ou semi-boîtes à fleurs. **2 pour 1.44**

POTTING SOIL, 25 livres, pour la transplantation de vos plantes d'intérieur ou semi-boîtes à fleurs. **1.44 chacun**

Offre-vedette du jour 1.44
PAPIER DE TOILETTE "Delsey"
en paquet de 2 rouleaux, de couleurs variées. **3 pour 1.44**

Centre du pneu et de l'auto

HUILE A MOTEUR VALVOLINE, 20hd ou 30hd, rencontre les exigences du manufacturier, limite de 6 par client. **2 pour 1.44**

BROSSES POUR AUTOMOBILES, 7" de longueur avec valve pour couper l'eau. **1.44 chacune**

TRAITEMENT POUR ESSENCE, contenant de 8 oz, limite de 4 par client. **4 pour 1.44**

BANDES ADHESIVES, choix de 5 couleurs, ¼" - 1/8" - 1/16" de large, par 40 pieds de long. **2 pour 1.44**

Chaussures pour toute la famille

PANTOUFLES POUR BEBES, bouts, genre mocassins, semelles de cuir antidérapante, faciles d'entretien, pointures: 4 à 10, tan seulement. **1.44 la paire**

ESPADRILLES POUR ENFANTS, empeigne de toile lacée à l'avant, semelles de caoutchouc, lavables à la machine, pointures: 5 à 10, 11 à 3, marine seulement. **1.44 la paire**

MOCASSINS POUR DAMES ET FILLETTES, semelles de néolite, cousues à l'empeigne, idéales pour l'été, pointures: 11 à 3, 5 à 10, brun ou tan. **1.44 la paire**

PANTOUFLES POUR DAMES, genre mules, empeigne de ratine, semelles de caoutchouc-mousse, lavables à la machine, pointures: P.M.G., couleurs disponibles: bleu, rose ou jaune. **1.44 la paire**

ESPADRILLES POUR ENFANTS ET GARCONS, empeigne de toile, semelles de caoutchouc, lavables à la machine, pointures: 11 à 3, et 1 à 6, noir ou blanc. **1.44 la paire**

SANDALES POUR HOMMES, 2 courroies entrecroisées, semelles de caoutchouc-mousse, légères et pratiques, pointures: 7 à 12, brun seulement. **1.44 la paire**

Friandises

GLACONS A LIGUEURS, pour congeler, différente saveurs en paquet de 36. **2 pour 1.44**

BANANES ET FRAISES DARE, bonbons à la guimauve, en paquet de 10 onces. **2 pour 1.44**

CHIPS HOSTESS, ondulées ou ordinaires, en paquet de 8.8 onces. **2 pour 1.44**

PIX N. MIX, saveurs assorties en paquet de 20 oz. **1.44**

KOOL AID, format de 23.3 oz, fait environ 7 pintes déjà sucré en différentes saveurs. **1.44**

HORTICULTURE

LITIERES POUR CHATS, en sac de 10 livres, économiques, absorbantes et désodorisantes. **1.44 chacune**

Le coin du fumeur

TUBES A CIGARETTES, 'Embassy, Players, Century, Premier, Filterite, en boîte de 200 filtres. **3 pour 1.44**

JEUX DE CARTES HOLIDAY, recouvertes de plastique bleu ou rouge. **2 pour 1.44**

ESSENCE A BRIQUETS FISHER, pour briquets butane seulement, avec adaptateurs. **2 pour 1.44**

BRIQUETS GENIE, non rechargeables, choix de couleurs. **2 pour 1.44**

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-Francois PLACE du ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

Opposition

NEW YORK (Reuter) — Le maire de New York, M. Abraham Beame, s'est vivement opposé à l'atterrissage de Concorde sur l'aéroport Kennedy, estimant que le supersonique franco-britannique représentait un "gigantesque pas en arrière dans le developpement aéronautique".

Au cours d'une réunion publique organisée par l'autorité portuaire, qui dépend des Etats de New York et New Jersey, M. Beame a déclaré: "Il ne faut pas autoriser Concorde à atterrir à Kennedy, aéroport situé dans une zone urbaine densément peuplée - par des hommes et non par des poissons", - allusion à un commentaire du président Giscard d'Estaing selon lequel le bruit du Concorde générait surtout les poissons à New York.

Cet avion, a poursuivi le maire, marque "une régression plutôt qu'une progression dans les voyages aériens, puisqu'il ne parvient à des vitesses supérieures qu'au prix d'un bruit plus grand. Concorde représente donc un pas gigantesque en arrière dans le développement aéronautique puisqu'il est entré en service au moment même où les constructeurs américains produisent des avions plus silencieux et plus propres".

Le maire et les autres responsables politiques ont parlé devant un public des plus clairsemés, une dizaine seulement de riverains de l'aéroport.

Selon l'autorité portuaire, British Airways et Air France avaient décliné l'invitation à envoyer des représentants à la reunion.

Les deux compagnies retourneront le 12 juillet devant le juge Milton Pollack, dont le premier jugement favorable à Concorde avait été infirmé par une cour d'appel. Elles veulent que l'autorité portuaire soit forcée à laisser atterrir Concorde après un retard de plus de 13 mois.

Un responsable de l'aéroport a d'abord présenté les arguments avancés par les partisans du supersonique. En réduisant son poids, en le faisant atterrir sur des pistes construites en bordure de mer et par une série d'autres manoeuvres, il serait possible de diminuer les effets du bruit causé par l'appareil.

Pourtant, le président du conseil municipal du Queens, où est situé l'aéroport, M. Donald Manes, a jugé dangereuses les manoeuvres qui permettraient au supersonique de réduire son "vacarme". "Les constructeurs et les compagnies ont dépensé de grandes sommes d'argent et beaucoup de temps en campagnes publicitaires.... mais n'ont pas dépensé un franc ou une livre pour la seule chose que nous leur demandons, réaménager ce monstre pour le rendre plus silencieux".

Woolco RABAIS sur des VÊTEMENTS

Une économie invitante sur les vêtements de plage

Maillots de bain unipièce, bikinis et ensembles 3 pièces composés d'un bikini et d'un cache-maillot. Tissus: polyester, nylon et coton. Modèles unis ou à motifs. Pour dames et adolescentes: 7 à 15, 32 à 38.

Prix courant Woolco: $7.83 à $24.83
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$5 à $15

Ensoleillez votre été et économisez

Vaste assortiment de corsages pour dames. Blouses, chemisiers, bain-de-soleil ou débardeurs au choix. Tissus: polyester, coton ou polyester et coton. Modèles unis ou imprimés en teintes variées. Série de tailles interrompus.

Prix courant Woolco: $6.87 à $19.95
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$5 à $10

Grand choix de hauts à prix très bas

Variété de ravissants pulls, cardigans, tee-shirts, bain-de-soleil et débardeurs, sûrs de plaire. Choix de tissus: nylon, acrylique ou polyester et coton. Teintes au choix. Série de tailles interrompues.

Prix courant Woolco: $5.84 à $15.84
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$3 à $10

Les tenues sport sont championnes à cause de leur prix!

Shorts ou bermudas genre fourreau, à glissière ou à ceinture et bain-de-soleil. Des tenues légères offertes dans des teintes estivales. Grand choix de tissus tout indiqués pour l'été. Série de tailles interrompue. Pour dames.

Prix courant Woolco: $2.63 à $15.95
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$1 à $10

Economisez à l'achat de vêtements pour enfants

Shorts et tee-shirts pour petits garçons et filles. Des tenues de jeu idéales et faciles d'entretien. Grand choix de tissus, de teintes et de motifs. Série de tailles interrompue.

Prix courant Woolco: $0.99 à $3.34
PRIX SPECIAL WOOLCO:

2 pour $1 à $2

De belles tenues détentes à prix rabais

Robes tubes et robes d'intérieur courtes ou longues. La plupart des robes n'ont pas de manches. En coton ou en nylon bouclé. Vaste choix de teintes estivales. Tailles pour dames: P.M.G.

Prix courant Woolco: $11.88 à $29.95
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$7 à $20

Prix en vigueur jusqu'au samedi, 9 juillet, tant que les stocks dureront.

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-Francois PLACE du ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

de 25% à 50% D'ÉTÉ Woolco

Rabais de 25% à 40% sur chemises sport pour garçons

Une offre estivale fantastique! Chemises à manches courtes confectionnées en 100% polyester ou en 65% polyester et 35% coton. Elles sont légères et pratiques. Vaste choix de teintes unies et de motifs attrayants. Tailles: 8, 10, 12, 14, 16, 18.

Prix courant Woolco: chacune $3.97 et $4.97
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$2.97 chacune

Rabais de 26% à 59% sur tricots sport pour hommes

Voici l'occasion de rafraîchir votre garde-robe d'été! Ces tricots à manches courtes, à col à pointes ou à encolure ras du cou sont offerts dans des tissus variés. Teintes unies: bleu, havane et gris. Également, rayures de différentes couleurs. Tailles: P.M.G.TG.

Prix courant Woolco: chacune $8.88 à $16.99
PRIX SPECIAL WOOLCO:

au choix: $7 chacune

Rabais de 42% sur chemises estivales pour hommes

Chemises sport à manches courtes en 65% polyester et 35% coton. Teintes unies de marine, bleu poudre, chocolat et beige. Également offertes en motifs variés. Tailles: P.M.G.TG. Vous serez à l'aise pour la belle saison!

Prix courant Woolco: chacune $9.99
PRIX SPECIAL WOOLCO:

$7 chacune

Rabais de 29% sur sandales légères pour dames

Vous marcherez des heures sans fatigue avec ces confortables sandales de corde. Elles sont offertes à bas prix dans un vaste choix de couleurs, de pointures et de modèles. Ne manquez pas de profiter de cette occasion!

Prix courant Woolco: la paire $9.96
PRIX SPECIAL WOOLCO:

au choix la paire

$7

Rabais de 32 à 49% sur souliers de courses pour bébés et enfants

Vos enfants seront bien chaussés cet été et vous pourrez profiter de notre offre à prix économique. Grand choix de modèles, de couleurs et de pointures. A ce prix, pourquoi ne pas en acheter 2 paires pour les petits pieds actifs!

Prix courant Woolco: la paire $2.97 à $3.97
PRIX SPECIAL WOOLCO:

au choix la paire

$2 à $3

Rabais de 49% sur sandales estivales pour fillettes

Voici une offre saisonnière unique! De jolies sandales pour la plage, les jeux, etc. Offertes dans un assortiment complet de couleurs, de modèles et de pointures. Nos bas prix vous raviront!

Prix courant Woolco: la paire $3.96
PRIX SPECIAL WOOLCO:

au choix la paire

$2

SUPER OCCASIONS DE LA SEMAINE

Assiettes en carton
Paquet de 80, grandeur: 9 pouces, résistantes à la graisse.
1.09 chacune

Jambon cuit
Très maigre, idéal pour sandwiches ou canapé.
1.89 la livre

Essuie-tout
De marque Scott, en paquet de 2 rouleaux, différentes couleurs.
2 pour 1.49

Briquettes de charbon de bois
En sacs de 10 livres, pratiques pour les B.B.Q., durant l'été.
1.49 le sac

Glace artificielle réutilisable
Gèle pendant 6 à 10 heures, s'interpose n'importe où, très utile pour le voyage et le camping.
.77 le petit .99 le moyen 1.47 le gros

Prix en vigueur jusqu'au samedi 9 juillet, tant que les stocks dureront.

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-Francois PLACE du ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

Leaders dénoncés

QUEBEC (PC) — Un groupe de jeunes Anglo-Québécois est venu dénoncer "les leaders anglophones du monde des affaires" et "appuyer une politique juste et efficace de francisation au Québec".

Le ministre d'Etat au développement culturel et parrain du projet de Loi no 1, M. Camille Laurin, a "remercié chaleureusement" ces témoins devant la Commission parlementaire, soulignant qu'avec des interlocuteurs à l'esprit si ouvert, "il sera possible de travailler la main dans la main pour l'édification d'une société québécoise plus humaine".

Dans son memoire, le groupe, qui se définit comme le Comité anglophone pour un Québec unifié et qui comprend 110 membres à titre individuel, se prononce d'abord pour le droit du Québec à l'autodétermination.

Puis, le groupe s'est prononcé en faveur de la francisation "essentielle à l'unification du Québec", et en faveur de changements majeurs sur le plan social et économique.

Elite

"Il ne fait aucun doute que l'élite anglophone du Québec a su se maintenir dans une position privilégiée grâce à son pouvoir économique, celui-ci se reflétant par la prédominance de la langue anglaise", a affirmé une porte-parole du groupe, Mme Lynda Collier.

"Nous pensons qu'un tel privilège est injuste pour la vaste majorité des Québécois, tant anglophones que francophones, et doit être aboli", a-t-elle poursuivi.

"Nous nous élevons contre les déclarations d'autres groupes anglophones qui, après avoir souscrit à l'idée que le français devait être la langue commune au Québec, s'oppose à toute tentative de modification du statu quo", a dit Mme Collier.

"Contrairement à d'autres groupes anglophones, nous croyons que les appels émotifs lancés au nom des droits acquis de la minorité sont injustifiables lorsqu'il sont motivés par un désir de maintenir les privilèges d'une élite."

Insuffisant

Le groupe de militants croit cependant que la francisation n'est qu'un premier pas dans l'entreprise de décolonisation qui doit marquer le Québec.

Selon le mémoire, la majorité des travailleurs anglophones du Québec ne partagent pas le point de vue alarmiste des hommes d'affaires et sont prêts à s'unir aux travailleurs québécois francophones dans les syndicats, les groupements de locataires et les comités de citoyens.

Entente

OTTAWA (PC) — Le gouvernement et son intermédiaire pour l'aide à l'étranger, l'Agence canadienne de Développement international, se sont entendus pour que celle-ci puisse agir avec plus de souplesse.

Désormais l'agence et le ministre des Affaires extérieures, qui en est responsable au Parlement, pourront dépenser largement pour des projets importants sans l'autorisation du Conseil du Trésor.

Ainsi prend fin un droit de veto qu'exerçait le Conseil, responsable de toutes les dépenses gouvernementales, et qu'il détenait sur l'agence depuis le début de la présente année financière, le 1er avril.

L'entente entre le gouvernement et l'agence met fin à toutes sortes d'équivoques, la loi régissant l'agence ayant été interprétée très diversement par ses responsables successifs depuis 12 ans.

Jusqu'à présent, le conseil devait approuver tous les projets d'aide à l'étranger, lesquels s'élèvent à plus de $1 milliard cette année.

Le ministre des Affaires extérieures peut maintenant approuver certains projets sans les soumettre à l'approbation du conseil et le nouveau président de l'agence, M. Michel Dupuy, peut faire de même sans consulter le ministre.

Il n'y avait jamais eu pareille délégation d'autorité dans l'histoire de l'agence.

M. Jamieson peut permettre des dépenses allant jusqu'à $3 millions pour l'aide à des pays avec lesquels le Canada a un programme d'assistance à long terme.

Il peut approuver des dépenses d'un million de dollars pour d'autres pays, et de $500,000 à $1 million pour des aliments, selon le bénéficiaire.

Il peut aussi approuver des dépenses de $250,000 en cas d'urgence.

Pour sa part, en certains cas M. Dupuy peut approuver des dépenses de l'ordre de $250,000 sans en référer au ministre.

Par contre, à la fin de chaque année financière, l'agence doit remettre au Trésor l'argent dont elle disposait et qu'elle peut n'avoir pas dépensé.

Dans le passé, l'agence conservait les fonds qui lui avaient été confiés mais dont elle n'avait pas disposé pour diverses raisons, par exemple faute de conclure des ententes avec des pays démunis.

Ces fonds étaient dépensés au cours de l'année financière suivante, et, parfois même, étaient affectés à d'autres projets.

Le gouvernement a décidé de mettre fin à ces pratiques; la semaine dernière, M. Dupuy déclarait devant un comité qu'il ne s'y objectait pas mais qu'il faudrait chercher un système plus "sophistiqué".

Woolco

LIQUIDATION

DE MEUBLES DE JARDIN ET ARTICLES DE SPORT D'ETE

Hamac

Lit de toile en coton, oreiller bourré de mousse avec quatre points d'attache et support cadre d'acier tubulaire, vert seulement.

PRIX EN SPECIAL:

24.95 chacun

Chaise de parterre

Base aluminium tubulaire, dossier réglable pour quatre positions, coussin 2'' d'épaisseur, motif floral.

PRIX SPECIAL:

29.95 chacune

Chaise droite

Pour patio ou parterre, pratique et confortable, 5 lanières, de couleurs: or, vert.

PRIX SPECIAL:

5.27 chacune

Table de service

Très pratique pour vos réceptions en plein air, fabrication en fer forgé, 2 tablettes rectangulaires, blanc seulement.

PRIX SPECIAL:

69.95 chacune

Siège pour enfant

S'adaptant sur la banquette du bicycle, très visible, poignées, sande de sécurité réflectrice, armature en acier plaqué.

PRIX SPECIAL:

15.97 CHACUN

Bicycle 3 vitesses

Dérailleur Sheman, roues 26¼'', cadre 21'', en acier robuste, au fini vert, selle rembourrée, pour hommes seulement.

PRIX SPECIAL:

74.95 chacun

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-Francois PLACE du ROYAUME 1451 boul. Talbot. Chicoutimi

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

Tournant décisif
— Selon M. Yves Martin, recteur de l'Université de Sherbrooke et ancien sous-ministre de l'Education, l'école publique québécoise en est à un tournant décisif dans sa courte histoire.

Selon M. Yves Martin

L'école publique a besoin d'un nouveau consensus

JONQUIERE — L'école publique a besoin d'être l'objet d'un nouveau consensus afin de s'adapter au projet collectif québécois, tel qu'il se définit en 1977.

En livrant ce message aux professeurs et aux dirigeants de la Commission Scolaire Régionale Lapointe, lors de leur récent colloque à Jonquière, M. Yves Martin, recteur de l'Université de Sherbrooke et ancien sous-ministre de l'Education, a tenu à indiquer la nouvelle voie que devait emprunter le système éducatif québécois.

Réforme culturelle

Selon M. Martin, le problème de la dénatalité pourrait, en un sens, aider le milieu scolaire à entreprendre une réforme en profondeur, surtout en ce qui concerne l'aspect culturel. Cet aspect de la transformation scolaire n'avait pas bénéficié de la même attention de la part des autorités lors de la "grande réforme du système scolaire" des années soixante.

On s'était alors surtout attardé sur l'édification administrative et structurelle d'un système d'enseignement public en oubliant un peu que l'aspect culturel doit y jouer un rôle prépondérant. Selon M. Martin cette situation n'a peut-être pas été voulue, mais la pression d'une population scolaire toujours croissante en a été la cause majeure.

Maintenant que cette pression numérique est disparue, les professeurs et les administrateurs peuvent dorénavant se pencher sur l'amélioration de la qualité de l'enseignement et de la vie à l'école.

Pour M. Martin, le fait de mettre la priorité sur la qualité de l'enseignement ne veut pas dire, comme certains le prétendent, un retour au conservatisme, à l'image de l'école privée. Cette réforme est, selon lui, tout à fait compatible avec le sens d'innovation et de démocratisation qui a toujours caractérisé l'école publique.

Autres objectifs

La réforme culturelle que prône M. Martin a aussi pour but de réduire les inégalités culturelles qui sont à la base des inégalités, de plus en plus marquées, quant à l'accès aux échelons supérieurs du système d'éducation.

Dans une certaine mesure, cette réforme culturelle du système éducatif doit aussi viser à offrir au jeune Québécois un gage d'excellence comparable à celui qui est présentement accolé à l'école privée. Il faut redonner confiance dans la valeur de l'enseignement des écoles publiques pour qu'autour d'elles s'élabore le projet québécois.

Woolco

OFFRES SPÉCIALES WOOLCO

Economisez $11.07

à l'achat d'un support de lit pour modèles jusqu'à 60" de large

Woolco vous offre les supports de lit Bodi-Gard de première qualité, à prix très avantageux! Ils se règlent pour les lits de largeurs suivantes: 39", 48", 54" et 60". Ils sont montés sur 4 roulettes parfaites pour les tapis et portent une garantie à vie pour l'acheteur initial. Voilà vraiment une occasion sensationnelle de Woolco!

Prix courant Woolco: chacun $29.95
PRIX SPECIAL WOOLCO:
18.88 chacun

Matelas ou sommier

Un matelas et un sommier doivent être de bonne qualité pour vous assurer un sommeil reposant. Ces modèles le sont. Le matelas compte des centaines de ressorts recouverts de couches de mousse. Un excellent achat! Hâtez-vous car la quantité est limitée!

Modèles 39" ou 54"
Matelas ou sommier 39"
41.96 chacun
Matelas ou sommier 54"
59.96 chacun

Matelas ou sommier

Matelas de support très ferme, à recouvrement piqué en volutes, à coins préformés. Epaisses couches de feutre de coton précomprimé. Isolant de sisal. Modèles offerts: 39" et 54". Le matelas 54" compte 231 ressorts.

AU CHOIX
Matelas ou sommier 39"
Matelas ou sommier 54"
69.69 chacun

Matelas ou sommier

Modèle de support très ferme dont le matelas 54" compte 312 ressorts. Superbe recouvrement en 100% rayonne, piqué avec de la mousse. Modèle 39" ou 54".

AU CHOIX
Matelas ou sommier 39"
Matelas ou sommier 54"
99.96 chacun

Ensemble lit continental

Panneau de chevet capitonné de beau style. Support en acier monté sur 4 roulettes idéales pour les tapis. Matelas à dessus piqué avec d'épaisses couches de mousse; sommier très ferme. Format 39".

134.95 l'ensemble

Prix en vigueur jusqu'au 9 juillet tant que les stocks dureront.

Bodi-gard

pour faciliter vos achats

Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François PLACE du ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

Innovation à l'UQAC

Certificat en art et artisanat

CHICOUTIMI — Des l'automne prochain, l'Université du Québec a Chicoutimi dispensera un programme de certificat en art et artisanat. De cette façon, l'UQAC innove en intégrant à ses cours les arts populaires, créant un précédent dans les universités du Québec.

Ce programme maintient la politique de l'université qui vise une certaine décentralisation culturelle et permet à plus de gens possible de se perfectionner.

Les arts populaires qui sont la source même de ce programme couvrent tout un ensemble d'arts traditionnels désignés par artisanat ou arts appliqués. Pensons a la peinture, la sculpture, le dessin, la tapisserie, etc. Le programme fera ressortir les valeurs des oeuvres artisanales tant sur le plan social, que sur celui de la recherche.

Ce programme correspond à un besoin spontané chez l'homme de s'exprimer, de s'individualiser, de se personnaliser, de se sortir des contraintes imposées par la civilisation technologique. Aussi, les instigateurs du programme pensent que dans ce secteur, il est bon d'entreprendre une démarche de professionnalisation. De cette façon l'UQAC permettra aux artisans novateurs d'émerger, c'est-à-dire tous ceux dont la production artistique n'est pas qu'un simple hobby, mais un besoin constant, une recherche originale.

Objectifs du programme

Le programme en art et artisanat a pour objectif principal le développement de la fonction imaginative et du pouvoir de symbolisation de l'étudiant; il s'agit d'amener l'étudiant à redécouvrir l'essence même du geste créateur par la confrontation à une matière visuelle et tactile.

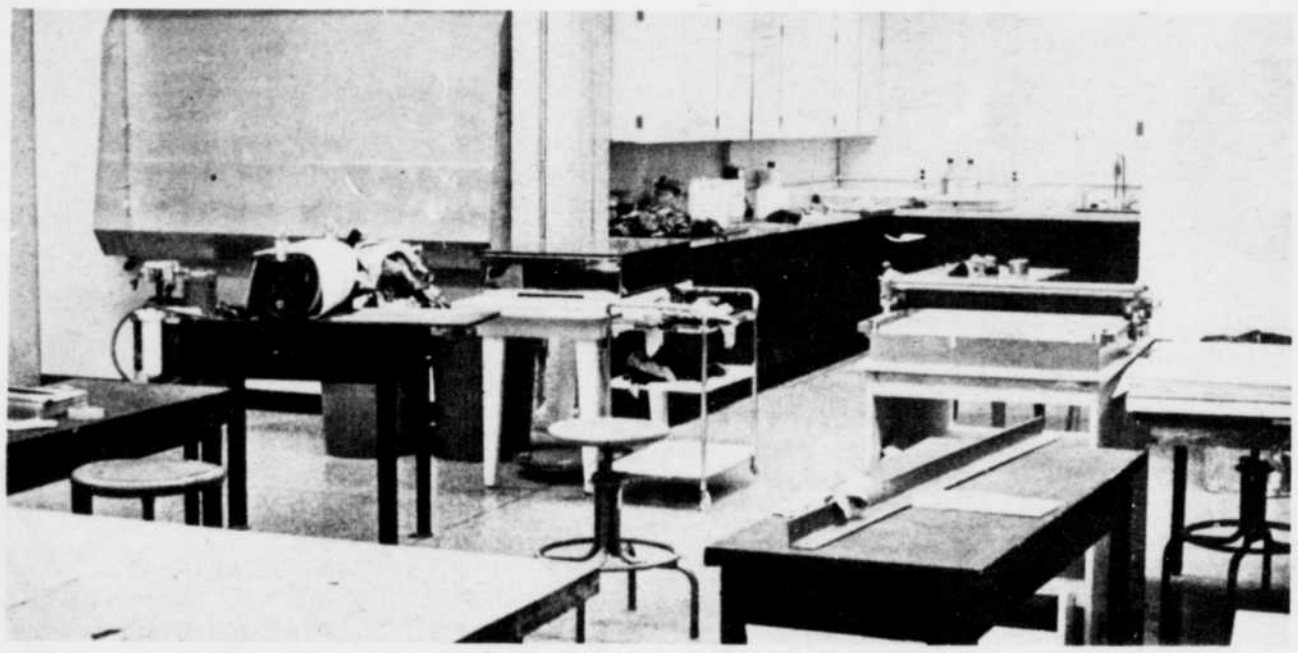
Le programme poursuit aussi des objectifs scientifiques, pédagogiques et culturels. Ces derniers permettront à l'étudiant de redécouvrir, réactiver et renouveler les gestes créateurs, d'approfondir la connaissance des qualités premières des matériaux et de parfaire l'acquisition des principes et techniques de base pour les transformer, d'identifier et de personnaliser ses images; de devenir un "sujet collectif novateur" dans son milieu.

Admission

Ce programme de certificat en art et artisanat est offert à temps partiel pour toute personne possédant: soit un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent; soit des connaissances appropriées, une expérience jugée pertinente et être âgé d'au moins 22 ans.

Les personnes intéressées peuvent maintenant s'inscrire à l'université qui a aménagé de nouveaux locaux pour répondre aux besoins des étudiants.

M. Denys Tremblay, professeur d'art, nous faisait connaître récemment les objectifs du programme en art et artisanat.



Local de gravure à l'UQAC.

Invitation aux amis...

STE-AGATHE — Depuis trois ans, Guy Tay est animateur, l'été au Centre culturel de Ste-Agathe; et cette année, lui qui est responsable de la programmation des expositions, a mis l'accent sur la participation régionale, et plusieurs peintres du Saguenay-Lac-Saint-Jean (ou y ayant déjà exposé) présenteront leurs oeuvres à l'occasion de la saison 1977. Commençant le 25 juin, Henri Mongrain accrochera ses toiles, le 5 juillet, Jacques Lambert, le 19, Jocelyne Bélanger de Val David, le 26, Stella Sasseville de St-Hubert, le 2 août, André Pelletier qui a déjà exposé dans la région, Guy Barbeau à partir du 16 août et finalement, Guy Tay lui-même, du 30 août au 4 septembre. Un contenu donc généralement figuratif, qui contraste avec les saisons précédentes.

Par ailleurs, le Centre culturel place à son horaire des spectacles de prestige avec des noms comme Jean Lapointe, Jean-Guy Moreau, Jean-Pierre Ferland, Ginette Reno, Yvon Deschamps, Edith Buttler, Louise Forestier, et plusieurs autres. C'est donc une invitation aux gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se rendent dans le bout de Ste-Agathe cet été...

Les Métropolitains présents

Compétition de tambours et clairons

CHICOUTIMI — "Les Métropolitains", de Chicoutimi vêtus de leur nouvel uniforme, participeront à la compétition qui aura lieu cet après-midi à la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi-Nord. Les autres corps junior qui y participeront sont: Renaissance de St-Georges de Beauce; Offensives Lions de Jonquière; Abénakis de St-Prospère; Etoile de Rimouski; Kaskadeurs Kiwanis de Ville de La Baie.

Douze juges seront sur les lieux, en provenance de Montréal, de Toronto et possiblement du Maine. Ils auront à évaluer le meilleur corps de clairons selon ses arrangements, ses interprétations musicales, son originalité.

En plus de cette compétition, "Les Métropolitains" participeront prochainement à la Fête des Arts populaires de Chicoutimi; à un spectacle à Québec; compétition de la Renaissance de St-Georges de Beauce; Tournoi Pee Wee de Chicoutimi; Festival du Bleuet à Mistassini; Festival Western de Dolbeau; Championnat du Circuit Québec Junior "A" Ville de Jonquière; Championnat Provincial de Tambours et Clairons Ville Laval.

Le Corps de Tambours et Clairons "Les Métropolitains de Chicoutimi Inc." a été fondé par le Club Lions de Chicoutimi en 1973. Le but du Club était alors de donner une formation et d'occuper des adolescents, ainsi que de fournir à la Ville de Chicoutimi un corps musical représentatif.

Le Corps a débuté ses compétitions et sorties en 1974; lors du championnat provincial qui avait lieu la même année, le Corps s'est mérité le titre de champion junior "C" Clairons.

En 1975, il y avait la formation du premier comité d'administration. Aussi le corps adhérait au Circuit Québec Junior "A". Ce circuit a été formé en septembre 75 avec la participation de huit corps de clairons du Québec. Les buts de ce circuit étaient et sont de promouvoir la bonne compétition au Québec tout en faisant connaître les corps de clairons.

En 1976, "Les Métropolitains" avaient un spectacle complet de musique et de chorégraphie. Avec ce spectacle, ils ont participé à sept compétitions. Ils sont maintenant les grands champions junior "B" du Québec. Cette année, ils se présentent dans la classe "A" Clairons.

L'effectif des Métropolitains est de 88 membres, son budget est d'environ $70,000 (autofinancement, subvention municipale, projet PIL).

M. Gilles Maltais (à droite), président du corps de tambours et clairons "Les Métropolitains", en compagnie de deux membres portant le nouvel uniforme.

ARTS & SOCIÉTÉ

- *Fête des arts populaires page 44-45*
- *Les Tabernacos de JNT page 65*

FAPS

Activités gratuites et populaires

CHICOUTIMI — "Les activités qui sont au programme auront toutes lieu, à condition qu'il y ait participation", d'affirmer un des organisateurs; et déjà, on est certain de cette participation essentielle au déroulement et à la réussite de la Fête des Arts populaires, édition 1977, qui s'ouvre mardi prochain à Chicoutimi.

Disposant de l'assistance indispensable de plus de 250 bénévoles et d'un budget d'opération de l'ordre de $16,000, le comité central a mis au point une foule d'activités s'étendant sur six jours, dans le cadre d'une fête qui cherche à devenir de plus en plus "populaire et totalement gratuite".

Des spectacles

Au chapitre des soirées et des spectacles, on compte d'abord une manifestation d'ouverture qui devrait donner une espèce d'avant-goût, de résumé de l'ensemble des activités; une seconde soirée populaire, se déroulant mercredi, sera animée par M. Oliva Duquette; y sont conviées les gens de tout âge qui souhaitent toucher au folklore ancien comme aux danses modernes.

La fameuse nuit de la chanson et de la poésie est au programme pour vendredi et mettra en vedette Trouvères et Pauline Julien; aux Vibrations folkloriques, l'invité de marque est Alexandre Zelkine. Deux autres spectacles: du théâtre et le concert de fermeture.

Des activités

Au Rallye-forêt, placé sous la responsabilité des clubs 4-H, la population participante pourra visiter le parc Rivière-du-Moulin dans le cadre d'une excursion d'une heure en forêt, beau temps mauvais temps; cette activité devrait sensibiliser les gens à ce coin de la ville de Chicoutimi. Bien entendu, le stage de folklore devrait susciter beaucoup d'intérêt, tout comme le carrefour théâtre, qui aura lieu au chalet du parc Rosaire-Gauthier vendredi; il s'agira d'ateliers d'initiation au théâtre donnés par Jean-Marie Gagnon et Lisette Perron.

L'activité sans doute la plus inusité et qui devrait amener de nombreux curieux, est la soirée de cinéma amateur, tenue jeudi à l'auditorium de l'école Lafontaine. A cette soirée, toutes les personnes intéressées peuvent apporter leurs films, en 8 mm ou en 16 mm, qu'il s'agisse de film de création ou tout simplement de films de famille, de vacances, de Noël, du Jour de l'An ou de la fête des enfants... A ne pas manquer celle-là... tout comme les jeux anciens, auxquels on invite toute la famille.

Participation doublée de l'âge d'or

CHICOUTIMI — Tandis qu'en 1976, quelque 300 personnes avaient participé à la journée de l'âge d'or inscrite au programme de la Fête des Arts populaires, "cette année, affirme Jacques Matteau, président du comité organisateur de la journée, les 600 laissez-passer sont déjà distribués".

Appuyé par une quinzaine de personnes représentant les divers foyers et clubs d'âge d'or, le comité que préside M. Matteau a mis sur pied un programme qui se déroulera dans la journée de samedi prochain à l'école polyvalente Charles-Gravel du secteur nord de Chicoutimi, ainsi qu'à l'église St-Antoine.

Un macaron mis en vente par le comité donne droit au transport gratuit par le Tram du carnaval, tandis que le fameux laissez-passer, lui, permet l'admission au dîner.

La journée débutera à 10h00 par la célébration d'une messe puis on présentera aux participants un montage audio-visuel sur le déroulement de la FAPS de 1976. Après le dîner, vers 13h30, un spectacle aura lieu et qui permettra aux gens de l'âge d'or de voir à l'oeuvre un magicien, l'Atelier de musique d'Arvida, le Club de gymnastique, etc. La journée se clôturera par une soirée dansante animée par M. Oliva Duquette.

Au programme de FAPS 1977

Le mardi, 5 juillet 1977

"La chasse-galerie"

21 h. à 23 h 30 Soirée d'ouverture, pot-pourri des activités de la semaine, Parc Jean-Béliveau.

Le mercredi, 6 juillet 1977

"Journée de la Fleur et de la Flore saguenéenne"

10 h à 19 h: Parc Hôtel-de-Ville et Parc Rivière-du-Moulin, arrière de Place du Royaume.
— Salon de l'horticulture.
— Rallye-forêt.
— Kiosques de fleurs.
— Concours d'embellissement.
Un autobus partira à toutes les heures du Parc de l'Hôtel-de-Ville pour se rendre au Parc Rivière-du-Moulin.

20 h à 24 h: **"Soirée Populaire".**
Hôtel Le Montagnais.

Le jeudi, 7 juillet 1977

9 h à 20 h: **"La tablée saguenéenne".**
Hôtel de ville d'Arvida.
9 h à 11 h: Réception des préparations culinaires.
13 h à 20 h: Visite du public.
20 h à 21 h: Remise des prix.
21 h à 24 h: Réception offerte aux participants.

10 h à 22 h: **"La plume saguenéenne".**
Hall de l'Auditorium Dufour.

19 h 30 à 23 h 30: **"Cinéma amateur".**
Auditorium de l'école Lafontaine.

Le vendredi, 8 juillet 1977

13 h à 24 h: **"Stage de folklore".**
Ecole Lafontaine.
10 h à 20 h: **"Carrefour théâtre"**
Chalet du Parc Rosaire-Gauthier.
10 h: Inscription.
10 h 30: Début des ateliers.
20 h: Présentation d'une pièce de théâtre par un groupe d'handicapés.
21 h: **"Nuit de la chanson et de la poésie"**
Parc Jean-Béliveau.

Le samedi, 9 juillet 1977

10 h à 24 h: Le stage de folklore se poursuit à l'école Lafontaine.
9 h à 24 h: **"Journée de l'âge d'or"**
Ecole Charles-Gravel de Chicoutimi-Nord.
9 h: Début des activités.
9 h à 18 h: **"Jeux anciens".**
Les jeux anciens se déroulent par quartiers délimités par le Service des loisirs.
20 h 30: Soirée à l'église St-Antoine.
21 h: **"Vibrations folkloriques"**
Parc Jean-Béliveau.

Le dimanche, 10 juillet 1977

"Journée de l'artisanat"
12 h à 19 h: Parc Rosaire-Gauthier.
17 h à 19 h: Souper champêtre.
"Soirée de fermeture"
"Concert musical champêtre"
19 h 30 à 22 h: Parc Jean-Béliveau.
— Corps de tambours et clairons.
— Les petits violons.
— Chorale Ste-Cécile.
— Harmonie du Sacré-Coeur.
10 h à 24 h: Le stage de folklore se poursuit à l'école Lafontaine.

● EN BREF

Vibrations

Dans le cadre de la Fête des Arts Populaires du Saguenay Inc., samedi, le 9 juillet au parc Jean-Béliveau, à compter de 21h00, toute la population régionale est invitée à participer à la soirée vibrations folkloriques pour voir et entendre des chanteurs et danseurs d'ici et d'ailleurs.

Alexandre Zelkine, le duo Quenton et Edmond, Evelyne Simard, les Farandoles, les Joyeux Carnavals, les danseurs du Chili et du Laos sauront vous faire passer une soirée qui vous restera dans la mémoire longtemps.

L'entrée est libre

Tablée

Une des activités les plus populaires de la FAPS, la Fête des Arts Populaires du Saguenay, la Tablée saguenéenne, aura lieu cette année le jeudi, 7 juillet à Jonquière, dans le quartier Arvida; tous ceux et celles qui désirent y participer sont invités à communiquer au numéro de téléphone: 543-0891, où on leur donnera des informations supplémentaires.

Folklore

Ils sont à peu près 80 à être inscrits, jusqu'à aujourd'hui, au stage de folklore "Dansons sur le pont de l'ombre", qui aura lieu dans le cadre de la FAPS, à partir de vendredi prochain le 8 juillet; et l'organisateur du stage nous informe qu'une immense participation de l'extérieur de la région est attendue. Des troupes complètes venant d'autres régions du Québec sont déjà inscrites et les troupes de folklore de toute la région ont fait part de leur intention de déléguer de leurs membres à l'école Lafontaine de Chicoutimi.

Le stage s'adresse à tous les danseurs éventuels ou initiés et on nous informe que des places sont disponibles à tous les niveaux. Les participants pourront bénéficier des installations de l'école Lafontaine et ceux-ci pourront assister à l'ensemble du stage ou a des journées seulement. Des informations au téléphone: 543-0891.

Et s'il pleut?

En ce qui regarde les spectacles en plein air, pas d'hésitation chez les dirigeants: s'il pleut, on annule tout simplement.

Artisanat

Une journée d'artisanat est au programme de la FAPS: dans exactement une semaine, soit dimanche prochain, le 10 juillet; cette manifestation populaire aura lieu au parc Rosaire-Gauthier et, comme pour tous les autres renseignements désirés, on d'adresse à: 543-0891. On signale que, pour la tenue de cette journée, on a fait appel à des artisans de tous les "coins" du Saguenay.

Au Musée

Le Musée du Saguenay est ouvert aussi sur l'heure du midi, contrairement à ce qu'on annonce en page 51. Plus de doute possible maintenant. D'autre part, dans le cadre de la FAPS, le musée tient toujours son exposition sur l'histoire de la photo.

A la Tablée saguenéenne, l'an passé.

Clinique de Médecine Familiale du Saguenay

Dr J.-François Paradis

Dr Fabien Simard

Les docteurs J.-F. Paradis et Fabien Simard annoncent l'ouverture de leurs bureaux en médecine générale et obstétrique. Ils seront associés avec les docteurs Gaston Gaudreault et Richard Leblond.

Le Dr J.-F. Paradis a fait ses études à l'Université Laval et a obtenu son diplôme en 1976, et est licencié du Conseil médical canadien (LMCS).

Le Dr Simard a fait ses études à l'Université Laval en 1976.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi de:
9h00 a.m. à 12h00 a.m.
2h00 p.m. à 5h00 p.m.
Le soir: 7h00 p.m. à 9h30 p.m.
samedi et dimanche de:
1h00 p.m. à 5h00 p.m.
visites d'urgence à domicile

Tél.: 545-1217

Ça va faire des bons p'tits gueulethons!

Le nouveau thon blanc

Cordon Bleu

Vous pourrez varier vos menus en faisant de bons petits plats légers et savoureux avec le nouveau thon blanc Cordon Bleu, entier ou émietté. Avant même de l'essayer, vous êtes sûre qu'il a bon goût, puisqu'il s'agit d'un autre produit de qualité Cordon Bleu.

15¢

Une p'tite économie de 15¢ pour vos bons p'tits gueulethons

Cordon Bleu

Nous vous rembourserons la somme de 15¢, plus les frais de manutention, pourvu que ce coupon vous ait été présenté par votre client suivant les conditions de cette offre. Toute autre utilisation de ce coupon constitue une fraude. Sur demande, vous devez fournir la preuve d'achat d'une provision suffisante de la marchandise spécifiée. Pour obtenir le remboursement, postez à: Herbert A. Watts Limited, C.P. 2140, Toronto, Ontario, M5W 1H1.

15¢ 15¢

(PD-T-1)

Les Farandoles

Recherche d'exclusivité et d'originalité

Par Louis-Marie Lapointe

CHICOUTIMI — Une heure et demie de chanson, de musique, de danses folkloriques à la sauce québécoise ont suffi à faire trépigner les Français qui assistaient au spectacle qui avait lieu à l'Olympia. Les Farandoles, huit membres de la troupe, y ont mis leur grain de sel; ce qui s'en suit: un succès immédiat, des éloges, des ovations.

De retour depuis quelques jours, les membres des Farandoles qui ont dansé sur la scène française ont apprécié leur voyage "d'un bout à l'autre".

Ils ont pu voir du pays, visiter la région tout en préparant le spectacle; aussi, ils ont eu la chance de travailler avec des noms importants dans le domaine artistique: Bruno Coquatrix, Claude Vallier.

Le soir du 24 juin, ils ont refait le même spectacle en plein air à Paris, à Place Beaubourg plus précisément; près de 7,000 personnes y ont assisté, dont beaucoup de Québécois. Pour agrémenter ce spectacle, il y avait d'autres troupes québécoises, Ti-Blanc Richard et son orchestre.

"On a participé à deux émissions de télévision; Michel Fugain était là; on a chanté ensemble "Gens du pays", disait Arianne Dufour, directrice artistique des Farandoles.

"A l'Olympia, la salle était pleine; il y a eu des ovations durant vingt minutes; tout le monde était debout. A la fin, on a fait une farandole; les spectateurs nous serraient la main, nous embrassaient même qu'il y en a qui ont monté sur scène", continuait Arianne.

"L'important, ajoutait Louis Wauthier, c'est d'avoir travaillé avec des gars importants. Ca peut apporter beaucoup à la troupe. C'est pour nous une sorte de récompense pour notre travail. On a fait du bon travail".

Même que l'impressario Claude Vallier, lors d'une tournée québécoise pour la promotion d'un chanteur français, pense venir à Chicoutimi pour voir les 24 membres des Farandoles en spectacle.

"On est pas des professionnels parce que nous ne sommes pas rémunérés, mais on travaille comme des professionnels", soulignait Arianne. Car les Farandoles, malgré tout, se considèrent comme des amateurs, plutôt comme des semi-professionnels.

Quelques pas de plus

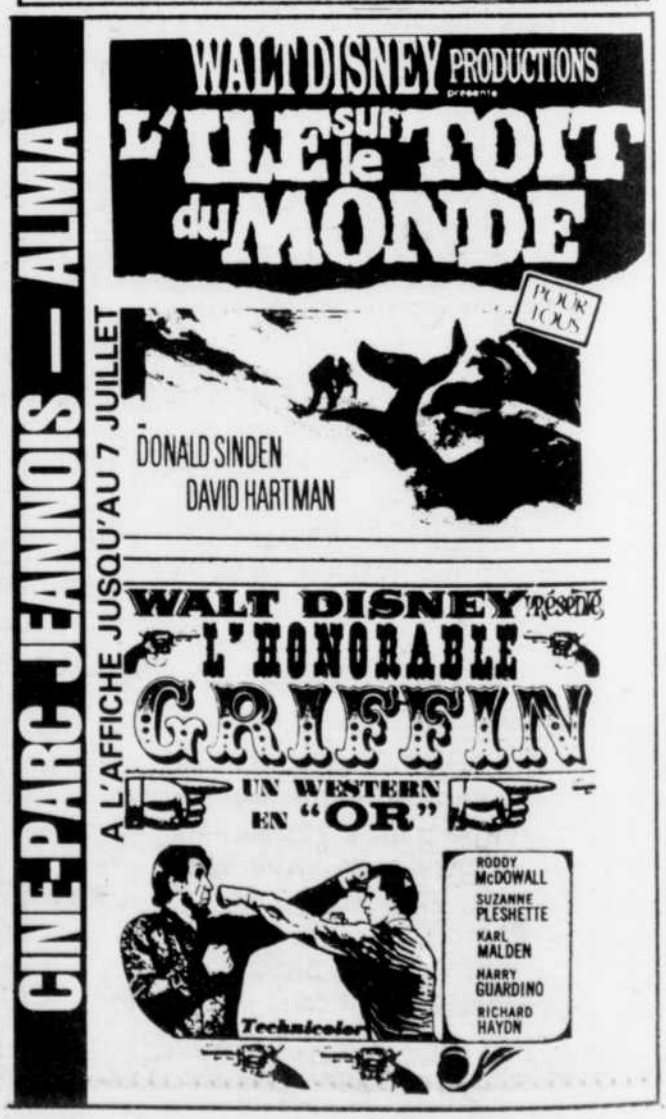
Les Farandoles: une troupe qui vise la qualité et qui tend à la perfection; aussi elle investit beaucoup pour l'amélioration de ses membres, de ses professeurs. C'est ainsi que du 21 août au 14 septembre, Arianne Dufour et Louis Wauthier nous quitterons pour suivre des cours de danse dans une université de Los Angeles, en Californie. Ils y apprendront une soixantaine de danses, hongroises, arméniennes, roumaines, bulgares, etc.

La troupe est l'une des seules au Québec, sinon la seule, à investir de cette façon. Elle y gagne en originalité et en exclusivité lors de spectacles, de concours. On pense aussi à organiser des stages de danses classiques pour les membres, toujours en vue de l'amélioration.

Le spectacle qui a eu lieu à l'Olympia, le 22 juin est télédiffusé aujourd'hui même, à 7h30, au réseau anglais de Radio-Canada, canal 6 (ou canal 5, si vous avez le câble). Le spectacle sera télédiffusé au réseau français à l'automne dans le cadre des "Beaux Dimanches".

Mais si vous désirez suivre les Farandoles de plus près, ils participent présentement au festival de Gaspésie. Voilà, la boucle est bouclée, de pratiques en pratiques, de spectacles en spectacles... et toujours de mieux en mieux...

La troupe "Les Farandoles" durant une pratique, avant leur départ pour la Gaspésie.



● BILLET

Un Québécois errant

Par Louis-Marie Lapointe

"Un Québécois errant" ça fait penser à "Un Canadien errant", la trame du volume d'Elaine Blackburn nous rappelle aussi le récit de la chanson. Ce Canadien errant qui parcourt des pays étrangers, c'est un peu le Joule Faraday du roman.

Joule Faraday travaille dans un poteau; à la suite d'un choc électrique, son coma commence: il voyage dans l'espace et le temps. Joule pérégrine dans le passé; il revoit le jugement de Mars, sa condamnation; la naissance de la terre. On se souvient de la mythologie grecque, à tous ces dieux qui faisaient la pluie et le beau temps. Ensuite, Joule va dans le futur, il y découvre les embryons avortés, il rencontre Dieu.

A tout ceci, se raccrochent de nombreuses péripéties et plusieurs personnages tels que Lumière, Parole, Vérité, symboliques pour la plupart.

Bien que le volume d'Elaine Blackburn révèle beaucoup d'influence, même s'il paraît un peu cousu de fil blanc, il demeure d'un grand intérêt sur le plan de la structure et sur celui de l'écriture.

L'auteur a structuré son volume sur une rencontre (Joule et la Lumière) qui permet au héros de découvrir d'autres mondes. Alors que le coma nous apporte l'élément de rêve, de délire, nous sort de la réalité; l'omniprésence de Joule et de Lumière nous fait pénétrer une autre réalité, en fait, ils nous ramènent à la réalité, mais sur un autre échelon. C'est ainsi que nous passons du réel à l'irréel, puis au réel.

L'accident de Joule est le prétexte à la science-fiction qui est plus une étude du comportement humain, une prise de conscience. D'ailleurs, l'auteur y va parfois de considérations sociales, lesquelles visent l'homme et sa civilisation; le ton se fait alors mordant, agressif parfois.

L'auteur semble avoir assez de facilité à s'exprimer; son style, s'il a des faiblesses, il a aussi des points forts. Le langage dépouille, quelque fois légèrement romantique; Elaine Blackburn s'attarde surtout à rendre véridique le récit en utilisant des termes précis, en évitant l'emphase, la surcharge. La recherche semble se situer au niveau du récit, l'écriture devenant un facteur secondaire, un moyen de rendre une histoire.

C'est une première aventure pour Elaine Blackburn et elle s'en tire bien. Son volume a été primé lors du concours littéraire qui avait lieu cette année à l'école Charles-Gravel. L'auteur s'est vu décerner le prix Mgr Félix-Antoine Savard.

Si c'est une première pour l'auteur, c'en est une aussi pour les organisateurs du concours qui ont fait en sorte que le roman primé soit publié. C'est la première fois au Québec qu'une telle initiative est prise. "Un Québécois errant": un roman scolaire à lire.

Un Québécois errant, Elaine Blackburn, édité par Léon Gamache, Chicoutimi, 1977, 97 pages.

Elaine Blackburn (à gauche) autographiant son volume "Un Québécois errant" lors du lancement qui avait lieu récemment à Charles-Gravel.

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT CHICOUTIMI tél. 545-4260

LED-ZEPPELIN

POUR TOUS

THE SONG REMAINS THE SAME

JOHN PAUL JONES ROBERT PLANT JIMMY PAGE JOHN BONHAM

1h15, 3h45, 6h15 et 8h45. Cinéma 1

L'odyssée extraordinaire d'un groupe de jeunes et jolies filles enrolées de force par Hitler pour le plaisir des SS

18 ANS Adultes

TRAIN SPÉCIAL POUR SS

une page inconnue de l'histoire de la 2e guerre mondiale

avec MONICA SWINN • CHRISTINE AUREL • SANDRA MOJAROWSKY • BOB HOLGER • FRANK BRANA ERIK MULLER • et la participation de CLAUDINE BECCARIA • COULEUR

2e. grand film en couleur

Filles expertes.

Filles: 1h00, 4h20, 7h45.

Train: 2h40, 6h05, 9h25. Cinéma 2

Si vous pouvez supporter la terreur de l'inconnu...
Si vous pouvez contrôler votre peur – étouffer vos cris...
Si vous pouvez faire face à l'inexprimable...

14 ANS

vous pouvez capturer... L'ESPRIT DE LA MORT ...et vivre éternellement

ROBERT STEPHENS ROBERT POWELL

Directeur de la Photographie FREDDIE YOUNG Scenario de BRIAN COMPORT un film de PETER NEWBROOK Produit par JOHN BRITTANY en Couleurs

Les sept vierges des mers chaudes.

Sept: 1h30, 4h45, 8h00.

Esprit: 3h05, 6h20, 9h35. Cinéma 3

2 ECRANS - POUR MIEUX VOUS SERVIR - OUVERTURE à 7.30 - PROJECTION au CREPUSCULE

Aux limites de l'impossible...

Le plus prestigieux, le plus spectaculaire des films d'aventure réalisés par Disney

WALT DISNEY PRODUCTIONS présente

L'ILE sur le TOIT du MONDE

ATTENTION

Les MOINS de 6 ANS GRATUIT

Les 6 à 13 ans ADMISSION: 50¢ PRIX EXIGÉ PAR LA COMPAGNIE

Un grand film d'aventures dans la tradition de 20 000 Lieues sous les mers

DONALD SINDEN DAVID HARTMAN

UN AUTRE SUCCES DE WALT DISNEY

L'HONORABLE GRIFFIN

RODDY McDOWALL • SUZANNE PLESHETTE

ciné-parc SAGUENAY 1

LES MOINS DE 14 ANS GRATUIT

A L'AFFICHE CE SOIR!

VOUS N'AVEZ ENCORE JAMAIS VU ÇA! POUR TOUS

93 VOITURES DÉMOLIES...en moins d'une heure!

LA GRANDE CASSE

V.F. de GONE IN 60 SECONDS

Même quand on est le meilleur voleur de voitures aux Etat Unis, tout ne va pas toujours comme prévu !..

"DEUX CORNIAUDS AU REGIMENT"

ciné-parc SAGUENAY 2

A LA JONCTION DE LA ROUTE 170 ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

L'ARDOISE

Benoît Jean

Benoît Jean (du 27, de la rue de l'Aunis, Chicoutimi), ancien élève du Conservatoire de Chicoutimi, a obtenu la bourse du Conseil des Arts du Conservatoire de Montréal. Cette bourse lui permettra de visiter l'Autriche. M. Jean joue du cor français.

Harmonie du Sacré-Coeur

L'Harmonie du Sacré-Coeur s'est classée sixième lors du Concours de Musique du Canada qui avait lieu récemment a Montréal. 132 concurrents étaient inscrits au concours, dont quatre ensembles. L'Harmonie a obtenu une note de 78.6%, se classant ainsi 6e; elle s'est aussi classée deuxième dans la catégorie d'ensembles. La troupe était sous la direction de l'abbé Camille Albert.

Les membres de l'Harmonie du Sacré-Coeur remercient toutes les personnes qui de près ou de loin les ont aidés à faire le voyage à Montréal.

Merci Kiwanis

Chicoutimi, 26 juin 1977
Progres-Dimanche,
Cher monsieur,

C'est avec regret que je constate pour la deuxième semaine que vous ne donnez pas suite a ma demande, rapport au beau geste posé par les Kiwanis, à l'égard des gens de l'âge d'or des foyers Delage, St-François-Xavier et Beaumanoir. Soit un excellent banquet à l'Hôtel Chicoutimi, après une magnifique parade dans d'anciens chars très bien réparés, mis à la disposition des gens âgés, par les impayables messieurs du club Kiwanis, ils sont tout simplement des amours d'hommes au dévouement et à la délicatesse tout en or. Nous leur disons notre reconnaissance et moi, je les embrasse encore bien fort.

Une amie, locataire au Beaumanoir,
Mme Blanche Lapointe,
Mme Raoul Deschênes,
904, Beaumanoir, appt 197,
rue Jacques-Cartier est,
Chicoutimi.

Société d'études section Saguenay

La Société d'études et de Conférences section Saguenay s'est donné un nouveau conseil d'administration lors de la réunion générale du 16 juin dernier: Mme Michèle St-Hilaire de Jonquière a été élue présidente de la section Saguenay. Pour la seconder dans son travail, ont été élu, Mlle Rita Lagacé, première vice-présidente, Mme Marie Chrétien, deuxième vice-présidente, Mme Huguette Néron, secrétaire, et Mme Lucille Vatcher, trésorière. De plus, six conseillères dont Mme Rita Guertin, Mme Laurente Bouchard, Mme Thérèse Gauthier, Mme Cécile Lacroix, Mme Nicole Grenier, Mme Gérarda Rousseau. Mme Raymonde Pagé demeure, pour sa part, présidente ex-officio.

SESSION D'AUTOMNE 1977
DEMANDE D'ADMISSION

Toute personne qui désire suivre des cours à temps partiel (cours du soir) à la session d'automne 1977 doit être admise à l'Université. Celui qui n'a pas encore adressé sa demande doit remplir le formulaire approprié et le retourner avant le 1er août.

Pour plus de renseignements, on s'adresse au:

Bureau du registraire
Université du Québec à Chicoutimi
930 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi (Québec)
G7H 2B1
Téléphone: 545-5613

Université du Québec à Chicoutimi

PROGRAMMES DE CHIMIE
ETUDES A TEMPS PARTIEL

Pour mieux répondre aux besoins de recyclage et de perfectionnement exprimés par les personnes déjà engagées sur le marché du travail, (enseignement ou industrie) le Module de chimie offre maintenant la possibilité d'acquérir, à temps partiel, l'un des diplômes suivants:

Le baccalauréat en chimie. Ce diplôme rend admissible à l'Ordre des chimistes du Québec

Le baccalauréat d'enseignement en chimie

Ces programmes comportent, chacun, 30 cours ou 90 crédits qu'on peut acquérir de la façon suivante:

2 cours à la session d'automne
2 cours à la session d'hiver
1 cours à la session d'été

Pour obtenir de plus amples renseignements, on s'adresse à:

Université du Québec à Chicoutimi
a/s Dr Jean-Marie Hachey, directeur
Module de chimie
930 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi (Québec)
G7H 2B1
Téléphone: 545-5415

Université du Québec à Chicoutimi

MAITRISE EN THÉOLOGIE
OBJECTIFS DU PROGRAMME

Ce programme offert conjointement par l'Université du Québec à Trois-Rivière et l'Université du Québec à Chicoutimi poursuit l'objectif d'une étude fonctionnelle de la théologie par l'approfondissement de certains problèmes affectant la communication du message chrétien dans la société actuelle. Pour habiliter les étudiants à dispenser dans les milieux de l'éducation et de la pastorale un service professionnel compétent, le programme comprend aussi des sessions intensives en animation et en counselling.

CONDITIONS D'ADMISSION

Etre titulaire d'un baccalauréat en théologie ou d'un diplôme équivalent avec une moyenne cumulative d'au moins "B" ou l'équivalent.

DEMANDES D'ADMISSION

Les demandes d'admission pour la session d'automne 1977 doivent parvenir **avant le 1er août 1977.**

RENSEIGNEMENTS

Bureau du registraire, téléphone: (418) 545-5613 ou le responsable du programme, M. Denis Bélisle, téléphone: (418) 545-5495.

Université du Québec à Chicoutimi
930 est, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi (Québec)
G7H 2B1

Université du Québec à Chicoutimi

SHARP
1055

VOICI NOTRE
CALCULATEUR SHARP
MODELE 1055.

13 colonnes de chiffres, constant, sous total et grand total, clef de pourcentage, pour taxe et escomptes, compteur d'items, etc., etc...

LE TOUT AU PRIX TRES SPECIAL DE
$129.95

Avec tout achat de notre modèle 1055, **nous vous offrons gratuitement** un **calculateur format de poche, modèle 201,** avec 8 colonnes de chiffres, clef de pourcentage, racine carrée, etc., etc... **UNE VALEUR DE $17.95.**
LA QUANTITE EST LIMITEE A UN PAR CLIENT, ET CECI POUR UN TEMPS LIMITE. CETTE OFFRE SE TERMINERA LE 15 JUILLET 1977.
(Rayon 7, DEMANDEZ LISA)

VENTE — LOCATION — SERVICE

Dactylographe portatif, standard, neuf ou usagé, dactylo Facit à têtes d'écriture interchangeables, I.B.M. remis à neuf. Additionneuse, calculateur électronique, machine à dicter, photocopieur, caisse enregistreuse, répondeur téléphonique, ameublement, articles de librairie, fourniture scolaire, bureaux et classeurs usagés.

La Librairie Saguenay, Inc.

375, AVE MONTCALM, CHICOUTIMI,
A L'ENTREE DU PONT DUBUC.
Tél.: (418) 543-7744.

Les points de l'acupuncture

L'acupuncture est d'origine chinoise. Cette méthode thérapeutique se répand de plus en plus. On sait qu'elle consiste à implanter des aiguilles en des points précis de la surface du corps. Le **Petit Larousse de la médecine** consacre à ces points une étude attentive.

"Chaque point d'acupuncture correspond à des signes cliniques précis et répertoriés. Leur classement est le suivant.

1. POINTS PRINCIPAUX. Chaque méridien bilatéral en comporte un certain nombre: deux points capitaux, l'un de tonification, dont le rôle est de stimuler une fonction organique déficiente; l'autre de dispersion, ou sédatif, dont le rôle est au contraire de calmer un hyperfonctionnement; des points spéciaux dont le nombre varie avec les méridiens: le point de la source du méridien renforce, selon les cas et selon l'aiguille employée, la stimulation ou la sédation exercée sur le point principal: c'est un point régulateur; le point vésical, ou point de l'assentiment, placé sur le méridien de la vessie, apporte, par assentiment au point capital, tonifiant ou calmant; le point d'alarme, ou hérault, est spontanément douloureux lorsque le méridien sur lequel il se trouve est perturbé (le point est toujours en regard de l'organe malade: par exemple, point de l'appendicite); le point de passage ("le" ou "lo"), très important, est toujours placé sur son propre méridien: c'est celui par où s'écoule, selon les Chinois, l'énergie vitale lorsqu'elle est en excès dans un organe.

2. POINTS COMPLEMENTAIRES ET SECONDAIRES. Ces points, toujours situés sur les méridiens, ne seront ponctures que suivant certaines indications particulières propres à chacun d'eux.

JOURS DE VACANCES ET PERRUQUES

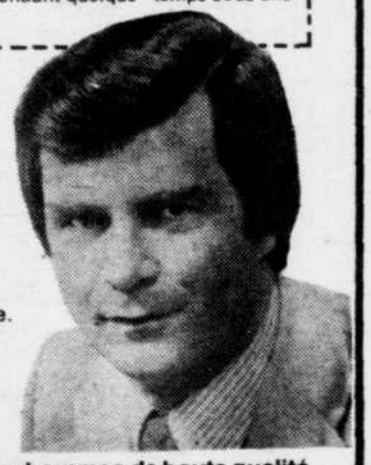
Grâce aux **perruques** une femme n'a aujourd'hui, plus d'excuses pour être mal coiffée.

Pour peu d'argent, de **$35.00** à **$45.00** en moyenne, une **perruque.**

Si la **perruque** figure dans les voyages de celles qui partent en vacances, non seulement elle assure une coiffure impeccable quels que soient les derniers aléas des préparations de voyages, mais encore, elle permet de changer de tête et d'être une autre femme.

L'avis du médecin

Beaucoup de femmes hésitent à porter une perruque, craignant pour la santé de leurs propres cheveux. En fait, le port d'une perruque peut — dans certains cas — protéger les cheveux ou aider à les soigner. Ainsi, des cheveux endommagés — soit par des traitements trop agressifs, soit par une maladie passagère — pourront être "mis au repos" pendant quelque temps sous une perruque.



Pour un temps limité
$10.00
pour votre vieille perruque.

Aussi, perruques pour hommes de haute qualité, très légères, faites à la main. Coupe de cheveux nouvelle exécutée avec la nouvelle perruque. Prix à partir de:

$75.00 et plus

Mme Larochelle
La Perruquière

432, PLAMONDON — CHICOUTIMI

Tél.: 549-0402

(près de Place Saguenay)
Côté Zeller's

Bon comme du bon pain... de viande.

Le nouveau pain de viande Cordon Bleu

Bon comme du bon pain... et pratique avec ça. Le nouveau pain de viande Cordon Bleu est un vrai dépanneur: il est facile à préparer et il peut se servir de plusieurs façons appétissantes. Avant même de l'essayer, vous êtes sûre qu'il a bon goût, puisqu'il s'agit d'un autre produit de qualité Cordon Bleu.

15¢ **Une bonne économie de 15¢** 15¢

pour votre bon pain...de viande

Cordon Bleu

Nous vous rembourserons la somme de 15¢, plus les frais de manutention, pourvu que ce coupon vous ait été présenté par votre client suivant les conditions de cette offre. Toute autre utilisation de ce coupon constitue une fraude. Sur demande, vous devez fournir la preuve d'achat d'une provision suffisante de la marchandise spécifiée.

Pour obtenir le remboursement, postez à: Herbert A. Watts Limited, C.P. 2140, Toronto, Ontario, M5W 1H1.

15¢ 15¢

PD: L-1

En cas de pluie, un oeil à la télé

Radio-Canada publiait récemment son programme pour la saison estivale 77; à l'horaire, de nombreuses reprises, mais aussi des émissions qui ne manqueront pas d'intéresser les jeunes et les plus âgés.

Comme toujours, à Radio-Canada, les jeunes seront gâtés cet été, ils pourront revoir leurs bons vieux amis, tels que "Woody le pic", "Roquet belles oreilles", "Picotine", "Saturnin", "Le roi Léo", "Les Chiboukis" et nombreux autres.

Sur un autre plan, les amateurs de sport et d'émissions de variétés ne sont pas oubliés, de même que tous ceux qui préferent les émissions d'information. Nous retrouvons au programme "L'univers des sports", "Une fenêtre sur le monde", "Les beaux dimanches", pour ne nommer que celles-là.

Sur le plan cinéma, Radio-Canada a décidé de lâcher les films de musique pour nous présenter des films plus récents. Nous pourrons donc visionner au cours de l'été "Touche pas la femme blanche" de Marco Ferreri, "La soif ou la fontaine d'Aréthuse" d'Ingmar Bergman". D'ailleurs, pour toucher le plus grand nombre de spectateurs possible, RC a gardé ses séries: "Angoisse", "Ciné-Club", "Les grands films".

Parmi les émissions à épisodes, les téléspectateurs pourront revoir "L'Odyssée", "L'Enéide", "Le grand amour de Balzac", "La vie fabuleuse de Paul Gauguin".

Avis aux intéressés, tous les mardis, durant 30 minutes, "Charlie Chaplin" vous fait redécouvrir ses meilleurs gags. Quant aux mélomanes, ils ont tous les mercredis, une émission consacrée au jazz: "Festival international de jazz de Montreux".

L'Enéide

L'Odyssée

Le grand amour de Balzac

Alain Delon dans "Le gitan"

Picotine

Charlie Chaplin

AU PETIT ÉCRAN

"Le gitan"

C'est une production franco-italienne qui nous sera présentée aux **Grands Films** du jeudi, 7 juillet, à 20h00. Ce drame policier a été écrit et réalisé par José Giovanni d'après son roman Histoire de fou. Ce film réunit des comédiens chevronnés comme Alain Delon, Paul Meurisse, Annie Girardot et Renato Savatori.

On y raconte l'histoire d'un gitan (Alain Delon) qui, après un séjour en prison, poursuit ses activités criminelles afin de venir en aide à son peuple. Avec l'aide de deux complices, il accomplit quelques hold-up à travers la France. Parallèlement à cette histoire, se déroule aussi celle d'un perceur de coffres. Malgré l'arrestation de tous ceux qui l'entourent, le gitan réussit à conserver sa liberté.

Ancien truand lui-même, Giovanni a conçu son film avec un romantisme qui lui est propre. Le scénario présente de façon habile deux actions parallèles. Le jeu des comédiens est convaincant et bien qu'un criminel endurci soit présenté sous un jour sympathique, le film a tout de même le mérite de montrer l'ostracisme dont les gitans sont victimes.

Le Père des Eaux

La télévision française de Radio-Canada présentera, ce soir, aux **Beaux Dimanches,** de 20h30 à 21h30, un documentaire sur le Mississipi, premier élément d'une série remarquable sur les Grands Fleuves du monde.

Réalisation de Michel Honorin, production de FR3-Pathé, le Mississipi depuis sa source jusqu'à son delta, un des plus puissants qui soient, nous raconte le passé et le présent d'une vallée où se sont rencontrés, à l'époque où l'Amérique du Nord était française, des explorateurs français et anglais, qui ont jalonné son cours de leurs noms, lesquels sont aujourd'hui ceux de villes importantes. Ce fleuve est à la fois magnifique et dangereux. Il est dangereux en raison de ses bancs de sable, de ses hauts-fonds, "cimetières de navires", et aussi de ses changements de lits. Reptile dormant dans la plaine, le Mississipi se réveille parfois brusquement et dérange alors beaucoup de monde. Le gouvernement des Etats-Unis dépense chaque année cent millions de dollars pour le tenir en respect.

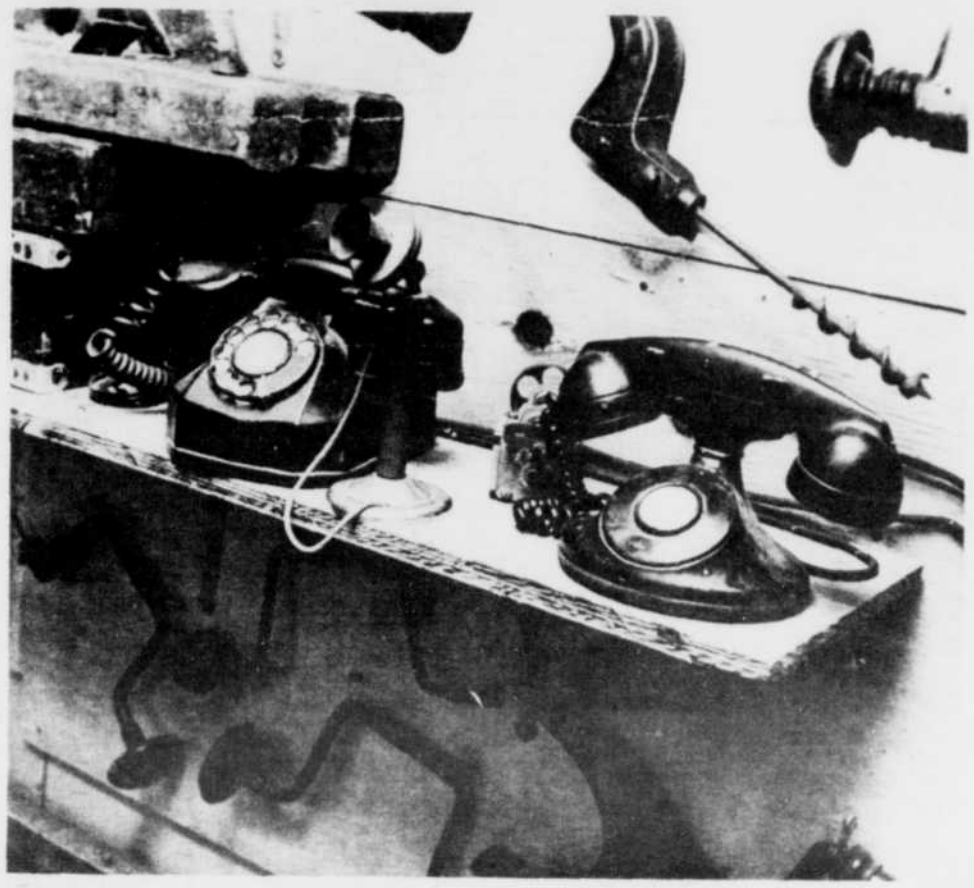
Marquette et Joliet le découvrirent au XVIIe siècle. Dans son bassin, la nature semble se présenter sous trois formes distinctes. Ainsi, dans les trois régions que nous parcourrons, verrons-nous un Mississipi indolent, un Mississipi traître et un Mississipi impétueux selon que nous traverserons les marais, les plateaux ou la forêt. L'agriculture se pratique de façon intensive le long des eaux limoneuses de ce gigantesque cours d'eau. On y cultive le riz, la canne à sucre, le coton, le maïs; on y fait aussi de l'élevage. Quant à l'industrie, on trouve dans la vallée de ce grand fleuve des usines de pétrochimie, des filatures; l'industrie du fer y est également très développée. Nous nous attarderons au paysage humain, très divers lui aussi par suite de l'importance des événements historiques qui ont façonné cette région du monde, lieu de rencontre de trois civilisations: la française, le creuset anglo-saxon et la civilisation scandinave.

Le delta du Mississipi est, comme on l'a dit, "le royaume des Cajuns réfugiés dans des villages de bois auprès des bayous". Les Cajuns sont les descendants des Acadiens qui se sont établis en Louisiane au XVIIIe siècle, après la déportation. Grâce au travail des dragues, le port de la Nouvelle-Orléans est devenu le deuxième port de marchandises des Etats-Unis, après New York. Ce documentaire nous révélera d'autres aspects de la vie le long du Mississipi, notamment les traces d'une influence française qui fut jadis si considérable. Le pittoresque de certaines séquences retiendra sûrement l'attention des téléspectateurs curieux de folklore. A Natchez, par exemple, les habitants de la ville, vêtus des costumes d'époque, célèbrent chaque année une grande fête pour évoquer leur passé.

Ne manquez pas la série les Grands Fleuves du monde, qui commencera aux **Beaux Dimanche**, ce soir, de 20h30 à 21h30, à la télévision française de Radio-Canada.

Roquet belles oreilles

Woody le pic



Téléphones anciens. De l'agrément pour tous au Musée du Saguenay.

Musée du Saguenay

Horaire pour la saison estivale

Les personnes intéressées à visiter le Musée du Saguenay, sont priées de prendre note du changement à l'horaire pour la saison estivale.

Depuis le 27 juin 1977, le Musée du Saguenay est ouvert à la population du lundi au vendredi, aux heures suivantes:
De 8h30 à 12h00.
De 1h00 à 5h00.
Les mardis et jeudis soirs:
De 7h00 à 9h00.
Les samedis et dimanches:
De 1h00 à 5h00.

CHRL-910

Vous parle d'humour à tous les jours

Les insolences d'un téléphone
(LUNDI AU VENDREDI, 7H20 - 9H12)

Le monde à l'envers de Marcel Béliveau
(LUNDI AU VENDREDI: 8H25 - 16H38)

Le carnaval actualité
(LUNDI AU VENDREDI: 7H27 - 16H20)

Le festival de l'humour québécois
(SAMEDI: 10H00 A 11H00)

CHRL — Y'a pas de problème

Sears

L'Oreal

Quelle différence pour vous, vos cheveux...

Cadeau avec achat

Avec tout achat de produits l'Oréal vous recevrez en cadeau un shampooing et un conditionneur spécialement conçus pour cheveux traités. 3.5 onces chaque bouteille.

Shampooing colorant l'Oréal excellence

Avec l'Oréal excellence, ils auront une couleur naturelle. Le conditionneur contenu dans le shampooing donne l'éclat et la douceur à vos cheveux.

3.45 ch.

Cosmétiques — (Rayon 8)
Simpsons-Sears Ltée

● CINÉMAVOIR

Méchants pirates devenus... des héros

Hollywood ne produit pas à la pelle, comme pendant les "belles années", de ces films de pirates, de capes, d'épée, de pendaisons sur la grande vergue, d'empallement au bout du grand hunier.

Dans ce qui semble avoir été une tentative de renouveler le genre, en lui faisant subir des transformations importantes, en lui faisant profiter des techniques de pointe (notamment au plan des budgets...), James Goldstone, un réalisateur hollywoodien, a mis en chantier le long métrage **Swashbuckler, Le pirate des Caraïbes,** avec le concours de Robert Shaw et de Geneviève Bujold.

A peu près rien de changé qui soit digne de mention: certes, l'image a de l'allure, les trucages sont bien faits (tout comme les décors - et notamment, la reconstitution de barraques - prison des soldats du tyran), mais le scénario n'a rien de "renouvelé", pas plus que les personnages, et l'aspect social de la trame. Tout compte fait, les méchants pirates sont les gentils héros, et les politiciens font figure de tyrans sanguinaires et dégénérés.

Un seul point intéressant (ou qui aurait pu risquer de l'être), le personnage féminin qu'interprète très bien Geneviève Bujold; plutôt que d'être la femme amourachée inconditionnellement du beau corsaire, elle a pris un rôle plus à la mode: si on admire l'héroïne, ce n'est pas pour ses propres valeurs, mais plutôt parce qu'elle est à l'image de l'homme, parce qu'elle est devenue une bonne imitation d'un homme: elle a du cran, elle a du front, elle a du courage, et, ma foi, elle manie l'épée assez bien. Voilà. Un film très banal, très ordinaire, un peu racolleur, mais bien fait, et bien interprété.

Robert Shaw, le beau corsaire, contre Geneviève Bujold, la fille de riche auquel on a confisqué tous les biens, qui a du cran, des beaux seins, et qui joue de l'épée comme un garçon.

Une imprimerie qui a su se moderniser et s'adapter aux besoins de votre entreprise

l'imprimerie
LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVE LABRECQUE – CHICOUTIMI – TEL.: 545-4474

Mme Line D.-Turcotte
Propriétaire du
Salon Lyse
ESTHETIQUE ENR.
729, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
fait part à sa distinguée clientèle qu'elle dispose maintenant d'un appareil pour épilation. A l'électrolyse

- sans aiguille
- indolore
- sans cicatrice
- sans contact avec la peau
- progressive et définitive

traitements confidentiels prodigués par une esthéticienne visagiste

- Soins complets du visage
- Peeling biologique
- Manucure
- Pédicure
- Maquillage
- Epilation cire chaude
- Epilation lèvre supérieure
- Epilation des sourcils
- Traitement du dos

Heures d'ouverture:
Mardi, mercredi: 9h00 a.m. à 5h30 p.m.
Jeudi, vendredi, 9h00 a.m. à 9h00 p.m.
Samedi: 9h00 a.m. à 5h00 p.m.

POUR RENDEZ-VOUS:
TEL.: 543-9769

De l'argent... de l'argent... de l'argent...

CKRS RADIO 59

présente

du lundi au samedi
son fameux concours
CKRS-EXTRA

Gagnez des prix intéressants

1.- De l'argent tous les jours
2.- Des billets de mini-loto tous les jours

CKRS-RADIO 59

Il fait bon gagner

● CINÉMAVOIR

Les phénomènes des foules aux USA

L'été ramène, plus souvent qu'autrement, des platitudes monumentales au grand écran des salles sombres mais fraîches; et, tout compte fait, c'est souvent dans les ciné-parcs, ces gigantesques et lugubres stationnements, témoins de séances interminables, abominables de dégustation de pop-corn, chips et liqueurs, qu'on retrouve les meilleures programmations.

Cependant, à l'occasion, de bons films sont parfois à l'affiche des salles. Et cette semaine, l'excellent long métrage avec Al Pacino, **Un après-midi de chien,** revient dans la région. Deux cambrioleurs amateurs tentent de dévaliser une banque mais le coup avorte. Les deux acolytes prennent les employés en otage et demandent qu'on leur fournisse auto et avion pour s'envoler vers un autre pays.

C'est un film habile et intéressant, qui procède à une petite étude des phénomènes des foules aux Etats-Unis, et qui illustre les malheurs, les déboires et les gaffes de deux pauvres gars malchanceux, nerveux, et aux prises avec des éléments qu'ils ne peuvent contrôler. Le dénouement est un véritable chef-d'oeuvre en son genre et mérite à lui seul tous les éloges.

Les longs métrages de Jean-François Davy sont au programme: d'abord **Exhibition,** puis **Prostitution.**

L'essentiel de Exhibition consiste en une interview de style cinéma-vérité avec une comédienne, Claudine Beccarie, qui s'est spécialisée dans les films érotiques. Tout en évoquant un passé difficile (maison de correction, mariage raté, prostitution), elle expose ses conceptions sur son travail et divers autres sujets. A travers ses propos se placent de longues séquences où le réalisateur lui donne l'occasion de démontrer comment elle simule ou exécute des activités érotiques devant la caméra.

Il s'agit donc d'un film à valeur documentaire, et de 1975. L'an dernier, Davy réalisait un autre film dans le genre, intitulé celui-là **Prostitution;** il s'agit essentiellement de l'enregistrement des propos de huit prostituées et d'un travesti exerçant aussi la prostitution. Chacune y va de confidences sur les aléas de sa situation et les circonstances dans lesquelles s'exerce son travail. A cela s'ajoutent des scènes prises sur le vif à l'occasion d'un meeting monstre organisé pour la défense des droits des prostituées. Enfin, quelques reconstitutions dramatiques illustrent certains aspects de la prostitution.

Un drame policier réalisé par Jack Starrett: **Dynamite Jones,** un long métrage qui promet de vous en mettre plein la vue: une femme tout ce qu'il y a de femme, avec en plus l'habileté "pugilistique" digne d'un homme, et l'intelligence d'un agent secret... Cleopatra Jones, agent spécial du gouvernement, est engagée dans la lutte contre les trafiquants de drogue. Elle apprend qu'un de ses amis, Reuben, directeur d'une clinique d'aide aux drogués, a été victime d'un complot pour le compromettre aux yeux de la police. Elle met alors tout en oeuvre pour démasquer les auteurs de ce traquenard et parvient ainsi à faire échec à une femme qui dirige les activités de la pègre sur la côte du Pacifique.

Un film dans la lignée des productions de Walt Disney réalisé par Robert Stevenson, **L'île sur le toit du monde:** En 1907, un industriel anglais, Sir Anthony Ross, finance la mise au point d'un ballon dirigeable par un inventeur français, Brieux, afin de s'en servir pour aller à la recherche de son fils David, disparu dans la région de l'Arctique. S'adjoignant un archéologue américain et un guide esquimau, Sir Anthony parvient, grâce à l'appareil de Brieux, jusqu'à une île inconnue que des sources volcaniques maintiennent verdoyante au milieu des glaces. Cette île est habitée par des descendants des anciens Vikings qui gardent David prisonnier et reçoivent en ennemis Sir Anthony et ses compagnons.

Un drame de guerre: rien de drôle. Avec Claudine Beccarie, la fille de **Exhibition. Train spécial pour SS:** Pour satisfaire les besoins sexuels des officiers nazis servant au front, on a l'idée de préparer un train spécial transportant des filles triées sur le volet pour leurs convictions patriotiques. Ce contingent féminin spécial est mis sous les ordres d'une chanteuse Greta, la maîtresse d'Otto Kramer, auteur de cette initiative. Les randonnées de ce train particulier ne vont pas sans quelques mésaventures, surtout lorsque les troupes allemandes se mettent à reculer. Greta et quelques-unes de ses compagnes finissent par se rendre aux Américains, mais Kramer n'a pas dit son dernier mot.

Ensuite, s'il vous interesse, vous pouvez toujours visionner **Bigfoot,** qu'on aurait pu traduire par **Les gros pieds,** mais que finalement on a intitulé **L'empreinte du monstre.** Un drame d'horreur réalisé par Robert F. Slatzer avec John Carradine. Ce qu'il y a peut-être d'interessant dans ce film, c'est que c'est l'oeuvre d'un amateur à ses débuts (le film date de 1969) réalisé avec des moyens très limités et tournés avec des comédiens peu cotés... Alors qu'elle se trouve aux commandes de son avion, une jeune femme, Joi, doit sauter en parachute au-dessus d'une région sauvage du nord-ouest américain. A son arrivée à terre, elle est capturée par une créature simiesque. Plus tard, un motard en balade dans la région, Rick, se fait enlever sa petite amie par un monstre semblable. Lorsqu'il avertit la police, on se moque de lui, mais deux colporteurs acceptent de l'accompagner dans une expédition de secours avec l'espoir de capturer un des hommes-singes.

Et au chapitre des drames, un dernier dont nous vous donnons le résumé pour cette semaine: **L'esprit de la mort,** un film britannique de 1972. En 1875, un riche aristocrate anglais poursuit des expériences en photographie et en sciences métapsychiques. Il croit avoir saisi sur pellicule la preuve qu'un esprit apparaît immédiatement avant la mort d'un être vivant et croit qu'en capturant cet esprit qu'il appelle **asphyx,** il peut atteindre à l'immortalité. Après avoir mis au point un appareil capable de réaliser cet exploit, il se met lui-même en danger mortel et, avec l'aide d'un assistant, réussit son expérience. En tentant ensuite de la renouveler sur sa fille, il cause la mort de celle-ci. Son assistant, qui aimait la jeune femme, imagine une terrible vengeance.

Al Pacino dans "Un après-midi de chien".

Artistes, artisans et autres...

Si vous désirez exposer, nous vous invitons à faire une demande de "formulaire d'exposition" en postant ce coupon à la Société des Arts de Chicoutimi, a/s du groupe Recherche et Documentation, 534, Jacques-Cartier est, Chicoutimi.

NOM .....

ADRESSE ..... RUE .....

VILLE ..... PROVINCE .....

CODE POSTAL .....

TELEPHONE RESIDENCE .....

BUREAU .....

TOUT L'HOMME EN SANTÉ

Par Louis Turgeon

L'auteur à 73 ans

—300 pages de troubles et malaises décrits et expliqués

—350 pages de correctifs alimentaires prouvés comme efficaces

Pour la première fois un auteur donne toutes ses recettes (environ 300)

Pas besoin de le consulter, tout est dans son livre

$20.00 (650 pages) dans toutes les bonnes librairies.

Editeur:
Les Etudes de la Nature Humaine
165, Grande Allée est
Québec (418)523-3529

Sears

Une variété de couleurs avec nos

beaux arrière-plans

Un portrait 8 x 10 en couleur *[frames extra]*

Tous les âges sont bienvenus!

.99 premier sujet dans un portrait

plus .50 frais de manutention par portrait.

Groupes de famille bienvenus! Amenez toute la famille — nos arrière-plans sont parfaits pour portraits de familles, grand-parents et couples. Vous pouvez maintenant embellir tous vos portraits avec notre belle collection d'arrière-plans — une chambre d'enfant qui est parfaite pour les petits, nos scènes de printemps et d'automne pour enfants et adultes également. Notre toile traditionnelle est toujours disponible. Rendez-vous non nécessaire. Une offre par personne, deux par famille. $1.25 pour chaque personne additionnelle dans un groupe. Achat de portraits additionnels facultatif à prix raisonnables, comme $11.95 pour un 8 x 10.

Sears

Photographer's Hours:

HEURES PHOTOGRAPHIE
Mar., mer.: 9h15 - 5h30,
jeu., ven.: 9h15 - 8h00,
sam.: 9h00 - 4h00.

Simpsons-Sears Ltée

Un tueur dans la foule

Les cris tiennent la place de la musique

Un homme armé d'une carabine à longue portée s'installe sur une tour de béton du stadium de Los Angeles, alors qu'on doit s'y disputer la finale d'un championnat de football, et s'apprête à tirer sur la foule. Sa présence est décelée par une caméra de télévision et la police est alertée.

Les personnalités sont évacuées, des dispositifs de sécurité sont mis en place, la SWAT est appelée sur les lieux, mais il s'avère difficile et dangereux dans les circonstances de prendre d'assaut la position de l'inconnu. Celui-ci ouvre le feu vers la fin de la partie (Two Minutes Warning), tuant plusieurs personnes et semant la panique parmi les spectateurs avant d'être neutralisé (descendu).

Par Gérard Duhaime

Il n'est pas difficile de faire un rapprochement entre ce long métrage de Larry Peerce et le **Nashville** de Altman: **Un tueur dans la foule** est aussi un film de brouhaha, où les cris épars tiennent la place de la musique de **Nashville,** un film de cette immense absurdité d'une certaine Amérique.

Sans aucun doute, **Un tueur dans la foule** s'inscrit au nombre (imposant) des films de catastrophes, et cet aspect, lui faisant perdre un peu de la charge dramatique qu'il tente d'accumuler pendant les moments précédant les "deux dernières minutes à jouer", lui enlève beaucoup de son intérêt. Et à l'instar de quelques-uns parmi ces longs métrages catastrophiques, la production fait montre d'un déploiement, d'un spectaculaire dans les moyens.

Le suspense demeure bien amené, à la fois par l'anonymat d'un tueur éventuel, à la fois par le déroulement d'événements simultanés, par la présentation carabinée de personnages différents qui se retrouvent assis dans le stade de Los Angeles.

A l'image de l'Amérique

Un point relie cette foule qui ne ressemble plus, vue à vol de dirigeable, qu'à une masse homogène, sans différence: les gladiateurs bien payés du XXe siècle, les footballeurs vedettes, qui risquent gros pour une victoire toute artificielle, dans une partie inventée; les footballeurs et le match, tout comme, hors stage, la télévision relie au stade l'Amérique. Puis, la panique qui envahit la foule informe, l'unit et la divise en autant d'invidus.

Partie devant, partie à l'intérieur aussi: des multitudes de jeux se jouent, au milieu d'une masse de 100,000 personnes. Des futurs amoureux se lient, un type perd $30,000 et la vie, un autre fait un infarctus et là, deux amants après une dispute, décident de se marier. A l'image de l'Amérique, ces tas de parties dépendent des "genoux" d'autant de joueurs. Mais ici, seule la partie pour laquelle on a payé est suivie avec attention: les autres sont littéralement perdues, évanouies, fondues, au cour d'une foule qui vit au rythme des verges conquises.

Evanouies dans le brouhaha d'une Amérique.

SWAT contre DANGER

Un tueur dans la foule n'est pas sans montrer aussi le pouvoir: toutes les personnalités, se distinguant tout d'un coup, quittent le stade, à cause de la menace et leurs protecteurs, leur escorte, s'enfuient aussi. Seule demeure l'escouade, la spéciale, la SWAT. Le long métrage illustre aussi, à grand renfort de plan rapproché sur la sueur perlant au front de ces policiers "très spéciaux", les méthodes policières faillibles, cruelles, mais qui, même commises au vu et au su d'une foule abrutie, sont ignorées par elle.

Les hommes, nous dit Peerce, vivent dans le brouhaha le plus complet, le plus constant, et qui n'a, finalement, absolument aucun sens, qui n'a aucune importance réelle, indispensable; pourtant, ils s'en accommodent très bien.

De cette masse informe où les individus vivent dans l'anonymat le plus total, le plus absurde, où, parfois, ils vivent leurs propres drames sans que personne n'en tienne compte, l'instinct de sauver sa peau s'empare de chacun des individus, précisément, et c'est la ruade, l'effort, sans plus tenir compte des autres. Les 10,000 personnes détalent, de peur d'être toutes atteintes par une des 30 balles du tireur camouflé.

Certes, Peerce n'a pas l'habileté de Altman, pour montrer la vie de ses personnages différents, dans la simultanéité; son film n'a pas la puissance non plus de **Nashville.** Il se situe probablement à mi-chemin entre les films à catastrophes pures et simples, et ces tentatives de montrer le beau visage d'une certaine Amérique...

cartes d'affaires

NOTAIRES

Me CAROL VACHON
NOTAIRE
Conseiller juridique
443 est, rue Racine Chicoutimi, P Q
Tel 549-9718

CLAVEAU, COLLARD, LAPOINTE, LAPOINTE, GAUTHIER ET LESSARD.
NOTAIRES
54, RACINE EST, CHICOUTIMI.
EDIFICE MARCEL CLAVEAU.
HOTEL DE VILLE, PORT-ALFRED. TEL.: 543-1551

RIVERIN, WELLS & CHARLTON
NOTAIRES
JACQUES RIVERIN L.L.L.
ROBERT WELLS L.L.L.
RENE-PAUL CHARLTON L.L.L.
JEAN RIVERIN, L.L.L.
247 EST RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL 549-6083

ANDRE TREMBLAY
NOTAIRE
152, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI
B.P.: 1504 TEL.:549-5335

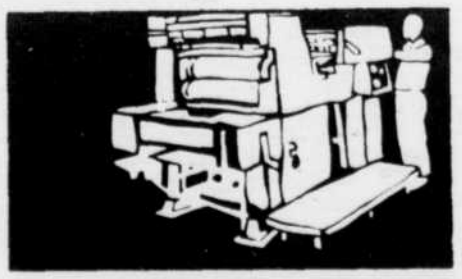
GAGNON, GAGNON, COTE & LEMIEUX,
NOTAIRES
184 Jacques Cartier, Chicoutimi
Tel 543-0239

DUROCHER & OUELLET
NOTAIRES
Cessionnaire du greffe de Me Jules Gauthier
JEAN-PIERRE DUROCHER, LL.L.
MARLENE OUELLET, LL.L.
Tél.: 547-2133
Nouvelle adresse
303, rue St-Dominique, Jonquière.
(Face à la Caisse populaire de Jonquière).

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
GERALD AUBIN, LL.L. — MARC-ANDRE BEDARD, LL.L.
ANDRE FILLION, LL.L. — ERIC BRISSON, LL.L.
ALAIN COTE, D.E.C., LL.L. — LOUIS-CHARLES FOURNIER, LL.L.
110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI TELEPHONE: 543-0786
631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE, TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9 hres à 5 hres.
Lundi et vendredi de 7 hres à 8 hres p.m.

ANDRE TRUCHON
AVOCAT
CONSEILLER JURIDIQUE
247 EST, RUE RACINE, SUITE 308
CHICOUTIMI, P.Q.
G7H 1S4
TEL.: 543-0261

Une imprimerie qui a su se moderniser et s'adapter aux besoins de votre entreprise



l'imprimerie LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVE LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL: 545-4474

ASSURANCES

LES ASSURANCES

Tremblay & Lévesque Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES GENERALES
(Incendie, auto, responsabilité, risques divers, etc.)

Robert Tremblay, C.D.A.A.	543-3149
J.-Claude Levesque, FIAC,C.D.A.Ass.	543-8750
Remi Tremblay, C.D.A.Ass.	549-1352
Joseph Laroche, C.D.A.Ass.	543-9165
Jules Desbiens, C.D.A.Ass.	549-1341
Charles Tremblay, C.D.A.Ass.	549-3787

110, Racine est, CHICOUTIMI. P.Q. Tél.: 543-1511
EN AFFAIRES DEPUIS PLUS DE 60 ANS

CARTES PROFESSIONNELLES

542-2664
MUNGER & FRERES LTEE
PLOMBIERS
47, Ste-Famille
KENOGAMI

Voir PETIT MARCHE EXPRESS des annonces classées

Egalement en vente au BEAUCOUP

MIRACLE MART

Jusqu'à 50% de rabais

Sur tous les vêtements d'été dès lundi matin

Rabais de 20% à 50%! Des centaines et des centaines d'aubaines dans chaque magasin

Economisez de 20% à 50% sur les vêtements d'été pour toute la famille. Vêtements sport, coordonnés, chemises, pantalons et beaucoup d'autres que ce soit pour hommes, femmes ou enfants.

Venez tôt pour un meilleur choix! Vente en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise

CHARGEX ou master charge

Egalement en vente au BEAUCOUP

nous achetons avec autant de soin que vous

jours miracle

CONTINUENT

Beau choix de vêtements pour lui et elle... et un été tout confort!

Egalement en vente au **BEAUCOUP**

MIRACLE MART

Chemises sport ou habillées pour l'homme à la page

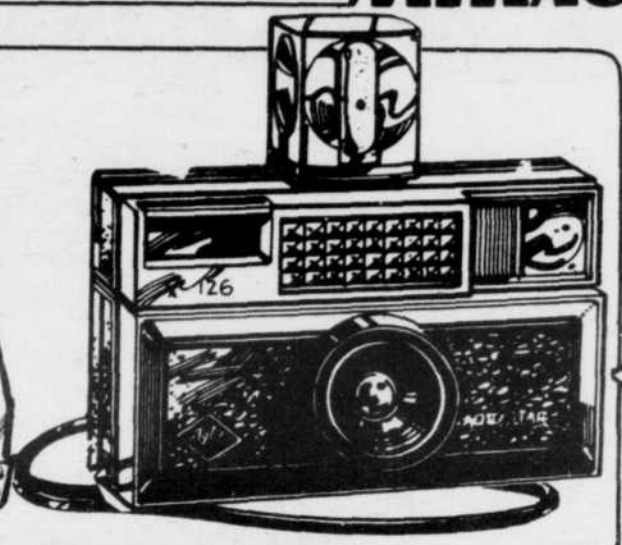
Un très beau choix de chemises sport ou habillées, à manches courtes et à manches longues. Tissus variés.

Jusqu'à 40% de rabais!

Notre prix ord. 7.99 à 20.00

6.00 à 14.00 ch.

Les tailles et modèles de chemises et Tee-shirts ne sont pas tous vendus dans tous les magasins.



Nécessaire Afga Auto Star 126

Un appareil de format pratique utilisant les cartouches de film 126 et les magicubes de type X. Fourni avec film, étui, et dragonne.

9.97 ch.

Robes de détente pour un été en beauté

Un bel assortiment de robes de détente et robes de chambre. Des modèles pour toutes les occasions offerts en tailles, couleurs et tissus assortis. Les modèles illustrés ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

6.00 à 20.00 ch.

Tee-shirt en tricot de coton pour dames

Offrez-vous ce joli tee-shirt à manches longues pour les fraîches journées d'été ou la soirée! En tricot "interlock" de coton avec encolure bateau et pattes aux côtés. Choix de couleurs. P.M.G.

3.99 ch.

Jusqu'à 38% de rabais!

Tee-shirts à manches courtes et pantalon pour hommes

Le confort estival pour l'homme actif! Tout un éventail de tee-shirts en tissus, couleurs et grandeurs variés. Et pour assortir, un pratique pantalon de détente en polyester/coton lavable, avec jambes évasées. Bleu, havane, vert, marine brun. Tailles 32-42.

Tee-shirts Ord. 7.99 à 15.99 ch. **5.00 à 12.00**

Pantalon Notre prix ord. 8.99 **6.99** ch.

Jusqu'à 2.00 de rabais!

Shorts "western" et costumes de bain pour homme

A. Des shorts 100% coton à 5 poches, confectionnés au Canada. Teintes de bleu, beige, marine, ou brun. 28-38.

B. Également, 2 modèles de costumes de bain à taille boxeur pour la baignade ou le jeu. Couleurs assorties. P.M.G.

Notre prix ord. jusqu'à 6.99

Rabais de 2.00! **4.99** ch.

Appareil photo Yashica MG 1 avec flash

Appareil 35 mm avec lentille F2.8. Muni de l'exposition automatique avec indicateur de sur ou sous exposition. Flash électronique Yashica fourni.

89.97 avec étui et flash

Prix en vigueur du lundi, 4 juillet au samedi 16 juillet pour shorts, pantalons et appareils photo, ou jusqu'à épuisement des quantités.

CHARGEX ou master charge

Egalement en vente au **BEAUCOUP**

nous achetons avec autant de soin que vous

les jours miracle

CONTINUENT

Bicyclette garantie

Cette bicyclette est garantie à raison des défauts cachés des matériaux et de la fabrication pour une période d'une année à compter de la date d'achat indiquée dans l'espace ci-dessous. Durant cette période d'une année, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, sans frais toute(s) pièce ou pièces trouvée(s) défectueuse(s). Cette garantie exclut tout dommage résultant d'accident(s) d'usage anormal ou incorrect, d'abus, de négligence ou de réparations effectuées par des tiers. Cette garantie constitue notre unique garantie et remplace toute(s) autre(s) garantie(s), obligation(s) et responsabilité(s).

MIRACLE MART

A noter: Pour vous prévaloir de cette garantie, prière de retourner la bicyclette à un magasin Miracle Mart et présenter ce certificat.

MIRACLE MART

Egalement en vente au **BEAUCOUP**

Vélo "Whisper Coaster" 20"
Un vélo pour garçons ou filles, fait au Canada. Avec guidon surélevé et frein par rétro-pédalage. Une belle aubaine!

49.99 ch.

3 vitesses "Hiriser" Mira Mart pour garçons
Levier de changement de vitesses. Guidon surélevé. Fait au Canada. Pour garçons . Peinture de finition électrostatique.

59.99 ch.

Nouveau à Miracle Mart
10 vitesses de course pour hommes
Bicyclette anglaise de haute qualité. Levier de changement de vitesse type course et freins à tirage central avec leviers de sûreté.
Quantités limitées

119.99 ch.

Rabais de 5.00
Porte-bébé
Ord. 16.99
Notre prix de vente
11.99 ch.

3 vitesses "Rendez-vous" 26" pour dames
Une selle tourisme confortable et petit garde-boue à l'avant et à l'arrière. Béquille au centre.

69.99 ch.

"Avant Garde" 5 vitesses pour garçons ou filles
Muni du dérailleur Shimano avec levier de changement de vitesses, freins à tirage central, et béquille au centre. Rouge ou orange.

69.99 ch.

(Tous les modèles ne sont pas disponibles dans tous les magasins)

Vélo transformable 20"
Un vélo pratique pour garçon ou fille! Se transforme en déplaçant la barre transversale. Fait au Canada.

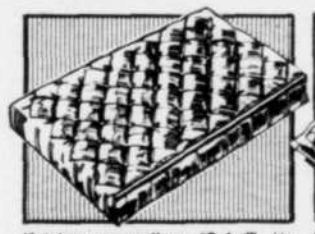
49.99 ch.

Modèle 16", disponible chez Beaucoup.

Glacière Durabond. 42 pintes avec isolation en uréthane. Largeur: 13-3/4"; longueur: 25-3/4"; hauteur: 15-1/16". **Ord. 27.99** — Notre prix de vente **25.99 ch.**

Réchaud à 2 brûleurs. S'allume instantanément. Pouvant contenir 2 chopines de combustible Coleman. **Ord. 27.99.** — Notre prix de vente **25.99 ch.**

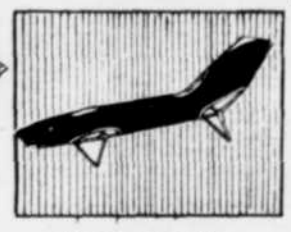
Lanterne "Sport Lite". Une lanterne au gaz sûre et fiable. Réservoir recouvert d'émail cuit, contenant 22 on. — **24.99 ch.**



Matelas pneumatique "Safari". Un matelas double. Conçu pour s'adapter aux tentes-roulottes. Fini caoutchouté. 48" x 78" x 4". Ord. 29.99 — Notre prix de vente **24.99 ch.**
Rabais de 5.00!

Matelas pneumatique "Beachcomber". Un matelas d'une épaisseur de 4". Motif en pointe de diamant. 38" x 80" x 4". Ord. 16.99 — Notre prix de vente **14.99 ch.**
Rabais de 2.00!

Matelas pneumatique "Olympic". Un confortable matelas à 5 tubes avec oreiller. Bleu clair, rouge 28.5" x 72". Ord. 8.99 — Notre prix de vente **7.99 ch.**
Rabais de 1.00!



Lit de camp à 4 positions
- Rembourrage de toile solide lavable
- À 4 positions, en support solide aux pieds
- Environ 24 x 72 pouces

9.99

Sac de couchage "Mountaineer". Un sac 100% polyester. Doublure 100% coton et bourre de 4 lb. Ord. 13.99 — Notre prix de vente **10.99 ch.**
Rabais de 2.00!

Sac de couchage "Laurentian". Un sac en nylon avec doublure en coton et bourre 3 lbs. en polyester Dacron®. Ord. 34.99 — Notre prix de vente **21.99 ch.**
Rabais de 3.00!

Sac de couchage comfort - cinq Un sac pratique de 2 lbs. en polyester, avec poignée. Dessus assortis en daim. 28" x 78". Ord. 15.99 — Notre prix de vente **13.99 ch.**
Rabais de 2.00!

Sac de couchage "Holiday Vacances". Un sac 100% nylon avec doublure 100% coton et bourre 2½ lb. en polyester. Ord. 19.99 — Notre prix de vente **17.99 ch.**
Rabais de 2.00!

CHARGEX ou master charge

Egalement en vente au **BEAUCOUP**

Prix de vente et prix d'achat spécial en vigueur du lundi 4 juillet au samedi 16 juillet, ou jusqu'à épuisement des quantités.

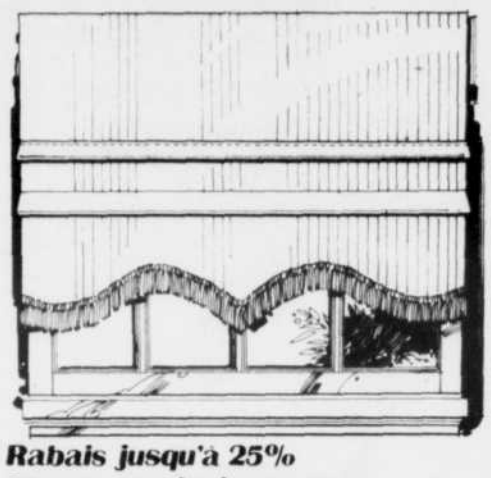
nous achetons avec autant de soin que vous

les jours miracle CONTINUENT

Encore de bons achats qui mettront du soleil dans toute votre maison!

Egalement en vente au **BEAUCOUP**

MIRACLE MART



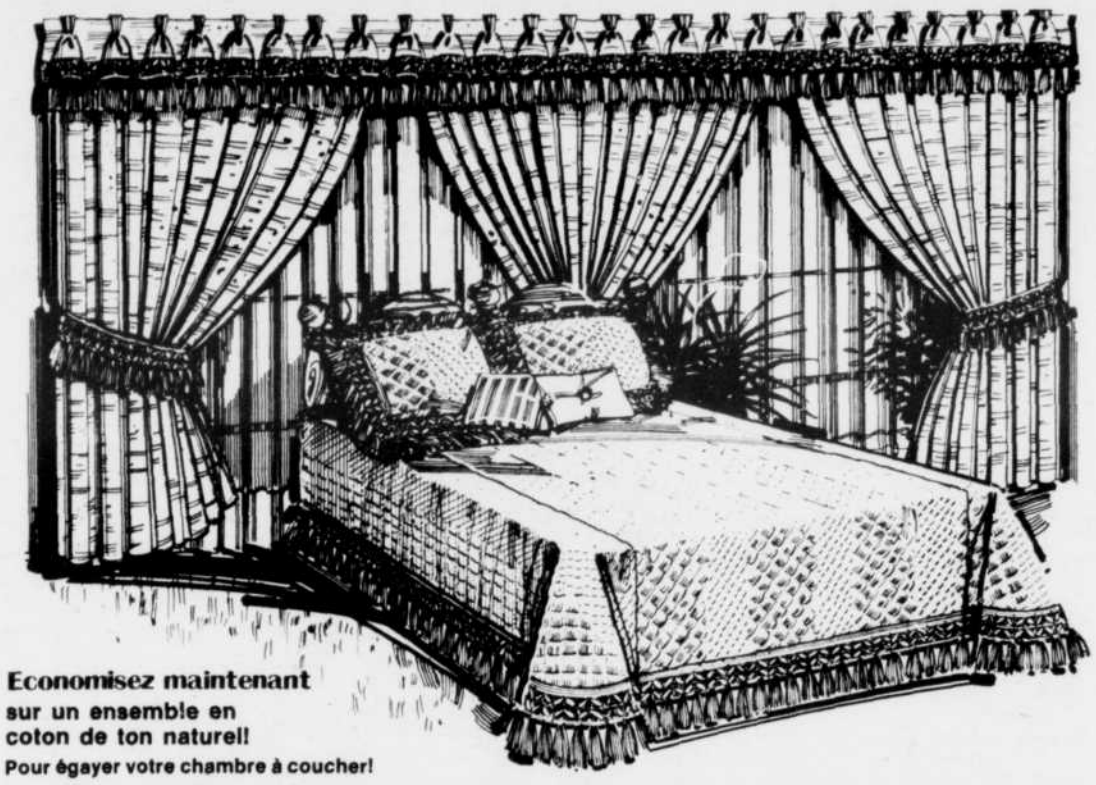
Rabais jusqu'à 25%

Stores en vinyle opaque

Stores laminés en 3 épaisseurs, avec isolant Thermoban et feuille d'aluminium.

	UNI		FRANGES	
	Ord.	Notre prix de vente	Ord.	Notre prix de vente
27" x 58"	6.19	4.50	9.59	7.50
30" x 70"	7.39	5.50	10.89	8.50
36" x 70"	7.39	5.50	10.89	8.50
42" x 70"	9.59	7.50	13.89	10.50
48" x 70	12.89	9.50	17.89	13.50
54" x 70"	14.39	10.50	20.29	15.50
63" x 70"	25.19	18.50	32.19	23.50
72" x 70"	28.89	21.50	35.89	26.50
77" x 70"	42.79	31.50	49.99	36.50

20% de rabais
sur les stores faits sur mesures!



Economisez maintenant sur un ensemble en coton de ton naturel!

Pour égayer votre chambre à coucher!

Oui, la vogue est au coton ton naturel pour la décoration de chambres à coucher. C'est frais, joli, et lavable à la machine dans l'eau froide. Voyez l'économie que vous réaliserez sur un ensemble complet.

Couvre-lit; Modèle bourré de polyester et frangé. Pour lit double (pour lit jumeau sur commande). **Tentures assorties:** Avec cantonnière et embrasses. Choix de 2 grandeurs. **Couvre-oreiller assorti.**

Rabais de 12.00!
Couvre—lit Ord. 49.99 Notre prix de vente **37.99** ch.

Rabais de 10.00! Tentures 75" x 95" Ord. 49.99 Notre prix de vente **39.99** paire

Rabais de 20.00! 150" x 95" ord. 99.99 Notre prix de vente **79.99** paire

Rabais de 4.00! Couvre-oreiller assorti, Ord. 11.99 ..... 7.99ch.

Rabais de 7.00!
Couvre-lit
Jumeau ou double Ord. 34.99 Notre prix de vente **27.99** ch.

Tentures

Rabais de 10.00! 75" x 95" Ord. 39.99 Notre prix de vente **29.99** paire

Rabais de 20.00! 150" x 95" Ord. 79.99 Notre prix de vente **59.99** paire

Profitez de ces prix avantageux sur luxueux couvre-lit et tentures assorties Shangri-la. Satin antique de rayonne et acétate lavable à la main.

Couvre-lit entièrement piqué avec bourre de polyester. Format lit jumeau ou double. Grandeur "Queen" sur commandes.

Tentures assorties avec embrasses. 2 grandeurs.

Cantonnière festonnée. Utiliser une ou plusieurs selon l'effet désiré. Rouge, melon bleu ou ton or.

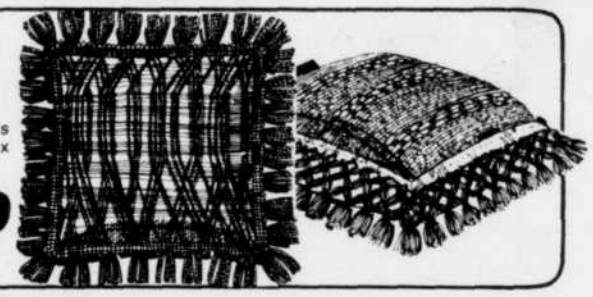
Grandeur "queen" (sur commande) Ord. 49.99 ..... 39.99
CANTONNIERE 75" x 12" Ord. 15.99 ..... 11.99 ch.

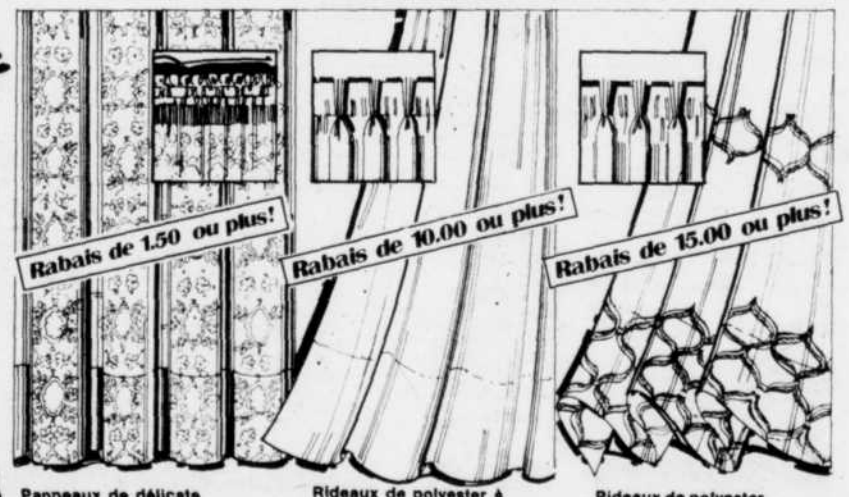
Rabais de 3.00!

Coussins exotiques

Choix de plusieurs motifs variés. Ton naturel. Dim: 16" x 16" avec frange.

Ord. 9.99 Notre prix de vente **6.99** ch.





Rabais de 1.50 ou plus!

Rabais de 10.00 ou plus!

Rabais de 15.00 ou plus!

Rabais jusqu'à 5.00!

Jetés décoratifs pour fauteuils

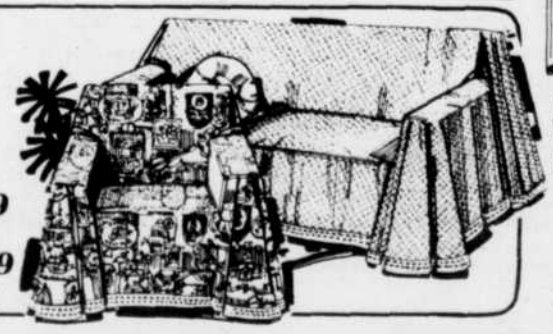
Profitez de ces prix raisonnables pour couvrir vos meubles de jetés attrayants. Choix de 2 jolis motifs: Héritage en coton brun, rouge ou vert à imprimé colonial; et Carnaval en brun, melon, vert ou ton or.

60" x 70" Ord. 11.99 Notre prix de vente **8.99** ch.

70" x 120" Ord. 19.99 Notre prix de vente **15.99** ch.

70" x 90" Ord. 15.99 Notre prix de vente **11.99** ch.

70" x 140" Ord. 22.99 Notre prix de vente **17.99** ch.



Panneaux de délicate dentelle en polyester
100% polyester lavable. Tête passe-pôle. Ecru, rose, bleu, blanc, ton or. 45" x 63"

45" x 83" Ord. 5.99 Notre prix de vente **4.49** panneau

45" x 81" Ord. 6.99 ..... 4.99 pan.
45" x 95" Ord. 7.99 ..... 5.99 pan

Rideaux de polyester à pressage permanent
Tête à plis français et ourlet double de 7". Coins lestés pour parfaite tenue. Blanc, bleu, chocolat, ton or.

120" x 95" Ord. 49.99 Notre prix de vente **39.99** paire

144" x 95" Ord. 59.99 ... 44.99 paire

Rideaux de polyester joliment brodés
Broderie en jaune, vert ou blanc sur fond blanc. Tête à plis pincés prête à installer. Lavable.

120" x 95" **29.99**

144" x 95" Ord. 55.99 ... 34.99 pai.

Prix de vente et prix d'achat spécial en vigueur du lundi 4 juillet au samedi 16 juillet, ou jusqu'à épuisement des quantités

CHARGEX ou master charge

Egalement en vente au **BEAUCOUP**

nous achetons avec autant de soin que vous

Petites nouvelles de quelques grands noms

La compagnie de disques CBS refait peau neuve en faisant l'acquisition de **PAUL DUPONT-HEBERT** au poste de **directeur artistique.** Paul qui a assumé la gérance d'**HARMONIUM** pendant 2 ans, est aussi à l'origine de la fondation de la maison de production **BEAUDEC.** Il est le premier à avoir entrepris la présentation de spectacles à l'Outremont et, de plus, s'est occupé de la programmation des divers festivals majeurs au Québec tels les: "Fêtes de la St-Jean", la "Chant'Août", et ceux du COJO. Ses fonctions consistent à rechercher et à produire sur disque tous les artistes d'expression francophone pour le compte de CBS Québec. Il remplace ainsi M. John Williams qui a démarré sa propre entreprise à Toronto.

Les 18 plus grands succès de **JOE DASSIN** ont remporté un... si grand succès qu'il fallait, sans surcis, en assurer la succession... Mission accomplie grâce à un nouveau microsillon intitulé **"LES GRANDS SUCCES DE JOE DASSIN, VOLUME 2"** lequel regroupe 16 chansons connues et aimées. Rencontré par un pur hasard à l'aéroport de Guadeloupe, **DASSIN** a confié à **PAGLIARO qu'il nous réservait pour l'été, "L'AMOUR" et "UN CHATEAU DE SABLE".** Un super-hit a-t-il précisé. S'il le dit, c'est que c'est vrai... D'autre part, nous pourrons l'entendre sur les ondes de la nouvelle station FM Radio-Cité tous les dimanches de 12h00 à 15h00 dans le cadre d'une émission conçue et animée par lui: **"LE JARDIN DE LACITE".** On sait que Dassin a déjà été disc-jokey dans une station américaine. Une heureuse initiative de M. Jean Archambault.

Si vous voulez démasquer le vrai visage de **PAGLIARO,** ouvrez la pochette de son nouvel album anglais **"TIME RACE".** Le temps presse et PAG le chante avec toute l'agressivité qui l'anime. **"TIME RACE",** c'est une "odyssée" vertigineuse au coeur de la vérité, une révolution tranquille pour la survie et, par moments, du romantisme déguisé. C'est aussi une brillante interprétation de l'unique **"DOCK OF THE BAY"** jadis popularisée par le "soul man" Ottis Redding. Assez d'énergie pour faire sauter les murs de la rue St-Paul...

A l'acune de ses visites, DASSIN ne cesse de parler d'un type drôle, drôle, drôle, qu'il aime beaucoup et qui sait faire rigoler tout le monde. Il s'agit de **CARLOS,** ce "gros sympathique" du quartier latin qui, un jour, fut propulsé (de force!) dans le "show-business" par des amis parmi lesquels SYLVIE VARTAN. Aujourd'hui, **CARLOS** a à son crédit une foule de disques dont les ventes ont surpassé le cap des millions. Ses 2 voyages autour du monde expliquent la variété de ses mélodies colorées et pour l'été, l'authentique, "SENOR METEO" vous propose une nouvelle danse, **"LE BIG BISOU"** qui en déridera sûrement plusieurs...

Au printemps, la nature renaît en éveillant avec elle ses muses et ses élans de créativité. C'est cet aspect de renouveau et de fraîcheur que le jeune auteur-compositeur-interprète québécois **GILLES RIVARD** traduit dans ses chansons imprégnées de rythmes suaves. Ajoutez-y la touche de **GILLES VALIQUETTE** à la production et ça vous donne **"LA TETE EN FETE".** Le beau temps, ça se fête avec **"LA TETE EN FETE"** en tête!

Parlant, de **GILLE VALIQUETTE,** celui-ci vient de nous annoncer qu'il doit prolonger son voyage en Europe jusqu'à l'automne, à la demande de **VERONIQUE SANSON.** Suite aux éloges qu'il a reçues dans **"JOUR DE FRANCE** et **"PARIS-MATCH",** ainsi qu'à l'accueil que les Européens lui ont manifesté, **VALIQUETTE** ajoutera d'autres chansons au spectacle qu'il partage avec Véronique. **"CHEZ NOUS C'EST CHEZ VOUS"...**

"Beau Dommage"...ça s'en vient

"BEAU DOMMAGE" repose sur une association type coopérative où l'esprit d'équipe allié à la liberté individuelle fait bon ménage. Sur la foi de ce principe essentiel, un membre du groupe, MICHEL RIVARD, a des choses à dire en son nom propre qui n'impliquent pas et ne recoupent pas les expériences vécues par le phénomène de "gang". Michel a écrit des chansons liées étroitement à sa personnalité et qui reflètent son individualité. Sa poésie tendre et intime fera l'objet d'un microsillon que Michel enregistrera au cours du mois de juillet et qui sera offert au public en septembre. Les textes et musique de ce 33-tours sont de Michel sauf **"Ce matin-là"** qui est une chanson de Félix LECLERC. **"Méfiez-vous du grand amour"** est le titre de l'une des chansons qui possiblement pourrait donner son nom au disque de MICHEL RIVARD.

Beau Dommage

COMPTABLES AGREES

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte et Associés, c.a.

Comptables Agréés

ROBERVAL — LA MALBAIE — LA BAIE — ST-FELICIEN

BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine est, Chicoutimi
G7H 1R2 — Telephone: (418) 549-6650

Antoine Gauthier, c.a.
Pierre Legault, c.a.
Egide Dallaire, c.a.
André Gauthier, c.a.
Charles Tremblay, c.a.
Julien Lemieux, c.a. m.b.a.
Rosaire Boivin, c.a.
Gilles Turcotte, c.a.
Yvon Carrier, c.a.
Camil Bergeron, c.a.
Denis Boivin, c.a.
Roger Boivin, c.a.
Normand Gosselin, c.a.
Luc Simard, c.a.
Roger Launault C.A.

Appels provenant de Dolbeau, Roberval, St-Félicien, St-Prime. Aucun frais au demandeur: Zenith: 12170.

l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVENUE LABRECQUE — CHICOUTIMI — TEL. 545-4474

TOUT CE QUI S'IMPRIME NOUS L'IMPRIMONS

AVOCATS

Tel: 543-0283
LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
RENE LAMBERT LL.L. — GUY LAMBERT LL.L.
31 OUEST, RUE RACINE — CHICOUTIMI

gagnon, bergeron, tremblay, pelletier & associés
COMPTABLES AGREES
72 ouest, Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4142
L.G. Gagnon, c.a.
P.A. Bergeron, c.a.
P.G. Tremblay, c.a.
Bernard Pelletier, c.a.
Gilles Gagnon, c.a.
Robert Crevier, c.a.

(418) 549-8965
(418) 544-5735
Lamarre Laberge & Associé
Arpenteurs - Géomètres
198 est, Racine-Chicoutimi G7H-5C2
720, St-Louis-Bagotville G7B-3R8
JEAN-M. LAMARRE — CARMEL LABERGE — RAYMOND GUERIN

BEGIN, GAUTHIER, SIMARD, COTE, OUELLET ET MAZURETTE, AVOCATS
AVOCATS
509, boulevard Harvey, Jonquière.
Tél.: 542-3545

La Roche, Gobeil & Potvin
COMPTABLES AGREES
Raymond-J. La Roche, c.a. — Arthur Gobeil, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a. — Ronald Boivin, c.a.
413 est, rue Racine, Chicoutimi 549-4318
371, rue Bagot, Ville de La Baie 544-6847

ASSURANCES V2C
Permis de conduire suspendu. Boisson, délit de fuite. Jeune conducteur. Aucun cas refusé. Plan de financement.
Pour informations:
Guy Desmarais Assurances,
Montréal
Par notre représentant régional:
Gaston Gagnon
1089, Jacques-Cartier est,
CHICOUTIMI
549-5539
ASSURANCES FEU, VIE ET COMMERCIAL

SIMARD, BRODEUR & GIRARD
AVOCATS
Jean Simard, B.A., LL.L.
Christian Girard, B.A., LL.L.
Jean-Roger Brodeur, B.A., LL.L.
121 est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 549-8170

DUFOUR & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel-M. Côté, LL.L.
23, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
Lemieux, Laberge et Associés
110 est, rue Racine, Chicoutimi
Tél.: 545-4149
Julien Lemieux, C.A., M.B.A.
Jean-Paul Laberge, M.B.A.

Prix Molson attribué à trois personnalités canadiennes

OTTAWA — Le Conseil des Arts du Canada a décerné récemment ses Prix Molson à trois personnalités du monde artistique canadien: Jean-Louis Roux et John Hirsch, hommes de théâtre, et Bill Reid, joaillier, sculpteur et graveur. Les prix ont été remis aux lauréats au cours d'une cérémonie tenue au Centre national des Arts, à Ottawa, sous la présidence de Mme Gertrude Laing, présidente du Conseil des Arts.

Jean-Louis Roux est présentement directeur artistique du Théâtre du Nouveau Monde à Montréal; John Hirsch est directeur des émissions dramatiques au réseau anglais de télévision de Radio-Canada, et Bill Reid exerce son métier d'artiste à Vancouver et aux îles de la Reine-Charlotte.

Les Prix Molson du Conseil des Arts, d'une valeur de $20,000 chacun, sont décernés chaque année à trois Canadiens de marque. Ils servent à signaler des contributions exceptionnelles à la vie des arts, des humanités et des sciences sociales et à encourager les titulaires à continuer leur apport à la vie culturelle et intellectuelle du Canada ou à l'unité nationale. Institués en 1963, ils sont financés par une donation de la Fondation Molson.

Les lauréats de l'an dernier étaient l'actrice Denise Pelletier, le ténor Jon Vickers et les membres du Quatuor Orford.

Jean-Louis Roux

Né à Montréal en 1923, Jean-Louis Roux a fait ses études classiques au collège Ste-Marie. Après avoir fait du théâtre à Montréal avec les Compagnons de Saint-Laurent et la troupe de Ludmilla Pitoëff, il séjourne en France à titre de boursier du gouvernement français en art dramatique.

A son retour à Montréal en 1950, Jean-Louis Roux fonde le Théâtre d'Essai de Montréal où il crée **Un fils à tuer** d'Eloi de Grandmont et **Rose Latulippe**, dont il est l'auteur. En 1951, avec Jean Gascon, il fonde le Théâtre du Nouveau Monde, auquel il a consacré jusqu'à maintenant la plus grande partie de ses activités comme comédien, metteur en scène et, depuis 1966, comme directeur artistique. Au cours de sa carrière, il s'est produit notamment à New York, Paris, Bruxelles, Moscou, Stratford et dans un grand nombre de villes canadiennes.

A la télévision, Jean-Louis Roux a tenu de nombreux rôles dans des continuités **(La Famille Plouffe, Septième Nord)** et dans des téléthéâtres. Il a écrit de nombreux scénarios et adaptations de textes. Pour la scène, il a écrit **Bois-Brûlés,** traduit et adapté **La nuit des rois, Hamlet, Jules César, On n'a pas tué Joe Hill.**

Jean-Louis Roux a été par ailleurs très actif au sein des organismes et institutions à vocation culturelle. Il a été, notamment, président de la Société des auteurs dramatiques (1953-1964), secrétaire général puis président du Centre du théâtre canadien (1959-1964), président de la Conférence canadienne des arts (1968) et président du Conseil d'administration de l'Ecole nationale de théâtre (1976). Il a remporté plusieurs distinctions, dont le prix Victor Morin et la Médaille de Service de l'Ordre du Canada.

John Hirsch

Né en Hongrie en 1930, John Hirsch arrive au Canada en 1947. Il s'établit à Winnipeg et entreprend des études de lettres à l'Université du Manitoba. En 1952, il obtient un baccalauréat et devient le premier directeur rémunéré du Little Theatre de Winnipeg, où il joue déjà et fait de la mise en scène depuis 1949. En 1954, il entre à Radio-Canada comme réalisateur pour la télévision, à Winnipeg. Après un séjour d'études au Royaume-Uni, il revient à Winnipeg pour fonder, avec Tom Hendry, une compagnie de théâtre qui deviendra le Manitoba Theatre Centre (1956). Au cours des années qui suivent, il y réalise de nombreuses productions dont **Mother Courage, Who's Afraid of Virginia Woolf** et **A Midsummer Night's Dream.** Parallèlement, John Hirsch s'intéresse au théâtre pour la jeunesse: il fonde une école rattachée au Manitoba Theatre Centre, et rédige et monte de nombreuses pièces pour enfants. Pendant cette période, il dirige chaque année une pièce au Festival de Stratford, et, lorsqu'il quittera Winnipeg, il y retournera à chaque année pour monter une ou deux pièces.

La carrière de John Hirsch l'a conduit un peu partout au Canada, de même qu'aux Etats-Unis et en Europe. Il a enseigné à l'Ecole nationale de théâtre (Montréal) et a joué le rôle de conseiller théâtral auprès du Centre national des Arts (Ottawa), du Centre de théâtre canadien et d'Expo 67. Il a assuré la mise en scène de nombreuses pièces au Lincoln Centre Repertory Theatre (N. Y.), au Tyronne Guthrie Theatre (Minneapolis) et au Habimah Theatre (Tel Aviv). De 1968 à 1969, il a été directeur artistique associé au Festival de Stratford. Depuis 1973, il est directeur des émissions dramatiques au réseau anglais de télévision de Radio-Canada.

John Hirsch est titulaire de deux doctorats honorifiques et de plusieurs autres distinctions, dont l'Ordre du Canada et un prix littéraire de la Canadian Authors Association pour la traduction et l'adaptation de **The Dybbuk.**

Bill Reid

Né à Victoria (C.-B.), en 1920, Bill Reid est, par sa mère, de sang Haïda. Il a vécu d'abord à Hyder (sur la frontière de la Colombie-Britannique et de l'Alaska) et à Victoria, où il a fait ses études. Après une année à l'Université de Victoria, il a travaillé à la radio comme annonceur de nouvelles pour divers postes privés. Plus tard, il est entré à Radio-Canada, où il a été annonceur et réalisateur d'émissions musicales pour la radio, et a fait pour la télévision des documentaires consacrés aux autochtones de la côte du Pacifique.

Sous l'influence de sa parenté indienne, et en particulier de son grand-père maternel, qui est orfèvre et sculpteur d'argilite, Bill Reid se rapproche peu à peu à la culture haïda. Tout en demeurant au service de Radio-Canada jusqu'en 1958, il suit des cours de joaillerie à Toronto et s'engage comme apprenti joaillier à la Platinum Art Company. De retour à Vancouver, il ouvre un atelier où il fabrique des bijoux dont les motifs sont inspirés de la mythologie haïda: bagues, bracelets, boucles d'oreilles et coffrets en argent et en or. En 1958, il sculpte son premier totem sous la direction de l'Indien Mungo Martin, un des grands sculpteurs de totems du 20e siècle. La même année, l'Université de Colombie-Britannique lui confie la reconstitution d'un village haïda sur le campus de l'université, entreprise qu'il mettra quatre ans à mener à terme.

A partir de 1962, il se consacre à plein temps à son métier de joaillier et d'artiste. Il illustre un livre pour enfants, **The Raven's Cry,** de Christie Harris et monte à

Jean-Louis Roux, photographié il y a quelques années.

l'occasion du Centenaire du Canada une exposition sur l'art indien de la côte nord du Pacifique pour la Galerie d'art de Vancouver. En 1968, une bourse du Conseil des Arts lui permet de se perfectionner en joaillerie en Grande-Bretagne, et l'année suivante, il s'installe à Montréal pour quelque temps. Il rédige le texte d'un album de photos sur les grands totems de la région du Pacifique, et commence à pratiquer l'art de la gravure. En 1974, la Galerie d'art de Vancouver lui consacre une rétrospective.

Aujourd'hui, Bill Reid partage son temps entre Vancouver et les îles de la Reine-Charlotte, où il poursuit son oeuvre artistique.

Jeu de puissance

Puissance au travail. Puissance partout . . . Quel que soit votre jeu, jouez gagnant.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

Jean-Yves Bouchard, t.d.c.
DENTUROLOGISTE
1202 BOUL WALBERG
DOLBEAU, G8L 1H1
TEL 276-5443

MAISON D'EPARGNE DU CONSOMMATEUR ENR.
DU SAGUENAY 272 DE LA MOSELLE JONQUIERE P.QUE. 542-5909
PROPRIETAIRES Andrée et Antonio Fortin
ST-FELICIEN: 679-1945 679-3657

PLAN D'ECONOMIE
LIVRAISON IMMEDIATE
- Pas d'administration à payer
- Pas de personnel à payer
- Donc des bas prix en tout temps

Afin de satisfaire notre clientèle de plus en plus nombreuse, nous avons maintenant un entrepôt à Alma. Succursale de livraison:

1020, rue Gauthier — Alma
Tél.: 662-6848

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, ECRIVEZ A:

MAISON DE L'EPARGNE DU CONSOMMATEUR, 272, DE LA MOSELLE, JONQUIERE.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL.: .....

De tout pour la future mariée, jeune fille, mère de famille ou autres. Spécialités: lingerie, coffres en cèdre, blocs-couteaux, batteries de cuisine (5 plis et 3 plis), vaisselle, fine porcelaine, verrerie, coutellerie, aspirateur Volta, etc.

BOUTIQUE Ligne d'EVE enr.

REGISTERED CAMP FITTER

CORSETIERE DIPLOMEE
SPECIALISTES EN VETEMENTS DE BASE REGULIER
SUR MESURES ET ORTHOPEDIQUES
SERVICE MEDICAL ET ESTHETIQUE
A LA SUITE D'UNE MAMECTOMIE (ABLATION DU SEIN)

Spencer
LINGERIE ET MAILLOTS DE BAIN
162, RACINE EST, CHICOUTIMI 543-4114

BUREAU: 543-5077
RES.: 543-2906

Prix défiant toute compétition
Satisfaction garantie livraison gratuite

Les Matelas Bon Repos Enr.
327, BOUL. TADOUSSAC CHIC.-NORD.
Manufacturier de matelas toute grandeur
Spécialiste du matelas orthopedique
YVON DROLET, propriétaire.

Manifestation des homosexuels à New York

NEW YORK (AFP) — Plusieurs milliers d'homosexuels et de sympathisants ont remonté récemment la Cinquième Avenue à New York et des manifestations semblables se sont déroulées dans une dizaine de villes américaines, aux cris de: "Droits civiques pour les homosexuels".

La manifestation new-yorkaise est une tradition depuis plusieurs années, mais cette fois-ci, la marche semblait beaucoup plus politisée. Les participants dénonçaient en particulier Miss Anita Bryant et les récents résultats d'un référendum en Floride, où les mesures permettant une discrimination à leur égard en matière d'emploi et de logement avaient été restaurées.

Le cortège gardait cependant certains aspects folkloriques, avec des chars fleuris où des slogans et les divers groupes montraient l'attachement de chacune à ses idées: les épiscopaliens défilaient en chantant des cantiques, les socialistes avaient des ballons roses fixés à leur poche arrière, de faux cardinaux bénissaient les passants depuis leur calèche, et certains parents étaient venus en voiture proclamer leur entente avec leurs enfants homosexuels et demander "l'arrêt de toute hypocrisie et de la bigoterie".

Les lesbiennes ouvrent la marche

Des groupes de lesbiennes ouvraient la marche et les enfants de plusieurs d'entre elles jouaient. Short et maillot de corps semblaient pour tous la tenue de rigueur, vu le beau temps qui régnait à New York.

Tapant des mains, chantant et scandant des slogans réclamant "la libération des 20 millions d'homosexuels américains", les participants en appelaient aussi au président Jimmy Carter pour lui demander de s'occuper de leurs droits et conspuaient Miss Bryant.

Celle-ci a véritablement été la tête de Turc de la "fête": "Anita et un citron", elle s'est surtout rendu célèbre par ses publicités du jus d'orange, "Criminelle contre l'humanité", "Elle m'a rendu athée avec sa bigoterie", "Une frustrée qui ne prend pas son pied", étaient les thèmes des différents calicots. Les manifestants étaient encadrés par une police débonnaire et ont remonté l'avenue, déserte le dimanche, pour se disperser à Central Park.

D'autres villes américaines ont connu dimanche, des défilés analogues, notamment Los Angeles, San Francisco, Miami et Atlanta. Et le maire de Seattle a proclamé la semaine à venir comme "Semaine d'honneur des homosexuels", suscitant des réactions très mitigées parmi ses administrés.

Ils n'aiment pas Anita Bryant

— Durant une démonstration des droits des homosexuels, des protestataires ont marché sur une rue d'un quartier français de la Nouvelle-Orléans, jusqu'à une salle de concert où la chanteuse Anita Bryant donnait récemment un spectacle.

(Téléphoto PC)

510, RUE COLLARD, ALMA. TEL.: 662-6439
23 EST, RACINE, CHICOUTIMI. TEL.: 549-6680
1262, 6e AVENUE, PORT-ALFRED TEL.: 544-6111
GRAVEL, CAUCHON, SIMARD & ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS
CHARPENTE, ELECTRICITE, MECANIQUE, GENIE SANITAIRE ET INDUSTRIEL.
— URBANISME —

La Boutique
AU GRAIN DE BEAUTE
355, STE-ANNE, CHICOUTIMI
543-5405
Mme Josée Brisson-Goulet
ESTHETICIENNE-VISAGISTE
Diplômée de l'école Edith Sere
8 ans d'expérience
• Peeling
• Traitement d'ionisation
• Epilation des jambes, cuisses, aisselles, visage, sourcils à la cire chaude
• Maquillage
• Manucure
• Masque M120 auto-chauffant
DEPOSITAIRE DE PRODUITS
France Laure
Fernand Aubry
Pierre Auger
Lancôme
Margaret Astor

AVOCATS
FRADETTE, BERGERON, CAIN, PREVOST, LAMARRE, CASGRAIN ET WELLS
AVOCATS
Roland Fradette, C.R.
Michael H. Cain, C.R.
François Lamarre, LL.L.
Guy Wells, LL.L.
Claude Gauthier, LL.L.
Pierre Simard, LL.L.
Pierre Bergeron, C.R.
Gilles Prévost, LL.L.
Paul Casgrain, LL.L.
Martin Côté, LL.L.
Carl Lachance, LL.L.
François G.-Tremblay, B.C.L.
Jean Dauphinais, LL.L.
EDIFICE MURDOCK
110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — TEL. 549-6296

JUSTIN MALTAIS & LUC MALTAIS
PHARMACIENS
28 Est, Racine — 549-0950 — CHICOUTIMI
OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
DIMANCHE: 1 h. p.m. à 4 h. p.m.

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES (C.G.A.)
GERVAIS, HARVEY, LAPOINTE ET ASS. C.G.A.
COMPTABLES GENERAUX LICENCIES
393 EST, RACINE, CHICOUTIMI — 545-4595
609, BOUL. LAURE, SEPT-ILES — 968-1515
REAL GERVAIS C.G.A. — ANTOINE LAPOINTE C.G.A.
ALAIN HARVEY C.G.A. — MICHEL TREMBLAY C.G.A.

PAGE, LAPOINTE, ROY & GIRARD
AVOCATS
Roger Page, B.A., LL.L.
Bernard Lapointe, B.A., LL.L.
Claude Roy, B.A., LL.L.
Carol Girard, D.E.C., LL.L.
123, Racine est, suite 100, Chicoutimi. 543-0725

F.-R. MARTEL & JUSTIN MALTAIS
PHARMACIENS
447 EST, RACINE — 549-1410 — CHICOUTIMI
OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
DIMANCHE: 9.30 h. a.m. à 12.15 p.m.

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN ET CIE C.G.A.
110 EST, RACINE, SUITE 205, CHICOUTIMI — 549-1717
2900, CH. QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 558-3323
CLAUDE LACROIX C.G.A. syndic — GABRIEL LAPOINTE C.G.A.
OLIVIER LAPOINTE C.G.A. syndic — PIERRE POLIQUIN C.G.A.
SERGE PELLETIER C.G.A. — DENIS GRENIER C.G.A.

Jean-Marc Lavoie, AVOCAT
André Ménard, AVOCAT
110 E, RACINE (SUITE 124)
TEL.: 545-4901 - 02 - 03
CHICOUTIMI

● COURRIER D'ISABELLE

De nouveau amoureuse

Etant mariée depuis 15 ans à un homme très bon, j'ai mené une vie monotone et sans histoire. J'ai fait la rencontre d'un homme merveilleux dont je suis amoureuse comme une collégienne de 20 ans. Je n'ai rien fait pour provoquer cet amour; au début nous étions comme des copains, mais depuis quelques mois, nous sommes devenus des amants. Notre amour n'est pas charnel, car notre idéal est de pouvoir vivre l'un près de l'autre, car nous nous sommes découverts des goûts réciproques. Nous ne pouvons nous passer l'un de l'autre. Cependant, étant donné nos responsabilités, nous ne voulons pas briser nos foyers. Comment peut-on arracher de notre coeur un amour si grand qui nous donne espoir en la vie. Mon mari m'est totalement indifférent. Suis-je responsable de ce qui m'arrive?

Noirceur et lumière

Riche comme pauvre, tous nous devons au cours de la vie, passer par des moments aussi critiques.

La camaraderie qui vous unissait au début s'est transformée en un grand amour lorsque vous avez découvert ensemble que vous étiez faits l'un pour l'autre.

Il vous sera difficile de planifier votre avenir, sachant d'avance qu'à moins de détruire vous ne pourrez surmonter les obstacles.

Il est normal que votre mari vous soit indifférent.

Elle désire être religieuse

J'ai 22 ans, je suis seule fille parmi 5 garçons. Depuis mon adolescence, je désire entrer en vie religieuse. Je suis un grande croyante; malgré mes sorties avec des hommes, rien ne m'intéresse, sauf consacrer ma vie à Dieu. Voilà, mes parents ne veulent rien savoir de ma décision, je suis malheureuse car je ne sais plus comment agir. Conseillez-mois.

Marie-Eve

A l'heure où semble disparaître la croyance religieuse et de constater qu'il existera toujours des personnes aptes à donner leur vie au service de Dieu, nous donne l'espoir d'un renouveau.

Sans doute que vos parents ont été surpris à l'annonce de l'orientation que vous allez donner à votre vie, ce n'est pas sans un pincement au coeur, du fait qu'ils croyaient que vous étiez destinée au mariage.

Je n'ose croire que ceux-ci soient malheureux, étant donné qu'ils ne désirent que votre bonheur. Au contraire, le fait d'avoir une fille qui va consacrer sa vie à Dieu, prouve qu'ils vous ont inculqué de bons principes religieux.

Une religieuse a le droit de rester en contact étroit avec ses parents. Je vous conseille de consulter le prêtre de votre paroisse. Sa compétence et sa compréhension éclaireront vos parents qui sauront accepter votre vocation.

Rafraichissement

— Une façon comme un autre de célébrer l'été; Lori Snell n'a pas hésité à s'étendre dans l'eau pour se rafraîchir. Pour ce faire elle a choisi la plage Kitsilano de Vancouver; la météo prédisait récemment encore beaucoup de chaleur.

(Téléphoto PC)

Peur d'embrasser les garçons

Cela vous paraîtra anormal malgré mes 17 ans, mais je n'ose me risquer à embrasser les garçons. J'en suis complexée et j'ai peur que cela me nuise. Quand un garçon me demande de l'embrasser, c'est plus fort que moi, je ne peux accepter. Auriez-vous l'amabilité de m'expliquer ce qu'est le baiser prolongé et s'il risque d'avoir des conséquences fâcheuses?

Etudiante du Saguenay

Vous êtes tout à fait normale. Il est impensable de croire que vous ressentiez le besoin d'embrasser les garçons qui vous en font la demande.

Le baiser est une preuve d'amour. C'est l'union de deux êtres qui s'aiment et se désirent. Vous semblez vous créer des problèmes, il est évident que le "baiser prolongé" éveille les sens, de ce fait peut vous faire succomber à certains désirs charnels.

Ces sortes de baisers sont moins compromettants pour des fiancés, car pour eux, existe une certaine intimité, preuve d'amour. Il faut savoir différencier le baiser d'amitié d'avec le baiser prolongé.

Dansez-vous?

— La comédienne Liz Taylor a été photographiée dernièrement entrain de danser avec son mari John Warner. Tous deux assistaient à un bal dédié au Centre médical Howard Young. Etant jeune, l'oncle de Liz Taylor avait versé une somme de $20 millions pour la fondation de ce centre.

(Téléphoto PC)

Pour la noce

Je dois me marier au mois d'octobre. Ce sera une noce double. Je me demande si nous devons faire imprimer nos invitations et nos faire-parts séparément ou ensemble. Nos devons en envoyer à des amis personnels et on voudrait savoir quoi faire.

Une mariée de l'automne

Il est très important que les faire-parts soient séparés, de façon à ce que les invités qui accepteront d'assister aux célébrations, ne se croient pas obliger d'offrir un cadeau en double.

La règle d'étiquette se veut intransigeante en ce domaine (nul n'est obligé d'offrir un cadeau, à des personnes inconnues).

Correspondance

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc... (la somme exigée est de $3.00). Réponse strictement confidentielle. (Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter $1.50 par numéro choisi et doivent envoyer avec leurs demandes une enveloppe affranchie ou donner leur numéro de téléphone).

Ecrire à: Courrier Correspondance
PROGRES-DIMANCHE,
316, Labrecque, CHICOUTIMI

488- Célibataire, 35 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur: 5'8". Poids: 135 livres. Travailleur, honnête et sérieux. Aime la tranquillité, la musique et la télévision. Désire rencontrer jeune femme possédant à peu près les mêmes goûts, entre 30 et 36 ans. But: sérieux.

489- Séparé, 44 ans. Châtain aux yeux bruns. Grandeur: 5'7". Poids: 165 livres. Honnête, affectueux. Aimant la nature et tout ce qui est beau dans la vie. Désire correspondre avec veuve, séparée ou divorcée de 38 à 43 ans. But: sérieux.

490- Célibataire, 25 ans. Châtaine aux yeux bruns. Réservée et sensible. Aimant la nature, le camping et tout ce qui peut enrichir intellectuellement. Désire rencontrer jeune homme possédant à peu près les mêmes goûts, de 27 à 30 ans. But: sérieux.

491- Célibataire, 31 ans. Brun aux yeux bleus. Grandeur: 5'9". Poids: 165 livres. Aimant tout ce qui est beau dans la vie. Désire correspondre avec jeune fille célibataire de 23 à 30 ans. But: sérieux.

492- Célibataire, 29 ans. Brun aux yeux bruns. Grandeur: 5'10". Poids: 155 livres. Aimant la lecture, la nature, la musique et la tranquillité. Désire rencontrer jeune fille de 25 à 31 ans. But: l'avenir le dira.

493- Divorcé, 32 ans. Grandeur: 5'11". Poids: 195 livres. Aimant la vie. Sincère, honnête, propre. Désire rencontrer femme de 30 à 35 ans, libre et de belle apparence. Photo demandée. But: sérieux.

494- Célibataire dans la vingtaine. Brune aux yeux bleus. Grandeur: 5'4". Poids: 125 livres. Goûts: musique, lecture, cinéma, danse, balades en auto et télévision. Recherche la douceur d'un foyer. Désire correspondre avec homme libre possédant à peu près les mêmes goûts. But: l'avenir le dira.

495- Veuve, 64 ans. Grandeur: 5'2". Très joviale. Aimant la musique, la danse, les sorties, les balades en auto et la tranquillité d'un foyer. Désire rencontrer homme libre possédant à peu près les mêmes goûts, dans les environs du Lac-Saint-Jean. But: l'avenir le dira.

496- Célibataire, 36 ans. Châtain aux yeux bleus. Poids: 215 livres. Aimant la nature, le cinéma et les balades en auto. Désire rencontrer célibataire ou veuve de 25 à 36 ans. But: l'avenir le dira.

497- Célibataire, 20 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur: 5'7". Poids: 170 livres. Aimant les sports, le camping et les soirées tranquilles. Désire rencontrer jeune fille de son âge, honnête, propre et affectueuse. But: amitié.

Du roman à la médecine

LONDRES (AP) — Venant du Qatar, la fillette, âgée de 19 mois, avait été hospitalisée dans un semi-coma à l'hôpital londonien de Hammersmith.

Lorsque les médecins et les infirmières lui parlaient, elle ne réagissait pas.

Et, malgré des soins intensifs, son état s'aggravait. Sa tension montait, sa respiration devenait de plus en plus difficile.

Elle semblait devoir mourir sans que les médecins puissent déterminer de quelle maladie elle était atteinte.

Et puis, un jour, au cours d'une visite, une infirmière, Miss Marsha Maitand, qui était spécialement chargée de l'enfant, osa interrompre les discussions des médecins pour dire que la fillette avait peut-être été empoisonnée au thallium - un métal blanc et mou, dont les sels sont très toxiques.

Devant les médecins attentifs, l'infirmière expliqua ce qui l'avait amenée à envisager cette hypothèse. Elle était en train de lire un roman policier d'Agatha Christie, "Le cheval pâle", qui décrivait un empoisonnement au thallium.

Or, les symptômes manifestés par la fillette étaient remarquablement semblables.

Les médecins décidèrent immédiatement de vérifier l'hypothèse émise par l'infirmière.

Comme ils ne possédaient pas le matériel nécessaire, ils s'adressèrent à Scotland Yard, qui mit à leur disposition le laboratoire de la police municipale.

Du même coup, Scotland Yard en profita pour informer les médecins qu'à côté de l'hôpital de Hammersmith, à la prison de Wormwood Scrubs, il y avait un expert ex-empoisonnement au thallium.

L'expert, Graham Young, condamné à la prison à vie, avait consigné dans des notes les effets du thallium qu'il administra à ses lapins domestiques, à sa famille et à certains de ses camarades de travail.

L'histoire est relatée par le "British Journal of Hospital Medecine" dans un article du professeur Victor Dubowitz, qui pense que, pendant une longue période, l'enfant a absorbé du thallium, utilisé comme raticide et pesticide à proximité de chez elle.

Le professeur a déclaré à un journaliste que l'état de la fillette s'est remarquablement amélioré une fois le diagnostic établi et le traitement approprié donné.

Meurtre de foetus

TOULOUSE (AP) — Christian Garrabe, 24 ans, avait trouvé, pour se distraire, un moyen aussi dangereux qu'insolite.

Depuis son appartement du neuvième étage, il tirait avec un pistolet de calibre .22 sur des boîtes de conserves dans un terrain vague ou sur les automobiles passant devant son immeuble.

Le 30 janvier 1977, c'est une jeune femme, enceinte de huit mois, qui chargeait des paquets dans sa voiture qu'il visa et la balle de plomb passa à quelques millimètres de la moelle épinière de la future mère pour aller se loger dans la tête du foetus qui fut tué sur le coup.

La victime, qui n'avait ressenti qu'une vive douleur dans les reins et avait perdu connaissance, fut transportée à l'hôpital où elle accoucha d'un enfant mort.

Le tireur n'a pu expliquer les raisons de son acte au tribunal, qui l'a condamné à deux ans de prison dont un avec sursis et $6,000 de dommages et intérêts.

TROIS TONNES DE VIEILLE FEMME — Le Dr Roy Clarke, au centre, de l'Institution Smithsonian, se tient derrière un météorite de trois tonnes, ce dernier est le deuxième plus gros jamais découvert aux USA. Ayant 3' x 4', ce roc de fer appelé "vieille femme" a été découvert par des mineurs il y a deux ans sur la montagne désignée du même nom, à 200 milles, à l'est de Los Angeles.

(Téléphoto PC)

VERIFICATION — L'ancienne secrétaire d'Etat, Judy Lamarsh, jette un coup d'oeil au rapport de la Commission royale d'enquête sur la violence dans l'industrie des communications. Ce rapport lui avait été remis récemment à son bureau à Toronto.

(Téléphoto PC)

● SOBRIÉTÉ

Un temps de réflexion

Dimanche dernier, 6 à 700 membres et amis de Sobriété du Canada de la région se sont rendus au Lac-Bouchette remercier la Vierge et saint Antoine des attentions reçues au cours de l'année.

Après les difficultés de pénétration du milieu et devant l'ampleur que prend le mouvement chez nous, il était de mise que nous allions collectivement remercier le Ciel de seconder nos efforts persévérants.

Attitude reconnaissante

La journée débuta par quelques mots de bienvenue de notre dévouée présidente, Mme Lina Bean. Manifestant son contentement pour l'accueil chaleureux de la part des Pères Capucins, responsables du lieu de pèlerinage, elle s'est dit confiante devant les secours que le Seigneur prodigue à l'oeuvre. Remerciant chacun de sa participation intelligente et empressée, elle nous avoua son espoir de voir s'élargir le sillon déjà si bien tracé.

La célébration eucharistique suivit, présidée par Mgr Gérard Desgagné, vicaire général du diocèse et membre actif de Sobriété du Canada. Profitant des lectures de la messe, il insista sur la véritable libération que peut nous apporter un mouvement comme le nôtre. S'inspirant d'un fait vécu, il fit ressortir les bienfaits d'un renoncement volontaire et pleinement assumé dans la recherche d'une vie plus épanouie chez ceux qui nous entourent et que nous désirons sensibiliser à notre cause.

Cette cérémonie se déroula à l'extérieur dans un décor magnifique et sous un soleil captivant que nous n'osions plus revoir. L'intense participation manifeste un gage d'espoir. Notre tâche, qui consiste à susciter des habitudes sociales convenables de consommation dans le but d'amoindrir les conséquences néfastes du fléau alcoolique qui menace notre société, se double d'un intérêt sans équivoque pour les valeurs surnaturelles susceptibles de renforcer les motivations.

Echanges réalistes

Une centaine de membres participèrent à la rencontre de l'après-midi. Deux questions bien précises se partagèrent le dialogue:

— Notre clergé diocésain s'intéresse-t-il à Sobriété du Canada?

— Les jeunes voient-ils la nécessité de faire équipe dans un mouvement comme le nôtre?

A la première interrogation, un doute fut vivement dissipé. Le clergé demeure très sympathique à une cause comme la nôtre. Quant à s'y intéresser activement, ils nous revient de les informer convenablement et de les inviter à nous accorder leur appui.

Le diocèse est divisé pastoralement en six zones. Sobriété du Canada compte des responsables laïcs dans ces mêmes secteurs. A nous de nous insérer dans la pastorale d'ensemble et d'exiger qu'un prêtre du milieu anime spirituellement ces responsables.

Le fléau de l'alcoolisme et la mentalité favorable aux consommations en tout temps et en tous lieux sont tellement évidents que nos pasteurs sont aussi inquiets que nous des méfaits subits par la population et du besoin incontestable d'enseigner un sain équilibre dans l'usage de l'alcool.

En présence de jeunes de 15 à 18 ans, la question les concernant suscita de leur part certaines réactions. L'environnement les conditionne étrangement. L'éducation familiale cède la place, assez souvent, aux pressions extérieures et particulièrement aux idées véhiculées par les media d'information: "Y'a rien là! Tout l'monde le fait! On est 6 millions! Débouche-en une pour voir! etc." Et pardessus tout, l'exemple peu recommandable d'un grand nombre d'adultes.

Comme ils sont encore étudiants, ils sont heureux des initiatives que décident de prendre certaines commissions scolaires de la région dans l'éducation à la Sobriété. De plus, appuyés par quelques responsables adultes, ils préparent un camp de formation pour jeunes dans le secteur d'Alma. Ils veulent expérimenter la démarche avant de lui donner plus d'envergure.

Et pour conclure: nous commençons à véhiculer des principes qui peuvent à la longue déranger des multinationales intéressées aux gros sous... et des habitudes socioculturelles nationales qui nous maintiennent dans l'esclavage. Cependant, avec une candeur débarrassée de toute illusion naïve, nous tentons de raviver la flamme d'un idéal où la Sobriété finira par retrouver ses droits et l'être humain sa conscience collective.

Père Emilien Carrier, o.m.i.

● EGLISE D'AUJOURD'HUI

Déclaration des évêques du Québec sur la charte de la langue française au Québec

Les évêques catholiques du Québec estiment que le projet de Loi no 1 intitulé "Charte de la langue française" est juste dans ses visées fondamentales.

Néanmoins, ils font un certain nombre d'observations de manière à ce que "la loi soit le plus juste possible". Le défi est d'établir une juste proportion entre les droits des uns et les droits des autres.

La loi est-elle juste?

Dès le début de la déclaration, les auteurs entendent se situer uniquement "au plan de l'éthique sociale"; "la loi est-elle juste ou pas". Ils veulent aussi interroger les chrétiens sur leur comportement dans la situation présente. "Le fait de ne pas toucher, par exemple, aux aspects économiques ou juridiques du projet de loi ne signifie pas que nous les ignorons ou que nous donnons une approbation inconditionnelle à tous ses articles."

En examinant les valeurs de fond que la charte entend promouvoir, les évêques notent que celle-ci pose "un problème d'articulation des droits individuels et collectifs entre eux et des droits des collectivités entre elles au Québec".

Pour déterminer si la loi est juste, les évêques font appel à une justice "sans cesse à refaire, à réajuster, à reconquérir pour suivre le développement des faits et des besoins". "Il était devenu évident qu'il fallait rétablir la justice en faveur de (la) majorité (francophone) qui, à cause de diverses circonstances historiques, ne recevait pas ce qui lui revenait de droit, par exemple, la protection, la sécurité, une participation économique correspondant à son nombre, la reconnaissance et la promotion des valeurs culturelles de sa langue, etc." D'où "la légitimité morale certaine" des aspirations de la communauté francophone.

Ces aspirations s'expriment dans les valeurs de fond que la loi veut assurer et promouvoir, à savoir: "La protection de la population d'origine française contre les périls qui la menacent; le développement économique des citoyens qui la composent; la qualité de la langue française; la justice sociale au plan linguistique en faveur de la majorité; le respect de la langue, des valeurs et de la culture des minorités."

La poursuite de ces valeurs est "juste" selon les évêques qui ajoutent: "En disant cela, nous n'entendons pas porter un jugement sur la justesse de chacun des articles de la charte projetée, au lieu et place des hommes publics, des partis, des groupes et des citoyens." Les évêques font des observations sur les points suivants: La définition du terme "Québécois", le traitement des minorités et des communautés éthiques, la langue d'enseignement, le rapport entre la charte des droits et libertés de la personne et la charte de la langue, enfin, les moyens d'exécution de la loi.

Ils estiment notamment qu'il ne faut pas restreindre indûment le sens du mot "Québécois".

Pour ce qui est du traitement des minorités, ils affirment que: "Le souci qu'a la communauté francophone de faire respecter la priorité du français ne doit pas conduire à limiter de façon excessive ou même injuste, l'usage de l'anglais." En particulier, ils inclient à penser que "les anglophones véritables de toute provenance devraient avoir accès à l'enseignement dans leur langue."

"Ils estiment également que c'est un devoir de justice de veiller à ce que dans la promotion du français auprès des minorités amérindiennes et inuits soit évité un choc culturel préjudiciable à leurs droits et valeurs."

Quant aux "communautés ethniques", ils se montrent soucieux qu'on respecte "le rythme normal d'évolution des familles et (...) la participation de celles-ci à la définition des étapes et des moyens de francisation."

A propos de la charte des droits et libertés de la personne, les évêques croient "que ses principaux éléments fondamentaux sont d'une telle valeur qu'il faut y regarder à deux fois avant d'en comprendre la priorité."

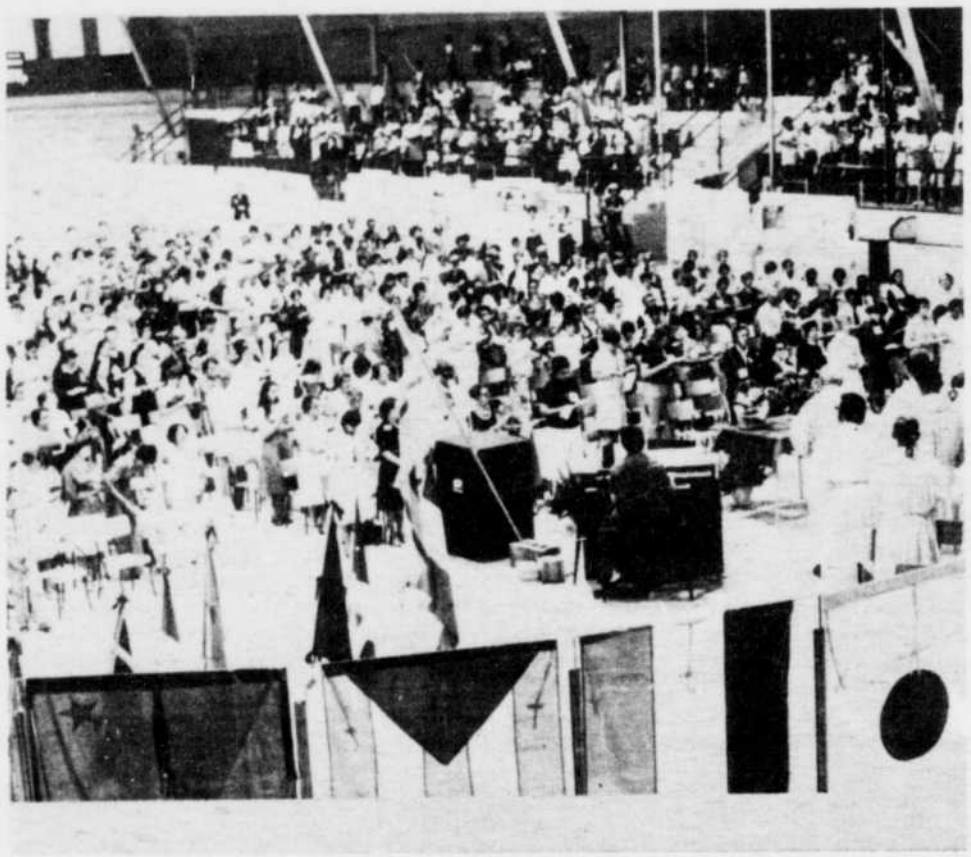
Un appel à la communauté catholique

S'adressant à la communauté catholique en tant que telle, ils constatent qu'il existe actuellement "des conflits entre chrétiens d'origine éthique différente, et même entre catholiques francophones". Les évêques demandent aux chrétiens de "les aborder dans une perspective évangélique en s'inspirant des meilleures ressources spirituelles de leur foi".

Cela veut dire qu'il leur faut se rendre compte que si la loi peut être un pédagogue, elle ne peut tout accomplir. Il y a aussi la charité, la "Charité, dit saint Paul, est la loi dans sa plénitude".

Les chrétiens sont donc invités à se demander: "De quelle Eglise sommes-nous? Une Eglise charitable ou une Eglise intolérante?"

Il faudra donc dans la loi et après la loi "s'appliquer à élargir le consensus, ne point omettre de faire confiance au temps, susciter l'élan, l'espérance et le bon vouloir, car demain, il nous faudra continuer de vivre ensemble".



Plus de 1,100 chrétiens de notre diocèse ont voulu témoigner concrètement de leur solidarité avec les missionnaires en participant avec eux à la célébration de l'envoi missionnaire.

Entre le drapeau de la Fête du Québec et celui de la Fête du Canada, le drapeau de chacun des pays d'adoption de nos envoyés prenait place dans le défilé de lundi dernier.

● PROPOS DU DIMANCHE

L'envoi missionnaire: *une fête réussie*

Lundi dernier, avait lieu à Ville de La Baie, l'envoi missionnaire diocésain. Près de 1,100 personnes ont pris part à cette fête annuelle qui soulignait le départ ou le retour en mission de quelque vingt-sept laïcs, religieux, religieuses et prêtres de notre diocèse.

La première partie consistait en une rencontre entre des étudiants et les missionnaires à la Polyvalente de La Baie. On a pris ensemble le souper pour ensuite emprunter les rues de la ville et se rendre en défilé au Palais Municipal où les attendait une foule assez imposante.

Dans un amphithéâtre décoré par des travaux des étudiants de l'élémentaire, il y eut accueil par les autorités civiles et religieuses et présentation de chacun des missionnaires.

Mgr Marius Paré, évêque de notre diocèse, a ensuite présidé l'eucharistie en compagnie de l'auxiliaire, Mgr Roch Pedneault, d'un autre évêque, Mgr Gustave Prévost, de Pucallpa, au Pérou, et d'une cinquantaine de prêtres de tout le diocèse.

Dans son homélie, Mgr Paré a développé le thème de la fête: **Missionnaires ici, Missionnaires là-bas**, insistant sur l'importance pour tout chrétien d'être missionnaire dans son milieu de vie. Il fit la remise d'un crucifix à tous ceux dont c'était le premier départ et d'une croix de fabrication artisanale à tous ceux qui retournent.

Après la messe, un goûter était servi à tous les participants.

L'envoi missionnaire de cette année aura été l'occasion d'une célébration chaleureuse et d'une sensibilisation missionnaire importante, particulièrement chez les étudiants.

Yves Gagnon, ptre

La mode du vieux

Le goût est au vieux. On est "rétro" parce qu'une tendance du marketing pousse les gens à exhumer les nippes, les fringues et tout l'attirail de la friperie d'hier.

On exhibe falbalas, boas, colliers, breloques et bijoux de paccotille pour assortir d'invraisemblables robes et manteaux qu'on porte avec les "jeans". Les boutiques des brocanteurs (qu'il ne faut pas confondre avec les antiquaires) regorgent d'objets hétéroclites qu'on a tirés des greniers où ils dormaient dans la poussière.

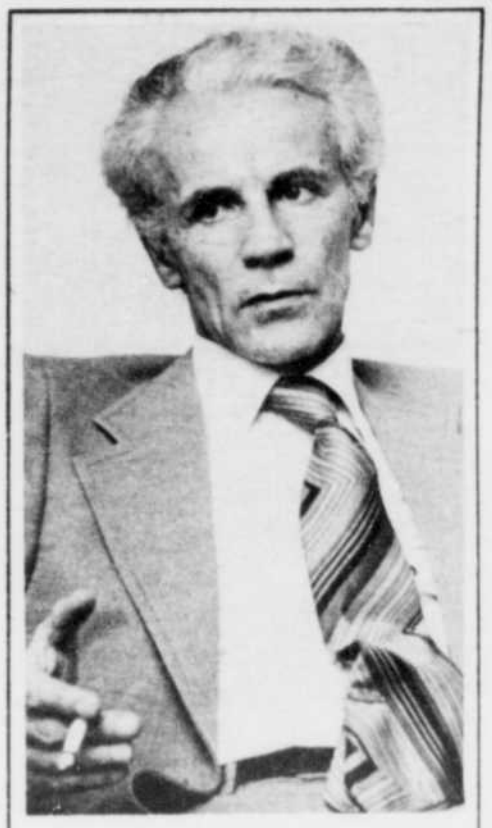
C'est l'exposition des pots de chambre ébréchés, des bidons de lait, des vieilles bouteilles de de Kuyper, des rabots, bouvets, trusquins, faucilles, rouets, dévidoirs, calendriers en chromo, cendriers de plâtre aux couleurs écoeurantes; on retrouve même les bibelots de mauvais goût comme l'éternelle panthère noire qui ornait les buffets de toutes les maisons.

On en parle comme du patrimoine sans distinguer le vrai du faux, le laid du beau. Les collectionneurs obéissent aveuglément à une règle: il faut que ce soit vieux. Il n'est pas question de s'interroger sur la signification des objets, sur leur valeur en termes d'évolution des modes, des techniques et de la civilisation. On voudrait récupérer tout ce qu'on a jeté. D'une bonne intention, celle de la conservation de l'objet artisanal signifiant et remarquable par la qualité de sa fabrication et le souci d'art, on a fait un impératif sentimentalo-nationaliste: recueillons et montrons les trésors du passé! Ainsi, les demeures les plus cossues deviennent des entrepôts où l'on se barre les pieds dans les chaises bancales, les potiches obèses et les divans tarabiscotés du pire style victorien décadent.

Il y a des lieux pour rassembler les choses qui témoignent de l'histoire des arts et traditions populaires. Ce sont les musées. Conviennent aux maisons privées les objets rares, les souvenirs de famille et toutes ces pièces instruments ménagers, meubles, outils — qui ont des qualités esthétiques qui, même naïves, attestent du souci de la beauté qu'avaient nos ancêtres.

Entretenir le culte du vieux pour le vieux, c'est suivre une mode qui passera comme toutes les autres. Que du désintéressement méprisant on soit passé à l'idolâtrie des vieilleries, cela se comprend. Mais il faudra bien que s'arrête l'oscillation du pendule. Un musée n'est pas un habitat permanent; à plus forte raison quand il étouffe le présent dans la poussière du passé mal compris.

JNT



Un asexué made in USA

A la télévision le 19 juin, c'est le tirage de **Loto Canada.** Le spectacle vient d'Halifax. On a mobilisé des "artistes". Beaucoup de bruit pour rien.

A part un groupe folklorique, il n'y a rien pour l'oeil et pour l'art. Se détache, pour notre plus grand désagrément, un adolescent mi-fille, mi-garçon: René Simard.

On se rappelle le gosse dont la jolie voix faisait pleurer les coeurs sensibles.

Il ne reste rien de sa fraîcheur d'enfant. Il nous faut souffrir une vedette asexuée fabriquée aux Etats-Unis.

Dans son costume de sequins et paillettes, il évolue au milieu de danseurs dignes des spectacles auxquels nous ont habitués les "shows" genre Lawrence Welk et compagnie. La voix n'est ni mâle ni femelle; elle hésite entre le médium et l'aigu sur des paroles d'une insignifiance exemplaire.

Les gestes stéréotypés suivent le "pattern" de ces chorégraphies éculées de mauvaise comédie musicale et qu'on peut voir à Radio City Music-Hall aussi bien qu'au Lido, aux Folies Bergères ou au Casino de Paris.

Médiocrité, niaiserie, facilité bien propres à abrutir le public hélas toujours fidèle à cette tradition routinière imposée par les fabricants de spectacles.

C'est le cas classique du tirage en série d'amuseurs publics dont la carrière sera longue parce que les "managers" ont suivi une recette infaillible et qu'il se trouvera toujours des clients pour acheter cette sorte de "hamburger" et de "hot dog". Le petit Simard est dans le circuit: il ne pourra plus en sortir.

On nous le servira à la moutarde, aux "pickles" ou à la "relish" selon l'humeur et le goût du consommateur.

Il vieillira, souhaitons-le. Pour l'instant, il est éminemment rentable d'utiliser la formule de l'asexué **made in USA.**

C'est l'ersatz qui convient.

Jean-Noël Tremblay

René Simard

Tabarnacos

Que voilà un titre étrange! Et que peut donc bien identifier ce mot qui ne sonne pas français? — Je vous le donne en mille. Vous ne comprenez pas? — Rassurez-vous, j'ai eu la même surprise; j'aurais vainement fouillé les dictionnaires si un agent de voyage ne m'avait instruit.

Le **Tabarnacos** c'est, dans la langue mexicaine, une sorte de Canadien français qui voyage. C'est le touriste à la recherche du soleil, des plages et des casinos et qui choisit le Mexique comme lieu de ses ébats quand l'hiver ici nous claustre. L'épithète est dérivée de **tabernacle,** et ne me demandez pas pourquoi. Interrogez les enragés du juron, du sacre et du blasphème qui nous font à l'étranger cette enviable réputation de gens religieux qui, sans amour propre, lancent à tout propos les pieuses invocations que nous connaissons trop bien.

Je n'invente rien. Le directeur d'un groupe d'hommes d'affaires me racontait que les Mexicains, voyant descendre à l'aéroport nos valeureux ambassadeurs de la mauvaise éducation, s'écriaient: **Tabarnacos.** Ce qui est tout à fait dans le style de la bonne réputation que nous avons dans d'autres pays, en France notamment, où des écrivains — de chez nous et de là-bas — ont donné à cette vulgarité de l'expression ses lettres de noblesse.

Les Mexicains ont opté pour ce nom; on peut présumer que d'autres pays nous appelleront autrement, selon les possibilités de transpositions de nos sacres dans leur langue. Je pense aux jeunes qui ont constamment sur les lèvres le mot hostie...

Pour l'instant, nous sommes des **Tabarnacos,** d'un pays où la foi doit être fort vivante. J'imagine la joie que doit avoir un envoyé de notre gouvernement lorsqu'il est présenté comme porte-parole de cette étrange tribu de sacreurs.

JNT

Eclaircissements sur par le ministre des

NDLR — Depuis plus de 20 ans, à différents titres, M. J.-Gérard Tremblay, de Chicoutimi, présentement gérant des réclamations chez les Prévoyants du Canada, oeuvre dans le secteur des assurances.

Au "Livre vert" déposé il y a quelque temps déjà par le ministre Lise Payette, M. Tremblay accorde la plus grande attraction. Aujourd'hui, à Progrès-Dimanche, il livre le fruit de sa réflexion.

"J'ai surtout songé à renseigner ceux et celles qui justement ne sont pas familiers aux problèmes de l'assurance. Par ailleurs, il est bien évident que cette expression d'opinions est personnelle et ne se veut surtout pas à saveur politique", de préciser M. Tremblay.

ASSURANCE-AUTO — Le 15 avril dernier, Mme Lise Payette déposait son projet de loi sur l'assurance-automobile.

COMMENT SE DEMELER? — il n'est pas facile de comprendre à fond le projet de loi de Mme Payette.

Le 15 avril 1977, madame Lise Payette, ministre des Consommateurs et Institutions financières, déposait son "Livre vert" sur l'assurance-automobile. Depuis un certain temps déjà, le gouvernement étudiait la possibilité de faire certaines réformes et finalement, il a opté pour un régime mixte, dans lequel une régie d'Etat publique opérerait une partie du système et l'entreprise privée continuerait à garder ce que madame Payette appelle "la quincaillerie", soit les dommages matériels.

Pour ceux qui ne sont pas familiés avec les contrats d'assurance-automobile, c'est-à-dire le public en général, le contrat d'assurance actuel comporte trois grands chapitres, se définissant comme suit:

CHAPITRE A: Responsabilité civile pour tous dommages causés à autrui, soit corporels ou matériels.

CHAPITRE B: Assurance individuelle, frais médicaux, mort, mutilation, incapacité et non-assurance des tiers.

CHAPITRE C: Dommages éprouvés par le véhicule assuré, soit par collision, feu, vol, etc...

Avec le régime actuel, tout conducteur impliqué dans un accident, et qui est assuré en vertu du contrat mentionné plus haut, voit une enquête conduite par un agent de réclamations appointé par le courtier, ou par la compagnie d'assurance selon le cas. Après l'obtention des documents requis, cet agent de réclamations indemnise les tiers, soit en blessures corporelles ou en dommages matériels, selon que son assuré est responsable ou non, par le chapitre A.

Avec le chapitre B, il indemnise l'assuré, tous les passagers de son véhicule, ou piétons, en payant les frais médicaux, et accorde une indemnité pour la mort, la mutilation de même qu'un salaire hebdomadaire, selon le cas, responsable ou non. En vertu du chapitre C, l'assuré dont le véhicule a été endommagé est indemnisé par ses assureurs, et n'a qu'à débourser la partie déductible de ce chapitre.

C'est dire qu'en vertu du régime actuel, l'assuré non responsable d'un accident, peut retirer une prestation tant de ses assureurs que du tiers lui-même. Si par contre cet assuré est reconnu responsable de l'accident, il voit ses assureurs indemniser les tiers tant en dommages corporels que matériels, et les mêmes assureurs vont l'indemniser pour les dommages à son véhicule, au chapitre C. Quant aux passagers de l'assuré, ou piétons impliqués, ils ont droit de réclamer en vertu du chapitre A, et ils ont également droit de recevoir une indemnité en vertu du chapitre B. S'il y a quelques divergences d'opinions entre l'assureur et le tiers, ou les passagers et piétons, soit sur la responsabilité, soit sur la valeur des dommages, ces derniers ont recours à des avocats et laissent à la cour de justice la décison finale.

Les changements

Nous voyons qu'au chapitre A, les changements sont importants. Le dommage corporel devient maintenant administré par une régie d'Etat, et le concept de la responsabilité est remplacé par un régime d'indemnisation sans égard à la faute. Quant au dommage matériel, il est laissé à l'entreprise privée.

C'est dire qu'avec le nouveau régime, une personne blessée dans un accident d'automobile aura droit à une forme de compensation, laquelle sera déterminée d'avance et selon les propositions du "Livre vert", cette compensation sera versée par la Commission des accidents de travail.

Nous avons vécu dernièrement dans notre région, plusieurs accidents mortels, impliquant aussi un nombre élevé de blessés. C'est dire que toutes les personnes blessées dans ces accidents, si le projet de loi est accepté, recevraient des indemnités prévues par la loi. Pour les blessures majeures, l'indemnité sera versée selon les dispositions contenues dans le "Livre vert" et dans la plupart des cas, sous forme de rentes représentant 90% du revenu net, jusqu'à une limite d'un revenu brut de $18,000.00 (environ revenu net $13,500.00). Pour les blessures mineures, soit fractures de membres, coupures importantes au visage, etc..., l'indemnité est laissée à la discrétion de la régie.

Les accidents causant la mort de personnes, ou des blessures graves au point d'empêcher les personnes de travailler pendant une période importante de leur vie, sont relativement rares, par rapport à un nombre impressionnant d'accidents causant des blessures mineures, soit fractures de membres, coupures, etc...

En ce qui concerne les blessures graves et la mort, le régime proposé est généreux pour une partie de la population puisqu'il est basé sur un salaire brut de $18,000 (environ net $13,500.00). D'un autre côté, tous ceux dont le revenu net est supérieur à $13,500.00, devront prendre une assurance supplémentaire de l'entreprise privée s'ils veulent combler la perte de revenu découlant de l'incapacité à travailler.

Pour les blessures mineures, nous pensons que le régime proposé sera nettement inférieur à ce qui existe présentement. En effet, une victime innocente ayant subi une fracture de membre dans un accident, peut s'attendre à recevoir une indemnité égale à sa perte de revenu, douleurs, souffrances et inconvénients de toutes sortes, et incapacité permanente. Puisque finalement le régime actuel examine chaque cas de blessure mineure, d'une façon particulière et ainsi accorde une indemnité raisonnable selon le cas.

Dans le régime proposé, la personne n'aura droit qu'à 90% de son revenu net jusqu'au maximum brut de $18,000.00 (revenu net $13,500.00). La balance de cette réclamation est laissée à la discrétion de la régie.

Au chapitre B, la garantie "frais médicaux" sera donnée entièrement par le régime public. Et, en ce qui concerne la

DOSSIER

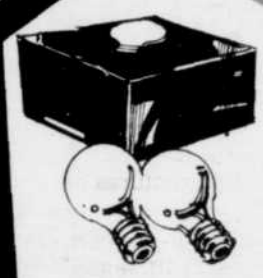
Sears

vente d'entrepôt

COMMENCANT MERCREDI MATIN, 9H15 A.M., JUSQU'AU LUNDI, LE 11 JUILLET 77

SPECIAUX D'OUVERTURE

Jusqu'à épuisement des stocks.



Ampoules Sears

Rég.: 4/$1.49

4/.79

Eclairage — (Rayoh 34)

Papier peint

Rég. jusqu'à: $11.99

3.99 ch.

Se décolle à sec, lavable, pré-encollé.

Peinture — (Rayon 30)

Papiers mouchoirs "Kleenex"

2/.99

Boîte de 200 mouchoirs en couleur.

Cosmétiques — (Rayon 08)

Sacs à poubelles

Rég.: $1.09

.69

Paquet de 10 sacs.

Articles ménagers (Rayon 11)

Plantes vertes

.99 ch.

Pot de 2", variété assortie.

Plantes — (Rayon 71)

Serviettes de bain

1.44 ch.

Ratine de coton, motifs jacquards ou à rayures. Choix de couleurs. 20" x 40". **#36183**

Literie — (Rayon 96)

Debarbouillettes

.44

Rayées ou unies. **#36186.**

Literie — (Rayon 96)

Sous-vetements pour enfants

3/1.49

Pour garçons et filles, de 2 à 7 ans.

Enfants — (Rayon 29)

Bas pour garçons et filles

.39 ch.

De 2 à 7 ans.

Enfants — (Rayon 29)

Choix de coussins

.99 ch.

Couleurs et tissus variés.

Tentures et rideaux (Rayon 24)

Veilleuses

Rég.: $1.49

.99 ch.

Fred Cailloux, Arthur Laroche.

Quincaillerie — (Rayon 09)

Tasses à café

Rég.: $1.49

.89 ch.

Différents motifs.

Articles ménagers (Rayon 11)

Simpsons-Sears Ltée

Les mentions "Rég." et "Etait" qui apparaissent devant nos prix se rapportent uniquement aux prix de Simpsons-Sears Ltée.

TELE-SHOPPING: **549-8240**
Vous ne dites que "Portez à mon compte". Nous entretenons ce que nous vendons, notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9.15 à 17.30.
JEUDI, VENDREDI: 9.15 à 21.00.
SAMEDI: 9.00 à 17.00.

ARVIDA	548-8213
ALMA	668-8357
ROBERVAL	275-3722
DOLBEAU	276-0947

Sears

vente d'entrepôt

6 au 11 juillet 77

Meubles de cuisine de style colonial

Rég.: $399.98

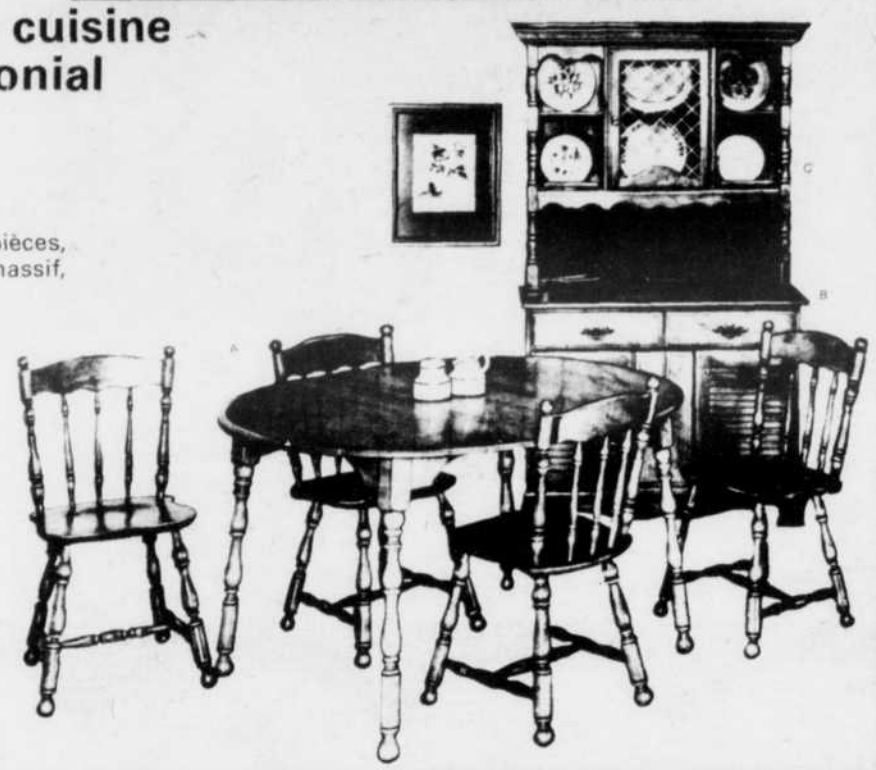
359.98

Mobilier de cuisine, 5 pièces, construction érable massif, fini salem.

Buffet #25744.
Rég.: $199.98
$199.98
179.98

Huche #25745.
Rég.: $189.98
169.98

Chaise capitaine. #25743.
Rég.: $79.98
69.98



Mobilier de cuisine

de style provincial-français
Rég.: $1,099.98

849.98

Très beaux mobiliers de cuisine de style provincial-français, 7 pièces, fini couleur miel. **#22688.**

Mobilier de cuisine

Colonial Roxton

Rég.: $649.98

5 pièces, très beau fini lustré. **#25320/2.** **549.98**

#25334. Buffet Rég.: $395.00 - **$345.00.**
#25335. Huche Rég.: $315.00 - **$265.00.**

Mobilier de cuisine de style colonial

Rég.: $579.98

499.98

Mobilier de cuisine, 5 pièces, très beau fini, construction érable massif, fini lustré, de couleur salem.

Buffet Rég.: $219.98 - **$189.98.**
Huche Rég.: $189.98 - **$159.98.**

Mobilier de cuisine, style coloniale

Rég.: $216.98

179.98

Construction solide, dessus table Formica fini couleur Salem.

Matelas Sears-O-Pedic légèrement fermé

Standard, légèrement fermé, 39" ou 54". Recouvrement en rayonne imprimée, genre tissé piqué, construction 312 ressorts.

#71/72975. Matelas ou sommier 39".
Rég.: $109.98 - **74.98** ch.

#71/73975. Ensembles 2 pièces 39".
Rég.: $219.98 - **149.98** ch.

#71/72977. Matelas ou sommier 54".
Rég.: $129.98 - **94.98** ch.

#71/73977. Ensembles 2 pièces 54".
Rég.: $259.98 - **189.98** ch.

Matelas Sears-O-Pedic très fermé

Recouvrement, 100% polyester/rayonne, doublure préfabriquée, feutre, poignées de corde.

39". #71/72460. Matelas ou sommier
Rég.: $139.98 - **89.98** ch.

54". #71/72462. Matelas ou sommier
Rég.: $159.98 - **109.98** ch.

60". #71/73463. Ensemble 60".
Rég.: $379.98 - **259.98** ch.

Matelas ou sommier Sears-O-Pedic de luxe

Notre meilleure qualité de rayonne imprimée, isolant haute qualité, couche de feutre blanc Tuflex.

#71/72510. Matelas ou sommier 39". Rég.: $159.98 - **$99.98 ch.**

#71/72512. Matelas ou sommier 54". Rég.: $179.98 - **$119.98 ch.**

#73513. Ensemble 60". Rég.: $419.98 - **$269.98.**

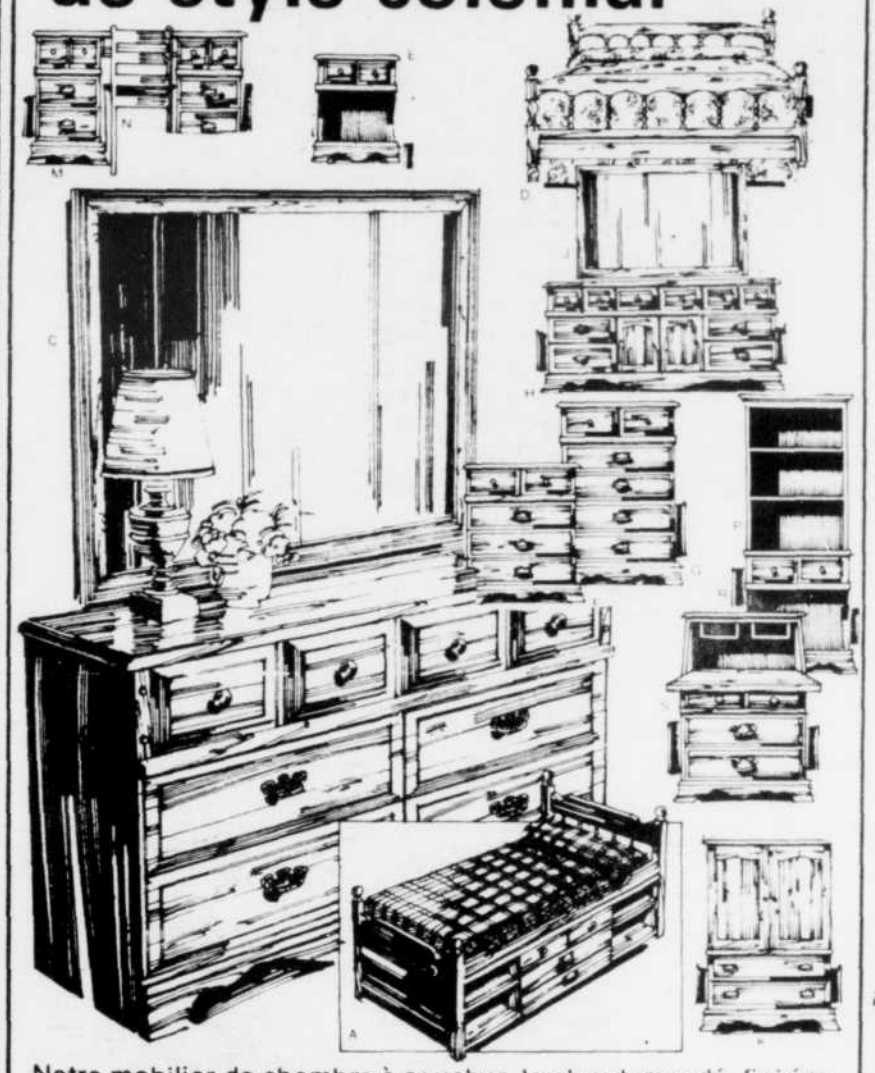
#73514. Ensemble 80". Rég.: $579.98 - **$379.98.**

Meubles — (Rayon 01)

Simpsons-Sears Ltée

Sears **vente d'entrepôt** Du 6 au 11 juillet 77

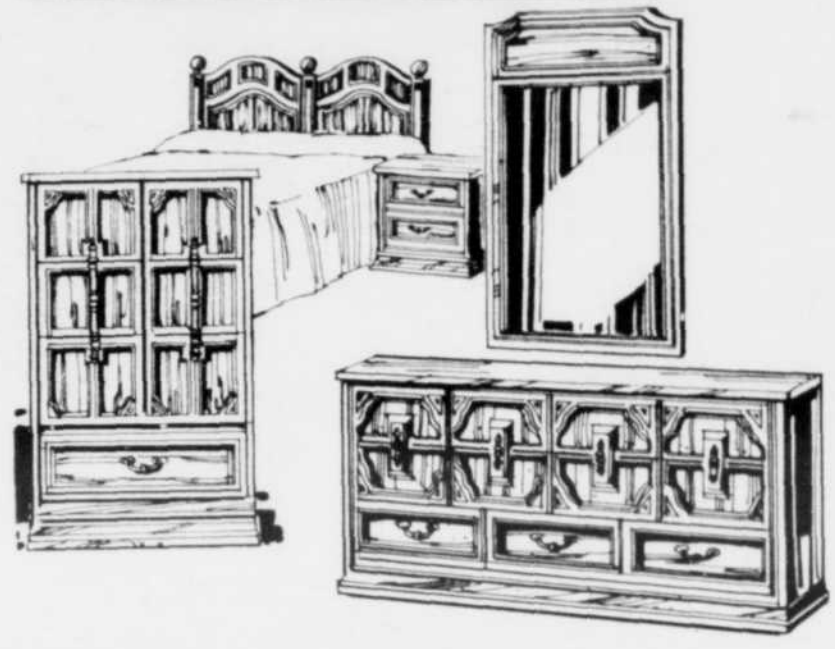
Meubles de chambre à coucher de style colonial



Notre mobilier de chambre à coucher le plus demandé, fini érable moisson, dessus et devant érable massif.

#66020	Lit capitaine	$299.98	249.98
#64551	Bureau double	$174.98	144.98
#64552	Bureau triple	$199.98	164.98
#64554	Commode 4 tiroirs	$134.98	104.98
#64555	Commode 5 tiroirs	$149.98	119.98
#64556	Table de nuit	$79.98	54.98
#64557	Chaise	$59.98	42.98
#64578	Lits 39" - 54"	$134.98	99.98
#64559	Bureau à porte	$224.98	179.98
#64560	Commode à porte	$169.98	139.98
#64561	Miroir bureau double	$57.98	44.98
#64562	Miroir bureau triple	$69.98	54.98
#64563	Bureau ministre	$174.98	139.98
#64565	Bureau d'étudiant	$159.98	129.98
#64566	Bibliothèque	$104.98	82.98
#64567	Bahut	$99.98	74.98

Meubles — (Rayon 01)

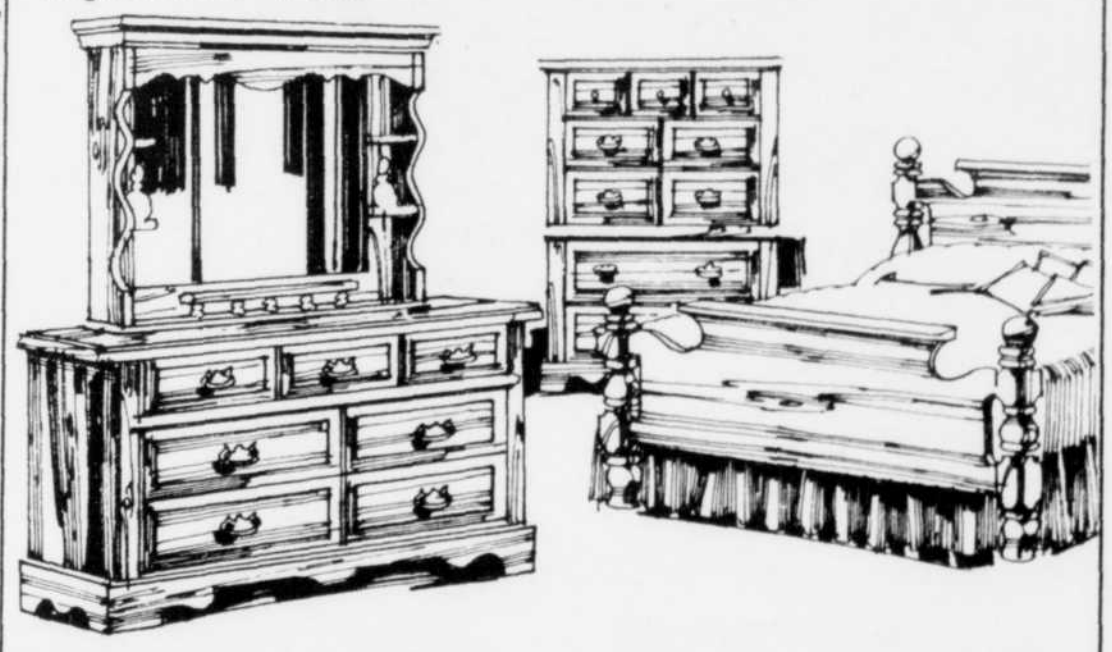


Mobiliers de chambre de style espagnol

Rég.: $459.98

Mobiliers, 4 pièces, fini walnut. #60294. **419.98**

Table de nuit.
Rég.: $119.98 **109.98**



Mobiliers de chambre, 4 pièces

Rég.: $749.98

En placage de pin et bois massif de choix, fini pin miel. #63334. **699.98**

Table de nuit.
Rég.: $134.98

124.98

Mobiliers de chambre de style colonial

Rég.: $899.98

Construction érable massif, fini salem. **829.98**

Table de nuit.
Rég.: $129.98 **109.98**

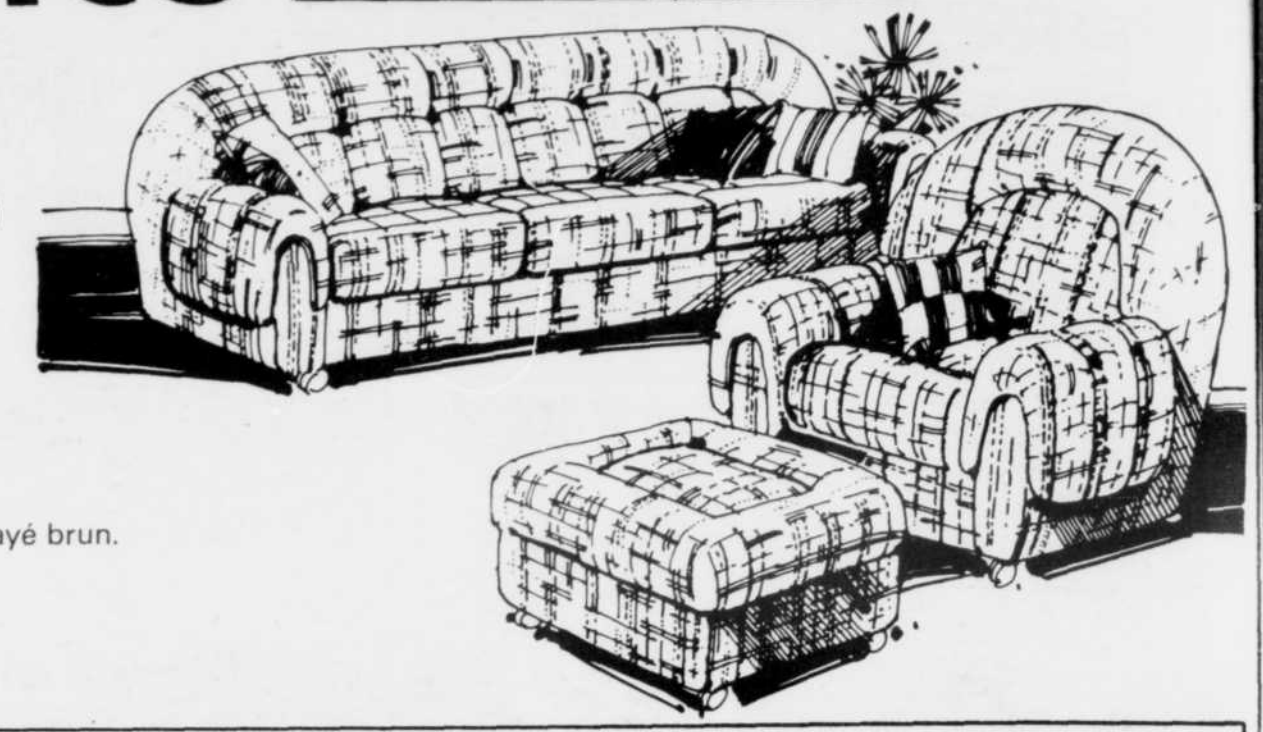
Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Mobilier de salon de style contemporain

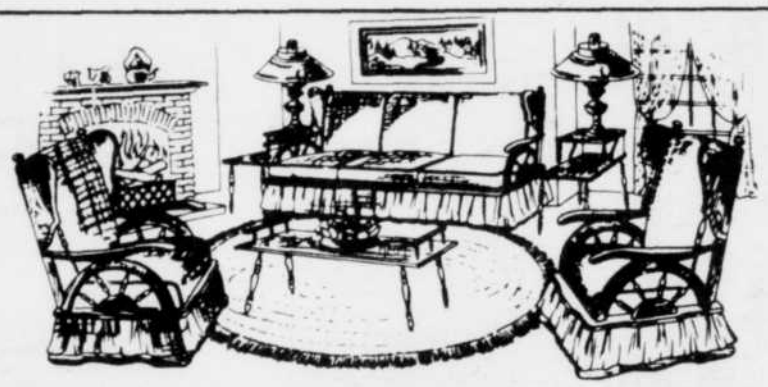


Rég.: $564.98

469.98

3 pièces comprenant: sofa, chaise et tabouret. Rayé brun. **#51521/¾.**

Chaise dossier haut. #51525. Rég.: $185 - $150.



Meubles de salon de style colonial

Monture en érable massif, recouvrement 100% nylon de couleur rouge.

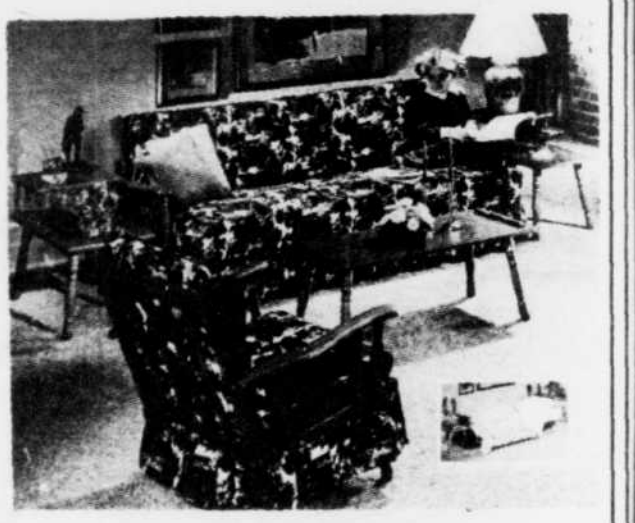
#50261	**SOFA**	Rég.: $399.98 - **$359.98**
#50262	**CAUSEUSE**	Rég.: $299.98 - **$259.98**
#50263	**CHAISE**	Rég.: $179.98 - **$159.98**
#50264	**TABOURET**	Rég.: $66.98 - **$56.98**
#50265	**BERCANTE**	Rég.: $209.98 - **$189.98**
#50266	**BERCANTE**	Rég.: $199.98 - **$179.98**
#35385	**TABLE A CAFE**	Rég.: $89.98 - **$69.98**
#35386	**TABLE-LAMPE**	Rég.: $89.98 - **$69.98**
#35387	**TABLE DE BOUT**	Rég.: $89.98 - **$69.98**
#35388	**TABLE PORTE-JOURNAUX**	Rég.: $89.98 - **$69.98**

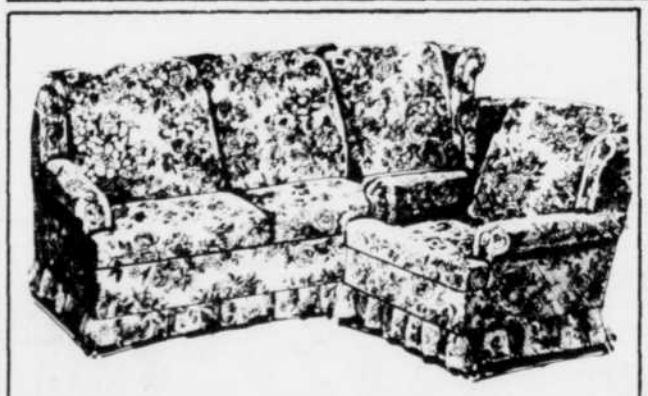
Mobilier de salon de style colonial

Rég.: $299.98

269.98

Comprenant divan-lit et une chaise couleur or. **#49771/3.**





Mobilier de salon de style colonial

Rég.: $429.98

399.98

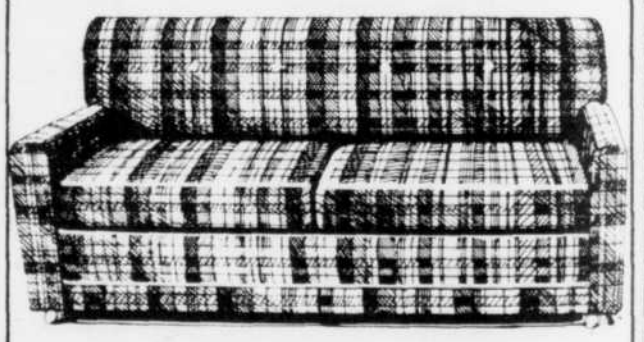
Construction robuste, tissus imprimé, 60% coton/40% lin. **#52320.**

Mobilier de salon à prix économique

Rég.: $379.98

329.98

Belle fabrication, rayé or/brun. **#51160/3.**



Divan-lit

Rég.: $359.98

289.98

De bonne qualité, monture bois dur, recouvrement 100% oléfine. Brun/gris. **#48281.**

Meubles — (Rayon 01)

Simpsons-Sears Ltée

Sears vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

PLAN DE GARANTIE TELECOULEURS SEARS 3 A 5 ANS facultatif, avec léger supplément

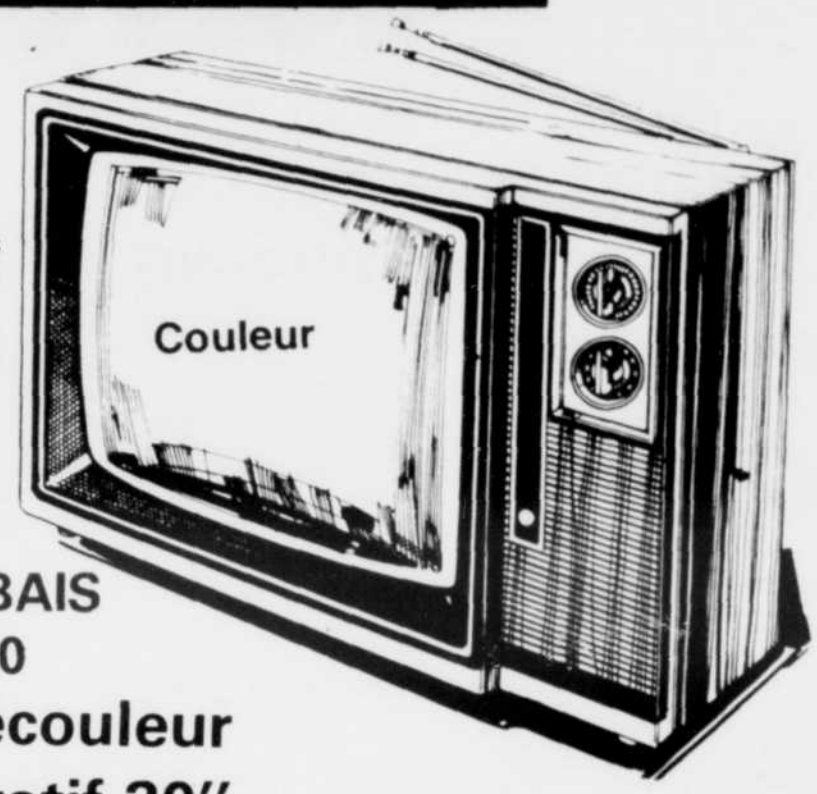
Toutes pièces et lampes électroniques garanties 1 an, pièces et main-d'oeuvre, à partir de la date d'achat. Transistors, diodes, redresseurs et circuits intégrés garantis 5 ans (main-d'oeuvre incluse la première année) à partir de la date d'achat. Garantie de 5 ans: lampe-écran garantie comme suit: pièces et main-d'oeuvre la 1ère année; pièces (main-d'oeuvre en sus) la 2ème année, pièces à 50% du prix courant (main-d'oeuvre en sus), 3ème, 4ème et 5ème années.

Télécouleur portatif 20"

- Châssis 100% transistorisé.
- 1 seul bouton contrôle la couleur, le contraste, la luminosité.
- Lampe-écran Black Matrix à lignes.
- Accord précis automatique. Fini veiné noyer. **#14 046.**

$477 ch.

Profitez des avantages de notre "Contrat d'entretien après vente". Pour plus de renseignements, voyez un de nos vendeurs.



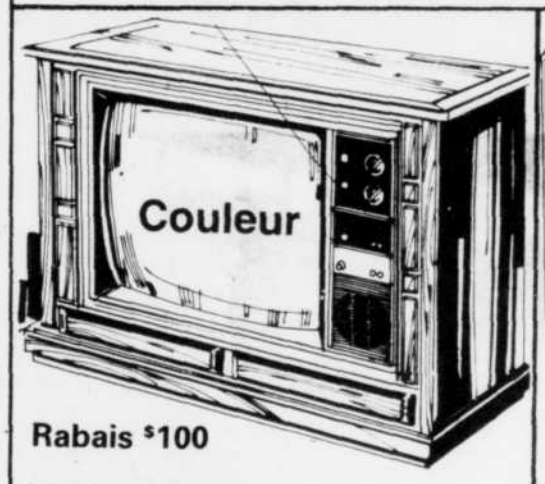
RABAIS $50

Télécouleur portatif 20"

- 1 seul bouton contrôle la couleur, la teinte, le contraste, la luminosité.
- Image de 185 po. car. Lampe-écran Black Matrix à lignes.
- Accord précis automatique. Fini noyer. **#14 076.**

Rég.: $569.98

519.97 ch.

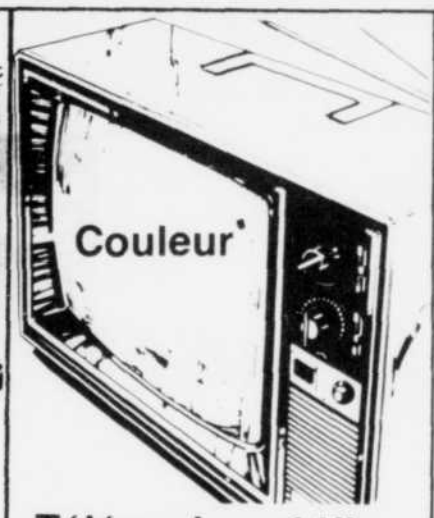


Rabais $100

Télécouleur 26"

Rég.: $849.98 **749.98**

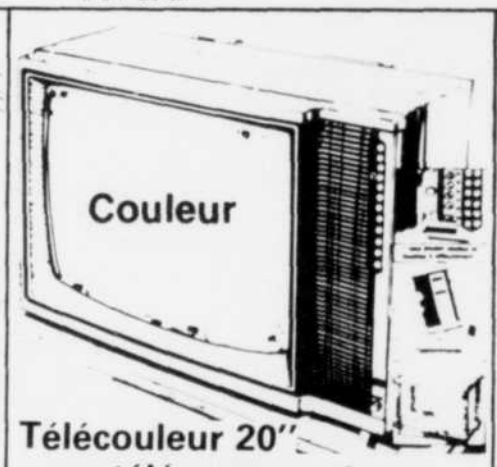
- Châssis 100% transistorisé.
- Lampe-écran Super Brite Matrix.
- 1 seul bouton pour la couleur.
- Boîtier contemporain sur roulettes. **#14 522.**



Télécouleur 14"

Rég.: $399.98 **349.97 ch.**

- Châssis 100% transistorisé.
- Image de 90 po. car., claire et nette.
- Lampe-écran Black Matrix. Contrôles coulissants. Antennes VHF et UHF. **#14 047.**



Télécouleur 20" avec télécommande

Rég.: $669.98 **619.98**

- Syntonisateur à "effleurement".
- La pe-écran Chromix Black Matrix.
- Un seul bouton pour la couleur.
- Image 185 po. car. **#14 078.**

Téléviseur noir et blanc

129.97

- Modèle 14". Boîtier dans un choix de 3 couleurs: rouge, blanc ou jaune.
- Circuits 100% transistorisés.
- 1 seule lampe: lampe-écran.
- Antenne à boucle pour UHF. **#13 012.**

Chaîne stéréo

Rég.: $399.98

369.98 ch.

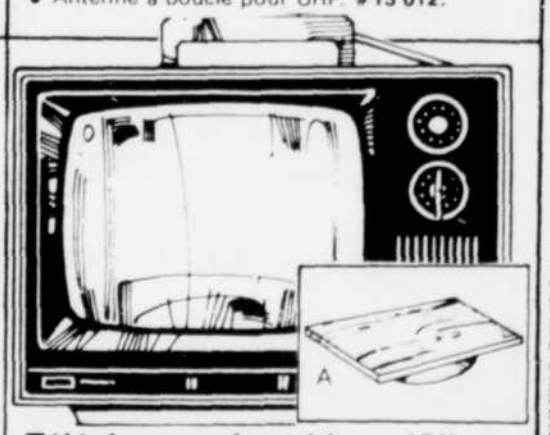
- Syntonisateur AM-FM-FM stéréo transistorisé.
- Amplificateur/préamplificateur stéréo transit.
- Magnétophone à cassettes 8 pistes.
- Syntonisateur AM-FM-MPX transistorisé.
- Haut-parleurs suspendus, changeur automatique. **#28 448.**

Chaîne stéréo

- Radio AM-FM-FM stéréo.
- Récepteur transistorisé.
- Phono semi-automatique.
- Haut-parleurs suspendus. **#28 749.**

Rég.: $599.98

549.98 ch.



Téléviseur noir et blanc 12"

109.98 ch.

- Image 75 po. car. Portatif.
- Contrôles coulissants.
- Boîtier tons: blanc, rouge ou jaune. **#13 010.**

Radios-Téléviseurs — (Rayon 57)

Simpsons-Sears Ltée

Les mentions "Rég." et "Etait" qui apparaissent devant nos prix se rapportent uniquement aux prix de Simpsons-Sears Ltée.

TELE-SHOPPING: **549-8240**
Vous ne dites que "Portez à mon compte".
Nous entretenons ce que nous vendons,
notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9.15 à 17.30.
JEUDI, VENDREDI: 9.15 à 21.00.
SAMEDI: 9.00 à 17.00.

ARVIDA	548-8213
ALMA	668-8357
ROBERVAL	275-3722
DOLBEAU	276-0947

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Fours micro-onde

Rég.: $549.98

499.98

600 watts, cycle de décongélation automatique, dinde cuisson 22 lb, compte-minuterie, cadran 25 minutes, porte-verre-noir. 24 x 21 x 15¾ haut. #**99471**.

Cuisinières Kenmore 24"

Rég.: $289.98

264.98

blanc

Eléments amovibles, 3 de 6" et 1 de 8", porte amovible. Nettoyage facile. #**50070**.

Couleur: **$10.00** en sus

Laveuses automatiques Kenmore 14 lb

Rég.: $399.98

$368 blanc

4 programmes, 2 vitesses, 5 choix de température d'eau, niveau d'eau variable, filtreur automatique, protecteur de pompe et de cuve. #**46300**. **Disponible dans le jaune et l'avocado $10.00 en sus.**

Sécheuses Kenmore 3 cycles

Rég.: $269.98

$238 blanc

1. Air froid.
2. Chaleur dégressive.
3. Auto pour perma-press. Capacité 20 lb. #**86300**.

Disponible dans le jaune ou l'avocado. $10.00 en sus.

Cuisinières Kenmore 30"

Rég.: $384.98

364.98 blanc

Fluorescent, 2 éléments de 8" et 2 de 6", porte amovible, cadran gros chiffres. #**67070**.

Nettoyage continu. #**67670**.

389.98 blanc

Nettoyage automatique. #**67770**.

509.98 blanc

Disponibles dans le jaune ou l'avocado.

$10 en sus

Laveuses automatiques

Rég.: $419.98 **$379** blanc

Kenmore, 14 lb, 2 vitesses, 5 choix température d'eau, niveau d'eau variable, 5 programmes. Distributeur pour adoucisseur d'eau. Filtreur automatique. #**46500**.

Jaune: **$10.00** en sus

Sécheuses Kenmore 20 lb

Rég.: $279.98 **$249** blanc

3 cycles, lumière intérieure, air froid, séchage délicat, chaleur dégressive. #**86500**.

Jaune: **$10.00** en sus

Cuisinières Kenmore 30"

Rég.: $339.98

309.98 blanc

Couleur: **$10.00** en sus

3 éléments de 6" et 1 de 8", fluorescent, blanc, jaune, avocado. #**64060**.

Nettoyage continu. #**64660**.

334.98 blanc

Nettoyage automatique. #**64760**.

454.98 blanc

Cuisinières — (Rayon 22)

Sécheuses Kenmore 2 cycles

Rég.: $249.98 **$218**

blanc seulement

Cycles à air froid et à chaleur dégressive, capacité 20 lb. #**86100**.

Laveuses, sécheuses (Rayon 26)

Laveuses automatiques Kenmore 14 lb

Rég.: $369.98

$338

blanc seulement

3 programmes (cycles), 2 vitesses, 2 niveaux d'eau (filtreur). #**46100**.

Simpsons-Sears Ltée

Sears vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Réfrigérateur 16 pi. cu.

Sans givre, tablettes ajustables, contrôle à beurre, intérieur porcelaine. 30 x 64½" hauteur. **#64940.**
Disponible dans le jaune et l'avocado. $10.00 en sus.

Rég.: $559.98

Blanc.

509.98

Réfrigérateur 15 pi. cu.

Sans givre, tablettes ajustables, contrôle à beurre, tiroir porcelaine. Congélateur capacité 140 lb, 32 x 59" hauteur. **#57950.**
Disponible dans le jaune et le vert. $10.00 en sus.
Rég.: $569.98

blanc

519.98

17 pi. cu.

Diponible dans le jaune et le vert. $10.00 en sus. **#77950.**

blanc.

559.98

Réfrigérateur 15 pi. cu.

Sans givre, tablettes ajustables, contrôle à beurre, garde-viande de 7 jours. Roulettes incluses. **#48960.**
Disponible dans le jaune et le vert. $10.00 en sus.
Rég.: $539.98

blanc

509.98

Réfrigérateurs — (Rayon 46)

Congélateur Kenmore

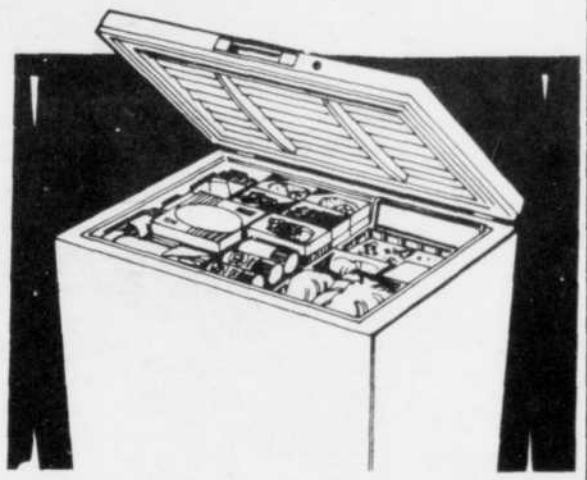
7 pi. cu. **#31070** **209.98**

8 pi. cu. **#44080** **229.98**

10 pi. cu. **#44100** **254.98**

16 pi. cu. **#34160** **284.98**

Blanc seulement.



Congélateurs — (Rayon 47)

Lave-vaisselle mobile

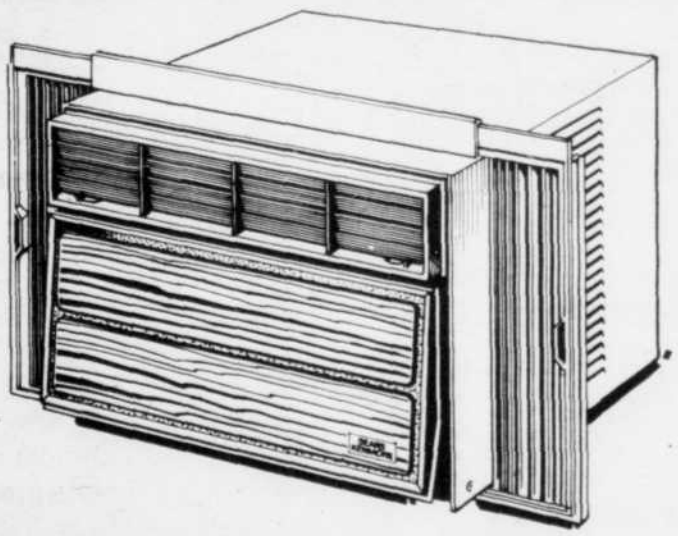
Rég.: $439.98

389.00

blanc

Kenmore, 14 couverts, 8 boutons-poussoir, intérieur porcelaine, sèche à froid et chaleur, lave-rince-sèche. **#76061.**
Disponible dans le jaune, brun, vert, $10.00 en sus.
A encastrer **#76140, $359.99** couleur incluse.
Choix de jaune, brun, avocado, noir.

Lave-vaisselle — (Rayon 26)



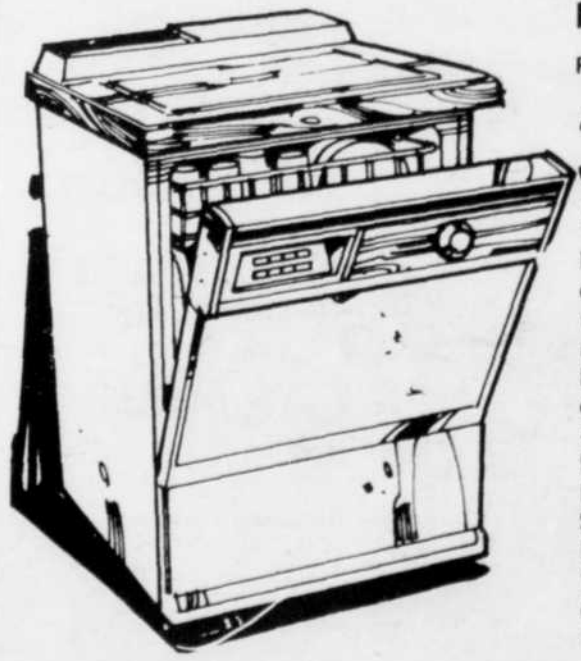
Air climatisé

Rég.: $489.98

11,500 B.T.U. 3 vitesses, sortie 4 directions, thermostat réglable, bouton pour faible consommation, 23 x 21, 9/16 x 15, 19/32". **#77120.**

409.98

Air climatisé — (Rayon 47)



Lave-vaisselle mobile

Rég.: $389.98

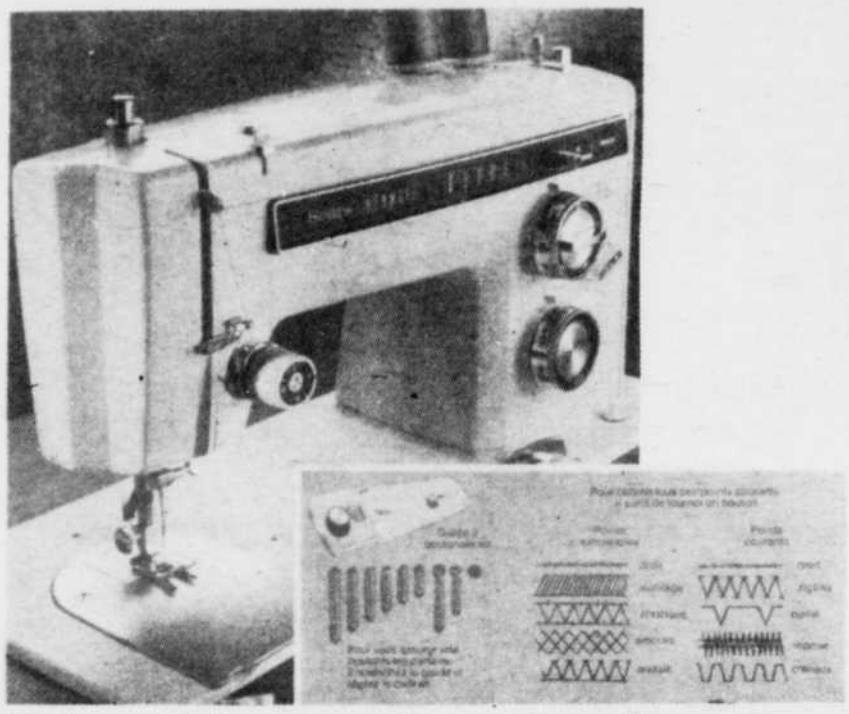
339.00

blanc.

Kenmore, 14 couverts, 4 cycles, séchage à 26 minutes, intérieur porcelainisé, panier carré, haut et bas deux jets d'eau, séchage air chaud et froid. **#76041.**
Disponible dans le jaune, le brun ou l'avocado, $10.00 en sus.
Modèle encastré: **#76 120, $309.00** couleur incluse, jaune, vert, brun, noir.

Lave-vaisselle — (Rayon 26)

Sears **vente d'entrepôt** Du 6 au 11 juillet 77

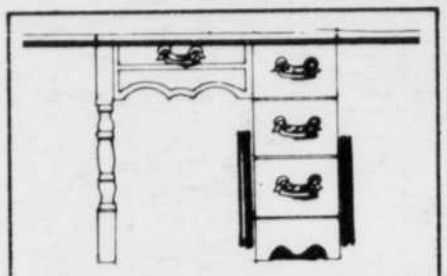


Machines à coudre

Kenmore, à plateau

Rabais $50

Peuvent réaliser 11 points différents. L'éclairage doit être allumé pour que la machine démarre. Rebobinage avec arrêt automatique. Tête aluminium, garantie. **#1431.**



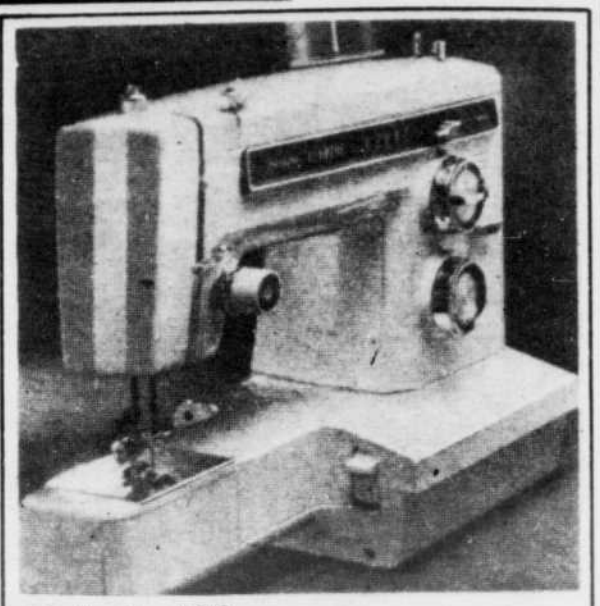
Meubles style colonial

$99

Prêts à être peints ou teints. 3 tiroirs. **#9390.**

Rég.: $279.99

229.99



Rabais $60

Machines à coudre

Kenmore "Bras libre"

Rég.: $329.99

369.99

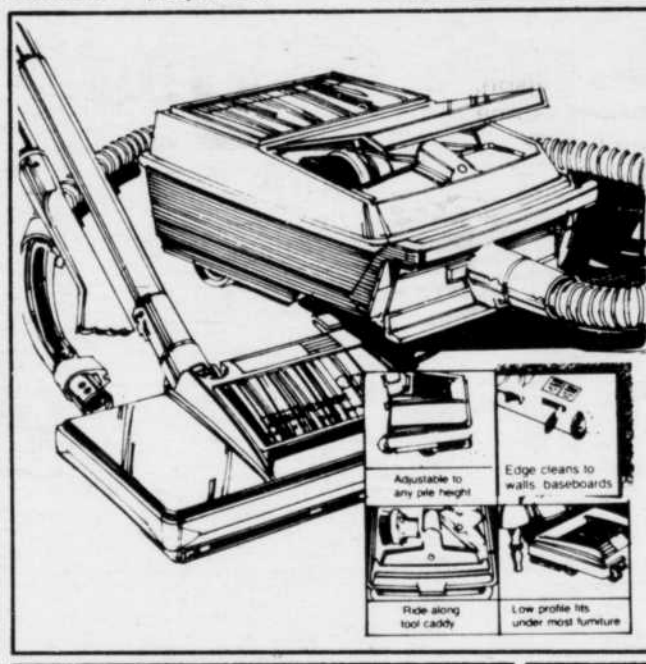
Pour coudre facilement manches, poignets, etc. 10 points réglés par cadran. Guide pour faire boutonnières parfaites, 10 longueurs. **#1941.**

Machines à coudre — (Rayon 20)

Aspirateurs

Kenmore Powermate

Double action de nettoyage grâce à la tête avec moteur indépendant. Barre de battage avec large brosse rotative. Nettoient dans les coins et le long des murs. **#32599.**



Aspirateurs Kenmore

199.88

Barre de battage a[illegible]table en quatre positions. [illegible] électrique de 20' à rangement automatique. Accessoires de luxe. Nettoient dans les coins et le long des murs. **#2585.**

Rabais $20

Aspirateurs-traîneaux Kenmore

Rég.: $119.98

99.88

Aspirateurs puissants, permettant d'aborder facilement les grands nettoyages. Le moteur filtre l'air pendant l'aspiration. Cordon de 20', s'enroulant automatiquement. **#2662.**

Aspirateurs de luxe Kenmore

Rabais $30

Rég.: $159.88

129.98

Aspirateurs verticaux de luxe à barre de battage et brosse à moteur pour un nettoyage plus efficace. Hauteur 7 positions. Commande 2 vitesses. Cordon 23' à enroulement automatique. **#3776.**

Applicateurs à shampooing 14"

Rég.: $89.98

79.88

Moteur 4.2 A, pièces métal durables. Système de débit 144 oz. Cordon 18', brosses à shampooing incluses. **#8656.**

Aspirateurs — (Rayon 20)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

Du 6 au 11 juillet 77

TAPIS
"TUSCANY TWIST"
Rég.: $14.49 ver. car.
11.49 ver. car.
Peuvent aller partout dans la maison, faciles à nettoyer, en acrylan plus, acrylique 80% et nylon 20%. Largeur: 12'. **#11080.**

TAPIS
"Space Odyssey"
Rég.: $299.98
199.98 ch.
Tapis de confection peluche de laine. Choix de 3 motifs. 8'2" x 11'. Aussi 4 autres grandeurs disponibles. **#25384.**

vente d'entrepôt

TAPIS "COUNTRY CLASSIC"
Rég.: $11.99 ver. car.
Peuvent aller partout dans la maison. 100% acrylan plus qui offre une bonne résistance à l'usure. Faciles à entretenir. **#12280.**
9.99 ver. car.

Tapis "Shadow Play"
Rég.: $19.99 ver. car.
16.99 ver. car.
Peuvent se poser partout dans la maison. 100% nylon dupont, pour un entretien facile. **#12100.**

Tapis "Picasso"
Rég.: $7.99 ver. car.
6.99 ver. car.
Peuvent se poser partout dans la maison, en velours bouclé, 100% nylon. Traitement Sears antistatique et antitache. Envers caoutchouc. **#16050.**

Tapis "Primative"
Rég.: $10.99 ver. car.
8.99 ver. car.
Surface 100% fibre de nylon, se posent partout dans la maison, sauf dans les escaliers. Atmosphère douce et chaude de la vraie peluche "saxony". **#19025.**

Tapis "Candy Stripe"
5.49 ver. car.
Confection 100% nylon, multicolores, endos caoutchouc. **#99392.**

Super Cushionfloor
Rég.: $7.99 ver. car.
6.99 ver. car.
Revêtement de sol en vinyle avec envers en amiante isolante. En le nettoyant de temps en temps avec une vadrouille humide, il reprend son bel éclat. **#88/89040.**

Prélart vinyle
Rég.: $12.99 ver. car.
10.99 ver. car.
Le confort du vinyle coussiné, résiste aux taches, entretien facile. **#89150.**

Tapis — (Rayon 37)

Simpsons-Sears Ltée

Les mentions "Rég." et "Etait" qui apparaissent devant nos prix se rapportent uniquement aux prix de Simpsons-Sears Ltée.

TELE-SHOPPING: **549-8240**
Vous ne dites que "Portez à mon compte". Nous entretenons ce que nous vendons, notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

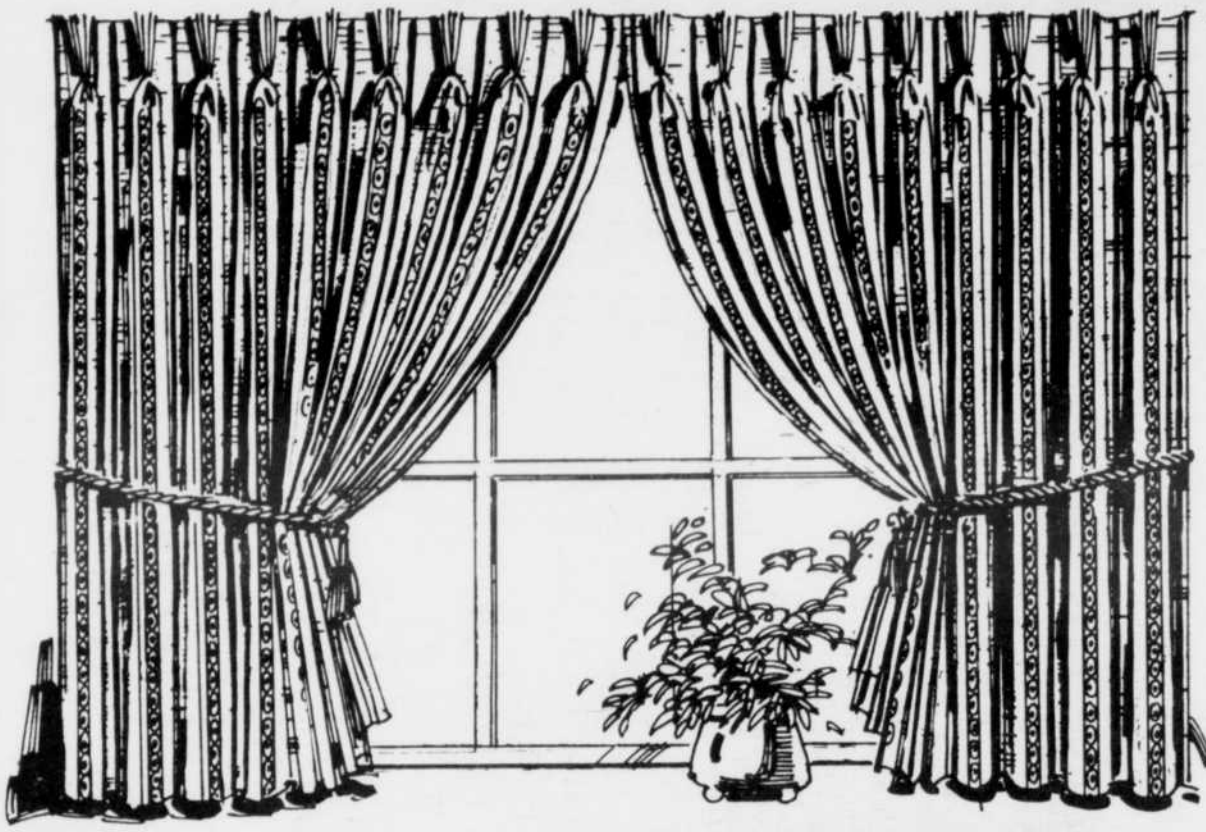
HEURES D'OUVERTURES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9.15 à 17.30.
JEUDI, VENDREDI: 9.15 à 21.00.
SAMEDI: 9.00 à 17.00.

ARVIDA	548-8213
ALMA	668-8357
ROBERVAL	275-3722
DOLBEAU	276-0947

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77



Tentures "Dynamique"

Confection polyester/rayonne/acétate, de tons: brun, beige, vert, or. #**27500.**

50'' x 84''	**Rég.: $34.98**	**25.99**
75'' x 84''	**Rég.: $50.98**	**39.99**
100'' x 84''	**Rég.: $67.98**	**54.99**
100'' x 95''	**Rég.: $75.98**	**59.99**
125'' x 95''	**Rég.: $94.98**	**73.99**
150'' x 95''	**Rég.: $113.98**	**92.99**

Couvre-lits "Daisy"

37.98

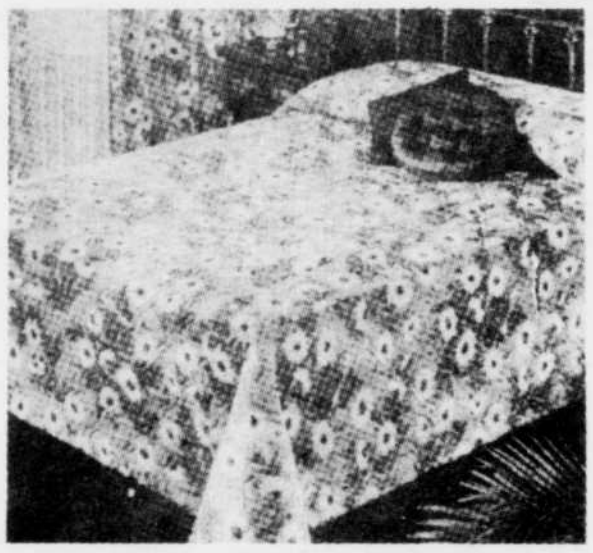
pour lits simples

Confection batiste de polyester matelassée sur bourre de polyester. Envers polypropylène. Bleu ou brun.

Pour lits doubles: 39.98

Pour grands lits: 49.98

Couvre-oreillers assortis: 9.99 ch.

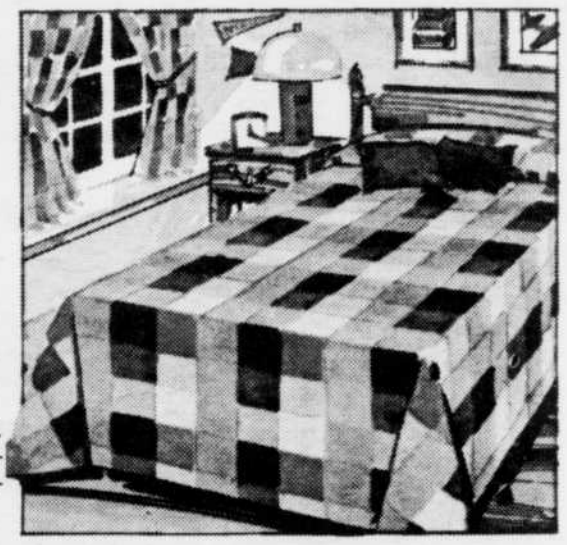


Couvre-lits "Campus"

9.99 ch.

simples ou doubles

Pour lits superposés. Confection, 100% acrylique. Couleurs variées.



Groupe de tentures

Rég.: $30.98 à $86.98

15.99 à 59.99

Choix de tissus, de couleurs et de grandeurs.

Lot de térylène

Valeur: $6.49 ver.

4.99 ver.

Tissus légers pour tentures, 100% térylène, lavables. Blanc ou jaune. 106'' largeur.

Toiles opaques Windsor

Toiles Windsor, 1 feuille d'aluminium entre 2 feuilles de fibre de verre blanc.

Larg. haut.	Rég.: Frangées	SPECIAL:	Rég.: Non frangées	SPECIAL:
37¼ x 70	$10.98	8.79	$7.49	5.99
43¼ x 70	$13.98	11.19	$9.49	7.69
49¼ x 70	$17.98	14.39	$12.49	9.99
55¼ x 70	$19.98	15.99	$13.98	11.19
64¼ x 70	$31.98	25.59	$24.98	19.99
73¼ x 70	$36.98	29.59	$28.49	22.79

Décoration intérieure — (Rayon 24)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Draps polyester et coton

Pour lits jumeaux	Pour lits doubles	Pour grands lits
14.99 l'ensemble	16.99 l'ensemble	19.99 l'ensemble

Comprend: 1 drap contour, 1 drap dessus, 1 paire de taies d'oreillers.

Perma-press. Choix de motifs et de couleurs. Légères imperfections. **#55150.**

Draps 100% coton

Pour lits simples	Pour lits doubles	Taies d'oreillers
3.99 ch.	4.49 ch.	2.39 la paire

A carreaux patchwork ou rayés, contours ou plats. Brun ou bleu.

Couvertures

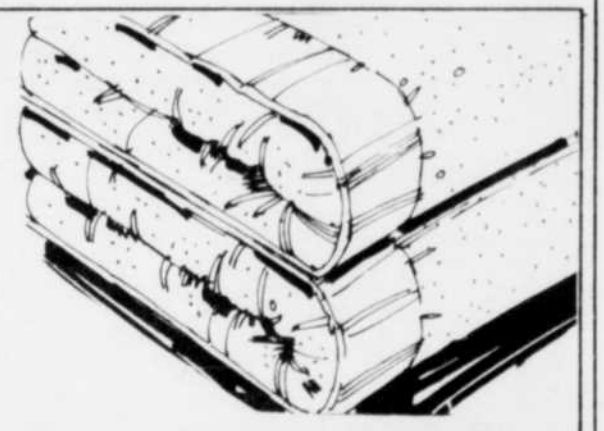
6.99 ch.

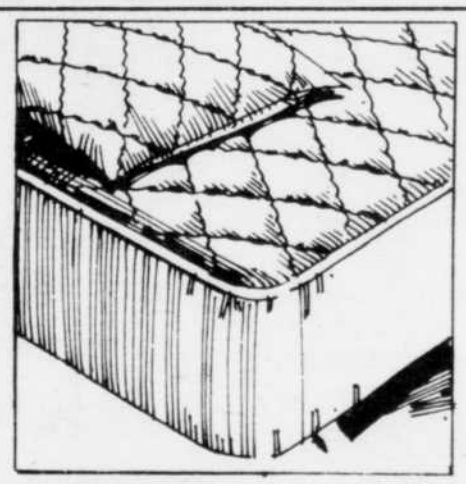
Acrylique ou polyester/nylon, bleu, vert, lilas. 72'' x 84''. **#62365.**

Couvertures isolantes

#61652
Grandeur: 72'' x 84''
7.49 ch.

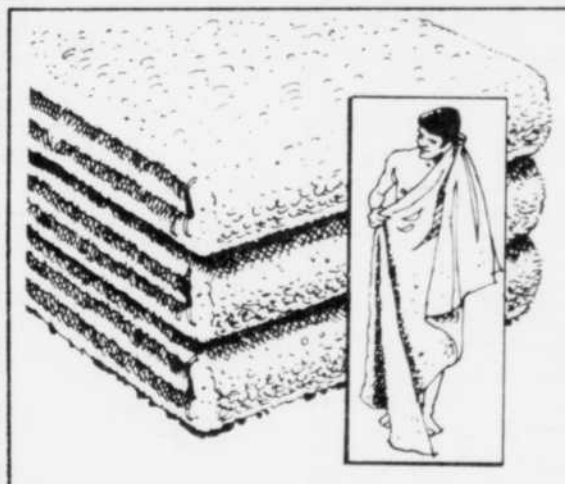
#61653
Grandeur: 80'' x 90''
9.99 ch.





Housses de matelas

Pour lits simples Rég.: $9.49	7.49
Pour lits doubles Rég.: $11.49	8.99
Pour grands lits Rég.: $13.49	10.49



Draps de bain

5.99 ch.

En ratine. Légères imperfections n'affectant pas la durée. App.: 29'' x 58''. Bleu, jaune, rust, vert.

Literie — (Rayon 96)

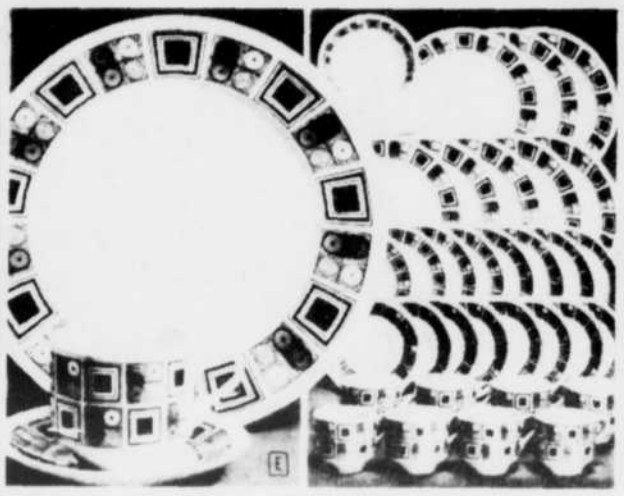
Serviettes de bain

3.99 ch.

Légères imperfections n'affectant pas la durée. Si première qualité, se vendraient: $7.00 à $9.00. Couleurs assorties, unies ou à motifs. **#36942.**

Simpsons-Sears Ltée

Sears **vente d'entrepôt** Du 6 au 11 juillet 77



Service de vaisselle 60 pièces "Rushtone"

Service en ironstone anglaise, 60 pièces pour 12 personnes. Motifs modernes. **#10235**. l'ens. **29.99**

Service à compléter, 5 pièces. **#10239**. **10.99**

Service 40 pièces

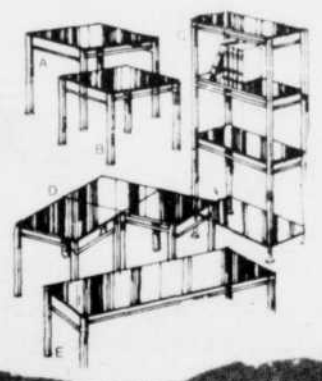
39.99 l'ens.

En grès importé, 40 pièces, pour 8 personnes. Motifs fraises sur fond beige. Supporte four et lave-vaisselle. **#20232**.

Service de vaisselle 45 pièces "Montezuma"

Service en grès, pour 8 personnes. Supporte le four et lave-vaisselle. Motifs vert et noir sur fond jaune or. Pièces de service incluses. **#48203**. l'ens. **49.99**

Meubles d'appoint



Etagère 4 tablettes, 26 ½ x 12 ½ x 63 ½ de hauteur, rég.: **$91.98** **73.58**

Table à lampe, 22 ½ x 22 ½ x 20 de hauteur, rég.: **$45.98** **36.78**

Petite table, 18 x 18 x 15 ½ de hauteur, rég.: **$31.98** **25.58**

Table cocktail, 17 x 40 x 15 de hauteur, rég.: **$51.98** **41.58**

Jeu de 3 tables empilables, 15 ½ x 15 ½ x 15 ½ de hauteur, rég.: **$63.98** **51.18**

Grand miroir décoratif

rég.: **$79.98**

55.98 ch.

Glace émergée d'une réflexion sans défaut. Garniture couleur laiton patiné. Environ 32 x 50" hors tout.

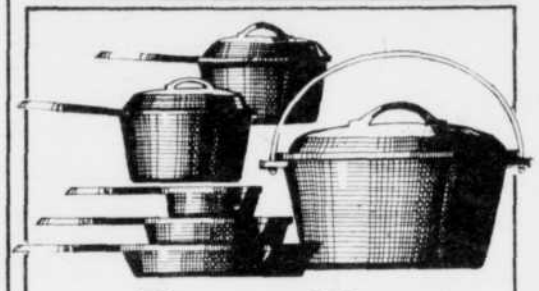
Cadeaux — (Rayon 21)

Batterie de cuisine 9 pièces

rég.: **$104.99**

84.99

Acier inoxydable 3 plis, superépais, qualité lourde. **#13231**.



Ensemble en fonte 9 pièces

rég.: **$37.99**

32.99

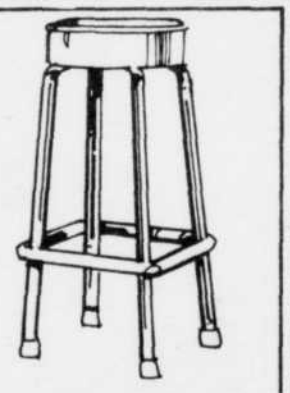
Fonte noire. **#12238**.

Savon Sears,

format 24 lb

rég.: **$11.99**

9.99 ch.



Banc d'utilité

rég.: $14.99

11.99 ch.

Couleurs: noir ou orange. **#58489**.

Table à repasser

rég.: **$17.99**

14.99 ch.

avec housse et molleton. **#40851**.

Housse avec molleton

rég.: **$6.99**

3.99 ch.

#40567.

Ensemble de poêlons

rég.: **$8.99**

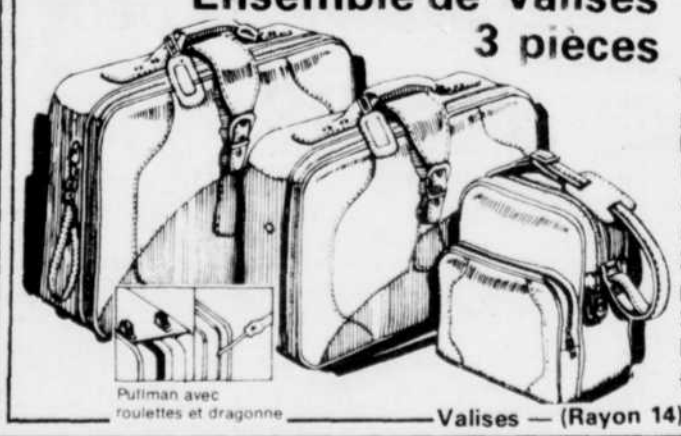
6.99

Ensemble 3 pièces en fonte noire.

Articles ménagers — (Rayon 11)

Ensemble de valises 3 pièces

39.99 l'ens.



Pullman avec roulettes et dragonne

Valises à côtés souples en vinyle robuste. Résiste aux taches. Pullman 22½ x 15 x 6" avec roulettes et courroie. Fin-de-semaine 21½ x 13 x 5¾" avec pochettes intérieures. Sac 11 x 12½ x 7". Couleurs tan ou bleu ciel. **#55245**.

Valises — (Rayon 14)

Ensemble de valises 3 pièces

49.99 l'ens.

A flancs souples, de style européen, en vinyle expansé léger. Pullman 27", junior pullman 23", fourre-tout. Tons: tan, brun, bleu moyen.

Valises — (Rayon 14)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Machine à écrire

Rég.: $99.98
pour

79.98

Underwood 315 portative avec ruban réversible à deux couleurs, comprenant 86 caractères. **#40104.**

Dactylo

Rég.: $299.98

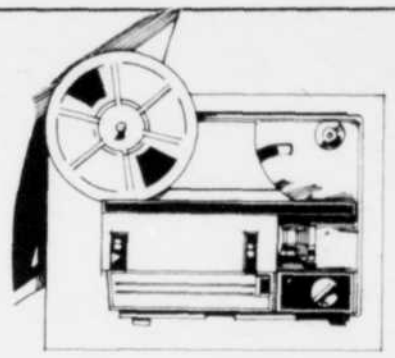
259.98 ch.

Dactylo électrique avec cartouche, charriot commercial, touches pica en français. **#40263.**

Ciné-caméra

Valeur: $200.00

169.98 ch.



Ciné-caméra ELMO S 306, non-sonore, type XL.

Rabais de 15%

Projecteur

deux modèles Bell and Howell

Rég.: $159.98
pour
#15206
135.98

Rég.: $179.98
pour
#15257
152.98

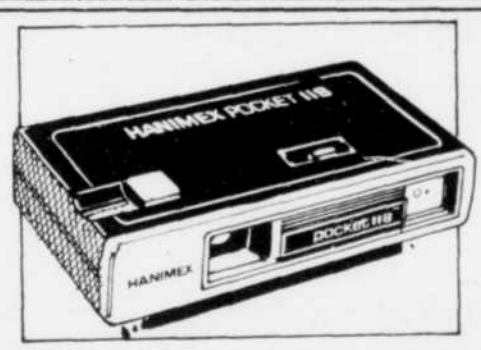
Pour film non sonore. Accepte films 8 et Super 8. Vitesses avant/arrière et arrêt de l'image.

Appareil photo

Le Konica C35-EF, ne pèse que 12 onces. Petit 35 mm de très grande précision. Entièrement automatique. **#11229.**

Rég.: $149.98

129.98 ch.



Haminex PF118

Appareil Instamatic de poche, avec cartouche 110. **#11536.**

17.98 ch.

Photographie — (Rayon 39)

Polaroid

Super shooter, l'appareil-photo à développement instantané le moins cher. Deux types de photo, noir et blanc ou couleur. **#13005.**

15.98 ch.
Valeur: $29.98

Chargeuse

Rég.: $17.99

15.99 ch.

Chargeuse à cabine pivotante, benne preneuse, élévateur avec commande pratique. *Environ 18¾" de long par 8 1/8" de large par 9 1/8" de haut.* **#28716.**

Camion Tonka

Rég.: $14.99

12.99 ch.

Camion à benne basculante, en acier. 2 couches de peinture ne s'écaillant pas. *Pneux à relief. Dimension: 18½" de long, 8" de large, 10¼" de haut.* **#28715.**

Avion modèle

Rég.: $16.99

13.99 ch.

Avion avec moteur à construire. **#27384.**

Portique en acier

Rég.: $29.99

19.99 ch.

Petit portique en acier tubulaire 2" avec balançoires et trapèze. **#24532.**

Portique avec glissoire

Rég.: $71.99

59.99 ch.

Pour exercices divers, 2 balançoires, 1 balancelle et 1 glissoire. Env. 61" de long, en acier galvanisé. **#24534.**

G.I. Joe (aventurier marin)

2.99 ch.

Aventurier marin, comprend: G.I. Joe, vêtements et accessoires. **#38127.**

Jouets de plage

Rég.: $2.99 à $4.99

1.99 à 3.99 ch.

Pelle, râteau, brouette, tondeuse, etc., fabrication de plastique solide, idéals pour la plage.

Jouets — (Rayon 49)

Simpsons-Sears Ltée

79

Sears

Centre de l'auto

Pneus radiaux ceinturés d'acier Sears

Rabais 6.15 à 14.55

Le pneu le mieux garanti sur le marché, 40,000 milles au millage contre tout défaut de manufacture, hasards de la route et usure prématurée. 2 ceintures d'acier, 2 plis rayonne pour une meilleure résistance. Série **#77000**. Fabriqué par le pionnier européen du radial.

Centre du pneu — (Rayon 95)

GRS: RADIAL	BANDES D'ACIER	FLANC BLANC	REG.: CH.	VENTE CH.
165R-13	A78-13	957 477 302	$53.00	$45.05
175R-13	C78-13	957 477 320	$57.00	$48.45
185R-14	E78-14	957 477 339	$66.00	$56.10
195R-4	F78-14	957 477 340	$71.00	$69.35
205R-14	G78-14	957 477 342	$78.00	$66.30
215R-14	H78-14	957 477 343	$86.00	$71.00
165R-15	600-15	957 477 394	$60.00	$51.00
205R-15	G78-15	957 477 332	$83.00	$70.55
215R-15	H78-15	957 477 333	$89.00	$75.65
225R-15	J78-15	957 477 334	$92.00	$78.20
235R-15	L78-15	957 477 335	$97.00	$82.45

••RADIAL GRS:	SPORT POUR	FLANC NOIR	REG.: CH.	VENTE CH.
155R-12•	600-12	957 447 216	$41.00	$34.85
155R-13•	560-13	957 477 219	$43.00	$36.55
165R-13•	600-13	957 477 202	$45.00	$38.25
175R-14	695-14	957 477 238	$54.00	$45.90
155R-15•	560-16	957 477 296	$48.00	$48.80
165R-15•	600-15	957 477 294	$53.00	$45.05

••Semelles à dessins différents •1 pli 2 bandes

Batterie Die Hard

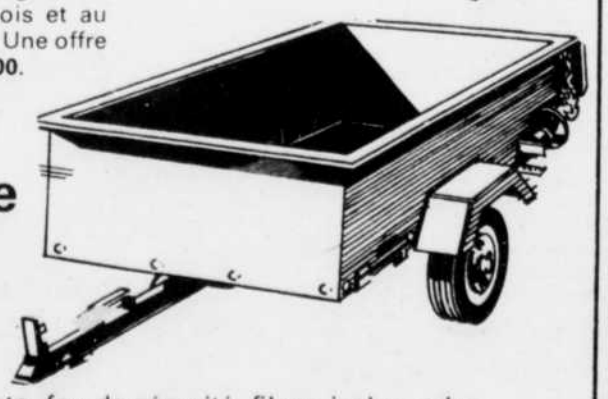
Epargnez de $13.49 à $16.49
Rég.: $44.98 à $54.98

31.49 à 38.48

La batterie Die Hard possède un surplus de puissance, 102 plaques pour le type 27, garantie complète pour 24 mois et au prorata pour 60 mois. Une offre exceptionnelle. **#10600**.

Remorque

289.98



Remorque basculante, feu de sécurité, filage inclus, adaptateur pour toile. Capacité de 1,000 lb. **#16714**.

Centre de l'auto — (Rayon 28)

Sears **CENTRE DU SPORT**

Tente Acapulco 9 x 12

Rég.: $259.98

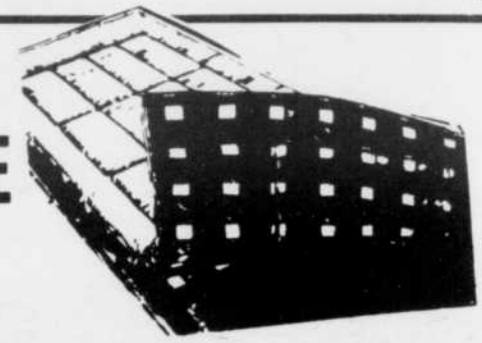
229.98

Tente en coton égyptien 2 plis, traitée avec silicone aquatique pour la protection contre les intempéries, de teinte jaune et brun. **#75036**.

#75037 — 9 x 15, rég.: $309.98 — 279.98

#75038. — 9 x 18, rég.: 339.98 — 309.98

SAC DE COUCHAGE



Rég.: $29.98 **22.98 ch.**

Bourre 100% polyester, Dacron II, 34 x 72. **#40424.**

Canoë

de 1er choix à support de propulseur et emplanture de mât

329.98 12'

Canoë Sportspal, léger, mais de très bonne stabilité. Deux sièges, anneaux de remorquage, trous de vidage. Pagaies/rames combinées incluses.

Canoë 12', 11'7" de longueur, 42" de largeur, environ 36 lb, charge utile: 600 lb. **#25009**. Rég.: $389.98.

Canoë 14', 13'7" de longueur, 42" de largeur, environ 40 lb, charge utile: 800 lb. **#25016**. Rég.: $439.98.

379.98

Centre du sport — (Rayon 06)

Moteur 9.9 Evinrude

Rég.: $874.00

2 cylindres, moteur 2 temps. **#60903.** **$775**

Moteur 2 HP Evinrude

Rég.: $341.00

1 cylindre, moteur 2 temps. **#60900.** **$288**

Moteur 6 HP Evinrude

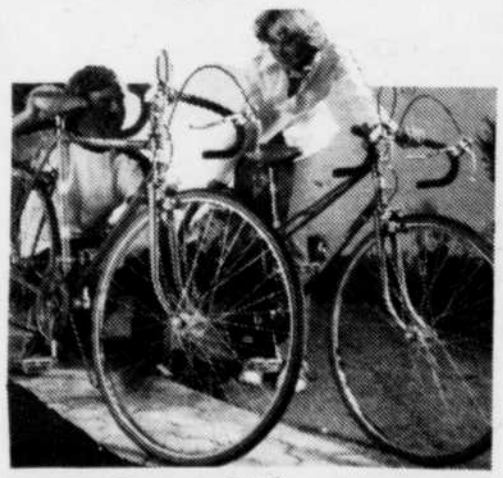
Rég.: $698.00

2 cylindres, moteur 2 temps. **#60902.** **$609**

Moteur 4 HP Evinrude

Rég.: $487.00

2 cylindres, moteur 2 temps. **#60901.** **$399**



Bicycle 10 vitesses

Bicycle Sears, selle rembourrée denim; guidon de course recouvert de gallon denim, dérailleur "Suntour Honor". Homme, cadre 21". Femme, cadre 19½. **99.98**

Bicycle 10 vitesses

Rég.: $134.98

Dérailleur Positron pour un changement de vitesse précis. Bicycle Free Spirit. **#27776.** **99.98**

Bicycle 10 vitesses

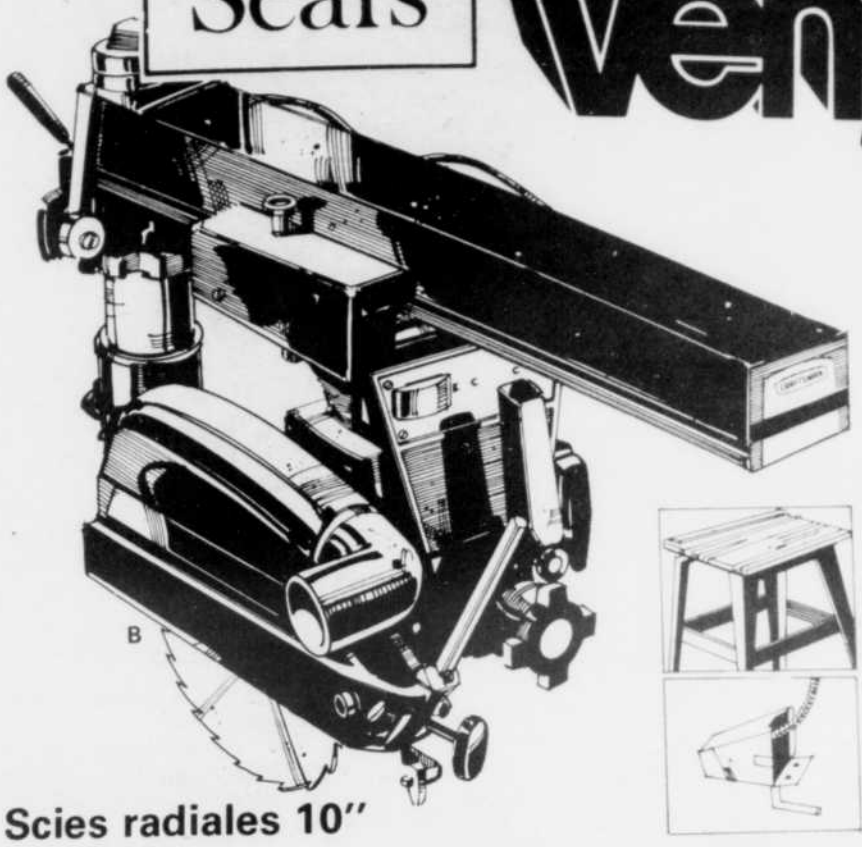
Sears, pour fille

Rég.: $119.98

Dérailleur Positron, freins d'acier à tirage central pour pression égale. **#27769.** **94.98**

Centre du sport — (Rayon 06)

Sears vente d'entrepôt



Scies radiales 10"

Rég.: $424.98

A) Fonctionnent sur 110-120W. Coupent jusqu'à 3" d'épaisseur. #27024. Support pour scie radiale 10". **#27541.** Rég.: $39.98 - **$34.98.**

354.98

Scies radiales

Rég.: $399.98

B) Ensembles scies radiales 10", moteur 2 hp, avec support et ramssse-sciure. **#27493.**

329.98

Bancs de scie

Rég.: $399.98

C) Ensembles comprenant: banc de scie 9", moteur 1.6 hp, support, deux rallonges. **#27491.**

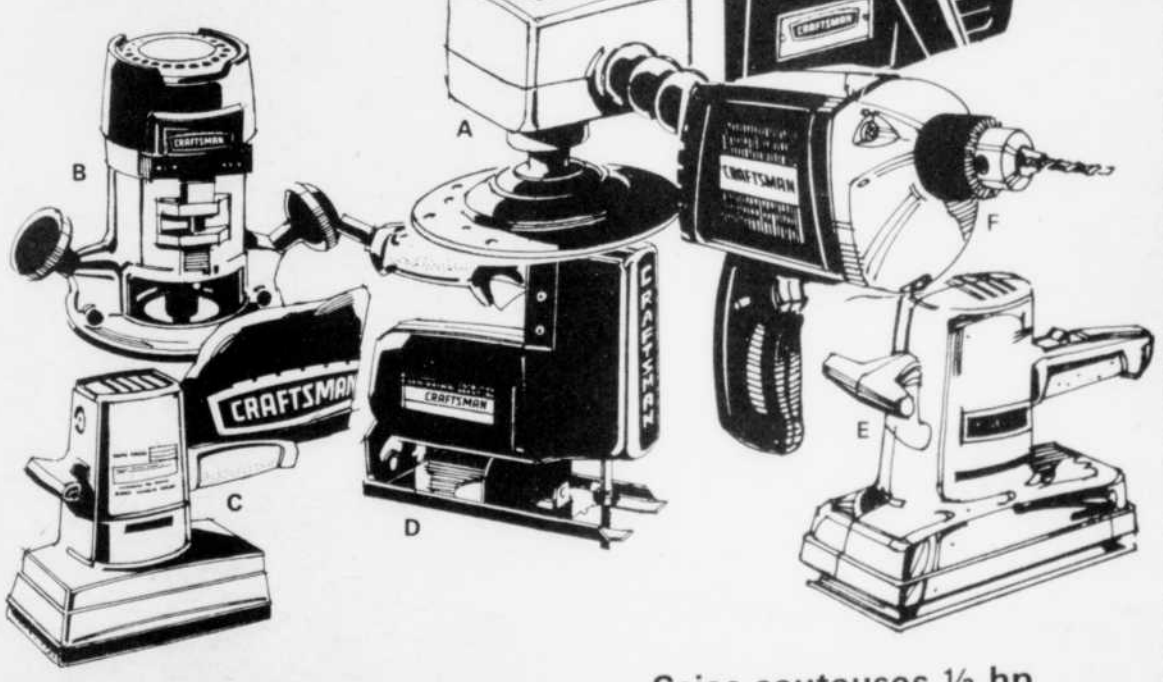
329.98

Scies à ruban

Rég.: $359.98

D) Scies à ruban 12" coupent au centre d'un cercle de bois de 24" de diamètre et de 6" d'épaisseur maximum. **#28816.**
Support en acier pour scies à ruban. #27546. Rég.: $39.98 - **$34.98.**
Moteur ½ hp 1,725 tr/min. #20103. Rég.: $34.98 - **$31.98.**

319.98



Ponceuses/polisseuses

Rég.: $139.98

A) 1 hp, roulement à billes. **#24330.**

119.98

Toupies

Rég.: $69.98

B) 7/8 hp, roulement à billes. **#24017.**

49.98

Sableuses ¼ hp, 3 5/8" x 7"

C) **#24306.**
Rég.: $69.98

49.98

Scies sauteuses ⅓ hp

D #23290.
Rég.: $69.98

49.98

Sableuses

Rég.: $45.98

E Sableuses 3 5/8" x 7", 1/5 hp, avec attachement pour ramasse-sciure. **#24262/22264.**

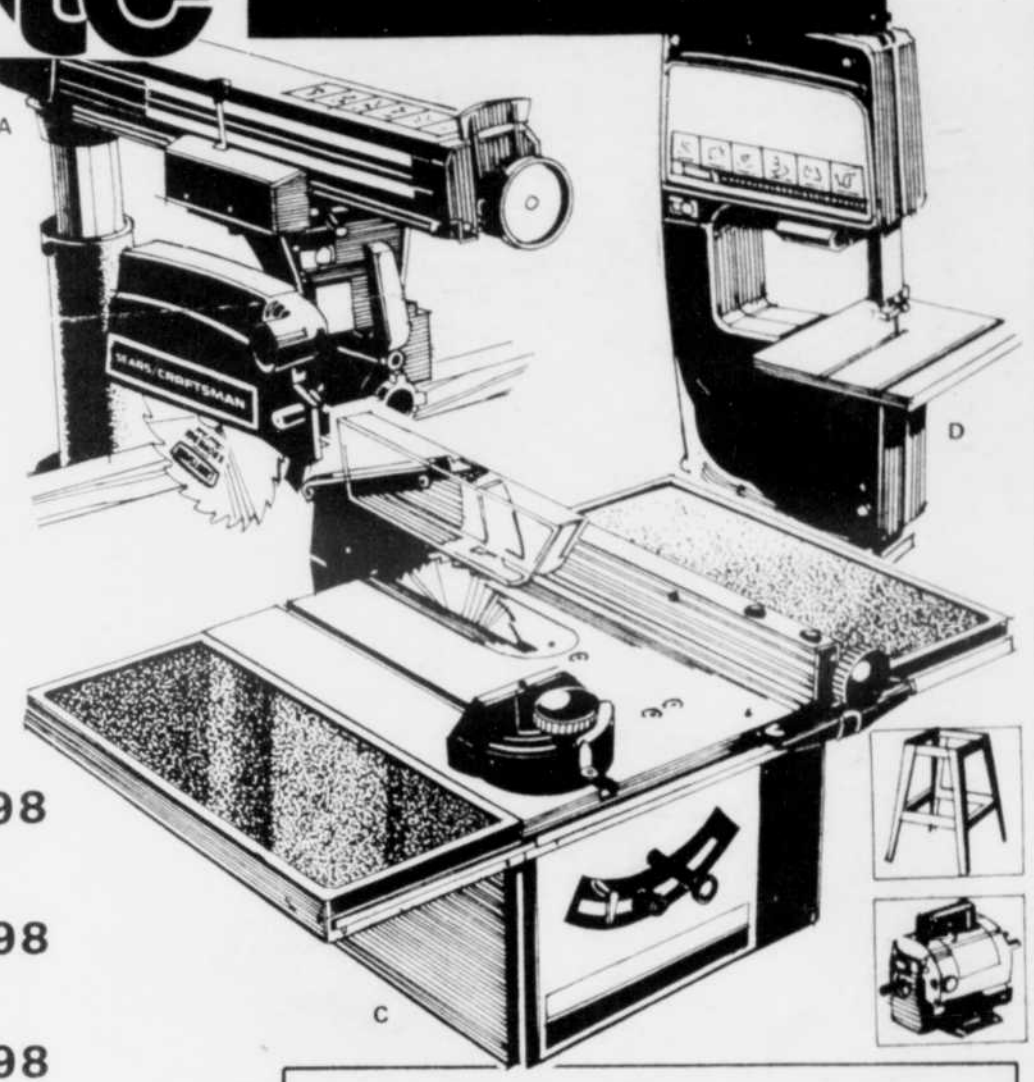
29.98

Perceuses 3/8"

Rég.: $49.98

F Vitesses variables. **#22063.**

39.98



Rotoculteurs 8 hp

#62718

Rég.: $369.98

299.98

Déchiqueteuses

#24536.

Rég.: $119.98

99.98

PRIX BUDGETS

Coffres à outils, 18 x 9½ x 9½. #33188. Rég.: $13.98	10.98
Coffres à outils, 19" x 7" x 7". #33190. Rég.: $10.98	8.98
Ruban à mesurer, 50' x 3/8. #30690. Rég.: $6.99	5.49
Ruban à mesurer 16', lame flexible ¾". Rég.: $8.49	6.98
Nécessaires pour agrafer, 2 réglages de pression. #30537. Rég.: $19.98	15.98
Equerres "Craftsman" en aluminium. #30822. Rég.: $16.98	12.98
Ensembles de ciseaux à bois, grandeurs: ¼", ½", ¾", 1". #30290. Rég.: $17.98	13.98
Marteaux "Craftsman" à panne fendue, en fibre de verre. #30333. Rég.: $13.98	10.98
Rabots "Craftsman", 14" longueur. #30553. Rég.: $27.98	20.98
Egoïnes 26" x 8 dents/pouce. #30032. Rég.: $15.49	11.98
Ferrures de chevalet pour 2' x 4". #30198. Rég.: $6.99	5.49

Quincaillerie — (Rayon 09)

Simpsons-Sears Ltée

87

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Ensembles de salle de bains

Blanc.
Rég.: $188.94

159.99

Couleur.
Rég.: $212.94

179.99

Comprend:
a) Lavabo à rebord, acier porcelainisé de forme ovale, blanc. **#96670.** Rég.: $23.98 — **$19.98.**
Couleur. **#96671.** Rég.: $27.98 — **$23.98.**
b) Toilette blanche, modèle à profil bas, réservoir en polystyrène. **#94970.** Rég.: $74.98 — **$64.98.**
Couleur. **#94971.** Rég.: $84.98 — **$74.98.**
Siège non-inclus.
c) Baignoire blanche, 5 pieds, en acier émaillé. **#95650.** Rég.: $89.98 — **$79.98.**
Couleur. **#95652/3.** Rég.: $99.98 — **$89.98.**

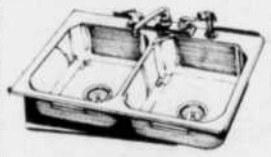
Lavabo et coiffeuse

Rég.: $64.98

59.98 l'ensemble

Lavabo pour coiffeuse, grande cuvette en porcelaine vitrifiée, blanc. **#96518.** Rég.: $29.98 — **$24.98, robinet non-inclus.**
Coiffeuse recouverte de vinyle, facile d'entretien, ferrures en laiton platiné. **#96803** — **$35.00.**

Plomberie — (Rayon 42)



Eviers 2 cuvettes

Rég.: $52.98

45.99 ch.

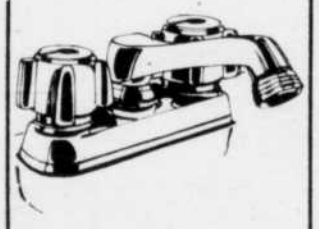
Acier inoxydable, robinets et arroseurs non compris, chaque cuvette, 14" x 15" x 6½". Dim. hors tout, 32" x 21" x 6½", profond. **#51215.**

Cuves à lessive

Rég.: $21.98

18.98 ch.

En polypropylène durable, ne rouillant pas. Environ: 22" x 25" x 34" haut. **#95048.**

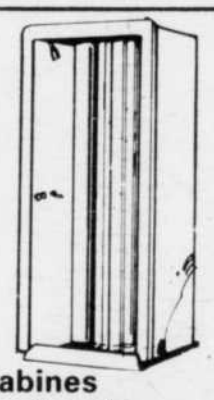


Robinets de lavabos

Rég.: $15.98

12.98 ch.

Robinets de lavabos chromés. **#93603.**

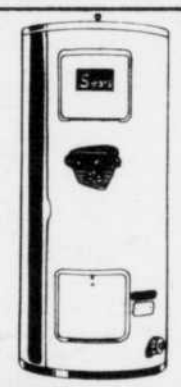


Cabines de douche

Rég.: $56.98

49.98 ch.

Cabines compactes, faciles à installer. Base en acier émaillé noir. 30" x 30" x 75" haut. **#92000.**



Chauffe- eau

Rég.: $115.98

109.98 ch.

Chauffe-eau Cascade 40, comprenant: 2 éléments 3,000/3,000. Réservoir garanti 5 ans si installé selon les normes. **#73579.**

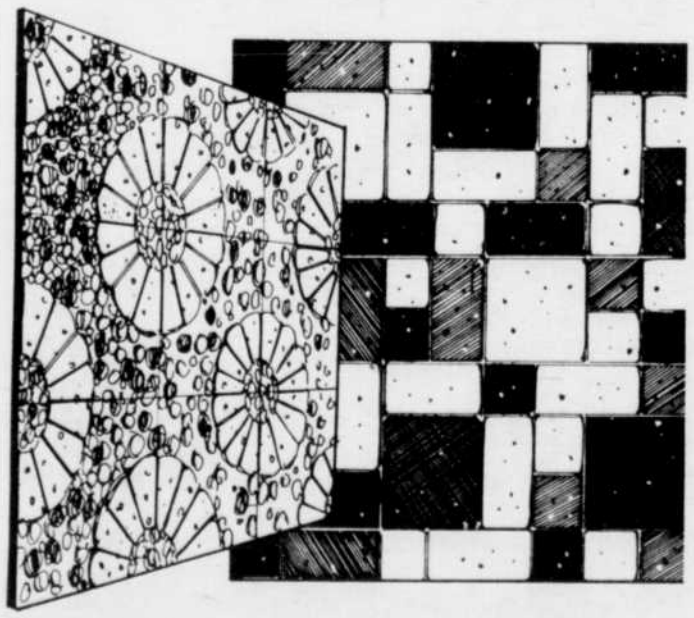
Poêles vieux style

Rég.: $199.98

159.98 ch.

Fonte robuste, acceptent bûches jusqu'à 20", se chargent par l'avant ou les côtés. **#42700.**

Plomberie-chauffage (Rayon 42)



Carreaux de céramique

pour murs et planchers

Rég.: $1.89

1.49 pi. car.

a) "Les soleils", motifs exclusifs à Sears, fini très luisant. Couleurs: or, blanc, jaune et olive. **#71620.**
b) "Répartition irrégulière", très beau motif, ton sur ton, fini très luisant. Couleurs: beige, olive, or et blanc. **#71630.**

Rég.: $1.59

1.19 pi. car.

Rénovation du foyer — (Rayon 64)

Briques décors

Rég.: $6.99

4.99 paquet

Paquet de 30 briques en gypse aux détails réalistes. Choix de deux couleurs: brique patinée ou rouge antique. **#77020.**

Parquets canadiens

Rég.: $14.49

11.49 paquet

Parquets fini chêne clair. Couvrant 10 pi. car. **#73003.**

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Latex d'extérieur

Rég.: $9.99

7.99 ch.

Latex acrylique, mat pour la maison. Choix de 48 couleurs. **#20610.**

Latex pour extérieur

Rég.: $5.99

2 / 9.99

Latex mat, pour extérieur. **#20600.**

Latex pour l'extérieur

Rég.: $12.99

8.99 ch.

Latex acrylique mat, pour extérieur **#20630.**

Peinture pour intérieur

Rég. $10.99

7.99 ch.

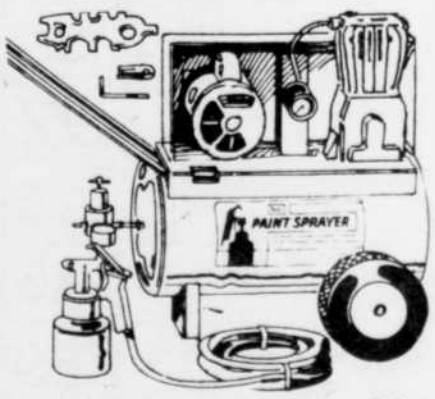
Email mat, au latex. **#10110.**

Latex semi-lustre

Rég. $12.99

8.99 ch.

Email au latex, semi-luisant, pour murs et garnitures. Lavable, bon teint. Choix de 24 couleurs. **#10450**



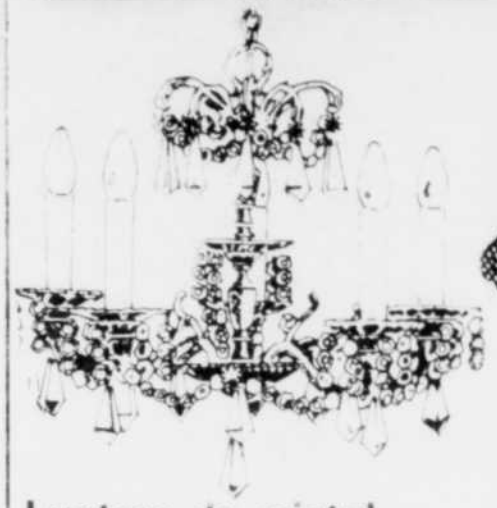
Compresseurs 2 HP

Rég.: $504.99

429.99 ch.

Compresseurs à air, 2 HP, avec réservoir 6 gallons. 1 boyau de 15', 1 régulateur de pression. **#71725.**

Peinture — (Rayon 30)

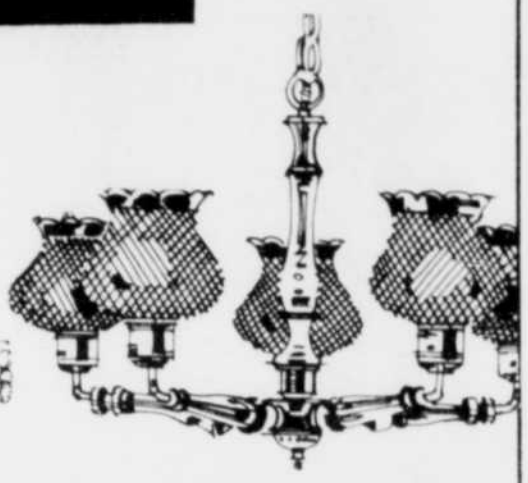


Lustres de cristal 5 lumières

Rég.: $41.98

34.99 ch.

Modèle 5 lumières. Similaire à l'illustration **#24065**



Lustres colonial 5 lumières

Rég.: $49.98

36.99 ch.

Bois fini érable. **#22077.**

Ventilateurs oscillants

Rég.: $36.98

29.99 ch.

Modèle 12' 3 vitesses **#18263.**

Modèle 16' 3 vitesses **#18264.**

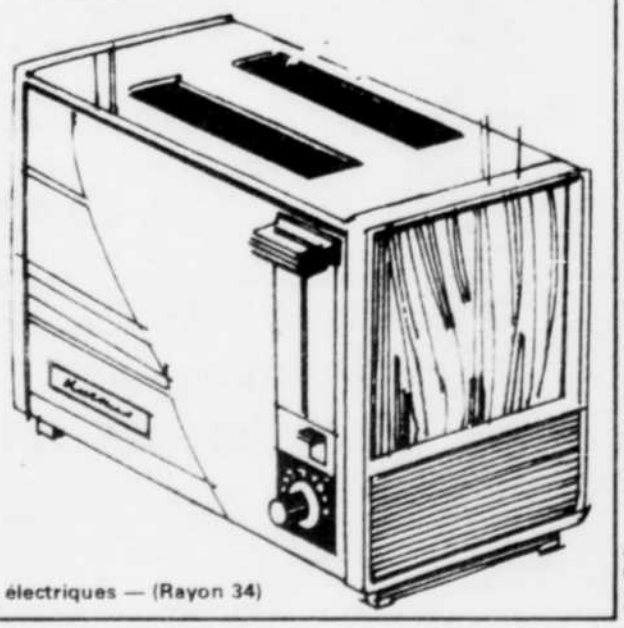
49.99

Fers à repasser

Rég.: $32.98

25.99 ch.

Kenmore, auto-nettoyant. Semelle 48 trous. Contrôle de température, guide pour tissus, vapeur. **#62213.**



Grille-pain 2 tranches

Rég. $28.98

23.99 ch.

Or ou avocado. **#63282.**

Accessoires électriques — (Rayon 34)

Simpsons-Sears Ltée

83

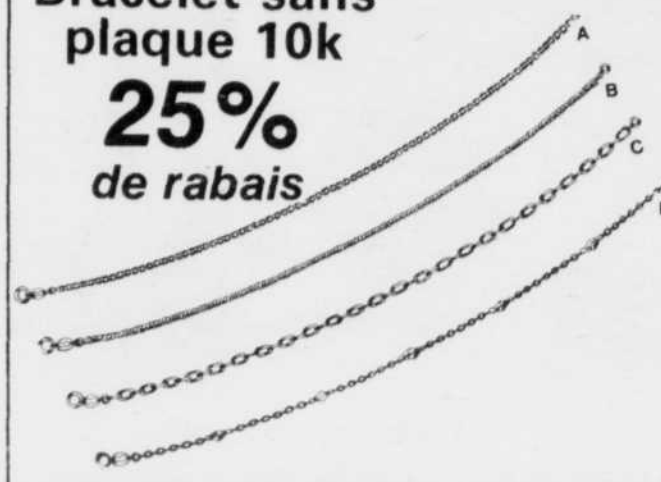
Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Bracelet sans plaque 10k

25% de rabais

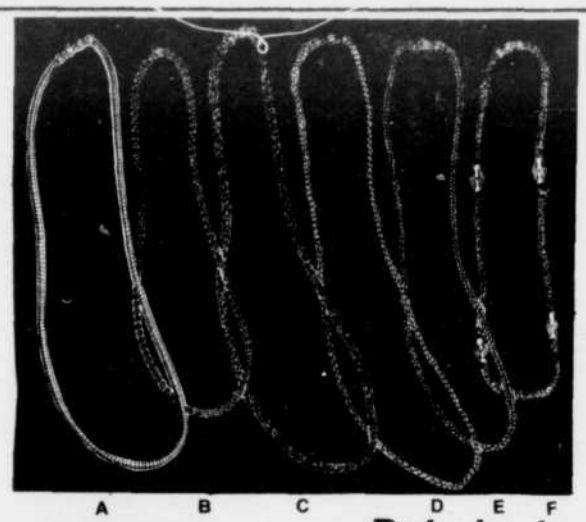


A V550 maille carrée
Rég.: $27
20.25

B V450 maille carrée fine
Rég.: $22.50
16.90

C T130 maille tressée
Rég.: $14.50
10.90

D T110 maille tressée fine
Rég.: $13.50
10.10



A B C D E F

Chaînes 10k — Rabais de 25%

a) Chaines à mailles carrées fines 10k
V-450 — 18 pouces, rég.: $53.50 - **$40.13**
20 pouces, rég.: $59.00 - **$44.25**

b) Chaines "Corde" tressées fines 10k
T-110 — 14 pouces, rég.: $22.00 - **16.50**
18 pouces, rég.: $27.00 - **$20.25**
22 pouces, rég.: $32.00 - **$24.00**

c) Chaines anneaux fines 10k
T-70 16 pouces, rég.: $12.00 - **$9.00**
20 pouces, rég.: $14.00 - **$10.50**
22 pouces, rég.: $15.00 - **$11.25**
24 pouces, rég.: $16.00 - **$12.00**

d) Chaines anneaux medium 10k
T-160 — 14 pouces, rég.: $50.00 - **$37.50**
18 pouces, rég.: $62.50 - **$46.90**
24 pouces, rég.: $81.00 - **$60.75**

e) Chaines mailles plates 10k
#76 — 16 pouces, rég.: $35.00 - **$26.25**
18 pouces, rég.: $39.00 - **$29.25**
20 pouces, rég.: $44.00 - **$33.00**

f) Chaines fantaisie 10k
M40 — 14 pouces, rég.: $35.00 - **$26.25**
18 pouces, rég.: $40.00 - **$30.00**
20 pouces, rég.: $50.50 - **$37.90**
24 pouces, rég.: $61.00 - **$45.75**

Bijoux — (Rayon 04)

Cadran digital L.E.D.

Solid State, aucune pièce mobile, lecture constante, sur gros chiffres rouges. Indicateur A.M-P.M. Alarme... bip.bip.bip. Moteur électrique silencieux, boîtier veiné bois. **#56500.**

Rég.: $29.98
19.99 ch.

Montre automatique pour homme

Rég.: $74.99
44.99 ch.

Calendrier jour et date, ton champagne, boîtier ton or, bracelet métal assorti, mouvement 25 pierres, protégé contre les chocs et l'eau. Quantité limitée. **#10615.**

Montre "Quartz Excellar"

24.99 ch.

5 fonctions, affichage par boutons-poussoir, donne heure, minutes, secondes, mois et date par diodes rouges luminescentes sur écran rouge rubis. Boîtier ton or blanc métallique, bracelet cuir. Garantie 1 an sauf les piles. **#13001.**

Montre Quartz cristaux liquides

Rég.: $59.95
44.99

6 fonctions, affichage permanent, lumière de nuit pour faciliter la lecture, boîtier mince de ton or, bracelet cuir véritable, précise à 3 minutes près par an. Garantie 1 an. **#13003.**

Bicycle exerciseur

Rég.: $89.98
74.97 ch.

Notre modèle le plus vendu: minuterie, tachymètre et odomètre. **#55221.**

Séchoir mise en plis

Rég.: $24.98
19.98 ch.

Kenmore, 1,000 watts, pour un séchage rapide, débit d'air et chaleur réglables. **#59265.**

Fer à friser

8.98 ch.

Kenmore, bout protecteur, cordon pivotant, offert dans un étui. **#60050.**

Rasoirs Philishave et Remington

Rég.: $27.99
22.99 ch.

Les deux rasoirs les plus populaires sur le marché. Remington Mark III et Philishave Super 90. **#96715, #96713.**

LIQUIDATION DE PRODUITS DE COSMÉTIQUES RECONNUS

Fragrance, rég.: $3.50 à $7.00	**.99 et 1.99**		
Fard à paupières, rég.: $1.00 à $3.95	**.49 et .69**		
Fard à joues, rég.: $1.85 à $3.95	**.49 et .99**		
Vernis à ongles, rég.: $1.40 et $2.25	**.77**		
Lotion mains et corps, rég.: $1.95 et $2.75	**.99**		
Désodorisant 5 onces, rég.: $2.50	**.77**	**Cubes pour le bain**	**.15**
Rouge à lèvres, rég.: $1.75 à $2.50	**.77**	**Huile pour le bain,** rég.: $5.25	**1.69**

Cosmétiques — (Rayon 08)

Coutellerie "Garden Rose et "Deauville"

23.99

Coutellerie 12 couverts en acier inoxydable, 84 morceaux, pièces lourdes, qui ne plient pas sous usage normal. Résiste au lave-vaisselle, couteaux dentelés pour plus d'efficacité. Disponible en deux beaux motifs. **#48553 - #48555.**

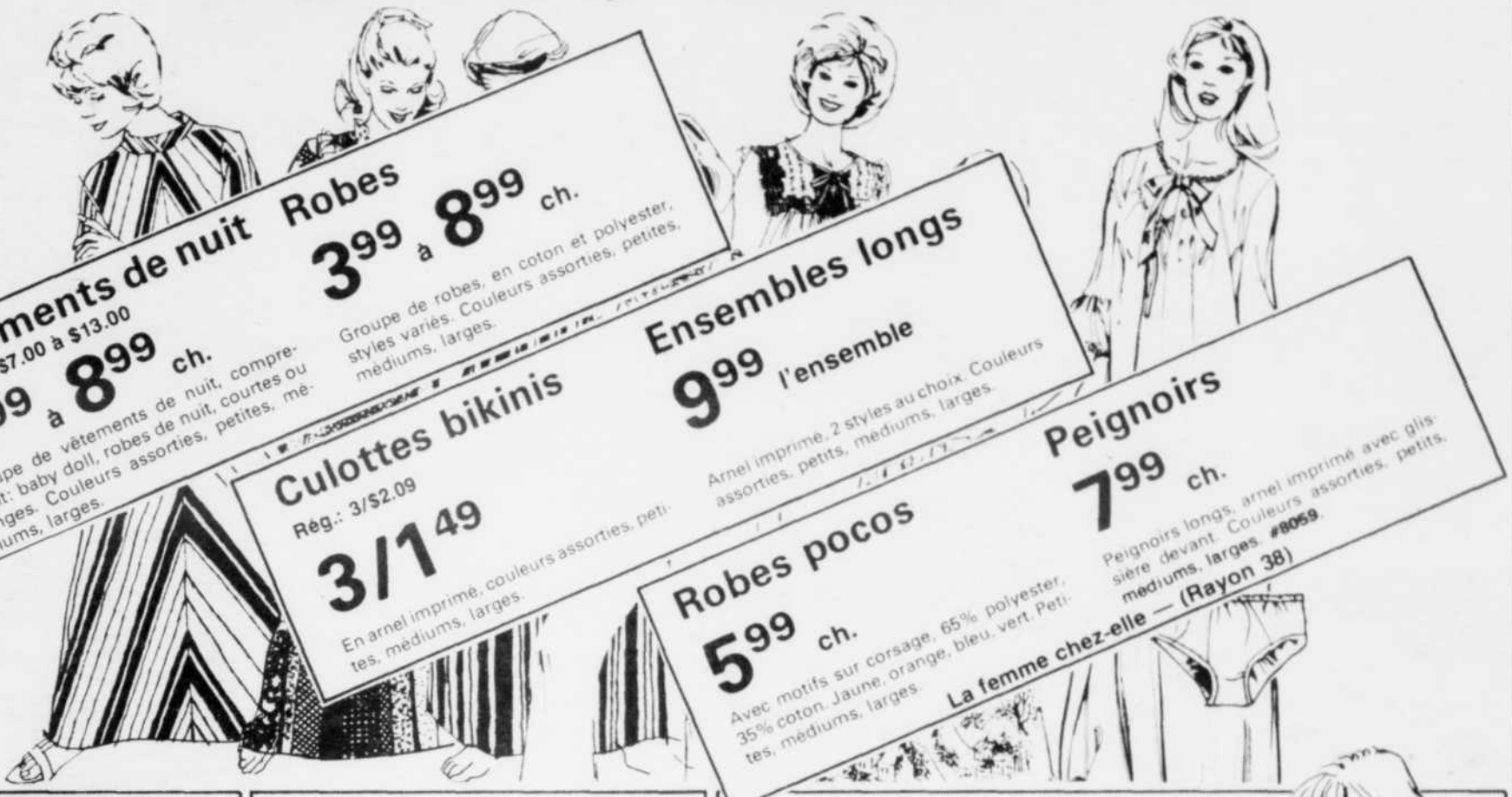
Bijoux — (Rayon 04)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77



Vêtements de nuit

Valeur: $7.00 à $13.00

3.99 à 8.99 ch.

Groupe de vêtements de nuit, comprenant: baby doll, robes de nuit, courtes ou longues. Couleurs assorties, petites, médiums, larges.

Robes

3.99 à 8.99 ch.

Groupe de robes, en coton et polyester, styles variés. Couleurs assorties, petites, médiums, larges.

Culottes bikinis

Rég.: 3/$2.09

3/1.49

En arnel imprimé, couleurs assorties, petites, médiums, larges.

Ensembles longs

9.99 l'ensemble

Arnel imprimé, 2 styles au choix. Couleurs assorties, petits, médiums, larges.

Robes pocos

5.99 ch.

Avec motifs sur corsage, 65% polyester, 35% coton. Jaune, orange, bleu, vert. Petites, médiums, larges.

Peignoirs

7.99 ch.

Peignoirs longs, arnel imprimé avec glissière devant. Couleurs assorties, petits, médiums, larges #8059

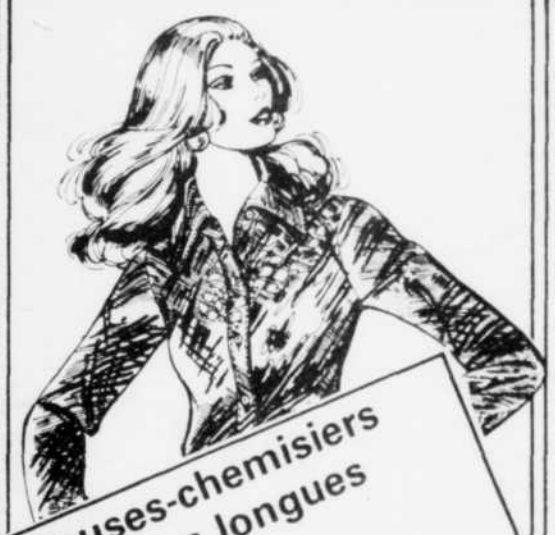
La femme chez-elle — (Rayon 38)

Brassières d'ici 2 de Wonder Bra

Valeur: $6.00

3.99 ch.

Attache en avant, bretelles transformables. Lycra/spandex. Blanc, naturel, jaune, rose. 32, 34, 36.



Blouses-chemisiers manches longues

Valeur: $3.99

1.99 ch.

65% polyester/35% coton, bleu pâle, jaune, vert, rose, blanc. 10 à 18 ans.

Pantalons pour dames

Valeur: $4.99

2.49 ch.

100% polyester, blanc, marine. 10 à 18 ans. 38 à 44.

Accessoires pour dames — (Rayon 88)

Ensembles pantalons

Valeur: $8.88

4.99

Polyester, bleu pâle, blanc os et corail. 10 à 18 ans. 38 à 44.

Accessoires pour dames — (Rayon 88)

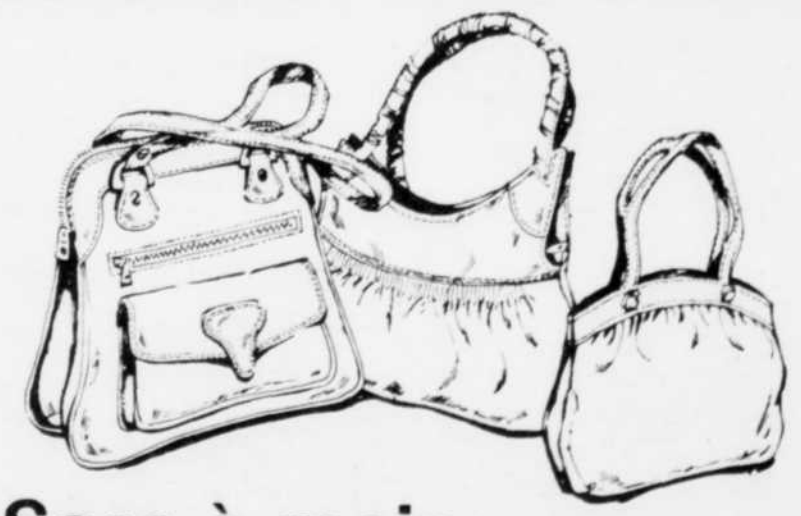
Lot de brassières

Rég.: $4.98 à $6.98

2.49 ch.

Doublées ou non-doublées, dentelle, nylon et lycra. Blanc, beige. 32 à 36A, 34 à 38B, 34 à 38C.

Boutique intime — (Rayon 18)



Sacs à main

Valeur: $15.00 à $20.00

En poly et vinyle, choix de modèles. Beige, tan.

9.99 ch.

Bourses — (Rayon 88)

Simpsons-Sears Ltée

Sears **vente d'entrepôt** Du 6 au 11 juillet 77

Bas aux genoux "Fisherman"

Valeur: $2.99

2.29

63% laine/2% élastique/35% nylon extensible. Tons: os, blanc, brun, marine, vert. Grandeurs: 9-11. **#91013.**

Bas — (rayon 75)

Coton uni ou imprimé

.99 et **1.99** la verge

Choix de couleurs, largeurs: 36" et 45".

Lainage

2.99 ver.

Uni, à rayures ou à carreaux. Largeur: 45". Choix de couleurs.

Tissus variés

.99 - 1.99 - 2.99

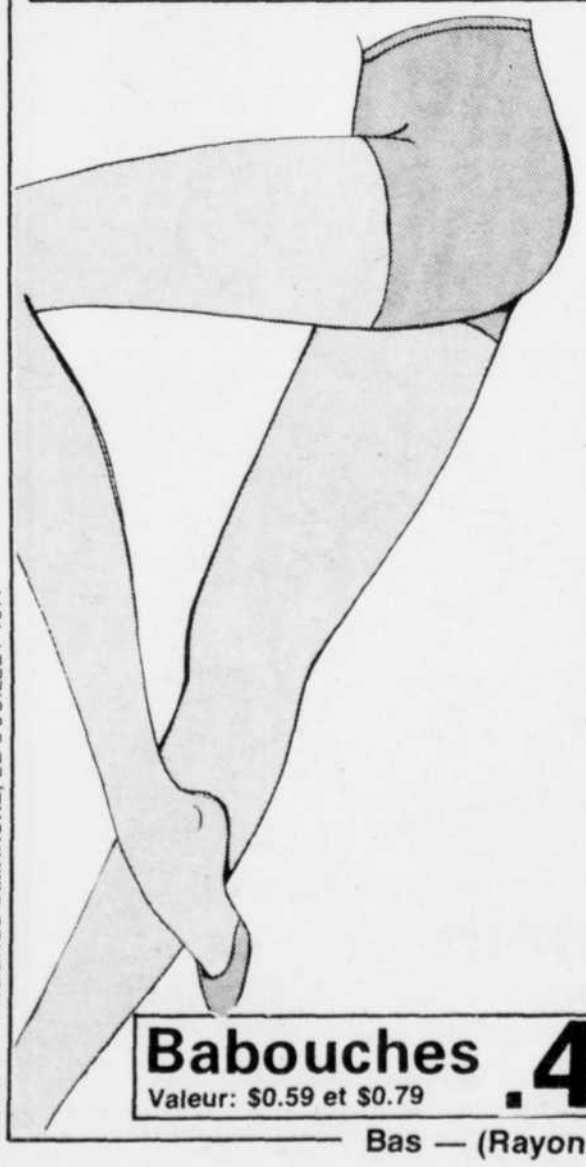
Liquidation de tissus, largeurs: 45" et 60", unis ou imprimés.

Tissus — (Rayon 36)

Paniers à tricot

Monture en bois, tissus imprimés. **#63220.** **6.99** ch.

Menus articles (Rayon 25)



Bas-culottes "Kayser"

Valeur: $1.50

3/1.99

Bas-culottes réguliers, couleurs neutres, petite, médium, médium grand. **#18009.**

Bas-culottes une grandeur

.29 **#18021.**

Tons: honey-beige, hinto-brown.

Bas-culottes support

Valeur: $5.50

3.99

Ton: honey-beige. Petit, médium, large, xlarge.

Babouches

Valeur: $0.59 et $0.79 **.49** Tons: jaune, beige, rouge, bleu.

Filé nylon

Rég.: $0.45 **.33**

100% nylon, 3 brins, balle de 1 once, blanc, jaune, noir. 28 gr., 1 once. #69495.

Filé Sayelle

.66

100% orlon acrylique, 4 brins, lavable à la machine, choix de couleurs. 2 onces. **#69889.**

Filé pour artisans

1.99

Convient pour macramé, tissage et autres travaux. 100% viscose, se lave et sèche en machine. Doux filé 4 brins, choix de couleurs. **#69042.**

Filé sport

2.99

100% acrylique, 3 brins, lavable à la machine. Choix de couleurs. 7.4 onces, 200 gr. **#69026.**

Filé acrylique

4.99 ch.

4 brins, lavable à la machine. Choix de couleurs. **#69027.**

Laine — (Rayon 25)

Bas — (Rayon 75) Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Blouses

Balance de ligne, grandeurs et couleurs désassorties.

1.99 à 5.99 ch.

T-shirts

Liquidation de marchandise, grandeurs et couleurs désassorties.

2.99 ch.

Liquidation Coordonnés d'été

Couleurs et grandeurs désassorties. En polyester et coton.

Val: $10 à $22

$4 à 9.99

Maillots de bain

Rabais de 33⅓% à 50%

6.67 à 14.67

Maillots une ou deux pièces, choix de plusieurs modèles, couleurs et grandeurs désassorties.

Pantalons pour juniors

Liquidation de pantalons, grandeurs et couleurs désassorties.

5.99 ch.

Jeune boutique — (Rayon 19)

Tenues de ski 2 pièces

En nylon et entredoublure de polyester. Pantalons à taille montante et revers tempête. Nettoyage à sec seulement. Choix de 3 modèles, plusieurs couleurs. Grandeurs désassorties.

29.99

Gilets et T-shirts

1.99 ch.

2.99 ch.

Couleurs et grandeurs assorties.

Shorts, jamaïcas

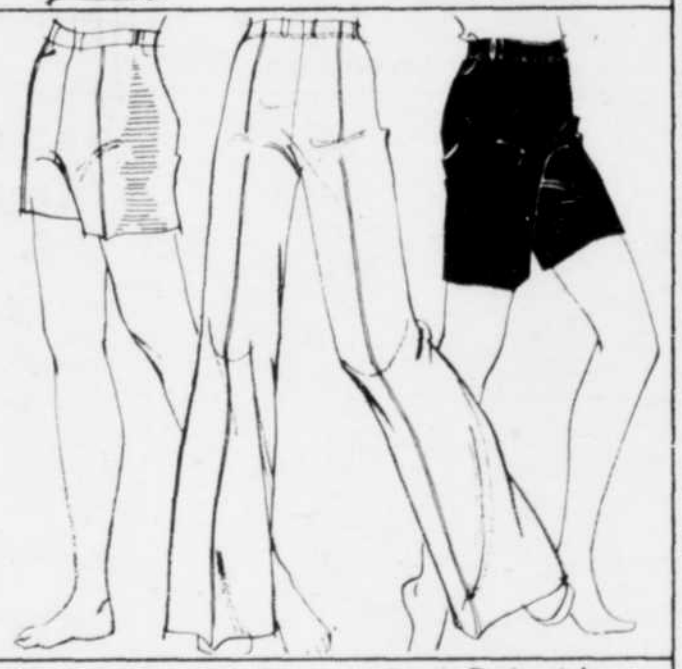
2.99 ch.

pantalons

5.99 ch.

Couleurs et grandeurs

assorties.



Maillots de bain pour dames

9.99 à 16.99 ch.

Une ou deux pièces, grandeurs et couleurs assorties.

Vêtements sports pour dames

(Rayon 07)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Vestes pour dames

Valeur de $14.99 à $25.00

Vestes en P.V.C., genre chemise, ayant l'apparence du cuir, modèles variés, grandeurs: 8 à 16 ans.

4.99 ch.

Imperméables

Valeur allant jusqu'à $65.00

Polyester et coton, gabardine dans les tons de beige, bleu, rouge, bleu marin, grandeurs: 10 à 16 ans.

19.99 et 24.99 ch.

Costumes, 2 ou 3 pièces

En polyester et coton ou coton, choix de blanc, rouge, beige, bleu, vert, marine.

9.99 - 14.99 - 19.99 ch.

Manteaux de cuir

Cuir de vache, longueur: 44", 8 à 20 ans. **#5015 -5011.**

Rég.: $145.00

89.99 ch.

Manteaux pour dames — (Rayon 17)

Robes et ensembles 2 pièces

Avec jupe en arnel, polyester ou coton unis ou imprimés.

9.99 - 14.99 - 19.99 ch.

Blouses, shorts, pantalons maternité

Couleurs variées, grandeurs: 8 à 18 ans.

4.99 ch.

Uniformes

Lot d'uniformes, modèles et couleurs variés, grandeurs: 8 à 18 ans.

9.99 et 14.99 ch.

Robes pour dames — (Rayon 31)

A NOTRE CAFETERIA

Mercredi et jeudi

Soupe du jour
Rosbif au jus
Pommes de terre en purée
Légumes
Dessert du jour
Thé — café

1.95

Vendredi et samedi

Soupe du jour
Steak suisse
Pommes de terre en purée
Légumes
Dessert du jour
Thé — café

1.95

Lundi seulement

Soupe du jour
Hot chicken
Patates frites
Pois verts
Dessert du jour
Thé — café

1.95

Cafétéria — (Rayon 89)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Parkas grand froid

19.99 ch.

Le parka idéal pour l'hiver québécois. Doublure imitant la peluche et véritable fourrure au capuchon. Bleu royal, vert. 8 à 12 ans.

Maillots-T
pour garçons

1.99 ch.

Maillots-T rayés, imprimés, confection coton ou polyester/coton. 8 à 18 ans. **#91738.**

Costumes de bain
pour garçons

1.99 ch.

Similaires à l'illustration. P.M.G.XG. **#79100.**

Jeans
pour garçons

Rég.: $6.99 à $8.99

Perma-press, résistant et de belle qualité. 8 à 18 ans. **#11606, 607, 608.**

5.99

Jackets de velours "Lee"

9.99 ch.

Beau jacket ajusté de marque Lee. Bleu ou brun, 8 à 18 ans.

ACHATS SPECIAUX

#3260 Ensemble de ski deux pièces	14.99
14462 Pantalon velours	3.33
77603 Gilet Snoopy	3.99
95346 Pyjama	2.99
68099 Bas	.89

Boutique garçons — (Rayon 40)

Ensemble de ski 2 pièces

pour adolescentes et fillettes

Pour adolescentes, 10-12-14-14x ans.
Valeur: $20.98 à $39.98

14.99 à 19.99

Pour fillettes, 8-10-12-14 ans.
Valeur: $17.99 à $43.98

13.49 à 15.75

Lot de blouses, maillots-T, shorts et chapeaux

1.49 ch.

pour fillettes et adolescentes

de 8 à 14x ans.

Jeans
pour fillettes

4.99 ch.

Lot de jeans de coupe St-Tropez, pour fillettes, de 8 à 14 ans.

Pantalons
pour fillettes

Valeur: $8.98 à $12.98

6.99 ch. Lot de pantalons pour fillettes de 8 à 14 ans.

Robes de nuit et pyjamas

pour fillettes

2.99 ch.

de 8 à 14 ans.

Boutique fillettes — (Rayon 77)

Simpsons-Sears Ltée

89

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Sandales d'été
pour dames

8.99 la paire

Lot de sandales d'été, semelles en crêpe, talons wedge et réguliers, couleurs et grandeurs assorties.

Souliers sport
pour dames
Valeur: $24.99 à $28.99

17.99 la paire

Souliers sport pour dames et jeunes filles, choix de modèles et couleurs. 5 à 10, tan, marine, naturel.

Sandales pour dames
Valeur jusqu'à: $28.99

10.99 la paire

Sandales pour dames, confection très soignée. Choix de différents styles. Blanc, tan, pointures désassorties.

Chaussures pour dames — (Rayon 54)

Souliers sport
pour hommes
Rég.: $27.99 à $34.99

Modèle Casual Life et mocassins. Pointures désassorties.

14.99 la paire

Sandales en cuir
pour hommes
Rég.: $9.99

Modèle à courroies ajustables. Tan, 8 à 12.

4.99 la paire

Chaussures pour hommes — (Rayon 67)

Jackets de cuir style chemisier

Rég.: $170.00

Style chemisier ajusté. Véritable cuir, le meilleur modèle de l'édition 77. 38-40-42. **#5337.**

$120

Gilets
pour jeunes hommes

ACHAT SPECIAL:

3.99 ch.

Gilets unis ou à rayures, P.M.G.

Vestes de nylon

100% nylon, avec capuchon, bleu, blanc, royal. P.M.G. **#5333.**

6.99 ch.

Jeans "Yale"

Dernière liquidation de jeans Yale, 100% coton. 26 à 33. **#5555.**

9.99 ch.

Boutique nouvelle dimension — (Rayon 48)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Lits pour enfants

49.99 ch.

Valeur: $64.98
A) 27" x 54", blanc ou jaune. **#65114.**

Matelas

26.99 ch.

Rég.: $34.98
B) Pour lits, 27" x 54". **#63067.**

Bureaux pour chambres d'enfants

49.99 ch.

Rég.: $64.98
C) 4 tiroirs, blanc ou jaune. **#64022.**

Tables à langer

49.99 ch.

Rég.: $64.98
D) Avec bain, motif Winnie l'ourson.

Chaises hautes

19.99 ch.

Valeur: $31.98
E) Siège et dossier rembourrés, recouverts de vinyle. Plateau amovible. **#68049.**

Poussettes

29.99 ch.

Rég.: $39.98
F) Poussettes robustes pour le magasinage et supportant le dos de bébé en tout confort. **#66103.**

Sièges d'autos

33.99 ch.

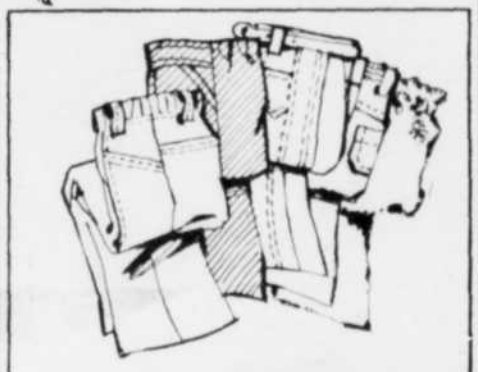
Rég.: $39.98
G) Dossier inclinable, 2 positions, ivoire ou noir. **#27025.**

Gilets pour garçons ou filles

Valeur: $1.98 à $2.98

.99 ch.

De 2 à 7 ans.



Lot de pantalons

3.99 ch.

Pour garçons et filles de 2 à 7 ans.

Ensembles de ski 2 pièces

Valeur: $17.98 à $43.98

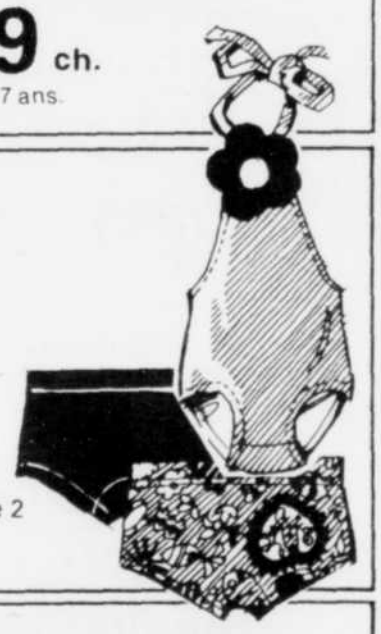
5.50 à 15.17 ch.

Pour garçons et filles de 5 à 7 ans.

Costume de bain

1.49 ch.

Pour garçons et filles de 2 à 7 ans.



Dormeuses

2.49 ch.

Pour bébés de 3 à 24 mois.

Lot d'ensembles 2 pièces

Valeur: $7.98 à $9.98

5.99 ch.

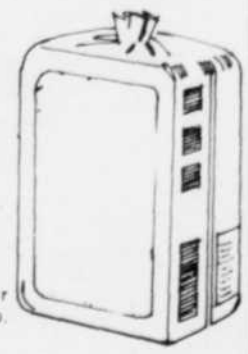
Lot d'ensembles pour filles, de 4 à 7 ans.

Enfants — (Rayon 29)

Couches jetables

3.99 le paquet

Paquet de 60, pour bébés de 12 à 22 lb. **#10057.**



Simpsons-Sears Ltée

91

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Chemises manches courtes

Rég.: $4.49

3/10.99

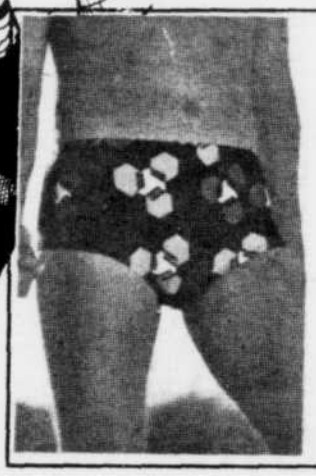
Polyester/coton, blanc, bleu, beige, vert. 14½ à 16. #**24350.**

Ensembles de plage

Rég.: $21.98

16.99 ch.

2 pièces, pour hommes, motifs géométriques. Brun ou bleu. P.M.L.XL. #**14279.**



Maillots de bain pour hommes

Rég.: $10.98

7.99 ch.

Modèles assortis. #**14318.**

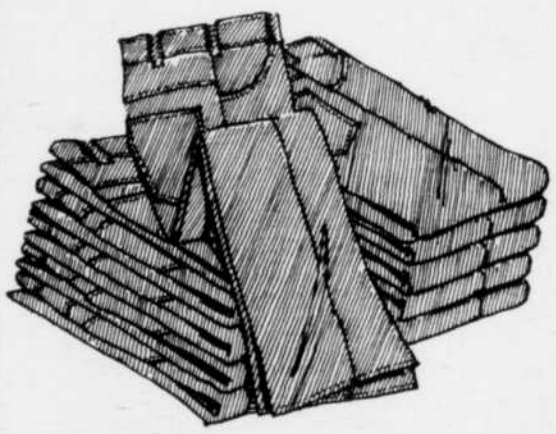
Bikinis

Rég.: $3.50

2.99 ch.

Pour hommes, "Ives Chevaliers", unis ou à motifs. 28 à 40.

Accessoires pour hommes — (Rayon 33)



Pantalons de travail pour hommes

4.99 ch.

Vert seulement. 32 à 44.

Pantalons

Rég.: $9.98 et $10.98

6.99 ch.

Idéals pour bricoler. Pantalons pour hommes, légers, lavables à la machine. Couleurs assorties. 32 à 42, tailles régulières ou fortes. #**82005/84005.**

Vêtements de travail — (Rayon 51)

Bas de travail

2/1.49

Pour hommes, couleurs assorties, une seule grandeur.

Imperméables pour hommes

Rég.: $12.98

9.99 ch.

Vert seulement avec envers jaune. P.M.L.XL. #**14037.**

Accessoires pour hommes — (Rayon 33)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Du 6 au 11 juillet 77

Pantalons pour hommes

Valeur: $19.99 à $27.98

15.99 ch.

Très beaux pantalons de la mode printemps 1977. Lavables à la machine, disponibles dans un vaste choix de couleurs. Tailles régulières et quelques hautes: 30 à 40.

Pantalons pour hommes

Valeur: $23.98

10.99

Pantalons de coupe régulière, 100% polyester. Lavables et sécher à la machine. 30 à 40. Bleu poudre, beige, vert. **#44838 - #44843.**

Pantalons à carreaux

Valeur: $11.98 à $21.98

5.99

100% polyester, choix de plusieurs modèles, couleurs et grandeurs désassorties.

Jeans

7.99 ch.

100% coton, 10 onces, délavés, de coupe régulière, deux poches cavalières à l'avant et deux poches plaquées à l'arrière. 30 à 38. **#11442.**

Shorts

Valeur: $8.99 à $12.99

4.99 et 5.99

Quantité limitée de shorts, soit 100% polyester ou en coton, modèle jean. Choix de plusieurs couleurs et grandeurs, unis ou à motifs carrelés.

Pantalons — (Rayon 41)

Habits 3 pièces

Valeur: $110.00 à $165.00

79.99 ch.

En laine, d'autres 100% polyester, dans des coupes régulières et coupes jeunes hommes, couleurs, grandeurs et modèles désassortis.

Lot d'habits

Valeur: $100.00

49.99

Habits, 2 pièces, 100% polyester et quelques-uns en laine, dans des couleurs, motifs et grandeurs désassortis.

Vêtements pour hommes — (Rayon 45)

Vestons sport

Valeur: $60.00 à $70.00

29.99

Dans un choix de couleurs et de grandeurs désassorties.

Coupe-vent

Valeur: $7.99 à $30.00

4.99 à 14.99 ch.

Lot de vestes sport, idéales pour les sorties, le camping ou le golf, dans des grandeurs et couleurs désassorties.

Vêtements pour hommes — (Rayon 45)

Simpsons-Sears Ltée

Sears

vente d'entrepôt

Débutant mercredi matin 9h15

JUSQU'A LUNDI, LE 11 JUILLET 1977

Spéciaux d'ouverture jusqu'à épuisement du stock

Papier de toilette
"Kleenex"
2/.99
En paquet de 2 rouleaux, couleurs.
Cosmétiques — (Rayon 08)

Tondeuses en plastique
Rég.: $3.99
2.99
En plastique solide, émettent un bruit de tondeuses véritables. #26108.
Jouets — (Rayon 49)

Linges de table
Rég.: $0.29
5/ $1
carreaux. #18025.
Literie — (Rayon 96)

Verres fumés
1.99 ch.
Modèles assortis.
Cosmétiques — (Rayon 08)

Violettes africaines
Rég.: $2.99
1.99 ch.
Couleurs variées, pot de 4".
Plantes — (Rayon 71)

Linges à vaisselle
Rég.: $1.19
2/1.55
Confection ratine de coton, motifs jacquards. Choix de couleurs. #17435.
Literie — (Rayon 96)

Linges de table
Rég.: $0.39
4/ $1
Ravés. #18172.
Literie — (Rayon 96)

ACHAT SPECIAL
Lot de volumes
Rabais 50 %
Rég. $2.50 à $3.50
1.25
1.75 ch.
Plus de 500 volumes assortis.
Livres — (Rayon 03)

Calculatrices
ACHAT SPECIAL
6.99 ch.
Avec mémoires et touche de pourcentage. #41353.
Calculatrices — (Rayon 39)

Collants pour fillettes
.69 ch.
De 2 à 7 ans.
Enfants — (Rayon 29)

Sous-vêtements pour fillettes
.49 ch.
De 8 à 14 ans.
Boutique fillettes (Rayon 77)

Bas pour hommes
.99 la paire
Une seule grandeur, 100% nylon, couleurs variées.
Accessoires pour hommes (Rayon 33)

Flanellette unie ou imprimée
Rég.: $1.29 ver.
.99 ver.
Motifs d'enfants, largeur: 45".
Tissus — (Rayon 36)

Lubrification
Rég.: $2.99
.99
Lubrification complète du châssis de votre automobile effectuée par des experts.
Centre de l'auto (Rayon 190)

Pâte à dents Listerine
Rég.: $1.84
1.39
Paquet de 4 tubes.
Cosmétiques — (Rayon 08)

Pièces de coutellerie
Rég.: $0.30 ch.
5/ $1
Pièces désassorties, choix: couteaux, fourchettes, cuillères, pièces de service. N.B.: Couteaux en quantité limitée.
Coutellerie — (Rayon 04)

Bonnets de bain
Rég.: $2.50
1.25 ch.
Pour adultes et enfants, ainsi que bonnets de compétition.
Cosmétiques — (Rayon 08)

Costumes de bain pour fillettes et adolescentes
2.49 ch.
De 8 à 14X ans.
Boutique fillettes (Rayon 77)

Simpsons-Sears Ltée

Les mentions "Rég." et "Etait" qui apparaissent devant nos prix se rapportent uniquement aux prix de Simpsons-Sears Ltee.

TELE-SHOPPING: **549-8240**
Vous ne dites que "Portez à mon compte".
Nous entretenons ce que nous vendons, notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9.15 à 17.30.
JEUDI, VENDREDI: 9.15 à 21.00.
SAMEDI: 9.00 à 17.00.

ARVIDA	548-8213
ALMA	668-8357
ROBERVAL	275-3722
DOLBEAU	276-0947

94

le projet d'assurance-auto présenté Consommations...

mort et mutilation, tel que déjà mentionné, le régime public assure une protection égale à tout le monde, et pour ceux qui désireront avoir un supplément, ils devront s'adresser aux assureurs privés.

Au chapitre C, dommage éprouvé par le véhicule assuré, il n'y a aucun changement. Comme par le passé, les gens devront continuer à assurer leurs véhicules avec le secteur privé, pour tout dommage causé soit par collision, feu, vol, etc...

Dans les changements proposés, on laisse à l'entreprise privée le dommage matériel au chapitre A, et on laisse aussi entendre que les assureurs faisant affaires au Québec seront assujettis à une grille de responsabilité qui servira à délimiter la responsabilité de chaque conducteur dans un accident. C'est une forme nouvelle de déterminer d'avance et par des schémas précis qui est le responsable d'un accident. Par exemple: un automobiliste se frappe sur une route avec un autre véhicule qui sort d'une route secondaire. Les automobilistes présenteront leurs réclamations en dommages matériels à leurs assureurs respectifs lesquels selon le rapport de police, ou selon l'enquête établie, détermineront sur la grille de responsabilité, qui est le responsable, et à quel pourcentage ils devront indemniser leur assuré. L'automobiliste qui verra la grille de responsabilité déterminer qu'il n'est pas responsable, se verra indemnisé à 100% par son assureur. Si par contre, la grille démontre que cet automobiliste est responsable de l'accident, il n'aura droit à aucune indemnité et éventuellement il perdra tout recours même s'il n'est pas satisfait de la décision rendue par la grille de responsabilité, car il est bien évident que pour rendre cette grille efficace, il faut obliger tous les conducteurs à respecter son contenu.

Le principal défaut de la grille de responsabilité prédéterminée est justement de ne prévoir aucun cas particulier ou aucune circonstance aggravante ou atténuante à la suite d'un accident. Par exemple: avec le régime actuel si un automobiliste ne fait pas d'arrêt à une intersection, où il est indiqué qu'il doit le faire, il est bien évident qu'il doit rencontrer une bonne proportion de la responsabilité. Si par contre cet automobiliste peut prouver que le tiers a abusé de son droit de passage en circulant à une vitesse excessive ou en ne prenant pas les précautions qu'un bon conducteur prudent prend normalement, il pourra ainsi renverser une partie de la responsabilité envers le tiers qui aura abusé de son droit de passage.

Avec le régime proposé, l'automobiliste qui ne fait pas d'arrêt sera reconnu d'avance 100% responsable, et perdra tout droit de recours.

C'est dire que le système actuel permet cette adaptation des lois et de la jurisprudence à chaque cas particulier, alors que le régime proposé va régler d'avance à 80% des accidents qui peuvent survenir en vertu de la grille proposée et de la convention signée par les assureurs.

Le "Livre vert" sur l'assurance-automobile portait aussi sur certaines mesures de sécurité routière, soit la formation des conducteurs ou aspirants au permis de conduire et également une législation qui tenterait de contrôler le phénomène des accidents de la route imputables au facteur humain et aux véhicules, soit amendement, Code de la route, modification du système de points de démérite, inspection obligatoire de certains véhicules, réduction projetée de la limite de vitesse. POURQUOI ATTENDRE...?

Sur la sécurité routière

L'idée de madame Payette d'améliorer la sécurité routière est excellente mais n'est pas nouvelle. Depuis plusieurs années, les Chambres de commerce, Barreau, BAC, et tout le public en général, réclament une plus grande sécurité sur nos routes.

Il est essentiel que des mesures draconiennes soient prises tant au niveau de la route qu'au niveau des conducteurs pour que diminue le nombre d'accidents d'automobiles. Comme le dit madame Payette, le coût de la prime soit au secteur privé, ou au secteur public est en relation directe avec la sécurité routière. Il est bien entendu cependant que malgré les meilleures lois que madame Payette pourra faire adopter en ce qui concerne la sécurité routière, si ces lois-là ne sont pas appliquées, s'il n'y a pas de surveillance adéquate de nos routes, si on n'est pas plus sévère sur l'application desdites lois, nous parlerons encore de ce problème dans les dix prochaines années.

Un autre aspect du problème que madame Payette n'a fait qu'effleurer est le coût de plus en plus élevé des soins médicaux et de la réparation des véhicules.

Il est illusoire d'espérer une réduction importante des primes d'assurance-automobile soit par la régie d'état soit par les assureurs privés, si un contrôle efficace tant pour les soins médicaux que pour la réparation des véhicules n'est pas appliqué. Nous avons vu ces dernières années une progression très importante du coût des frais médicaux, et des réparations des véhicules, et il serait temps que des mesures appropriées soient prises dans le plus bref délai pour mettre fin à ces augmentations continuelles.

Distribution nouvelle

Les différentes réformes préconisées dans le "Livre vert" représentent une nouvelle façon de distribuer les argents qui découlent de l'assurance-automobile. En effet, que ce soit au gouvernement ou au secteur privé, l'automobiliste devra payer une prime qui sera plus ou moins importante selon que les indemnités à verser seront plus ou moins grandes. C'est dire que si le gouvernement, en plus de prévoir une indemnisation généreuse à des victimes innocentes en accident d'automobile, veut étendre cette protection à des personnes qui ne retirent pas d'indemnité en vertu du système actuel, il est évident que ceci augmentera les coûts dans la même proportion.

En effet, avec le système actuel, les grands perdants sont les responsables d'accidents puisque toutes les victimes innocentes reçoivent normalement compensation, soit par l'assurance privée ou encore par le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles de la province de Québec.

Avec le régime proposé par madame Payette, nous avons l'impression que les grands perdants seront les victimes innocentes puisqu'à partir des mêmes montants à distribuer entre les victimes, le gouvernement prendra une partie de cette somme pour la verser au responsable de l'accident. Par exemple: un automobiliste qui a passé une soirée agréable avec des amis et qui a un peu trop fêté, après la soirée retourne chez lui en automobile et frappe un piéton. Avec le régime actuel, le piéton a droit au chapitre A, soit responsabilité civile et aussi au chapitre B, soit l'assurance individuelle. Avec le régime proposé, le piéton recevra une indemnisation établie selon le "Livre vert" et l'automobiliste en état d'ébriété qui a également été blessé dans l'accident, aura droit au même genre d'indemnisation; alors que le régime actuel ne prévoit aucune indemnisation pour ce chauffard, si ce n'est au chapitre B, soit frais médicaux, mort, mutilation et incapacité.

Prêt à payer le prix?

Il semble que le public québécois ne soit pas prêt à accepter de payer pour les fous du volant, les jeunes écervelés, les conducteurs en état d'ébriété. Le public en général verra d'un très mauvais oeil qu'un conducteur qui pourrait éventuellement être tenu criminellement responsable de la mort subie par un piéton puisse retirer une indemnité pour les blessures subies dans le même accident.

La mesure sociale va trop loin dans ce domaine. Elle aurait peut-être pu inclure une indemnité à un chauffeur distrait, imprudent, mais de là à prévoir et à attribuer des indemnités à un chauffeur qui est criminel, il y a une marge que le public ne semble pas vouloir franchir.

Plutôt que de faire une législation qui risque de détruire le concept de la responsabilité et ainsi détruire une partie de l'incitation à la prudence, il aurait peut-être été plus sage de tenter une nouvelle expérience:

— en améliorant les lois existantes du Code de la route;

— en obligeant les policiers à faire respecter le Code de la route;

— en étant plus sévères à l'endroit des automobilistes pris en faute;

— en obligeant les assureurs à donner un meilleur service aux gens, et même en établissant un comité régional de surveillance, et d'incitation, pour faire en sorte que les assureurs, les assurés, et les réclamants opèrent sous le sytème actuel d'une façon normale et honnête, et voir à ce que les gens soient raisonnables, et soient indemnisés dans un délai le plus court possible.

Il y aurait eu certainement diverses mesures à prendre pour tâcher d'améliorer le système actuel avant d'en venir à une réforme aussi importante, et aussi à une réforme qui n'a pas été essayée nulle part, il n'est pas dit que le public québécois soit prêt à servir de "cobaye" quand on sait déjà le prix qu'il faut payer pour d'autres mesures qui ont été prises, comme par exemple: l'Education, les Affaires sociales, etc...

Par le passé, la Commission des accidents de travail ne s'est pas créé une bonne réputation avec les gens qui ont eu à transiger avec elle. Son service est lent, inadéquat, et souvent arbitraire. Le nouveau régime sera administré par la même commission. Quand on sait que des victimes d'accidents d'automobiles sont dans des situations beaucoup plus complexes que dans les accidents de travail, il est à se demander comment la commission, même avec la meilleure volonté du monde, pourra en arriver à donner un meilleur service. Il n'est prévu aucun organisme qui pourrait recevoir les plaintes des gens qui auront été mal servis par ladite commission.

Il est à espérer que le gouvernement y pensera deux fois, avant de faire un changement aussi drastique, alors qu'il y a tant à faire un peu partout dans les autres secteurs.

Malgré la mauvaise température

L'affluence n'a pas diminué à Pointe-Bleue

POINTE-BLEUE — "Malgré la mauvaise température des dernières semaines, on ne pourrait pas dire que l'affluence a diminué si on la compare à l'année dernière. Il est passé beaucoup de touristes et c'est surtout avec eux que nous faisons affaires à ce temps-ci de l'année. L'hiver, c'est différent, car nous vendons beaucoup de chaussures indiennes sur le marché local".

Telle est la réflexion livrée par Mme Lucie Gill de la Réserve Montagnais de Pointe-Bleue, qui tient un centre d'artisanat depuis quatre ans.

Mme Gill, elle-même artisane, estime que 50% de la marchandise qu'elle offre aux visiteurs provient de la Réserve de Pointe-Bleue, alors que l'autre 50% provient de d'autres réserves, telles Manouan ou l'Ancienne-Lorette et même Maria.

"Pour nos Indiens d'ici, ils travaillent surtout le bois et le cuir, de même que la broderie indienne. Pour les objets en écorce, ils viennent en grande partie de Manouan. Quant aux mocassins, bottes et autres chassures indiennes, elles nous viennent à 90% des Hurons de l'Ancienne-Lorette. On achète aussi du stock des Indiens de la Réserve Maria, près de Restigouche", de souligner Mme Gill.

Par ailleurs, les Gill (la patronne est secondée par son mari, M. Jean-Marie Gill) offrent des raquettes authentiquement indiennes et entièrement fabriquées à la main.

Roger Duchênes, un solide gaillard montagnais fabrique ces mêmes raquettes qui ont ceci de particulier, que le tressage en est très fin, ce qui demande beaucoup de patience et une main sûre.

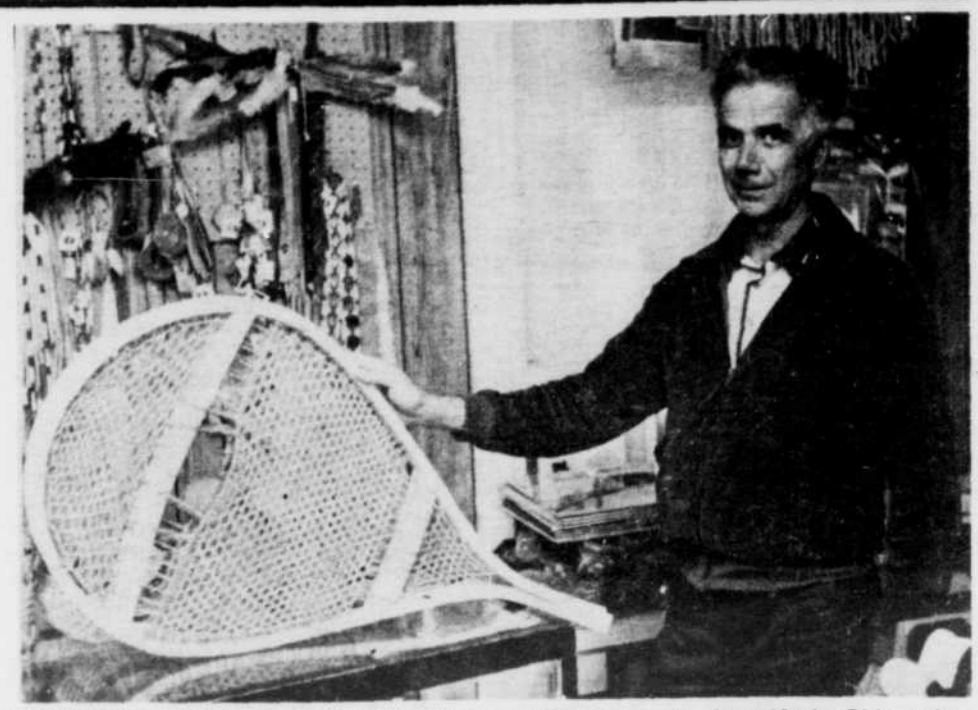
"Nous essayons toujours d'offrir des choses authentiques, même dans les objets les moins dispendieux et je crois que c'est là une des raisons de la réussite dans ce commerce d'artisanat", d'affirmer Mme Lucie Gill.

Dans la même veine, le commerce n'empêche pas Mme Gill de continuer la tradition des artisans montagnais et bon an mal an, elle confectionne de douze à quinze parkas esquimaux, brodés à la main, avec des motifs qu'elle dessine elle-même. "Je voulais abandonner, mais j'aime ça, même si c'est un travail énorme", de déclarer Mme Gill.

"J'achète le matériel de base (du duffler) à la Centrale d'artisanat d'Ottawa, et après avoir confectionné le parka commence véritablement le travail artisanal", ajoute Mme Gill, qui mentionne également qu'il lui est absolument impossible de répondre à la demande dans ce domaine.

Mais en général, est-ce que l'artisanat se porte bien à Pointe-Bleue, avons-nous demandé à Mme Gill pour conclure?

- Oui; et je dirais même qu'on assiste à un renouveau, une revalorisation de l'artisanat indien à travers le Canada. Je crois que les gens qui en vivent commencent à comprendre qu'il faut offrir de l'authentique, et si on continue dans ce sens, l'artisanat peut redevenir ce qu'il était autrefois et tout le monde s'en portera mieux.



PRIVILEGIE — Collaborateur privilégié de son épouse, M. Jean-Marie Gill exhibe fièrement cette paire de raquettes tressées à la main par M. Roger Duchênes.

MARIA — Ces paniers tressés, aux motifs fort intéressants, sont l'oeuvre des Indiens de la Réserve de Maria, près de Restigouche.

TRAVAIL DE QUALITE — Ces parkas esquimaux sont l'oeuvre de Mme Lucie Gill, qui fait elle-même tout le travail, y compris le dessin des motifs et la broderie.

MAITRESSE DES LIEUX — Mme Lucie Gill est très optimiste sur l'avenir de l'artisanat indien. "Mais il faut rester authentique" affirme-t-elle.

Le long de la rivière Tikouapé

Saint-Méthode a sa promenade

SAINT-METHODE — Saint-Méthode a maintenant sa promenade le long de la rivière Tikouapé, ce, grâce à un PIL qu'on terminait justement la semaine dernière et qui aura permis à la municipalité et ses organismes de réaliser plusieurs améliorations marquées dans différentes sphères de l'activité locale.

Pour revenir à cette promennade, on y a accès par la route de la friche et elle a plusieurs centaines de pieds de longueur.

On s'apprêtait, la semaine dernière, à y installer bancs, tables et balançoires, le tout réalisé dans le cadre de ce PIL multiple et dont les déboursés sont de l'ordre de $78,000.00.

Notons ici que les loisirs n'étaient qu'un des nombreux items du projet, et qu'ils auront nécessité des dépenses de $20,000 environ, si on inclut outre l'aménagement de cette promenade, la construction d'un entrepôt, (en atelier) la finition du Centre communautaire commencé l'année d'avant, le déménagement de la patinoire, l'aménagement d'un terrain de balle-molle, et autres travaux sur les terrains du Centre plein air de Saint-Méthode.

Pour le contremaître aux loisirs, M. Thomas Ouellet, ces travaux, en plus d'être indispensables, auront permis de donner du travail à six hommes entre novembre et fin de décembre, et à 17 personnes entre les 1er janvier et 23 juin derniers.

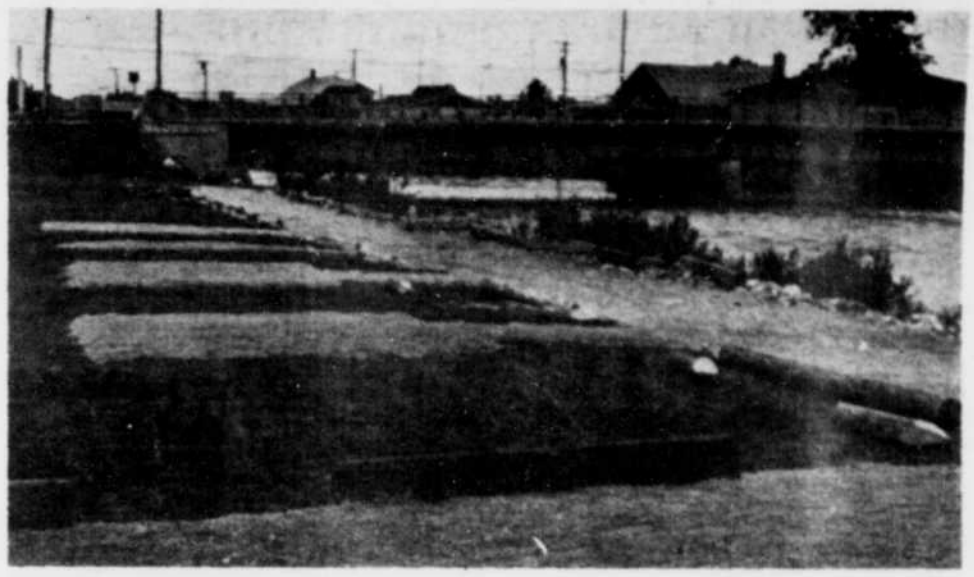
Nous avons également fait de l'aménagement paysager et plusieurs arbres ont été plantés. Quant à la promenade, elle est de poudre de calcite, ce qui la rend très absorbante pour l'eau et cette poudre remplace avantageusement le béton, devait faire remarquer M. Ouellet.

Soulignons également que le terrain arrière de la promenade a été soigneusement aménagé et que la pelouse devrait le recouvrir d'ici l'automne prochain.

Concernant les autres travaux réalisés à même ce projet global, on remarque la coupe de bois pour faire des piquets de clôture, (2,000) des travaux dans les chemins municipaux, l'entretien et la réparation de la sacristie de l'église paroissiale, la plantation d'arbres dans différents endroits de verdure à l'intérieur de la municipalité et l'hiver dernier, l'aménagement d'une piste de ski de fond.

En somme, Saint-Méthode a eu elle aussi, dans le cadre des derniers PIL, sa part du gâteau, ce qui a permis une nette amélioration, particulièrement au niveau des installations en loisir.

CONTREMAITRE — M. Thomas Ouellet a dirigé les travaux de construction et d'aménagement touchant les loisirs de Saint-Méthode, durant tout l'hiver et jusqu'au 23 juin dernier.



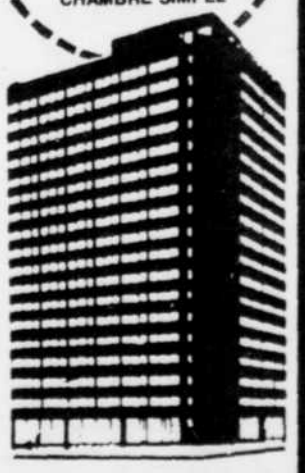
POUDRE DE CALCITE — On a préféré pour la promenade, la poudre de calcite (très absorbante pour l'eau) au béton.

TERMINE! — On a terminé en entier, la construction du Centre communautaire, dont les débuts remontent à 1976. De fait, le dernier projet a permis la finalisation du plancher.

Au centre-ville de Toronto pour beaucoup moins!

- Au coeur de la ville, à quelques pas de la rue Yonge et le centre Eaton.
- 300 chambres décorées avec goût, complètement climatisées.
- T.V. couleur, avec service de films populaires.
- Téléphones locaux gratuits.
- Disponibilités pour réunions et banquets.
- Café-restaurant et salon-bar à prix raisonnable
- Métro et autobus à la porte.

$20* CHAMBRE SIMPLE



LE NOUVEL HOTEL
PLACE BOND

65 est, avenue Dundas
Toronto, Canada M5B 2G8
Téléphone: 416 362-6061
Télex: 06-23632 - ou votre agent de voyage

Le Château Frontenac c'est un week-end de rêve

$15. par jour, par personne, deux personnes par chambre*

Un agreable retour aux sources, dans la ville des pionniers. Le Château Frontenac vous fera revivre le rêve de vos ancêtres! Explorez les sites historiques, les boutiques. Promenez-vous sur le pave des vieilles rues. Faites un tour dans le passé a bord d'une calèche.

La vie de château, quoi!

Le Château Frontenac vous offre plus que ce que vous êtes en droit d'attendre: Notre Grande Allee qui regroupe un ensemble d'elegantes boutiques; Le Champlain, une experience gastronomique avec un service inspire de nos vieilles traditions; "Le Village quebecois", une reconstitution du 17e siecle, ou l'on s'y amuse et mange bien.

**Conditions: séjour minimum de deux nuits les vendredi et samedi ou les samedi et dimanche selon la disponibilité. Vous devez faire vos réservations 24 heures à l'avance. Cette offre est valable entre le 4 juin et le 16 octobre 1977.*

Réservations: appeler sans frais
1-800-261-9420
ou un agent de voyages

CP Hôtels

Jérusalem

Un fossé mental sépare Juifs et Arabes

JERUSALEM (AP) — La grande séparation n'est plus qu'un souvenir. Les champs de mines se transforment en parcs. Les Juifs du quartier Mamilla n'ont plus à redouter les balles des tireurs arabes isolés. Les abris et les barricades ont disparu. Jérusalem est une ville réunifiée.

Mais il y a toujours un fossé mental entre les Juifs et les Arabes de Jérusalem. Pour le combler, il faudra bien plus que les bulldozers qui ont rasé les menaçantes fortifications, un jour d'été en 1967. Il y a dix ans.

Conformément au calendrier juif, Israël a célébré la réunification de la ville le 12 mai. En réalité, la ville a été réunifiée le 28 juin.

Selon un avocat arabe de nationalité israélienne qui vit à Jérusalem depuis la fin de la guerre des Six jours, la réunion géographique est un fait, mais il n'y a pas d'unification entre Arabes et Juifs. Il ajoute: "Les arabes ne sont pas véritablement heureux sous la loi israélienne, et je pense que la situation va s'aggraver."

Le maire juif de Jérusalem, M. Teddy Kollek, se montre irrité par de tels propos et il évoque sa situation des Français et des Anglais à Montréal, la querelle linguistique en Belgique, et la querelle entre catholiques et protestants à Belfast.

Coexistence

De telles comparaisons peuvent sembler superficielles, particulièrement dans une ville qui présente de tels contrastes que Jérusalem.

Jérusalem dispose d'un hôtel Hilton parmi les plus modernes du monde, mais la réseau d'égouts de la vieille ville n'a pas changé depuis 1,400 ans.

Les lieux saints de trois grandes religions ne sont distants que de quelques mètres, mais l'oecuménisme est pratiquement inexistant.

Jérusalem est généralement surpeuplée par les touristes et les pélerins, mais politiquement, la ville fait figure de paria au sein de la communauté internationale, son statut de métropole réunifiée et de capitale d'Israël n'étant pas reconnu à l'étranger.

Elle est appelée la Ville de la Paix, mais a été conquise 37 fois. Près de 3,500 ans après la fondation par le roi David sa possession est toujours vivement contestée et la querelle est toujours très vive.

En apparence 260,000 Juifs et 36,000 Arabes coexistent à Jérusalem.

Les bombes qui ont tué 100 personnes depuis 1967 ne sont que le fait de groupuscules de terroristes téléguidés de l'extérieur.

Les émeutes fomentées par les Palestiniens et qui secouent périodiquement la ville rassemblent rarement plus d'une centaine de manifestants.

Pas de chômage

Quotidiennement des milliers d'Arabes traversent l'ancienne frontière pour travailler dans le secteur juif occidental de la ville. Les Juifs vont en sens inverse vers les magasins arabes. Les Arabes se rendent chez les médecins juifs. Les Juifs amènent leurs voitures dans les garages arabes.

Il n'y a pas de chômage, et les ouvriers arabes bénéficient des salaires et des soins israéliens. Cependant, la classe moyenne commerçante a été touchée par l'inflation qui atteint 38 pour cent. Les Arabes sont parvenus à adapter leur mode d'existence au niveau élevé de l'économie industrielle israélienne, mais se souviennent toujours avec nostalgie des temps jordaniens, alors que la vie était moins chère et moins trépidante.

Il y a toujours une barrière invisible. Elle se concrétise lors des élections municipales boycottées par les Arabes. Lorsque les Juifs célèbrent la réunification de Jérusalem, les Arabes pleurent les Jordaniens tombés au combat. Lorsque l'Organisation pour la libération de la Palestine remporte un succès aux Nations unies, les commerçants arabes ferment leurs boutiques en signe de solidarité.

Les Arabes utilisent la monnaie israéiienne, mais amassent tranquillement les dinars jordaniens dans l'attente du jour où ils se trouveront à nouveau placés sous la législation arabe.

Les Arabes peuvent ouvertement critiquer les lois israéliennes sans craindre la répression. Une presse arabe toujours en éveil publie quotidiennement des articles anti-israéliens. La censure l'oublie tant qu'ils n'incitent pas à la violence.

Destruction du mur

La destruction du mur qui scindait Jérusalem a délivré la cité de son atmosphère étouffante. Avant 1967, soldats juifs et jordaniens échangeaient souvent des coups de feu de part et d'autre du no man's land.

Un obus égaré pouvait toucher une maison à n'importe quel moment. Les Israéliens étaient coupés de leurs sanctuaires les plus vénérés: le Mur des Lamentations, le Mont du Temple, le Mont des Oliviers, qui se trouvaient placés sous contrôle jordanien aux termes de l'armistice de 1948 qui consacra la partition de la ville.

Mais quand les barrières sont tombées, l'hostilité accumulée pendant 19 années semblait s'être transformée en nostalgie. De timides poignées de mains étaient échangées par ceux des Juifs et Arabes qui avaient été amis avant 1948. Un moment solennel qui semblait devoir bien augurer de la paix au Proche-Orient.

Mais le rêve de l'amitié retrouvée devait s'estomper devant les horreurs successives de l'escalade du conflit arabo-israélien.

Pour renforcer leur domination dans la partie est de Jérusalem, les Israéliens encerclaient le secteur arabe avec un immense complexe résidentiel pour 40,000 Juifs. Une vaste zone industrielle était mise en place sur des terrains arabes au nord de la ville.

Les Israéliens se sont efforcés de séparer Jérusalem du reste de la rive ouest du Jourdain, capturé en 1967, en étendant la législation israélienne au secteur Arabes, en atrribuant aux véhicules arabes des plaques minéralogiques différentes de celles de la rive ouest, et en accordant aux Arabes de Jérusalem le droit de vote aux élections municipales.

Mais les Arabes sont demeurés solidaires de ceux de la rive ouest, maintenant leur allégeance au monde arabe.

Les Arabes ont aussi eu à apprendre à vivre avec une bureaucratie israélienne tatillonne, que les Israéliens eux-mêmes acceptent comme une chose naturelle, mais que les Arabes regardent comme une forme de répression politique.

TOUR VAC
VISITEZ
L'OUEST CANADIEN
avec ses Rocheuses, la côte du Pacifique, et le Stampede de Calgary.
Départ en juin, juillet et août.
$789 pour 16 jours
(prix à partir de Montréal), incluant transport, coucher, petit déjeuner, visites etc.
POUR RESERVATIONS OU INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES:
Voyages Lac-St-Jean Inc.
1264, boul. Walberg,
DOLBEAU: 276-1301
ALMA: 662-2475
ARVIDA: 548-7207
ROBERVAL: 275-1220

L'express de Varsovie
En moins de 8 heures, vous serez à Varsovie! Les Lignes Aériennes Polonaises "LOT" offre maintenant, toutes les semaines, deux vols sans escale à destination de Varsovie. En moins de 8 heures, vous êtes en plein coeur de l'Europe. "LOT" est la seule compagnie aérienne offrant des vols directs du Canada à la Pologne.
"LOT" offre également de nombreux vols de correspondance vers tous les principaux centres européens, l'Afrique, le Moyen-Orient et l'Extrême-Orient. Et les tarifs aériens de la Pologne sont parmi les plus bas de toute l'Europe. Pour profiter des meilleurs tarifs qui soient, réservez vos billets pour votre voyage en Europe en même temps que celui de votre vol transatlantique.
"LOT" est l'une des plus anciennes compagnies aériennes d'Europe, et son service est hors pair . . . tant sur terre que dans les airs.
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre agent de voyage ou avec:

LES LIGNES AÉRIENNES POLONAISES
1000 ouest, rue Sherbrooke
Bureau 2107
Montréal (Québec) H3A 2P2
Téléphone: (514) 844-2674
A Toronto: (416) 364-2035
LOT

Sunflight
En plein le soleil que j'aime.
DYSNEYWORLD — depart tous les samedis soirs du 2 juillet au 27 août.
COURT OF FLAGS — chambre d'hôtel — 1 semaine à partir de: $219
comprend petit dejeuner tous les jours et location d'une voiture Chevette ou de même type plus les 250 premiers milles gratuits.
BARBADES
Départ tous les jeudis et vendredis — Village Sunset Crest, à partir de (Westray) $319.00 p.p.
NASSAU
Départ tous les dimanches —
Harbour Club à partir de: $291.00 p.p.
Holiday Inn (Paradise Island) à partir de: $339.00 p.p.
Nassau Beach (Cable Beach) à partir de: $349.00 p.p.
FREEPORT
Profitez des vacances nolinuit au CASTAWAYS, à partir de: $212.00 p.p.
départ les vendredis soirs
et au magnifique hôtel HOLIDAY INN, à partir de: $269.00 p.p.
CUBA
Soleil, musique et diversité au CABANAS DEL SOL à partir de: $369.00 p.p.
profitez de 5 nuits au Cabanas Del Sol et de 2 nuits dans un hôtel de la Havane.
SKYLARK
ESPAGNE
2 semaines sur la Costa Del Sol à partir de: $489.00
1 semaine de circuit plus 1 semaine de sejour à Torremolinos à partir de: $619.00
CIRCUIT MAROCAIN ET TORREMOLINOS
1 semaine: Rabat, Marrakech, Fez, Tanger, plus 1 semaine à la Costa Del Sol
à partir de: $599.00
Les prix comprennent le transport en B-747, les petits déjeuners et les diners en circuits.
ILES CANARIES
2 semaines Tenerife et Gran Canaria $639.00
Departs: 10 et 24 juillet, 7 et 21 août
LA FLORIDE ET CROISIERE (TSS MARDI GRAS)
Voyage de 2 semaines — départs tous les dimanches, à partir de: $599.00 p.p.
détenteur d'un permis provincial.
VOYAGES MICHEL
363, RACINE EST, CHICOUTIMI — 549-8874

Renault envisage établir une chaîne de montage de ses véhicules au Québec

PARIS (PC) — La Régie automobile Renault envisage éventuellement d'établir au Québec une chaîne de montage de ses tracteurs, a révélé le ministre d'Etat au Développement économique, M. Bernard Landry.

Le député de Fabre, qui en était à sa deuxième journée de visite officielle en France, à l'invitation de M. André Rossi, ministre du Commerce extérieur de France, s'est montré particulièrement optimiste, à l'issue de nombreuses rencontres qu'il a eues, sur la volonté politique de la France de relancer la coopération économique entre les deux gouvernements.

En ce qui concerne la chaîne de montage des tracteurs français au Québec, à la suite de son entretien avec M. René Monory, ministre de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat, M. Landry a laissé entendre que les pourparlers pourraient aboutir bientôt.

PME

Très bientôt, a ajouté le ministre québécois, une mission de la Coopération fédérée (COOP) viendra en France pour continuer le dialogue sur cette nouvelle possibilité commerciale entre les deux gouvernements.

D'un autre côté, le ministre français Monory a accepté sur-le-champ, l'invitation de M. Landry de participer au sommet franco-québécois d'octobre, réunissant à Montréal les dirigeants des petites et moyennes entreprises (PME).

Le ministre québécois a aussi abordé la question de la commande de 1,200 autobus pour les communautés urbaines du Québec, en laissant savoir nettement que le gouvernement de M. René Lévesque avait à la fois des exigences techniques et surtout économiques sur les retombées importantes pour le Québec.

Uranium

En terme de coopération cette fois, M. Landry a abordé avec M. Monory la question de l'uranium, dans les termes "d'une coopération et d'exploitation de la recherche" du métal précieux.

M. Landry, au cours d'un entretien, a rappelé que la France était déjà à l'oeuvre dans ce domaine au Québec, en ce qui concerne la recherche, "et nous avons pensé d'élargir cette coopération à frais partagés", ce qui respecte exactement la juridiction du gouvernement québécois.

Avec son interlocuteur, le ministre québécois a aussi abordé la question de l'équipement minier, en reconnaissant que "la France a une technologie avancée et intéressante", et là encore il y a une possibilité de fabrication de ces instruments français sous licence québécoise.

Pêches

Le ministre québécois avait aussi rencontré, M. Cavaillé, secrétaire d'Etat à l'Equipement, en abordant les problèmes de la pêche maritime de la zone de limitation des 200 milles, et de l'excédent possible pour certains pays, à cause de cette contrainte, de navires de haute mer. Une étude sur cette question a été entreprise et il y a là aussi une possibilité de location de bâtiments français à des pêcheurs québécois.

Les deux ministres ont aussi discuté de matériel aéronautique, et ces dialogues à caractères techniques, selon M. Landry, manifestent un "désir français et québécois de relancer véritablement la coopération économique entre les deux gouvernements", dépassant pour une fois la stricte dimension culturelle.

Une collaboration

WASHINGTON (AP) — Une étroite coopération mondiale sur les plans géographique, technologique et politique s'impose si l'on veut éviter que le problème alimentaire mondial prenne une tournure dramatique, confirme un rapport publié après deux ans d'études par une commission de l'Académie américaine des sciences.

Si les pays en développement doivent doubler leur production alimentaire d'ici la fin du siècle et réduire leur natalité pour conjurer la famine, les Etats-Unis doivent jouer un rôle d'avant-garde dans des travaux de recherche susceptibles de trouver des applications agricoles à l'étranger. Une telle action mondiale justifierait un optimisme prudent quant à la possibilité d'éviter la famine d'ici une génération.

Mais cette conclusion dépend en dernier ressort des gouvernements, qui doivent prendre les décisions politiques nécessaires, ajoute ce rapport de 219 pages, préparé à la demande du président Ford à l'issue de la conférence mondiale qui s'est tenue à Rome il y a deux ans et demi sur l'alimentation.

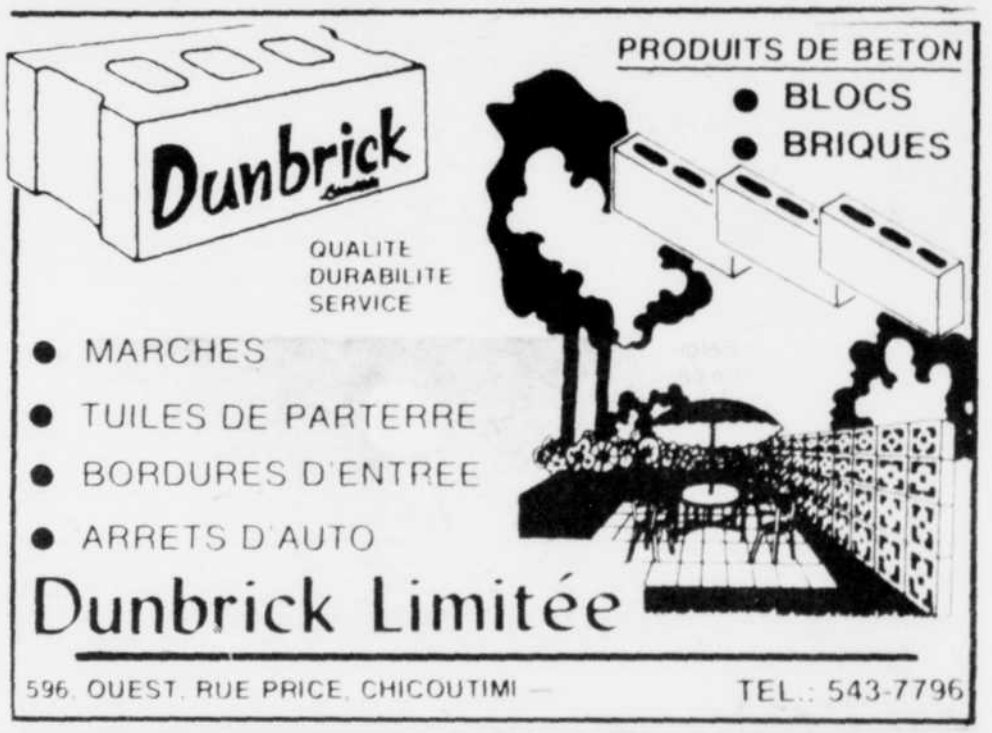
Si la plupart des recommandations ne sont pas nouvelles, le document traduit un effort de synthèse et lie intimement les problèmes à la fois aux pays riches et aux pays pauvres, constituant une base concise pour un débat.

Le quart des quatre milliards d'êtres humains ont faim ou sont mal nourris. D'ici l'an 2000, les pays en développement devront pourvoir aux besoins alimentaires de 1.8 milliard de personnes supplémentaires. Dans les pays développés, à l'inverse, des millions de personnes souffrent de malnutrition par une consommation excessive d'aliments inappropriés.

Productivité

Les pays en développement, outre le doublement de leur production alimentaire et la réduction de leur natalité, doivent faire un meilleur usage des denrées disponibles et augmenter la productivité de la terre cultivée. Le rapport est optimiste sur ce point. Il note que nombre de pays en développement ont un très grand potentiel d'amélioration des rendements agricoles, potentiel réalisable dans un délai court. "Nous jugeons cette perspective exaltante, et qui mérite de vigoureux efforts nationaux et internationaux", dit le document, qui a été remis cette semaine au président Carter.

Du côté des pays industrialisés, il faut augmenter les crédits de recherche en matière d'agriculture. Les Etats-Unis, avec leur expérience technologique et leurs moyens, devraient tout naturellement prendre la tête d'un effort de recherche appliquée. Le rapport propose qu'un secrétaire adjoint à l'Agriculture soit désigné qui serait uniquement responsable de la recherche et du développement en matière alimentaire. L'effort américain devrait être coordonné par la Maison-Blanche.



PAYEZ MOINS CHER. . .
NOUS CONSTRUISONS ET VENDONS NOUS-MÊME NOS MAISONS
PAS DE COMMISSION À PAYER
TAUX D'INTÉRÊT 10 1/4%
GRAND SPÉCIAL POUR MAISON JUMELÉE ET UNI-FAMILIALE
CRÉDIT SPÉCIAL DE $600.00 DURANT JUILLET
Nous avons 50 terrains en main selon l'ancienne taxe spéciale. Pas de chambre au sous-sol, toutes nos maisons sont munies de ventilateur turbine sur couverture.
SIMARD & SIMARD CONSTRUCTION INC.
ARVIDA
601, RUE DUBOSE, ARVIDA
(QUARTIER JONQUIÈRE)
TÉL.: 548-3121, 548-7497, 548-8030
5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APCHQ
Compétence et solvabilité

Construction Jocelin Ltée
10, rue du Parc, Rivière-du-Moulin,
Chicoutimi, Qué.

Maison canadienne, stucco et pierre des champs, 43' x 30', 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, foyer dans le salon, terrain 8,960 pi. car.; idéal pour celui qui aime la chaleur du canadien.
Pour une construction personnalisée. TEL.: 549-9854

Important projet socioculturel à Chambord

CHAMBORD — "Justatan", tel est le nom que les promoteurs-étudiants de Chambord ont donné à un projet récréatif préparé à l'intention des enfants de 5 à 12 ans.

Ce projet socioculturel et sportif, qui emploiera quatre personnes pour toute la période des vacances est démarré depuis le 27 juin, avec quatre moniteurs et monitrices, qui sont Jean Fortin, (qui agit également comme directeur du projet), Mlles Violaine Gagnon, Martine Simard et Denise De Launière.

Rencontré cette semaine, le coordonnateur-directeur Jean Fortin, a déclaré que l'emphase sera mis surtout sur le socioculturel et dans cette optique, plusieurs activités sont prévues, telles le jazz, un théâtre de marionnettes, la bande dessinée, la confection d'une maquette de la municipalité et autres projets à caractère culturel.

"Ce qui est important pour nous, c'est que les jeunes prennent eux-mêmes des initiatives, et tout ce dont je vous ai parlé plus haut sera réalisé par et pour les jeunes eux-mêmes", devait déclarer M. Fortin.

Par ailleurs, le domaine sportif n'est pas négligé pour autant et on pourra jouer du volley-ball, du baseball, du soccer intérieur, et même de la balle-lente.

"Nous aurons également du cyclo-tourisme, et régulièrement il y aura excursion en forêt, avec cours de toutes sortes sur l'écologie, l'orientation et autres sujets que les jeunes voudront étudier. Il y aura également et à intervalles réguliers, des feux de camp", devait souligner encore M. Fortin.

Il est à noter que le bureau de projet sera situé à l'intérieur du couvent, mais que les activités tant extérieures qu'intérieures, se dérouleront, elles, en différents endroits tant à l'intérieur qu'à l'extérieur (cyclo-tourisme) de la municipalité.

On utilisera la grande salle du couvent, le gymnase, de même que les terrains de jeux adjacents. De même, les terrains de balle-molle et de baseball, appartenant à la municipalité, seront également prêtés pour la durée du projet.

"Si on se fie aux statistiques de l'année dernière, on peut s'attendre à ce qu'une moyenne de 60 jeunes fréquentent les diverses activités du projet, et c'est à partir de demain le 30 juin (lundi) que les jeunes de 5 à 12 ans sont priés de se rendre au local du couvent de Chambord, alors que commenceront officiellement nos activités", devait conclure Jean Fortin.

Il est à noter avant de terminer que ce programme est financé par un projet "Jeunesse-Canada au Travail" et nécessitera, selon son directeur, un budget de $8,000 environ.

A l'origine, les promoteurs avaient demandé un projet pour sept personnes, mais il semble que les contraintes budgétaires ont mis la hache dans les montants demandés. "Nous avions prévu des activités pour les 5-18 ans, mais nous avons dû changer la formule, suite à ces coupures", a déclaré Jean Fortin.

DERRIERE LE COUVENT — Les jeux extérieurs seront installés derrière le couvent de Chambord, qui abritera une partie des activités intérieures.

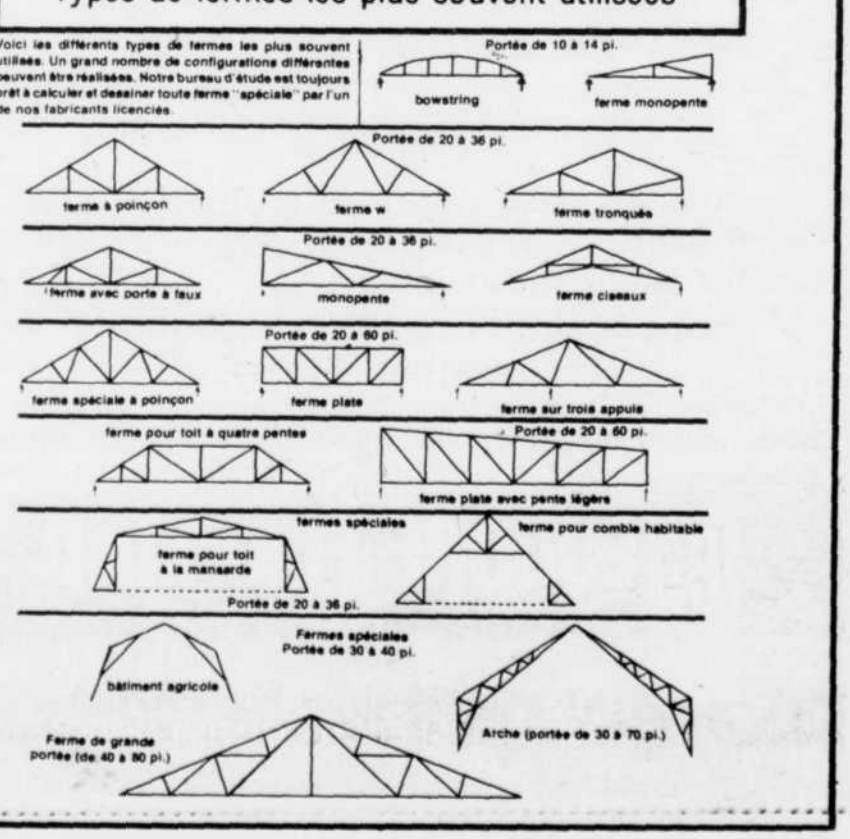
GILLES COTE INC

SPECIALISTE EN TOITURES
ARMOIRES DE CUISINES

555, ROUTE 170 (16A) — CHICOUTIMI, P.Q.
Tél. Bur.: 549-7731

Types de fermes les plus souvent utilisées

Voici les différents types de fermes les plus souvent utilisés. Un grand nombre de configurations différentes peuvent être réalisées. Notre bureau d'étude est toujours prêt à calculer et dessiner toute ferme "spéciale" par l'un de nos fabricants licenciés.



UNE OCCASION UNIQUE!
SOYEZ PROPRIETAIRE ET EMMENAGEZ
IMMEDIATEMENT
DANS UNE MAISON
RAVISSANTE ET SPACIEUSE
A DES CONDITIONS INCOMPARABLES!

3 chambres à coucher, salle de bains, portes-patios, spacieux sous-sol, matériaux de choix, aucun entretien nécessaire.

UN BON CONSEIL!
Hâtez-vous, car le nombre de maisons est limité.

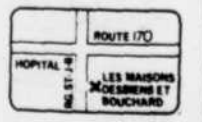
Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APCHQ

5 ans de garantie

- Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de $20 000
- Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années.

POUR RENDEZ-VOUS:
544-6821 544-3192 544-5867

Desbiens & Bouchard INC.



200 des Erables, Ville de La Baie, tél.: 544-6821

La pression inflationniste diminue aux USA

NEW YORK AFP) — Les pressions inflationnistes, sensibles aux Etats-Unis depuis le début de l'année, semblent se ralentir actuellement, tandis que l'économie américaine continue à faire preuve d'une très bonne santé.

Le département du Travail a indiqué cette semaine que l'indice des prix de détail n'avait augmenté que de 0,6 pour cent en mai aux Etats-Unis, alors qu'il avait progressé de 0,8 pour cent en avril.

Les experts notent que ce pourcentage, tout en demeurant un peu trop élevé, semble confirmer les prévisions de l'administration selon lesquelles le taux d'inflation baissera au cours des prochains mois aux Etats-Unis.

Les récentes chutes des cours sur de nombreux marchés commerciaux constituent à cet égard un signe encourageant.

En outre, les pays de l'OPEP n'augmenteront probablement pas le prix de leur pétrole d'ici la fin de l'année.

De son côté, le Département du Commerce a annoncé que le produit national brut américain avait augmenté au cours du premier trimestre de l'année à un rythme annuel de 6,9 pour cent, plus fort que celui qui avait été prévu.

Autre statistique économique favorable publiée cette semaine par l'administration: l'annonce d'une progression de 0,5 pour cent des commandes de biens durables en mai.

Ventes records de voitures

D'autre part, les constructeurs de Detroit ont révélé que leurs ventes de voiture avaient battu tous les records à la mi-juin aux Etats-Unis. Les milieux de l'automobile estiment maintenant que près de 12 millions de voitures pourraient être vendues d'ici la fin de l'année sur le marché américain, ce qui battrait le record établi en 1973 (11,4 millions d'unités).

Un point noir cependant: l'annonce d'un déficit record de la balance des paiements américains, comptes courants au premier trimestre: 4,32 milliards de dollars, alors que, sur l'ensemble de l'année dernière, cette balance s'était soldée par un déficit de seulement 1,4 milliard.

Certains experts, notamment en Europe, redoutent les conséquences inflation, baisse du dollar sur les marchés de tels déficits, consultant du solde très largement négatif de la balance commerciale américaine.

Mais les responsables de l'administration notent que le dollar ne s'est guère affaibli ces derniers temps et estiment que de tels déficits contribuent à soutenir l'activité industrielle des pays occidentaux exportant leurs produits vers les Etats-Unis.

Enfin, cette semaine, les premier barils de pétrole ont commencé à couler dans l'oléoduc Trans-Alaska qui va permettre la mise en production des grands gisements de pétrole du nord de l'Alaska, environ 8 ans après la découverte.

Si tout se passe bien, la production de ces gisements dépassera le million de barils par jour d'ici la fin de l'année et s'élèvera par la suite à 2 millions de barils par jour. Ceci contribuera au redressement de la production pétrolière américaine, qui baisse depuis plusieurs années, ainsi qu'à une baisse des importations de pétrole, qui sont la cause principale du déficit commercial américain.

Transport possible d'icebergs

PARIS (AP) — Des icebergs poussés par des sous-marins nucléaires depuis le Pôle jusqu'aux régions les plus arides de la planète, tel serait le meilleur moyen d'assurer dans un proche avenir (une dizaine d'années) le ravitaillement en eau potable d'un monde où cette denrée devient de plus en plus rare et menacée par les pollutions de toutes sortes, ont estimé les 50 experts internationnaux réunis à Marly-le-Roi pour le premier colloque international sur les icebergs.

L'explorateur Paul-Emile Victor a expliqué que, pendant le transport, l'iceberg pourrait être enveloppé dans du plastique. Il baignerait ainsi dans sa propre eau froide, protégé partiellement des effets du soleil et de l'eau tiède de la mer. Il devrait également être entouré de plaques de ciment en cas de collision avec d'autres masses ou en cas de tempête.

L'iceberg idéal devrait être rectangulaire, peser 100 millions de tonnes, mesurer 1.5 km de longueur, 900 mètres de largeur et avoir une hauteur de 700 mètres environ. Il devrait être transporté à une vitesse d'un noeud. A cette vitesse il suffirait de sept mois pour le transporter de l'Antarctique jusqu'en Arabie saoudite.

Coût

Cet iceberg fournirait 95 millions de litres d'eau douce. Le premier transport d'un tel iceberg coûterait $100 millions

LOCATION - VENTES ET SERVICES D'OUTILLAGES DE TOUS GENRES

- Motoculteur
- Rouleau à pelouse
- Aérateur de gazon
- Scie mécanique
- Sableuse de tous genres
- Laveuse de tapis à vapeur
- Compacteur
- Echafaudage
- Brise-béton électrique
- Mélangeur à béton
- Scie sauteuse
- Pompe de tous genres

POUR OBTENIR LA MACHINERIE QUE VOUS AVEZ BESOIN, N'HESITEZ PAS A CONSULTER MONSIEUR LOUE TOUT

LOCATION D'EQUIPEMENT
(chicoutimi 1976 ltee)

CHICOUTIMI
1560, boul. St-Paul
545-3663

CHICOUTIMI-NORD
131, rue St-Ephrem
549-5262

Du lundi au vendredi ouvert de 8h00 a 12h00 et de13h00 a 17h30 samedi 8h00 a 12h00

Nouveau domaine à St-Honoré

Maison super isolée
Chauffage électrique
Grandeur approximative: 950 pieds carrés.

5 maisons en construction
à des prix défiants
toute compétition et prix
inférieurs au marché actuel.

— Mensualité basée sur le revenu.
— Aucune taxe spéciale au futur propriétaire.
— Proximité des écoles, église, terrain d'amusement.

Il est toujours temps d'acheter une maison Flamand.

Rendez-vous compte que vous économiser en achetant directement de Eudore Flamand, il n'y a pas d'intermédiaire.

EUDORE FLAMAND
LTEE
Entrepreneur licencie
en construction domiciliaire et generale
402, DELISLE, CHICOUTIMI-NORD
545-4990

J'AI RESOLU MES PROBLEMES AVEC UNE BATISSE

NOS SPECIALITES

Bâtisses d'acier par systèmes
Location
Rénovation
Erection
Canadian Metal Rolling Mills Ltd.

Sablage industriel
Enduit anticorrosif
Enduit antiabrasif
Imperméabilisation
Epoxy - Peinture
Rénovation de béton
Rénovation de réservoir
Rénovation de toiture

ECONOMISEZ EN ACHETANT MAINTENANT...

NOM: .....
ADRESSE: .....
TEL.: .....
JE SUIS INTERESSE dans une bâtisse du type suivant:
Largeur ..... Longueur ..... Hauteur .....
ENTREPOT GARAGE MAGASIN ARENA
DATE PREVUE DE CONSTRUCTION
ESTIMATION GRATUITE

CONSTRUCTIONS PDS INC.
TELEPHONE: 548-2233
ENTREPRENEURS GENERAUX
C.P. 426, ARVIDA

La population de Saint-François-de-Sales a elle aussi son programme de loisirs

SAINT-FRANCOIS-DE-SALES — La vogue est aux programmes de loisirs, et la municipalité de Saint-François, située aux portes de sa voisine Lac-Bouchette n'échappe pas à cette règle.

Ainsi est né le projet animation-loisirs de Saint-François, projet qui s'adresse à toute la population et qui est coordonné par une étudiante de l'endroit, Mlle Johanne Tremblay, qui accordait une entrevue au Progrès dans le courant de la présente semaine.

"Oui, le projet s'adresse autant aux enfants, adolescents et adultes qu'aux personnes du troisième âge, pour lesquelles nous avons prévu de nombreuses activités", déclarait Mlle Tremblay, qui est secondée dans son travail par trois animateurs, soit Edith Verreault, Sylvain Grenon et Doris Bouchard, absente au moment de cette visite.

La plupart des activités, selon Mlle Tremblay, se dérouleront sur les terrains et à l'intérieur du Centre des Loisirs de Saint-François, de construction encore récente.

POUR TOUS — Nous avons prévu des activités pour tout le monde, sans distinction aucune, devait déclarer Mlle Johanne Tremblay, directrice du projet.

"Pour les 5-18 ans, il y aura des activités quotidiennes avec sport de plein air et sports intérieurs. Dans le domaine socioculturel, beaucoup d'activités sont prévues, comme un ciné-club, du théâtre, la présentation de certaines expositions, certains jeux collectifs, et j'en passe", devait déclarer Mlle Tremblay.

Pour les gens d'âge moyen, les membres du projet veulent surtout revaloriser le conditionnement physique, et apprendre "avec" ces mêmes gens, à organiser et planifier des loisirs sains.

"C'est d'ailleurs la formule que nous allons mettre de l'avant avec les personnes du troisième âge, avec qui nous entendons travailler au niveau de la planification de leurs loisirs", soulignait la directrice.

Mais pour revenir aux activités pour les jeunes, il y aura du volley-ball, du croquet (pour tous), deux courts de tennis seront disponibles pour tout le monde, et même le terrain de balle de la municipalité sera à la disposition de tous ceux et celles qui voudront former des équipes.

Mais pour Johanne Tremblay et son équipe, le projet dépasse le caractère amusement pour déboucher sur des motivations encore plus importantes, à savoir que si on tient les jeunes occupés, il y aura sûrement moins de délinquance, d'où le caractère social d'un tel projet.

Mais continuons avec le socioculturel, qui s'adresse à toute la population. Cours de bricolage, de danse, théâtre, présentation de spectacles de variétés, venue d'un théâtre de marionnettes (30 août), troupe de folklore, tels sont quelques-uns des items qui seront à l'ordre du jour.

Autre fait important, les quatre étudiants se sont assurés la collaboration des parents lorsque nécessaire, ce, lors de rencontres bipartites, qui ont donné d'heureux résultats. Ainsi, lorsqu'il y aura baignade (plage du lac Bouleau) les parents assureront la surveillance des jeunes enfants et ainsi de suite en d'autres domaines, devait dire Johanne Tremblay.

ANIMATEURS — Edith Verreault jouera aussi le rôle de secrétaire-comptable tandis que Sylvain Grenon sera uniquement animateur.

EGIDE BOIVIN
ENR.
ENTREPRENEUR PEINTRE
Sablage et finition de planchers
Vente et pose de parquetterie
TEL.: 543-9541
12, des Oblats **Chicoutimi**

C'est là que nous nous trouvons
ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.
RUE ALMA
BOUL. TALBOT
766, rue Alma,
CHICOUTIMI
549-2800

Vous projettez
de construire...
Nous avons la ferme de toit
que vous recherchez
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
FERME FINK OU W
FERME HOWE MODIFIÉ
FERME MONOPENTE
FERME HOWE
FERME EN CISEAU
FERME AVEC ÉTAGE HABITÉ
FERME ASYMÉTRIQUE
FERME DE STYLE QUÉBÉCOIS
FERME À TOIT PLAT
Manufacturons des armoires de cuisines et vanités de chambre de bains
MODELES AU CHOIX
MENUISERIES DE CHICOUTIMI INC.
1150, BOUL. ST-PAUL – CHICOUTIMI, P.Q.
MANUFACTURIERS D'ARMOIRES DE CUISINE ET DE FERMES DE TOITS
549-7681

REPARATIONS DE POLISSEUSES ET BALAYEUSES
Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS.
TEL.: 545-0794
POLISSEUSES (industrielles, commerciales et domestiques).
ASPIRATEURS (industriels, commerciaux ou domestiques).
- Avons en magasin un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
- Service rapide. — Réparations en moins de 24 heures.

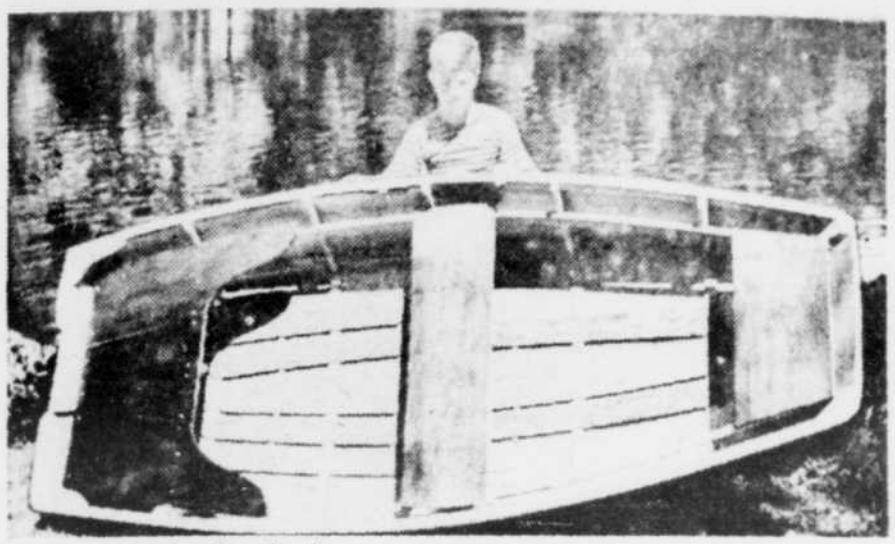
VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.
LOCATION de laveuses à tapis, polisseuses et aspirateurs.
Tel: 545-0794
Lépine Inc 355 est Racine, Chicoutimi Qué, G7H-1S8

DES MAISONS, NON DES GADGETS
- Possibilité de vous faire construire selon vos goûts et votre personnalité.
- Vous rencontrez notre dessinateur qui vous préparera des plans selon vos exigences.
- Prix à partir de $29,150.
- 18 modèles différents à votre disposition.
- Construction traditionnelle évitant l'utilisation de matériaux de basse qualité.

Construction L&R Brisson ltée
130, ave du Parc
Ville de La Baie
Bur. 544-1125
Rés. 544-4064

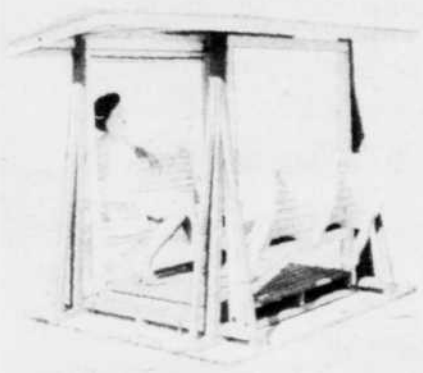
● BRICOLONS

GOUTEZ LA JOIE DE LES AVOIR RÉALISES VOUS-MEME



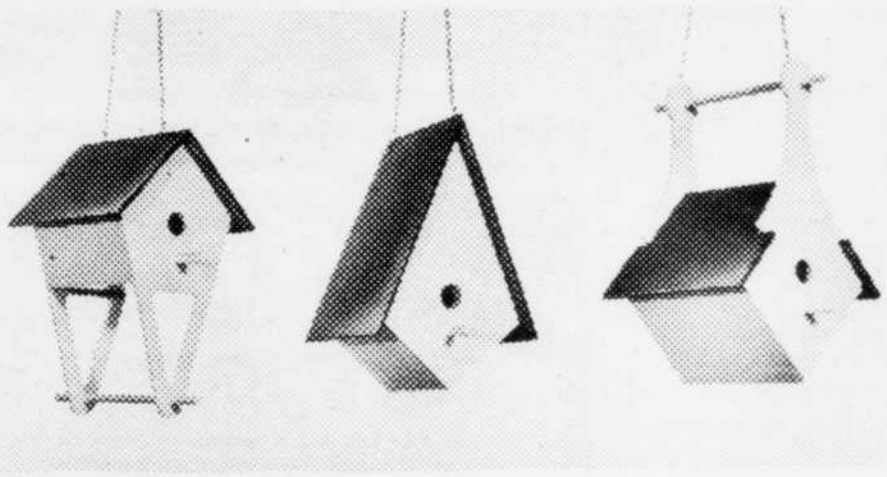
Chaloupe de 9 pieds

Un plan simple vous permettant de réaliser une chaloupe facile à manoeuvrer, tant sur l'eau que hors de l'eau. Se transporte facilement sur un toit d'auto, puisqu'elle ne pèse que 100 lb. Petite embarcation facile à faire et qui vous offrira de grandes performances, sans compter qu'elle ne vous aura pas coûté cher. Peut être équipée d'un moteur. Plan no 630 à $3.24.



Balançoire moderne

Elle vous procurera un endroit idéal où vous reposer, tout en bavardant avec des amis, pour lire le journal du jour ou un livre intéressant, ou pour simplement vous "la couler douce". Quoique de lignes délicates, cette balançoire est conçue pour résister aux pires abus. Toit large et peu élevé, protégeant bien les occupants; formes arrondies des sièges et des dos assurant votre confort. De plus, le fonctionnement de cette balançoire est très doux. Le plan, signé Jean-Marc Doré, vous permettra de réaliser ce chef-d'oeuvre, sans aucune difficulté. Demandez le plan no 903 à $4.00.



Trois maisons d'oiseaux

Elles attireront sûrement les oiseaux, et les inciteront à élire domicile dans votre cour ou jardin. Modèles attrayants, conçus pour un nettoyage facile. L'adulte ou le garçonnet aimeront les réaliser pour les ériger avec fierté près de la maison. Elles mesurent 12" de hauteur, et conviennent aux roitelets; le plan donne d'autres dimensions pour les adapter aux merles ou autres. Ce plan est le no 322 à $2.70.

(COUPON)

LE COIN DU BRICOLEUR
DE: PROGRES-DIMANCHE
ATT.: M. JEAN-MARC DORE
562, rue Dollard, Québec. — G1N 1P4

S.V.P. me faire parvenir:
.....plan no 322 (trois maisons d'oiseaux) à $2.70.
.....plan no 630 (chaloupe de 9 pieds) à $3.24.
.....plan no 903 (balançoire moderne) à $4.00.
J'inclus la somme de $.....
***Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

NOM _____
lettres moulées
ADRESSE _____
LOCALITE _____

Carter y passe aussi

WASHINGTON (AFP) — Le président Jimmy Carter, qui malgré d'importants revenus en 1976 ne doit aucun impôt au fisc après diverses déductions, a décidé de faire une contribution volontaire de $6,000 au Trésor américain.

Le président estime que, quels que soient les recours de la loi, toute personne ayant des revenus importants doit payer des impôts, a expliqué le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Jody Powell.

Au titre de l'année 1976, M. Carter a déclaré $39,367 de revenus imposables provenant essentiellement de sa part dans l'exploitation de cacahouètes familiale de Georgie.

Grâce à des déductions rendues possibles à la suite d'investissements en machines, le président, qui aurait dû normalement verser plus de $11,000 d'impôts, ne doit pas un seul centime au fisc. Qui plus est, ce dernier va lui rembourser quelque $26,000 payés par M. Carter au titre des prélèvements mensuels effectués par l'administration des impôts aux Etats-Unis sur les revenus de chaque Américaine.

C'est placé devant cette situation que le président a décidé de verser volontairement une somme de $6,000, soit l'équivalent de 15 pour cent de ses revenus, au fisc.

Situation compliquée

La situation fiscale de M. Carter est d'autant plus compliquée que $70,000 de droits d'auteur qui lui étaient dus sur les ventes en 1976 de son livre "Le meilleur de soi-même" (Why Not The Best) ne lui ont été payés qu'en 1977.

Le président a donc décidé, après consultation de l'administration des impôts, de ne déclarer ces revenus que l'an prochain, au titre de l'année 1977.

M. Powell a tenu toutefois à souligner que le président ne déduirait pas l'année prochaine de ses revenus sa donation, cette année, de $6,000 comme la loi l'y autorise.

ATTENTION
ATTENTION

Propriétaires,

CONSEILS EN DECORATION

Faites effectuer vos rénovations intérieures, extérieures, couverture, chalet et autres.

HATEZ-VOUS DE CONSULTER UN EXPERT EN CE DOMAINE
FINANCEMENT FACILE

Gérard Gauthier Construction Enr.
360, rue Comtois, CHICOUTIMI-NORD
TEL.: 543-2185

BRICOLEURS

POUR TOUS VOS BESOINS DE RENOVATION

- PRE-FINI
- OUTILS
- CERAMIQUE
- BRIQUES
- REVETEMENT DE TOUS GENRES
- POIGNEES ET PENTURES DE PORTES
- CHOIX D'ENSEMBLE DE BAIN
- TUILES A PLAFOND ET A PLANCHER
- MATERIAUX DE TOUS GENRES

LAURENT LAPOINTE LTEE

VOYEZ LES SPECIALISTES DE

LAURENT LAPOINTE LTEE
546 EST, BOUL. LAMARCHE, C.P. 400
CHICOUTIMI — TEL.: 543-3391

Construction d'une maison

Les travaux de finition requièrent beaucoup d'attention et de travail

Le plancher du sous-sol est habituellement posé une fois les niveaux supérieurs de la maison achevés, sauf lorsque le plan du sous-sol comporte des espaces habitables.

Le plancher du sous-sol est en pente dans l'aire de lessivage seulement, autour du drain de plancher. La distance entre le plancher et le dessous des solives du rez-de-chaussée devrait être de 6 pieds 4 pouces au moins, de façon à permettre aux gens de circuler facilement dans le sous-sol s'il doit être fini un jour. L'escalier conduisant au sous-sol est habituellement installé avant la mise en place du plancher de béton.

Quand le plancher du sous-sol a suffisamment durci, on installe le calorifère. Il se peut qu'il soit déjà au sous-sol, suspendu aux solives du plancher supérieur à quelques pouces du plancher. On le descend en place, on y relie les conduites d'air et les circuits électriques et il est prêt à fonctionner.

Une fois le plancher du sous-sol posé, on s'occupe de la finition des planchers supérieurs. Il existe plusieurs sortes de couvre-planchers, chacun ajoutant un cachet distinctif à la maison. Ce sont: les couvre-planchers élastiques (carrelage ou feuilles de vinyle, d'asphalte ou de caoutchouc), moquettes et parquets de carreaux ou de lames de bois dur.

Le couvre-plancher élastique s'emploie généralement dans la cuisine, la salle de bains et, parfois, dans la salle de lessivage et la salle de jeux. Le matériau est collé directement au sous-plancher, mais on peut insérer entre les deux une sous-finition en caoutchouc pour donner plus d'élasticité au plancher fini.

S'ils sont bien posés et entretenus, les planchers de bois dur gardent longtemps leur belle apparence.

La plupart des planchers de bois dur sont faits d'érable, de bouleau ou de chêne séché artificiellement. Le parquet mosaïque est devenu très populaire depuis quelque temps. Le couvre-plancher en bois dur se cloue directement au sous-plancher; on le ponce ensuite pour lui donner un beau fini.

Beaucoup de propriétaires préfèrent les moquettes posées directement sur le sous-plancher; elles présentent, en effet, plusieurs caractéristiques intéressantes, dont un grand choix de couleurs.

Les plinthes et les encadrements de portes rehaussent l'apparence des pièces, tout en protégeant les murs. Ces éléments peuvent être en bois, mais de plus en plus de constructeurs emploient ceux fabriqués en métal ou en matières plastiques.

Pendant ces travaux de finition, on peut aussi procéder à l'installation des accessoires d'électricité (plafonniers, commutateurs, prises murales), de plomberie (éviers, bains, robinets) et à la mise en place de toute la quincaillerie intérieure (poignées de portes, serrures, etc.).

Une fois cette étape franchie, il ne reste plus qu'un travail à exécuter avant la prise de possession de la maison, la peinture.

Il existe bien des sortes de peintures: peintures résistantes pour les planchers, peintures très adhésives pour le métal, peintures pour le béton, peintures extérieures inaltérables aux intempéries, peintures mates ou lustrées pour les murs intérieurs et les boiseries; chacune a été conçue pour un usage bien particulier et ne devrait servir qu'à cette fin.

La peinture de l'intérieur de la maison se fait en deux étapes; les murs et les plafonds d'abord, puis les portes et les boiseries.

Il faut en général deux couches de peinture au moins sur les murs et les plafonds, afin d'en bien couvrir les matériaux de finition. Il faut en général enduire les portes et les boiseries d'un bouche-pores avant la peinture, si la texture du bois est tendre et poreuse.

Au lieu de peindre les planchers de bois dur, on les couvre en général d'un vernis ou d'une couche de matière plastique liquide. Le vernis ou le plastique bouche les pores du bois et l'aide à conserver son beau fini pendant plusieurs années.

Cette série d'articles avait pour but de vous faire connaître, à vous le futur propriétaire, les diverses étapes de la construction; il vous est utile de connaître les divers éléments constituants d'une maison et l'ordre de leur mise en place. Après tout, une maison est un investissement important et il est rassurant de savoir que la vôtre est construite selon les méthodes approuvées.

Si vous aimez suivre pas à pas les étapes successives de la construction, vous pouvez obtenir de tout bureau local de la Société centrale d'hypothèques et de logement deux publications qui vous intéresseront: "Construction de maisons à ossature de bois" et "**Normes de construction résidentielle**".

Portes et cadres
— Un ouvrier fixe la porte et le chambranle; il termine ainsi l'une des dernières étapes de finition intérieure.

La pose du plancher
— Un ouvrier pose le plancher élastique dans la cuisine d'une maison presque achevée. Ce type de plancher est cimenté directement au sous-plancher mais il peut comporter une sous-couche de caoutchouc pour lui donner plus de ressort.

Construction Morissette LTEE

ENTREPRENEUR GENERAL
TEL.: 543-9219

CHOIX DE STYLES
- CANADIEN
- AMERICAIN
- ESPAGNOL

- TERRAINS DISPONIBLES CHIC., CHIC.-N., RIV.-DU-MOULIN
- CONSTRUCTION PERSONNALISEE DE 1ERE QUALITE.
- ESTIMATION ET PLAN FOURNIS GRATUITEMENT.

2242, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
SERVICE APRES-VENTE, 5 ANS DE GARANTIE.

BESOIN DE GARDE D'ESCALIER DE METAL?
Entreprise GIL ENR.
APPELEZ A: 549-3663
OU VENEZ AU 1013, rang St-Joseph Chicoutimi;
ESTIME GRATUIT
G. GOBEIL 545-0617

DENIS COTE
ENTREPRENEUR - PEINTRE,
Téléphone: 544-5606
834, rue Bagot
Ville de La Baie
Spécialités:
Peinture au fusil
Sablage industriel

SYSTEME DE CHAUFFAGE ESSO
— A AIR CHAUD
— A EAU CHAUDE
— SYSTEME D'AIR CLIMATISE
AUCUN COMPTANT REQUIS JUSQU'A 5 ANS POUR PAYER
AIMÉ MOREAU
1387, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE,
TEL.: 549-3984 — CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION

549-0238 ANDRE VEZINA
et
545-0649 CLAUDE BLACKBURN
CONTRACTEURS SPECIALISES
Stucco — Plâtre — Crépi
Divisions métalliques — Plafonds décoratifs
1560, DES MARISTES — 1081, LEGARE
CHICOUTIMI
Tuiles acoustiques - Finition - Kalcikote
Intérieur et extérieur

RENOVATIONS EXTERIEURES
Vous avez l'intention de rénover votre demeure, consultez-nous? Il nous fera plaisir d'aller vous faire une estimation. Gratuite.
L.B. ALUMINIUM
24, Bergeron, St-Ambroise Tél.: 672-2395
M. Léon Boudreault, représentant
Nous sommes dépositaires des fameux produits
HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITEE
- Revêtement climatique avec polyuréthane.
- Facia-suffite. Gouttières, volets.
- Faisons la pose du clapboard de massonite.
- Fenêtres-couvertures.

Réfléchissez bien avant de construire vous-même une maison

Pouvez-vous construire vous-même votre maison? Bien sûr, mais cela exige beaucoup de travail et de temps et une bonne connaissance des méthodes de construction.

Vous devrez vous occuper vous-même de l'achat et de la livraison des matériaux, en plus d'engager divers sous-traitants, de voir au raccordement aux services publics (égout, eau, électricité) et de tenir votre propre comptabilité. C'est là une entreprise bien complexe.

A moins d'être certain que vous pouvez la mener à bien, il vaut sans doute mieux la confier à un entrepreneur de bonne réputation. Si vous songez surtout à réduire les coûts de construction, il se peut que l'entrepreneur accepte d'en soustraire l'équivalent de tout travail exécuté par vous-même. C'est un point à régler avec lui avant de signer le contrat.

Maison à ossature de bois

La maison à ossature de bois est le type le plus répandu au Canada. La raison est surtout d'ordre économique, puisque le bois existe en très grande abondance au pays. Mais ce n'est pas la seule raison. On peut, en effet, construire une charpente de bois en très peu de temps avec une poignée d'ouvriers; de plus, l'extérieur peut se finir de différentes façons: bardeaux, parements divers, stuc, panneaux de bois ou maçonnerie plaquée. Bien étayée et protégée contre l'humidité, la charpente de bois est solide et durable.

On construit aussi, depuis une dizaine d'années, de plus en plus de maisons à partir de pièces ou de panneaux préfabriqués assemblés sur place. Il semble que ce mode de construction si populaire ne changera pas de sitôt au Canada.

Genre de construction

Que savez-vous de la construction des maisons?

Connaissez-vous la différence entre une construction en maçonnerie et une autre en maçonnerie plaquée?

Les murs d'une maison en maçonnerie sont constitués de part en part d'éléments de maçonnerie, tels que briques ou pierres, tandis que ceux d'une maison en maçonnerie plaquée n'ont qu'une rangée de briques appliquée à l'extérieur d'une ossature de bois. La charpente à ossature de bois est probablement le genre de construction le plus répandu au Canada; elle se compose de poteaux verticaux assemblés à leur sommet et à leur base par deux autres pièces, appelées respectivement sablière et lisse. Les espaces laissés entre les membres verticaux de la charpente permettent la pose de matériaux isolants. La construction à charpente en madriers, dont les murs sont en bois solide de part en part, est assez fréquente au Québec.

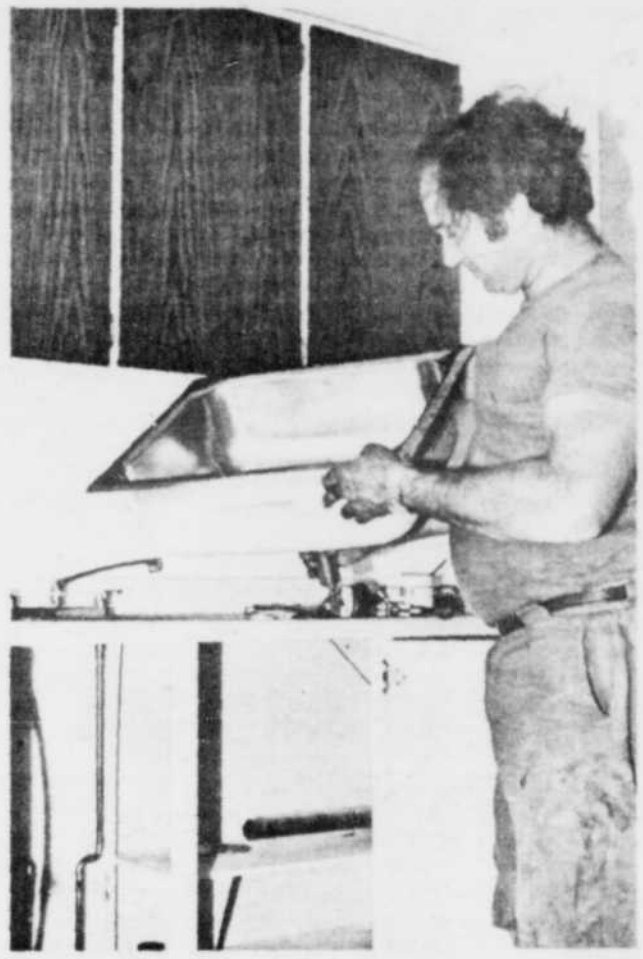
Quant à la construction à poteaux et à poutres, un des genres les plus anciens et les plus beaux, elle est très répandue sur les côtes de la Colombie Britannique.

Réfléchissez bien

En décidant d'acheter une maison neuve, la plupart des familles s'engagent dans le plus gros investissement de leur vie. C'est pourquoi il vaut la peine de bien y réfléchir et de bien en peser tous les éléments, afin que l'aventure ne tourne pas au fiasco.

Un des aspects les plus importants à analyser est celui du financement. Non seulement le versement initial devra-t-il être à la mesure de vos moyens, mais surtout vos mensualités hypothécaires et autres dépenses courantes (chauffage, électricité, entretien) devront-elles être bien en deçà du montant que vous pouvez affecter à l'achat de la maison.

Une analyse sérieuse de vos possibilités financières par rapport à l'achat d'une maison contribuera grandement à votre bonheur, une fois en possession de votre nouvelle demeure.



Pose des accessoires de plomberie
— Les accessoires de plomberie, comme l'évier que pose l'ouvrier, comptent parmi les derniers travaux à effectuer. Il convient de poser en même temps plaques murales, commutateurs et autres accessoires intérieurs.

Percée

N'attendez pas! Percez, foncez, prenez votre vie en main. Soyez actifs et vivez mieux; vous découvrirez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

NORMAND GRAVEL CONSTRUCTION ENR.
2237 Boul Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7H 5B2
SPECIALISTE EN RENOVATION **543-9447**

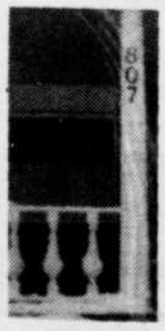
bouchard/deraps t.d.
techniciens en architecture, plans de maison, réfections, relevés d'édifices.
1360, MGR-RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 549-4136
R. BOUCHARD, T.D. PAUL DERAPS, T.P.

LAMTECH - LAMTECH - LAMTECH

Pour vos beaux dessus de comptoirs.
FORMICA BRAND
stratifié décoratif

DISPONIBLE AUX ENDROITS SUIVANTS:
CHICOUTIMI - TROIS-RIVIERES - COWANSVILLE - BOUCHERVILLE - ST-HYACINTHE

LAM TECH
Armoire de cuisine Chicoutimi Enr.
Centre d'achats Place du Saguenay
CHICOUTIMI
J.-J. GAUTHIER (distributeur)
ESTIME GRATUIT (418) 549-8207



Colonnes tournées en pin

Grosseurs: 5" à 12", taper ou droite. Hauteurs: 8' à 18', en un bout, aussi barreaux de tous modèles pour galeries et escaliers.

Tél.: 545-9787
SUR SEMAINE

CB et Radio amateur: il existe une différence

Par Claude Malaison

CHICOUTIMI — "Les adeptes de la radio amateur, mieux connus sous leur indicatif d'appel VE2, ne sont pas une source de pollution des ondes et si jamais un des leurs le devenait, il serait vite réduit au silence".

C'est en ces termes que le président de leur association au Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Charles-André Lamontagne, a tenu à répondre à un article paru récemment dans Progrès-Dimanche. Plus que l'article, c'est surtout le titre qui a soulevé la désapprobation des membres de son association. Dans ce titre, on souligne que les radio amateurs seraient source de pollution alors que ce sont les CB qui en sont la cause.

"Nous ne voulons pas faire de polémique sur le bien fondé de l'existence des CBers, puisqu'ils ont leur raison d'être mais nous ne voulons pas être accusés de fautes que nous n'avons pas commises" de dire M. Lamontagne. Le fait est que les adeptes de la radio amateur sont peut-être les plus disciplinés de tous ceux qui utilisent les ondes à des fins autres que commerciales.

Selon M. Lamontagne, toutes les personnes qui veulent faire de la radio amateur doivent se soumettre à un cours très poussé sur les connaissances du morse, des façons d'éliminer l'interférence qui pourrait être causée par une installation défectueuse, sur les fréquences utilisables et aussi sur la manière de se comporter en ondes. Ce cours donne le droit à une première licence d'opération. Après un an, le nouvel adepte a le choix de passer une deuxième licence et ce, dans le but évident d'atteindre une plus grande perfection.

Le fait d'être astreint à suivre des cours et à passer des examens est une des garanties de la qualité des amateurs et de leur sérieux. Il n'en est pas de même pour les adeptes de la bande citoyenne. La facilité désarmante avec laquelle on peut se procurer un permis, le très grand nombre d'amateurs et donc la difficulté pour le ministère des communications de repérer les fautifs sont des facteurs qui entachent la respectabilité de la bande citoyenne.

Une trop grande commercialisation et des prix trop abordables sont également des facteurs négatifs. Pour M. Marc Bédard, dont la pratique du VE2 constitue 20 ans de sa vie, l'ignorance générale des CBers en ce qui concerne leur équipement est un autre défaut majeur. Selon lui la majorité des cas où les CB polluent leur environnement vient du fait que leur antenne n'est pas à point.

Toujours selon M. Bédard, un amateur de VE2 qui aurait la mauvaise idée de nuire à ses semblables perdrait tout de suite la considération des autres amateurs et perdrait presque aussi vite son permis. De fait, il n'y a que 263 radio amateurs au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce qui simplifie la surveillance pour le ministère des Communications. En plus d'être constamment surveillés en ondes, tous les VE2 sont inspectés annuellement par les experts du ministère.

Lors de ces inspections, ils doivent soumettre leur installation à une batterie de tests. Les inspecteurs vont même jusqu'à faire enquête chez les voisins pour savoir s'ils causent de l'interférence dans les appareils de télévision ou dans les chaînes stéréophoniques. Si leur installation est fautive, ils doivent alors se corriger pour ravoir leur permis d'exploitation.

Le genre d'utilisation des ondes est également plus displinée chez les adeptes de la radio amateur. Ces derniers ne font pas d'usage abusif des ondes et ne communiquent pas pour des banalités. Etant moins nombreux et connaissant mieux les secrets des ondes, ces derniers ont tendance à être beaucoup plus professionnels. Le fait que beaucoup de leurs conversations se font avec des pays étrangers y est pour quelque chose.

Pour M. Lamontagne, le coût du matériel y est également pour quelque chose. Quand un amateur possède un équipement qui lui revient presque cent fois le prix d'un CB, il a tendance à surveiller la manière dont il l'emploie, de manière à ne pas perdre son permis.

Les régions ont une force

SHAWINIGAN — Le président de la Fédération des Caisse d'entraide économique du Québec, M. Jacques Gagnon d'Alma, continue d'affirmer que le développement économique de la province dépend de la force de ses régions à pouvoir utiliser toutes les ressources.

Dans une allocution prononcée devant les membres de la Chambre de Commerce de Shawinigan, M. Gagnon affirme que l'on doit régionaliser les capitaux, augmenter l'animation économique du milieu et développer "l'entrepreneurship" régional.

"L'entraide économique est beaucoup plus une philosophie de développement régional qu'une institution financière conventionnelle. Elle est en quelque sorte la synthèse de ce que le premier ministre Lévesque appelait l'engagement de la population", souligne M. Gagnon dans son discours.

Concernant le sommet économique, il mentionne devant la Chambre de Commerce de Shawinigan que le sommet n'a pas été la place pour trouver des solutions aux problèmes régionaux du Québec car les grands thèmes, les grands mots et les grandes idéologies risquent tout simplement de masquer la réalité et de nous faire passer à côté des vrais problèmes qui sont les nôtres.

Enfin, le président de la Fédération des CEE mentionne qu'on ne doit pas seulement régionaliser les capitaux. "Il est encore plus important de régionaliser les cerveaux. Plus que jamais, chaque région a besoin de ses éléments les plus dynamiques", souligne M. Jacques Gagnon.

A l'écoute du monde entier
— L'installation de M. Marc Bédard, de Chicoutimi-Nord, lui permet d'être à l'écoute de tous les pays. Il est accompagné, à sa gauche, de M. Charles-André Lamontagne, président de l'Association régionale de radio amateur.

CLOTURE DECORATIVE
en acier galvanisé. Pour contour de piscine ou de terrain.
Pour informations: 545-0533
Robichaud Métal Inc.
Roberval 275-4111 — 35, de Rotterdam, Parc Industriel St-Augustin, Tél.: 678-2621 — Chicoutimi 545-0533

TEL 543 1879 — C P 512
BOITE DE CAMIONS SAGUENAY FABRIQUEE PAR
La Vieille Forge Enr.
RAYMOND TREMBLAY prop.
596 LAVOIE — CHICOUTIMI

DENIS TREMBLAY 545-1845 propriétaire
HARVEY et TREMBLAY Enr.
1655, DES ENGOULEVENTS CHICOUTIMI
Contracteur general en renovations de tous genres
Finition de sous-sol
Plafond - Division - Clapboard aluminium et masonite
Menuiserie de tous genres
Maisons residentielles

Pour l'installation ou la réparation de
Pompes à essence et vérin hydraulique (LIFT) ou compresseur
APPELEZ-NOUS
ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.
766, RUE ALMA, CHICOUTIMI.
549-2800

Pour l'achat d'échafaudage
CONSULTEZ-NOUS

GAGNON ECHAFAUDAGE ENR.

Jean Gagnon, rep. 126, Dube, appt 63, Chicoutimi — 549-6965 — CASE POSTALE 238, CFB BAGOTVILLE, G0V 1A0

Pour la rénovation résidentielle ou commerciale (finition de sous-sols, armoires, styles de tous genres, toitures ou l'entretien général de vos immeubles, etc.).

CONSULTEZ:
MENUISERIE G.-A. Ltée
3897, Route 170, RR-4
CHICOUTIMI
LATERRIERE
Tél.: 678-2223

Déception

OTTAWA (PC) — Le Livre blanc sur la politique des langues officielles du secrétaire d'Etat, M. John Roberts, a profondément déçu l'Alliance de la fonction publique du Canada qui espérait que le gouvernement préciserait ces projets quant au bilinguisme dans la fonction publique.

L'AFPC espérait surtout qu'il serait question du versement d'un boni aux employés appelés à travailler en français et en anglais, de la définition de postes dit "bilingues" dans la fonction publique ainsi que de l'avenir des écoles de langues du gouvernement fédéral.

"Au lieu de cela, le gouvernement a répété ce qui avait déjà été dit, et ce qu'on savait depuis longtemps sur le bilinguisme", a déclaré le vice-président de l'AFPC, M. Paul Gascon, jeudi, lors d'une entrevue.

M. Gascon a rappelé qu'une entente est intervenue entre le syndicat des fonctionnaires et le Conseil du trésor afin qu'un tel boni soit versé, rétroactivement au 1er novembre 1976.

Toutefois, les modalités du versement de ce boni n'ont toujours pas été mises au point et depuis la création d'une commission interministérielle, chargée d'étudier ce problème ainsi que d'autres questions relevant de l'application de la Loi des langues officielles, l'AFPC attend.

Amnésie

"Tout devait être réglé vers le mois de janvier ou février 1977", a révélé M. Gascon, mais la création de la commission a mis fin à toutes ces consultations.

Le document du secrétaire d'Etat, intitulé: "Un choix national, les langues officielles du Canada", n'a que renforcé le militantisme d'un groupe de fonctionnaires qui doit travailler en français et en anglais.

M. Gascon a révélé que les fonctionnaires de la région de Montréal "perdraient la mémoire" et oublieraient leur langue seconde, à partir de lundi, afin de forcer le gouvernement à verser ce boni au bilinguisme.

La direction de l'Alliance, qui représente quelque 177,000 fonctionnaires au Canada, n'a pas réussi à empêcher le groupe de Montréal de déclencher ce "boycottage linguistique".

Le vice-président de l'AFPC a reconnu que l'exécutif national ne croyait pas que le boycottage de la langue seconde était un moyen efficace pour obtenir ce boni, mais a avoué qu'il n'avait pu retenir les 16,000 fonctionnaires de la région montréalaise. C'est donc lundi prochain que ces fonctionnaires, la plupart francophones, oublieront leur langue seconde, l'anglais, tandis que les anglophones oublieront le français.

"On veut négocier"

M. Gascon a confirmé que les fonctionnaires sont très impatients et que l'AFPC tentera, une fois de plus, d'obtenir une rencontre avec des représentants du Conseil du trésor pour discuter de la question.

"Mais, on ne veut plus être consulté, a-t-il tenu à préciser, on veut négocier avec le gouvernement."

● LA LOI

Le droit de corriger ses enfants

Vous vous souvenez sans doute qu'il y a quelques semaines, mon article intitulé: "Des obligations qui naissent du mariage", précisait que les parents doivent nourrir, entretenir et élever leurs enfants.

J'avais de plus insisté sur le fait que ces obligations ne prennent pas fin lorsque les enfants ont atteint l'âge de dix-huit (18) ans, c'est-à-dire lorsqu'ils sont devenus majeurs.

Il ne faudrait pas confondre ces obligations avec la puissance paternelle, c'est-à-dire l'ensemble des droits et des pouvoirs que la loi accorde aux père et mère sur la personne de leur enfant mineur. La puissance paternelle qui se résume en un droit de correction et un droit de garde des parents envers leurs enfants prend fin lorsque ces derniers atteignent l'âge de dix-huit (18) ans.

Les parents ont donc un droit de correction général et un droit de garde, c'est-à-dire le droit de retenir leur enfant chez-soi, jusqu'à ce que leur enfant ait atteint l'âge de dix-huit (18 ans).

Il ne faudrait pas non plus confondre ces droits avec ceux qu'ont les parents de consentir au mariage de leur enfant mineur ou de consentir à leur adoption, ce qui est une chose différente du droit de correction et du droit de garde.

C'est au père que la loi accorde la puissance paternelle (droit de garde et droit de correction) sur les enfants mineurs. Néanmoins, la mère assumera la puissance paternelle à titre de suppléante, c'est-à-dire, lorsque le père est hors d'état de manifester sa volonté en raison de son incapacité, son absence, son éloignement ou pour toute autre cause.

Si les corrections tombaient dans l'excès et mettaient en danger la vie ou la santé de l'enfant, les parents s'exposeraient à des poursuites criminelles et à des sanctions civiles.

Ce droit de correction peut être délégué à ceux à qui l'éducation de cet enfant a été confiée. Par exemple, les collèges et les écoles.

Le droit de garde et de correction qui s'est exercé d'une façon beaucoup plus intensive il y a 10 ou 20 ans, n'a pas été modifié par la loi et, bien que nous constations qu'il s'exerce d'une manière différente, il n'en demeure pas moins que les parents possèdent ce droit de garde et de correction sur leurs enfants mineurs.

Me Jean Tremblay, notaire.

Je peux vous conseiller. Pour toute transaction immobilière. Vente, Achat, Location et financement commercial et résidentiel.

N'hésitez pas à m'appeler

Tél.: 549-5652
Bur.: 549-6490

Basile Savard

TRUST GÉNÉRAL COURTIER 549-6490 CHICOUTIMI 494, DES CHAMPS-ELYSEES

161, rue Nio, Chicoutimi-Nord, bungalow, 4 chambres à coucher, salon: 12' par 30' avec foyer, sous-sol fini, abri d'auto avec garage chauffé.

INFORMATIONS: **543-0045**

LUDOVIC LAVOIE, COURTIER INC.
357, RACINE EST, CHICOUTIMI

A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE

Arthur Gourde
COURTIER EN IMMEUBLES
10, Route 170, Jonquière.
Tels bur.: 547-5797 ou 547-5798
Membre de la Chambre d'immeubles et du Système M.L.S.

ARTHUR GOURDE, m.s.c., courtier en immeubles, rés.: 542-6533
MARIUS TREMBLAY, agent licencié professionnel, rés.: 548-6395
RICHARD DE CHAMPLAIN, agent licencié professionnel, rés.: 542-2111
REJEANNE POIRIER, agent licencié professionnel, rés.: 678-2665, rés.: 678-2665

Vous désirez un terrain, un commerce, une maison neuve ou usagée? Pourquoi ne pas nous consulter!

JONQUIERE: (secteur St-Jean-Eudes), maison neuve, au 30, rue Labrie, 25' x 40', chauffage électrique, subvention et ristourne fédérales admissibles.

JONQUIERE: (centre-ville), terrain commercial, de 200' x 218', pour acheteur désireux d'y bâtir un édifice commercial ou poste à essence.

JONQUIERE: rue de la Loire, 4 blocs de 8 logis, financement facile avec comptant, placement intéressant pour celui qui désire une réduction de son impôt.

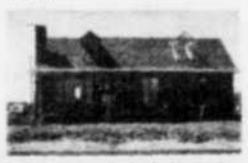
JONQUIERE: au 200, St-Dominique, immeuble commercial, revenu de $830.00 mensuel.

Maison, située à Chicoutimi-Nord, au 136, rue Giffard, bungalow, 3 chambres, briques sur 4 faces, terrain clôturé, site enchanteur, très propre.

Duplex, 2 côtés, 1 libre immédiatement, 316-318, Taschereau, Arvida.

Maison située à Bagotville, au 360 et 370, St-Louis, avec un 2 logis, très vaste, électricité refaite à neuf, très moderne.

Maison située au 134, rang St-Pierre, à Chicoutimi, fabrication de style canadien, extérieur en pierres, dimension 45' x 29', avec garage de 24' x 18', très beau site.



Maison neuve, située à Jonquière, au 285, de la Loire.

Maison, à Chicoutimi-Nord, située au 115, Madeleine, construction de 8 ans, 24' x 38' avec solarium, 6' x 16', 3 chambres, petit logement au sous-sol avec possibilité de 5 chambres, coin de rues, asphalte, clôturé, remise, foyer, etc... cause de transfert. MLS.

Maison située à Arvida, semi-détachée, 2 chambres, 813, rue Powell.

Maison, située à Jonquière, au 1, rue St-Dominique, 2 étages avec 2 loyers, plus un garage.

Maison, située à Arvida, 26' x 48', très bien construite, foyer en pierres noires, salon, salle à dîner, 3 chambres à coucher, cuisine avec armoires, acajou, sous-sol demi-fini, terrain: 110 x 125, arbres, arbustes à maturité, coin de rues, garage: 24' x 12', entrée en asphalte, cause de départ, haie de cèdres, sise au 287, Bégin.

A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE - A VENDRE

Les maisons coûtent moins cher au Québec

Le Québec continue d'occuper la place la plus avantageuse au pays en ce qui concerne le prix des maisons. C'est ce qu'indique une étude du Trust Royal, comparant les prix des maisons dans 66 villes canadiennes (dont 19 au Québec), au 1er décembre 1976.

Par contre, les maisons québécoises comptent toujours parmi les plus taxées au Canada. Cette situation s'explique facilement: dans la plupart des municipalités québécoises, l'installation des services est faite par la municipalité, et les coûts sont récupérés par voie de taxes foncières (cette tendance est en voie de changer rapidement). Ailleurs au pays, c'est le constructeur qui installe les services, et ajuste le prix de la maison en conséquence.

Le document du Trust Royal étudie deux maisons types. Dans le premier cas, il s'agit d'un bungalow rez-de-chaussée en briques, construit il y a cinq à huit ans. Il comprend trois chambres à coucher, une salle de bains et demie, un garage simple, un sous-sol pleine hauteur. La superficie habitable est de 1,200 pieds carrés, et la maison occupe un terrain de 6,000 pieds carrés.

Dans le deuxième cas, il s'agit d'une maison en brique à deux étages, construite il y a cinq à huit ans. Quatre chambres à coucher, deux salles de bains et demie, salle familiale, foyer, garage double, sous-sol pleine hauteur. Superficie habitable 2,000 pieds carrés. Grandeur du terrain: 7,500 pieds carrés.

Dans les deux cas, la propriété est située à une distance raisonnable du centre-ville, qui est facilement accessible. Elle est du même genre que les autres maisons du voisinage.

On aura une meilleure idée de la marge considérable qui sépare les différentes villes canadiennes en sachant que la première maison coûte $27,000 à Châteauguay, en banlieue de Montréal, et $93,000 à Kerrisdale, en banlieue de Vancouver (soit trois fois et demie plus cher pour la même maison!).

Dans le cas de la deuxième maison, elle coûte $51,000 à Brossard (toujours en banlieue de Montréal) et $150,000 à Kerrisdale (pauvres Kerrisdaliens...).

Le tableau suivant donne une idée des prix en décembre 1975 et en décembre 1976, ainsi que des taxes, dans les localités québécoises visées par l'étude.

Première maison

Localités	Prix en décembre 75	Prix en décembre 76	Augmentation (diminution)	Taxes
	$	$	%	$
Mont-Royal	65,000	65,000	—	1,200
Hudson	55,000	53,000	(4)	580
Saint-Lambert	42,000	46,500	11	725
Sainte-Foy	43,000	45,000	5	1,250
Hull	40,000	42,000	5	825
Charlesbourg	40,000	40,500	1	920
Longueuil	35,000	40,000	14	980
Saint-Bruno	34,000	39,000	15	850
Beaconsfield	36,000	38,000	6	950
Brossard	35,000	38,000	9	780
Pointe-Claire	38,000	37,500	(1)	925
Saguenay	(X)	37,000	(X)	960
Boucherville	35,000	35,000	—	750
Laval	33,000	33,000	—	950
Beloeil	32,500	33,000	2	700
Sherbrooke	28,000	32,000	14	900
Pierrefonds	32,000	31,500	(2)	1,100
Trois-Rivières	27,000	31,000	15	710
Châteauguay	26,500	27,000	2	870

Ne devient pas agent d'immeubles qui veut

CHICOUTIMI — Le Service de courtage immobilier du Québec entend prendre tous les moyens à sa disposition pour faire respecter la directive obligeant le candidat à détenir un certificat de 11e année, s'il veut obtenir un permis lui donnant droit de pratiquer la profession d'agent d'immeuble.

Cette directive a été émise, il y a plus de six mois, mais on la faisait respecter plus ou moins. On acceptait que les candidats présentent une équivalence au certificat de 11e année, tandis que quelques-uns faisaient même falsifier leur diplôme.

Lors d'une conversation téléphonique avec le président de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Raynald Bouchard, un porte-parole du Service de courtage immobilier du Québec, M. Roy, a précisé que son organisme avait pris les dispositions nécessaires pour que ce règlement soit respecté par les futurs candidats.

On demande même aux courtiers d'être très vigilents, car il n'est plus question de fermer les yeux sur d'autres abus.

Consultez un courtier ou un agent licencié

Si vous faites appel aux services professionnels d'un courtier ou d'un agent-vendeur immobilier, assurez-vous bien qu'il détient un permis du Service de courtage immobilier du Québec, un organisme relevant du ministère des Consommateurs, des Coopératives et des Institutions financières.

La Loi du courtage défend à toute personne ne possédant pas un tel permis d'effectuer des transactions immobilières pour une autre personne.

Malgré cette législation et des fortes amendes s'y rattachant, quelques escrocs, peu scrupuleux de l'éthique professionnelle, pratiquent illégalement cette profession. Le consommateur qui utilise les services d'un agent non licencié, s'expose à des difficultés qui peuvent l'entraîner dans des procédures longues et pénibles et qui peuvent lui coûter de l'argent à la fin.

Pour votre sécurité, consultez donc un courtier ou un agent-vendeur reconnu par le Service de courtage du Québec. Il y va de votre protection et d'une plus grande satisfaction.

Et si, de plus, vous faites appel aux services d'un courtier ou d'un agent-vendeur associé avec la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean, vous vous assurez d'une plus grande compétence. La Chambre exige une meilleure formation de ses membres.

Pour un permis de courtier ou d'agent-vendeur, le Service du courtage immobilier du Québec, demande seulement un certificat de 11e année reconnu par le ministère de l'Éducation, au candidat. Pour sa part, la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean oblige ses membres à suivre les cours 1 et 2 en sciences immobilières de l'Association de l'immeuble du Québec. Avec une telle formation, le membre de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean peut offrir à sa clientèle une plus grande compétence, en plus d'être en mesure de donner de judicieux conseils sur toutes transactions projetées.

Plusieurs personnes s'interrogent sur la différence entre un courtier et un agent-vendeur.

Le courtier est celui qui dirige une maison de courtage. Avant d'obtenir son permis, il a dû travailler au minimum deux ans comme agent-vendeur. Il doit répondre à des normes de garanties monétaires très importantes auprès du gouvernement pour la protection du consommateur.

Membre actif de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le courtier est aussi responsable de toutes les transactions transigées par le personnel de son bureau.

Quant à l'agent-vendeur, il doit obligatoirement être à l'emploi d'une maison de courtage, s'il veut pratiquer sa profession. Il doit aussi détenir un permis du Service de courtage immobilier et déposer un bon de garantie au gouvernement pour assurer sa solvabilité.

Pour une plus grande protection et une meilleure compétence, faites donc appel aux services d'un courtier ou d'un agent-vendeur de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Publi-Reportage

LISTE DES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN POUR L'ANNEE 1977

Boulianne, Laliberté & Ass. Inc.
Chicoutimi — Tél.: 545-1796

Bourse d'Immeubles Chicoutimi Enr.
Chicoutimi — Tél.: 543-0275

Caisse d'Etablissement
Chicoutimi — Tél.: 549-7501

Cie Partalma Ltée
Alma, Lac-St-Jean — Tél.: 662-2154

Cie Trust Royal
Arvida — Tél.: 548-7165

Fiducie du Québec
Chicoutimi — Tél.: 549-5746

Arthur Gourde, courtier
Jonquière — Tél.: 547-5797

Immeubles de l'est
Alma — Tél.: 662-3013

Immeubles Desbiens Inc.
Chicoutimi — Tél.: 549-8223

Immeubles J.-A. Belley
Chicoutimi — Tél.: 543-0795

Lalanberge Ltée
Chicoutimi — Tél.: 549-5722-23

Les Immeubles Lapointe & Gagnon
Jonquière — Tél.: 542-7511

Les Immeubles Lavoie & Duchesne Inc.
Chicoutimi — Tél.: 545-4555

Ludovic Lavoie Const., courtier
Chicoutimi — Tél.: 543-2846

Les Immeubles Saguenay Enr.
Chicoutimi — Tél.: 543-7959

Les Immeubles Yvan Lessard Enr.
Chicoutimi — Tél.: 545-9222

Almas Brassard, courtier
Chicoutimi — Tél.: 549-2235

Jean Brassard, courtier
Roberval — Tél.: 275-2152

Louis-Philippe Imbeau, courtier
Dolbeau — 276-3051

Lucien Collard, courtier
Alma — Tél.: 668-2314

Société Immobilière Lasibec Inc.
Chicoutimi — Tél.: 549-3440

Trépin Inc.
Chicoutimi — Tél.: 549-4322

Trust Général du Canada
Chicoutimi — Tél.: 549-6490

Pour ceux qui veulent devenir propriétaire; voici une occasion unique avec

HABITATION USITEC

HABITATIONS USITEC
825 Tanguay
Parc industriel
Alma

BON A DECOUPER
A retourner à:

Caisse d'Etablissement
371, rue Racine est, Chicoutimi, P.Q.

Vous recevrez ainsi sans aucun engagement de votre part notre documentation complète ainsi que la liste de prix des maisons USITEC.

M./Mme/Mlle _____

Prénom _____

No _____ Rue _____ Tél. _____

Code postal _____ Ville _____

Vous avez un projet en vue, soit: motel, chalet, garage ou autres, Usitec peut le faire, écrivez-nous

LA BAIE: 1062, 2e Rue, maison unifamiliale, terrain paysagé et d'une superfice de 9,350 pi. car., 4 chambres à coucher. Int.: 544-3700.

ARVIDA: maison canadienne, 2 étages, 2 chambres de bains, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, façade en briques, terrain: 100 pieds par 100 pieds. Tél.: 548-8218.

L'ASCENSION: très belle propriété, 5 chambres, grand salon et cuisine, sous-sol à demi-fini. Tél.: 347-5052.

LATERRIERE, RANG DE L'EGLISE. Maison unifamiliale, (neuve), située dans un site enchanteur. Tél.: 549-4659 ou

LA BAIE: 1031, 1ere Avenue, maison de 7 logements avec revenus de $9,096.00 annuellement, financement possible par le vendeur. Tél.: 544-3700.

ALMA: Située au 855, rue Panzeau, 3 chambres avec 1½ sous-sol fini, remise, terrain bien aménagé. Tél.: 662-4167.

ARVIDA: Propriété, située rue Bégin, 2 logements, sous-sol fini, remise, très propre et prix raisonnable. Tél.: 548-8218.

ST-LEONARD: Maison à vendre, 24 x 38, située en face de l'hôtel de ville. 2 logements, chauffage électrique, terrain: 100 x 100, gazonné et paysagé. Informations: 548-8218.

LATERRIERE: 4700, Route 170, maison avec grand logement, plus trois graçonnières, avec revenus annuels de $5,880.00, rentabilité assurée, prix raisonnable. 544-3700.

ARVIDA: maison, 30 x 40, terrain: 55 x 100, située au 230, rue Couture, extérieur en briques, très bien entretenue, très propre. Rez-de-chaussee: 3 chambres, salon, salle à diner, cuisine, chambre de bains, sous-sol fini, salle de séjour. Maison bi-familiale, pouvant loger 2 familles. Si ceci rencontre vos besoins, nous recommandons que vous agissiez immédiatement. Bureau: 549-7501, résidence: 549-4559.

LA BAIE: Très belle propriété, au 1711, Georges-Martin, près de la polyvalente, avec foyer, patio, porte-patio, peut avoir un logement, conviendrait pour professionnel. Tél.: 544-3700.

ALMA: 12 logements meublés, situés au 400, St-Bernard, revenu de $18960 par année, bon placement. G. Lapointe, tél.: 662-4167.

ALMA: Maison neuve, située rue Chapleau, chauffage électrique, livraison immédiatement, terrain 75 x 118, éligible à l'aide gouvernementale. Tél.: 662-4167.

ST-LEON: Deux chalets meublés, terrain de 150 pieds de façade par 200 de profond. Inf.: 276-3356.

Chalet, situé à la plage Denis à St-Ambroise, terrain paysagé, 50 x 100. Inf.: 544-3700 ou 549-7501.

DIRECTEURS

JEAN CLEMENT
549-7501

ALMA

NOEL GIRARD
662-5860
GASTON LAPOINTE
662-4167
LIONEL BOUCHARD
TEL.: 347-5052

CHICOUTIMI

ROBERT TREMBLAY
549-4659

JONQUIERE — ARVIDA

ROBERT TURGEON
548-8218

ROBERVAL

REAL BARETTE
275-2229

DOLBEAU

MICHELINE L. SIMARD
276-3356
PAUL SIMARD
276-3356

METABETCHOUAN

CLAUDE BERGERON
349-3588

VILLE DE LA BAIE

NORMAND SIMARD
TEL.: 544-3700

Besoin urgent de maisons usagées dans toute la région Saguenay-Lac-St-Jean. Appelez-nous.

CHICOUTIMI-NORD: 2280, rue Vimy ou 176, Gouin, deux maisons presque identiques, à prix vraiment raisonnable, une des deux vous convient sûrement, appelez-nous à: 544-3700.

ARVIDA: 252, rue Lasalle, maison, de deux logements, entièrement rénovée à l'intérieur, très propre, conviendrait pour quelqu'un qui veut s'assurer un revenu. Tél.: 548-8218.

ALMA: 4 maisons neuves en construction, situées rue Dollard, livraison le premier juillet, éligibles à l'aide gouvernementale. Tél.: 662-4167.

ALMA: rue Sauvé, maison à 5 logements, bonne rentabilité. Tél.: 347-5052 ou 347-3283.

LA BAIE: 1962, avenue du Port, très belle propriété, 48 x 40 pieds, avec garage chauffé et carport-patio. Inf.: 544-3700.

L'ASCENSION: maison à 3 logements, à très bon prix. Tél.: 347-5052, chalet: 347-3283.

ALMA: Maison située en campagne, 3 milles de la ville, terrain de 500 par 375. Inf.: 662-4167.

ALMA: Très belle résidence, située au 138, boul. Auger, terrain paysagé 50 x 200, résidence 24 x 80, bain sauna. Pour professionnel. Tél.: 347-5052.

HEBERTVILLE: maison, duplex, 2 logements, prix avantageux, bonne rentabilité. Tél.: 349-3588.

CHICOUTIMI-NORD: 123, rue Ste-Foy, maison unifamiliale, avec loyer au sous-sol à vendre propre. Tels.: 549-4659 ou 549-7501.

DELISLE: maison mobile meublée, située parc des roulottes de Delisle, très propre. Avec un prix très compétitif. 347-5052, chalet: 347-3283.

COMMERCES A VENDRE

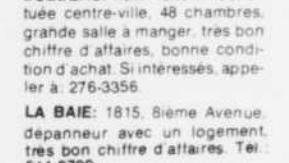
CHICOUTIMI-NORD: rue Desjardins, 4 logements résidentiels, plus 1 logement commercial ainsi que résidence privée annexe, construction 1972, très propre. Tél.: 549-4659 ou 549-7501.

LA BAIE: Entrepôt frigorifique situé en face des Galeries de La Baie, terrain d'une superficie de 5,625 pieds carrés. Inf.: 544-3700.

DOLBEAU: hôtel renommée, située centre-ville, 48 chambres, grande salle à manger, très bon chiffre d'affaires, bonne condition d'achat. Si intéressés, appeler à: 276-3356.

LA BAIE: 1815, 8ième Avenue, dépanneur avec un logement, très bon chiffre d'affaires. Tél.: 544-3700.

ST-GEDEON: Commerce de restaurant avec résidence; terrain de 200,000 pieds carrés. Inf.: 662-4167.



CHICOUTIMI-NORD: rue Thibeault, maison neuve, chauffage électrique, façade en briques. Tél.: 548-8218.

ALMA URBAIN: Epicerie-boucherie licenciée avec résidence, chiffre d'affaires de $198,000 par année. Tél.: 662-4167.

ALMA: petit dépanneur, bon chiffre d'affaires, clientèle d'habitué, libre immédiatement. Bien situé, profit intéressant. Tél.: 349-3588.

ST-LEON: Dépanneur-épicerie avec bon chiffre d'affaires et bonne rentabilité, pour informations, tél.: 347-5052.

ST-AUGUSTIN: Dépanneur-épicerie, bonne rentabilité, avec très bon chiffre d'affaires, pour informations, tél.: 347-5052.

ST-COEUR-DE-MARIE: Rue Commerciale. Maison à 2 logements et un loyer commercial en plus. Tél.: 347-5052.

Commerce en communication-récepteur avec possibilité de gros revenus de $100,000.00 à $200,000.00 par année. Maison: 347-5052, ou 347-3283.

ST-JEROME: Petit commerce d'importation, très bien situé, centre-ville, bonne condition d'achat. Bonne rentabilité. Tél.: 349-3588.

HEBERTVILLE:

Une terre située dans le rang St-André de Notre-Dame-d'Hebertville avec un lac situé dans le centre de la terre. Belle occasion pour un gentleman farmer. Rés.: 347-5052 ou 347-3283.

ST-COEUR-DE-MARIE

Une porcherie située dans St-Coeur-de-Marie. Un jeune cultivateur serait très bien vu. Possibilité d'un prêt agricole. Tél.: 347-5052.

STE-MONIQUE

Une maison située dans le rang 6, avec 50 acres de terre, pour la modique somme de $5,000. Tels: 347-5052 ou 347-3283.

ST-BRUNO

Une terre de 150 âcres, située dans le rang 6, St-Bruno, belle opportunité pour jeune cultivateur. Tél.: 347-5052, ou 347-3283.

ST-AMBROISE

Boisé de 80 âcres avec terrains de chalet pour la somme de $4,000.00. Tél.: 347-5052.

FERME A VENDRE

ST-LEON

Ferme laitière de 250 acres de terre en culture, 84 têtes de bétail, quota de lait industriel de 11,860 lb de matière grasse, très bonne machinerie, pour informations: 662-4167.

St-Henri-de-Taillon, ferme complète de 200 âcres avec revenu diversifié pour la modique somme de $48,000.00. Tels: 347-5052 ou 347-3283.

ST-PRIME: rang 3, ferme laitière de 240 acres de terre améliorée, comprenant quota de lait industriel de 19,796 livres de matière grasse, salon de traite, étable à logettes, 97 têtes de bétail, dont 73 laitières de race Ayshire.

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT

Caisse d'établissement

Service téléphonique régional Appelez-nous sans frais d'interurbain
CHICOUTIMI: 549-7501 ALMA: 668-2498 DOLBEAU - ST-FELICIEN: 679-0604

Important complexe en construction en Biélorussie

MINSK (AP) — L'Union soviétique construit un important centre urbain et industriel au coeur de la Biélorussie, les traditions et le langage cédant devant le progrès.

Il s'agit de la ville de Minsk, capitale provinciale, située à l'extrémité occidentale de l'URSS, comptant actuellement 1,200,000 habitants et qui, une fois rénovée et réaménagée, deviendra pour un temps la capitale du sport international avec les Jeux Olympiques d'été de 1980.

Durant ces jeux, les visiteurs découvriront une nouvelle métropole, avec un nouveau métro et un aéroport, à la place de la vieille cité de Minsk presque totalement détruite par les Allemands au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

Cependant, les rapides progrès industriels accomplis à Minsk ont ôté à cette ville certaines de ses caractéristiques traditionnelles biélorussiennes. Alors que d'autres républiques soviétiques - telles que l'Ukraine et les Etats baltes - ont jalousement préservé leurs dialectes, les enseignes et les conversations à Minsk ont toutes les chances de devenir plus russes que biélorussiennes.

De même, les centrales de nouveaux immeubles en cours de construction se trouvent dépouillés de toutes caractéristiques architecturales régionales ou nationales.

Ville sportive

Dans une ville qui s'efforce de construire 16,000 nouveaux appartements par an, le béton et les matériaux préfabriqués constituent les solutions les plus rationnelles pour la réalisation des plans.

Quoique Minsk ait été une ville connue de longue date pour ses activités sportives - elle est fière de ses 20 piscines couvertes, de son centre d'entraînement olympique et de son école pour jeunes patineurs - une attention particulière est accordée aux prochains jeux d'été.

La ville sera le siège de six rencontres de football comptant pour les éliminatoires olympiques. Pour cette modeste participation à l'effort olympique, Minsk a cependant lancé un plan de cinq ans, avec un budget de trois millions de roubles pour agrandir le stade Dynamo, qui comptera 60,000 places, soit 20,000 de plus qu'avant, et pour installer un éclairage spécial permettant les retransmissions télévisées.

La Biélorussie est la partie de la championne de gymnastique Olga Korbout et cette république a remporté à elle seule six médailles d'or aux Jeux de Montréal l'an dernier.

Par ailleurs, aux termes d'un accord entre Staline et les Occidentaux en 1945, la Biélorussie bénéficie, comme l'Ukraine, d'une représentation diplomatique indépendante qui lui permet de siéger en tant que telle aux Nations unies.

moi je suis pour latendresse

COURTIER LALANBERGE ltée

BUREAU DES VENTES

CHICOUTIMI. 152, RACINE EST TEL.: 549-5722

ALMA, 640, SACRE-COEUR. TEL.: 668-2347

"LE CHAMPLAIN"

242, BOUL. AUGER, ALMA.

MAISONS MODELES
Ouvert en tout temps sur demande.
ALMA
242, boul. Auger
Tél.: 668-2347
Ou téléphoner à l'un de nos agents pour visiter

MAISONS MODELES
Ouvert en tout temps sur demande.
Quartier St-Mathias, secteur Arvida.
Tél.: 549-5722

COMPTANT MINIME EN ARGENT OU TRAVAIL.

Realisation dans le secteur Arvida, quartier St-Mathias. (SEMI-DETACHEE) (SEMI DETACHED) Modèle 227

Avons encore de disponibles plusieurs terrains prêts à construire, non assujettis à la nouvelle taxe pour servitude.

Ce programme est éligible à la Loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.

DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRES

MAISONS latendresse

COMPTANT MINIME EN ARGENT OU TRAVAIL.

Realisation dans le secteur Arvida, quartier St-Mathias.

Avons encore de disponibles plusieurs terrains prêts à construire non assujettis à la nouvelle taxe pour servitude.

Ce programme est éligible à la Loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.

Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

5 ans de garantie

— **Protège** votre dépôt jusqu'à concurrence de $20,000.

— **Protège** votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la **1ère année** et contre tous défauts majeurs pendant les **5 premières années.**

Compétence et solvabilité!

BUNGALOWS A VENDRE

723-725-729-731, rue St-Hubert, Jonquière, 5 logis, prix à discuter.

1694 et 1686 des Engoulevents, Chicoutimi, 2 maisons neuves de 5½ pièces avec chauffage électrique, tapis mur à mur. Façades de briques, livrables immédiatement.

715-717-719-721, rue St-Hubert, Jonquière, 4 logis, prix à discuter.

55, rue Croft, Arvida, secteur St-Jean-Eudes. (M.L.S.)

Maison neuve, située coin Chabot et Dubose, 5½ pièces, recouvrement de plancher, compris chauffage électrique, salle de bains de couleur.

Bungalow, 718, Rioux, Chicoutimi, MLS.

Maison 2 logements, 35 et 37, rue Smith, Chicoutimi. Prix: $27,000.00.

1 logement, 2½ pièces, non meublé, non éclairé, avec entrée sécheuse, laveuse. 119, rue Burma, Arvida, $112.00 par mois.

Semi-détaché, 162, Calais, Arvida, tout offre raisonnable sera considéré.

Maison 2 étages, 983, boul. St-Ignace, Chicoutimi, garage double.

38-40-42, boul. St-Joseph, Chicoutimi, maisons, 3 logements avec cour asphaltée et garage.

1 maison mobile non meublée, 28, Place des Copains, Chicoutimi, prix: $12,000.00.

Excellente opportunité pour homme d'affaires, bar-salon licencié, St-François-de-Sales, vente: cause de maladie.

Pour vendre, louer ou acheter en toute confiance, votre maison ou commerce, n'hésitez pas à nous consulter.

Bungalow 303, rue Hébert, Arvida, 1,008 pi. car. de plancher, entrée split-level, chauffage électrique, façade de briques, pour informations tél.: 548-3981.

1 maison mobile meublée ou non, terrain inclus avec remise, 33, Place des Copains, Chicoutimi. M.L.S.

85, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord.

794-796-798, rue Harry, Chicoutimi. (3 logements). M.L.S.

Avons plans disponibles acceptés par la SCHL pour constructions de maisons en rangée avec prix très avantageux.

Aussi avons acheteur sérieux pour maison résidentielle et commerce.

Nous avons 1½ maisons semi-détachées, soit 24 unités en construction sur les rues Hébert et Genest, quartier St-Mathias, secteur Arvida.

Hôtel licencié, Lac-Bouchette.

Bungalow neuf, 5½ pièces, chauffage électrique, façade en briques, tapis mur à mur, rue Boivin, Arvida, secteur CBJ.

POUR VENTE RAPIDE
Lac Kénogami, chalet meuble, terrain boisé, 127 x 127
Prix: $4,500.00

350, rue Hébert, Arvida, bungalow de 5½ pièces, sous-sol à demi-fini, chauffage électrique, tapis dans le salon, prix avantageux.

Maison, 2 logements, rue St-Germain, Jonquière, près du centre-ville, offre raisonnable considérée.

CHICOUTIMI
GAETAN BERGERON 549-5722
RAYMOND PLOURDE 548-3981
ANDRE BLACKBURN 548-3524

ALMA
MARCEL LALANCETTE 668-3835
F.-BERNARD BOUDREAULT 668-7369
S.-SABIN TREMBLAY 668-3280

SPECIAL DE LA SEMAINE
718, Rioux, Chicoutimi, bungalow, 5½ pièces, façade de briques, chauffage air chaud, tapis dans le salon, intérieur repeint à neuf. Prix: $31,795.00.

REDUCTION D'INTERET ET SUBVENTION FEDERALE:

$132.35 PAR MOIS

Saurez-vous réussir l'achat de votre propriété?

Au Trust Général, on le fait. Mieux.

77, rue des Saguenéens, Chicoutimi. Propriété unifamiliale, 3 chambres à coucher, sous-sol fini au complet. Terrain très bien aménagé d'une superficie de 7,636 pieds carrés.

158-162, rue Orléans, Chicoutimi-Nord; très belle propriété, 32 x 52, hors-sol, 4 logements de 4½ pièces, beau terrain aménagé d'une superficie de 10,000 pi. car., avec foyer extérieur.

1554, rue des Engoulevents, Chicoutimi, très beau bungalow, 38 x 25, 3 chambres à coucher, terrain paysagé d'une superficie de 7,000 pieds carrés, avec patio Vente, cause transfert.

1388, rue Adam, Chicoutimi-Nord, bungalow, 26 par 41, 3 chambres à coucher, abri d'auto, très belle propriété. Terrain aménagé d'une superficie de 6,000 pieds carrés.

37, rue Champlain, secteur Kénogami; propriété 1½ étage (3 logements); bâtisse rénovée en 75; terrain aménagé, 4,394 pi. car. environ de superficie.

28, Petit bras de la rivière aux Sables, lac Kénogami, chalet isolé, 28 x 36, (4 chambres à coucher), très grand terrain aménagé et boisé.

213, rue Duquesne, Chicoutimi-Nord; propriété unifamiliale, 25 x 42, 5 chambres à coucher, foyer, abri d'auto; terrain paysagé d'une superficie de 7,000 pi. car., avec piscine creusée et patio.

141, rue Thomas-Duperré, Chicoutimi, maison unifamiliale, très propre, 34 par 31, 3 chambres à coucher, terrain bien aménagé, d'une superficie de 7,200 pieds carrés.

173, rue Vimond, Chicoutimi-Nord, bungalow, 35 x 24, 3 chambres à coucher, terrain aménagé d'une superficie de 8,680 pieds carrés. Vente cause transfert.

1171, rue Beaulieu, Ville de La Baie, propriété unifamiliale, 25 x 39, 4 chambres à coucher, terrain d'une superficie de 8,775 pi. car.

Chalet d'été isolé, (club chasse et pêche), 16 x 36, 2 chambres à coucher, entièrement meublé, situé à 10 milles de St-Fulgence.

1164, rue Duhaime, Chicoutimi. Bungalow, hors-sol, 37 x 25, très propre. Terrain de 6,000 pieds carrés de superficie très bien aménagé.

139, rue de la Bretagne, Jonquière. Immeuble, 2 étages, 32 x 48, hors-sol, 6 logements, terrain aménagé d'une superficie de 6,417 pieds carrés.

155, rue des Cèdres, Bagotville, propriété unifamiliale 24 x 38 (3 chambres à coucher); terrain d'une superficie de 8,266 pi. car.

37-39-41-43, rue Tremblay, St-Ambroise, propriété, 2 étages, 26 par 46, 4 logements, bon prix, terrain aménagé, d'une superficie de 11,570 pieds carrés, 4 logements préfini et clapboard en vinyle, garantis 20 ans, chauffage électrique, prix spécial.

674, rue Chabanel, Chicoutimi, maison unifamiliale, 49 x 28 x 36, 3 chambres à coucher, rez-de-chaussée, sous-sol fini au complet.

1289, rang St-Louis, Bagotville, maison mobile, 60 x 12, 3 chambres à coucher, terrain loué, 50 x 100.

540, rue Fradette, Chicoutimi. Bungalow 24 x 42, 3 chambres à coucher. Terrain aménagé d'une superficie de 7,000 pieds carrés.

Lot 26, Rang 1, rang St-Antoine, secteur Kénogami, ferme à culture et boisé, 1 lot de terre, avec remise et écurie 60 par 30.

172, rue Daudet, Chicoutimi-Nord; maison unifamiliale, 24 x 38, 3 chambres à coucher, terrain très bien aménagé, d'une superficie de 7,380 pi. car.

315, rue Pasteur, Chicoutimi-Nord. Bungalow 28 x 31, 4 chambres à coucher, avec terrain très bien aménagé d'une superficie de 5,400 pieds carrés.

1462, rue St-Irénée, Chicoutimi, très belle propriété unifamiliale, 25 par 39, 3 chambres à coucher, sous-sol fini au complet, beau terrain paysagé.

823, rue Hoopes, Arvida, semi-détachée, 2 étages, 19 x 24; terrain 38 x 95 très bien aménagé. SPECIAL.

Maison d'été située rang St-Jean-Baptiste, Jonquière. 29 x 30 (3 chambres à coucher), terrain 4.5 acres, boisé et culture.

791, rue de Tracy, Chicoutimi. Très belle propriété unifamiliale, 28 x 44, sous-sol fini, (3 chambres à coucher), terrain paysagé d'une superficie de 8,220 pieds carrés.

242, rang 2, St-David-de-Falardeau. Maison mobile, (3 chambres à coucher), avec grand terrain d'une superficie de 60,000 pieds carrés, très bon prix.

664, rue Albanel, Chicoutimi, propriété de 2 étages, 32 x 30, (2 logements de 5½ pièces), très beau terrain aménagé d'une superficie de 5,800 pieds carrés. Propriété très propre intérieur et extérieur.

139, rue St-Jean, Jonquière. Propriété unifamiliale, 1½ étage, 42 x 28, 5 chambres à coucher, très propre, terrain paysagé d'une superficie de 6,240 pieds carrés avec garage double. Bon prix.

523, rang St-Thomas, Chicoutimi. Maison unifamiliale, 31 x 24, 1½ étage, 4 chambres à coucher. Terrain boisé d'une superficie de 12,000 pieds carrés.

232, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord, très beau split-level, 3 chambres à coucher, terrain paysagé d'une superficie de 6,700 pieds carrés.

237, rue Marcotte, Roberval, propriété très bien située, 2 étages, 4 logements, terrain très bien aménagé, d'une superficie d'environ 28,575 pi. car.

187, rue Gouin, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 38 x 25, 3 chambres à coucher, terrain aménagé d'une superficie de 6,000 pieds carrés. Vente cause transfert.

175, rue des Cèdres, Bagotville, maison unifamiliale, 24'37" x 40', hors sol, 3 chambres à coucher. Terrain en partie aménagé d'une superficie de 7,868 pieds carrés.

114, rang St-Georges, Bagotville, maison mobile, 12 x 60, 2 chambres à coucher, terrain aménagé, d'une superficie de 4,000 pi. car.

266, rue St-François, Bagotville, semi-détaché, hors-sol, 31 x 20, 3 chambres à coucher, terrain très bien aménagé, une partie à vendre seulement.

504, rue Volta, secteur Arvida, propriété, 2 étages, 24 par 24, 3 chambres à coucher, terrain bien aménagé d'une superficie de 5,000 pieds carrés.

623, rue Père-Lacasse, Chicoutimi, très belle propriété unifamiliale, 30 par 38, sous-sol fini avec chambres (5), bon revenu. Terrain paysagé, 7,200 pieds carrés de superficie.

201, rue Cabot, secteur Arvida, cottage, 2 étages, 28 x 29, 4 chambres à coucher, terrain très bien aménagé, d'une superficie de 6,638 pi. car.

Bungalow, situé 300, rue Giffard, Chicoutimi-Nord, 36 x 24, 3 chambres, foyer, terrain très bien aménagé avec piscine 30 x 15.

67, rue St-Laurent, Jonquière, maison, 2 étages, (2 logements), 36 par 24. Terrain aménagé, d'une superficie de 5,000 pieds carrés.

CHICOUTIMI

GILLES LALONDE
directeur
COLETTE BRISSON
rés.: 674-2552

GILLES DORE
rés.: 549-6072

HIDOLA ROCHEFORT
rés.: 549-8659

JEANNE CORNEAU
rés.: 549-1476

C.-H. HARVEY
rés.: 542-2271
ou 548-7858

CLAUDETTE BIBEAU
rés.: 544-6404

MARCEL PELLETIER
rés.: 548-7340

BASILE SAVARD
rés.: 549-5652

LAURENT LACROIX
rés.: 542-4715
678-2555

LEO GAGNON
rés.: 542-5906

CLAUDE SANG
rés.: 548-7064

ALMA

GAETAN SIMARD
rés.: 662-4846

P.-A. BOUCHARD
rés.: 662-2189

JULES GAUDREAULT
rés.: 668-8812

ROBERVAL

MICHEL TREMBLAY
rés.: 275-4422

2 terrains pour résidence ou chalet au coin des rues Coulombe et Lavoie à St-Léonard, 225 x 100 et 150 x 150 et serre, 20 x 15. Lac artificiel. Service d'eau. Bas prix.
256, boulevard Lamarche, Chicoutimi, édifice commercial, 10,000 pieds carrés de superficie à louer.
3 propriétés situées rue St-Louis-de-France, Jonquière; vendues ensemble, bon prix, bon revenu. Secteur Kénogami, hôtel avec très bon chiffre d'affaires, bien situé.
Grand terrain situé rang St-Joseph, Chicoutimi, d'une grandeur de 50 acres.
Terrain d'une superficie de 34,000 pieds carrés, situé à la campagne, très beau terrain résidentiel.
Terrain résidentiel, situé boul. St-Ignace, Chicoutimi, d'une grandeur de 8,566 pieds carrés.
Rang des Iles, St-Gédéon, grand terrain, 100,000 pieds carrés, au bord du lac St-Jean, peut être en 2 sections avec deux maisons mobiles meublées.
Hôtel, situé au bord du lac St-Jean.
Immeuble commercial et résidentiel, Chicoutimi-Nord.
Immeuble commercial et résidentiel situé dans le secteur de Port-Alfred, bon revenu.
Jonquière, maison, 2 logements, chauffés à l'électricité et air chaud. Refaits à neuf, un logement livré à l'acheteur.
Terrains à vendre, situés Chemin de la Ligne, Bagotville, prêts à recevoir 3 maisons mobiles, d'une superficie totale d'environ 15,000 pieds carrés.

TRUST GÉNÉRAL
courtier

Chicoutimi • **549-6490**

494, des Champs-Elysées

Trois ans pour préparer un fascicule sur le français

CHICOUTIMI — L'an prochain, les élèves de niveau secondaire qui fréquenteront l'école Jacques-Cartier, bénéficieront d'un enseignement du français à partir d'un fascicule élaboré par un professeur de cette école.

M. Luc Ouellet aura en fait mis plus de trois ans à préparer cet instrument de travail qu'il vient de faire imprimer à 1,000 exemplaires.

"Tout est inclus dans ce fascicule, explique M. Ouellet. Il y a du français par le texte, des questions de grammaires, l'explication des règles de grammaire, de la conjugaison..."

Ce nouvel instrument de travail en français, qui vient combler une lacune à ce niveau, servira aussi à des élèves du Lycée.

Au cours de l'été, le professeur de l'école Jacques-Cartier, devrait soumettre le fruit de son travail au comité du ministère de l'Education en vue d'être reconnu officiellement.

Même si cette pratique a été abandonnée il y a plusieurs années, M. Ouellet a inclus dans son "livre" de français, des exercices de dictées. "En attendant de trouver autre chose pour remplacer la dictée, il faut quand même ne pas délaisser cette pratique", affirme ce dernier.

Il appert, selon les propos tenus par ce professeur, que les élèves ne détestent pas autant qu'on veut le laisser croire l'exercice que représentent les dictées.

Actualité

Un des avantages de ce cahier d'exercices, croit son auteur, tient du fait qu'il fait appel à l'actualité.

Ainsi, les analyses de textes sont faites à partir d'articles de journaux reproduits dans le cahier, ou encore d'oeuvre d'auteurs québécois et saguenéens.

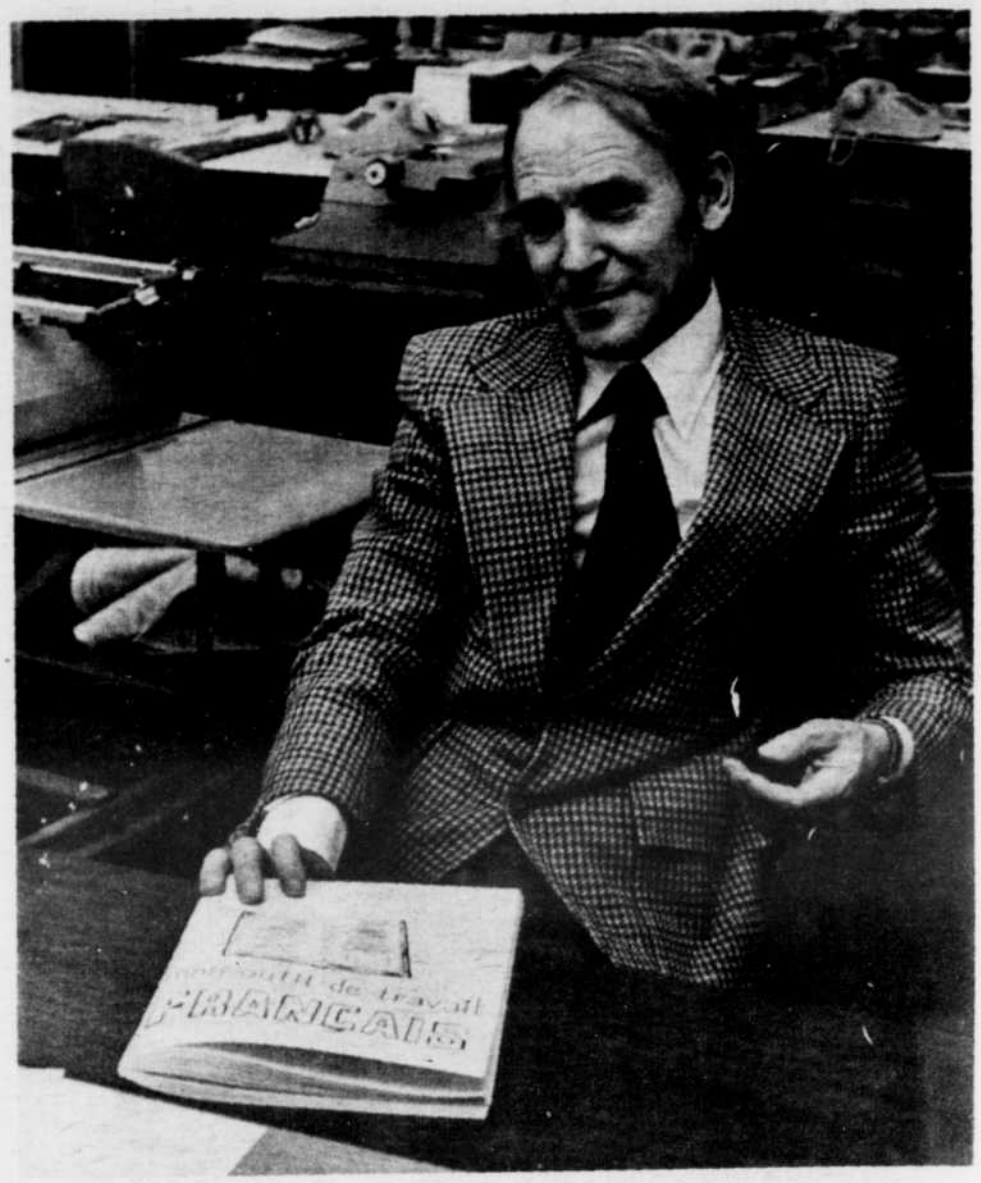
S'ils n'ont pas entendu parler de l'événement comme tel, ils savent cependant que ça s'est déroulé au Québec ou dans notre région.

De même, les auteurs québécois, ils en ont entendu parler, ils ont aussi pu les voir à la télévision.

Cela capte plus leur attention à partir de ce moment", fait remarquer M. Ouellet.

Finalement, une autre caractéristique de ce cahier est qu'il se réfère aux quatre saisons de l'année dans le cadre de textes à analyser.

Ainsi, en trouve-t-on un sur le Carnaval-souvenir de Chicoutimi, un autre sur les beautés du Saguenay que l'on peut admirer lors d'une croisière. "C'est de l'actualité, c'est chez nous et cela intéresse l'enfant", insiste M. Ouellet.



Fascicule
— M. Ouellet aura mis trois ans à élaborer un cahier d'exercices de français qui servira à ses élèves l'an prochain.

Style canadien, foyer, 6½ pièces, 28 x 40, 552, des Colibris, terrain très bien situé.

Bloc commercial, 3 commerces plus 8 logements, 5½ pièces, 352 à 360 rue Ste-Anne, Chicoutimi.

511, 3ième Rue, Port-Alfred, 6 logements avec tapis, chauffage électrique, rénovée en 1976.

344, Verdun, Chicoutimi-Nord, 5½ pièces, sous-sol fini, abri d'auto.

296, Beaujolais, bungalow.

938, boul. St-Paul, Chicoutimi, 2 logements de 4½ pièces. Spécial!

Terrain, 24,200 pi. car., pour chalet ou résidence à l'année; Portage nord, Laterrière.

511, 3ième Rue, Port-Alfred, 6 logements, chauffage électrique, bonne rentabilité.

71-73, Napoléon, Chicoutimi-Nord, 2 logements, 4½ pièces, 1976.

17-19, St-Joseph est, Chicoutimi, 3 logements, bonne rentabilité.

Garage avec 4 portes et bureaux pouvant servir d'entrepôt, 776, St-Dominique, Jonquière.

110, rue Boivin, Arvida, maison neuve.

Maison, 4 logements, 105-107, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, bon revenu.

Terrain, rue Labrosse, Chicoutimi, 50 x 100.

192, Thomas-Dupéré, Chicoutimi, 3 logements, très propre. Deux de 5½ et un de 6½.

Bungalow avec 2 logements, 3½ pièces au sous-sol, 1628 des Engoulevents, Chicoutimi.

Bungalow, 2 chambres, avec garage, 466, rue Cabot, Chicoutimi-Nord.

Maison, 2 grands logements, avec dépanneur, bien située; boul. St-Paul, Chicoutimi

Terrain, Portage-des-Roches, 300' x 2,600 environ.

Epicerie, tabagie, plus 5 logements dans quartier résidentiel de Chicoutimi, très bonne affaire.

344-A, Verdun, Chicoutimi-Nord, terrain avec services, 60 x 110.

Terrain commercial, voisin du motel Mont-Valin, 200 x 200.

Terrain boisé, boul. Panoramique, 10,000 et plus.

3 logements très bien situés, 303, rue Bégin, Chicoutimi.

Maison genre chalet sur le bord du Saguenay, 49, rue Piché, (Valin).

Chalet de chasse et pêche situé sur Pointe à Croix, les Escoumins, prix spécial.

1402, Hemingway, Chicoutimi, maison 2 étages, 1 logement des maîtres, plus 2 logements plus 3 chambres et cuisine.

62, William est, Chicoutimi, 2 logements rénovés en 1973.

162, St-Albert, Chicoutimi-Nord, 1½ étage, rénovée en 1975, 8½ pièces, plus logement 3½, sous-sol.

1063, boul. St-Paul, Chicoutimi, 2 logements plus dépanneur, le dépanneur peut se louer comme tel ou comme local commercial.

812, des Clairons, Chicoutimi, 5½ pièces, sous-sol fini.

Bungalow, 6½ pièces, 1629, des Martinets, Chicoutimi, fini briques.

Ferme 185 acres avec accessoires et bâtiments à Hébertville-Village.

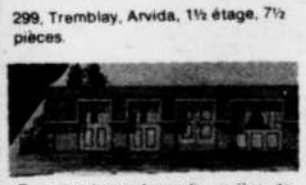
299, Tremblay, Arvida, 1½ étage, 7½ pièces.

2 logements 4½ pièces, plus garage, un logement de libre au contrat, 207, rue du Bon-Conseil, Chicoutimi.

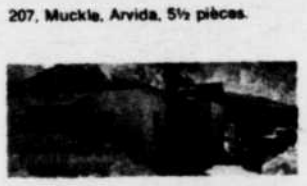
207, Muckle, Arvida, 5½ pièces.

416, Verchères, Chicoutimi, 3 logements de 3½ pièces, près autogare Gagnon Frères.

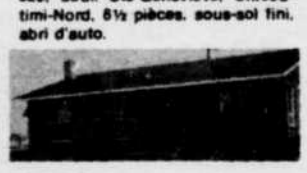
929, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 8½ pièces, sous-sol fini, abri d'auto.


Rue des Engoulements, arrière de Place du Royaume, façade de briques, 3 chambres à coucher.

Chalet, route Maddock, Chicoutimi-Nord, au pont petite rivière Caribou; terrain environ 100 x 300 pieds.


100, rue Perron, Rivière-du-Moulin 7½ pièces, avec garage, prix spécial.

Magnifique chalet 4 saisons, chauffage électrique, foyer, 3¾ acres de terrains, situé sur coin de la rivière et du fleuve St-Laurent, magnifique endroit pour pêche et chasse au canard. Les Escoumins


252, St-Georges, Arvida, briques, très belle propriété.

J.-HENRI BOULIANNE, représentant
rés.: 549-3238.

JOS LALIBERTE
Agent
rés.: 549-2299

RITA G.-GAGNE
agent
rés.: 549-9328.

MME FRANCINE LALANCETTE,
agent 543-7134
673-7249

M. MARC VALLEE,
agent
543-4525

JEAN LORRAIN,
agent
rés.: 549-6197.

Boulianne, Laliberté et Associés Inc. COURTIERS
475, des Champs-Elysées, CHICOUTIMI: 545-1796
BIENTOT A PLACE DU ROYAUME

Fiducie du Québec
le "Trust" des Caisses populaires

COURTIER IMMOBILIER

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
TEL.: 549-5746

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 5½ pièces, très propre, terrain paysagé de 18,000 pieds carrés. Chauffage à air chaud, situé rue Richmond. Inf.: C.-David Maltais.

BAGOTVILLE

Résidence, 2 étages, rez-de-chaussée, 4½ pièces, 1er étage, logement de 4½ pièces. Tapis mur à mur. Cheminée, système chauffage, couverture refaite à neuf. Terrain paysagé de 9,000 pieds carré., boul. Damasse-Potvin. Inf.: Ghislaine Brisson.

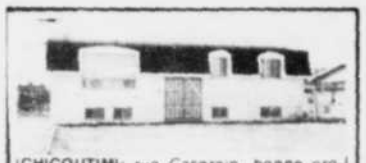
CHICOUTIMI-NORD: bungalow de 3 ans, façade brique, terrassement fini, tapis mur à mur, très propre. PRIX RAISONNABLE. Situé rue Gouin. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: Rue Lajeunesse, semi-détaché, départ juillet, 3 chambres, cuisine, salon. En briques, construite en 1970. Magnifique occasion. Inf.: Emilien Bergeron.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 6½ pièces, avec logement de 4½ pièces au sous-sol. Beau terrain boisé, situé près des écoles. Revenu intéressant. Inf.: Léda Côté.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Tadoussac, site exceptionnel, sur le bord du Saguenay, terrain de 19,000 pi. car.; logement principal, 7 pièces, avec foyer Franklin; logement additionnel, 2½ pièces, loué à $150 par mois; garage, piscine, serre chauffée. Quelques meubles. Informations: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI: propriété neuve, 3 chambres, sous-sol: salle familiale, avec foyer. Sur le bord de la rivière Chicoutimi, plage et pêche. Rang St-Pierre. Inf.: Charles Jalbert.



CHICOUTIMI: rue Casgrain, bonne propriété, 4 chambres, 1972, sous-sol fini à 75%, chambre de lavage, foyer extérieur, remise extérieure incluse. Inf.: Léo Bergeron.

Chicoutimi-NORD:

split-level, rez-de-chaussée: grand salon, cuisine, salle à dîner, 2 chambres. Sous-sol: salle familiale, 2 chambres, salles de lavage et toilette. Terrain paysagé, foyer, rue St-Denis. Inf.: C.-David Maltais.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 5½ pièces louée. Garage hors-sol occupé par propriétaire: cuisine, 4 chambres, salon, grand jardin, près de toutes commodités. Rue Mesy. Inf.: Léo Bergeron.

BAGOTVILLE: maison, rue des Cèdres, grand terrain de 10,000 pieds carrés. Sous-sol complètement aménagé. Inf.: Ghislaine Brisson.

BAGOTVILLE: 4 logements de 3½ et 4½ pièces, dont 2 avec foyer, garage, entrée asphaltée, très grand terrain paysagé. Située rue St-Marc. Inf.: Ghislaine Brisson.

ARVIDA: située rue Dorval. Très belle résidence, finition briques. 2 logements de 4 grandes pièces, plus un garage et abri d'auto. Terrain paysagé à la grandeur. 10,000 pi. car. Inf.: Charles Jalbert.

FALARDEAU: chalet, situé à 2 milles du village. 5½ pièces, avec porte-patio, foyer intérieur, magnifique piscine sur terrain de 150 x 300 pieds carrés. Inf.: Emilien Bergeron.

JONQUIERE: 3 logements, situés rue St-Damasse, revenu annuel de $5,724.00. Très propre. Près de toutes commodités. Inf.: Emilien Bergeron.

ARVIDA:

édifice commercial, comprenant: quincaillerie avec marchandises et équipement. 6 commerces loués et 4 logements de 4½ pièces sous-loués sur bail. Très bon revenu. Refinancement complet. Inf.: Emilien Bergeron.

ARVIDA: 2 logements de 4½ et 5½ pièces. Refaits à neuf. Finition briques et pierres. Terrain boisé. Située centre-ville, rue Dieppe. Inf.: C.-David Maltais.

BAGOTVILLE: Bungalow de style espagnol, 7½ pièces. Construction 1½ an. Lustres, tapis inclus. Porte-patio arrière donnant sur magnifique terrain paysagé. Rue des Bouleaux. Inf.: C.-David Maltais.

CHICOUTIMI-NORD: Bloc 8 logements, 4½, 5½ pièces. Revenu annuel de $16,000.00. Bien situé, bien entretenu, rue Giffard. Inf.: Antoine Marchand.

CHICOUTIMI-NORD: rang St-Marc, maison 2 étages. Construction 3 ans. Très propre. Très grand terrain. 2 milles de la mine Niobec. Inf.: Léda Côté.

CHICOUTIMI: rue Chopin, arrière de Place du Saguenay; sous-sol aménagé, abri d'auto; remise extérieure; tapis mur à mur. Inf.: Emilien Bergeron.

RIVIERE-DU-MOULIN:

maison, 2 logements, assez âgée. Propre, environ 30 ans. Inf.: Léda Côté.

COMMERCE DE

spécialités, bien situé, centre-ville, bon chiffre d'affaires. Inf.: Léda Côté.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Madeleine, bungalow 8 ans, très propre. Tout en briques. Sous-sol aménagé, quartier résidentiel. Inf.: Léda Côté.

PORTAGE-DES-ROCHES SUD: Magnifique chalet habitable à l'année, vendu meublé, terrain boisé de 29,150 pieds. Inf.: Léo Bergeron.

SHIPSHAW:

bungalow, rez-de-chaussée et sous-sol finis, 2 chambres de bains; 7 appartements; magnifique terrain gazonné et boisé, 24,000 pieds; rue Mathias. Informations: Chs-David Maltais.

Benoît Cardinal
Directeur régional

CHICOUTIMI	
Bergeron, Emilien	545-9846
Bergeron, Léo	549-1761
Côté, Léda	543-4810
Jalbert, Charles	549-5290
Maltais, C.-David	545-3729
Marchand, Antoine	543-8072
LA BAIE	
Brisson Ghislaine	544-4064
ALMA	
Plourde, André, dir.-adj.	668-2152
Tremblay, Thomas-Eugène	668-2413
Tremblay, Jean-Yves	668-2362
DOLBEAU	
Brassard, Yvon	276-1115
ROBERVAL	
Fournier, Maurice	275-4094
ST-FELICIEN	
Bouchard, Léo	679-1426
HAUTERIVE	
Kennedy, Raymonde	589-3833

Déboudy

POUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN CHIBOUGAMAU

POUR LA MAISON DE VOS REVES, CONSULTEZ-MOI

Distributeur: **G.T. CONSTRUCTION**
ALMA — TEL.: 662-9481

VENDU PAR: FIDUCIE DU QUEBEC
POUR LA REGION SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
TEL.: 549-5746

NOUS FINANCONS L'ACHAT ET LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE

VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LE 6ième NUMERO DU JOURNAL

"IMMEUBLE POP"
A VOTRE CAISSE POPULAIRE

NOUS SOMMES REPRESENTANTS AUTORISES DES BATISSES D'ACIER STRAN, ERIGEES PAR

BATISSES D'ACIER Stran-Steel

Roméo Fortin Inc.

La methode de construction "STRAN" vous fait gagner un temps precieux grace a une gamme complete d edifices pour commerces, industries, bureaux et institutions.

Nous disposons de plusieurs propriétés se qualifiant du PROGRAMME D'ACCESSION A LA PROPRIETE AUCUNE TAXE SPECIALE

Selon Le Devoir

Québec devra légiférer pour obliger Continental Telephone à vendre ses actifs à ses concurrents

MONTREAL (PC) — Selon le quotidien Le Devoir, le gouvernement du Québec devra légiférer pour forcer la société Continental Telephone à vendre ses actifs dans la province à ses concurrentes Québec Téléphone et Télébec.

C'est ainsi que le ministre des Communications, M. Louis O'Neill, présenterait prochainement au conseil des ministres différentes solutions possibles en vue de mettre un terme au conflit qui oppose Continental Telephone, une firme du Delaware, et les deux entreprises sous juridiction québécoise. Les deux parties ne peuvent s'entendre sur le montant à débourser pour l'acquisition des réseaux de Continental.

Les dirigeants de la filiale américaine refusent d'investir davantage au Québec pour l'amélioration du service aux 15,000 abonnés. Ils ne veulent pas accepter non plus le prix offert par Télébec, filiale a 100 pour cent de Bell Canada, et Québec Téléphone, filiale à 55 pour cent de General Telephone and Electronics, de New York.

Devant l'accroissement du nombre de plaintes des abonnés, le gouvernement du Québec doit forcer les parties à en venir à un accord. Parmi les solutions envisagées, on songe à accroître les pouvoirs de la Régie des services publics pour trancher le litige, à la nomination d'un arbitre pour fixer le montant de la transaction, à l'annulation du permis de Continental et finalement à la subvention directe. Cette dernière formule sera rapidement échartée.

Québec hésite à intervenir dans ce problème de crainte d'être taxé "d'interventionniste" dans ce domaine. Pourtant, même les dirigeants de Bell Canada reconnaissent que l'Etat québécois n'y est pour rien.

Il semble que, pour les dirigeants de Continental, un règlement législatif serait une solution acceptable aux actionnaires de la multinationale américaine. La direction ne veut pas assumer le fardeau d'une perte financière importante.

Les quelques milliers de lignes de Continental ont été acquises à prix très élevé. Evidemment, Bell et Québec Téléphone, qui occupent la majeure partie du territoire où sont situés les appareils de Continental, ne veulent pas payer un prix exorbitant.

La Régie des services publics se penchera au cours des prochaines semaines sur une requête de Continental visant à majorer de 140 pour cent environ ses tarifs. Compte tenu de la détérioration du service, il est peu probable que l'organisme de contrôle approuve.

LUDOVIC LAVOIE CONST. INC.
543-2846 (COURTIER) 543-3516
357, RACINE EST, CHICOUTIMI
J.-B. HARVEY, rep. 549-1145 PIERRE CLOUTIER 549-0973 CLEMENT THIBEAULT 549-0894

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C. H.Q.
Compétence et solvabilité!

1455, rue Beaudelaire, 1½ étage, avec foyer.

121, 1ère Avenue, St-Honoré, maison mobile, 14 x 68, avec terrain et remise.

Bungalow, quartier Murdock, 878, Père-Champagnat.

76, des Oblats, Chicoutimi

Maison à visiter rue Verlaine arrière CJPM-TV APPELEZ-NOUS
Maison neuve à vendre, Terrasse Valin, comptant requis $300.00- mensualité entre $180.00 et $220.00, selon qualification.

1530, rue Adam, Chicoutimi-Nord, spécial de la semaine, bungalow très propre.

Maison unifamiliale, 1517, rue des Maristes, Chicoutimi.

260, rue Jogues, Chicoutimi-Nord.

407, rue Hebert, Arvida

Coin Viau et boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.

66, route Madock, Chicoutimi-Nord.

222, rue St-Denis, Chicoutimi-Nord.

1444, rue Voltaire, Chicoutimi, maison 24.6 x 37.

272, Vimont, Chicoutimi-Nord. Bungalow 4' hors-sol.

145, rue De Gaule, Chicoutimi-Nord.

Nous sommes distributeurs des maisons
DOMICILEX

Terrain commercial à vendre, rue Dubose, Arvida.

4 maisons neuves, rue Adam, Chicoutimi-Nord.

Maison jumelée en brique, située au 1426, Bégin, Chicoutimi; 3 chambres à coucher, très propre.

601, 603, rue Cabot, Chicoutimi-Nord.

601, 603, rue Cabot, Chicoutimi-Nord. Jumelée, 2 étages, à vendre séparément ou en totalité, 1er étage: 3 chambres et salle de bains; r.-d.-c.: salon, cuisinette, dînette, salle de lavage avec labavo et toilette; s.-s.: garde-robe et salle non finie, près du Parc de la Colline.

151, rue Don Bosco, près de Place du Saguenay, Chicoutimi. Jumelée, avec foyer dans le salon, plancher en marquetterie, 4 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, libre immédiatement.

432, rue Cabot, Chicoutimi-Nord, maison, 2 logements. Prix: $38,000.00.

136, rue Giffard, Chicoutimi-Nord, bungalow, 25 par 41, en briques, bien décoré.

1598, des Sitelles, Place du Royaume, terrain de 13,300 pi. ca., foyer, porte-fenêtre, tout brique, livraison le 15 août 1977.

Maison en brique, 42' x 29', sous-sol demi-fini, située au 1050, rue Marquette, Chicoutimi.

674, rue Cabot, Chicoutimi-Nord, près du Parc de la Colline.

229, rue Amiens, Chicoutimi-Nord, prix: $29,000.00.

1604, rue des Erables, Chicoutimi, Riv.-du-Moulin, hors-sol; avec terrain de 61 x 156, logement au sous-sol de 4½ pièces, logement au rez-de-chaussée, foyer et porte-fenêtre.

Alma, 472, boul. Auger est, Alma, bungalow en briques et pierres avec abri d'auto, remise et garage en fibre de verre, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini. MLS.

Maison 2 etages garage chauffe, patio sur le garage, 3 chambres, salon, cuisine, située à Chicoutimi-Nord.

1606, rue des Martinets, Chicoutimi, Place du Royaume, style canadien, sous-sol fini

MAISONS

Maison, 1½ etage, en pierres et en briques, foyer en pierres, terrain boisé, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.

Maison, située en Floride, à Holiday Lake Estate, 5-6 milles de la mer, maison de deux ans, 1,200 pi. car., avec air climatisé, meublée au complet.

Duplex 2 logements de 2 chambres, 168, Mgr-Laval, Chicoutimi-Nord.

Maison de 1½ étage, Rivière-du-Moulin.

Maison hors-sol, 178, rue Flamand, Chicoutimi-Nord, rez-de-chaussée: 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol: 2 chambres, salle de séjour.

Maison mobile meublée 60 x 14, terrain 85 x 150, avec foyer Franklin, située 2188, boul. Jean-Noel Tremblay, Chicoutimi.

Maison 1½ étage, située au 406, Route 4, 3 milles de St-Léonard. Faut voir!

901, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré, 1½ étage.

Maison, 3 logements, sur Legrand, Chicoutimi. Bungalow, 440, rue Petit, St-Honoré. MLS.

BLOCS

Complexe de 4 blocs, de 12 logements, 4½ pièces, 5½ pièces, avec piscine extérieure, situé Place Angoulême, bonne rentabilité, interêt hypothécaire fixe. Revenu net $23,000.00.

Bloc de 12 logements, de 4½ pièces, situé 700-732, rue Alma, Chicoutimi, près du centre d'achats et de l'université, bonne rentabilité. Excessivement propre.

Bloc de 9 logements, 259, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, M.L.S. bon prix. Construction de 4 ans. Hypothèque sera payée dans 10 ans.

Maison mobile, 14 x 62, avec garage située 109, rang St-Marc, Chicoutimi-Nord.

Maison mobile, 50 x 12, non meublé, fosse septique et eau installé, 80, boul. Laternière. Prix: $9,500.00.

Chalet d'été et chasse et pêche, équipé au complet, situé à Ferland.

Bungalow situé 710, rue Rioux, Chicoutimi.

Terrain, près de la rivière Chicoutimi, près de la Route 170.

Complexe de 3 blocs de 12 logements neufs situés près du centre-ville de Chicoutimi, construits selon les normes et selon le programme d'aide de la SCHL, comptant: 10% du prix de vente, bon revenu.

IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER
54, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL. BUR.: 543-0795
Jérôme Côté
Prop. associé 549-9255
Samuel Desbiens
Prop. associé 543-1521 ext. 109
realtor
• Achat • Vente • Location • Administration
• Prêts hypothécaires
• Construction — Résidentielle — Commerciale

Bungalow brique avec abri d'auto, situé 1384, des Erables, Rivière-du-Moulin.

174, rue Amiens. Chicoutimi-Nord. Bungalow très propre.

Bungalow, sous-sol à demi-fini, situé au 108, rue Ocatve quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.

MAISONS MODELES
- Quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.
- Quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord.
- Côte Réserve, Chicoutimi.
- Arvida.
- Boulevard de l'Université
- Place du Royaume

162, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord. Propriété, 25,000 pieds de terrain, avec sous-sol fini au complet, piscine hors-sol, abri d'auto, très propre.

189, rue Beaupré, Chicoutimi-Nord. Plain-pied, 26 x 38, construction 1976, terrain, 9,035 pieds carrés.

395, Portage nord, Laterrière, terrain 21,539 pi. car.

243, rue Paré, Arvida, maison 2 étages, Immeubles Desbiens Inc.

Chalet neuf, 4 saisons, situé au lac Clair, Falardeau.

312-314, Champs-Elysées, Chicoutimi. Hors-sol avec 1 logement et 2 garconnières.

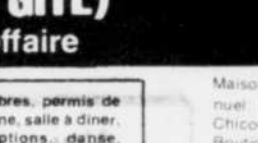
Bungalow, 166, Lacordaire, Chicoutimi-Nord.

375, rue Verdun, Chicoutimi-Nord. Immeubles Desbiens Inc., 1½ duplex, 3 chambres, 2 salles de bains, beau terrain paysagé.

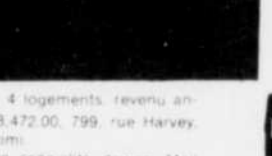
56, de Paris, Rivière-du-Moulin.

160, rue Diamant, Chicoutimi-Nord.

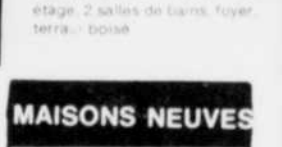
194, rue St-Joseph, Arvida.



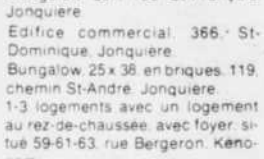
40, du Boulevard, Laterrière.



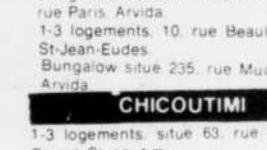
Chalet, Lac Emuraille, Falardeau; 4 saisons; meublé au complet.



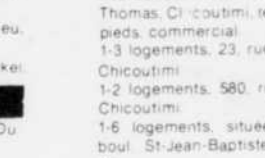
1299, Peter McLeod, Chicoutimi.



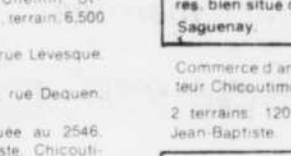
1044, rue Pouliot, Chicoutimi, terrain: 17,500 pi. car., bien paysagé, piscine creusée 18 x 34, avec tous les accessoires, clôture.



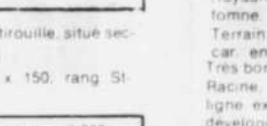
194, rue St-Mathias, Arvida. Repeint à neuf, libre immédiatement.



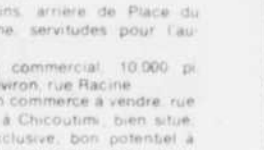
225, St-Antoine, Jonquière, bungalow 26X40, logement au sous-sol, piscine creusée 16 x



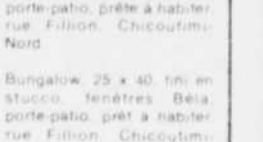
169, rue St-Jérôme, Chicoutimi-Nord.



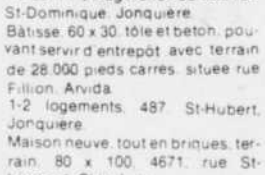
600, rue Fortin, Arvida, Immeubles Desbiens Inc.



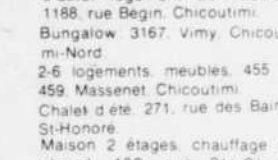
1617, rue Bégin, Chicoutimi, 28 x 43, terrain 12,000 pieds, abri d'auto, 2 foyers. Informations: Jacques Boivin, tél.: 549-7359.



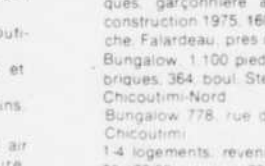
550, rue des Saguenéens, Chicoutimi.



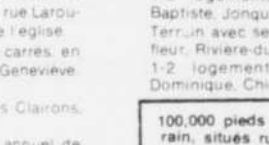
71, rue St-Vincent, Chicoutimi.



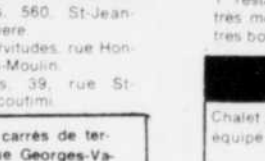
533, des Crecerelles, Chicoutimi.



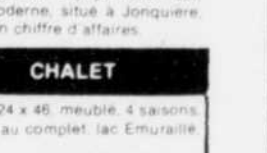
64, rue Elie, Chicoutimi-Nord.



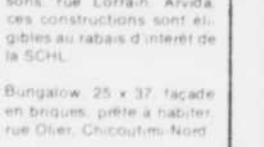
239, rue Couture, Arvida.



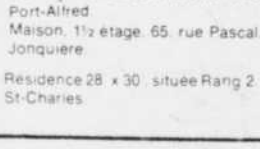
120, Route Rurale, St-Nazaire.



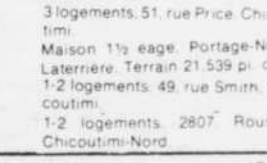
734, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.



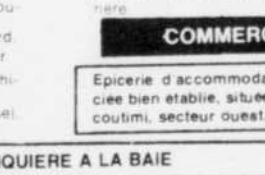
206, rue Paré, Arvida.



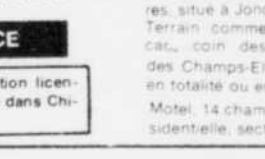
39, rue Côte, Laterrière.



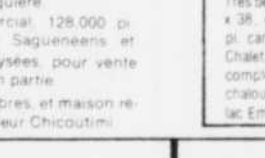
550, des Fauvettes, Chicoutimi.



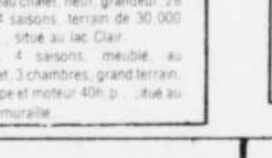
124, Regina et 151, St-Denis, Arvida.



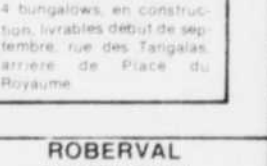
231, rue Labrecque, Arvida.



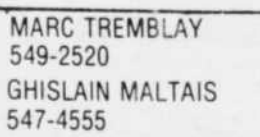
3167, rue Vimy, Chicoutimi-Nord.



602, rue Fortin, Arvida.



282, rue Levesque, Arvida.



Rue Fillion, quartier Ste-Claire, maison neuve, prête à habiter, tout briqué, foyer, terrain boisé.

Notre nouvelle adresse:

670, chemin St-Thomas, Chicoutimi

(FACE A LA BRASSERIE LE GITE)

L'immeuble, c'est notre seule affaire

Rue Fillion, quartier Ste-Claire, maison neuve, 1½ étage, 2 salles de bains, foyer, terrain boisé.

JONQUIERE-KENOGAMI

Commerce d'accommodation, avec 2 logements et 2 garçonnières, rue Notre-Dame, Jonquière.

Bungalow, 361, rue St-François, Jonquière.

Edifice commercial, 366, St-Dominique, Jonquière.

Bungalow, 25 x 38, en briques, 119, chemin St-André, Jonquière.

1-3 logements avec un logement au rez-de-chaussée, avec foyer, situé 59-61-63, rue Bergeron, Kénogami.

Duplex, 2 logements, 15, rue Maple, Kénogami.

Maison, 1½ étage, situé au 624, rue St-Dominique, Jonquière.

Bâtisse, 60 x 30, tôle et béton, pouvant servir d'entrepôt, avec terrain de 28,000 pieds carrés, située rue Fillion, Arvida.

1-2 logements, 487, St-Hubert, Jonquière.

Maison neuve, tout en briques, terrain, 80 x 100, 4671, rue St-Léonard, Shipshaw.

3 logements avec entrepôt, 12, rue Truchon, Jonquière.

1-2 logements, 831, 2ième Rue, Port-Alfred.

Maison, 1½ étage, 65, rue Pascal, Jonquière.

Résidence 28 x 30, située Rang 2 St-Charles.

ARVIDA

Arvida, 1 terrain, 80 x 100, avec servitudes, rue Notre-Dame.

Bungalow, façade en briques, 315, rue Paris, Arvida.

1-3 logements, 10, rue Beaulieu, St-Jean-Eudes.

Bungalow situé 235, rue Mucket, Arvida.

CHICOUTIMI

1-3 logements, situé 63, rue Du Parc à Chicoutimi.

Bungalow, tout en briques, 80, rue Viau, Chicoutimi-Nord.

Bungalow, tout en briques, abri d'auto, logement au sous-sol, 1188, rue Bégin, Chicoutimi.

Bungalow, 3167, Vimy, Chicoutimi-Nord.

2-6 logements, meublés, 455 et 459, Massenet, Chicoutimi.

Chalet d'été, 271, rue des Bains, St-Honoré.

Maison 2 étages, chauffage air chaud, 160, rue Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.

4 logements, 194, rue Price ouest, Chicoutimi.

3 logements, 51, rue Price, Chicoutimi.

Maison 1½ eage, Portage-Nord, Laterrière, Terrain 21,539 pi. car.

1-2 logements, 49, rue Smith, Chicoutimi.

1-2 logements, 2807, Roussel, Chicoutimi-Nord.

1-8 logements, meublés, 672, des Hospitalières, Chicoutimi.

1-6 logements, meublés, 109, rue Dubé, Chicoutimi.

Résidence, 634, Chemin St-Thomas, Chicoutimi, terrain 6,500 pieds, commercial.

1-3 logements, 23, rue Lévesque, Chicoutimi.

1-2 logements, 580, rue Dequen, Chicoutimi.

1-6 logements, située au 2546, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi.

2 logements, 101, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord.

Bungalow, 1,400 pi. car., en briques, garçonnière au sous-sol, construction 1975, 160, rue Larouche, Falardeau, près de l'église.

Bungalow, 1,100 pieds carrés, en briques, 364, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

Bungalow, 778, rue des Clarions, Chicoutimi.

1-4 logements, revenu annuel de $8,472.00, situé au 799, rue Harry, Chicoutimi.

Hors-sol, sous-sol fini, terrain 85 par 200, 40, du boulevard Laterrière.

COMMERCE

Epicerie d'accommodation licenciée bien établie, située dans Chicoutimi, secteur ouest.

Hôtel, 37 chambres, permis de bar-salon, taverne, salle à dîner, salle de réceptions, danse, spectacles. Bon chiffre d'affaires, bien situé dans une ville du Saguenay.

Commerce d'antirouille, situé secteur Chicoutimi.

2 terrains: 120 x 150, rang St-Jean-Baptiste.

Bâtisse commerciale, 8,000 pieds carrés, située au centre-ville, Chicoutimi.

1-2 logements, 560, St-Jean-Baptiste, Jonquière.

Terrain avec servitudes, rue Honfleur, Rivière-du-Moulin.

1-2 logements, 39, rue St-Dominique, Chicoutimi.

100,000 pieds carrés de terrain, situés rue Georges-Vanier, près de l'école Laure-Conan.

Fonds de commerce de chaussures, situé à Jonquière.

Terrain commercial, 128,000 pi. car., coin des Saguenéens et des Champs-Elysées, pour vente en totalité ou en partie.

Motel, 14 chambres, et maison résidentielle, secteur Chicoutimi.

Maison, 4 logements, revenu annuel: $8,472.00, 799, rue Harvey, Chicoutimi.

Boutique spécialité dames, Mail 170, Arvida.

8 terrains, arrière de Place du Royaume, servitudes pour l'automne.

Terrain commercial, 10,000 pi. car., environ, rue Racine.

Très bon commerce à vendre, rue Racine, à Chicoutimi, bien situé, ligne exclusive, bon potentiel à développer pour personne active. Commerce de bijouterie bien établi, avec bon chiffre d'affaires, situé sur la rue Racine, Chicoutimi.

1 restaurant, équipement neuf, très moderne, situé à Jonquière, très bon chiffre d'affaires.

CHALET

Chalet 24 x 46, meublé, 4 saisons, équipé au complet, lac Emuraille.

Grand terrain de camping avec 3 résidences, 55 emplacements pour camping, situé au lac Clair.

Très beau chalet, neuf, grandeur 28 x 38, 4 saisons, terrain de 30,000 pi. car., situé au lac Clair.

Chalet, 4 saisons, meublé, au complet, 3 chambres, grand terrain, chaloupe et moteur 40h.p., situé au lac Emmuraille.

MAISONS NEUVES

Bungalow, 37 x 28, tout en briques, fenêtres Bélaporte-patio, prête à habiter, rue Fillion, Chicoutimi-Nord.

Bungalow, 25 x 40, fini en stucco, fenêtres Bélaporte-patio, prêt à habiter, rue Fillion, Chicoutimi-Nord.

En construction, pour livraison fin de septembre, 3 maisons, rue Lorrain, Arvida, ces constructions sont éligibles au rabais d'intérêt de la SCHL.

Bungalow, 25 x 37, façade en briques, prête à habiter, rue Oliver, Chicoutimi-Nord.

1-2 logements, hors-sol, tout en briques, situé rue Panet, Jonquière.

4 bungalows, en construction, livrables début de septembre, rue des Tangalas, arrière de Place du Royaume.

JONQUIERE A LA BAIE

MARC TREMBLAY 549-2520
GHISLAIN MALTAIS 547-4555
J.-M. BELANGER 549-8052

MARCEL FORTIER 549-0548
MME MURIELLE GAGNON 548-7516
RAYMOND MAILLOUX 542-3263

MARC CHATIGNY 548-3520
MME L. COUTURE 678-2344
BERNARD BOIVIN 549-8709

GERMAIN HARVEY 542-4701
JEAN-YVES GAGNON 549-7365
JACQUES BOIVIN 549-7359

JEAN-EUDES GIRARD 549-0386
JEAN VILLENEUVE 549-8450

ROBERVAL ST-FELICIEN

YOLAINE TREMBLAY 662-7573
REAL VERREAULT 679-0540
FERNANDE HARVEY 275-0575

IMMEUBLES DESBIENS INC. COURTIER

PILOTE, MARTEL ET ASSOCIES.

670, ST-THOMAS
CHICOUTIMI
Succursale Jonquière, 341, St-Dominique. **542-3541**

549-8223

PHILIPPE PILOTE
Président
GHISLAIN MARTEL
dir. des ventes

SERVICE DE VENTE
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL,
INDUSTRIEL
VENTE À L'ÉTRANGER
LOCATION
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

HEURES DE BUREAU
— 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
et sur rendez-vous
à toute heure.

relocan — LE SERVICE IMMOBILIER PARTOUT AU CANADA. 350 bureaux immobiliers dans 220 villes à travers le Canada.

ARGENT A PRETER

Avis aux contracteurs et particuliers, nous prêtons en 1ère hypothèque assurée par SCHL et CAHC; venez nous voir. L'acceptation du prêt à nos bureaux, plus besoin d'attendre.

Selon les Conservateurs

Ottawa s'apprête à accorder une prime de médiocrité à la compagnie Air Canada

OTTAWA (PC) — Les députés conservateurs ont déclaré, à la réunion de la Commission des transports de la Chambre des Communes, que l'aide financière que le gouvernement fédéral se propose d'accorder à Air Canada constituerait une prime à la médiocrité de gestion et exercerait des pressions inéquitables sur les compagnies d'aviation concurrentes.

Ce à quoi, M. Claude Taylor, président d'Air Canada, a répondu que la société d'Etat avait pris l'engagement de s'administrer sur une base strictement commerciale. Pour ce qui est des sociétés concurrentes, il doute que la position prédominante qu'Air Canada occupe sur le marché du transport aérien soit de nature à susciter chez elles la moindre préoccupation.

La majorité libérale au sein de la commission a rejeté, par 8 voix contre 2, une motion présentée par M. Sinclair Stevens, député conservateur de York-Simcoe, tendant à réduire de $750 millions à $400 millions le maximum d'actions que le gouvernement peut acquérir dans Air Canada.

La commission examinait un projet de loi qui autoriserait le gouvernement, entre autres, à se porter acquéreur d'actions d'Air Canada jusqu'à concurrence de $750 millions. Cela permettrait à la compagnie de convertir en actions une part importante de sa dette envers l'Etat. A l'heure qu'il est, le gouvernement ne détient que pour $5 millions d'actions par le truchement des chemins de fer du Canadien National.

Depuis longtemps déjà, Air Canada ne cesse de répéter que les déficits enregistrés au cours des trois dernières années auraient été considérablement atténués s'il y avait eu plus d'équilibre entre son actif actions et ses emprunts.

Prime à l'inefficacité

M. Stevens fait remarquer que la société d'Etat estime qu'elle aura besoin de $370 millions en capital-actions au cours des cinq prochaines années. Lui en donner davantage, dit-il, constituerait une prime à l'inefficacité.

Il craint que la société ne soit ainsi tentée de dépenser sans compter, quitte à convertir plus tard les prêts fédéraux en actions. Et le gouvernement se déclarerait alors satisfait de la gestion d'Air Canada qui deviendrait en apparence bénéficiaire.

Si le Parlement limite à $400 millions la part des actions dont le gouvernement peut se porter acquéreur, Air Canada sera obligée de revenir devant le Parlement pour demander que le plafond soit relevé, a dit M. Stevens. Ce serait alors l'occasion pour la compagnie de rendre compte de sa gestion.

URGENT:
Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.

2 maisons appartements de 6 logements, revenu $835.00 par mois chacune. Situées boul. Tadoussac. Prix d'occasion.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve. 250 plans modernes à votre disposition, GRATIS. Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672.

Spacieuse résidence annuelle, construite en 1977, terrain boisé 100 x 400, sur la rivière. Située à Laterrière. Prix: $42,000. Comptant selon entente.

Bungalow, 4 chambres, extra-moderne, situé à 1 mille de la route 170, rang St-Paul. Prix: $37,000. Construction 1 an, sous-sol fini.

Prix spécial, propriété, deux logements extra-modernes, loyer 8 pièces, au rez-de-chaussée. Libre à l'acheteur, le 1er mars 1977.

Bungalow, style canadien, construction 2 ans, très grand terrain, prix spécial de l'an dernier, sous-sol fini, grandeur 28 x 42, foyer.

Bungalow, 2 loyers, à Falardeau, prix spécial.

Propriété, 4 loyers, revenus $5,160.00 annuel, située au centre de Chicoutimi.

SPECIAL DE LA SEMAINE

Bungalow, 3 chambres, tapis mur à mur, terrain paysagé, 719, des Saules, St-Ambroise.

A VENDRE OU A LOUER, maison commerciale, 3 loyers, très belle résidence, 22, boul. Lamarche, Chicoutimi. Commerciale.

CONSTRUCTION J.O.C.T. LIMITEE est intéressée à soumissionner sur constructions neuves.
Terrain à vendre pour construction neuve. Chicoutimi, Quartier Hamel et Fradette, Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ième hypothèques.
Demandons propriétés à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLE

Courtiers licenciés - Tels: 543-0275 soir 549-4116
333, rue Racine, Est, Chicoutimi

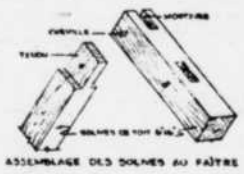
Raymond Simard
Rés.: 549-4069
VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON

Omer Tremblay
Rés.: 549-4116.
CONSULTEZ NOS PRIX. ECONOMISEZ!

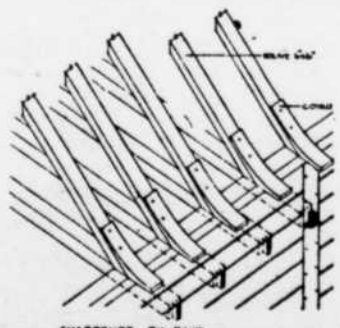
La maison qui dure des siècles

Maintenant, le rêve est à votre portée...

Achetez une vraie maison Québécoise pièce sur pièce qui vous conviendra et pour longtemps. C'est du solide fait par une entreprise de chez-nous. Livraison à travers la province de Québec.



ASSEMBLAGE DES SOLIVES AU FAÎTRE



CHARPENTE DU TOIT

Nos ancêtres ont su inventer des maisons à leurs mesures. Celles que nous vous proposons recréent, pour vous, cette tradition. Les poutres taillées à la main et la minutie artisanale de la construction permettent un retour aux sources, tout en respectant le confort moderne.

Plusieurs dimensions au choix: 21' x 26' jusqu'à 24' x 36' - Prix très raisonnables. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec:

Ci-joint la somme de $2.00. Veuillez me faire parvenir votre catalogue de plans

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
No de téléphone .....

IMMEUBLES FRAGO LTEE
C.P. 247, 974, Principale, St-Prime.
Téls: rés.: 251-3276
bur.: 251-2293
Alain Fradet conseiller en habitation

Avenir sombre

OTTAWA (PC) — L'avenir du pays est sombre si l'on ne fait rien pour stimuler et contrôler l'essort technologique du Canada, qui est essentiel à son bien-être.

Telle est la déclaration de M. Joseph Kates, président du Conseil des sciences du Canada, en publiant son rapport annuel.

Tous les gouvernements du Canada, dit-il, doivent coordonner leurs dépenses, qui équivalent à 40 pour cent du produit national brut, pour créer la souveraineté technologique.

Les domaines sur lesquels on devrait concentrer les efforts sont le logement, l'énergie, l'extraction des richesses naturelles et leur transformation, la technologie océanique et celle de l'Arctique, les transports, les communications, l'énergie nucléaire et la transmission de l'électricité.

"Les profits à tirer de la souveraineté technologique, poursuit M. Kates, sont nombreux: l'économie sera plus forte, l'emploi plus généralisé.... nous pourrons résoudre nous-mêmes nos problèmes, nous adapter au changement, et le sens national sera plus aigu".

Le conseil est un organisme autonome établi par le gouvernement fédéral en 1960 pour le conseiller en matière de politique scientifique.

Les remèdes auxquels on recourt actuellement pour nos maux technologiques sont improvisés, soutient M. Kates.

Dialogue nécessaire

"Pour créer une stabilité à long terme et répondre aux impératifs de la géographie canadienne dans un monde de plus en plus interdépendant, nous devons stimuler et contrôler l'essor des technologies essentielles au bien-être de la nation".

MAISON A VENDRE

BUNGALOW: 2 logements dont logement libre immédiatement. 8 pièces, situé au 187, rue Madeleine, Chicoutimi-Nord, P.Q. Prix d'occasion.

173, Mgr Laval, Chicoutimi. Maison 3 logements. Construction extra-moderne. Livraison immédiate. Prix à discuter avec l'acheteur.

Bourse d'Immeubles Chicoutimi
ENR.
COURTIER
333, RUE RACINE — CHICOUTIMI

Saurez-vous réussir l'achat de votre propriété?

Au Trust Général, on le fait. Mieux.

Secteur Arvida

ARVIDA: rue Radin, cottage 3 chambres, salon, salle à dîner, plancher en bouleaux, foyer, sous-sol semi-fini, terrain paysagé. Informations: Claude Sang, rés.: 548-7064.

ARVIDA: paroisse Ste-Thérèse, bungalow en briques, 3 chambres, sous-sol entièrement fini, grand garage, terrain très privé. Informations: Claude Sang: 548-7064.

ARVIDA: rue Radin, cottage 3 étages, 6 chambres à coucher, plancher de bouleau, foyer en briques, grand solarium, beau terrain. Inf: Claude Sang, rés.: 548-7064.

ARVIDA: rue Moissan, beau cottage avec salon double, sous-sol entièrement fini, foyer dans le haut. Devenez propriétaire sans payer plus cher qu'un loyer. Faut voir. Informations: Claude Sang: 548-7064.

Informations: CLAUDE SANG: 548-7064

TRUST GÉNÉRAL
courtier
Chicoutimi • 549-6490

— LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC —

Concurrence désastreuse

Il faudrait des lois plus rigides au pays

OTTAWA (PC) — Des lois fédérales plus rigides constituent le meilleur moyen de freiner la concurrence désastreuse des grands intérêts qui "coupent la gorge" des détaillants d'essence indépendants.

C'est ce qu'ont déclaré au comité parlementaire des Finances les représentants de 40,000 détaillants et garagistes qui adhèrent à la National Automotive Trades Association of Canada, et qui appuient fortement les projets d'amendements pour assurer plus de concurrence réelle.

Selon l'association, un petit nombre de grandes entreprises, presque toutes des Etats-Unis, ont la main-mise sur presque toute la vente d'essence au détail au Canada. Environ 85 pour cent de l'essence vendue chaque année l'est "dans des conditions qui permettent aux grandes compagnies de dicter, voire de fixer en fait, les prix de vente au détail".

Les grandes compagnies de pétrole installent des "bars" de libre service, généralement administrés par des employés salariés ou des agents à commission, pour éliminer les garagistes traditionnels qui assuraient tous les services aux automobilistes. Ces marchands, naguère indépendants, en sont rendus à vendre en consignation, selon des escomptes établis par les compagnies, ou d'abandonner les affaires.

Dans son mémoire, l'association soutient qu'environ 30 pour cent des propriétaires indépendants de postes d'essence ont été forcés par les compagnies géantes d'abandonner les affaires. Ils sont remplacés par des postes de ces grandes entreprises.

Rapides

Le président du comité de concurrence de l'association, M. D. A. Achilles, a réclamé du comité des Finances des amendements pour aider les "petits" hommes d'affaires qui se sont fait jouer, victimes des "rapines" des grandes entreprises et de leur fixation des prix.

Le professeur Milton More, un conseiller de l'association, recommande que les pratiques des entreprises pétrolières soient examinées par une sorte de régie de la concurrence qui déterminerait si elles sont acceptables.

Un avocat du comité, M. Don Affleck, a demandé pourquoi l'association n'avait pas encore réclamé une enquête sur la vente en consignation.

Le président, M. Arch Dickson, a répondu que c'était faute d'argent et aussi parce qu'il y avait déjà une enquête fédérale en cours sur l'industrie du pétrole. Et puis, plusieurs détaillants craignaient des représailles.

Equipement de brasserie à vendre, avec local de 80' x 30' à louer.

Maison modèle, au 62, rue Croft, St-Jean-Eudes.

Avons terrains pour votre future maison, plans disponibles au choix.

3 logements rue St-Damasse, Jonquière.

1 terrain résidentiel de 80 x 90, avec servitudes sur boul. St-Paul, Chicoutimi.

Terrain, rue Croft, St-Jean-Eudes, 50' x 100', prêt à construire, servitudes installées.

Plain-pied, 1408, R.-E. Joron, Chicoutimi. Sous-sol fini, abri d'auto, (près de Place Saguenay).

2 maisons modèles jumelées, sur rue Mousseau et rue Pellan à Kénogami, (St-André).

Maison, 4 hors-sol, façade briques, abri d'auto, sous-sol fini, au 2605, boul. St-Paul, Chicoutimi.

Plain-pied au 555, rang St-Pierre, Chicoutimi.

Maison au 741, rue Gravel, St-Honoré, chauffage électrique.

Consultez-nous pour avoir détails de nos maisons modèles, sises à: Chicoutimi, (arrière de Place du Royaume), Chicoutimi, (vers CJPM), Chicoutimi-Nord, Kénogami et St-Honoré.

77, Don Bosco, Chicoutimi, 4 chambres, chauffage à eau chaude, sous-sol au 2/3 fini, bon prix.

133, Gouin, Chicoutimi-Nord, sous-sol demi-fini, plain-pied.

Plain-pied au 3, J.-O. Fraser, Kénogami, sous-sol fini.

1203, Diamant, Chicoutimi-Nord.

Plain-pied au 1517, des Maristes, Chicoutimi, sous-sol fini, (près de Place du Saguenay).

Maison neuve, au 172, Diamant, Chicoutimi-Nord (est assujettie à l'aide de SCHL). (Maison en construction).

les Immeubles lavoie & duchesne INC.
COURTIER

606, MONTCALM, CHICOUTIMI 545-4555
SUCCURSALE JONQUIERE 547-5588

Michel Brassard.
Tél.: rés.: 549-2590

Raynald Bouchard.
Tél.: rés.: 548-5225

LES
IMMEUBLES Y. LESSARD ENR.
12 ouest, Racine - C.P. 23
Chicoutimi, P. Qué. - G7H 5B5
Tél.: 545-9222

YVAN LESSARD
543-6915

PIERRE LAGACE
543-0447

MAXIME LAGACE
543-0447

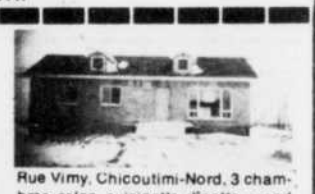
2031, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette.

192, rue Nérée, Chicoutimi-Nord, quartier Vanier, Maurice Lavoie.

1400, Mgr-Racine, Riv.-du-Moulin, Chicoutimi, édifice commercial, bon revenu.

122, rue Jalbert, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette, tout en briques.

118, rue Fabre, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, sous-sol semi-fini. Prix: $26,000.00.



Rue Vimy, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette, grand terrain.

Maison 1634 des Cèdres, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette, sous-sol, un bureau.

Entrepôt Molson Saguenay, rue Racine est, Chicoutimi.

Magnifique maison, 435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44,000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.

Maison, 2 étages, comprenant: 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette et salle de bains, à proximité des grandes commodités. Prix très raisonnable.

Maison avec 30 acres de terre environ, 5 chambres, salon, cuisine, établie à 7 milles environ de Chicoutimi. Prix: $22,000.00.

MAISONS NEUVES

5 maisons, St-Honoré.
3 maisons, rue Lorraine, Chicoutimi-Nord.
1 maison, rue Verdun, Chicoutimi-Nord.
2 maisons, rue Vimy, Chicoutimi-Nord.
1 maison, arrière Place du Royaume, Chicoutimi.
2 maisons, rue Warren, Chicoutimi.
1 maison, rue Honfleur, Rivière-du-Moulin.
1 maison, 2 logements, Arvida.

Maison jumelée

Valin, Chicoutimi-Nord

Rabais d'intérêt, 3 chambres, salon, cuisine.

451, rue Cabot, 4 chambres, salon, cuisinette, dinette, demi-sous-sol fini. Prix: $32,000.00.

600, rue St-Jean, Bagotville, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol, salle de jeux.

Rue Vimy, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette, grand terrain.

Si vous êtes propriétaire d'un terrain, vous pouvez faire vos travaux d'excavation.

130, rue Daudet, Chicoutimi-Nord, 5 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini. Prix: $29,000.00.

Maison, à 179, rue Lambert, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine, prix: $28,000.

2 logements, 416, rue St-Jacques, Chicoutimi.

Place du Royaume, Chicoutimi, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette, rue Rosselin.

735, rue Delisle, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, sous-sol fini. Prix: $30,000.

30, rue Napoléon, Chicoutimi-Nord, St-Luc.

REPRESENTANT REPRESENTANT

Maisons sectionnelles PERRON INC

Uranium

Perspectives moins intéressantes

MONTREAL (PC) — Selon M. Alastair Gillespie, les avantages de la construction d'une usine d'enrichissement de l'uranium dans un but d'exportation sont moins bonnes qu'en 1971. Le ministre fédéral de l'Energie donnait cet avis, alors qu'il dévoilait le rapport "Etude 1976 des perspectives d'enrichissement d'uranium au Canada".

Cette étude, a précisé M. Gillespie, indique clairement qu'une usine d'enrichissement d'uranium rapporterait peu au Canada, consommerait d'importantes quantités d'énergie, comporterait des investissements très lourds et ne créerait que peu d'emplois permanents.

En outre, elle ajouterait au surplus mondial d'uranium enrichi si elle entrait en service avant 1990.

Le gouvernement n'écarte pas pour autant la possibilité de laisser ce domaine aux investisseurs privés, à qui il incomberait alors de démontrer les avantages que pourrait retirer le Canada de l'ouverture d'une telle usine, tels fourniture de machinerie, de matériel, apport du Canada dans la construction, dans la technique et dans l'exploitation.

Intention d'ouvrir

Des investisseurs privés, représentés par la Société de développement de la Baie James et la société française Seru Nucléaire et regroupés sous le nom de Canadif, ont déjà manifesté leur intention d'ouvrir une telle usine au Québec.

M. Gillespie a fait remarquer à ce sujet que le gouvernement du Québec ne pouvait qu'être d'accord avec les conclusions de l'étude réalisée par le gouvernement fédéral.

Les réacteurs nucléaires utilisés au Canada n'utilisent pas l'uranium enrichi, mais de l'uranium naturel. Le marché de l'uranium enrichi se trouverait aux Etats-Unis mais à la suite de nouveaux engagements pris par les sociétés européennes d'enrichissement d'uranium, de l'expansion de la capacité d'enrichissement des Etats-Unis et de l'entrée de l'URSS sur le marché mondial depuis 1971, ce marché sera saturé jusqu'en 1990.

Toutefois, l'étude réalisée pour le compte du ministère de l'Energie laisse entendre qu'avec l'utilisation de nouvelles techniques d'enrichissement, on ne peut écarter la possiblité d'éventuelles installations canadiennes d'enrichissement.

"Les techniques faisant appel au laser et la centrifugation ne consomment pas énormément d'énergie et pourraient donc éventuellement entrer en concurrence ou devenir moins coûteuses que les usines actuelles qui utilisent la technique de la diffusion gazeuse. Dans ces circonstances, les exportations pourraient être envisagées".

Le Canada à l'aube d'une reprise économique, comme aux EU

MONTREAL (PC) — D'après le président du Conference Board, M. Robert-René de Cotret, le taux de croissance réelle de l'économie variera entre 5 et 6 pour cent, en 1978, et l'inflation entre 6 et 7 pour cent.

Le Canada serait à l'aube d'une reprise économique comme celle qui commence à se faire sentir aux Etats-Unis et 1979 devrait être une très bonne année.

M. de Cotret a brossé un tableau passablement optimiste de l'évolution de l'économie canadienne au cours des 30 prochains mois.

Le chômage serait à la baisse en 1978, "modérément toutefois", alors que les capitaux pour l'investissement seront plus abondants en raison d'une hausse probable des profits des entreprises de l'ordre de 15 à 20 pour cent.

Pour l'année en cours, le Conference Board maintient sa prévision d'une augmentation réelle de 3 p.c. du Produit national brut en dépit de la forte croissance obtenue au premier trimestre (1.4 p.c.).

L'arrivée du soleil dans l'horizon politique s'expliquerait par trois facteurs:

— le climat d'incertitude aura tendance à se dissiper d'ici la fin de l'année. Ottawa prendra des décisions importantes en ce qui concerne la fin des mesures anti-inflation, la construction du pipe-line du Mackenzie...

— en général, l'attitude des gouvernements, des entreprises et des consommateurs est beaucoup plus positive. "Depuis quelques mois, le gouvernement fédéral manifeste sa volonté de coopérer et de discuter avec les milieux d'affaires".

Moins moroses

Sans être enthousiastes, les dirigeants d'entreprises sont beaucoup moins moroses qu'en 1976.

— Des facteurs techniques laissent prévoir cette reprise.

MAISONS A VENDRE
Faites une offre

ARVIDA: 815, Wake, maison, 1½ étage avec salon, cuisine, salle à manger, chambre et den au rez-de-chaussée, grandes chambres au premier étage avec chambre de bains. Très bien située.

ARVIDA: 914, Ampère, bungalow de 6½ pièces en excellente condition, extérieur rénové récemment. Il faut la visiter. Cause de départ d'Arvida. Une offre raisonnable pourrait être considérée.

ARVIDA: 919, Moisan, deux étages avec foyer, planchers de bouleau, dans quartier résidentiel, non loin du Manoir du Saguenay. Il faut vendre pour cause de transfert.

REALTOR
Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

S'adresser à:
Claude Nadeau
548-7165 bur.
548-7003 rés.

Trust Royal
COURTIER EN IMMEUBLES

ON S'OCCUPE DE TOUT

LE MAIL 170, SECTEUR ARVIDA — 548-7165

YVON PROULX, DIR. VENTES IMMOBILIERES

				ALMA	
Paul Chamard	547-1054	Gilles Tremblay	548-5982	Monique Paige	662-7516
Rodolphe Girard	543-6047	Louis-René Larouche	542-2647	Rene Paige	662-7516
Claude Nadeau	548-7003	Magella Potvin	549-6907	ROBERVAL	
				J.-Lucien Roy	275-1769

170 BUREAUX A TRAVERS LE CANADA

ARVIDA: 605, Oerstedt, maison, 1½ étage, dans Ste-Thérèse, près des bureaux des usines Alcan. Rez-de-chaussée rénové récemment, une jolie maison à prix avantageux. Inf.: Claude Nadeau, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-7003.

ARVIDA: 227, Castner, joli bungalow de construction moderne, 6½ pièces, secteur résidentiel, non loin du manoir du Saguenay. Cause de transfert. Inf.: Claude Nadeau, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-7003.

CHICOUTIMI: Très belle propriété située au 1570, Bégin, chauffage électrique, foyer, terrain boisé à l'arrière, 5 chambres à coucher, construite en 1975. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

VILLE DE LA BAIE (Secteur Bagotville), 1071, Bagot, maison avec 1 logement, très bien fini à l'intérieur, garage. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 543-6047, rés.: 543-2904.

ARVIDA: 916, Lavoisier, bungalow de 6½ pièces avec foyer, beau terrain, dans secteur résidentiel. Inf.: Claude Nadeau, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-7003.

ARVIDA: 104, Boivin, grand bungalow, non loin du centre d'achats d'Arvida et du poste CBJ. Extérieur en briques, intérieur luxueux, chauffage électrique, libre immédiatement. Inf.: Claude nadeau, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-7003.

BUNGALOW: Sup. de 1,245 p. c. situé au 475, Bello, quartier Flamand, 3 chambres, salon, avec foyer, dinette, salle à diner, cuisine, 1½ salle de bains, salle de lavage au sous-sol, salle familiale, salle de travail. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

ARVIDA: 468, Bello, maison, style canadien, foyer, grand terrain, dans secteur résidentiel, quartier Flamand. Il faut visiter cette maison avant d'en acheter une. Inf.: Claude Nadeau, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-7003.

ARVIDA: bungalow, 25 x 40 avec carport, situé au 417, Lacroix, secteur St-Mathias, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol aménagé, aucun voisin en arrière. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-5982.

ARVIDA: 418, Lacroix, cause de transfert, bungalow unifamilial, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, extérieur tout brique, entrée asphaltée et terrain paysagé au complet. Inf.: Magella Potvin, rés.: 549-6907, bur.: 548-7165.

ARVIDA: bungalow, 25.3 x 40, situé au 273, Cormier, secteur St-Philippe, 3 chambres, salon, cuisine, plus 1 chambre de bains, salle familiale, atelier au sous-sol, transfert. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-5982.

ARVIDA: 303, Dickie, split-level, 7½ pièces, 1½ salle de bains, foyer, garage annexé, magnifique grand terrain aménagé et partie boisée. Inf.: Louis-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.

ARVIDA: bungalow, 40 x 25 avec foyer au sous-sol, entrée asphaltée, garage 17 x 26, en briques, chauffé. Piscine: 16 x 32, creusée, très beau terrain paysagé, libre immédiatement. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-5982.

ARVIDA: 175, St-Denis, bungalow extrêmement luxueux avec piscine intérieure, terrain paysagé, conviendrait pour professionnel. Inf.: Magella Potvin, rés.: 549-6907.

KENOGAMI: 78, Racine, maison en briques de 12 ans, 3 logements, très propre. Inf.: Louis-René Larouche, bur.: 548-7165, rés.: 542-2647.

CHICOUTIMI: 654, boul. Jean-Noël Tremblay, 3 chambres à coucher, très beau terrain, libre immédiatement. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165 ou rés.: 543-6047.

LATERRIERE: très belle propriété, au 5344, boul. Talbot, tout près de la rivière Chicoutimi, possibilité de bureau au sous-sol, garage extérieur, beau terrain. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165 ou rés.: 543-6047.

CHICOUTIMI: 1559, Place Caprice, magnifique grande maison, 5 chambres, salon, cuisine, 2½ salles de bains, grande salle familiale avec bar et bibliothèque, chambre froide, garage, très grand terrain. Pour inf.: Ls-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.

ARVIDA: 213, Dieppe, bungalow, 42 x 53' avec garage, intérieur très propre, tapis, foyer, très grandes pièces. Extérieur en briques romaines, entrée asphaltée, terrain paysagé, construction impeccable. Inf.: M. Potvin, rés.: 549-6907, bur.: 548-7165.

ARVIDA: 430, Dandurand, bungalow unifamilial, 3 chambres à coucher, très bien décoré. Façade de brique, terrain prêt à semer, situé arrière du Mail 170. Inf.: Magella Potvin, bur.: 548-7165, rés.: 549-6907.

ARVIDA: 126, Mathias, bungalow unifamilial de 2 étages, style moderne, 4 chambres à coucher. Terrain de 100' x 100' avec garage. Intérieur moderne et exceptionnel. Inf.: Magella Potvin, bur.: 548-7165, rés.: 549-6907.

ST-AMBROISE, Chalet meublé, 24 x 30, situé au lac Vert à St-Ambroise, face au Bal Musette, 4 chambres, salon, cuisine, terrain très bien aménagé, sup. 13,000 p.c., possibilité de 52,000 p.c. MLS. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

JONQUIERE: 141, Cabot, maison 1½ étage, 4 chambres, 2 salles de bains au sous-sol, grande salle familiale avec foyer et bac garde-robe en cèdre. Inf.: Louis-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.

CHICOUTIMI-NORD: Bungalow, au 210, Beaujolais, sous-sol fini, construction faite en 1975. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

PETITES ANNONCES

ARGENT A PRETER

NOUS AVONS EN MAIN: $3,000.00 disponibles dans 3 jours, pour prêts, 1ère et 2ième hypothèques. Intérêts très minimes, conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275, BOURSE D'IMMEUBLES, Chicoutimi Enr., courtier.
F-12203

ARGENT A PRETER jusqu'à $25,000.00; première et deuxième hypothèque, aucune commission, aucun frais caché. Beneficial Realty Ltée. Tél.: 543-4421.
F-12188

ANIMAUX A VENDRE

CHEVRES LAITIERES et chevrettes à vendre, ainsi que paons. Tél.: 418-274-5605.
F-12354

CHIEN SETTER IRLANDAIS, vacciné, âgé de 3 mois. Tél.: 542-5586.
F-12417

4 PETITS CHATS à donner. Un noir et blanc et trois gris et blanc. Tél.: 548-4461.
F-12379

CHIEN A VENDRE, chow-chow, pure race, enregistré, âgé de 1½ mois. Tél.: 543-5361.
F-12330

CHENIL LATERRIERE: 5150, boul. Talbot, route entre hangar et motel Casse-Croûte; chiots bichons-maltais, yorkshires, caniches, poméraniens, cockers, pékinois, pugs, lhassa-apso; autres races sur demande. Tél.: 678-9904.
F-12359

UN CHIEN LEVRIER AFGHAN, de couleur noire, mâle, adulte; prix: $250. Tél.: 543-7204.
F-12429

4 PETITS CHIENS SCHNAUZER, PURE RACE, VACCINES. TELS: 548-4747 ou 542-5029.
F-12312

ON OFFRE à vendre des chiots de différentes races telles que: épagneul blond, samoyed blanc, barbette gris, caniche et autres races, accouplement. Tél.: 662-6363, propriétaire: Mme Marie-Anne Duchaine.
F-12240

ANIMAUX A VENDRE

CHIEN BOSTON BULL de 1 mois. Tél.: 672-4633.
F-12257

PONEY avec selle et harnais. Tél.: 674-2448.
F-12436

AUTOS A VENDRE

LINCOLN CONTINENTAL 1976, 15,000 milles, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 549-7757.
F-20308

DODGE CHARGER, Special Edition, 1976, 21,000 milles, vendu pour le prix de cotation. Tél.: 542-5586.
F-12437

TOYOTA COROLLA 1971, 1600 cc, pneus Michelin, bonne condition, propre, prix à discuter. Tél.: 673-4052, sur semaine.
F-12380

PONTIAC 1969, 2 portes, 350 po. cu., $400. Tél.: 548-8834.
F-12386

PLYMOUTH VALIANT 1974, 4 portes. Tél.: 543-3203.
F-12425

CHRYSLER NEWYORKER 1973, très propre, mécanique A 1. Tél.: 678-9731.
F-12333

DEBOSSELAGE, peinture, estimés gratuits à domicile. Tél.: 543-6307, 549-4675 ou 673-7543.
F-12204

OLDSMOBILE DELTA 88, 1972, 31,500 milles, hard-top, 4 portes, prix à discuter; un seul propriétaire. Tél.: 544-6213.
F-12269

PONTIAC ASTRE 1974, 25,000 milles, peinture neuve. Tél.: 549-7757.
F-10157

SI VOUS VOULEZ vous débarrasser de votre vieille voiture ou camion, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage. Tél.: 549-6672.
F-10156

HORNET, 1976, 15,000 milles, prix à discuter. Tél.: 545-1854.
F-12142

AUTOS A VENDRE

DATSUN 240 Z, 1971, couleur grise, 50,000 milles, transmission brisée, pour $200.00 et Volkswagen, 1969, 88,000 milles, en bon état, $200.00. Tél.: 549-0120 ou 543-6372.
F-12231

PLYMOUTH ROAD RUNNER, 1969, moteur 383, 4 barils, S.F., S.D., $300.00. Tél.: 543-4348.
F-12221

JEEP WILLIS, 1948, très bonne condition, possède cabine en toile, prix: $600.00. Tél.: 543-1911.
F-12056

CHARGER S.E., 1973, 40,000 milles, en parfaite condition, 400 po. cu., 4 barils, pneus Micheiin neufs, roues mags, prix: $3,000.00. Téléphoner à: 547-3503, après 5h00.
F-12249

OLDSMOBILE DELTA 88, 1976, 2 portes, 18,000 milles, en parfaite condition, prix: $5,500.00, cause de départ. Tél.: 548-7520.
F-12246

CHRYSLER CUSTOM, model, 1975, hard-top, 4 portes, bas millage, en parfait état. Tél.: 251-3258.
F-12264

PONTIAC ASTRE, 1973, en bon état, 36,000 milles, cotation: $1,200.00, laissée à $800.00. Tél.: 545-2653.
F-12311

AUTOS A VENDRE

OLDSMOBILE 98, 1969, toute électrique, peinture neuve, en bonne condition. Tél.: 543-0543, à partir de dimanche soir, 6h00.
F-20159

PONTIAC ASTRE: 1973, automatique, en parfaite condition, transmission au plancher, 49,000 milles. Tel.: 542-2793.
F-12289

TORINO: 4 portes, 1976, 19,000 milles, S.D., S.F., automatique, radio, moteur 351 po. cu., très propre, en bas du prix de la cotation ou la meilleure offre. Tél.: 547-2317.
F-12160

AUTOMOBILE FORD 1972, Custom 500, 50,000 milles. Tél.: 543-7744, Librairie Saguenay.
F-143889

BUICK SKYLARK, 1966, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 662-5725.
F-12187

POUR PERSONNE qui désire acheter une voiture d'occasion, en très bon état, cause de maladie, une Oldsmobile Delta 88, 1970, avec toit de vinyle, moteur 455, à l'état neuf, mécanique générale A-1, très propre. Tél.: 547-1279.
F-12207

AUTOS A VENDRE

JAVELIN, 1974, premier propriétaire, millage: 39,000 milles, S.F., S.D., transmission manuelle, très bon état, laisserais au prix de la cotation. Tels: 548-8655 ou 543-2545.
F-12109

FORD GALAXIE 500, 1958, bonne condition, prix d'aubaine. Tels: 543-5539 ou 543-2720.
F-12075

CITROEN DS 21, 1972, peinture neuve, mécanique excellente condition. Tél.: 548-2404, à partir de lundi.
F-12381

CHRYSLER NEWPORT CUSTOM 1974, 400 po. cu., 4 portes, hard-top, intérieur blanc, sièges avant séparés, 36,000 milles, vitres électriques, servofreins, servodirection, toit de vinyle, 4 pneus Michelin, tuyau d'échappement neuf ainsi que les freins et les amortisseurs; auto en très bon état; cause: 3ème voiture. Tél.: 544-2276.
F-12383

VOLVO 242, DL, 1975, standard. Tél.: 672-2387.
F-12316

MUSTANG 1966, avec moteur 302 po. cu., de Torino 1971, 40,000 milles et transmission automatique au plancher de Maverick 1973; carburateur, radiateur et batterie ont aussi été changés. Intérieur en cuir noir, peinture grise et toit de vinyle noir. Le tout: $360.00. Aussi: stéréo-cassettes 8 pistes, de marque Pioneer, un an d'usage. Tél.: 543-8362, ou 291, Jacques-Cartier est, Chicoutimi.
F-12473

PLYMOUTH FURY CUSTOM 1975, 28,000, 2 portes, vitres teintées, air climatisé, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 548-3726.
F-12401

CHEVY-NOVA 1973 V-8 automatique, 4 portes, bonne condition, $1,200.00. Tél.: 549-3869.
F-12474

BATEAUX

VOILIER à vendre, Y Flver, remis à neuf, 2 sets de grandes voiles et focs, spinaker, mât et borne aluminium Proctor, équipé au complet pour la compétition, valeur: $3,500.00, prix de vente spécial: $1,650.00. Tels: 544-2308, après 6h00; 544-5586, fin de semaine.
F-12180

2 CANOTS de 16 pieds, en aluminium, avec moteur électrique et avirons, Kayak en fibre de verre et bois, condition A-1, prix à discuter. Tél.: 549-1058.
F-12152

BATEAUX PETERBOROUGH de 10'6", en fibre de verre, 2 places, avec console, conduite mécanique, avec moteur de 43 forces. Tél.: 549-6439, demandez Sylvain.
F-12186

VERCHERES neuves fabriquées en contre-plaqué, peinturées, prêtes à servir, avec rames ou sans rames, longueurs de 11, 12 ou 13 pieds. Tél.: 543-5600.
F-12388

BATEAU, 26 pieds de long. Pour informations, tél.: 544-5912.
F-12304

CAMIONS A VENDRE

DODGE PANEL 1974, 34,000 milles, finition à l'intérieur équipé. Tels: 545-3027 ou 542-5421.
F-12332

GMC 1973, moteur 8, automatique. Tél.: 549-7757.
F-10158

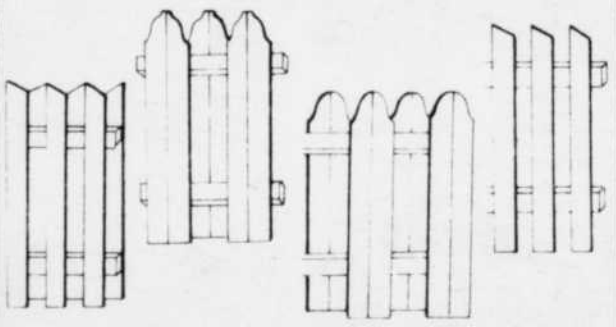
AUTOCARS, 1973, et un 1974, avec pickets patentes, pickets fixes, comprenant les permis V-R. Chargeuse de bois, en longueur, avec du charroyage. Tél.: 256-3288.
F-12306

PICK-UP G.M.C., 1969, en excellente condition, 59,000 milles, prix: $1,200.00. Tél.: 548-5986.
F-12156

FOURRIERE INTERMUNICIPALE
2965, Route 170 — Chicoutimi
Cueillette des animaux à domicile et abattage des animaux
TEL.: 545-9527

SALON CANIN
(Local adjacent à la fourrière)
LAVAGE et TONTE
PROFESSIONNELLE
NETTOYAGE DES DENTS ET DES OREILLES
GARDERIE: INTERIEURE EXTERIEURE
VENTE DE CHIENS ET CHATS de toutes races, enregistrés ou non
COURS DE DRESSAGE à l'obéissance, à la garde, à la défense et à la chasse

545-9527

ATTENTION - ATTENTION
Vous projetez d'installer UNE CLOTURE autour de votre terrain, piscine, jardin, etc...
FAITES AFFAIRE AVEC DES SPECIALISTES

Nous vous offrons des modèles exclusifs de clôtures en bois de 4.5 ou 6 pieds de hauteur de bois de qualité no 1.
Couleurs disponibles: red wood, brun, cèdre et blanc.
SERVICE D'INSTALLATION EFFECTUE PAR DES EXPERTS
ESTIMATION GRATUITE SUR PLACE. COMMANDEZ DES MAINTENANT
Les Industries Jacques Grenon Enr.
1135, R.R. 1
LATERRIERE
TEL.: 678-2776 - 549-8509

UNE MAISON PERSONNELLE SELON VOS EXIGENCES

— Choix de styles; canadien, espagnol ou autres.
— Terrains disponibles en arrière de Place du Royaume et ailleurs.
— Si désiré, les plans seront dessinés selon vos besoins et vos goûts.
— Construction traditionnelle.
— Estimation gratuite.
RENE LEBLOND
Ing., entrepreneur général.
543-0996
TREPIN INC., courtier
TEL: 549-4322

OFFRE DE SERVICE
— Gardien à environ .03½ cents de l'heure. J'ai l'expérience et ma conduite est irréprochable. Je travaille jusqu'à 24 heures par jour; pas de vacances, je ne dors jamais. Je suis diplômé de C.U.L. en sécurité. Les voleurs, les vandales et le feu ne m'aiment pas.
Je suis votre dispositif d'alarme. Si on me touche, me brise ou me brûle, je sonne immédiatement l'alarme.
Je fais continuellement le tour de vos ouvertures et coffres-forts à une vitesse de 186,000 milles à la seconde.
Je fais baisser vos primes d'assurances.
Je ne coûte que quelques sous par jour.
Je suis le chou-chou des super-magasins, épiceries, restaurants, club sociaux, chalets, etc. Adoptez-moi avant de vous faire voler.
Mon numéro de téléphone est: 543-4568, 58 ouest, rue St-Joseph, CHICOUTIMI
PROTECTIVE
Protective Alarm System

multidécor
Tapis de première qualité à des prix défiant toute compétition
tapis Celanese et Coronet
TENTURE, TAPISSERIE
COUVRE-PLANCHERS
ESTIME GRATUIT
402, Delisle, Chicoutimi-Nord, Qué., G7G 3B5 — Tél.: 545-4990

POUR UN PRIX D'ACHAT IMBATTABLE

Dans les meubles et appareils électriques.

DEMANDEZ

MICHEL MARCOTTE

chez

MEUBLES FERNAND MARCOTTE INC.

représentant

WESTINGHOUSE, KITCHEN AID, ROY GIBSON

1369, Mgr-Racine, Riv.-du-Moulin.

Tél.: bur.: 549-3082

Rés.: 549-9307

LE ROI DES ENCANS

Achat et vente de meubles

VENTE A L'ENTREPOT

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 a.m. à 8h00 p.m., samedi, jusqu'à midi.

H. Nemey

POUR INFORMATIONS:

128, rue Saguenay **543-7904**

Chicoutimi-Nord **549-2526**

BATISSES PREFABRIQUEES

Pour vos projets de construction industrielle ou commerciale, n'hésitez pas consulter une equipe vraiment compétente.

ESTIME GRATUIT

ENTREPRISES MD Chicoutimi inc.

766, RUE ALMA, CHICOUTIMI. 549-2800

Bois de construction

toutes qualités, toutes classes

GROS ET DETAIL

Bois-Aisé Roberval Enr.

220, boul. Marcotte, ROBERVAL

TEL.: 275-3798

CAMIONS A VENDRE

PICK-UP: ½ tonne, 8 cylindres, international, moteur neuf, valeur: $850.00, pour $550.00. Tél.: 548-8886.
F-12112

PICK-UP, DODGE, Club Cab, ½ tonne, 1973, pour seulement $1,200.00. Tél.: 548-8557.
F-12059

PICK-UP GMC, 1969, V-8, automatique, servofreins, radio, mécanique, en parfait ordre. Tél.: 547-2855.
F-12271

CAMION DODGE, 1 tonne 4 x 4, avec boîte d'entrepreneur électricien. Cotation à $2,800.00 vendu à $1,500.00. Tél.: 542-3902 ou 276, Châteauguay, Jonquière.
F-12408

CAMPING

ROULOTTE: à l'état neuf, Play Cat, grandeur: 14 pieds, idéale pour voyager. Tél.: 668-7880.
F-12223

ROULOTTE, VAL BAR, 20 pieds, 1972, équipée au complet, en parfaite condition. Hitch et miroirs. Prix à discuter. Tél.: 549-6284.
F-12239

CAMPING

TENTE-ROULOTTE, ROULEX, 1973, 6 places, tout équipée. Tél.: 543-8762.
F-12114

TENTE-ROULOTTE VOYAGEUR, 4 places, toit rigide, idéale pour chasse et pêche, pour informations: 673-4848, demandez Christian.
F-12268

A LOUER: tentes-roulottes, 4-6-8 places, équipées au complet et réfrigérateur, à la semaine et au mois. Tél.: 549-6142.
F-12418

UNE ROULOTTE 17 pieds, des plus complètes, à l'état neuf, de marque Val-Bar, bas prix. Tél.: 349-2288, la semaine seulement, ou 346-5644.
F-12278

ROULOTTE ELITE: 19 pieds, poêle, fourneau, réfrigérateur, auvent, couche 6 personnes. $2,500.00. Réal Girard, camping Plage Margot, St-Honoré.
F-12182

CAMPEUR VOLKSWAGEN, toit ouvrant, équipement, réfrigérateur, 12 et 110 volts, gaz propane et poêle aussi, auvent. Tél.: 543-5182.
F-12126

TENTE-ROULOTTE, de marque Bellevue, 1973, à l'état de neuf, toit rigide, 6 places, tout équipée, servie seulement 3 mois. Prix à discuter. Tél.: 668-2603.
F-12030

NOUS AVONS

Deux techniciens en mécanique
Un technicien en électronique

Ils ont été entraînés aux usines spécialement pour faire le service sur les machines que nous vendons.

Dactylos neufs Facit à boule, ruban correcteur I.B.M. remis à neuf, calculateur et caisse enregistreuse Sharp, répondeur téléphonique Dictaphone, machine à dicter Lanier, système d'intercom Electrovox, photocopieur Toshiba, papier ordinaire et électrostatique.

VENTE — LOCATION — SERVICE

La Librairie Saguenay, Inc.

375, AVE MONTCALM — TEL.: 543-7744

(A L'ENTREE DU PONT DUBUC)

CHICOUTIMI

CAMPING

CAMPEUR MOTORISE DODGE, 6 cylindres, équipement au complet, couche 4 personnes, $5,000.00. Tél.: 547-1990 ou 542-3196.
F-12177

ROULOTTE "BOLER", 12 pieds, 800 livres, très bon état. Prix: $2,000.00. Tél.: 543-5561, sur semaine.
F-12232

TENTE, 9' x 9', servie une fois, avec cuisinette, 8' x 9', (neuve). Tél.: 549-8599.
F-12479

ROULOTTE PMC, 24 pieds, Grand-Air, 1975, équipement de luxe; tapis, vitres teintées, châssis doubles, bar, radio-cassettes, auvent 18 pieds, automatique, roue de secours avec housse, crick hydraulique. A voir au camping "Le Gitan" lot 29. Prix: $9,200. Tél.: 547-1143.
F-12476

ROULOTTE SATELLITE, 17 pieds, 1973, très propre. Tél.: 547-3202.
F-12491

ROULOTTE L'ISLET, 1972, 17 pieds, en bonne condition. S'adresser à 547-3202.
F-12490

NOUVEAU DEPOSITAIRE de roulottes Unic au 455, boul. Harvey, Jonquière, pour informations, tél.: 547-3202.
F-12488

LIQUIDATION DE ROULOTTES NEUVES VAL-BAR, avec un an de garantie, modèles 29 pieds, 25 pieds, 17 pieds, 15 pieds. En montre au 455, boul. Harvey, Jonquière. Pour informations, tél.: 547-3202.
F-12487

OFFRES DE SERVICES

Voyez pour réparation, fabrication d'auvents, cuisinette pour roulotte, tente-roulotte. Tél.: 544-2479.

MAURICE GIRARD

151, St-Jean

Ville de La Baie

CAMPING

TENTE-ROULOTTE ROBBIN, toit non rigide, 4 personnes, grande cuisinette, poêle, chaufferette, propane, divers, très propre, prix à discuter. Tél.: 549-4589.
F-12157

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE, 8 places, avec dînette. Tél.: 547-5216.
F-12162

CHALETS A VENDRE

CHALET à vendre ou à louer, meublé, 22 x 27, 3 chambres, eau chaude. Situé à la pointe du lac St-Gédéon. Tél.: 668-8139.
F-12324

CHALET EN BOIS ROND, 24 x 24, entièrement meublé, installation au gaz propane; très grand terrain aux trois quarts boisé; situé à environ 15 milles de Chicoutimi, au lac Jérôme, secteur Kénogami. Tél.: 549-5314 ou 549-3792.
F-12421

CHALET à vendre, à St-Léonard, tout équipé, beau site, belle plage, prix à discuter. Tél.: 543-7525.
F-12297

CHALET: 10' x 12', garage: 11' x 19', situé à Rivière-du-Moulin, tél.: 545-3319.
F-12069

2 CHALETS à vendre, chasse et pêche, près du lac des Commissaires. Tél.: 662-4075.
F-12063

CHALET situé à la rivière Caribou, Ste-Anne de Chicoutimi, boisé avec pelouse, au prix spécial de $3,500. Pour informations, tél.: 542-6585.
F-12405

CLUB PRIVE DE CHASSE ET PECHE: CHALET à vendre, situé par le bras du nord, à 32,000 de Chicoutimi, grandeur 17' x 24', fini en dehors et en dedans, très propre, prix: $2,400. Tél.: 543-7147.
F-12384

COMMERCES A VENDRE

EPICERIE ayant très bon chiffre d'affaires, plus 5 logements avec bonne rentabilité, située dans centre résidentiel de Chicoutimi. Boulianne et Laliberté, courtiers. Marc Vallé, tél.: rés.: 543-4526, bureau: 545-1796.
F-12214

A VENDRE: boutique d'importation, "Gourmet", située dans un centre d'achats, à Jonquière. Tél.: 547-9696, pendant les heures d'affaires ou 544-4768, hors des heures d'affaires.
F-11447

UNE GOUDRONNEUSE pouvant servir à goudronner fondation, solage, toiture, bon ordre, moteur auxiliaire neuf, réservoir de 500 gallons, pour informations, tél.: 418-872-5551, entre 6h00 et 8h00 p.m.
F-12181

PROPRIETE, terrain de stationnement, licence de bière, ameublement complet, épicerie, restaurant, genre dépanneur, marchandises $15,000.00. Centre St-Laurent à Jonquière, commerce prospère, directement du propriétaire. Tél.: 547-2722.
F-12434

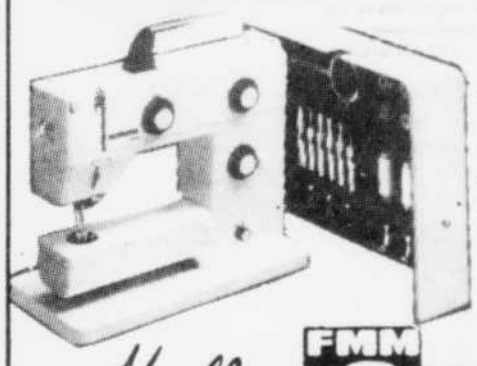
DIVERS A VENDRE

MAGNIFIQUES FENETRES: conviendraient pour chalet. Tél.: 672-4633.
F-12258

FOUR MICRO-ONDES: "Kenmore", à vendre, valeur: $495.00 pour $350.00, garantie 100%, jusqu'au 15 décembre. Laveuse à tapis "Hoover", à l'état de neuf, $45.00. Tél.: 544-3047.
F-12153

NOUS SOMMES DEPOSITAIRE DES PRODUITS

BERNINA et **OMEGA**



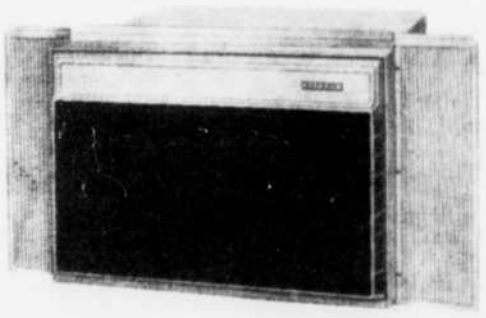
- REPARATION DE MACHINES A COUDRE DOMESTIQUES ET COMMERCIALES, TOUTES MARQUES
- PIECES RECHANGE TOUTES SORTES
- 2 TECHNICIENS A VOTRE SERVICE EN TOUT TEMPS

Meubles INC. **FMM FERNAND MARCOTTE**

PRES DU PARASOL

1369, MGR-RACINE — RIVIERE-DU-MOULIN — TEL.: 549-3082

Climatisation
commercial-industriel, etc...
ameublement et réfrigération,
équipement des commerces



REFRIGERATION MAUVALIN Ltée

VENTE ET SERVICE

MAURIL SIMARD 543-7244

158, Saguenay — Chicoutimi

Carrier

AUTO S.T. INC.

COURTIERS EN AUTOMOBILES

A la suite du vif succès obtenu nous avons besoin de modèles 74-76 surtout

Vous voulez vendre votre auto?
On s'en occupe pour vous!
Vous pouvez garder votre voiture ou nous la laisser.

VENEZ NOUS VOIR A:

2275, BOUL. TALBOT

TEL.: 549-7465

DIVERS A VENDRE

POELE JAUNE Westinghouse et frigidaire Westinghouse de luxe, jaune. Tél.: 543-1162.
F-12253

GARAGE à vendre, peinture-débossage, avec grand terrain; situé au 3784, boul. St-Jean-Baptiste. Tél.: 549-3318, demander Mme Boily.
F-12301

TRACTEUR CASE, à vendre, 1962, modèle 200-B, en très bon état. Tél.: 672-2291.
F-12411

150 PRESSES de foin de mil à vendre; conviendrait pour chevaux de course. Tél.: 542-5086.
F-12413

AUBAINE DE MOTEURS électriques neufs et usagés: moteur 1 HP, $60; moteur vitesse variable 50 HP, $7,000. Chicoutimi Moteurs Electriques, 357, rue Savard, tél.: 543-4133.
F-12331

CHASSIS ET PORTES en bon état; baignoire presque neuve, de couleur bleue et évier. Tél.: 672-4972.
F-12423

A PRIX SPECIAL: 3 bicyclettes, une à l'état neuf, 22". Dilecta, une à l'état neuf, CCM Moto-Cross et une Mustang usagée CCM; aussi, chambre à louer, pour étudiante. Tél.: 549-3227.
F-12420

CHALOUPE ALUMINIUM 14", volant, pare-brise, sièges rembourrés, moteur 12 HP. Tél.: 674-2286.
F-12414

150 ACRES de foin sur le champ, à vendre. Tél.: 678-2777.
F-12412

MOBILIER DE CUISINE, mobilier de chambre, mobilier de salon, poêle, réfrigérateur, sécheuse, commode, sommier et matelas 54". Tél.: 549-7308.
F-10669

ANTIQUITES: armoires en pin, sets de salle à manger, buffets, lits, vaisseliers. Tél.: 549-7308.
F-10671

SYSTEME DE SON: 100 watts, (électrophonique), $225.00, cause de départ. Tél.: 543-6824.
F-12066

TRAILER: en bonne condition. Tél.: 548-3592.
F-12065

1 TABLE et 4 chaises, 1 divan et un sofa, poêle, bicyclette CCM, 26", 1 table antique, 290 cadres de peinture, 1 dossier de moto. Tél.: 549-0111, demandez Denis.
F-12165

2 MOTEURS: de "Volkswagen", en bon état. Prix à discuter. Tél.: 272-2971.
F-12166

SKIS nautiques, slalom, figures, sauts, bonne condition. Tél.: 549-2052.
F-12173

CAGES à lapins à vendre. Tél.: 672-2387.
F-12313

UN SET DE SALON, 2 morceaux, style contemporain, très bon état, prix à discuter. LESSIVEUSE-SECHEUSE Inglish, en excellente condition, aussi 2 sets de CHAMBRE, anciens, mais très propres. LESSIVEUSE-ESSOREUSE Inglish, modèle de luxe, presque neuve. COMPTOIR, conviendrait pour restaurant ou tabagie. SECHEUSE G.E., modèle de luxe, presque neuve. (S.V.P. pas de marchand). Tél.: 545-2357.
F-12321

CHENILLE J-5, Bombardier, avec trailer à vendre. Tél.: 676-2331.
F-12055

MOTEUR D'AUTOMOBILE 340, ayant seulement 3 milles milles, remonté à neuf, ayant preuve à l'appui, acheteur sérieux, $600.00, plus autres pièces, le jour, tél.: 549-9781, le soir: 547-4991, Mme Girard.
F-12046

ROBE DE MARIEE: grandeur 5-6 ans, blanche. Tél.: 256-3611.
F-12047

CONGELATEUR NEUF: 18 pieds cubes, cause de fermeture de loyer. Tél.: 548-8886.
F-12113

UN POELE: 24 pouces 220, 2 lits superposés, 30 pouces, en métal, 3 lits pliants 36", un lit de bébé, 24 x 30, un lit double. Tél.: 545-0413.
F-12217

CASQUE d'écoute stéréo, valeur: $40.00, laissé à demi-prix. Tél.: 544-3288.
F-12148

ACHETERIONS MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES, PAYONS COMPTANT. S.V.P. PAS DE MARCHANDS. TEL.: 545-2357.
F-12320

ORGUE ACE TONE professionnel d'orchestre, à vendre à demi-prix. Téléphoner à: 542-2615.
F-12175

SPECIAL! NOUELLE SPEED SHOP d'ouverte au 1079, boul. St-Ignace, Chicoutimi, toutes les pièces de haute performance inimaginable sont à voir, très bon prix. Tels: 545-9801, 543-4504 ou 549-6623.
F-12176

MOTEURS A VENDRE, produits Chevrolet, Buick, Oldsmobile, Pontiac, 455 po. cu., 427 po. cu., 400 po. cu., 350 po. cu., 307 po. cu., 250 po. cu.; produits Ford, 429 po. cu., 400 po. cu., 390 po. cu., 350 po. cu., 302 po. cu., 289 po. cu., 240 po. cu.; produits Chrysler, 440 po. cu., 283 po. cu., 360 po. cu., 340 po. cu., 318 po. cu., 225 po. cu. Toutes sortes de transmissions automatiques, et à 4 vitesses. Les moteurs et les transmissions sont propres, de bas millage et garantis 1 mois à 100%. Nous pouvons les installer et aussi nous faisons la livraison. Tels: 545-9801, 543-4504 ou 549-6623.
F-12201

POELE et frigidaire, divan-lit, set de cuisine, set de salon, bureau, commode, pour chalet ou autres. Téléphoner à: 542-3196, à partir de lundi.
F-12200

ON OFFRE A VENDRE: un secrétaire avec chaise pour étudiant, et un ameublement de chambre à coucher, comprenant: bureau triple avec miroir, commode (chiffonnier), tête de lit, plus une table de nuit, à l'état de neuf. A sacrifier à très bas prix. Pour informations: tél.: 549-6459.
F-12314

POLISSEUSE électrique pour faire le cirage d'autos. Tél.: 549-9683.
F-20354

PRESSE A FOIN, faucheuse-trayeuse, en très bonne condition. Tél.: 544-4250.
F-20329

EQUIPEMENT de foyer; lustres; réfrigérateur "Westinghouse"; poêle "Kelvinator", 24", jaune or; lessiveuse et sécheuse "Kelvinator"; laveuse de vaisselle "Kelvinator"; tondeuse à gaz; tête de lit; chaises; moteur hors-bord 5 forces. Tél.: 548-7986.
F-12440

ROBE DE MARIEE, 18-20 ans, très blanche, longue, nettoyée, servi 1 fois; aussi, 2 poêles à bois de cuisine, très propres. Tél.: 274-2419, Normandin.
F-12441

UN MENAGE complet ou à vendre séparément, pour cause de départ. Tél.: 548-4513.
F-12426

MEUBLES USAGES: bureaux en bois (pupitres de travail), tables en bois, dactylos manuelles, électriques, additionneuses et calculateurs, caisses enregistreuses, duplicateurs et photocopieurs; vente et location. Tél.: 543-7744.
F-12367

MODULES D'ARMOIRES à vendre, différentes grandeurs, idéal pour chalets ou autres. Tél.: 549-7681, le jour.
F-12447

PELOUSE à vendre, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 672-2201.
F-12449

ESCALIERS en fer forgé tournant à 45 degrés, 8 marches; aussi, meeters de laveuse-sécheuse et ferme (trust) de toit de maison, seconde main, $500, 4 versants; aussi, set de cuisine (4 chaises), très propre. Tél.: 545-9129.
F-12461

MOBILIER: de chambre, un mobilier de salon, un divan-lit, le tout à l'état de neuf, n'ayant pas servi. Laissé à prix exceptionnel. Tél.: 547-0071.
F-12172

AVONS ACHETE laveuse et sécheuse Kenmore; désirons vendre laveuse et sécheuse en bonne condition. Tél.: 678-9957.
F-12394

NOUVELLES DRAPERIES vénitiennes, lattes d'un pouce, très faciles d'entretien. S'adresser directement à la manufacture, au 808, boul. Jean-Noël Tremblay, ou tél.: 543-0524.
F-11164

VENTE D'ECOULEMENT: clapboard masonite blanc, 12 pouces; plomberie de maison au complet; préfini (13 sortes), $3 de réduction la feuille; portes de chambres neuves, ½ prix; Cascades 60, neuves, $135. Tél.: 346-5644, la semaine (Desbiens).
F-12275

DOUCHES, toilettes neuves, lavabos usagés ou neufs, à vendre. Pour informations, tél.: 549-3925.
F-12195

MATELAS et sommiers-caisses neufs, toutes dimensions, directement du fabricant, ainsi que rénovation de matelas et sommiers. Tél.: 542-4460.
F-12270

A PRIX SPECIAL: 3 bicyclettes: une à l'état neuf, 22", Dilecta; une à l'état neuf CCM Moto-Cross et une Mustang, usagée, CCM. Aussi: chambre à louer, pour étudiante. Tél.: 549-3227.
F-12420

1 SET DE SALON à vendre, avec table et lampes. Aussi: un set de cuisine colonial, avec table ronde. Tél.: 549-8983.
F-20401

SETS de cuisine en érable; table ronde. Tél.: 549-7308.
F-10670

AUBAINE: bois de construction de toutes dimensions, blanchi, carré, embouveté. Chez Réal Munger, 264, St-David-de-Falardeau. Tél.: 673-4700.
F-12272

AMPLIFICATEUR (Sonax), 7306, 50 watts, guitare Pyramide, Fuzz Master, prix d'aubaine. Tels: 543-2720 ou 543-5539.
F-12072

KIOSQUE: tout vitré, fait d'aluminium noir, bon pour centre d'achats, grandeur: 9 x 16 pieds et 9 pieds d'hauteur. En très bon ordre, prix à discuter. Tels: 549-1151 ou 549-7379.
F-12302

POMPES A L'HUILE 35 gallons minute Vicking, pompes vacuum, compresseur pour camion, équipement pour réparer radiateurs, pompe à eau, complète, parfaite, moteur électrique 110-220, 1 H.P., et autres, moteurs assortis à votre choix, valve automatique à air. Tél.: 543-1728.
F-12334.

GENERATRICE DELCO, 22 KW, ALIMENTEE PAR MOTEUR CARTERPILLAR DIESEL, 4 CYLINDRES, PRIX $3,500.00. DOLBEAU AUTOMOBILE LTEE. TEL.: 276-0580.
F-12471

STEREO-CASSETTES 8 pistes de marque Loyds, prix à discuter, tél.: 543-2706, appeler de 1h00 à 5h00.
F-12336

PLYMOUTY SPORT FURY 1966, tél.: 346-5332. UN TERRAIN de 200 x 550, situé dans les sables de Chambord. Tél.: 342-6315.
F-12402

A VENDRE CANOT fibre de verre, 12 pieds, prix à débattre. Tél.: 549-2559.
F-12444

PISCINE à vendre, 3 pieds de haut par 5 pieds de diamètre, tél.: 544-3755.
F-12475

SYSTEME DE CHAUFFAGE à l'air chaud, fournaise Temken 80,000 B.T.U., avec réservoir au prix de $250.00. Aussi un poêle 220 en parfaite condition au prix de $75.00. Pour informations, tél.: 542-6585.
F-12404

DISTRIBUTEUR DE PEINTURE Kem
Magnifique choix de tapisserie
543-5310
au Caméléon enr.
1408, BOUL. STE-GENEVIÈVE
CHICOUTIMI-NORD
Ouvert jusqu'à 9 heures p.m.
du lundi au vendredi
Camil Tremblay 543-6377
Gilles Tremblay 543-1483

De tout pour les voitures de haute performance
TEL QUE:
- Accel.
- Holley.
- Roues mag.
- Cam Crane.
- Moteur complet H.P.
- Turbochargeur.
- Pièces pour vanne.
- Pneus de compétition.

Spécialités Performances Enr:
PROP.: GASTON MONTGRAIN
1079, boul. St-Ignace
CHICOUTIMI
Tél.: 549-5395

133, rue Gouin, Chicoutimi-Nord, bungalow, 26 par 37, (3 chambres à coucher), terrain aménagé, d'une superficie de 6,000 pieds carrés.

INFORMATIONS:
Gilles Doré
549-6072

TRUST GÉNÉRAL COURTIER 549-6490 CHICOUTIMI 494, DES CHAMPS-ELYSEES

REPARONS
VENDONS - ECHANGEONS
T.V. et systèmes, stéréos usagés
Téls: 549-8265 - 8266
PLAN DE MISE DE COTE FACILE
j.m. SAUCIER inc
CHICOUTIMI
• TECHNICIEN A VOTRE SERVICE
• COMMENCE A PAYER DANS 45 JOURS
• STATIONNEMENT FACILE
• MODE DE PAIEMENT FACILE

Clinique de la machine à coudre
535, Simard, St-Ambroise
Tél.: 672-2343
Dépositaire exclusif pour le Saguenay-Lac-St-Jean des machines à coudre.
NECCHI
REPARATION DE TOUTE MARQUE
VENTE D'ACCESSOIRES DE COUTURE
M. ROBERT GIRARD, PROPRIETAIRE.

Prenez place au fond du canoë. Ne vous risquez pas sur des eaux agitées et portez un appareil personnel de flottaison (APF).

MEUBLES USAGÉS ST-IGNACE
1077, boul. St-Ignace
CHICOUTIMI
TEL.: 549-7308
VENTE - ACHAT
ANTIQUITE

L'HOMME A VOIR
GHISLAIN LANGEVIN

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
SECTEUR DE L'ASSURANCE GÉNÉRALE

Fernand Gauthier
2, rue du Parc,
C.P. 171
Rivière-du-Moulin
Tél.: 549-4250

Auto incendie
CLUB AUTOMOBILE DU QUÉBEC CAA
Risques commerciaux Responsabilité

Miville Gagné
349 est, rue Racine
Chicoutimi.
Tél.: 543-6441

BESOIN D'UNE PORTE DE GARAGE
- Porte commerciale ou residentielle faite dans nos ateliers selon des normes de qualite tres strictes.
- Reparation de portes de garage.
- Installation d'operateur automatique.

Achetez une porte faite par des Saguenéens pour le climat saguenéen.

ENTREPRISES MD Chicoutimi inc.
766, RUE ALMA,
CHICOUTIMI.
549-2800

NORMAND SIMARD

Amis de Ville de La Baie
N'hésitez pas à me consulter soit pour l'achat, la vente ou le financement d'une propriété.
TELS: 544-3700
549-7501
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT

DIVERS A VENDRE

1 SYSTEME DE CHAUFFAGE à l'eau chaude, en bonne condition, qui peut servir pour l'eau chaude aussi. 1 chaise pour faire des exercices chez soi, presque neuve. Tel.: 548-5218.
F-12299

LAVEUSE ET SECHEUSE blanches, en très bon état. Tél.: 673-4205.
F-12294

CHALOUPE PETERBOROW, 14', très propre, prix à discuter. Tél.: 549-7873.
F-12281

FOIN A VENDRE, mis en balles sur les champs ou debout. Tél.: 662-6231.
F-12276

UN POELE BELANGER, combiné électrique, au bois et à l'huile, avec souffleur, fourneau électrique. Tels: 542-5636 ou 547-6082.
F-12445

PIANO DE 1887, serait en vente pour les antiquaires, prix à discuter, pour toutes les personnes aimant les antiquités, s'adresser à 549-8286.
F-12410

MEUBLES BLANCS, set et accessoire et cuisine, foyer de coin, bar, téléviseur, etc. Tél.: 673-4374.
F-12227

MACHINERIE

UNE GOUDRONNEUSE pouvant servir à goudronner fondation, solage, toiture, bon ordre, moteur auxiliaire neuf, réservoir de 500 gallons, pour informations, tél.: 418-872-5551, entre 6h00 et 8h00 p.m.
F-12178

MACHINERIE: outils à vendre, tour milling, drill, machine à gears, shear et brakes. Tels: 819-362-3455, ou 819-362-2223, entrepôt, (Plessisville).
F-12448

UN ROULEAU à asphalte, un rouleau ordinaire, des pelles, des râteaux, une machine pour couper la pelouse, un pick-up, 1976, jeep, prix à discuter. Tél.: 543-8288.
F-12395

MAISONS A VENDRE

MAISON à vendre, située près du parc de la Colline, à Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-4534.
F-12078

PROPRIETE de 5 pièces, avec magnifique foyer en pierre, grand terrain, située au 5, rue Roger, Chicoutimi-Nord (paroisse), à vendre pour cause de départ, prix: $35,500 seulement. Cependant, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Leger comptant si désiré. S'adresser à Almas Brassard, Courtier Realtor, 1,400, boul. Saint-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 549-2235.
F-20328

MAISON UNIFAMILIALE, 153, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 25' x 40', brique, 3 chambres, foyer; prix à discuter. Tél.: 543-0291.
F-12329

MAISON A VENDRE: directement du propriétaire, située au 1620, rue des Sarcelles, Chicoutimi, en arrière de Place du Royaume. Tels: 549-8983; si occupé, 543-0968.
F-12357

A VENDRE DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: plain-pied, en brique, Chicoutimi-Nord, rue Viau. Terrain gazonné avec arbustes, entrée asphaltée, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains en céramique, tapis mur à mur, tapisserie. Sous-sol avec entrée séparée, 2 chambres, grand salon, cuisine, salle de bains en céramique, meublée, tapis mur à mur, rapportant $190.00 par mois. Vous pouvez être propriétaire de cette maison, en parfaite condition, en payant $120.00 par mois. Tél.: 548-7064, après 5 heures.
F-12250

MAGNIFIQUE PROPRIETE: comprenant duplex, tout confort avec luxe. Revenus et construction récente, située sur 45 acres (forêt espace vert, le long de la route régionale, dans Jonquière). Tél.: 542-6403.
F-12215

JUMELLE: très bonne construction, situé à Chicoutimi-Nord, près écoles, 1,200 pi. car., sur 2 planchers, comprenant 3 chambres, cuisine, dinette, salon, salle de bains, salle de lavage avec toilette, garde-robe de cèdre, grand terrain aménagé. Chauffage électrique, peinture neuve extérieure et intérieure, tapis mur à mur, cause de transfert. Tél.: 545-4908.
F-12111

MAISONS A VENDRE

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison neuve à vendre, 1,910 pi. car., 2 étages, galeries en avant et en arrière, ici de 14,000 pi. car., vue du Manoir du Saguenay par en arrière, 4 chambres à coucher, 2½ toilettes, salle à diner, salon, cuisine, salle de télévision, foyer. Chauffage électrique, terrain boisé. Telephoner à: 548-4640.
F-12291

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 1,080 pieds carrés, finition extérieure, pierre de granite, rose, avec garage pour auto, située au 1714, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tels: 543-0515, après 2h00, ou en tout temps à 543-6590.
F-12406

ARVIDA: grand bungalow, 252, St-Georges, $45,000. Tél.: 1-514-655-6790.
F-12433

PETIT DOMAINE en bordure de la rivière Saguenay, 3 milles de Chicoutimi, centre-ville, propriété 1½ étage, avec foyer, incluant petite bâtisse, 10' x 20', servant de chalet, terrain gazonné, borné d'une haie de cèdres et clôture western, jardin. Prix à discuter. Tél.: 545-4029.
F-12431

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: bungalow, façade en brique, 25 x 37, 3 chambres, salon, cuisine avec turquis compris, maison neuve, terrain: 60 x 120, prix: $32,000.00. Tél.: 543-9056.
F-12209

MAISON: 40 x 32, rénovée à neuf, située dans le rang 7, Ste-Monique, comté Lac-St-Jean, s'adresser à Gilles Vezina, tél.: 347-3654.
F-12062

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Rivière-du-Moulin, maison: 25 x 36, 1973, 5 chambres à coucher, sous-sol avec 2 chambres, salle familiale, chambre de bains. Tél.: 545-1324.
F-12305

UNE MAISON UNIFAMILIALE EST A VENDRE, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 4 chambres à coucher, sous-sol à demi-fini, terrain 11,470 pi. car., située près écoles primaire et secondaire, centres d'achats. Tél.: 549-1166, après 5 heures.
F-12076

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE 1976, de marque Bellevue, 14 x 64, comprenant 3 chambres, salon, cuisine, avec tapis mur à mur, balcon avec garde en fer forgé; située au 3010, St-Anicet, Bagotville. Tél.: 677-2777.
F-12422

MAISON MOBILE 1975, non meublée, 14 x 68, tout installée, située au 141, rang St-Louis, près de la base de Bagotville. Prix spécial: $12,800; cause de transfert. Tél.: 677-2863.
F-12387

MAISON MOBILE 1971, à vendre: 60 x 12, meublée, tapis mur à mur, située rang St-Pierre, Bagotville. Tél.: 544-5184, après 5h00, sur semaine.
F-12279

MAISON MOBILE: 45 pieds, neuve meublée, jamais habitée, située à Shipshaw, valeur de $12,700.00, laisserait aller pour $11,000.00. Possibilité d'achat de terrain. Informations: tél.: 548-3761.
F-12229

MAISON MOBILE, 1975, marque: Pyramide, 54 x 14, 2 chambres à coucher, inclus terrain de 60 x 80, complètement fini avec de la haie et des arbres, une remise de 10 x 12, pour plus d'informations, appelez à 549-9748, local 443, demandez C.P.L. Tremblay.
F-12205

MOTOS A VENDRE

TRIAL YAMAHA, 250 cc, 1976, en excellent état. Tél.: 549-0389.
F-12131

YAMAHA, 650, 1972, tout équipée, en parfaite condition, à un prix exceptionnel, aux études. Tél.: 547-6452.
F-11440

HARLEY DAVIDSON, F.X.E., 1975, en parfaite condition, $3,700.00. Tél.: 548-8557.
F-12057

KAWASAKI 500, 1975, en parfaite condition. Tél.: 545-1647.
F-12146

MOTOS A VENDRE

SUZUKI 750, en parfaite condition. Tél.: 547-5216.
F-12163

YAMAHA 500, 1976, achetée en 1977, n'a presque pas roulée, possède wind shirld, crash bar, et porte-bagages avec dossier. Appelez, après 6 heures, à 542-7630.
F-12155

RD 400, Yamaha, 1977, roues magnésium, feering, style Cafe Racer, body entièrement en fibre de verre. Valeur réelle: $2,400.00. Grand spécial. Appelez à 549-4894, reprise de finance.
F-12144

YAMAHA 80 CC, 1973, 2,800 milles, à l'état neuf. Tél.: 544-3939, après 5h00 p.m.
F-12416

YAMAHA 1972, 350 cc, 3,200 milles, très bonne condition, prix: $450. Tél.: 548-3086.
F-12382

HONDA CB 360, 1974, équipée, très bonne condition, 8,000 milles, $750. Tels: 545-4216 ou 543-5612.
F-12389

HONDA C.B. '972, 175 E, de route, démarreur électrique, $325.00. Pour de plus amples informations. Tel.: 549-3862.
F-12398

YAMAHA 1969, 250 cc de route, prix spécial $290.00. Pour informations, tél.: 542-6585.
F-12403

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN RESIDENTIEL à vendre, 100 x 200, rang St-Paul, Chicoutimi, 1½ mille de la route 170. Tél.: 548-5489.
F-12392

SI VOUS DESIREZ CONSTRUIRE et si vous aimez avoir un terrain avec des arbres splendides ou encore avec en plus une magnifique vue de la rivière Saguenay, venez voir les nouveaux terrains, sur le boulevard Panoramique, grandeurs: 7,000 à 12,000 pieds carrés. Les prix sont raisonnables. Vous avez le choix de votre contracteur. Almas Brassard, Courtier Realtor, tél.: 549-2235.
F-12288

5 TERRAINS à Chicoutimi-Nord, grandeur: 85 x 100, boisés, prix: $3,100; à conditions faciles. Tél.: 549-4322, de 4h00 à 7h30; Trépin Inc., courtier.
F-12273

TERRAINS A VENDRE

2 TERRAINS voisins, $4,000 chacun, situés en arrière de Place du Royaume, projet d'aqueduc l'an prochain. Tél.: 549-4322, de 5h00 à 7h00; Trépin Inc., courtier.
F-12457

50 TERRAINS boisés, à vendre, $3,000 chacun, en arrière de Place du Royaume. Tél.: 549-4322, de 5h00 à 7h00; Trépin Inc., courtier.
F-12464

90 ACRES BOISES à 4 milles de Grande-Baie, bornés par un lac et la rivière Ha! Ha!, prix: $5,500.00. Tél.: 549-3603.
F-12267

MAGNIFIQUE TERRAIN BOISE situé à 3 milles de Chicoutimi, 150' de façade x 150' de profondeur, service d'aqueduc. Pour construction résidentielle. Prix à discuter. Tél.: 545-4029.
F-12430

A VENDRE OU A ECHANGER

UNE CADILLAC, 1971, de ville, 2 portes; 1 Lincoln Continental, 1972, pneus et moteur en excellent ordre; 1 Cadillac Eldorado, 1967, aucune rouille, excellent ordre. Tels: 545-9801, 543-4504 ou 549-6623.
F-12198

PONTIAC LEMANS, 2 portes, 1972, moteur modifié, headers, carburateur Holley, Accel, etc. Transmission automatique B & M, peinture neuve, 4 mags à pneus larges, prix à discuter. Tels: 545-9801, 543-4504 ou 549-6623.
F-12199

PELOUSE
VENTE ET LIVRAISON
Vincent Lapointe
TEL.: 678-2505
(du lundi au samedi)

Pour toutes transactions immobilières.
VENTE
ACHAT
LOCATION
JACQUES BOIVIN

Téléphonez-moi
Res.: 549-7359
Bur.: 549-8223

IMMEUBLES DESBIENS INC.
PILOTE MARTEL & ASSOCIES
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE
670, CHEMIN ST-THOMAS CHICOUTIMI

Un nouveau commerce de MEUBLES USAGES

...Avis à tous les étudiants, jeunes mariés ou autres qui veulent se procurer de beaux meubles usagés à prix modique:
Antonio Lapointe, propriétaire

MEUBLES USAGES ST-HUBERT
Vente - Achat
524, St-Hubert, Ville de Jonquière
Tél.: 542-3196
(Voisin de la Taverne St-Hubert)

Tout ce qui s'appelle vinyle nous le réparons à la perfection

Epargnez de l'argent en faisant réparer plutôt que recouvrir à neuf. Déchirures, brûlures de cigarettes, piscines, etc., nous réparons sur les lieux. Réparations presque invisibles.

ESTIMATIONS GRATUITES:

Pro-Vinyl Enr.
C.P. 542
Arvida
Tél.: 548-4109

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

COIN PETER McLEOD ET BOUL. ST-PAUL CHICOUTIMI

2,000 pieds carrés, disponible pour commerce. (1er avril 1977)

4,000 pieds carrés au 1er plancher pour bureau, chauffé, éclairé, conciergerie, stationnement, tapis mur à mur, air climatisé.

INFORMATION:
Tels: 549-0894
ou 545-9616

CHATEAUNEUF ELECTRIQUE LTEE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
ESTIME GRATUIT TEL.: 549-4671
1280, RUE PERE-HONORAT,
Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, P.Q.

À VENDRE
Trust Royal

Pour l'achat ou la vente de votre propriété immobilière.
CONSULTEZ:

Rodolphe Girard
Bureau: 548-7165
Résidence: 543-6047
ou 543-2904

RODOLPHE GIRARD

A VENDRE

Roulotte de voyage Apalache
Royal 75
31 pieds, tout équipée.

PRIX: $8,000.00
POUR INFORMATIONS:
342-6722

A VENDRE

115, rue Madeleine, Chicoutimi-Nord. Cause de transfert. Maison 8 ans, toute en brique 24' x 38', avec solarium 6" x 16", 3 chambres, petit logement au sous-sol, avec possibilité de 5 chambres, 2 salles de bain, coin de rue, entrée asphaltée, terrain paysagé, foyer et remise extérieur, prix avantageux. Libre immédiatement. Arthur Gourde courtier: 547-5797, Gilles Claveau: 543-1028.

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé près de l'hôpital, sur la rue Duberger, libre immédiatement. Tél.: 549-6490.

F-143312

— — —

DEUX APPARTEMENTS: 2½ pièces, meublés, situés près des centres d'achats, libres immédiatement, $155.00 par mois. Pour rendez-vous, téléphoner à: 545-4020.

F-12450

— — —

APPARTEMENTS: meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, situés près de l'université, de l'hôpital et du cegep, service de laveuse, 2½ pièces, $170.00. Aussi: moitié de maison, 4½ pièces, arrière de Place du Royaume, chauffée, éclairée, $275.00 par mois. Tél.: 545-9129.

F-12462

Je me FENDS en 4 pour RÉGLER vos problèmes de TAPIS et ça me fait plaisir . .

549-0466
Guy Tremblay

APPARTEMENTS A LOUER

IMMEUBLES MALAISON INC. VOUS INVITE A VISITER LES APPARTEMENTS LOUISE: 3½ pièces, meublés, style colonial, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, buanderie, service exceptionnel, grand stationnement, vaste choix, prix convenable, libres immédiatement. Du 402 au 438, des Crécerelles, arrière de Place du Royaume. Du 830 au 846, Georges-Vanier, près de l'école Laure-Conan. 32 et 95, King-George, secteur Kénogami Jonquière. Tels: 542-4245 ou 672-2497.

F-11279

APPARTEMENTS LE GITE: 3½ pièces, ultramodernes, portes panoramiques, meublés style colonial, service de conciergerie, stationnement, buanderie, tapis mur à mur, situés rues Alma, des Hospitalières, Chicoutimi et 1469, Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Tels: 549-9973 ou 549-4803.

F-12453

APPARTEMENTS: avec terrain boisé, Habitat Saguenay Enr., arrière de Place du Royaume, tapis mur à mur, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes, prix variant de $185.00 à $245.00 par mois, suivant la localisation ou les meubles fournis. Pour rendez-vous, de 4h00 à 7h00, tél.: 549-4322, Trépin Inc., courtier.

F-12193

APPARTEMENT: 3 pièces, semi-meublé ou non meublé, tapis mur à mur, situé dans maison neuve, chauffé, éclairé. Tél.: 543-6677.

F-12277

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 2½ pièces, semi-meublé, libre immédiatement, situé au 223, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord. Pour des renseignements, téléphoner à: 549-1963, entre 9h00 et 5h00, du lundi au vendredi.

F-12238

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, tapis mur à mur, douche, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $150.00 par mois, situé au 401, Garneau, Chicoutimi. Tél.: 549-5632.

F-12236

CHALETS A LOUER

PETIT CHALET à louer, de préférence pour la saison, situé à Laterrière. Eau courante, meublé, etc. Pouvant accommoder 2 ou 3 personnes. Tels: 548-4092, sur semaine, ou 678-2215, en tout temps.

F-12127

— — —

CHALET, situé au lac Kénogami, chauffé à l'électricité, tapis. Tels: 548-5767 ou 549-6984.

F-12070

CHALET A LOUER, eau courante, électricité, plage Denis, St-Ambroise. Tél.: 672-2281.

F-12179

CHALET meublé, eau courante, éclairage et poêle au gaz propane, poêle à bois. Chaloupe fournie gratuitement, plage privée, vue magnifique. Situé bords du lac Bouchette, face au village. $75.00 par semaine. Libre à partir du 24 juillet. RESERVEZ à compter du lundi à 548-6530, absent le dimanche.

F-12477

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER, située en arrière du centre Georges-Vézina, conviendrait pour jeune homme ou jeune fille, cuisine commune, vaisselle et literie fournies, T.V. couleur, stationnement pour auto. Tél.: 549-8977.

F-12439

— — —

CHAMBRES TRANQUILLES pour personnes âgées, commodités: chambre de bains, (cuisine-salon), laveuse et sécheuse, centre-ville. Tels: 549-4675 ou 545-9024.

F-12202

— — —

CHAMBRE A LOUER, située au 333, rue Bégin, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, centre-ville, $85.00 par mois. Téléphoner à: 543-7771, Monsieur Bertrand Picard.

F-12300

CHAMBRE A LOUER, $75.00 par mois, entrée indépendante, possibilité de cuisiner, accès à la salle de lavage, située près de Place Saguenay. Tél.: 549-2609.

F-12424

CHAMBRE située près des centres d'achats, entrée indépendante, possibilité de cuisiner. Tél.: 549-2263.

F-12135

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, conviendrait pour bureau, situé au 2186, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires.

F-12454

5,000 PIEDS de bureaux commerciaux à louer pour médecins, avocats, notaires ou autres, avec air climatisé, tapis mur à mur. Tél.: 548-2714, demandez Jean-Claude Côté.

F-12360

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, environ 600 pi. car., situé au 124, Racine est, disponible le 1er juillet, prix à discuter. Tél.: 549-6490.

F-143946

— — —

LOCAL POUR BUREAU d'affaires ou professionnels, 600 pieds carrés, situé au 58, Racine ouest, Chicoutimi. Tels: 543-1246 ou 543-3850.

F-12280

DEUX LOCAUX commerciaux à louer, un de 2,500 pieds carrés et l'autre de 5,000 pieds carrés, pour tous genres de commerce, situés dans l'édifice Provigain, sur la rue Melion, Arvida. Pour informations, tél.: 548-2714.

F-12363

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 4½ pièces, meublé, laveuse et sécheuse, chauffé, libre immédiatement, prix: $175.00 par mois, situé dans Jonquière. Tél.: 547-0138.

F-12480

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, neuf, meublé, eau chaude fournie, service de buanderie, $165.00, situé rue Price est. Tél.: 543-2084.

F-12328

— — —

DEUX LOGEMENTS: un de 4½ pièces, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, sur tapis, un de 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement. Téléphoner à: 543-3115.

F-12365

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, au sous-sol, chauffé, meublé au complet, $230.00 par mois. Tél.: 547-6573, aux heures des repas et après 9h00, le soir.

F-12390

— — —

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyers Enr., services gratuits pour locataires. Tels: 543-4021, le jour, ou 549-5149, le soir.

F-12285

— — —

TRES GRAND LOGEMENT, moderne, à louer, logement seul dans immeuble, vue panoramique extraordinaire, grand terrain boisé et pelouse, autobus devant la porte, 4 chambres, salon, bibliothèque, salle à manger, dînette, cuisine, chambre de bains, grande terrasse et patio couverts, tapis, draperies (80 verges déjà installées), éclairé, chauffé, eau chaude, visite sur rendez-vous strictement. Tél.: 549-7515.

F-12211

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, libre le 1er août, situé rue Dequen, Chicoutimi. Tél.: 545-1260, du lundi au vendredi.

F-12210

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, demi sous-sol, non meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement, situé à Chicoutimi-Nord. Téléphoner à: 543-4156, lundi, après 18h00.

F-12164

— — —

LOGEMENT: sous-sol, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er août, $175.00 par mois, situé à St-Isidore, Rivière-du-Moulin. Tél.: 545-1435, à partir de lundi.

F-12189

— — —

DEMI-SOUS-SOL: 3½ pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, prix: $165.00, libre le 1er août, situé à Arvida. Tél.: 548-5278.

F-12192

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, entrée indépendante, entrées laveuse, sécheuse, tuiles sur les planchers, libre le 1er août. Tél.: 545-1113.

F-20326

LOGEMENT: au sous-sol, à louer, 4½ pièces, tapis mur à mur, entrées laveuse et sécheuse, eau chaude fournie, libre le 1er juillet. Tél.: 544-6770, ou au 2635, boul. St-Anicet, Bagotville.

F-12318

LOGEMENTS A LOUER

HABITAT
LADUCO INC.
D'ANJOU
SECTEUR JONQUIERE

Garçonnières meublées (demi-sous-sol), tapis mur à mur, chauffées et eau chaude fournie, $144.00 par mois. Tél.: 547-8103. Logements: 2½ pièces, semi-meublé, poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, libre immédiatement, $162.00 par mois. Tél.: 547-8103.

F-12254

LOGEMENTS: 4½ et 3½ pièces, meublés. Tél.: 549-7166.

F-12435

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, $175.00 par mois, situé à Rivière-du-Moulin, libre le 1er juillet. S'adresser à M. Marc Savard, tél.: 549-2648.

F-12307

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 9 grandes pièces, situé au 204, de la Colline, Chicoutimi, non meublé, chauffé, éclairé, occupation immédiate. Téléphoner à: 545-1666, le jour, à Réjean Lavoie, notaire.

F-20327

KITIMAT
SECTEUR ARVIDA

Logement: 2½ pièces, semi-meublé, réfrigérateur, cuisinière, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement ou le 1er juillet, $176.00 par mois. Tél.: 547-8103. Bureau fermé le dimanche, heures de bureau, lundi au vendredi, 6h00 p.m. à 9h00 p.m. Tél.: 547-8103.

F-12255

MAISON A VENDRE

Directement du propriétaire

Située au 128, du Ruisseau, Chicoutimi-Nord, finie en briques extérieur, entrée asphaltée, intérieur repeint, sous-sol fini aux trois quarts, tapis mur à mur, clôture, perche de cèdre, dimension: 40 x 25, terrain paysagé de 10,000 pieds carrés.

Raison de vente:
Cause de transfert.

Tél.: 545-1015

MENAGE NEUF 1977
STYLE CONTEMPORAIN
MEUBLES MODELES
$2,995

Ce ménage a remporté le premier prix à l'Expo. 1 téléviseur; 1 réfrigérateur 2 portes, WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 poêle de luxe WESTINGHOUSE (choix de couleurs); laveuse automatique et sécheuse WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 set de salon espagnol, matériel rouge, 1 table de centre, 1 table de bout, 2 lampes allant avec le style; 1 set de chambre comprenant: bureau, commode et lit, 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS, 2 lampes de chambre; 1 set de cuisine, style espagnol.

Aucun comptant requis.
Livraison et entreposage gratuits.
Payable au mois. Pour informations:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE
Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MENAGE NEUF
1977
STYLE MODERNE
$1,295

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Vous avez un réfrigérateur, 1 poêle automatique, 1 set de cuisine moderne, 5 morceaux, 1 set de chambre complet, 1 divan et fauteuil de salon, 1 jolie table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE
Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MENAGE NEUF 1977
STYLE MODERNE
MEUBLES MODELES
$1,995

Poêle automatique, 1 réfrigérateur automatique (garantie 5 ans), 1 laveuse et sécheuse entièrement automatiques, 1 set de cuisine comprenant: 1 table et 4 chaises, 1 ameublement de chambre: bureau, commode et lit, 1 set de salon, 4 places, style moderne, avec fauteuil, 1 table de centre et 1 table de coin, style allant avec l'ameublement. 1 lampe sur pied et 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 — 547-5138

Aucun comptant n'est requis. Entreposage et livraison gratuits. Payable au mois.
Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE
Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MENAGE NEUF
1977
STYLE MODERNE
$1,295

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Vous avez un réfrigérateur, 1 poêle automatique, 1 set de cuisine moderne, 5 morceaux, 1 set de chambre complet, 1 divan et fauteuil de salon, 1 jolie table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE
Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MENAGE NEUF

Style colonial fini pin, meubles modèles, ce ménage comprend: 1 poêle automatique de couleur; 1 réfrigérateur (choix de couleurs); 1 laveuse, 1 sécheuse de couleur; 1 set de cuisine fini pin, 1 bahut fini pin, 1 vaisselier fini pin; 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode et lit fini pin, 1 matelas, 1 sommier-caisse de marque SIMMONS; 1 magnifique set de salon avec fauteuil pivotant berçant, 1 table de centre de grande valeur, 1 table de coin fini pin, 1 lampe sur pied fini pin, 1 lampe de table fini pin.

Aucun comptant requis.
Entreposage et livraison gratuits.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-4579 — 547-7558

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE
Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

Lévis Voyer
président - directeur général

PAVISMALT
ORIGINAL CERAMICS
LES CÉRAMIQUES
DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN INC.
564, Rue Price Ouest, Chicoutimi, Qué

Téls: Bur.: 543-7925-26

PUITS ARTESIENS

Diamètre 6"
Type rotary

S'ADRESSER

Larouche & Fils

543-8048

MENAGE NEUF 1977
STYLE COLONIAL
MEUBLES MODELES
$2,995

Ce ménage comprend: 1 téléviseur WESTINGHOUSE; 1 set de salon de style, 1 table de centre en érable, 1 table de coin, 1 lampe sur pied; 1 lampe de table; 1 réfrigérateur de couleur, 14 pi. cu. 2 portes, automatique; 1 poêle de 30 pouces, automatique, de couleur; 1 set de cuisine colonial, 5 morceaux; 1 laveuse automatique de couleur (18 livres); 1 sécheuse automatique de couleur; 1 set de chambre colonial qui comprend: 1 bureau double, 1 commode, 1 lit, 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS.

Livraison et entreposage gratuits.
Aucun comptant requis. Payable au mois.
POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE
Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MAISONS A LOUER

MAISON à louer, avec boutique à bois et outillage, poêle et laveuse électriques, pour chalet à vendre. Tél.: 678-9737.
F-20351

MAISON, à St-David de Falardeau, 5½ pièces, meublée, libre immédiatement. Tél.: 673-4205.
F-12293

MAISON A LOUER, libre immédiatement, sur le bord de la rivière Chicoutimi, près du pont de Laterrière, $185.00 par mois. Tels: 678-9844 ou 543-5562.
F-12326

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs et plaintes doivent être soulignées avant jeudi, 5h00 p.m. de la semaine suivant la parution.

PROGRES-DIMANCHE

545-4895

MAISONS A LOUER

DUPLEX: semi-détaché, à louer ou à vendre, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 chambres de bains. Prix à discuter. Situé au 266, St-François, Bagotville. Tél.: 544-5153.
F-12183

A LOUER MAISON résidentielle, située rue des Saguenéens, arrière de Place du Royaume, tout près de l'édifice Radio-Canada, libre le 1er juillet. Tél.: 549-8670 ou 549-5021, M. Leroux.
F-12400

ARVIDA: magnifique bungalow spacieux, décoration exceptionnelle. Libre immédiatement. $400.00 par mois. 252, St-Georges, Arvida. Tél.: 548-6022.
F-12432

DEMANDES

ACHETERAIS REFRIGERATEURS usagés. Tél.: 549-7308.
F-10672

DIVERS

DE TOUT POUR LE CHEVAL et son cavalier, médicaments farman, ainsi que réparation de tous genres d'articles en cuir. A LA BOUTIQUE EQUESTRE VB INC., 677, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tels: 543-4113 ou 543-5098, après 5h00.
F-12295

FOYERS A VENDRE

Idéal pour patio, camping, feu de bois, Steak.

Pour informations:

543-1177

A VENDRE

GMC 1975

Série Glenbrook, 26 pieds, 2 airs climatisés, bas millage, équipé au complet.

PRIX: $32,000.00

TEL.: 542-2782

A VENDRE

Glastron 1976 — 17½ pieds

Moteur Orboard Outboord 140 HP, 59 heures de marche. Tout équipé pour ski nautique, remorque Tandem, toile protective pour l'hiver.

Acheteur sérieux seulement

$8,500

TEL: 549-8829

DIVERS

COURS D'ORGUE: populaire commençant en septembre, appeler à 548-7520.
F-12243

DEMENAGEURS PROFESSIONNELS DE PIANOS: spécialités: piano défait en pièces pour sous-sol, décapage et finition, pour informations: 543-0960 ou 678-2877.
F-12068

LES PENFRIENDS du Canada sont demandés de façon urgente, à tout âge. The Pen Society (F.70), Chorley, Lancs, England.
F-12467

FABRICATION ARTISANALE de lustres en cuivre, modèle pour démonstration, aussi tout autre modèle sur commande. Aussi: recouvrements de foyers, hottes, jardinières, boîtes à lettres ou autres, estimation gratuite, jour et soir. Tél.: 542-2528.
F-12366

PETIT MARCHE AUX PUCES: REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, TABLES, CHAISES, DIVAN, ET MILLE ET UNE CHOSES COMME: VAISSELLE, LAMPES, VETEMENTS, STEREO, CAMERAS, RIDEAUX. TEL.: ST-JEROME A 349-3566, TOUS LES JOURS, SOIRS ET FINS DE SEMAINE.
F-12170

ACHETERIONS MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES, PAYONS COMPTANT. S.V.P. PAS DE MARCHAND. TEL.: 545-2357.
F-12319

OFFRES DE SERVICES

GARDIENNE offre ses services dans les environs de l'école St-Henri. Demandez Monique, à 543-1973.
F-12219

ON OFFRE des leçons de maquillage gratuites, à domicile. Si intéressés, tél.: 543-6759.
F-12287

DAME avec expérience offre ses services pour garder des enfants, du lundi au vendredi, à son domicile à La Baie. Tél.: 544-7187.
F-12353

POUR VOS PROBLEMES FEMININS, RESOLUS IMMEDIATEMENT, CONSULTEZ LE CENTRE FEMINA. POUR INFORMATIONS, TEL.: 549-5479, LE SOIR SEULEMENT.
F-12356

POUR NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES, TRAVAIL FAIT PAR DES PROFESSIONNELS. COMMUNIQUEZ AVEC GERARD GODIN, SERVICE DE POMPES SANITAIRES, A 549-0760.
F-12451

POUR INSERER UNE **ANNONCE CLASSEE** SIGNALEZ: CHICOUTIMI

545-4895
Alma et les environs
662-7829
St-Félicien et les environs
679-3832
Sans frais interurbains
NOS TELEPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

PERSONNEL DEMANDE

FILLE DEMANDEE, pour garder deux enfants dans une famille bilingue de Toronto. Pour tous les renseignements, écrivez en incluant votre numéro de téléphone à: Mrs. James, 71, Nymark, Willodale, Ontario.
F-12256

ON DEMANDE JEUNE HOMME entre 13 et 16 ans, demeurant secteur Rivière-du-Moulin, pour travail dans les légumes. Tel.: 549-4528.
F-20330

SARAH COVENTRY a besoin de gérantes et conseillères dans la vente de bijoux sur présentation à domicile; commission très intéressante. Si intéressées, tels: 548-2779 ou 548-7441.
F-12459

ETUDIANTS(E)S ET DAMES intéressés à travailler à temps plein ou partiel dans les régions Saguenay, Lac-Saint-Jean, Dubuc, sauf Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. BONNE REMUNERATION. Ecrire immédiatement à: Gérante du personnel, 721, Jacques-Cartier, Jonquière.
F-12456

REPRESENTANT DEMANDE. Il faut posséder une auto et demeurer à Jonquière ou à Arvida. Entrainement de 4 semaines payé à $175 par semaine. Revenu de $15,000 à $25,000 par année, dépendant de vos qualifications. Tél.: 547-5047.
F-11080

LE MOBILIER INTERNATIONAL cherche GERANTE, 30 ans et plus, avec expérience, pour prendre la charge d'une boutique cadeaux, à la Place du Royaume. Aussi: 2 VENDEUSES, avec expérience. S'adresser à 418-692-0760, frais virés, André Lapointe, à Québec.
F-12230

JEUNE ENTERPRISE: établie depuis 3 ans, dans la région Saguenay-Lac-St-Jean-Côte-Nord, cherche associés, pour travailler dans la compagnie. Aucun capital requis. Tels: 545-0776, le jour; ou 545-2131, le soir.
F-12141

Vous aimez à vous maquiller, à vous sentir en confiance, peut-être que beaucoup de femmes aimeraient se sentir comme vous, si elles savaient comment s'y prendre. En vous donnant un entrainement, aimeriez-vous leur apprendre et leur vendre des cosmétiques à domicile avec possibilité de profit et d'opportunité, pas de porte à porte. Pour renseignements ou si intéressée, communiquez avec Mme Lyne Bouchard, tél.: 549-4329.
F-12489

O B
A AB
ON A BESOIN DE TOUS LES GROUPES
SANG
DONNÉ:
VIE SAUVÉE
DONNEZ DU SANG REGULIEREMENT.

A VENDRE A PRIX SPECIAL

Résidence annuelle, 30 x 70, située boul. Talbot, Laterrière, borne la rivière, place de pêche, terrain boisé, 130 x 350. Livraison immédiate.

GRANDEUR: 32 X 48

Chicoutimi

Bungalow, style canadien, 4 chambres, sous-sol fini, tapis mur à mur, lustres, extra-modernes, supports à rideaux, décoration de luxe dans toutes les pièces, livraison immédiate.

Bourse d'Immeubles Chicoutimi
COURTIER
333, rue Racine — Chicoutimi
Tels: 543-0275 — 549-4116 — 549-4069

Le moyen de réaliser vos ambitions

Adrien Bergeron

259, boul. St-Michel
Mistassini, P.Q.
Tels: bur.: 276-4466
rés.: 276-3126

Des ambitions comme, par exemple, les études des enfants. Le reglement de l'hypothèque. Une retraite sans tracas financiers.

Notre representant vous aidera à organiser vos finances pour que vos ambitions se realisent.

N'hesitez pas à demander ses services. Il s'y connait en protection personnelle et familiale.

Assomption
Mutuelle d'Assurance-Vie
BUREAU:
259, BOUL. ST-MICHEL — MISTASSINI
Moderne comme vos propres besoins

DIRECTEMENT DE L'ENTREPOT

SPECIAL PRODUITS CHIMIQUES

ESCOMPTE 30 à 50%

SOLVANTS A PEINTURE:
- tripolin
- térébenthine
- solvant sans odeur
- alcool à bois
- toluène

PRODUITS D'ENTRETIEN:
- nettoyeur liquide tout usage
- décapant à planchers
- décapant à meubles
- fini à planchers
- savon à mains liquide
- déodorant liquide

PRODUITS INDUSTRIELS:
- nettoyeur à pression
- nettoyeur à vapeur
- solvant non inflammable
- scelleur à ciment

PRODUITS PHARMACEUTIQUES:
- alcool à friction
- isopropyl
- isopropanol
- toluène

QUALITE GARANTIE, USAGE COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET DOMESTIQUE

Contenant: 8 et 16 oz gallon, 5 gallons, 45 gallons.

Véhi... 548-3195

241, Deschesnes, Arvida

● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX
● APPELS D'OFFRES

ATTENTION

Nous achetons ou nous pouvons vendre pour vous votre automobile, campeurs, petits camions, roulottes, etc...

Nous avons un nouveau terrain spécialement pour ce genre d'accommodation, légère commission.

S'adresser à:

Guy Automobile

coin boul. St-Paul

Route 170, CHICOUTIMI
(Près du Ciné-Parc)

Tel.: 549-3320

LaSalle

Magasin LaSalle

Requiert les services d'une

CHEF-CAISSIERE (COMMIS DE BUREAU)

QUALIFICATIONS:
Connaissance des rapports comptable. Avoir minimum 2 ans d'expérience comme chef-caissière dans un magasin à rayons. Connaissance du travail de bureau des magasins essentiels. Connaissance des caisses WCR 255 serait un atout.
Salaire selon convention collective.

Fournir curriculum vitae à:

Magasin LaSalle
1,500 rue Bagot,
Bagotville.
Att. de M. D. Charland

APPEL D'OFFRES PUBLIQUES

pour rideaux (tentures)

LA COMMISSION SCOLAIRE LA VALLIERE
1277, boulevard Julien, C.P. 280
St-Félicien, G0W 2N0

Des soumissions cachetées, adressées à la Commission Scolaire La Vallière, C.P. 280, 1277, boulevard Julien, St-Félicien, seront reçues jusqu'à 9h00 a.m., heure en vigueur le 15 juillet 1977 au bureau du Service de l'équipement, du Centre Administratif, 1277, boulevard Julien, St-Félicien, pour être ouvertes à la même heure.

Le soumissionnaire joindra comme garantie un chèque visé ou bon de garantie de 10% de la valeur totale de la soumission fait au nom de la Commission Scolaire La Vallière.

Ce chèque ou bon de garantie sera remis à ceux dont la soumission n'aura pas été retenue et ceci trente (30) jours après la date d'ouverture des soumissions.

Seuls sont admis à soumissionner les individus, firmes, compagnies ou corporations ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec.

Roger Parent,
La direction générale

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

Chicoutimi

Fieri Facias
Canada — Province de Québec
Cour supérieure — District de Chicoutimi
No 150-05-001043-76
Shérif: 527-76

LIQUEURS SAGUENAY LTEE, corporation légalement constituée et ayant une place d'affaires sur le boulevard Talbot à Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, vs LAURENT GIRARD, demeurant et domicilié au 110 rue St-François, ville de la Baie, secteur Bagotville, district de Chicoutimi, défendeur.

« Un terrain mesurant cent cinq pieds (105') de largeur, en front, sur la rue Saint-Louis, cent trente pieds (130') dans sa ligne nord, quarante-huit pieds (48') dans sa ligne sud et cent-trente-quatre pieds (134') dans sa ligne sud-ouest, lequel terrain est formé du lot numéro trois cent quarante-vingt-cinq (340-25) et cette partie des lots numéros trois cent quarante-vingt-quatre (340-24) trois cent quarante-vingt-six (340-26) et trois cent quarante-vingt-sept (340-27) du cadastre officiel du village de Bagotville, lequel terrain est borné à l'est à la rue Saint-Louis, au nord au résidu dudit lot numéro trois cent quarante-vingt-quatre (340-24) suivant une ligne droite étant le prolongement en ligne droite, vers l'ouest de la ligne médiane de la rue Gravel, au sud au résidu desdits lots numéros trois cent quarante-vingt-sept (340-27) et trois cent quarante-vingt-six (340-26) et au sud-ouest à la ligne sud-ouest des lots numéros trois cent quarante-vingt-quatre (340-24), trois cent quarante-vingt-cinq (340-25) et trois cent quarante-vingt-six (340-26); avec bâtisse et toute dépendance. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Chicoutimi, au Palais de justice de Chicoutimi, le VINGT-HUITIEME jour du mois de JUILLET 1977, à DEUX heures de l'après-midi.

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688-*a*) C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé est fixé à $10,780, soit 25% de l'évaluation municipale.

Chicoutimi, le 2 juin 1977.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

68563-o

Fieri Facias
Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Chicoutimi
No. 150-05-001043-76
Sheriff 527-76

LIQUEURS SAGUENAY LTEE, a legally constituted corporation having a place of business on Talbot Boulevard in Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, v. LAURENT GIRARD, residing and domiciled at 110 Saint-François Street, Town of La Baie, Bagotville sector, District of Chicoutimi, defendant.

"Land measuring one hundred and five feet (105') in width in front, on Saint-Louis Street, one hundred and thirty feet (130') on its north line, forty-eight feet (48') on its south line and one hundred and thirty-four feet (134') on its southwest line, consisting of lot three hundred and forty — twenty-five (340-25) and part of lots three hundred and forty — twenty-four (340-24), three hundred and forty — twenty-six (340-26) and three hundred and forty — twenty-seven (340-27) on the official cadastre for the Village of Bagotville, bounded on the east by Saint-Louis Street, on the north by the remainder of lot three hundred and forty — twenty-four (340-24) along a straight line which is the extension westward in a straight line of the median line of Gravel Street, on the south by the remainder of lots three hundred and forty — twenty-seven (340-27) and three hundred and forty — twenty-six (340-26), and on the southwest by the southwest line of lots three hundred and forty — twenty-four (340-24), three hundred and forty — twenty-five (340-25) and three hundred and forty — twenty-six (340-26); with the building and all dependencies."

The minimum amount the purchaser must pay the sheriff in cash or by certified cheque at the time of adjudication, under article 688*a* C.C.P., is $10,780, which represents 25% of the municipal assessment.

To be sold at the Chicoutimi Registry Office, in the Chicoutimi Court House, on the TWENTY-EIGHTH day of JULY, 1977, at TWO o'clock in the afternoon.

Chicoutimi, June 2, 1977.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

68563

CANADA
DISTRICT DE LA PROVINCE DE QUEBEC
DIVISION DE FAILLITE DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000068-77
Dans l'affaire de la faillte de:

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

ROLAND BOUCHARD, boucher et son épouse CHANTAL DESGAGNE-BOUCHARD pour endossements, demeurant au 116, rue Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord, P.Q.

APPEL D'OFFRES

Le syndic soussigné offre en vente les items suivants:

ITEM 1 —
Bar-stéréo - Aucun lien - valeur d'environ **$800.00**

ITEM 2 —
3 tables de marbre, valeur d'environ **$700.00**

ITEM 3 —
Télévision couleur (endommagée).

CONDITIONS DE VENTE

Les soumissions devront être cachetées et porter la mention sur l'enveloppe "SOUMISSION ROLAND BOUCHARD" accompagnées d'un chèque visé de 15% et l'heure limite à laquelle le syndic recevra les soumissions pour ces actifs sera à 11 heures de l'avant-midi, le 11 juillet 1977.

Tous les soumissionnaires qui désirent assister à l'ouverture des soumissions pourront le faire le 11 juillet 1977 à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic soussigné.

Tout dépôt dont la soumission sera rejetée sera remis. mis.

Tout dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission après l'ouverture des soumissions. De plus, tout soumissionnaire dont la soumission aura été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.

Pour informations, s'adresser à M. Germain Girard au bureau du syndic soussigné aux heures de bureau. Le syndic rejettera toute soumission non conforme à l'une ou l'autre exigence du présent appel d'offres.

CONDITIONS DE VENTE: comptant

Le syndic ne garantit aucun de ces biens et ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions et se réserve le droit de vendre séparément ou en bloc les items ci-haut mentionnés.

La taxe de vente de 8% sera applicable et payable par l'acheteur au moment de la vente.

GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC
582 est, boulevard Lamarche,
CHICOUTIMI, P.Q. G7H 1L2 —
Tels.: 549-5661 — 549-5662 —

AVIS LÉGAUX
APPELS D'OFFRES

COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE DU SAGUENAY

APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire Régionale du Saguenay, recevra jusqu'à 14h30, le 11 août 1977, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'équipement pour les projets suivants:

— 778-1 "H" — Instruments de musique
— 778-1 "7" — Audio-visuel

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin, auquel il faudra joindre un chèque visé ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre, si celle-ci dépasse $2,000.00. L'offre sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie par la Commission.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges, en s'adressant à Monsieur Laurent Bolduc, Régisseur de l'approvisionnement au 36 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi. (tel.: 549-8210, local 120).

Les soumissions seront ouvertes immédiatement en présence des intéressés, le 11 août 1977 à 14h30.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

LA DIRECTION DES SERVICES DE L'EQUIPEMENT

Gérard Tremblay, directeur.

DONNE A CHICOUTIMI, le 29 juin 1977.

PUBLIC WORKS CANADA — TRAVAUX PUBLICS CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'agent des finances et de l'administration, ministère des Travaux publics, chambre 266, 2ème étage, gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, C.P. 1600, Terminus postal, Québec G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, chambre 266, 2ème étage, gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec, GIK 4K2.

ENTREPRISES

Appel d'Offres 77Q-107P — Réparations aux murs de protection, lots 17-18 et 17-17, Chicoutimi, (Rivière-du-Moulin), comté Chicoutimi, P.Q.
On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations des constructeurs de Québec et Arvida, ainsi qu'au bureau de poste de Chicoutimi, P.Q.
Date limite: le mercredi 3 août 1977.
Dépôt: aucun.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.
Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Léon St-Arnaud,
Agent des finances et de l'administration
District de Québec.

Tél.: (418) 543-4261

GUY ST-HILAIRE INC.

CONSULTANT EN TRANSPORT

178, RUE VIMONT — CHICOUTIMI, Qué.

G7G 3Z2

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
NO 150-05-000449-77

Dame Mariette Bérubé,
Demanderesse

—VS—

Bertrand Carrier,
Défendeur

Le 13ième jour de juillet 1977, à 10h00 de l'avant-midi, à la place d'affaires dudit défendeur, au no 2180, rue Roussel, à Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause consistant en:

2 comptoirs en bois, 1 comptoir vitré, 1 machine à cheques, 1 coffre-fort, 1 filière, 1 radio transistor Candel.

Pour environ $2,200.00 de jouets d'enfants, comprenant: brouettes, ballons de plage, 2 canots pneumatiques, jeux de fers en plastique, pelles, râteaux en plastiques, raquettes de tennis, etc., etc.

20 cannes à pêcher de différentes couleurs.

Pour environ $1,200.00 d'articles de pêches comprenant: 28 moulinets, 38 rouleaux de ligne à pêcher, 4 coffres de pêche, environ 100 cartes d'hameçons et de mouches à pêcher, 40 contenants d'huile à mouches (6-12).

63 pneus de bicyclettes de différentes grosseurs.

Pour environ $90.00 de sacs de charbon de bois.

Bicyclettes pour garçons.

Pour environ $1,300.00 de pièces et accessoires de bicycles.

1 caisse-enregistreuse Victor.

Condition: argent comptant.

Guy Gagnon, H.C.S.,
Page & Associés,
123 est, rue Racines,
Chicoutimi, P.Q.
Avocats.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
SUPERIOR COURT
NO. 150-05-000449-77

Mrs. Mariette Bérubé,
Plaintiff

—VS—

Bertrand Carrier,
Defendant

On the 13th day of July 1977, at 10h00 a.m., at the business place of the said defendant, at No. 2180, Roussel Street, at Chicoutimi-Nord, district of Chicoutimi, will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of:

2 comptoirs en bois, 1 comptoir vitré, 1 machine à cheques, 1 coffre-fort, 1 filière, 1 radio transistor Candel.

Pour environ $2,200.00 de jouets d'enfants comprenant: brouettes, ballons de plage, 2 canots pneumatiques, jeux de fers en plastique, pelles, râteaux en plastique, raquettes de tennis, etc., etc.

20 cannes à pêcher de différentes couleurs.

Pour environ $1,200.00 d'articles de pêche comprenant 28 moulinets, 38 rouleaux de ligne à pêcher, 4 coffres de pêche, environ 100 cartes d'hameçons et de mouches à pêcher, 40 contenants d'huile à mouches (6-12).

63 pneus de bicyclettes de différentes grosseurs.

Pour environ $90.00 de sacs de charbon de bois.

Bicyclettes pour garçons.

Pour environ $1,300.00 de pièces et accessoires de bicycles.

1 caisse-enregistreuse Victor.

Term: cash.

TEL.: 545-9391

Arseneau et Tremblay, o.d.

OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

9.00 — 12.00
1.30 — 5.00
lundi au vendredi.
Soir: lundi-jeudi,
7.00 — 9.00

475, des Champs-Elysées,
Chicoutimi, Québec.

Les Pétroles Spur Limitee
NOMINATION

Monsieur F.-Guy Archambault, vice-président de la mise en marché, annonce la nomination de Monsieur André Simard au poste de directeur de territoire, pour assumer la responsabilité totale des activités des ventes au détail et commerciales des Pétroles Spur Limitée. Avant sa nomination, Monsieur Simard était représentant des ventes de la compagnie.

Ventes par Shérifs — Sheriff's Sales

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

Chicoutimi

Fieri Facias
Canada — Province de Québec
Cour provinciale — District de Chicoutimi
No 200-02-002003-772

M. DESHANAIS INC., corporation légalement constituée ayant son siège social à Québec, demanderesse, *vs* GILLES MAILLOUX, hommes d'affaires domicilié et résidant à 754, Versailles, Jonquière, district de Chicoutimi, Québec, défendeur.

« Un lopin de terre ou emplacement, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Jonquière, comme étant le lot numéro vingt-A-cent trente-six (lot no 20-A-136), dans le rang trois (Rg III) dudit canton; » Avec bâtisse, circonstances et dépendances dessus construites.

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688-*a*-C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $5967.50, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Chicoutimi, au Palais de justice de Chicoutimi, le VINGT-HUITIEME jour du mois de JUILLET 1977, à DIX heures du matin.

Chicoutimi, le 2 juin 1977.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

68562-o

Fieri Facias
Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Chicoutimi
No. 200-02-002003-772

M. DESHARNAIS INC., a legally constituted corporation whose head office is in Québec City, plaintiff, v. GILLES MAILLOUX, businessman, domiciled and residing at 754 Versailles, Jonquière, District of Chicoutimi, Québec, defendant.

"Land known and designated on the official plan and in the book or reference of the cadastre for Jonquière Township as lot twenty-A-one hundred and thirty-six (lot (20-A-136), Range Three (Rge. III), of that township;

With the building, appurtenances and dependencies constructed there."

The minimum amount the purchaser must pay the sheriff in cash or by certified cheque at the time of adjudication, under article 688*a* C.C.P., is $5967.50, which represents 25% of the municipal assessment.

To be sold at the Chicoutimi Registry Office, in the Chicoutimi Court House, on the TWENTY-EIGHTH day of JULY, 1977, at TEN o'clock in the morning.

Chicoutimi, June 2, 1977.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff

68562

● CARRIÈRES PROFESSIONS

CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY

LA CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY

RECHERCHE UN

"VENDEUR-LIVREUR

DE PETROLE"

Sous l'autorité du directeur de la division pétrole, li devra recruter de nouveaux clients, maintenir de bonnes relations avec les clients actuels et promouvoir les ventes dans son territoire. Il devra faire la collection des comptes en souffrance.

On demande que le candidat possède un permis de chauffeur, une bonne connaissance du territoire et une expérience dans la vente, serait souhaitable.

Salaire de base plus commission.

Les personnes intéressées n'ont qu'à faire parvenir une demande écrite avant le 12 juillet 1977 au:

DIRECTEUR DU SERVICE DU PERSONNEL
CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY
800, Mélançon, St-Bruno,
Lac-St-Jean, P.Q.
G0W 2L0

VOICI AVON

DEVEZ-VOUS TRAVAILLER POUR ETUDIER? Amassez l'argent des frais de scolarité en vendant les produits Avon bien connus. C'est une chance inédite. Horaire souple. Composez: **543-6866**

Territoires libres: Ville de La Baie, St-Félix-d'Otis, Laterrière, St-Fulgence, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Arvida, St-Honoré. **NELIDA GRAVEL, tél.: 543-6866, C.P. 96, Chicoutimi-Nord, P.Q.**

Jonquière, Alma, Mistassini, Dolbeau, Roberval, St-Félicien, Hébertville-Station, Lisette Maltais, **tél.: 543-6866** ou écrire à 226, rue Caroline, Chicoutimi-Nord, P.Q.

ON DEMANDE

cuisinier avec expérience (cuisson sur gril) pour la nouvelle brasserie de Place du Royaume. Se présenter au restaurant Le Quick, Place du Royaume; demandez monsieur Ghislain Ménard.

Adjoint administratif

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur général, il assure la planification, l'organisation, la coordination et le contrôle des activités administratives à la gestion des ressources matérielles et financières et assiste ce dernier dans l'administration de l'établissement.

EXIGENCES:
Diplôme universitaire de 1er cycle en administration. Expérience pertinente d'au moins trois (3) années préférablement dans le secteur public et/ou para-public. Toute expérience pertinente extraordinaire pourra compenser l'absence de diplômes.

REMUNERATION:
De $13,280 à $25,016 selon l'expérience.

STATUT:
Poste cadre.
Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 13 juillet à:

Directeur général
C.L.S.C., des Prés-Bleus
996, 1ère Rue
C.P. 220
ST-FELICIEN, P.Q.
et indiquer sur l'enveloppe le titre du poste.

CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY

LA CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY RECHERCHE UN

"OPERATEUR DE MACHINES FIXES"

La Chaîne coopérative du Saguenay est présentement à la recherche d'un "Opérateur de machines fixes".

Il devra posséder ses cartes de compétence ou une expérience pertinente.

Les personnes intéressées n'ont qu'à faire parvenir une demande écrite avant le 11 juillet 1977 au:

Directeur du service du personnel,
Chaîne coopérative du Saguenay,
800, Mélançon, St-Bruno,
Lac-St-Jean, P.Q.
GOW 2LO

C.L.S.C.

DES PRES-BLEUS

Recherche le personnel suivant pour un territoire comprenant onze (11) municipalités: De St-André jusqu'à Notre-Dame de la Doré. Le siège social est situé à St-Félicien. Nous avons un point de service à Chambord et un autre au Lac-Bouchette.

UN(E) TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL PROFESSIONNEL:

TACHES:
- Assure les services de consultation psycho-sociale de 1ère ligne.
- Assure les urgences sociales.
- Assure le service de support et de dépannage.
- Conçoit, actualise et réalise les programmes de prévention (famille, planification des naissances, jeunesse, personnes âgées).

EXIGENCES:
- Diplôme universitaire de 1er cycle en service social.
  Expérience en intervention individuelle sera considérée.
  Esprit d'initiative.

DEUX (2) MEDECINS:

TACHES:
- Dispense les services curatifs et préventifs dans les différents centres du CLSC.
- Participe aux programmes multidisciplinaires du CLSC.
- Participe à la conception et à l'actualisation des programmes de santé du CLSC.

EXIGENCES:
- Etre membre de la F.M.O.Q.
- Aptitude pour le travail en équipe.
- Intérêt pour le préventif.
- Esprit d'initiative.

UN(E) SECRETAIRE:

TACHES:
- Aura à travailler avec différents momodules et équipes multidisciplinaires du CLSC.
- Imprimerie, dactylographie et travail général de bureau.

EXIGENCES:
- Secondaire V
- Deux (2) années d'expérience pertinentes.
- Capacité de travailler en équipe
- Esprit d'initiative
- Capacité de s'exprimer verbalement et par écrit.

Un (1) poste en ORGANISATION COMMUNAUTAIRE:

TACHES:
- Participe à l'identification et l'analyse des besoins de la population.
- Participe à la mise sur pied et au bon fonctionnement de la structure de participation.
- Conçoit et actualise les programmes d'organisation communautaire.
- Personne-ressource auprès des groupes du milieu.
- Participe aux programmes multidisciplinaires du CLSC.

EXIGENCES:
- Diplôme universitaire de 1er cycle en service social ou un diplôme en sciences humaines ou
- Un D.E.C. en assistance sociale, plus une (1) année d'expérience pertinente ou
- toute combinaison de scolarité et d'expérience exceptionnelle pourra compenser l'absence de diplôme.
- Connaissance du milieu serait un atout important.
- Esprit d'initiative.

Tous ces postes seront rémunérés selon les normes du ministère des Affaires Sociales. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le (15) juillet 1977 en ayant soin d'inscrire sur l'enveloppe le titre du poste au:

C.L.S.C. des Prés-Bleus 996, 1ère rue, C.P. 220 St-Félicien, P.Q. a/s Directeur général.

● CARRIÉRES

ZIEBART QUEBEC LTEE

Compagnie de renommée mondiale, due à son programme d'expansion, est à la recherche de distributeurs exclusifs dans le domaine de l'antirouille.

Régions:
Alma.
St-Félicien - Dolbeau.
Chicoutimi - secteur nord.

Personnes requises:
Agressives, expérience générale de l'automobile ou opérant un commerce connexe.

Capital requis:
Minimum $5,000.00

Revenus:
Au-dessus de la moyenne pour personnes qualifiées.

Faire parvenir applications à:
Ziebart Québec Ltée
7333, des Roseraies,
Ville d'Anjou
Attention: M. Paul Paquin

COMMIS-BUREAU DEMANDE(E)

Minimum 2 à 3 ans d'expérience de préférence dans le crédit.

S'ADRESSER A **549-5535**

DEMANDEZ Monsieur Pierre Pedneault

SUPERVISEUR DES VENTES

UN IMPORTANT DEFI A RELEVER

EXIGENCES:

Une orientation vers la vente, la supervision et le service aux clients.

Facilité de communication avec les subalternes et le public.

Expérience dans la vente et la distribution en masse de produits aux consommateurs (pas obligatoire mais favorable).

Poste d'intérêt pour le candidat choisi:

Devra être âgé de 25 à 35 ans avec trois à cinq ans d'expérience comme représentant.

Lieu de résidence sera Chicoutimi ou banlieue.

S.V.P.: Faire parvenir curriculum vitae aux:
Messageries Dynamiques
16, Smith,
Chicoutimi
543-7715

REPRESENTANT DEMANDE

Concessionnaire d'autos, marque AMC, JEEP et Volvo est à la recherche d'un représentant des ventes. Auto fournie, salaire de base plus commission, plus bénéfices marginaux. Prière d'envoyer curriculum vitae à:

Centre-Ville Auto
234, Racine est
Att.: Denis Tremblay

centre-ville auto inc.
Concessionnaire:
AMERICAN MOTORS - FIAT - VOLVO

OPPORTUNITE

Revenu de $25,000 et plus par année, commerce établi depuis 1959, rien à vendre, aucune sollicitation. Si vous possédez un capital et quelques heures libres par semaine et que vous aimerez être votre propre patron. Cette offre est valable pour le Saguenay-Lac-St-Jean et Côte-Nord.

Ecrivez nom, adresse et numéro de téléphone à:

PROGRES-DIMANCHE
Département 511
316, Labrecque
Chicoutimi

CAISSE POPULAIRE LA TUQUE
324, RUE ST-JOSEPH,
LA TUQUE, QUE.

DIRECTEUR-ADJOINT
(Epargne)

La Caisse Populaire de La Tuque, recherche un candidat d'expérience pouvant assumer une fonction de directeur-adjoint à l'épargne.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'adjoint épargne, dirige et contrôle, sous direction, toutes les activités du Service de l'épargne. Il élabore et soumet à son supérieur le budget et les nouvelles politiques administratives. Il participe activement à la direction du personnel, veille au respect du contrôle interne. Enfin il rencontre les membres pour traiter de sujets se rapportant aux services de l'épargne ou pour toute autre raison exceptionnelle.

Le nombre total d'employés est de 25 et l'actif de la caisse atteint plus de 14.5 millions.

LES EXIGENCES:

Nous recherchons une personne dotée de très bonnes connaissances techniques (au niveau des opérations et des services de l'épargne) et administratives (organisation, contrôle, direction du personnel). Les candidats devront posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience dans une caisse populaire ou une banque, dont au moins trois (3) ans dans des fonctions cadres. Une scolarité supérieure pourra compenser pour une partie de l'expérience. La connaissance du télétraitement sera un atout.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Le salaire variera selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur de l'échelle prévue pour un poste de cette importance.

Avantages sociaux usuels.

Toute personne intéressée par le poste est invitée à adresser un curriculum vitae détaillé au Service du Personnel de l'Union Régionale de Trois-Rivières, 2000 boul. des Récollets, Trois-Rivières, G9A 5K3, à l'attention du soussigné et ce, avant le 12 juillet 1977.

MARCEL GROLEAU,
Conseiller en Personnel.

LE PLUS GRAND MANUFACTURIER DE SYSTEMES DE VENTILATION A GRAVITE AU CANADA EST A LA RECHERCHE DE DISTRIBUTEURS POUR LA REGION, "DISTRIBUTION EXCLUSIVE".

AUCUNE CONNAISSANCE DE LA VENTILATION EST REQUISE, NOUS VOUS ENTRAINONS.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, COMMUNIQUEZ AVEC

Multi VENTILATION INC.
2615 VAN HORNE, SUITE 202
MONTREAL, QUE. H3S 1P6
(514) 731-1269

membre du B.B.B. et A.C.H.M.L.

ANNONCES CLASSEES
CHICOUTIMI
545-4895
ALMA
et les environs
662-7829
ST-FELICIEN
et les environs
679-3832

Le Collège d'Alma
requiert les services

d'enseignants à temps complet

1- Techniques administratives (1 poste de remplaçant).
2- Criminologie:
spécialités d'enseignement: criminologie, administration de la justice et droit pénal.

QUALIFICATIONS REQUISES
— Diplôme de 1er cycle universitaire dans la discipline appropriée.
— Expérience pertinente souhaitable.

TRAITEMENT
Selon convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre offre de services avant le 15 juillet 1977 à:

CONCOURS ENSEIGNANTS EN...
Service du personnel
Collège d'Alma.
675, boul. Auger ouest,
Alma, Qué.

La princesse Elena est morte

ESTORIL, Portugal (Reuter) — La princesse Elena, anciennement Magda Lupescu, qui vient de mourir dans sa retraite à Estoril, à l'âge de 81 ans, fut la maîtresse de l'ex-roi Carol de Roumanie pendant 22 ans avant d'épouser ce dernier en exil à Rio, en 1947.

La princesse — elle se vit conférer ce titre par le roi déchu à son mariage — fut jadis décrite comme une nouvelle madame Pompadour et comme l'une des femmes les plus puissantes d'Europe.

D'une beauté éclatante, on disait d'elle qu'elle était la véritable source du pouvoir en Roumanie jusqu'à l'exil définitif du roi playboy en 1940. Depuis la mort de Carol, en 1953, elle vivait dans une réclusion presque complète à sa villa d'Estoril où elle gardait le lit depuis deux ans.

La cérémonie de mariage de celle qui fut pendant près d'un quart de siècle la compagne du monarque roumain fit l'objet d'une grande publicité. Elle fut achevée en l'espace de cinq minutes dans une chambre d'hôtel à Rio. Magda, alors âgée de 47 ans, gisait sur un lit. Ses médecins la disaient atteinte de leucémie et mourante. Peu après, elle sombrait dans le coma. Mais, deux semaines plus tard, elle s'en relevait pour se trouver hors de danger.

Par la suite, les autorités brésiliennes contestèrent la validité du mariage en affirmant que les preuves du divorce de deux époux de leurs anciens conjoints n'avaient pas été fournies.

Née Magda Wolff, fille d'un pharmacien juif de Bucarest, la princesse Elena était à la fin de la Première Guerre mondiale une jeune beauté brûlant de l'ambition de pénétrer dans la haute société roumaine.

Le grand amour

Après son mariage avec un lieutenant de la garde royale, elle rencontre, lors d'un bal militaire, le prince Carol, qui passait déjà pour être le premier playboy d'Europe. Carol pénètre dans la salle aux bras de son épouse, la princesse Hélène de Grèce. Ses yeux croisent ceux de madame Lupescu. Un instant plus tard, ils forment un couple de danseurs.

La rumeur se répand que la ravissante Juive est le nouveau grand amour du prince Carol. Une nuit de 1925, Carol abandonne ses droits au trône et disparaît avec Magda.

Le couple réapparaît quelques jours plus tard à Paris, puis se rend à Londres, à Biarritz, sur la Côte d'Azur. Vivant comme un couple dans sa lune de miel, il fait sensation dans tous les milieux brillants où il surgit.

Entre-temps, le roi Ferdinand de Roumanie meurt et le fils de Carol, le jeune Michel, est proclamé roi, mais les intrigues de palais déclenchent un chaos politique qui amène le gouvernement roumain à inviter le prince Carol à regagner son pays en 1929 et à y être couronné roi.

Quelques mois après son retour au pays, il est rejoint par sa maîtresse qui commence son ascension vers le pouvoir. Les historiens de l'époque soulignent son immense influence sur ses décisions, et pensent que c'est sur son conseil que, confronté à la puissance grandissante de la "garde de fer" fasciste, le roi Carol déclenche un coup d'Etat en 1937 pour se proclamer dictateur.

Mais la fin survient en 1940. Accusé par le gouvernement de collaboration avec l'Allemagne nazie, il est prié d'abdiquer. Protestant de son innocence, le roi abandonne à nouveau le trône au profit de son fils.

Le couple traverse l'Europe en secret. Il gagne l'Espagne, où il est poursuivi par la Phalange jusqu'à la frontière portugaise. De Lisbonne, il se rend à Cuba, où, face au refus des Etats-Unis de les laisser venir dans le pays, ils décident de se réfugier au Mexique, où l'ex-roi acquiert un ranch et finance une boîte de nuit.

Augmentation des investissements

QUEBEC (PC) — En 1977, le Québec devrait connaître la plus grande augmentation au Canada, au même titre que l'Alberta et la Colombie-Britannique, dans le domaine des investissements dans le secteur manufacturier.

Cette amélioration se situerait autour de 28 pour cent, selon une affirmation du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Tremblay, hier en Chambre, alors qu'il répondait à des propos alarmistes des libéraux sur la situation économique du Québec.

M. Tremblay a reconnu que, non seulement au Québec, mais partout au Canada, le climat économique a déjà été plus favorable mais, compte tenu de l'ensemble canadien, le Québec ne fait pas pire figure depuis l'arrivée du Parti québécois au pouvoir.

L'économiste du Parti Libéral, M. André Raynauld, a parti le bal en citant des statistiques démontrant que les investissements dans le domaine manufacturier et dans la construction est beaucoup plus bas à Montréal qu'à Toronto de janvier à mai 1977.

Selon les chiffres fournis par le député d'Outremont, les investissements dans le secteur de la construction ont baissé de 50 p.c., à Montréal pendant qu'ils augmentaient de 57 p.c., à Toronto.

Au niveau des institutions, ils accusaient une diminution de 20 p.c., à Montréal et augmentaient de 119 p.c., dans la Ville-Reine.

Le ministre Tremblay a d'abord indiqué que le phénomène d'après les Jeux olympiques de 1976 à Montréal a ressemblé à ce qui s'est produit au lendemain de l'Exposition universelle en 1967, c'est-à-dire que l'industrie de la construction a connu un ralentissement.

Dialogue souhaitable

MONTREUX, Suisse (AP) — Le Dr Eric de Saventhem, président de la fédération internationale "Una Vo e", un mouvement traditionaliste catholique qui sympathise avec Mgr Marcel Lefebvre, a déclaré que plusieurs personnalités religieuses avaient preconisé que le Saint-Siege engage "un dialogue sérieux" sur les propositions que le prélat rebelle a formulées en vue d'un règlement du conflit qui l'oppose à Rome.

Le Dr de Saventhem a déclaré qu'il croyait savoir qu'un certain nombre de "cardinaux et archevêques" avaient laissé entendre qu'un tel dialogue était encore possible, même après l'ordination par Mgr Lefebvre de 14 prêtres, en dépit de la suspension qui le frappe.

Il a également posé la question de savoir si le pape était effectivement au courant d'un ensemble de propositions de "trêve", émanant de Mgr Lefebvre, lorsque, dans une lettre manuscrite en date du 20 juin, il le mit en garde, déclarant que les ordinations auraient pour résultat une "rupture irréparable".

A plusieurs reprises, déjà, les traditionalistes ont accusé l'Episcopat français d'agir en coulisses pour empêcher une reconciliation entre l'Eglise et Mgr Lefebvre.

Le Dr de Saventhem, dont la fédération dit être représentée dans 18 pays, a déclaré qu'il avait joué un rôle personnel dans les initiatives de "trêve", lancées par Mgr Joseph Stimpfle, évêque d'Augsbourg (Allemagne).

Les faits

Dans un communiqué, le Dr de Saventhem donne la relation suivante des faits:

Le secrétaire de Mgr Stimpfle rendit visite à Mgr Lefebvre le 15 juin, afin de lui remettre une lettre du prélat allemand, qui demandait un ajournement des ordinations en "signe de respect envers le Saint-Père et l'Eglise". Au cours d'une entrevue qui dura deux heures, Mgr Lefebvre accepta avec un "ardent désir d'être dans une entière soumission" au pape, mais réclama du Saint-Siège des "assurances" sur trois points.

— Qu'un "principe de co-existence" soit accepté concernant la célébration de la messe, permettant que soient célébrées simultanement et la messe selon saint Pie V et la messe de Paul VI.

— Que le "droit légitime à l'existence" soit rendu au séminaire traditionaliste d'Econe et à la fraternité Saint Pie V, au cours d'une trêve de plusieurs mois.

— Que les passages litigieux des textes de Vatican II soient examinés par la commission pontificale compétente, qui entendrait le pour et le contre. Si une "interprétation officielle" de la commission décidait alors que tous les textes sont conformes à "la tradition authentique de l'Eglise", Mgr Lefebvre les accepterait.

Un aide-mémoire énonçant ces points et incluant la promesse du prélat français de différer les ordinations si des assurances positives lui parvenaient avant le 22 juin fut transmis à Rome, via Augsbourg. Il fut remis dans la soirée du 18 juin à Mgr Giovanni Benelli, alors substitut à la secrétairie d'Etat, devenu depuis cardinal et archevêque de Florence.

Réponse de Paul VI

La lettre du pape Paul VI à Mgr Lefebvre était datée du 20 juin. Deux jours plus tard, le porte-parole du Vatican, le père Panciroli, révéla l'existence de la lettre et les initiatives en faveur d'une "trêve" et qualifia d'"inacceptables" les propositions de Mgr Lefebvre.

D'après le Dr de Saventhem, le porte-parole du Vatican a donné une description "déformée" des propositions de Mgr Lefebvre, réclamant une "interprétation officielle" des textes conciliaires. Il a aussi déclaré que le porte-parole n'avait pas dit clairement "si le Saint-Père avait été informé (des propositions) avant ou après sa lettre du 20 juin".

Mgr Lefebvre qui, dit-on, aurait été assez fatigué par la longue cérémonie de mercredi, se trouve toujours à Econe. D'après un porte-parole, il ne devait pas être accessible pour la presse.

La fuite des capitaux: un épouvantail, selon Fernand Daoust

QUEBEC(PC) — "Le facteur linguistique n'est pas un facteur qui repousse les investissements au Québec."

C'est ce qu'a soutenu un porte-parole du Mouvement du Québec français, le secrétaire général de la FTQ, M. Fernand Daoust, lors d'un témoignange devant la commission parlementaire qui étudie le projet de loi no 1 sur la langue.

Selon M. Daoust, la fuite des capitaux brandie par les multinationales face au projet de loi est "un épouvantail à moineaux pour énerver et tâcher d'infléchir les politiques gouvernementales".

"Cela devient une forme de chantage contre laquelle il faut résister, a poursuivi le syndicaliste. Les gens ne quitteront pas le Québec. Quand on peut rentabiliser les capitaux qu'on investit, on reste dans le pays qui nous accueille."

M. Daoust était interrogé par le ministre Camille Laurin, parrain du projet de loi, qui voulait savoir ce que pensait le MQF de la fuite des capitaux face au projet de loi linguistique.

M. Daoust croit d'ailleurs que ceux qui crient le plus fort ne sont pas les propriétaires étrangers des multinationales, mais les "gestionnaires anglo-canadiens en place au Québec".

"Ils offrent une résistance (à la loi no 1) parce qu'ils perdent des privilèges incroyables, indescriptibles, a dit M. Daoust. La minorité anglophone du Québec est la plus riche et celle qui occupe les emplois les plus intéressants de toutes les minorités et de tous les peuples au monde."

MNQ

Quant au reste, le Mouvement du Québec français appuie "avec fierté et satisfaction" le projet de loi du ministre Laurin.

Celui-ci a d'ailleurs remercié le MQF de son appui, affirme y voir "du courage et de la ténacité".

Selon M. Laurin, le MQF, qui regroupe tous les principaux syndicats et mouvements nationalistes du Québec, et parle au nom de 750,000 Québécois, "est un microcosme du Québec".

"Votre appui prouve que le gouvernement a pris la bonne décision avec le projet de loi et que nous avons mis le cap vers l'avenir", a commenté le ministre.

Board of Trade

Après le Mouvement du Québec français, le Montreal Board of Trade a fait entendre un son de cloche tout à fait différent.

Cet organisme, qui compte 2,900 entreprises en son sein, affirme son appui pour l'utilisation du français comme langue première du Québec, mais s'oppose à la presque totalité des articles du projet de loi no 1.

Selon le Board of Trade, la langue et la culture françaises ne sont pas en danger au Québec.

De plus, le Board ne croit pas aux chances de réussite d'une législation qu'il qualifie de "coercitive".

L'organisme reprend à son compte les arguments maintes fois répétés par les groupes d'hommes d'affaires qui l'ont précédé: le bill no 1 entendra un exode des sièges sociaux et des capitaux, contrevient aux droits et libertés de la personne, et convertit la minorité anglophone en ghetto.

Bref, l'adoption du projet de loi signifie la fin de l'hégémonie de Montréal comme capitale économique, commerciale et financière du Canada, selon le Board of Trade.

progrès dimanche ● SPORT

Ceux qui font l'événement

"Bine" passe à la postérité

— A l'instar des grands athlètes et grands hommes politiques, le motocycliste casse-cou de La Doré, Karol "Bine" Boivin, a attiré, suite à son "saut de la mort", l'attention des caricaturistes. Ainsi, Jude Potvin, de Desbiens, nous faisait parvenir cette image qui parle d'elle-même.

C'ÉTAIT HIER

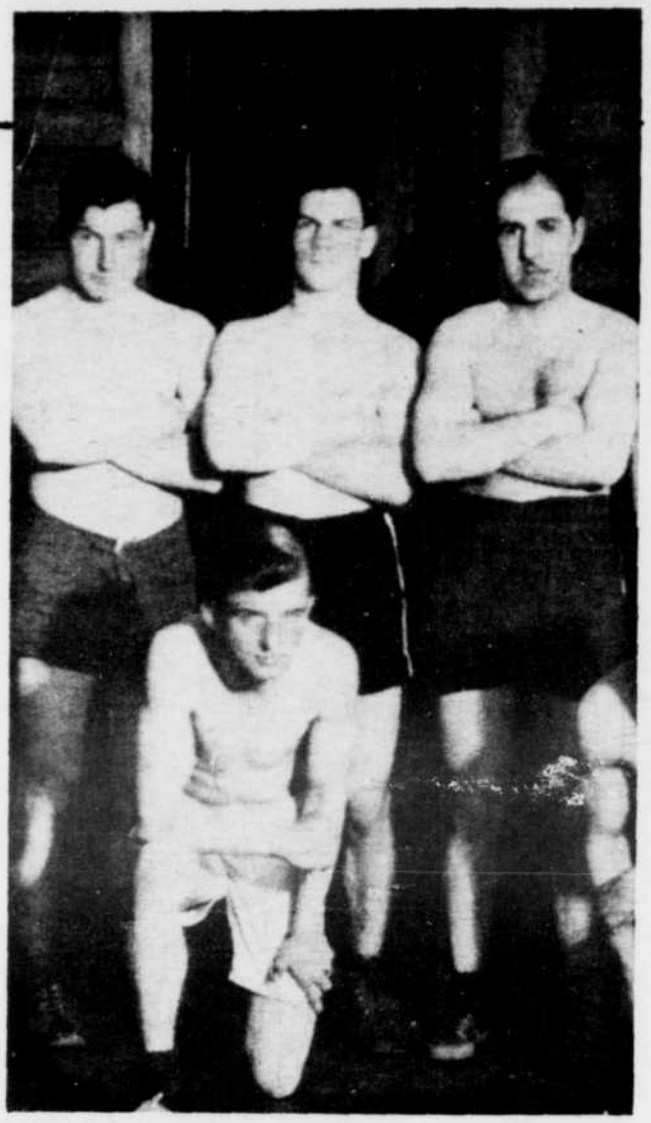
Une vie consacrée aux jeunes

Par Julien Gagnon

LA BAIE — Assis confortablement dans son fauteuil, Jos Haddad vous reçoit avec le sourire. Même à l'âge de 70 ans, il dégage encore une certaine fraîcheur, car M. Haddad a toujours vécu calmement.

Après avoir roulé sa bosse durant plusieurs années avant de se lancer en affaires dans le domaine des assurances, Jos Haddad fut dans l'obligation de traiter souvent avec la jeunesse, car il fut souvent en contact avec les athlètes de cette catégorie. La boxe, le hockey, le tennis, la crosse furent ses passe-temps favoris et il y a consacré plusieurs années de sa vie, soit comme participant actif ou comme promoteur.

"C'est probablement pour cela que j'ai gardé un intense goût de vivre et une passion effrénée pour le sport car, avec les jeunes, on ne peut s'ennuyer et ils nous incitent à fournir la pleine mesure de notre talent et de nos capacités".



C'ETAIT EN 1935. Jos Haddad (à l'extrême droite) s'occupait alors activement de la boxe, à La Tuque, une discipline qu'il affectionnait grandement.

A TITRE DE PRESIDENT de la Ligue régionale de tennis, Jos Haddad (à gauche) fait la présentation d'un trophée à Raymond Laroche que l'on considérait alors comme une vedette dans ce sport. C'était dans les années 50.

Natif de Chicoutimi, en 1907, il a fait ses études à l'Académie commerciale où il a terminé en 1924.

Au cours des cinq dernières années, il fit l'apprentissage des disciplines sportives sous la direction d'un éducateur physique qui était en service dans les Forces armées canadiennes. C'est à cette période qu'il a pratiqué la boxe de façon scientifique.

"Il n'était pas question de se lancer à l'aveuglette, dans l'arène, avoue M. Haddad. Nous apprenions à attaquer, à parer, à se protéger; en résumé, on nous enseignait tous les trucs, mais d'une façon bien coordonnée". Et l'entraînement était journalier.

Fait assez paradoxal, c'est au hockey que Jos Haddad aurait préféré s'adonner car, selon son opinion, c'est à cette discipline qu'il excellait le plus. Blessé à une hanche, il a dû abandonner car, sa blessure était un handicap sérieux à la réalisation de ses ambitions. Ce malaise lui a également causé des problèmes à la boxe, car il était dans l'impossibilité de se mouvoir avec toute l'agilité indispensable.

Il a tout de même remporté un championnat régional, dans la catégorie des 127 livres. Les anciens se souviendront sûrement de Kid Audet, celui qui ne frappait pas tellement avec puissance, mais qui avait les réflexes d'un chat.

Alors qu'il travaillait à la Banque Canadienne Nationale de Bagotville, en 1929 et 1930, il a commencé à s'occuper de la promotion du hockey en compagnie du manufacturier de chaussures, Jean-Louis Desbiens et du paie-maître à Saguenay Terminals, Jean-J. Tremblay. Cette association a duré deux ans, mais M. Haddad ayant été transféré à St-Jérôme au Lac-St-Jean, par les directeurs de la banque, il a dû une fois de plus se sacrifier.

Il fut absent de la région durant une dizaine d'années, après avoir obtenu un poste de gérant à la banque de La Tuque. Ayant refusé un transfert à Montréal, par la suite, Jos Haddad revient alors dans la région pour occuper un emploi à l'Alcan, à Arvida, où il est demeuré huit ans.

C'est ainsi qu'il a pu revenir à ses anciennes passions et il commença à s'occuper sérieusement de la promotion de la boxe et de la lutte. Il organisa plusieurs matches au Colisée de Chicoutimi où Roland Hébert agissait alors comme gérant. Il en fut ainsi au Foyer des Loisirs d'Arvida.

A la lutte, des gars comme Ben Hamilton, de Chicoutimi, et Kid Tremblay, de Bagotville, décédé lors d'un accident de la route, alors qu'il circulait en moto, ont profité de ses bons conseils et de son expérience.

Le tennis profite de sa sagesse

En 1953, la Ligue régionale de tennis invitait Jos Haddad à occuper le poste de président. On avait besoin d'un homme modéré, qui était en mesure de regrouper toutes les forces régionales sous la même bannière. M. Haddad s'est appliqué à remplir son rôle de façon judicieuse et il fut en charge des destinées de la ligue durant 10 ans.

"Ce furent les meilleures années du tennis régional", nous confie l'ancien président, qui considérait alors Raymond Laroche, de Chicoutimi, comme le joueur le plus complet de ce temps-là. Robuste, rapide, consistant, Laroche possédait tout le talent voulu pour réussir. C'est ce même Laroche qui, d'ailleurs, s'est illustré à la défensive pour les Alliés de La Baie dans la défunte ligue J.K.L.S.

Par la suite, Me Roger Page, l'un des plus ardents défenseurs de la cause de la crosse, a invité Jos Haddad à occuper un nouveau poste de président, celui de la Ligue régionale de crosse. Poste qu'il a occupé pendant deux ans, car son travail de gérant régional d'une importante compagnie d'assurances ne lui laissait pas trop de temps libre.

Il s'était lancé dans les affaires comme passe-temps, en 1942, tout en travaillant à l'Alcan, mais il a dû, plus tard, faire un choix. Et c'est là qu'il a ralenti ses activités sportives pour se consacrer uniquement à l'assurance.

A l'heure actuelle, il est courtier et il occupe un vaste bureau aménagé dans le sous-sol de sa résidence privée. "Je dois admettre, conclut Jos Haddad, que les affaires sont très intéressantes dans l'assurance, à l'heure actuelle. Les gens réalisent de plus en plus que l'assurance est une sauvegarde et non un placement, c'est ce qui facilite les affaires".

M. Haddad n'en continue pas moins de collaborer, de temps à autre, aux organismes de boxe. Lors des Jeux régionaux du Québec, à La Baie, l'été dernier, il était responsable des arbitres. C'est une fonction qu'il occupe quelques fois, lors des séances organisées par des promoteurs de la région.

A 70 ans, ce vétéran des arènes refuse de vieillir, car il estime que c'est injuste de se voir orienté vers l'oubli, contre son propre gré.

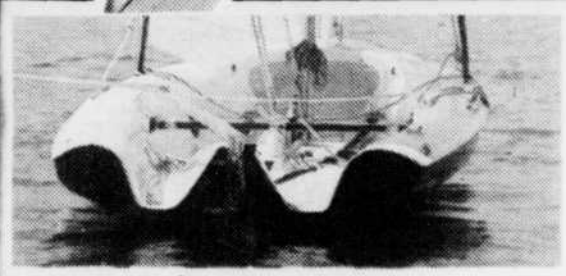
A L'AGE DE 70 ANS, Jos Haddad est encore très actif dans le domaine des assurances où il occupe la fonction de courtier.

PROMOTION

LOISIR SOLEIL

GRATUIT

Avec chaque achat de voilier: Cours de voile donné par des experts. Cours comprenant partie pratique, et théorique sur le matelotage et la météorologie.



MISTRAL 4.7

Longueur 15'5".
Largeur 5'2".
Grand voile 89 pi. ca.
Poids de la coque 225 lb.

C114

Le pont: bleu, orange. La coque, blanc. Longueur hors tout: 14'2". Poids: 240 livres. Grand voile 120'.

CL16

(Voilier de type familial). Longueur hors tout 16'. Maître bau 6'1". Poids 365 lb. Surface de voilure 141 pi. ca.

SAND PIPER 565

(Voilier de type familial avec cabine. 4 couchettes) Longueur hors tout: 18'6". Toilette chimique. Beam: 7'1". Poids: 1,200 livres. Surface de voile: 167 pi. ca.

LASER

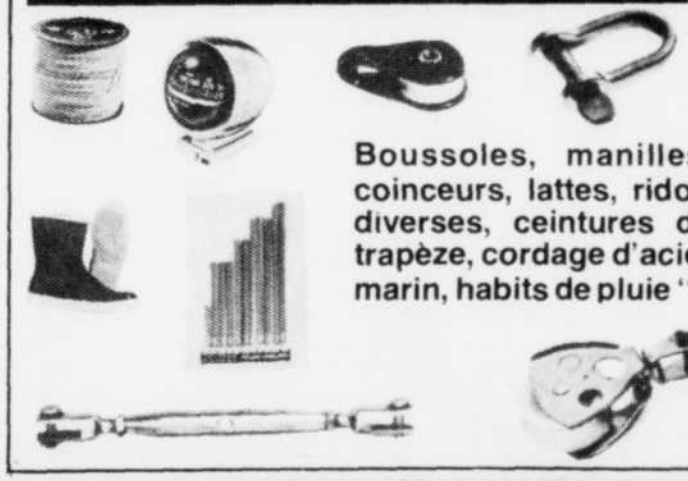
(Monoplace de classe international). Longueur hors tout: 13'10½". Beam: 4'6". Surface de voile: 76 pi. ca. Poids: 130 livres.

4.04

(Bateau de renommée. L11 est possible de l'équiper pour la compétition). Longueur hors tout: 13'3". Longueur à la flotaison: 12'4". Suface des voiles 100 pi. ca. Poids: 175 livres.

SPECIAL: **$1,450**

Avons en main toutes les pièces de voiliers tels que:



Boussoles, manilles, taguets coinceurs, lattes, ridoirs, poulies diverses, ceintures de sécurité, trapèze, cordage d'acier, bottes de marin, habits de pluie "Macbeam".

SPORT VOILE ENR.

405, rue St-Sacrement, Alma

662-3028 Roland Lessard prop. **345-2230**

Tout est concentré sur la participation

En cette période où les spécialistes du sport et animateurs sportifs ne cessent de parler de participation massive et où les dirigeants du sport canadiens lancent des campagnes de Participe-Action, nous ne pouvons passer sous silence l'exploit qu'ont réussi les nombreux policiers du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, qui prenaient part en fin de semaine dernière, au CREPS d'Alma, aux troisièmes Olympiades régionales policières.

Présidées par le sportif Georges Thomas (de la force constabulaire municipale de Jonquière), ces Olympiades regroupaient pas moins de 160 policiers, de différents corps policiers, tels que la Sûreté municipale, la Gendarmerie royale, la Sûreté du Québec, la police militaire et les policiers de prison.

Aux dires même du président Thomas, ces Olympiades, qui se dérouleront à Chibougamau l'été prochain, ont suscité un intérêt accru cette année.

"La participation est extraordinaire, et je dois dire que la population s'intéresse de plus en plus à ces Olympiades policières", constatait Thomas, qui cumule les fonctions de président depuis le début de ces Olympiades.

Participation

Cette année, trois activités sportives étaient au programme, soient le tir, la balle-lente et l'athlétisme.

Fait à souligner, tout est concentré avant tout sur la participation massive.

Ainsi, on porte plus ou moins d'intérêts aux résultats. Il n'est point question de système de compilation moderne, de tableaux électroniques, en ce qui concerne les résultats des différentes épreuves.

Nous devons même reconnaître qu'il fut très difficile et ardu pour nous de trouver certains résultats, lors de notre passage le samedi 25 juin dernier, au CREPS d'Alma.

Nous devions nous rendre compte que ces colosses et athlètes étaient beaucoup plus intéressés à participer et à s'amuser, plutôt que d'offrir des performances exceptionnelles.

Même s'il existe toujours une certaine émulation, on se rendait compte que ces épreuves étaient disputées dans une atmosphère et un esprit de franche camaraderie.

Performances

Au niveau des performances individuelles, on ne peut évidemment passer sous silence les noms de gars, tels que Gilles Potvin, de la Sûreté municipale de Chibougamau et Carol Laberge, de la Sûreté municipale de La Baie. Tous les deux ont remporté chacun trois médailles d'or.

D'abord, Potvin a mérité les honneurs dans le tir, dans la classe expert, avec un total de 433 points; par la suite, il s'emparait des honneurs dans les lancers du poids dans les classes ouvertes et 30-39 ans.

Quant à l'ancien boxeur amateur de La Baie, Carol Laberge, il capturait des premières positions dans les courses de 800, 1,500 et 3,000 mètres.

Raymond Denis, de St-Ambroise; Jean-Yves Carlos, d'Alma; Yves Bilodeau, de Chicoutimi, ont tous remporté deux médailles d'or, devenant ainsi des détenteurs de nouvelles marques régionales, dans le cadre de ces 3ièmes Olympiades policières.

Il est à souligner que les vainqueurs de ces compétitions se retrouveront au plan provincial, lors des grandes finales, les 9 et 10 juillet prochain à Nicolet, au Cap-de-la-Madeleine et Trois-Rivières.

Quant au tireur d'élite Gilles Potvin, de Chibougamau, il ne pourra prendre part à ces finales provinciales, étant beaucoup trop occupé par l'organisation de son marathon de nage longue distance professionnel, qui se tiendra dans les eaux du lac Gilman, le dimanche 10 juillet prochain.

Peut-être qu'avec les années, grâce principalement à ce genre de compétitions sportives à l'intention des forces constabulaires, la population perdra-t-elle lentement mais sûrement cette image qu'on se faisait du policier: un bon gros bonhomme tout bouffu et le gros sourire aux lèvres.

Mais il faudra oublier cette image qu'on se fait des représentants des forces de l'ordre.

Maintenant, il faudra penser à un policier en pleine forme, svelte et qui... courre vite... principalement dans les courses à relais, sauf le jour... où il doit patrouiller seul...

Par Pierre Bourdon.

Festival

Le Festival Super Pop de Thetford Mines aura lieu cette année les 11, 12, 13 et 14 août prochain et à l'instar des cinq années précédentes, un grand tournoi de balle-molle sera présenté dans le cadre de ce festival.

Il s'agit d'un tournoi rotation mettant en présence dix équipes sélectionnées judicieusement.

D'autre part, le dimanche, 14 août, à 14h00, se déroulera une partie de balle-molle spéciale opposant des joueurs des équipes professionnelles de hockey.

Parmi ceux qui ont déjà assuré leur présence, on retrouve Réjean Houle, Mario Tremblay, Yvon Lambert, Michel Larocque, Réal Cloutier et Marc Tardif.

Irremplaçable

Le secrétaire-statisticien-publicitaire de la Ligue de hockey junior "B" régionale, Jean-Paul Tremblay, avait bien l'intention d'abandonner ses fonctions, mais personne n'a manifesté l'intention de le remplacer, lors de la réunion générale tenue récemment. Jean-Paul entreprend sa quatorzième saison à ce poste, mais il est plus que probable qu'il mettra un terme à ses fonctions lors de la quinzième édition, l'an prochain. A cette occasion, la ligue fêterait son vingt-cinquième anniversaire d'existence. Si toutefois, on atteint ce palier.

OUBLIEZ VOS PERTES! — Durant quelques instants, grâce au joli "facies" de cette demoiselle, plusieurs "gamblers" de la piste Pré Vert, en sont venus à en oublier même leurs pertes monétaires. Voilà une autre preuve qu'un charmant sourire peut faire oublier de nombreuses choses.

Un esprit néfaste

Fernando Dicaire, qui était président démissionnaire de la Ligue régionale de hockey junior "B" et qui n'a pas adressé de demande de renouvellement de mandat lors de la réunion de la semaine dernière, a exprimé dans son rapport annuel, le fait "qu'il y avait beaucoup plus d'esprit de clocher que d'esprits ouverts à la discussion et à la collaboration", au sein de la ligue. Dicaire a déploré cet état de choses tout en souhaitant que l'on vienne à faire preuve de plus de compréhension de la part des dirigeants des équipes. L'ancien président a ajouté que la formule actuelle utilisée pour la formation du bureau des gouverneurs était désuète et qu'elle devait être remplacée. C'est ce qui fut fait lors de l'élection du nouvel exécutif.

Bons tireurs

Quatre agents de la Conservation du Saguenay-Lac-St-Jean se sont classés parmi les cinq premiers lors des Olympiades policières régionales qui avaient lieu la semaine dernière à Alma. Lucien Bilodeau, adjoint directeur du district, a pris la deuxième place, suivi dans l'ordre par Alain Caron, de Roberval, par Philippe Lapointe, de Dolbeau et par Bertrand Girard, de Roberval. Pour sa part, Romuald Lachance, de Jonquière, s'est classé au septième rang. Comme les 12 premiers sont invités aux Olympiades provinciales, section tir au pistolet, qui seront disputées au Cap-de-la-Madeleine prochainement, on peut en conclure que la région sera dignement représentée.

Les Canadiens seront là

La Fédération canadienne de canoë-kayak vient de faire parvenir au comité organisateur des compétitions internationales 1977, qui auront lieu sur la Rivière-aux-Sables, à Jonquière, les inscriptions de 15 participants. Les compétiteurs, dont deux femmes et 13 hommes, ont été sélectionnés à travers le Canada. Six d'entre eux participeront, d'ailleurs, aux championnats du monde qui se tiendront bientôt en Autriche, du 17 au 23 juillet. Deux de ces représentants sont du Québec. Il s'agit de Monique Bourdon et de Raymond Potvin; ce dernier est de Jonquière.

UN DEPART — Le publicitaire des Remparts de Québec, le sportif Jean-Paul Tellier, quittait, il y a quelques jours, son poste au sein de cette formation de hockey de la Ligue junior majeure du Québec. Il appert que les Remparts annonceront le nom de son successeur incessamment. Tellier ne sait pas encore exactement dans quel domaine il se dirigera, mais il nous réserverait des surprises.

Grosse nouvelle?

Les dirigeants de la 23e Traversée Internationale du lac St-Jean à la nage, tiendront une importante conférence de nouvelles au cours de la semaine du 11 juillet prochain, à Chicoutimi.

A cette occasion, le président Gaston Blackburn doit annoncer une nouvelle qui devrait, paraît-il, faire sensation. On sait que la 23e édition de cette compétition internationale de nage professionnelle longue distance se déroulera le dimanche, 31 juillet prochain.

QUEL REGAL! QUELLES REGATES! — Mais oui! les meilleurs coureurs sur eau sont au rendez-vous aujourd'hui à St-Félicien, dans le cadre des Régates annuelles. Nous apercevons sur cette photo le profil de la charmante Mlle Régate 1977, Francine Simard.

A TRAVERS... LES BRANCHES

Nouveau circuit

Chuck Catto, de Montréal, ancien directeur-gérant des Blues de St-Louis, a révélé que la Ligue de hockey du Pacifique comprenant des clubs à San Diego, Long Beach, San Francisco, Fresno, Sacramento et Las Vegas sera formée à l'automne avec des joueurs de calibre inférieur aux circuits majeurs. Selon Catto, qui sera le directeur du personnel des joueurs du nouveau circuit, Peter Graham, propriétaire de l'arena de San Diego, et Dennis Murphy, ancien président de l'AMH, sont les principaux fondateurs du nouveau circuit qui impliquera aussi Ron Ingram, ancien directeur-gérant des Mariners de San Diego, et Terry Slater, ancien pilote du Cincinnati, de l'AMH.

Le circuit qui sera modique dans ses salaires, s'alimentera surtout de joueurs collégiaux canadiens et américains, plus les derniers choix au repêchage amateur des ligues majeures.

Delisle est décidé

Si par hasard, le nouvel exécutif du hockey junior régional composé de Michel Delisle, de La Baie, à la présidence et de Edmond Gauvreau, de Chicoutimi et de Raymond Bélanger, d'Alma, à la vice-présidence, devait prendre position, il ne faut pas s'en faire si on est dans l'obligation de mettre un terme aux opérations de la ligue. Selon le nouveau président, si les équipes n'en veulent pas du hockey, le choix n'est pas compliqué, on n'a qu'à tout lâcher. Et ce n'est pas une question de contrainte monétaire, car les finances de la ligue sont saines et, de plus, elle possède des certificats de dépôts au montant de $8,000. La situation monétaire ne joue donc aucun rôle sur la dissolution possible de la ligue.

Balle-rapide

Le tournoi provincial de fastball Labatt 1977, 6e édition, est en bonne voie de préparation et c'est bien normal, car il sera présenté à Rimouski, les 15, 16 et 17 juillet prochain. Ce tournoi sera un "round-robin" et dix équipes se feront la lutte pour l'obtention des bourses et trophées d'une valeur totale de $1,700 (dont $1,000 à l'équipe championne).

Pour de plus amples informations, communiquez avec le président du tournoi, Jean-Yves Goupil, en composant: 724-2988 (code 418), à Rimouski.

UNE ANNEE DANS... LA JOIE! — Une autre saison fructueuse s'annonce pour les Saguenéens de Chicoutimi qui enregistraient des profits de plus de $60,0000 au cours de la dernière saison. De gauche à droite: Benoit Cardinal, directeur; André Lestourneau, publicitaire; Claude Leblond, secrétaire; André Lajoie, président. C'est le cas de le dire, LAJOIE règne.

Des flics embarrassants

Nombreux sont les automobilistes qui ont pu apprécier??? l'ouverture des Olympiades policières régionales, alors qu'en plein après-midi de la St-Jean, ils ont dû suivre, bien malgré eux, le cortège de la flamme olympique que l'on portait, clopin-clopan, vers Alma en empruntant la route Jonquière-Larouche.

Il nous semble que les organisateurs de cette manifestation - responsables par surcroit de la sécurité publique - auraient dû penser que le blocage systématique d'une voie régionale - surtout un jour de fête - constituait une source de danger, et que c'était là un bien mauvais exemple à fournir à la population. Enfin, passons, en songeant que l'an prochain, ce seront les usagers du Parc de Chibougamau qui devront souffrir de cette incurie, puisque les Olympiades auront lieu dans ce coin-là.

QUI L'EMPORTERA — Les meilleurs nageurs de longue distance au monde seront à l'oeuvre, le dimanche, 10 juillet prochain, dans les eaux du lac Gilman, à Chibougamau, afin de toucher la part du lion des $15,000 et ce magnifique trophée. Nous apercevons, sur cette photo, Gilles Potvin (à gauche), président du Marathon de Chibougamau, recevant le trophée du marathon des mains de Evans Laberge, de Dolbeau, représentant Labatt, un des principaux commanditaires du marathon.

TOUT UN COUREUR — Ancien instructeur du champion mondial Peter Snell, le Néo-Zélandais Arthur Lydiard, que nous apercevons sur cette photo, s'entraine régulièrement. Fait assez surprenant, malgré ses soixante printemps, Lydiard court encore plus de 100 milles par semaine. En voilà un qui fait ce qu'il a prêché!

Match reporté

Le promoteur du combat mondial des boxeurs poids moyens, qui devait avoir lieu à Rome le 9 juillet, entre l'Argentin Carlos Monzon et le Colombien Rodrigo Valdes, a annoncé que le combat devra être reporté de deux ou trois semaines.

Il a précisé que Monzon avait subi une profonde coupure de l'arcade sourcillière gauche au cours d'une séance d'entrainement et que trois semaines ne seront pas de trop pour permettre à la blessure de se cicatriser.

Selon certaines informations, Monzon aurait d'ailleurs déjà regagné l'Argentine.

Second stage

Un deuxième stage à l'intention des garçons de 7 à 16 ans et des filles de 7 à 14 ans, se tiendra du 17 juillet au 29 juillet, au Domaine de la Jeunesse Inc.

Tous les parents intéressés à y envoyer leur rejeton, doivent communiquer avec les dirigeants de cette organisation, à: 548-8110 ou 673-4532.

Au niveau des activités offertes aux campeurs et campeuses, on peut parler d'activités ayant rapport avec l'eau telles que natation, canot, voile, chaloupe et kayak. Au niveau des sciences naturelles, il faut parler de botanique, insectes, ornitologie, arboriculture et herboriculture. Finalement, des activités d'animation telles que camping, randonnée, arts, chants et musique sont offertes aux jeunes campeurs du Domaine de la Jeunesse Inc.

Tournoi de golf

L'Association canadienne de golf féminin a devoilé les noms des douze golfeuses, dont quatre Québécoises, qui représenteront le Canada à un tournoi international contre les équipes des Etats-Unis et de la Californie, à Monterey, en Californie, du 5 au 9 juillet prochain.

Ces golfeuses sont Rebecca Stark, de Halifax; Dara McGowan, de Brudenell (IPE); Hélène Bettez, de Trois-Rivières; Michelle Guilbeault, de Pointe-Claire; Josée Pérusse, d'Asbestos; Kathy Kredl, de l'île Bizard; Kari Mundinger, de Toronto; Brebda Burns, de Sault-Ste-Marie; Jane-Anne Kosten, de Calgary; Lisa Young, de Prince-Rubert; Jill Johnson de Ganges et Michelle Fultin, de Burnaby.

Julien Gagnon

C'est fini, le "maquillonnage"!

L'attitude dictatoriale manifestée par le nouveau président de l'Association régionale de hockey junior "B", Michel Delisle, et ses principaux collaborateurs aurait dû être appliquée depuis au moins deux ou trois ans déja.

Depuis quelque temps, il se pratiquait un chantage éhonté et certaines formations prenaient un plaisir féroce à brandir le spectre de la demission si elles n'obtenaient pas ce qu'elles désiraient.

La semaine dernière, à la suite de l'élection des nouveaux membres de l'exécutif, la situation fut établie de façon très nette. De prime abord, les dirigeants des équipes de La Baie, de Chicoutimi et de Jonquière ont fait savoir qu'ils étaient intéressés à faire du hockey et qu'ils participeraient activement aux opérations de la ligue pour la saison 1977-78.

Roberval a fait savoir qu'elle adresserait une demande formelle à la ligue à l'effet de se retirer de la compétition et de suspendre ses activités pour un an. Quant aux Aiglons d'Alma, l'indécision est encore leur marque de commerce principale.

Les représentants des Aiglons qui étaient présents à la réunion n'ont pu fournir de réponse décisive concernant une participation officielle pour la prochaine saison. Les délégués semblaient avoir le simple mandat de se présenter sur les lieux dans le but de connaitre les intentions de la ligue et de tâter l'opinion publique.

Exécutif intransigeant

Ils furent servis à souhait, car la déclaration émise par le nouveau président Michel Delisle ne laissait présager aucun equivoque. "L'executif de la ligue et moi-même sommes prêts à prendre nos responsabilités et à nous occuper des intérêts de la ligue, dit-il, mais il n'est aucunement question pour nous de négocier une participation avec qui que ce soit."

Le président Delisle se dit d'avis de fournir des informations à ceux qui sont intéressés à joindre les rangs de la ligue qui en sera à sa 24ième saison l'automne prochain, mais la prise de position est formelle:

"Aucune démarche ne sera entreprise dans le but d'inciter une direction d'équipe à se joindre au groupe."

De plus, Michel Délisle ajoutait et ce, d'une manière bien explicite, que le 2 août était la date limite fixée, afin que les équipes fassent connaître leurs décision finale et définitive quant à leur participation ou non aux opérations pour la saison 1977-78.

L'exécutif de la ligue est prêt à agir en autant qu'il y aura des formations qui seront consentantes à composer la ligue. Si le 2 août, seulement trois équipes sont encore sur les rangs, l'exécutif actuel mettra fin aux activités actuelles et se retirera du décor.

"Il n'y a aucune gêne à agir ainsi, ajoutait le nouveau président, car trop longtemps la ligue a été à la merci des fomentateurs de troubles et des hésitations indues, dont l'objectif principal était d'obtenir certaines faveurs par le biais du marchandage."

Michel Delisle n'a aucune honte à déclarer qu'il a usé des mêmes subterfuges lors de son stage comme gérant d'une équipe régionale parce qu'il savait qu'il obtiendrait gain de cause auprès de la ligue en usant de "maquillonnage".

Selon le président, il est temps que chacun réalise que le rôle des dirigeants de la ligue régionale n'est pas de quêter, mais bien d'administrer.

"Et, c'est ce que nous allons faire au meilleur de notre connaissance, ajoute Delisle, car encore une fois, aucune négociation ne sera entreprise avec aucune organisation." Il me semble que l'exécutif ne peut être plus clair et plus incisif et il est fort probable que cette façon d'agir sera de nature à rehausser le prestige de la Ligue régionale de hockey junior "B" tout en incitant les dirigeants des équipes à s'occuper de leurs affaires au lieu d'essayer de "manigancer", en vue d'obtenir des faveurs biaisées.

● SPORT TV

De grâce, ne vous plaignez pas!

L'activité sportive est en pleine évolution et les téléspectateurs n'ont pas trop à se plaindre pour cette période de la saison. Cette semaine, le magazine "Ici Radio-Canada" nous informe que des événements importants seront présentés via CKRS-TV.

Et ça commence aujourd'hui 3 juillet, par l'émission "L'univers des sports" à compter de 14h00. Pour la circonstance, on nous transporte à Wimbledon où se dérouleront les finales de ce tournoi mondial qui est considéré comme l'un des plus mirobolants dans ce secteur d'activité.

Qui rencontrera qui? On ne le savait pas lorsque cette rubrique a été écrite, mais, de toute façon, nous sommes assurés de voir les meilleurs tennismen, masculins et féminins, à l'oeuvre, et parions que Chris Evert sera là.

Le tennis sera suivi, à 16h00, du deuxième et dernier reportage sur la célèbre classique de golf Peter Jackson qui se dispute, à Lachute, et qui met aux prises les meilleures golfeuses canadiennes et américaines. Même ceux qui ne sont pas trop fervents du golf prendront plaisir à jeter un coup d'oeil, car le spectacle est merveilleux et il se déroule dans un décor enchanteur.

Le mercredi, 6 juillet, un peu de changement, car on revient au traditionnel match de baseball. Cette fois, Radio-Canada nous présentera directement du Fenway Park de Boston, le match qui oppose les Blue Jays de Toronto aux Red Sox de Boston.

Présentement, on doit admettre que l'équipe de la ville-reine est plus consistance que nos malheureux Expos de la métropole. Que voulez-vous, le problème de la langue n'existe pas au baseball. Ce qui compte pour une équipe, c'est de pouvoir frapper quand c'est le temps en plus de posséder des lanceurs bien étoffés. Il semble bien que, dans ce domaine, les Expos soient dans l'impasse totale.

Comme à l'ordinaire, la semaine se termine par le samedi. Et le 9 juillet, à compter de 13h00, l'émission "Sporthèque" nous permettra d'assister à des épreuves d'aviron. On nous dit que ça se passe dans l'eau. On ne le savait pas, mais on s'en doutait bien. Vous aussi, j'espère!

Et à 14h15, on revient à l'émission hebdomadaire du baseball américain diffusé par le réseau ABC. Comme à chaque semaine, je vous invite à regarder au canal "5" et au "7". Vous aurez certainement la chance de visionner des émissions sportives anglaises d'un intérêt très valable.

L'Américaine Chris Evert.

Prenez la route vers l'aventure

Choix de roulottes motorisées à prix imbattables

Nous sommes les pionniers de la roulotte motorisée! Laissez-nous vous aider à passer un été de plaisir et de gaieté avec votre famille.

Centre des roulottes motorisées Enr.

2749, boul. Talbot, Chicoutimi, Qué.
Tél.: 545-1484

le seul concessionnaire wolkswagen

au Saguenay-Lac-St-Jean

Automobiles
Gagnon & Fils Inc.

740, ave du Pont Sud, Alma
(face à Boily & Cie)
Téls: 662-4013 - 662-4110

Rabbit

Vente et service de la gamme Volkswagen

Marcellin Dionne
mécanicien classe A-1, spécialiste, entretient des voitures Volkswagen et Rabbits.

Mécanicien diplômé pour réparation et entretien de Rabbit, Audi, Porche, Audi Fox et toutes les pièces en stock de toute la gamme Volkswagen.
Information sur Rabbit diesel.
Volkswagen Rabbit et Audi usagées.
Invitation spéciale aux gens du Saguenay à venir rencontrer Jean-Yves Girard, un mécanicien A-1 dans la ligne Volkswagen.
Pour vos problèmes de service d'entretien même sur la garantie.

Automobiles
Gagnon & Fils Inc.
VENTE ET SERVICE VOLKSWAGEN
740, ave du Pont Sud, Alma
(face à Boily & Cie)
Téls: 662-4013 - 662-4110

SENSÉES.

LA CELICA GT LIFTBACK

LA COROLLA 1600 LIFTBACK ET LA NOUVELLE 1200 CC

SENSATIONNELLES.

Les Toyota Liftback ont une élégance et une ligne internationales. Leur classicisme combine joliment allure et performance. Toutes sont construites selon les standards rigides de Toyota et testées rigoureusement en vue d'offrir la meilleure qualité possible.

La Corolla–La Toyota Corolla Liftback est dotée d'un moteur de 1 600 cc ou, au choix, du nouveau moteur économique de 1 200 cc. A remarquer son aspect de familiale et sa banquette arrière à deux dossiers repliables qui permettent jusqu'à 27.7 pieds cubes d'espace pour les bagages. Sa transmission manuelle à cinq vitesses (ou sa transmission automatique) ainsi que plusieurs autres caractéristiques intéressantes en font, suivant le modèle, une voiture qu'on peut littéralement assembler sur mesure.

La Celica–La Toyota Celica Liftback, celle qui a lancé une vraie mode, se classe parmi les voitures de rallye pour l'endurance et les performances. Son moteur a une puissance concentrée de 2 200 cc et, lorsque le dossier de la banquette arrière est replié, elle a une capacité de chargement de 27.7 pieds cubes. Un grand nombre d'accessoires vous permettent de plus de l'équiper selon vos besoins. Son intérieur luxueux et fonctionnel lui donne enfin une valeur exceptionnelle pour sa catégorie.

Les Toyota Liftback. D'une excellence internationale. Un rêve impossible devenu réalité. Des prix réalistes à votre portée. Passez chez votre concessionnaire Toyota pour acheter ou louer "une fantaisie que vous pouvez vous payer". Tout de suite.

ESSAYEZ UNE TOYOTA C'EST DUR À BATTRE!

TOYOTA

LES TOYOTA LIFTBACK. DURES À BATTRE!

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE TOYOTA — LE SPECIALISTE DES PETITES VOITURES:

Chicoutimi
Rocoto Ltée
800, Route 170
Tél.: 549-5574

Alma
J.-Martel Auto Ltée
2685, rue Dupont Sud
Tél.: 662-6669

Mistassini
Garage Morin (Mistassini) Inc.
42, rue Dequen
Tél.: 276-1396

St-Félicien
St-Félicien Truck Service Inc.
766, boul. Sacré-Coeur
Tél.: 679-1984

Emil Zatopek

Un champion olympique finalement réhabilité

PRAGUE (UPI) — Emil Zatopek, qui se créa une réputation mondiale en remportant trois médailles d'or aux Jeux olympiques d'Helsinki en 1952, en plus d'enregistrer des marques mondiales dans toutes les distances de 5,000 mètres à 30 kilomètres, est finalement sorti de l'ombre politique.

Zatopek détenait un poste de colonel dans l'armée, alors que la Russie envahit la Tchécoslovaquie en 1968. Ses critiques concernant la position des Russes lui valut plusieurs problèmes, tels que sa perte de grade, et il dut se résigner à travailler comme géologue.

Toutefois, neuf ans plus tard, Zatopek et son épouse, Dana, championne olympique de 1952 dans le lancer du javelot, retournèrent à leur ville natale de Prague.

On reconnut enfin leur mérite, alors que tous les deux étaient parmi les invités spéciaux, lors des cérémonies entourant la 79e session du Comité international olympique, et lors d'une soirée donnée par le président de la Tchécoslovaquie.

A l'instar de Paavo Nurmi, dans les années 1920, Zatopek était bien en avant de son temps, en ce qui concerne les méthodes d'entraînement, dans les épreuves de courses longue distance.

Durant quatre années, Zatopek fut invaincu dans les épreuves de 10,000 mètres et il remporta pas moins de 38 victoires consécutives.

Il remporta les 10,000 mètres aux Jeux olympiques de Londres en 1948 et termina au second rang à Helsinki. Quatre ans plus tard, il balaya tout sur son passage dans les 5,000 mètres, 10,000 mètres et le marathon.

Agé de 52 ans, Emil Zatopek n'a pas perdu sa verve et son sens de l'humour, mais il paraît quand même plus âgé, comme d'ailleurs c'était le cas lorsqu'il faisait de la compétition, et les photos le représentant montrent un homme tout en contorsions et en grimaces.

Balle-rapide

Des gars transformés

JONQUIERE — La puissante machine du Huot Importateur s'est soudainement retrouvée pour enregistrer quatre triomphes à ses quatre dernières rencontres. Les Importateurs ont commencé par disposer 3-2 du Cabaret Chez Gagnon. André Tremblay l'a emporté sur Yvon Bergeron dans un excitant duel de six coups sûrs pour chaque équipe. Puis, les protégés du Huot ont continué dans la même veine, en déclassant le Shipshaw Electrique par 7-1, puis l'emportant de nouveau mais difficilement, 8-7, contre les mêmes Electriciens de Bernard Gravel. Michel Roy a été le lanceur victorieux et Claude Reid s'est illustré avec trois points produits dont un circuit, pour les perdants. Le match a duré huit manches. Et les transformés gars de Huot ont blanchi le Bell Canada, 3-0, pour un quatrième gain en autant de joutes, après deux revers en ligne, au début.

Les trois coups sûrs de Claude Reid, dont un circuit, ont donné un premier gain au Shipshaw Electrique 5-2, sur les Prévoyants.

Mais, ces derniers ont vengé cette première défaite en battant le Gagnon 4-1. Alain Yacola au monticule et Daniel Godin, un circuit, ont eu raison des Cabaratiers.

CLASSEMENT	J	G	P	PTS
Prévoyants	6	5	1	10
Chez Gagnon	6	4	2	8
Huot	6	4	2	8
Shipshaw Electrique	6	1	5	2
Bell	6	1	5	2

LANCEURS: Pierre Ménard, (4-1); Jacques Guillemette, (3-1); et Alain Yacola, (2-0).
FRAPPEURS: Christian Everaire, .615, Daniel Godin, .600.
CIRCUITS: Claude Reid et Daniel Godin, 5.

Ca bouge chez
L.-P. Tremblay Auto Ltée.

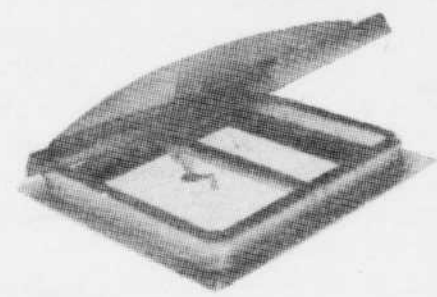
1 9 7 7	PICK-UP CHEVROLET 4 x 4, V-8, P.B., P.S., radio, 4 vitesses, Freelock. SPECIAL: $6,650	1 9 7 5	MONTE CARLO 350 po. cu., servofreins, servodirection, radio, couleur blanche, intérieur velours rouge. SPECIAL: $4,350
1 9 7 7	CHEVELLE MALIBU Classic Landau, pneus Michelin, 2 portes, hard-top, 8,000 milles, balance de garantie. SPECIAL: $5,950	1 9 7 4	CHEVELLE MALIBU CLASSIC 4 portes, sedan, V-8, automatique, S.D., S.F., radio, pneus Michelin, toit de vinyle, état neuf. SPECIAL: $3,250
1 9 7 7	PLYMOUTH FURY 4 portes, Sedan V-8, (318), servofreins, servodirection, radio, dégivreur de vitres électriques, bloc Heater, pneus radiaux, 5,000 milles SPECIAL: $5,350	1 9 7 4	JEEP CHEEROKEE 4 X 4 V-8, moteur 360, automatique, P.S., P.B., radio, très propre SPECIAL: $4,350
1 9 7 7	PICK-UP DODGE 4 portes, D-200, V-8, 400 po. cu., automatique, servofreins, servodirection, radio-cassettes, 5,000 milles. SPECIAL: $6,500	1 9 7 3	1973 JAVELIN 2 portes, hard-top, V-8, P.S., P.B., radio SPECIAL: $1,850
1 9 7 7	CHRYSLER NEWPORT $6,250 4 portes, hard-top, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo-cassettes, vitres teintées, dégivreur arrière, seulement 4,000 kilomètres. SPECIAL:	1 9 7 3	OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 2 portes, hard-top, très propre, pneus radiaux. SPECIAL: $2,950
1 9 7 6	DODGE ASPEN Custom, V-8, moteur 318, P.B., P.S., radio-cassettes, toit de vinyle, pneus Michelin SPECIAL: $4,250	1 9 7 3	CHEVROLET BEL-AIR 2 portes, hard-top, servofreins, servodirection, radio, toit vinyle SPECIAL: $2,500
1 9 7 6	PICK-UP INTERNATIONAL Scouth Terra, servofreins, servodirection, radio, 18,000 milles. SPECIAL: $4,250	1 9 7 1	BUICK SKYLARK 2 portes, V-8, très propre SPECIAL: $1,200
1 9 7 6	CHEVELLE MALIBU 4 portes, Sedan, V-8, moteur 350, servofreins, servodirection, radio SPECIAL: $3,950	1 9 7 0	OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME Convertible, peinture et pneus neufs, en parfaite condition SPECIAL: $1,250
1 9 7 5	BUICK ELECTRA LIMITED 4 portes, equipée au complet. Bas millage. SPECIAL: $5,250	1 9 7 0	DODGE DART 6 cylindres, automatique, radio, bas millage, mecanique A-1 SPECIAL: $850

L.-P. Tremblay Auto Ltée
247-249, LA SALE — ARVIDA
TELS: BUR.: 548-7840, RES.: 548-8339

VENTE DE "SIDE PIPES" (Tuyau d'échappement chromé de luxe)

PRIX A PARTIR DE
$69.95 la paire
Disponible pour tous les modèles de van, Hot Rod et autos sport.

Phare avant à lode
Prix à partir de
$24.95 la paire



Prise d'air sur toit ouvrant
Prix à partir de
$18.95

Spécialiste dans toutes les pièces de haute performance, de pièces de modifications de van, 4 x 4, Hot Rod, auto sport etc...

TOUTE COMMANDE PAR LA POSTE ACCEPTEE

Les équipements Champion
468, St-Dominique,
Jonquière.
547-3452

RENAULT 5L 1977

garantie de 24 mois ou 24,000 milles, pneus Michelin, antirouille,

pour seulement: **$3,395**

Transport et préparation en sus.

LA RENAULT 30 TS

Renault offre un nouveau modèle doté d'un moteur V6 de 2,664 cc. et des avantages traditionnels de la marque: traction-avant, confort, (suspension indépendante sur les 4 roues, ressorts hélicoidaux, amortisseurs hydrauliques téléscopiques, barres anti-roulis), freins à disques aux quatres roues (ventilés à l'avant), radio AM/FM-stéréo Blaupunkt, pneus radiaux ceinturés d'acier, etc...

C'est à juste titre que l'on dit que la Renault 30 TS marquait la Renaissance du Luxe!

Nous vous invitons donc à en faire l'essai, vous en serez davantage convaincu.

AMERICAINES

1977 CADILLAC SEDAN DE VILLE, vitres, sièges, valise et barrures de portes électriques, volant ajustable, lumière automatique, couleur: ross et intérieur en matériel ross.

1977 MONTE CARLO, automatique, radio, dégivreur arrière, à l'état neuf. Couleur: grise, demi-toit de vinyle et materiel noir à l'intérieur.

1977 CHRYSLER CORDOBA, V-8, automatique, radio AM-FM, pilote automatique, couleur extérieure brune, intérieur velours brun, demi-toit vinyle brun.

1977 CONTINENTAL TOWN CAR, équipée, électrique complet, seulement 2,000 milles, couleur: bleue, intérieur et toit de vinyle bleu.

1977 CHEVELLE MALIBU CLASSIC, vitesse au plancher, automatique, siège tournant, radio AM-FM, vitres électriques, volant ajustable, 3,000 milles, couleur: rust, demi-toit de vinyle et intérieur blanc.

1977 CAMARO, moteur 305 automatique, console, P.S., P.B., radio, dégivreur arrière, roues rallyes, seulement 4,000 milles, couleur gold, intérieur en matériel brun.

1977 OLDSMOBILE CUTLASS "S", 2 portes, à l'état neuf. Couleur: rouge et intérieur rouge.

1977 CADILLAC SEVILLE, équipée de a à z, seulement que quelques mois de service.

1977 GRAND PRIX, vitesses au plancher, automatique, vitres électriques, radio AM-FM, roues de magnésium, dégivreurs et haut-parleur arrière, seulement 1,700 milles, couleur blanche, intérieur en velours rouge, demi-toit de vinyle.

1977 ASPEN STATION-WAGON, 6 cylindres, automatique, radio, P.S., couleur blanche et intérieur vert.

1976 PLYMOUTH FURY SPORT, vitesses au plancher, automatique, seulement 17,000 milles, couleur blanc, avec toit de vinyle et intérieur or.

1976 PONTIAC PARISIENNE, Brougham, 4 portes, V-8, automatique, radio, à l'état de neuf, de couleur grise, intérieur matenel bleu.

1976 ELITE, sièges baquets, vitesses au plancher, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, couleur jaune, toit vinyle et intérieur tan.

1976 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM, air climatisé, vitres et barrures de portes électriques, pilote automatique, sièges 50-50, couleur blanche, toit de vinyle blanc, intérieur en cuir rouge vin.

1976 PACER, 6 cylindres, automatique, P.B., P.S., radio, air conditionné, vitesses au plancher, état neuf, verte, intérieur noir.

1976 OLDSMOBILE DELTA ROYAL, 2 portes, moteur 350, vitres et valir électriques, radio AM-FM, à l'état neuf, couleurs jaune avec demi toit de vinyle spécial et intérieur en cuir blanc.

1976 CHEVELLE MALIBU, 2 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, air climatisé, en très bonne condition, couleur bleu marine, intérieur bleu.

1976 CORDOBA, radio avec cassettes à même, roues rallies, seulement 9,000 milles, couleur bleue, toit vinyle blanc, intérieur velours bleu.

1976 CHEVROLET IMPALA CUSTOM, 2 portes, V-8, automatique, P.B., P.S., radio, couleur rouge vin, intérieur noir et demi-toit de vinyle noir.

1976 CHEVROLET CAPRICE CLASSIC, 2 portes, vitres électriques et teintées, radio AM-FM, air conditionné avec thermostat, dégivreur et haut-parleurs arrière, millage 13,000 milles, couleur gris, demi-toit de vinyle et intérieur en matériel bleu.

1976 GRAND PRIX, vitesses au plancher, automatique, air conditionné avec thermostat, vitres et valise électriques, radio AM-FM, stéréo-cassettes, roues de Mag. Couleur: noire, demi-toit de vinyle, strip et intérieur rouges.

1976 ASPEN, 4 portes, 4 vitesses, modèle luxueux, S.F., S.D., radio. Couleur vert pâle et intérieur en matériel vert.

1976 OLDSMOBILE CUTLASS "S", automatique, P.S., P.B., radio, très propre, couleur: verte, intérieur vert.

1976 CHEVROLET CAPRICE, station-wagon, automatique, 9 passagers, air conditionné avec thermostat, vitres et barrures de portes électriques, radio AM-FM, stéréo, support à bagages sur le toit. Couleur: brune, côtés en imitation de bois et intérieur brun.

1976 BUICK LESABRE CUSTOM, H.T., 4 portes, air climatisé, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, roues de Mag. Couleur: beige, toit de vinyle et intérieur en matériel brun.

1976 THUNDERBIRD, équipement électrique complet, air conditionné avec thermostat, radio AM-FM, stéréo-cassettes, enjoliveurs de roues brochés. Valeur neuve: $12,383.50. Couleur: jaune 2 tons, intérieur en velours.

1976 CORDOBA, vitesses au plancher, automatique, air conditionné, vitres, sièges, valise et barrière de portes électriques, coûleur blanche, toit de vinyle et intérieur blanc.

1975 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM, 4 portes, hard-top, sièges, valise électrique, radio AM-FM stéréo, air climatisé, volant télescopique et ajustable, pilote automatique, couleur grise, intérieur en matériel carrelé rouge.

1975 PONTIAC LEMANS SPORT, sièges baquets, transmission au plancher, radio AM-FM, couleur extérieur et intérieur vert, demi-toit de vinyle vert.

1975 CHRYSLER NEWPORT, 2 portes, H.T., V-8, automatique, P.B., P.S., en très bonne condition, bas millage, couleur bleue, toit de vinyle bleu, intérieur bleu.

1975 DUSTER, 6 cylindres automatique, servofreins, servodirection, radio, très propre, couleur ross, intérieur beige.

1975 MONTE CARLO LANDAU, air climatisé, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, volant ajustable, roues rallyes. Couleur: bleue, toit de vinyle et intérieur en matenel bleu.

1975 BUICK REGAL, vitesses au plancher automatique, S.D., S.F., radio, très propre. Couleur: bleu pâle et intérieur blanc.

1975 PLYMOUTH FURY, 2 portes, V-8, servofreins, servodirection, radio, AM-FM, couleur vert bouteille, toit de vinyle, et intérieur vert.

1975 CHEVELLE MALIBU CLASSIC, vitesses au plancher, automatique, P.S., P.B., radio, couleur: rouge, toit de vinyle et intérieur blanc.

1975 CADILLAC ELDORADO, équipée de a à z, toit vitré ouvrant, couleur cerise, demi-toit de vinyle, intérieur blanc.

1975 HONDA, automatique, radio, en très bonne condition, couleur bleue, intérieur noir.

1974 JAVELIN AMX 8 cylindres, manuelle, radio, très bonne condition, couleur jaune.

1974 CHRYSLER NEWPORT custom, hard-top, 2 portes, vitres électriques, radio AM-FM, stereo-cassettes à même, millage 57,000 milles, très bonne condition, verte, toit vinyle et intérieur matériel beige.

1974 OLDSMOBILE CUTLASS, Suprême, vitesses au plancher automatique, roues mags, peinture neuve, couleur turquoise et intérieur blanc.

1974 TORINO, 4 portes, V-8, automatique, servofreins, radio, en très bonne condition, couleur brune, intérieur brun.

1974 TORONADO LANDAU BROUGHAM, equipement électrique complet, radio AM-FM, cassette, couleur brune, demi-toit beige, intérieur velours brun.

1974 DUSTER, 6 cylindres, automatique, en très bonne condition de couleur bleue, intérieur bleu.

1974 GRAND PRIX, vitesses au plancher, automatique, roues magnesium, couleur rouge, intérieur rouge.

1974 BUICK CENTURY, 2 portes, 8 cylindres, automatique, P.B., P.S., radio, verte, intérieur vert.

1973 CHRYSLER NEWYORKER BROUGHAM, 4 portes, H.T., equipée au complet, air climatisé, en très bonne condition. Couleur: beige, toit de vinyle et intérieur beige.

1973 CHRYSLER NEWYORKER, 4 portes, hard-top, tout equipée, couleur bleue, intérieur bleu, toit de vinyle bleu.

1973 MERCURY MONTEGO, MX, 4 portes, V-8, P.S., P.B., radio, pneus Michelin, peinture neuve. Couleur: vert, intérieur vert.

1973 PLYMOUTH ROAD RUNNER, 2 portes, moteur 318, automatique, P.S., roues de mag, en très bonne condition. Couleur: rouge, intérieur noir.

1972 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME, 2 portes, V-8, automatique, radio, roues magnésium, très propre, bas millage.

1972 CAPRI, 4 vitesses, radio, en très bonne condition, couleur orange, toit blanc.

1972 VOLVO 144, 4 vitesses, radio, peinture neuve, en bonne condition, couleur verte, intérieur tan.

1972 DUSTER, 6 cylindres, automatique, radio, en très bonne condition. Couleur: rouge et intérieur noir.

1972 CHEVROLET IMPALA, 2 portes, H.T., V-8, P.S., P.B., radio, peinture neuve. Couleur: gold et intérieur beige.

CAMIONS

1977 BLAZER CHEYENNE, air conditionné, volant ajustable, côtés imitation de bois, système de grafte avant, seulement 1,800 milles. Couleur turquoise, intérieur tan.

1976 FORD PICK-UP, Super-Cab, ¼ de tonne, moteur V-8, transmission 4 vitesses, radio, couleur brune.

1976 PICK-UP CHEVROLET, 4 portes, double roues arrière, V-8, automatique, servodirection, servofreins, pneus 16 pouces, couleur gris et blanc.

1976 PICK-UP FORD EXPLORER, V-8, automatique, servodirection, servofreins, pare-choc arrière, à l'état neuf, couleur vert et intérieur vert.

1975 RAMCHARGER 4 X 4, automatique, S.D., S.F., vitres teintées, radio AM-FM, pilote automatique, en très bonne condition. Couleur: grise et intérieur noir.

1975 PICK-UP DODGE, ½ tonne, V-8, automatique, P.S., radio, en très bonne condition, couleur rust, intérieur beige.

1975 WAGONEER 4 X 4, 4 portes, automatique, P.S., P.B., radio AM-FM, stéréo, volant ajustable, pilote automatique, air climatisé, support à bagage sur le toit, vitres teintées, couleur: jaune, côté imitation de bois, intérieur en matériel.

1975 GMC Pick-up ¾ tonne, V-8 automatique, P.S., P.B., radio, boite fermée arrière, couleur verte.

1974 GMC PICK-UP, ½ tonne, V-8, manuelle, servodirection, pare-choc arrière, en très bonne condition, couleur: rust.

1974 SURBURBAN 4 X 4, automatique, servofreins, servodirection, radio, très propre, maron et blanc.

1974 CHEROKEE, V-8, automatique, Quadea-Truck High-Rang, P.S., P.B., radio, vitres teintées, porte-bagages, roues mag., très propre, couleur rouge, stripes blanches, intérieur noir.

1974 PICK-UP COURIER, 4 vitesses, radio, avec boite en fibre de verre, arrière très propre, couleur vert.

1973 PICK-UP INTERNATIONAL, ½ tonne, 6 cylindres, standard, radio, couleur: rouge vin.

PERRON AUTOMOBILES

TEL.: 549-7633 **SAGUENAY INC. — Concessionnaire RENAULT** TEL.: 549-1205

1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

Balle-lente

Dans la ligue Intermédiaire, c'est l'équilibre

CHICOUTIMI — Après quelques semaines d'activités, un grand équilibre règne au sein de la Ligue de balle-lente Intermédiaire du Saguenay et même si les porte-couleurs de la Brasserie du Capitaine sont actuellement en tête avec 16 points, ils pourraient vraisemblablement s'y voir déloger dès les prochains matches.

Ainsi, en seconde position au classement des équipes, on retrouve le GMC Sports avec 14 points et en troisième place, les Fenêtres Gervais Lepage, avec 12 points.

Suivent dans l'ordre, la Tabagie Réserve, 10 pts; la Taverne du Barbier et les Loisirs St-Jean-Baptiste, avec 8 pts; le Sport-Expert de Place du Royaume, 6 pts et en dernière place, le Structal Inc., avec seulement quatre points.

St-Gelais brille

Au niveau des honneurs individuels, dans cette ligue de balle-lente du Saguenay, il faut évidemment parler de Daniel St-Gelais, de la Brasserie du Capitaine, qui domine au chapitre des frappeurs, tandis qu'au niveau des coups de circuits, le meilleur est Maurice Gauthier, des Fenêtres Gervais Lepage, avec cinq tours des buts.

Ligue Kojak

Championnat assuré

JONQUIERE — Même si le calendrier est loin d'être écoulé et que l'on en est encore à la mi-saison, la Cédrière est presque assurée du championnat du calendrier 1977. Dix victoires sans défaites assurent une avance de neuf points sur l'Union Carbide au deuxième rang.

Le Jean Achard traîne loin en arrière avec quatre points en huit joutes, tandis que les Tissus Roy font figure de parents pauvres avec un match nul en huit essais.

Le déséquilibre flagrant de la Kojak aura vite fait de tuer l'intérêt des amateurs (c'est presque déjà fait), si les dirigeants refusent un repêchage à même les gros clubs.

Meilleurs frappeurs: Gaétan Duchesne, .750; Serge Belley, .692; Tony Tremblay, .619.

Circuits: Rodrigue Labrecque, 4; André Bergeron, 3.

Lanceurs: Roger Lebel (10-0); Léo Bertrand (5-4).

La Kojak se produit les mardis et mercredis soirs avec des programmes doubles.

VOS SPECIALISTES EN:

— néon
— plastique
— lettrage
— lettrage camions
— panneaux publicitaires
— procédé à la soie
— location enseignes mobiles lumineuses

enseignes
SUPER-NEON INC.
2287, BOUL. TALBOT, C.P. 971,
CHICOUTIMI.
G7H 5A9 — TEL.: 545-1987.

SUCCURSALE: SEPT-ILES, P.Q.

CHVD 123
NOUVEAU
Tout sur les
Régates internationales
DE ST-FELICIEN
A CHVD 123
CHVD 123

1976 VOLARE 2 portes, 6 cylindres, automatique, P.S., P.B., radio, couleur blanche, intérieur bleu.
1976 NOVA 2 portes, couleur gnse.
1976 OLDSMOBILE DELTA 88 2 portes, hard-top, couleur rouge, intérieur et demi-toit de vinyle blancs.
1976 PONTIAC GRAND LEMANS, 2 portes.
1976 CHEVELLE MALIBU, 4 portes, couleur brune
1976 NOVA, 2 portes, couleur bleue
1976 GRAND LEMANS, 4 portes, tout equipee
1976 VOLARE, 2 portes, couleur blanche, intérieur rouge vin
1976 CHRYSLER, Newport Custom, 2 portes, tout équipée, couleur blanche, intérieur bourgogne
1976 PLYMOUTH SCAMP 2 portes, H.T.
1976 CHEVETTE 4 cylindres, automatique, couleur jaune.
1976 NOVA 4 portes, couleur orange brule.
1976 DODGE ASPEN 4 portes, couleur brune.
1975 CUTLASS SUPREME 2 portes, H.T.

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX SAISONNIERS.

1976 DODGE CORONET CHARGER.
1976 PLYMOUTH FURY, 4 portes.
1976 PLYMOUTH FURY sport, couleur noir.
1975 DODGE CHARGER SE, couleur verte, demi-toit de vinyle et intérieur beige.
1976 DODGE ASPEN, Station Wagon, couleur rouge
1976 MONTE CARLO LANDAU, V-8, automatique, sièges baquets, air conditionné, vitres electriques, couleur grise, intérieur rouge, toit de vinyle gris.
1976 CHEVROLET IMPALA, custom V-8, automatique, 2 portes, air climatisé, couleur rouge, intérieur rouge.
1975 FORD ELITE, couleur rouge et blanc

1975 MONTE CARLO LANDAU, V-8, automatique, S.D., S.F., couleur brune, intérieur noir, toit vinyle rust.
1975 CHEVELLE MALIBU, 2 portes
1975 Cutlass, 2 portes, hard-top, couleur rouge
1975 NOVA, 2 portes, couleur jaune.
1974 PONTIAC GRAND PRIX
1974 MONTE CARLO, couleur blanche.
1974 PINTO
4 cylindres, automatique, radio, degivreur electrique, couleur rouge, interieur noir.

1974 PONTIAC LAURENTIEN, station-wagon, couleur verte
1974 DODGE CHALENGER, couleur gold
1973 DUSTER, V-8, 318, P.S., P.B., couleur brune.
1973 BUICK CENTURY, 4 portes, couleur bleue.
1973 CUTLASS SUPREME, 2 portes, couleur rouge.
1973 CHRYSLER NEWYORKER, 4 portes, tout équipée, couleur brune.

LA OU VOUS TROUVEREZ PLUS DE QUALITE POUR VOTRE ARGENT
4 X 4 - PICK-UP - VAN

1976 G.M.C. Pick-up ½ de tonne, V-8, 4 vitesses, P.S., P.B. Couleur bleue
1976 CHEVROLET C-50, 4 vitesses, P.S., boite aluminium, 14 pieds.
1975 CHEVROLET PICK-UP
½ tonne, S.D., S.F., V-8, automatique, radio AM-FM, roues rallyes, step bumper, boite de fibre de verre, couleur gold.
1974 FORD BRONCO, 4 X 4, V-8.
1974 WAGONEER, 4 x 4, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, couleur verte.
1973 FORD LN-750, P.S., P.B., 5 vitesses, boite en Stanless Steel, 18 pieds.
1976 PICK-UP GMC, 1 tonne, roues doubles, servofreins, servodirection, automatique, radio, seulement 4,000 milles, couleur rouge.
1972 FORD PICK-UP ½ tonne, V-8, automatique, P.B., P.S., boite arriere

GAGNON AUTOMOBILE INC.
VOITURES NEUVES ET USAGEES
1411, boul. Jean-Noël Tremblay,
Chicoutimi. Tél.: 543-7711

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX SAISONNIERS.

Lionel Gagnon, co-proprietaire

Benoit Gagné
Gérant

Pour une des rares fois

Staub se retrouve dans le creux de la vague

DETROIT (UPI) — Pour l'une des rares fois de sa carrière dans les ligues majeures de baseball, Rusty Staub, que l'on considère comme le meilleur cordon bleu parmi les joueurs, est dans la confusion totale.

Très souvent depuis le commencement de la saison, il fut utilisé comme frappeur désigné par les Tigers de Detroit. Staub reconnaît toutefois qu'il fut plutôt un frappeur désigné qui est loin de remplir le rôle pour lequel il est assigné. L'ancien joueur-étoile des Expos est dans l'impossibilité de fournir une explication à sa léthargie qui lui permet d'offrir la faible moyenne offensive de .230 au bâton.

JOUEUR MALHEUREUX — Avec la deuxième plus faible moyenne de sa carrière (.230), Rusty Staub broie présentement du noir, lui qui occupe, depuis un certain temps, le rôle important de frappeur désigné pour les Tigers de Detroit.

Depuis 1964, alors qu'il avait terminé la saison avec une moyenne de .216 avec Houston, c'est la deuxième plus mauvaise saison de sa carrière. "J'ai été handicapé par les blessures durant un certain temps, avoue Staub, mais théoriquement, je n'ai pas l'élan voulu pour être un frappeur dangereux. Je ne suis tout simplement pas en condition pour jouer au baseball".

Staub émet toutefois l'opinion que la surface du terrain des Tigers, au champ intérieur, est la plus mauvaise qui soit dans la ligue. Detroit possède le meilleur groupe de lanceurs de balles basses dans toute la ligue, forçant ainsi les frappeurs adverses à obtenir des petits roulants, à volonté. Ce mode de jeu n'est pas de nature à améliorer la situation du terrain.

De plus, l'herbe est tellement haute, que Staub estime que deux voltigeurs qui jouent assez profondément au champ extérieur doivent presque se frayer un chemin en courant. Le voltigeur des Tigers craint toujours qu'un frappeur ait le temps de réussir un circuit, sur un coup retenu, car il faudra chercher la balle dans l'herbe avant de la retrouver.

A Detroit, avec l'encouragement tacite mais non officiel des dirigeants de l'équipe, les préposés au terraint conservent l'herbe haute en arrosant souvent, mais en la coupant très rarement, de façon à aider les lanceurs.

Staub admet qu'il est le seul à se plaindre ouvertement auprès des intéressés bien que ses compagnons de jeu soient du même avis que lui, mais ça ne change rien.

"Ce n'est pas dans ma nature de me plaindre, déclare Staub. A Montréal, je disais tout le temps: au diable le temps froid; on doit jouer, allons-y. Présentement, tout ce qui me reste, c'est la capacité de frapper, mais j'ai dû perdre au moins 10 à 12 coups sûrs, cette saison déjà, en raison de l'herbe trop haute. Ca influence drôlement sur la moyenne d'un frappeur."

Le désaveu de Rusty Staub des mauvaises conditions du terrain à Detroit joue un rôle néfaste sur son comportement. Ses équipiers le harcèlent sur le sujet et Staub déclare qu'il affiche une attitude mentale qui est contraire au comportement d'un joueur qui est imbu de la motivation.

"C'est regrettable, dit-il, qu'il en soit ainsi. J'aime bien mes équipiers et je fais tout ce que je peux pour aider l'équipe. Mais dans la situation actuelle, je n'y peux rien et c'est déplorable".

fibre-o-bec
MANUFACTURIER D'EMBARCATIONS EN FIBRE DE VERRE INDUSTRIEL
SPECIALISTE FIBRE DE VERRE

Le Centre du Canot
16', 14', 12'
et de la chaloupe 14', 12'
PRIX DE LA MANUFACTURE SANS INTERMEDIAIRE.

— Nous avons les flotteurs de sécurité pour canot en magasin.
— Nous faisons réparation et entretien de toute embarcation en fibre de verre.
— Garantie d'un an sur toutes les embarcations Fibre-O-Bec.
— Service industriel, commercial et privé.

505, rue St-Pierre,
JONQUIERE
TEL.: 547-6287
G7X 3H5

VOLVO
240

La suédoise... devrait-on dire la canadienne

Une voiture construite et conçue en fonction de la rigueur du climat de notre région

Elle est en montre chez:

Centre-ville auto Inc.
234, Racine est — Chicoutimi; 543-1987

Son prix: faut voir, à partir de **$6,825.00** transport et préparation en sus. De plus vous trouverez un service après vente dès plus complet avec les pièces d'origine Volvo.

Centre-Ville Auto INC.
234 EST, RACINE CHICOUTIMI (Près du Bureau de Poste)
TELS: 543-2870 Si occupé: 543-1587

● GROS GALOP

Un nouveau venu pourrait mêler les cartes

Un envahisseur trifluvien fera son entrée ce soir, a la piste Pré Vert de Jonquière. "That's my David" est un cheval hautement coté qui figurera au vingt-quatrième programme de la saison des courses sous harnais.

Ce puissant rejeton de Primo possède, d'ailleurs, une fiche assez impressionnante. A l'âge de six ans, il enregistrait une victoire en 2.02, ce qui constitue sa propre marque à vie. Il a également à son actif un total de gains de $64,641; ce qui prouve bien l'excellence de cet ambleur qui est maintenant âge de neuf ans.

Depuis le commencement de la saison, il évoluait à la piste de Trois-Rivières et, en huit sorties officielles, il a enregistré trois victoires dont l'une en 2.06, sous la conduite de Claude Savignac.

La charte

Première course — $400

1 Take Courage	J.-L. Gilbert
2 Rarest Hanover	B. Bouchard
3 Florida Gold	Y. Boivin
4 Big Dick	G. Corneau
5 Surprise Me	Come Tremblay
6 Speedy Ember	J. Marchand

Deuxième course — $300

1 Carrie Collins	M. Riverin
2 Hi Vi	J. Tremblay
3 Tamma Jan	J.-C. Tremblay
4 Edgewood Irish	M. Martel
5 Jolie Coloniale	L.-A. Tremblay
6 Noble Jack	R. Côté
7 Dereck Black	J.-M. Perron
8 Greens Pronto	G. Lambert

Eli: Two Mountains Peak, Y. Bélanger

Troisième course — $325

1 Alain D L	J.-C. Tremblay
2 Hera Angus	L.-A. Tremblay
3 Pamela Test	Y. Bélanger
4 Zip Silrook	G. Corneau
5 Edgewood Brude	M. Martel
6 Vicar Nile	R. Chabot
7 Mirabel R V	J. Marchand

Quatrième course — $300

1 Born to Conquer	M. Martel
2 Windbreaker	J.-C. Tremblay
3 Douane Coloniale	L. Jean
4 Comet Coloniale	J.-M. Potvin
5 Idiva Dundee	R. Lapointe
6 Rivaltime Cynthia	E. Lambert
7 Ivan Angus	G. Tremblay
8 Rare Byrd	R. Gagnon

Cinquième course — $350

1 Andys Eric	Cl. Tremblay
2 Meddy Test	B. Tremblay
3 Capri Adios	E. Lambert
4 Inouk	J.-M. Potvin
5 Mark B Good	G. Lambert
6 Master Brian	J.-C. Tremblay

Sixième course — $300

1 Duc El Paso	L. Jean
2 Mr Gar	R. Tremblay
3 Nifty Knox	J. Marchand
4 Azos Date	Y. Bélanger
5 Rubys Don Juan	G. Corneau
6 Jimmy Jo Spangler	J.-M. Potvin
7 Expresso Angus	R. Lapointe
8 Valenti	M. Martel

Septième course — $325

1 Gerry Larry	G. Corneau
2 Arichat Toddie	Cl. Tremblay
3 Coquette Bri	M. Martel
Princess Paloma	J.-M. Potvin
5 Irish Grove	Y. Bélanger
6 Orleans Girl	Y. Boivin

Huitième course — $350

1 Leewood Hall	J.-C. Tremblay
2 Nicks Pride	A. Saucier
3 Two Mountains Call	R. Chabot
4 Baron Apollo	L. Gravel
5 Meddy Lenco	J. Tremblay
6 Dereck	G. Lambert

Neuvième course — $600

1 Fine Vintage	R. Chabot
2 Man of Affairs	Y. Boivin
3 Thats My David	L. Jean
4 Burly Scot	E. McCarvill
5 Fury Star	R. Lapointe

Dixième course — $325

1 Dominique Rotan	B. Bouchard
2 Express G	J. Marchand
3 Hanna Angus	D. Jean
4 Early Coffee	M. Martel
5 Duck Rapide	D. Pilote
6 Sped Frise	G. Tremblay
7 Lady McHarvey	Come Tremblay
8 P B Jad	R. Tremblay

Eli: Stormy Will, G. Lambert

Faites vos choix...

Les experts réguliers sont tous en vacances. Les parieurs sont donc dans l'obligation de se contenter du seul brave qui a bien voulu se mettre au banc des critiques.

L'handicapeur régulier, "Banf", est également en période de vacances. Nous avons utilisé son nom afin que vous souhaitiez le voir revenir au plus tôt. "Gag" est un nouveau venu qui ne s'y connaît pas tellement en frais de paris aux courses et il est le responsable de ces choix. Ne vous y fiez donc pas trop.

BANF	GAG
1- 2-4-3	4-5-2
2- 8-3-4	4-3-5
3- 2-3-1	5-1-3
4- 5-2-1	1-3-6
5- 3-1-4	3-4-1
6- 8-5-3	5-1-8
7- 6-2-4	4-2-1
8- 3-4-5	5-4-3
9- 4-3-5	3-1-4
10- 8-5-4	2-4-8

Le nouveau pensionnaire des écuries Léon Jean participera à l'attraction principale, ce soir, et tentera de montrer ses sabots aux redoutables Fury Star, Burly Scott, Man of Affairs et Fine Vintage.

● TI-GALOP

Arichat Trodie a prouvé, à son dernier départ, qu'il affectionnait le tracé régional avec une randonnée en 2.09. Le protégé de Ghislain Plourde, d'Arvida, devrait à nouveau connaître le chemin de la victoire ce soir.

Stormy Will s'est définitivement retrouvé. Son dernier départ était quelque chose à voir. On peut dire que le jeune Lambert a fait du bon travail avec ce coursier.

Il sera intéressant de surveiller le conducteur Yvon Bélanger, ce soir. Bélanger fournira un rendement maximum dans le but de décrocher le titre de "jockey du mois". Aux mois d'avril et de mai, cet honneur avait échoué à Gaby Corneau.

Marcellin Riverin sera aux guides du jeune Carrie Collins, dans la deuxième partie du pari-double. C'est Tamma Jan qui sera dans le rôle de favori, dans cette épreuve.

Les dirigeants de Pré Vert confirmeront, dans quelques jours, le retour de la soirée des dames, au cours de juillet. Ce qui signifierait que les dames et les demoiselles de la région seraient admises gratuitement à Pré Vert, le mercredi soir. Nul doute que cette confirmation serait appréciée par le beau sexe et que les mâles ne seront pas froissée.

Dream Colt, de Côme Tremblay, se remet tranquillement d'une blessure subie à l'entraînement à Québec.

Ce bolide aurait subi une blessure sérieuse à une patte, mais sa carrière ne serait pas compromise.

Les chevaux de Jean-Joseph Gauthier, de Jonquière, font fureur à la piste de Québec.

Le sportif jonquiérois est très fier de son entraîneur Guy Girard, un petit gars d'Arvida.

Parmi les surprises, notons Mrs Teen Nite qui connaît une grosse année.

Dry Saks, de Vincent McCarvill et Ernest Claveau, est en train de reprendre le terrain perdu à la piste de Québec.

A sa dernière sortie, ce poulain s'est permis un mille en 2.05 et ce ne serait qu'un début.

Roger Violette commence à trouver la vie difficile à la piste de Québec.

Après un début de saison fantastique, Roger a de la peine à retrouver le cercle des vaingueurs.

Man of Affairs, appartenant à Yvon Boivin, s'ennuiera sûrement de son conducteur de Québec, Yvon Catellier.

Revenu de la piste québécoise, le cheval de Boivin n'a rien fait qui vaille à son retour à Jonquière, même s'il venait d'être battu en 2.05 à son dernier départ dans la Vieille Capitale.

Martial Nault est très heureux de sa nouvelle acquisition Kid Uncle, acheté de Denis Jean, de Jonquière.

Le sportif de Jonquière aurait payé ce cheval près de $7,000 et, après sa dernière victoire en 2.05 à Québec, les plus grands espoirs sont permis.

Le Kid est conduit et entraîné par Réal Dufour, anciennement de Pré Vert.

LA TOYOTA CORONA EST PLUS QU'UNE VOITURE MOYENNE.

C'EST UNE MOYENNE VOITURE!

Si vous pensez, comme bien des gens, que Toyota ne fabrique que des voitures petites, fiables et économiques, nous avons une moyenne nouvelle pour vous : la Toyota Corona. C'est une voiture de taille moyenne et de grand confort, et c'est aussi une voiture fiable et économique. Elle est offerte en deux modèles, pour mieux satisfaire ceux qui en veulent plus pour leur argent : le sedan 4 portes et la familiale 5 portes.

Consultez cette fiche technique. Vous verrez pourquoi la Corona est une voiture de luxe qui peut en prendre. Alors ... si vous cherchez une moyenne voiture, passez chez votre concessionnaire Toyota et faites l'essai d'une Corona ... elle aussi est dure à battre!

FICHE TECHNIQUE : Sedan 4 portes. Familiale 5 portes • Robuste moteur de 2.2 • Allumage électronique • Transmission manuelle à 5 vitesses • Freins à disque assistés à l'avant • Pneus à carcasse radiale ceinturée d'acier • Carrosserie monocoque • Aération continue à air pulsé • Dégivreur électrique de la lunette arrière • Chaufferette ultra-puissante • Sièges-baquets entièrement inclinables • Et plus encore...

TOYOTA
DUR A BATTRE!

ROCOTO TOYOTA CHICOUTIMI LTEE 800, Route 170, Chicoutimi. TEL.: 549-5574	GARAGE MORIN TOYOTA MISTASSINI INC. 42, rue Dequen, Mistassini. TEL.: 276-1396
ST-FELICIEN TOYOTA SERVICE INC. 766, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien. TEL.: 679-1984	J. MARTEL AUTO TOYOTA LTEE 2685, ave du Pont sud, Alma. TEL.: 662-6669

DONNER DU SANG C'EST DE TOUT REPOS

DONNEZ DU SANG À LA +

Achetez votre piscine dès maintenant et obtenez des prix défiant toute compétition.

TOUTE LA GAMME DE PRODUIT CHIMIQUE EN MAGASIN.

ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.

766, RUE ALMA, CHICOUTIMI.
549-2800

Jeune épileptique

Patty courra 1,000 milles

LA PALMA, CALIF. (UPI) — Malgré un handicap majeur, car elle souffre d'épilepsie, la jeune Patty Wilson, âgée de seulement 15 ans, n'a pas l'intention de demeurer inactive. En effet, elle veut courir sur une distance de 1,000 milles. Le point de départ serait La Palma et l'arrivée aurait lieu à Portland, en Orégon.

L'an dernier, Patty a couru sur une distance de 500 milles, c'est-à-dire depuis La Palma jusqu'à San Francisco. Cette performance fut reconnue comme un record pour la distance parcourue par une femme. Patty Wilson a commencé son périple la semaine dernière, ce qui lui donne 30 jours pour tenter de briser sa propre marque individuelle.

A la course de longue distance, Patty ressent la joie de relever un défi en plus de se discipliner personnellement dans le but de réussir son objectif. Toutefois, ce qu'il y a de plus important pour elle, c'est de prouver que l'épilepsie ne doit pas être considérée comme une barrière qui l'empêche de réaliser ses ambitions.

Son objectif principal est d'aider les autres qui souffrent du même problème. "Certains adolescents à l'école, qui souffrent du même mal que moi, sont d'opinion qu'ils sont différents des autres, dit-elle. La plupart du temps, ils craignent de se confier à qui que ce soit. Si je peux réussir à leur faire comprendre que leur cas n'est pas si grave et que je peux les aider, je serai satisfaite".

Il y a tout de même certaines restrictions que Patty Wilson doit s'imposer en raison de son handicap physique. Ainsi, elle est toujours accompagnée par quelqu'un lorsqu'elle court. En cas d'attaque, elle peut tomber et se blesser. De plus, elle est dans l'impossibilité d'obtenir un permis de conduire, elle peut être refusée pour certains emplois, et se voir non éligible pour une assurance sur la vie, quoique son père soit un courtier en assurances.

Diverses restrictions sont imposées aux personnes souffrant d'épilepsie, mais Mlle Wilson estime que si elle peut réussir l'exploit de courir sur une distance de 1,000 milles, elle pourra contribuer à atténuer la portée de ces restrictions.

Habituellement, le père de Patty accompagne sa fille dans ses exploits à la course. Ils courent ensemble, 15 milles par jour. Ils ont déjà couru jusqu'à Las Vegas, sur une distance de 400 milles, en plus de parcourir 500 milles, l'an dernier. Présentement, M. Wilson a pris le départ avec sa fille pour le 1,000 milles jusqu'à Portland, pendant que son épouse et deux autres enfants suivent dans une roulotte.

L'an prochain, les deux adeptes de la course anticipent de parcourir la distance de 1,500 milles et lorsque Patty aura atteint l'âge de 21 ans, ils franchiront alors 3,000 milles jusqu'à Washington, D.C. Par la suite, M. Wilson a l'intention d'abandonner.

Ce ne fut pas toujours facile pour Patty, car son état la fait souffrir douloureusement, parfois. Mais elle a tellement de détermination que cela ne l'empêche pas de continuer.

Lors d'une compétition à laquelle elle participait, le père de Patty déclara que sa mère et lui-même ont soudainement réalisé que Patty courait sans arrêter même si sa tête ne faisait aucun mouvement. "Ses yeux étaient immobiles et nous étions les seuls à savoir ce qui lui arrivait. Elle a couru ainsi sur une distance d'un mille, mais il nous a fallu plus d'une demi-heure pour la ramener à son état normal". A cette occasion, elle avait terminé au neuvième rang sur un total de 51 concurrents.

Tout ce que le médecin lui recommande, c'est de ne pas courir lorsque le temps est chaud et brumeux, en raison du manque d'oxygène qui peut alors occasionner une crise. En temps normal, le médecin l'encourage à pratiquer le sport qu'elle aime, car cela ne nuit en rien à son état de santé.

SOUDURE
DE TOUT GENRE
- Oxygene-acetylene
- Électrique
- Soudure par points (Spot Welding)
- Fabrication speciale

ENTREPRISES MO Chicoutimi Inc.
766, RUE ALMA.
CHICOUTIMI.
549-2800

J.-V. FLEURY
AVOCAT
étude légale:
FLEURY, BERGERON & SAVARD
AVOCATS
J.-VINCENT FLEURY, B.A., LL.L.
ALAIN BERGERON, D.E.C., LL.L.
SYLVIE SAVARD, D.E.C., LL.L.
625, rue Sacré-Coeur ouest,
ALMA, P.Q., G8B 1M5
Tél.: (418) 662-6615
Bureau LE SOIR (sur rendez-vous)

A VENDRE

Roulotte de voyage Apalache
Royal 75
31 pieds, tout équipée.
PRIX: $8,000.00
POUR INFORMATIONS:
342-6722

ECONOMISEZ DES $ CHEZ LE GEANT DE L'AUTO
549-3320
GUY
549-3321
AUTOMOBILES
COIN BOUL. ST-PAUL ET ROUTE 170
PRES DU CINE-PARC

GUY MERCIER, PROP.

LA PLUS GRANDE VENTE DE MODELES 1973 -74-75 et 1976

LUCIEN DESGAGNE GERANT

VOITURES 1975-1976

1976 CHEVROLET IMPALA
4 portes, H.T., entièrement équipée, seulement 11,000 milles. $5,195

1976 NOVA
2 portes, 6 cylindres, automatique, P.B., P.S., tout équipée, bas millage. $????

1976 GRAND PRIX SJ
radio AM-FM-stéréo, volant ajustable, équipée au complet, roues de magnésium, pneus radiaux, toit landau, comme neuve. ???

1976 VENTURA
2 portes et 4 portes, V-8, automatique, et 6 cylindres, entièrement équipée, bas millage. ?????

1976 VOLARE
4 portes, 6 cylindres, automatique, tout équipée, garantie de 10,000 milles. $4,295

1975 CHRYSLER CORDOBA
Tout équipée, comme neuve. $4,395

1976 ASPEN
H.T., 2 portes, toit de landau, tout équipée, seulement 6,000 milles. $4,195

1975 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
Toit landau, tout équipée. $3,895

1976 MONTE CARLO
Tout équipée, toit landau, seulement 10,000 milles. $5,295

1975 CHRYSLER NEWYORKER
Brougham, air climatisé, tout équipée.

1976 PONTIAC LEMANS
2 portes, hard-top, toit landau, tout équipée. $4,495

1975 TRANS-AM
Seulement 19,000 milles, antirouille, volant ajustable, roues de Corvette, vitres électriques, couleur grise, intérieur rouge et blanc, comme neuve. $5,195

1973 CHRYSLER IMPERIAL
Equipée au complet.
1974 BUICK LESABRE CUSTOM
1974 CHEVELLE MALIBU CLASSIC
1974 LEMANS SPORT
1974 PONTIAC GRAND AM
1974 MONTE CARLO
1973 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM
1973 CHARGER SPECIAL EDITION
1973 AUDI Valeur: $3,100.00 LS-100 SPECIAL: $2,195
Automatique.

1973 CHEVROLET
Station-wagon.
1973 TORINO
4 portes.
1973 PLYMOUTH FURY III
Entièrement équipée, comme neuve.
SPECIAL: $2,795
1973 BUICK LUXUS
moteur chromé avec Hodels, roues de magnésium, tout équipée.
1973 CHEVROLET BELAIR
1972 GRAN TORINO SPORT
1972 CHRYSLER NEWYORKER
Entièrement équipée.

AUTOS SPORTS
1975 TRANS-AM
1974 MUSTANG
1973 GRAND PRIX
1972 FORMULA
1971 FIREBIRD ESPRIT
1970 CAMARO

DISTRIBUTEUR DE:
CAMPEUR "CANUK" 1977
Pour tout genre de camion. En montre sur notre terrain.
$3,295

CAMIONS ET VANS

1976 CHEVY VAN
V-8, entièrement équipée, seulement 13,000 milles, état neuf.
SPECIAL: $4,995

1975 FORD ½ TONNE
F-100, état neuf. $3,695

1974, pick-up CHEVROLET
½ tonne, V-8, automatique, comme neuf. $3,195

1975 PICK-UP GMC
¾ tonne, V-8, automatique, P.B., P.S., boîte longue, seulement 22,000 milles. $4,195

1974 LANDROVER 4 X 4
Entièrement aluminium, seulement 22,000 milles, le plus économique des 4 x 4. $3,795

1975 FORD SUPER CAB
¾ tonne, V-8, 360, automatique, tout équipé avec boîte campeur. $4,895

ON NE SORT PAS A PIED DE CHEZ: GUY!

Avec Munger dans le décor

Les Volants devraient prendre la vedette

Par Julien Gagnon

JONQUIERE — Avec l'entrée en scène du duo Jacques Hovington-Germain Munger des Volants de Chicoutimi, sur le plan du hockey junior "B" régional, on revivra probablement l'épopée tempétueuse causée par les frasques audacieuses du duo Sylvio Boivin-Marcel Dufour, autrefois avec le National de Port-Alfred.

Le style du duo actuel est bien adapté aux circonstances et les tenants du titre sont véritablement moins orageux, mais leur action devrait causer un remou assez tumultueux au cours de la prochaine saison de hockey, si hockey il y a.

On connaît la façon de procéder de Munger. Il analyse les règlements de la ligue et ceux de la Fédération du hockey sur glace, afin de les connaître à fond et de pouvoir les exploiter en sa faveur. Ce n'est pas un reproche à lui faire, car si tous les instructeurs en faisaient autant et manifestaient le même enthousiasme, en toute circonstance, la ligue régionale augmenterait d'un cran au niveau du prestige.

Quant à Hovington, il feint la surprise et l'étonnement lorsque son adjoint prend la parole. Mais dès que l'occasion est propice, il endosse à 100 pour cent les propos tenus par Munger. En certaines occasions, Hovington augmente lui-même la pression afin de donner encore plus de poids aux recommandations de son instructeur.

Munger a d'ailleurs déjà commencé sa saison, lors de la réunion tenue la semaine dernière. Question de sonder le terrain et de connaître l'attitude du nouveau représentant régional de la Fédération du hockey, sur glace, Pierre Gagnon de La Baie.

Sur ce point, Gagnon a réagi judicieusement. Il a exprimé l'intention d'offrir plus de services qu'on aurait dû en dispenser dans le passé. Il est prêt à collaborer avec tous les organismes de hockey qui veulent progresser, mais, selon Pierre Gagnon, il n'est pas question d'entraver le fonctionnement actuel des ligues. Chacun doit régler ses problèmes en restant dans la légalité, car le nouvel organisme provincial est en place pour venir en aide seulement à ceux qui en manifestent le désir.

Un allié sûr

Pierre Gagnon ne se pose pas en fin connaisseur et il affiche son point de vue de façon honnête. Il avoue ne pas connaître encore tous les statuts et règlements qui régissent la Fédération du hockey sur glace et il ne se gêne pas pour le dire. Sa franchise et son honnêteté évidentes laissent présager une administration saine et positive.

Si l'on se base sur l'état d'esprit manifesté par Pierre Gagnon lors de la réunion de la semaine dernière, on peut anticiper une collaboration de bon aloi, car il ne s'affiche pas comme un spécialiste mais bien plutôt comme un allié en qui on peut avoir confiance.

Germain Munger a d'ailleurs mis le nouveau représentant de la Fédération de hockey sur glace sur la sellette, mais ce dernier s'en est tiré tout à son avantage. Il faut toutefois s'attendre à des discussions verbales assez ardues au cours de la prochaine saison, car Munger ne lâche pas prise facilement.

Sa venue dans le camp des Volants de Chicoutimi semble bien acceptée de la part des autres équipes et on prend pour acquis que Munger avait fourni la mesure de son talent avec les Marquis de Jonquière. Il devenait opportun pour Chicoutimi de pouvoir profiter des services d'un instructeur aussi dynamique.

De l'avis du gérant Jacques Hovington, il est temps que Chicoutimi remonte à la surface dans le hockey junior "B" et on est d'avis que Munger est l'homme tout désigné pour remplir son rôle.

Il a déjà occupé les mêmes fonctions avec l'édition du junior "B" à Chicoutimi, il y a déjà six ou sept ans, en plus d'avoir rempli le même rôle à la barre des Saguenéens majeurs, pour une demi-saison. On se rappelle les circonstances qui ont forcé Munger à démissionner de ses fonctions, mais il n'a pas dit qu'il a joué sa dernière carte, car Munger, même s'il parle beaucoup, a tout de même plusieurs tours dans son sac.

Hovington ne se fait d'ailleurs pas d'illusions et, au cas où Munger serait appelé à s'orienter vers d'autres cieux, il lui a choisi un adjoint qui possède sensiblement le même style que son maître. Daniel Mercier sera donc l'adjoint de Munger, au cours de la prochaine saison et il sera prêt à parer à toute éventualité.

Daniel Mercier, l'adjoint de Germain Munger, sera prêt à toute éventualité.

Participation de
Laval Tremblay Molson

A LA TRAVERSEE

Monsieur Laval Tremblay, agent Molson, remettait à la brasserie Molson de Montréal, le 7 juin, un chèque au montant de $14,000.00 pour sa participation à la 23ème Traversée Internationale du Lac-St-Jean. Sur la photo, on reconnaît de gauche à droite; Monsieur Laval Tremblay, président directeur-général de l'agence Molson au Lac-St-Jean et Chibougamau, Monsieur Gaston Blackburn, président de la 23e Traversée Internationale du Lac-St-Jean, Monsieur Paul Falardeau, vice-président de la brasserie Molson du Québec.

PRE VERT

C'est un départ!

MERCREDI ET DIMANCHE
19.45 HEURES

Viens te distraire
à PRE VERT

10 COURSES AU PROGRAMME

Plein air à Chicoutimi

Une nouvelle orientation

CHICOUTIMI — Face à des contraintes budgétaires et à une nouvelle orientation au niveau des activités du plein air ainsi qu'à une forte concentration de la participation populaire, les responsables de secteur, qui opèrent dans les cadres du service municipal des loisirs et des parcs de Chicoutimi, se voient dans l'obligation de modifier la formule d'action.

L'an passé, on utilisait le site du lac Simoncouche, dans le parc des Laurentides, pour la pratique des sports de plein air. Cette opération a occasionné une dépense de l'ordre de plus de $12,000 pour le seul item du transport.

Cette année, le comité du plein air est dans l'obligation de réorganiser son programme estival au parc nouvellement aménagé et connu sous le nom de parc de Rivière-du-Moulin, en arrière de Place du Royaume.

Les participants devront être conduits sur les lieux, aux frais des parents, et un coût minime sera chargé pour l'utilisation des équipements et du matériel. Ces sommes d'argent serviront uniquement à l'entretien du matériel utilisé.

Durant l'été, on prévoit aux moins six stages d'une durée d'une semaine chacun. On compte ainsi promouvoir l'exploitation des richesses que l'on retrouve dans les parcs et, pour ce faire, les principales activités au programme seront le canot, le kayak, le tir à l'arc, la randonnée pédestre, l'orientation, le rallye en forêt et l'équitation. Cette dernière discipline sera pratiquée à l'Ecole d'équitation de Laterrière. Les jours de pluie seront consacrés à l'animation intérieure et aux visites industrielles.

Pour un taux d'inscription de $3 par semaine, le comite de plein air fournit l'équipement en plus de 10 moniteurs qui sont au service des participants. Le premier stage commence demain, avec une inscription de 150 jeunes. Les sites du parc de la Colline, à Chicoutimi-Nord, et celui du parc de Rivière-du-Moulin seront utilisés en alternance.

Un point qu'il est peut-être important de signaler, c'est que le vandalisme est pratiqué à outrance dans le parc Rivière-du-Moulin. Les responsables du comité déplorent une telle attitude de la part d'une partie du public et des efforts seront apportés afin d'inciter les gens à respecter la flore, la faune et l'écologie de la nature. "Il faut sensibiliser les gens au respect de la nature et de tout ce qui la compose", avoue Lucien Boivin, responsable du comité de plein air.

Les programmes de jour seront à l'usage des jeunes d'on l'âge varie entre huit et 12 ans. Le soir, les adultes pourront profiter des équipements qui sont aménagés dans les parcs alors que les fins de semaine seront consacrées à la participation familiale. On pourra s'adonner au pique-nique ou à des excursions de groupe.

Balle-lente Royale

Bouchard et Potvin en vedette

CHICOUTIMI — Pendant que les Restaurateurs de l'Orange font pavillon seul au sommet du classement, André Potvin et Alain Bouchard sont les grandes vedettes individuelles de la balle-lente Royale. Potvin conserve une moyenne de .645 jusqu'ici, en treize joutes, pendant que Bouchard compte les onze gains de l'Orange. Les dernières confrontations, sans changer les positions, ont fourni de nombreuses surprises. Le Service Sanitaire Saguenay a disposé du St-Hubert BBQ, 6-4, et de la Vitrerie Franklin, 3-2, avant de s'incliner 9-3 face à l'Orange.

A la suite d'un lessivage humiliant de 14-0 subit aux mains de l'Orange, les gars de la Taverne Nelson se sont relevés pour battre les Mooses de Jonquière, 6-5, et la Rôtisserie St-Hubert, 11-6.

Les Mooses avaient auparavant disposé 8-1 du Franklin.

CLASSEMENT

	G	P	PTS
Restaurant l'Orange	11	2	22
Service Sanitaire Saguenay	9	4	18
Vitrerie Franklin	7	6	14
Mooses de Jonquière	7	6	14
Taverne Nelson	4	9	8
Rôtisserie St-Hubert	1	12	2

FRAPPEURS: André Potvin, .645; Carol Tremblay, .580; Errol Joncas, .575; Fernando Charest, .564; Georges Dubé, .564.

LANCEURS: Alain Bouchard (11-2); Carol Tremblay (9-3); Jacques Tremblay (7-6); J.-Chrs Gauthier (6-4); Réal Sergerie (3-5).

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI

ANNONCES CLASSEES

CHICOUTIMI: 545-4895

ALMA: et les environs 662-7829

ST-FELICIEN: et les environs 679-3832

RÉMI TREMBLAY
Représentant

D. BOURBEAU
INTERNATIONAL LTEE
2333, Boulevard St-Paul, C.P. 1326
Chicoutimi, Quebec
Tel. 549-8830

Vous désirez vendre ou acheter une propriété!

N'hésitez pas, appelez:

MARC CHATIGNY

Résidence: 548-3520

Bureau: 549-8223

IMMEUBLES DESBIENS INC.
PILOTE MARTEL & ASSOCIES
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE
670, CHEMIN ST-THOMAS CHICOUTIMI

VENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE

JOHN DEERE — EQUIPEMENTS USAGES — TRACTO

CHARGEURS SUR ROUES AVEC PELLE RETRO

John Deere, modèle 400, avec cabine fermée — $7,500
Case, modèle 580, avec cabine fermée — $3,500
John Deere, modèle 410, avec cabine fermée — $14,900
John Deere, modèle 500B, avec cabine fermée — $15,900
John Deere, modèle 400, cabine fermée — $7,500

EXCAVATRICES HYDRAULIQUES

Massey-Ferguson, modèle 450, excellente condition — $29,900
Poclain, modèle LC 45 — $9,900
Massey-Ferguson, modèle 450 — $24,900

TRACTEURS SUR CHENILLES

John Deere, modèle 350B, lame hyd, cabine fermée, treuil — $16,900
Caterpillar, modèle D-7 treuil — $7,900
John Deere, modèle 450 lame 6410, tel quel — $5,900
International, modèle 500C lame hyd, treuil — $12,900

CHARGEUR SUR CHENILLES

Case, modèle 450, seulement 300 heures, cabine fermée — $22,900

CHARIOT ELEVATEUR

Blue Chip, modèle 324, capacité 6,000 lb, articulé, 4 roues motrices — $11,500
Atlas modèle d'intérieur — $3,900

NIVELEUSE

Gallion, modèle 118 — $4,900

DEBUSQUEURS FORESTIERS

John Deere, modèle 440A série no 20156 — $8,900
International, modèle S-7 — $7,900
John Deere, modèle 540A série no 214847 — $24,900
John Deere, modèle 440A série 20412 — $8,900
John Deere, modèle 440A série 20480 — $4,900

ATTACHEMENTS

Pelles rétro John Deere, de Rotoboom John Deere — $1,500 - $5,500

LOCATION / VENTE — SERVICE / PIECES

TRACTO
850, route 170, Chicoutimi 549-0303

BASEBALL

LIGUE AMERICAINE

HIER

Texas 7	Toronto 10
Detroit 4	New York 6
Minnesota 8	Chicago 13
Kansas City 1	Cleveland 0
Baltimore 5	Boston 2
Milwaukee —	Seattle (soirée)
Oakland —	Californie — (soirée)

AUJOURD'HUI
Minnesota vs Chicago (2)
Texas vs Toronto (2)
Detroit vs New York (2)
Baltimore vs Boston
Oakland vs Californie
Milwaukee vs Seattle
Kansas City vs Cleveland

Section Est

	G	P	MOY	DIF
Boston	41	32	562	—
New York	42	34	553	.5
Baltimore	40	36	526	2.5
Cleveland	36	36	500	4.5
Milwaukee	37	38	493	5
Detroit	35	38	479	6
Toronto	28	46	378	13.5

Section Ouest

	G	P	MOY	DIF
Chicago	41	32	562	—
Minnesota	42	33	560	—
Kansas City	39	35	527	2.5
Californie	36	36	500	4.5
Texas	36	37	493	5
Oakland	33	41	446	8.5
Seattle	34	46	425	10.5

FRAPPEURS

	AB	CS	MOY
Carew, Minnesota	297	122	.411
Dade, Cleveland	193	68	.352
Fisk, Boston	240	80	.333
Bostock, Minnesota	268	88	.328
Fairly, Toronto	217	71	.327
Rivers, New York	270	88	.326
Singleton, Baltimore	236	76	.322
Bailor, Toronto	244	78	.320
Munson, New York	277	88	.318
Poquette, Kansas City	192	60	.313

Circuits: Scott, Boston, 21; Zisk, Chicago, 19; Rice, Boston, et Hisle, Minnesota, 18; Thompson, Detroit, et Jones, Seattle, 16.

Lanceurs: Tanana, Californie (11-5); Ryan, Californie (10-7); Johnson, Minnesota (9-2); May, Baltimore (9-7); Palmer, Baltimore, et Colborn, Kansas City (9-8).

LIGUE NATIONALE

HIER

New York 3	Montreal 4
Pittsburgh 3	Philadelphie 4
Chicago 3	St-Louis 10
Atlanta	Houston — (soirée)
Cincinnati	San Diego — (soirée)
Los Angeles	San Francisco — (soirée)

AUJOURD'HUI
New York vs Montréal
Pittsburgh vs Philadelphie
Chicago vs St-Louis
Cincinnati vs San Diego
Los Angeles vs San Francisco
Atlanta vs Houston

Section Est

	G	P	MOY	DIF
Chicago	47	25	653	—
Philadelphie	41	32	562	6.5
St-Louis	42	33	560	6.5
Pittsburgh	39	35	527	9
Montréal	32	42	432	16
New York	31	44	413	17.5

Section Ouest

	G	P	MOY	DIF
Los Angeles	51	26	662	—
Cincinnati	41	33	554	8.5
Houston	34	43	442	17
San Francisco	34	44	436	17.5
San Diego	32	47	405	20
Atlanta	28	48	368	22.5

FRAPPEURS

	AB	CS	MOY
Simmons, St-Louis	242	83	.343
Trillo, Chicago	247	83	.336
Griffey, Cincinnati	306	102	.333
Parker, Pittsburgh	300	100	.333

Circuits: Foster, Cincinnati, Garvey, Los Angeles, et Schmidt, Philadelphie, 20; Burroughs, Atlanta, 20; Bench, Cincinnati, Cey, Los Angeles, et Winfield, San Diego, 17.

Lanceurs: R. Reuschel, Chicago (11-2); Rhoden, Los Angeles (10-4); Carlton, Philadelphie (10-4); Norman, Cincinnati, et Sutton, Los Angeles (9-3); Andujar, Houston, et Forsch, St-Louis (9-4); Burns, Chicago, et Rogers, Montréal (9-7).

LIGUE EASTERN

Section Can.-Am.

	G	P	MOY	DIF.
Trois-Rivieres	41	26	.612	—
Québec	29	34	.460	10
Reading	29	43	.403	14.5
Jersey City	10	50	.265	23.5

Section Nouv.-Angl.

	G	P	MOY	DIF.
West Haven	45	24	.652	—
Waterbury	41	30	.577	5
Bristol	37	33	.529	8.5
Holyoke	35	35	.500	10.5

BALLE-LENTE REGIONALE

Ligue Interméoiaire

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Aucun match

DEMAIN
Structal vs Gervais Lepage
Brasserie du Cap. vs G.M.C. Sports
Taverne du Barbier vs Tabagie Réserve

MARDI
Brasserie du Cap. vs Taverne du Barbier
Structal vs Sport-Expert
Loisirs St-J.-Bapt. vs Tabagie Réserve

MERCREDI
G.M.C. Sports vs Sport-Expert
Loisirs St-J.-Bapt. vs Tabagie Réserve

	G	P	PTS
G.M.C. Sports	7	2	14
Brasserie du Capitaine	7	2	14
Gervais Lepage	6	4	12
Taverne du Barbier	4	4	8
Tabagie Reserve	4	6	8
Loisirs St-J.-Bapt.	4	7	8
Sport-Expert	3	6	6
Structal	2	6	4

FRAPPEURS

	AB	CS	MOY.
St-Gelais, Bras. du Cap.	22	15	.680
Simard, Tav. du Barb.	18	11	.610
Brisson, Bras. du Cap.	24	13	.540
Simard, G. Lepage	20	10	.500
Blackburn, Tav. du Barb.	16	8	.500
Morin, Bras. du Cap.	24	11	.458
Blackburn, Tav. du Barb.	29	13	.448
Gauthier, G. Lepage	30	13	.433
Bonneau, Tab. Réserve	30	13	.433

Circuits: Gauthier, 5; Munger, St-Gelais et Perron, 3 chacun.

Lanceurs: Lachance (6-2); Fortin (6-2); Perron (5-1).

Ligue de La Baie

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Aucun match

DEMAIN
Campeurs vs Les Buzzs
Mooses vs Sportifs

MARDI
Les Buzzs vs Cougars
Campeurs vs Sportifs

MERCREDI
Mooses vs Cougars

	G	P	PTS
Cougars	5	1	10
Mooses	3	3	6
Campeurs	3	3	6
Sportifs	2	4	4
Buzzs	2	4	4

Circuits: Coulombe, Buzzs, Lechasseur, Campeurs, et St-Pierre, Cougars, 2 chacun.

Lanceurs: Janelle, Cougars (4-1); Lacoursière, Campeurs (3-3); Jean, Mooses (2-2).

A noter que tous les matches disputés hier, ne sont pas inclus au classement

SOMMAIRES

Ligue américaine

Texas	100	200	022-7	12	1
Toronto	003	030	04x-10	12	1

Barker 0-1, Lindblad 6, Devine 8 et Sundberg; Vuchovich 4-6 et Ashby. CCs: Tex-Wills 4; Tor-Rader 4.

Detroit	030	000	000-4	10	0
New York	100	001	22x-6	13	0

Roberts, Hiller 4-9 8 et Wockenfuss; Gullett, Lyle 6-2 5 et Munson. CCs:Det-Staub (8); NY-Chambliss (7), Stanley (1).

Minnesota	020	030	021-	8	11	3
Chicago	000	411	07x-13	13	0

Butler, Burgmeier (5) T. Johnson (9-3) (5) D. Johnson (8) et Wynegar; Kucek, B. Johnson (5) LaGrow 4-1 (8) et Essian. CC; Chi-Spencer 2 11.

Ligue nationale

New York	002	000	001-3	8	0
Montréal	000	310	00x-4	10	1

LP Espinosa (4-6), Baldwin (6), Myrick (7) et Stearns. LG; Alcala (3-6), Kerrigan (7), Atkinson (8), McEnaney et Carter.
Cir.: Montréal Cromartie (1).

Chicago	000	000	012-3	9	7
St. Louis	402	004	00x-10	13	1

LP; Bonham (8-7), D. Moore (5), Todd (7) et Swisher. LG: Falcone (4-6), Carroll (9) et Simmond, Rader (8).
Circuits: STL-Tyson (2).

Pittsburgh	101	010	000-3	9	1
Philadelphie	102	000	10x-4	6	1

Reuss (3-9), Tekulve (7), Jackson (8) et Dyer, Ott (8); Lerch, Garber (5), Brusstar (2-1) (6), Reed (8) et Boone. CC: Phi-Schmidt.

LANCEURS PROBABLES

Ligue nationale

Pittsburgh (Rooker 5-5) à Philadelphie (Christenson 6-5)
New York (Swan 4-5) à Montréal (Twitchell 1-5)
Chicago (R. Reuschel 11-2) à St. Louis (Underwood 4-3)
Cincinnati (Billingham 8-3) à San Diego (Owchinko 2-2)
Los Angeles (John 8-4) à San Francisco (Barr 8-5)
Atlanta (Messersmith 5-3) à Houston (Bannister 3-6)

Ligue américaine

Detroit (Arroyo 5-5 et Sykes 1-2) à New York (Guidry 5-4 et Holtzman 2-3)
Texas (Moret 0-0 et Ellis 3-7) à Toronto (Jefferson 4-7 et Lemanczyk 7-6)
Minnesota (Thormodsgard 5-4 et Zahn 6-6) à Chicago (Kravec 3-2 et Wood 12)
Baltimore (D. Martinez 7-5) à Boston (Jenkins 7-5)
Kansas City (Leonard 5-8) à Cleveland (Dobson 2-7)
Oakland (Norris 2-5) à Californie (Tanana 11-6)
Milwaukee (Augustine 8-9) à Seattle (Pole 4-4)

A l'eau canards
— Avec un bon gilet de sauvetage, une chute à l'eau n'a pas d'effets désastreux, comme en témoignent ces deux gars qui s'amusent sainement. Cette scène a été captée hier après-midi, dans le cadre du Jamboree Plein Air de Desbiens.

GOLF

Classique Peter Jackson

(Après deux rondes)

Judy Rankin, U.S.	72-66--138
Pat Meyers, U.S.	70-69--139
Sandra Palmer, U.S.	73-69--142
Sally Little, U.S.	73-71--144
Hollis Stacy, U.S.	75-70--145
Beth Stone, U.S.	74-71--145
Joann Washam, U.S.	75-71--146
Pat Bradley, U.S.	71-76--147
Pam Higgins, U.S.	73-74--147
Chako Higuchi, Japan	68-79--147
Susie McAllister, U.S.	71-76--147
Susan O'Connor, U.S.	73-74--147
Donna Caponi Young, U.S.	70-77--147
Silvia Bertolaccini, U.S.	73-75--148
Vivian Brownlee, U.S.	73-75--148
Kathy Cornelius, U.S.	73-75--148
Cathy Duggan, U.S.	74-74--148
Louise Bruce, U.S.	78-71--149
Joanne Carner, U.S.	75-74--149
Betsy Cullen, U.S.	70-79--149
Sandra Post, Oakville, Ont.	72-77--149
Kathy Postlewait, U.S.	77-72--149
Renée Powell, England	73-76--149
Joann Prentice, U.S.	73-76--149

Tournoi Milwaukee

(Après deux rondes)

Keith Fergus	67-67--136
Frank Beard	71-68--139
Gary McCord	69-70--139
Barney Thompson	70-69--139
Mike Morley	69-70--139
Dave Eichelberger	71-68--139
Wayne Levi	70-70--140
Ed Sabo	70-70-140
Morris Hatalsky	75-66--141
Stanton Altgelt	73-68--141
Leonard Thompson	75-66--141
David Lundstrom	71-71--142
Larry Nelson	74-68--142
Sam Adams	73-69--142
Dave Haberle	74-68--142
Fuzzy Zoeller	69-73--142
Steve Melnyk	72-70--142
Howard Twitty	72-70--142
Bruce Freisher	72-71--143
Mike Hill	73-70--143
Lee Trevino	72-71--143
Don Iverson	75-68--143
Joe Kunes	73-70--143
Miller Barber	74-69--143

BZZ-BZZ

Pierre Bourdon

Tambours, trompettes... et trous

Avec tambours et trompettes (l'opposé de "sans tambour ni trompette"), la récente pétition de 156 amateurs d'athlétisme concernant l'utilisation de la piste de Charles-Gravel, a causé de nombreux remous au sein de notre paisible population du Saguenay-Lac-St-Jean, voire même Chibougamau.

Comment un maire de la trempe de Henri Girard, un athlète lui-même (ses exploits sur patins de même que sa récente marche de dix milles aux profits des loisirs du Centre Sacré-Coeur, ne peuvent laisser insensibles), mais oui, comment Henri Girard a-t-il pu ne pas demeurer triste devant un tel appel du coeur de 156 athlètes susceptibles (à brève et longue échéance), de représenter le Québec dans des compétitions sportives d'envergure... insoupçonnée.

Saviez-vous qu'il y a des trous dans la piste?

Saviez-vous que des bicyclettes, des camions, des corps de tambours et clairons (dans ce temps-là on se dit "clairons le chemin"), se permettent de fouler le sol de cette piste réservée normalement aux "Dieux du Stade", ou si vous aimez mieux aux "gars qui aiment jogger pour le fun"?

Saviez-vous (selon la pétition des 156 malheureux) que les coureurs s'aventurant sur cette piste maudite, "courrent" même la malchance de se blesser sérieusement ne sachant jamais quand se présentera devant eux un trou béant!

Mais oui, messieurs les anglophones vous avez bien lu, "it's true", "it's relay trou".

La réplique!

Ce qui est survenu d'incroyable suite à cette pétition, qui a fait couler beaucoup d'encre, c'est la réponse des Métropolitains de Chicoutimi, qui assurent de leur part concernant entre autres choses les trous, que "ces propos sont faux puisque nous avons fait le tour complet de la piste pour y regarder en-dedans de trois mètres et n'y avons constaté aucune entaille, trous ou bris".

Et puis, il faut le reconnaître, comme les dirigeants des Metropolitains de Chicoutimi le mentionnent si bien: "Le corps de tambours et clairons avec ses 200 bénévoles est une organisation qui amuse et forme cent jeunes "(deux bénévoles par jeune!)" et représente dignement la ville de Chicoutimi".

Les solutions

A première vue, nous reconnaissons que les coureurs doivent pouvoir continuer à courir et les tambours et clairons à tambouriner et claironner.

De plus, nous reconnaissons aussi que les trous doivent être bouchés, ça presse.

Alors, étant donné que les coureurs n'aiment pas les clairons et tambours, pourquoi ne pas fournir des petites voiturettes motorisées à tous ces musiciens.

Ensuite, ils iraient sur la piste, devant un coureur, tout en jouant de leur instrument. Le coureur se mettrait à courir après le musicien, le musicien accélererait sa petite voiturette et les coureurs réussiraient ainsi des performances exceptionnelles, voire même des records mondiaux.

Avec tambours et trompettes, on formerait des champions olympiques! Qui dit mieux... ça prenait le maire Girard pour penser à ça!!!

"Notre région n'a pas fini de faire parler d'elle dans le domaine du hockey. Et ça, c'est bien intéressant".

Jean-Paul Gimael

Métabetchouan
(dépisteur des Remparts)

● NE PAS LIRE

Le président des **Six-Heures d'Alexis le Trotteur de La Doré, Ghislain Lavoie,** est catégorique: "La piste de La Doré est toujours disponible et ceux qui veulent l'utiliser n'ont qu'à s'y rendre"... Au nombre des amis de **Pierre Laganière** qui se rendront à **Binghamton** (en banlieue de New York), lors de son mariage du 20 août prochain avec une charmante italo-américaine, on retrouve notre camarade de travail **Gilles Lalancette...** Ce dernier veut en profiter pour visiter le **Yankee Stadium...** Saviez-vous que le hockeyeur de Péribonka, **Michel Goulet,** qui s'aligne avec les **Remparts de Québec,** a porté son poids à 180 livres, ce qui s'adapte très bien à ses 6'1"... Dès leur première saison dans la **Ligue nationale de hockey,** il appert que les **Nordiques de Québec** pourraient vraisemblablement encourir un déficit de l'ordre de **un million de dollars...**

Bons voyages

Pierre Lajoie et **Jean-Claude Larouche,** respectivement président et directeur général des championnats du monde de canoë-kayak 1979, se rendront incessamment en **Autriche** pour assister au championnat du monde de 1977... **Louis-Philippe Gagnon,** de **Chicoutimi,** expert en natation, quittera notre région le 11 juillet prochain pour se rendre en **Allemagne de l'Est,** où il pourra, lors d'un stage, se familiariser avec les structures sportives de ce pays qui a fait fureur aux derniers **Jeux Olympiques** à Montréal... **Louis Page,** grand nom du judo dans notre région, se rendra en **France,** visiter sa parenté, au cours des prochaines semaines...

Saviez-vous...

Mêmes si elles se tenaient cette année, les 2 et 3 juillet, les **Régates de St-Félicien** se déroulaient dans le cadre de la **Semaine du Canada...** L'instructeur du champion olympique **Mark Spitz,** gagnant de sept médailles d'or aux **Jeux de Munich,** qui se nomme **Sherm Chavoor,** ne sait même pas nager. En plus de former **Spitz,** cet instructeur a conduit à la gloire les **Debbie Meyer et Mike Burton... John Kinsella** sera à Québec mardi, dans le cadre d'une conférence de nouvelles de la 23e Traversée du lac St-Jean... L'ex-champion olympique au judo, le **Hollandais Anton Geesink,** qui est déjà venu à quelques reprises au **Saguenay,** donné des spectacles de lutte au Japon, principalement pour la télévision. Les sportifs **Miville Leclerc, Jocelyn Houde, Phil Desgagnés** (mais oui, l'arbitre), ouvriront leur boutique de **Mode et Sport,** à **Place du Royaume,** le 3 août prochain... Bonne chance les gars...

BONNE CHANCE YVAN — Le gardien de but Yvan Charbonneau (à gauche), nouveau-venu chez les Saguenéens suite aux départs de Louis Lavoie et Robert Charette, reçoit les félicitations d'usage de la part de Sam St-Laurent, qui deviendra le cerbère numéro un des Sag's pour la prochaine saison.

● MINUTE !

"On me demande souvent, depuis quelques semaines, pourquoi les dépisteurs des équipes-membres de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, telles que Shawinigan, Québec, Sherbrooke et autres, sont venues faire une véritable razzia chez les jeunes joueurs du Saguenay-Lac-St-Jean, lors de la récente séance de repêchage de ce circuit.

"Je crois que c'est assez simple. Pour une fois, les dépisteurs en chef ont décidé de se déplacer et de venir dans notre région, principalement lors des matchs d'étoiles de calibre midget. Ils se sont alors aperçu que ça jouait du bon hockey dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Quant à moi, qui suis dépisteur pour les Remparts de Québec, je suis fier de me rendre compte qu'un aussi grand nombre de jeunes ont été remarqués par les dépisteurs, dans notre région.

"Lorsque je fais un choix de joueur je tiens compte personnellement du coup de patin, du lancer, de la robustesse, de l'intuition et évidemment de la discipline du jeune hockeyeur. Mes contacts s'effectuent avec les instructeurs et gérant. Je suis très discret, car je sais qu'il ne faut pas causer de fausses joies à ces jeunes athlètes.

"L'an dernier, je fus heureux de recommander Michel Goulet aux Remparts. Cet athlète de Péribonka a émerveillé à sa première saison et je suis certain qu'il a beaucoup encouragé les dirigeants des Remparts de regarder avec plus d'attention dans notre région cette année.

"Ainsi, six gars du Saguenay-Lac-St-Jean seront à Québec le 27 août prochain au camp d'entraînement des Remparts et je suis bien confiant que d'autres gars suivront la trace de Goulet.

"Les athlètes de notre région sont estimés grâce à leur combativité et leur grande discipline".

(Propos recueillis par Pierre Bourdon).

CHASSE ET PÊCHE

Par Julien Gagnon

Le lac Clair devient un exemple à imiter

Il est très encourageant de noter que, de plus en plus, on s'occupe de la protection de l'écologie et de l'environnement sur les sites de villégiature et de plein air.

Les 163 propriétaires de chalets au lac Clair de Falardeau nous en fournissent un exemple frappant. Vous allez peut-être vous demander où coulent les eaux de ce fameux lac Clair, car des lacs de ce nom, on les trouve probablement par centaines sur le territoire du Québec. En autant que je sache, celui qui est concerné et qui fait l'objet de la discussion actuelle est situé à l'entrée principale du village de Falardeau.

Sur un pourtour de 23,000 pieds, on estime que chaque chalet a été érigé sur un espace approximatif de 150 pieds. De ce fait, la verdure est encore abondante, mais elle doit être protégée si l'on veut conserver un attrait de fraîcheur au site tout en permettant à la nature de s'oxygéner.

Le premier pas à accomplir pour s'orienter vers l'assainissement des lieux est l'amélioration des installations septiques. De l'avis du président de l'Association des propriétaires de chalets, M. Jacques Dubuc, près de la moitié des installations sont des foyers potentiels de pollution. Une inspection des lieux sera faite par des techniciens du ministère de la Santé afin de décider de l'éventualité de la réfection d'une bonne quantité de ces fosses.

Au niveau de l'écologie, on estime que trop d'arbres ont été coupés ou détruits par les propriétaires de chalets. Au lieu de pratiquer un élagage raisonnable, dans bien des cas, on a préféré détruire tout simplement.

Pour remédier à cet état de choses, le président Jacques Dubuc est d'avis qu'il faudra procéder à un reboisement rationnel des rivages du lac si on veut protéger l'écologie.

Et le ski nautique

Un autre point majeur à envisager, c'est la pratique du ski nautique sur les eaux du lac Clair. Présentement, on estime que les eaux du lac ne souffrent pas encore trop des effets de la pollution par le fuel, mais si on ne pose pas un geste positif, ce ne sera pas long avant que le lac devienne un dépotoir de gaz toxiques.

Il y a quelques années, aucun moteur au-dessus de 100 forces ne sillonnait le lac. Maintenant, on compte plus de 12 chaloupes dans cette catégorie. Si on prend pour acquis qu'un moteur de 135 forces consume cinq gallons d'essence en l'espace de 25 minutes, on peut se faire une idée du degré de pollution exercée par ces bolides lorsque les skieurs sont à l'entraînement ou qu'il y a une compétition qui dure toute une fin de semaine.

On doit également envisager le fait qu'un moteur en bonne condition ne brûle seulement que 80 pour cent de son essence. L'autre 20 pour cent se déverse en toxicité dans l'espace et dans les eaux du lac.

Il n'est pas question d'empêcher les adeptes de cette discipline sportive de s'y adonner, mais les membres de l'Association des propriétaires de chalets tentent de trouver une solution au problème. Selon eux, il est d'ailleurs anormal que des moteurs aussi puissants aient pleine et entière liberté de circulation sur le lac, en tout temps. Que ce soit pour le plaisir, pour l'entraînement du ski nautique ou pour la compétition, ces moteurs font un tapage infernal en plus d'exercer la pollution.

Le lac Clair est un endroit de villégiature dont il faut conserver la sérénité et, pour ce faire, il faut songer au déménagement des activités du ski nautique. Les dirigeants de la municipalité étudient la situation de façon sérieuse et il n'est pas impossible que, dès l'an prochain, on s'oriente vers le lac Long pour la pratique de ce sport.

Le lac Long est situé à une distance relativement proche de Falardeau et n'est pas habité. La surface est également assez étendue et l'on pourrait facilement y aménager les installations du ski nautique. Il en a coûté environ $20,000 au Jeux provinciaux "Timi" pour l'installation des aménagements du ski nautique à Falardeau. Ces aménagements furent acquis par la suite par la municipalité à un prix très raisonnable. Les déménagements n'entraîneraient aucune perte de revenus et permettraient au lac Clair et à ses résidants de conserver leur statut du site privilégié pour la villégiature.

"C'est à prendre en considération et ça presse", de dire le président Jacques Dubuc.

Nous sommes les distributeurs des dactylos

IBM remises à neuf

VENTE-LOCATION-SERVICE

La Librairie Saguenay Inc.

375, ave Montcalm, Chicoutimi, P.Q.

à l'entrée du Pont Dubuc

543-7744

Ne vous amusez pas dans l'eau avec des jouets gonflés d'air. Gardez-les sur la plage où ils ont leur place.

LA VÉRITÉ À PROPOS DE LA ROUILLE

Protéger une voiture neuve contre la rouille, de nos jours, on ne peut le faire facilement, ni en vitesse. Cela prend un professionnel qui sait ce qu'il fait, qui a les outils et l'équipement nécessaires pour atteindre tous les recoins susceptibles d'être attaqués par la rouille. C'est pourquoi chaque concessionnaire Ziebart est formé à l'usine et possède 9 applicateurs Ziebart brevetés, chacun ayant un rôle bien défini. Chez Ziebart, cela prend une journée entière pour protéger votre voiture, parce qu'on ne peut pas aller plus vite si on veut le faire à fond. C'est pourquoi plus vous en savez sur la question, plus vous faites confiance à celui qui sait s'y prendre—le concessionnaire Ziebart. Aller le voir aujourd'hui même.

SANS NOUS, C'EST LA ROUILLE

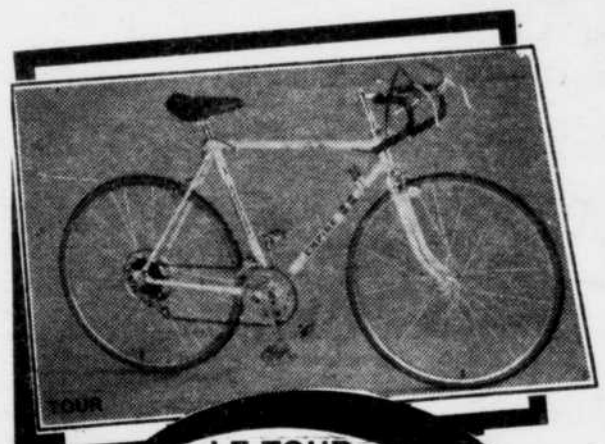
Ziebart Antirouille auto-camion

Ziebart Antirouille (Chicoutimi) Inc.

2918, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI, QUEBEC

TEL.: 549-2434

© 1976 ZIEBART INTERNATIONAL CORP.



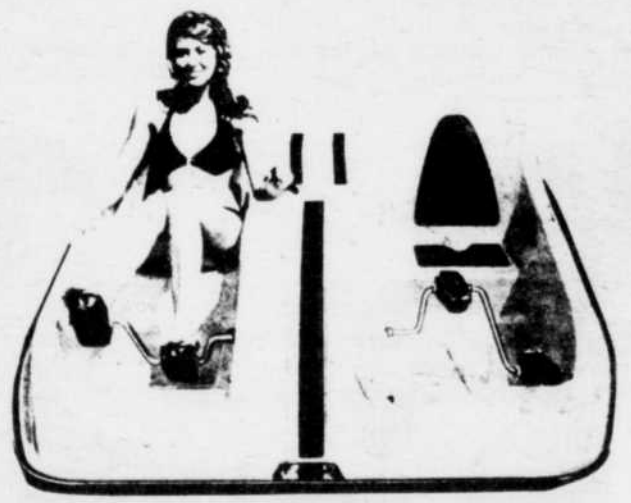
LE TOUR
10 vitesses
27 pouces, dérailleur "Thunderbird" avant, "Eagle", arrière, choix de couleurs.
SUPER SPECIAL:
$99.95
Prix bicyclette assemblée

NAUTILEX CANOE

12' $239.00
14' $249.00
16' $269.00

disponible aussi avec bout carré

CHALOUPE 11'6" **$279.00**



PEDALO $429

VIVE LES VACANCES

Ruelland & fils

CHICOUTIMI

ALMA

Le prochain championnat

C'est dans la poche

JONQUIERE — Même si le classement semble vouloir se resserrer quelque peu, les Pirates voguent fièrement vers le titre de la saison régulière. Une fiche de neuf gains et deux revers donne aux Pirates une avance de deux parties et demie sur les Colts en tête du classement.

Les Petits Pains et les Braves sont à quatre joutes des meneurs, tandis que les Tigres et les Ustensiles ferment le classement à cinq et cinq parties et demie du sommet.

Les Pirates ont humilié les Braves 9-0, mais ont dû batailler ferme avant de l'emporter 7-6 contre les Petits Pains. Ces derniers, cependant, venaient de connaître leurs meilleurs moments de la saison avec des triomphes de 4-3 sur les Colts, et 17-10 sur les Braves.

Les Tigres et les Ustensiles se sont livré un marathon qui s'est terminé 13-9 pour les Tigres. Peut-être encore sous le coup de la fatigue, les Tigres ont succombé 11-4 devant les puissants Colts. Les Ustensiles ont concédé 13-4 devant les Braves.

CLASSEMENT	J	G	P	DIFF.
Pirates	11	9	2	—
Colts	10	6	4	2.5
Petits Pains	11	5	6	4
Braves	11	5	6	4
Tigres	11	4	7	5
Ustensiles	10	3	7	5.5

LANCEURS: Pierre Emond (7-0); René Girard (4-2); J.-P. Girard (4-4).

FRAPPEURS: Pierre-Paul Dufour, .538; Alain Pedneault, .522; Luc Quenneville, .520.

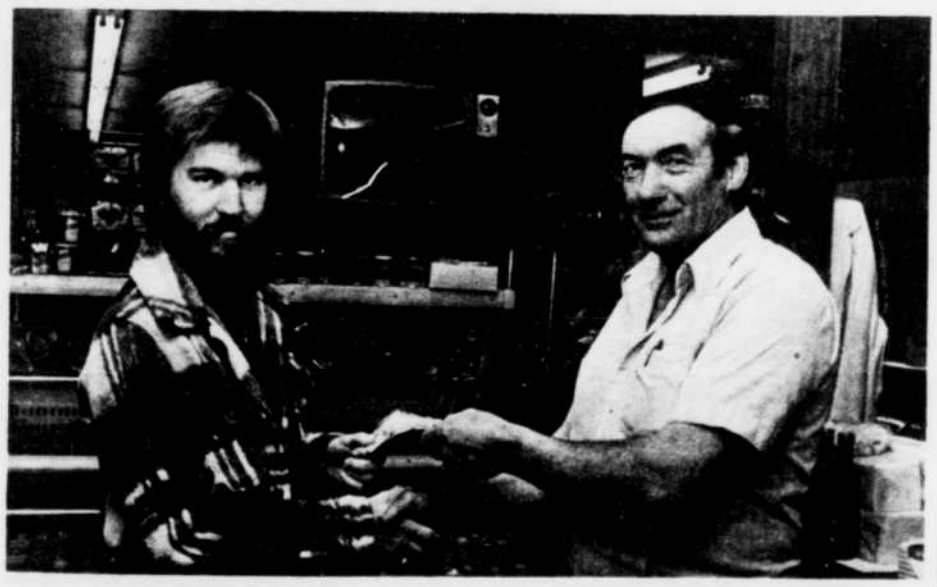
CIRCUITS: Roger Simard, J.-C. Girard, André Langlois, 5.

TOUJOURS PRÊTE A AIDER

DENIS BOURBEAU

D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTEE
2333, Boulevard St-Paul, C.P. 1326
Chicoutimi, Quebec
Tel. 549-8830
Res. 549-7960

PLACE VALIN FAIT DES HEUREUX



A chaque samedi et dimanche en visitant Place Valin, vous courez la chance de vous mériter $10.00, $20.00, $50.00 si vous êtes le 500ème, le 1,000ème ou le 1,500ème client. Le propriétaire M. John Tremblay tient à remercier sa distinguée clientèle qui la visite à chaque semaine depuis 15 ans.
Spécialités: fromage, pâtisserie, fruits, légumes, épicerie licencié, tous les produits pétroliers, maison mobile.
Sur la photo nous voyons M. Tremblay remettre le prix à l'heureux gagnant de cette semaine.
Visitez Place Valin (Monsieur Fromage) à Valin dès aujourd'hui.

LA FORD FIESTA
la grande petite européenne!

Légaré Auto Ltée
L'ami de l'automobiliste vous invite à venir voir et admirer la nouvelle

FIESTA 1978
(traction avant), dans notre salle de montre climatisée, le 4 juillet prochain.

FERNAND NIQUET
PRESIDENT

Une nécessité de la vie...l'automobile...
Chez Légaré Auto on vous dit pourquoi c'est différent:
Les prix sont les plus bas, les représentants compétents, la livraison rapide et la courtoisie de mise... Légaré Auto a vendu plus de 30,000 voitures avec un service après vente excellent. Voilà tout ce qui fait la différence... Légaré Auto a présentement 100 voitures neuves prêtes à rouler à votre gré, venez faire un tour chez Légaré Auto et faites votre choix parmi les 20 voitures en exposition dans la salle de montre climatisée. ***LA FIESTA*** *est une petite voiture dont on commence à beaucoup parler... Chez Légaré Auto c'est différent.*

LEGARE Auto Ltée

930, boul. Talbot CHICOUTIMI — TEL.: 545-4500

● SUR LE CLOU

Importante course cycliste

CHICOUTIMI — Les meilleurs cyclistes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, comprenant les classes minime, féminine, cadet, junior et senior, seront à l'oeuvre aujourd'hui alors que se dispute une importante course sur route.

Les départs dans les différentes classes se tiennent tous à dix heures sur le boulevard Talbot, en face des Liqueurs Saguenay.

Le parcours principal s'effectuera sur les routes sud et nord dites du Portage et le pont du barrage et celui du rang St-Pierre, ainsi qu'une partie du boulevard Talbot.

Pour les minimes, le parcours total est de 13 milles, tandis que les féminines et cadets franchiront un parcours de 26.4 milles, comparativement à 66 milles pour les juniors et seniors.

Il s'agit d'un parcours accidenté qui comporte 7 à 8 côtes à pourcentage moyen et de longueur ordinaire. Les virages sont assez faciles à faire.

Cadeaux de la RIO

QUEBEC — Suite à une décision du conseil des ministres d'affecter une partie du matériel-mobilier du village olympique aux bases de plein air et auberges de jeunesse qui sont soutenues financièrement par le Haut-Commissariat, l'Auberge de jeunesse de St-Gédéon recevra pour $8,470 d'équipements divers, la Base de plein air St-Gédéon, $12,427 et le centre plein air du Mont Lac Vert, $12,202.

Festival de balle-lente

CHICOUTIMI-NORD — La 6e reprise du festival de balle-lente Molson de Chicoutimi-Nord se tiendra les 7-8-9 et 10 juillet prochain, au parc de la Colline de Chicoutimi-Nord.

Le président de cette organisation, Rénald Fillion, nous apprend que près de 32 équipes se disputeront les grands honneurs de cette compétition dotée de $800 en bourses. Les classes "A" et "B" sont au programme.

Déjà plus de 20 équipes ont fait parvenir leur inscription à l'organisation et parmi les favoris on doit parler de la formation de la "Taverne St-Michel", composée en grande majorité de porte-couleurs de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Jeux du Canada

TERRE-NEUVE — Du dimanche 7 au vendredi 19 août, près de 3,000 athlètes, représentant les dix provinces et les deux Territoires du pays, se retrouveront à St-Jean, Terre-Neuve, pour participer aux troisièmes Jeux d'été du Canada.

Comme ce fut le cas à chaque occasion, la télévision d'Etat, Radio-Canada, sera sur place de manière à présenter à tous les Canadiens les hauts faits de ces jeux.

Nordiques de Québec

QUEBEC — Les Nordiques de Québec ont accepté le projet d'expansion de la Ligue nationale et déposeront bientôt leur demande d'adhésion à ce circuit.

La nouvelle a été confirmée officiellement par John Dacres et Maurice Taschereau, respectivement président et vice-président de l'équipe, lors de leur récent retour de New York où les fiduciaires de l'Association mondiale de hockey ont endossé intégralement le programme d'expansion de la Ligue nationale.

Jeux anciens

CHICOUTIMI — Dans le cadre du Festival des Arts populaires du Saguenay, les enfants pourront s'amuser ferme le samedi, 9 juillet prochain, alors que se tiendront des compétitions telles que: course de roanner, course d'"express", course de roues de fer et combats des chevaliers.

Ces activités se dérouleront à compter de 13h30, au Parc Rosaire-Gauthier, de Chicoutimi.

Engagement de Fournier

MONTREAL — Le conseil d'administration de la Régie des installations olympiques annonçait récemment la nomination d'André Fournier, au poste d'entraîneur en chef du Club de natation des piscines olympiques.

Originaire de Cowansville, et âgé de 27 ans, Fournier est un diplômé en éducation physique de l'Université de Sherbrooke.

Camp d'essai provincial

JONQUIERE — Au stade Richard-Desmeules de Jonquière, à compter de 13h00 aujourd'hui, sera tenu un camp d'essai provincial de baseball pour les joueurs de catégorie bantam. Les instructeurs seront Jean-Jules Gagnon et Larry Bezinski. L'an passé, trois joueurs de la région ont été sélectionnés pour faire partie de la formation provinciale bantam 1976. Ce sont Steve Gagnon, Pierre Pilote et André Morin. Cette équipe viendra présenter des matches hors-concours, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le 2 août prochain.

A la pétanque

Un total de 103 équipes ont participé au tournoi provincial de pétanque qui avait lieu la semaine dernière, à Alma. Dans la classe "A" (experts), les honneurs furent mérités par une équipe de Roberval formée de Germain et Gilles Guay et de Paul Gauthier. Dans la classe "B" (hommes seniors), ce fut une équipe du secteur de Lanaudière composée de Pierre Payette, Serge Forest et Jean Brunel. Une équipe de Roberval a fini première dans le "C" (femmes).

UN VIEUX DE LA VIEILLE — Roger Bédard se retrouvera de nouveau derrière le banc du Junior de Montréal, pour la saison 1977-78. Cet instructeur n'en sera pas à ses premières armes et il pourrait bien, dès cette saison, permettre au Junior de remonter dangereusement les échelons en tête du classement de la LHJMQ.

Joignez volontairement la Croix-Rouge

Soutenez son oeuvre

NOUVEAUX PROPRIETAIRES
VOUS AVEZ BESOIN DE
SABLE, GRAVIER, TERRE JAUNE?
ALORS FAITES APPEL A:
G. GAGNON TRANSPORT
543-2376
ET PROFITEZ DE:
PRIX SPECIAUX

REMBOURRAGE

Dépositaire des garages "DECOR"
Travail garanti.
Extimé gratuit, 16 ans d'expérience.
Prix défiant toute compétition.
ATELIERS BOULAY & FRERES INC.
2045, boul. Talbot, Chicoutimi — Tél.: 549-6648
CONFECTION SUR MESURES:
HOUSSES D'AUTO EN PELUCHE (SEAT COVER)

2ième
MARATHON INTERNATIONAL DE CHIBOUGAMAU INC.
Marathon International de Chibougamau
dimanche, le 10 juillet 1977
$ 13,000.00 en prix
Festivités du 2 au 10 juillet
sanctionné par la Fédération Mondiale des marathons de nage professionnels
Labatt
Une commandite:
Evans Laberge
Distributeur Labatt

Entraînement dès septembre

Un projet visant à regrouper les anciens nageurs

CHICOUTIMI — Jacques Sormany, un ancien nageur de longue distance amateur, maintenant professeur en biologie à l'Université du Québec à Chicoutimi, a l'intention, au cours des prochaines semaines, de tenter l'impossible afin de regrouper tous les anciens nageurs qui aimeraient retrouver une bonne condition physique, tout en suivant un programme d'entraînement des plus intéressants.

Dans plus de 20 pays, à travers le globe, on sait qu'il existe le programme des "Maîtres", spécialement à l'intention des "old timers". D'ailleurs, de nombreuses compétitions de groupe d'âges, allant de 20 à 90 ans, sont offertes annuellement dans plusieurs pays.

"Je sais que la nage intéresse beaucoup de gens au Saguenay-Lac-Saint-Jean et j'aimerais former un bon groupe d'amateurs de ce sport, qui seraient prêts à suivre un entraînement assez régulier, dès septembre", nous expliquait récemment Jacques Sormany, qui est âgé de 31 ans.

Femmes et hommes sont les bienvenus, et la seule condition pour faire partie de ce club de "old timers" est de savoir nager (sans nécessairement être un spécialiste) et évidemment être âgé de plus de 20 ans.

Il est à souligner que Sormany a déjà commencé à faire des démarches auprès des autorités du service des loisirs de Chicoutimi afin de tenter d'obtenir des heures d'entraînement pour ce groupe de nageurs adultes et déjà, il peut compter sur la collaboration et le support technique d'un type tel que Philippe Gagnon, un grand spécialiste en natation qui a même oeuvré lors de l'organisation des Jeux Olympiques de Montréal, dans le secteur de la natation.

"J'ai bonne confiance qu'au début de septembre, nous puissions regrouper une vingtaine d'adultes bien déterminés à améliorer leur condition physique tout en pratiquant le sport de la natation, reconnu comme l'un des sports des plus complets au plan physique", soutient en terminant Jacques Sormany, qui, il y a plusieurs années, prenait part à plusieurs compétitions de nage amateur longue distance, au sein de l'APNALD (Association provinciale de nage amateur longue distance).

Six-Heures de La Doré

Une trentaine d'équipes

LA DORE — "Un jour, nous devrons faire une sélection pour pouvoir choisir les coureurs qui prendront part aux Six-Heures d'Alexis le Trotteur. En ce qui concerne notre 7e édition qui prendra place le dimanche 4 septembre prochain, à La Doré, nous pouvons déjà prévoir qu'une trentaine d'équipes composées chacune de trois coureurs participeront à cette compétition."

Ces dires du président de la 7e édition des Six-Heures d'Alexis le Trotteur, Ghislain Lavoie, ne laissent planer aucun doute sur l'avenir de cette compétition de course à pied par équipe, qui attire annuellement les meilleurs coureurs du Québec et même de l'extérieur de la Belle Province.

"Il est vrai que certaines personnes ont tenté de nous mettre des bois dans les roues au cours des derniers mois, mais je puis affirmer que les problèmes sont maintenant aplanis et que nous ferons un succès de cette 7e édition", ajoute le président Lavoie, qui s'attend à un budget d'environ $20,000 pour cette 7e reprise des Six-Heures d'Alexis le Trotteur.

Tenus le dimanche 4 septembre, ces Six-Heures sont précédées, à compter du 26 août, de neuf jours de festivités culturelles et sportives de toutes sortes.

En ce qui concerne les subventions, le président Lavoie ne peut, à ce moment-ci, donner des montants exacts.

"Nous sommes assurés d'un support financier du Haut Commissariat, à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, de même que d'une subvention de la municipalité de La Doré, mais nous ne savons pas encore les montants qui seront versés", de dire le président.

De nombreux bénévoles secondent le président Ghislain Lavoie dans l'organisation des Six-Heures. Il s'agit de Mme Huguette Coulombe (trésorerie); Guy Baillargeon (publicitaire); Jeanne-Mance Paré (secrétaire); Dominique Paré (responsable de la semaine d'activités); Jean-Paul Rochefort (responsable de la piste); Jean-Jacques Gagnon (comité de finance); Mme Diane Murray (protocole et accueil); Clément Fortin (trophées et médailles); Bertrand Michaud (comité des juges).

TELS: 662-3028
345-2230
SPORT VOILE ENR.
Distributeur de voiliers
deriveurs de grandes performances tel que 4.7 —
Laser — Tasar
Mistral 4.04 — Optimist
CL 16 - CL 14
Sandpiper 18.6 pi — voilier de type familial etc
NEUFS ET USAGES
405, RUE ST-SACREMENT
ALMA, P. QUE. G8B 4N6
Roland Lessard Prop.

QUILLARDS & DERIVEURS
C & C 24 à 42 - TANZER 14 à 28 et autres.
CODE 40 - LASER - TAZAR - 505-420.
ALBACORE - KOLIBRI - Y FLYER - SKENE 6.8.
CATAMARANS (HOBIE-CAT 14-16-18 TORNADO)
Voile hors-bord CANOTS, KAYAKS
Bateaux pneumatiques, remorques, moteurs marins
Electroniques et cartes marines, accastillage
Pour informations
NORDEST MARINE:
543-4561

TENTE PRAIRIE,
modèle "Touriste", armature de métal en "U" renversé, toile de coton ciré 8 oz et auvent 9' x 9' x 6-1/2'.

SEULEMENT $49.95

TENTE DOUBLE TOIT "INTERSPORT"
Faite de nylon traité avec abside, tente intérieure de coton, plancher de PVC, porte moustiquaire à trois fermetures de nylon. Faîtière incluse. 6'6" x 6'6" x 5'6"
$69.95

Tente 8' x 5' x 3'6"
Pesanteur 4 lb.
SPECIAL: $29.95

TENTE "BUNGALETTE" MOELE DE LUXE
Toile de coton français, armature intérieure de style européen en aluminium, fenêtre arrière avec moustiquaire et rabat de plastex, porte à trois fermetures à glissières, façade: deux fenêtres moustiquaires et rabats de coton. Petit auvent et plancher en PVC. Poids 28 lb. 6'6" x 6' x 6'6"
$99.95

TENTE POUR CAMPING LEGER
De style "tunnel" faite de nylon, tapis de sol fait de polyéthylène, armature de fibre de verre.
$39.95

TENTE FAMILIALE MODELE "BULLE"
Faite de coton français, armature à gonflage, fenêtre sur chaque côté et sur la façade (½ moutiquaire - ½ plastex), porte semi-arrondie, 9' x 9'.
$289.95

L'ECOINE
TRAVAIL SPORT LOISIRS
Place du Royaume — Chicoutimi — Tel 545 4945

sportsee experts
experts en piscines sur toute la ligne

Suite à la perte des vedettes

Les Remparts doivent recommencer à zéro

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — "Avec le départ de neuf joueurs, il est entendu que les Remparts de Québec sont en pleine période de reconstruction. On n'a qu'à penser que sur notre production de 380 buts la saison dernière, nous perdons les auteurs de 290 buts. C'est donc dire que nous devons dénicher des joueurs capables de prendre avantageusement la relève."

Ces commentaires de l'instructeur-gérant des Remparts, Ron Racette, font comprendre tout le sérieux de la situation.

Rencontré à l'hôtel Chicoutimi, où il devait rencontrer dans quelques minutes deux athlètes du Saguenay repêchés récemment, soit Marc Laganière et Michel Jomphe, le mentor des Remparts avait rencontré quelques heures auparavant, au Panasso de Roberval, quatre autres joueurs du Lac-St-Jean repêchés, soit Martin Desgagné, Sylvain Boily, Louis Lambert et Benoit Beaulieu.

Pourquoi tant de choix au repêchage, dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean?

A cette question, Racette ne peut s'empêcher de parler de l'expérience heureuse vécue la saison dernière suite au repêchage de Michel Goulet, de Péribonka, qui a fait sensation à sa première saison avec les Remparts.

"Je crois que Michel nous a encouragés à jeter un regard attentif au niveau de votre région et je puis dire que le dépisteur Jean-Paul Gimaïel, aidé de Paul Ménard, ont fait du travail assez exceptionnel, nous recommandant des joueurs disciplinés et talentueux," soutient Ron Racette.

"D'ailleurs, poursuit-il en souriant, un joueur de la trempe de Michel Goulet à chaque année motiverait bien l'engagement de Gimaïel."

"Michel Goulet n'a cessé de nous impressionner," explique l'instructeur des Remparts, Ron Racette.

Grosses pertes

En jetant un regard sur ses pertes, à l'issue de la dernière saison, Racette mentionne évidemment les noms de Burton, James, Savard, McNicoll, Vachon, Lagacé, Turcotte, Godin, Marois.

"Heureusement, se console Racette, chez les jeunes on retrouve habituellement beaucoup de volonté et de désir d'apprendre. En outre, lors de mon passage à Roberval, j'ai été impressionné par le dynamisme et la valeur de l'instructeur Julien Guillemette, qui s'occupait de joueurs que nous avons repêchés. Selon moi, la discipline est un atout indispensable à tout athlète qui veut réussir."

Sans vouloir faire de projection, Racette reconnait que quelques joueurs parmi les six repêchés dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean pourraient faire l'équipe dès cette année.

"Ce qui compte pour moi n'est pas le joueur vedette, mais plutôt celui qui a l'esprit d'équipe."

En disant ces paroles, Racette parle de son ancien "poulain" Pierre Laganière, le frère du jeune Marc, qui, alors qu'il s'alignait avec Sherbrooke, a fait le bonheur de son instructeur à cause de sa combativité et son ardeur au travail.

CHVD 123

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

CHVD 123 CHVD 123

Tout sur les

Régates internationales
DE ST-FELICIEN

A CHVD 123

CHVD 123

1975 Corvette
moteur, V-8, 350, équipée au complet.

1975 OLDSMOBILE CUTLASS
V-8, automatique, servofreins, et servodirection, sièges baquets, vitesses au plancher.

1972 CHEVELLE MALIBU
6 cylindres, 4 portes, automapique.

1975 CORONET BROUGHAM
4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, toit vinyle.

1976 CHRYSLER NEWPORT
2 portes, H.T., V-8, toit de vinyle, air conditionné.

1976 CHEVELLE MALIBU CLASSIC
2 portes, H.T., S.F., S.D., pneus Michelin, toit landeau.

1975 CHEVROLET
8 cylindres, 4 portes, hard-top, servofreins, servodirection, automatique.

SPECIAL DE LA SEMAINE
1976 Yamaha 400 cc
de trail, à l'état de neuf.
SPECIAL: $995.00

TEL.: 343-2820
TREMBLAY
équipement ltée
St-Bruno Lac St-Jean, Qué.
Donald MUNGER, rep. Georges TREMBLAY, rep.

1975 CORDOBA
V-8, automatique, servofreins, servodirection, toit vinyle.

1976 PONTIAC LEMANS
2 portes, V-8, S.F., S.D., toit de vinyle.

1976 PACER
6 cylindres, automatique, radio, servofreins et servodirection, pneus radiaux, 12,000 milles.

1976 OLDSMOBILE CUTLASS
suprême, 8 cylindres, 4 portes, air climatisé, tout équipée.

1975 OLDSMOBILE CUTLASS
8 cylindres, 2 portes, servofreins, servodirection.

1976 MAVERICK
6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, 4 portes, bas millage.

1976 FORD TORINO
8 cylindres, 2 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection.

Le fétichisme du numéro 14

De Johnny Gagnon à... Mario Tremblay

Par Richard Banford

CHICOUTIMI — Lorsque Johnny Gagnon évoluait pour les Canadiens dans les années 40, il portait le numéro 14. Plus d'une vingtaine d'années plus tard, lorsque son cousin Germain Gagnon s'amenait avec les Black Hawks de Chicago, on lui remit le numéro 14. Aujourd'hui, un autre fils du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mario Tremblay, évolue dans la Ligue nationale avec les Canadiens de Montréal et arborre le numéro 14.

Le fétichisme reconnu des professionnels du hockey a sans doute voulu que le passage de Johnny Gagnon dans la Ligue nationale de hockey demeure gravé longtemps dans la mémoire des amateurs. Aujourd'hui âgé de 72 ans, Johnny Gagnon travaille toujours pour les Rangers de New York avec lesquels il a terminé sa carrière de hockeyeur.

Rencontré en fin de semaine dernière à Chicoutimi, où se trouve encore sa parenté et plusieurs de ses amis, le New-Yorkais d'adoption, né sur la Côte de la réserve, à Chicoutimi, tout près de l'endroit où se trouve aujourd'hui l'amphithéâtre qui porte son nom, nous est apparu plein de santé. "A part ma vue qui faiblit, je n'éprouve aucun problème de santé", note le légendaire "Chat noir".

Johnny Gagnon travaille toujours pour l'organisation des Rangers de New York qui lui ont donné un titre honoraire comme relationniste.

Mais malgré ses cataractes, le diminutif ailier droit d'antan n'en continue pas moins de parcourir les villes canadiennes et américaines à la recherche d'hockeyeurs. A titre honorifique, l'ancien coéquipier des Eddie Shore, Dick Irvine, Howie Morenz et Frank Boucher rencontre régulièrement les anciens du sport national, question d'entretenir les relations.

Au cours des ans, Johnny Gagnon a suivi de près l'évolution du hockey. Lorsqu'on lui parle de la montée vertigineuse des salaires depuis quelques années, il en sourit: "Lorsque nous avons remporté la coupe Stanley en 1939, les dirigeants du club nous avaient remis une plume et un crayon. J'ai encore la plume, mais le crayon je l'avais remis à une petite fille qui venait de me demander un autographe", note le "Chat noir".

Demeurant dans le Rhode Island depuis la fin de sa carrière en 1940, le "Chat noir" en a presque perdu son français. C'est en 1931 que débutait sa carrière professionnelle, durant l'entre-deux guerres, en pleine crise.

En 1940, âgé de 35 ans, il mettait fin à une carrière tumultueuse où souventes fois les adversaires plus coriaces lui menaient la vie dure. Il qualifie cette époque de sa vie de marquante et d'inoubliable.

Une courte carrière de 450 matches dans la Ligue nationale de hockey et un record à vie de 260 points sans compter les 32 matches en série éliminatoire. Un tas de souvenirs encore frais à sa mémoire et une retraitre paisible consacrée au hockey.

Si le hockey ne l'a pas comblé financièrement, Johnny Gagnon n'en a pas moins retiré beaucoup de satisfaction. Sa plus grande, estime-t-il, découle de la construction d'un amphithéâtre de poche à Chicoutimi auquel on a rattaché son nom.

"Si je ne m'étais pas retenu, j'aurais sûrement pleuré de joie lors de l'inauguration officielle de cet "aréna". Ca prouve que j'ai encore des bons amis à Chicoutimi et je regrette seulement de ne pas demeurer assez longtemps à Chicoutimi pour tous les visiter."

"J'ai ressenti un vif plaisir aussi au cours du dernier repêchage de la LNH lorsque Robert Sullivan, des Saguenéens de Chicoutimi, fut repêché par les Rangers de New York. Je serai sûrement sur place pour l'encourager. On m'a dit beaucoup de bien de ce joueur et nos dépisteurs ne se trompent que rarement. Pour eux, Sullivan est supérieur à Alain Côté et même s'il ne parvient pas à faire l'équipe dès cette année, je suis convaincu que les Rangers en feront un bon joueur de hockey", ajoute Johnny Gagnon.

Même s'il n'est pas natif de Chicoutimi, Robert Sullivan pourrait bien un jour porter le numéro 14 des Rangers. Après tout, note encore le "Chat noir", il a été formé par les Saguenéens de Chicoutimi, les mêmes qui ont lancé, 50 ans plus tôt, le célèbre "Chat noir".

COURS DE SOINS AU FOYER

Pour un prix d'achat imbattable et un service après vente exceptionnel, demandez:
Richard Boivin
chez
Boivin Fils
AUTO INC
CONCESSIONNAIRE
PONTIAC - BUICK - CAMIONS G.M.C.
31, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI
Tels: Bur.: 549-7120
Rés.: 549-6306

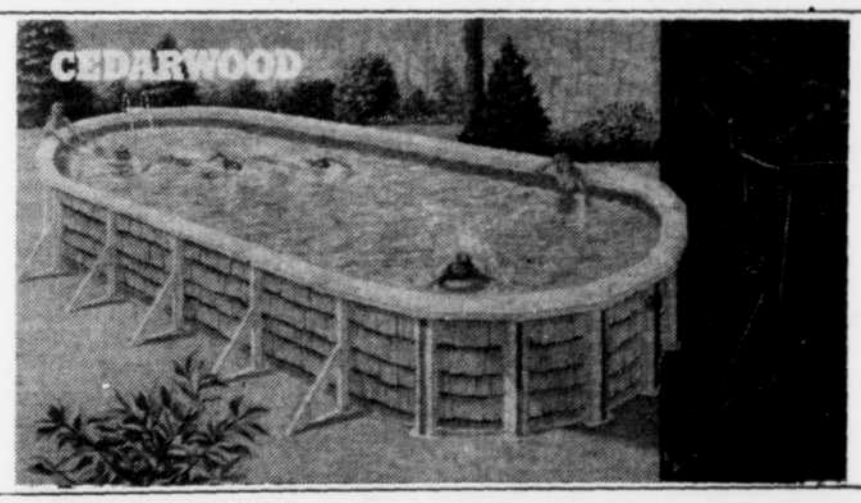
C'EST LE TEMPS D'Y PENSER

ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.

Piscines creusées et hors-terre toutes grandeurs, à des prix défiant toute compétition.

Vendons tous les accessoires et produits d'entretien pour piscine.

Equipements Jacuzzi
- Test-kit
- Thermomètre
- Net à feuilles
- Tête de balayeuse
- Echelle de sécurité
- Sable
- Ecumoir mural avec retour
- Manche téléscopique
- Filtre au sable Jacuzzi en acier galvanisé ou en fibre de verre



Disponible à notre entrepôt, piscine hors-terre.
Modèle Sorento, Granada et Cedarwood

grandeurs:
18 x 33 x 48"
15 x 30 x 48"

18' x 48" circulaire
24' x 48" circulaire
27' x 48" circulaire

ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.

Léger comptant, financement bancaire facile.

Garantie Pro-Rata
10 ans sur toile et mur

ACCESSOIRES DE PISCINE A PRIX IMBATTABLE

766, RUE ALMA — CHICOUTIMI — 549-2800

Plongeon provincial à Sept-Iles

Michel Gaudreault mérite deux médailles

SEPT-ILES — Le plongeur du club de plongeon Pélican de Chicoutimi, Michel Gaudreault, s'est mis en évidence hier à la piscine de la polyvalente Jean du Nord de Sept-Iles, alors qu'il remportait une médaille d'argent sur le un mètre et une de bronze sur les trois mètres, lors du championnat provincial des classes B et C.

Qui est plus est, le Chicoutimien s'est en plus propulsé dans la classe A, grâce à ces deux performances. Ainsi, Gaudreault se retrouve parmi les meilleurs plongeurs du Québec.

Deux autres athlètes de notre région ont également remporté des médailles à ce championnat provincial. Il s'agit de Monique Bilodeau, de Chicoutimi-Nord, qui porte les couleurs du club de Pointe-Claire. Elle a touché le bronze sur le tremplin de trois mètres.

D'autre part, la plongeuse d'Alma, Julie Otis, a mérité une troisième position (bronze) sur le un mètre.

Bonnes performances

Le relationniste du club Le Pélican de Chicoutimi, Bruyère Lavoie, nous faisait savoir que plusieurs athlètes du Saguenay-Lac-St-Jean avaient monté de classe, suite aux compétitions d'hier et de vendredi, à Sept-Iles.

Olga Maltais terminait 4e dans la classe C sur le un mètre; Dominique Lavoie et Andrée Giroux terminaient respectivement 5e et 7e sur le un mètre dans la classe ouverte.

La Tour

Les épreuves sur tour prendront place aujourd'hui, et parmi les favorites, on retrouve Andrée Giroux, Dominique Lavoie, Monique Bilodeau et Julie Otis et évidemment, chez les garçons, Michel Gaudreault.

Il est à souligner que seulement trois des huit clubs montréalais étaient sur les lieux, tandis qu'aucune formation de Québec n'a daigné se présenter à ce championnat provincial de classes A et B.

— Le premier Jamboree Plein Air de Desbiens a attiré plusieurs amateurs d'activités sportives, au cours des derniers jours. Ici, trois jeunes hommes s'en donnent à coeur joie en canot et en voilier.

EN BREF

Deux archers à Carleton

JONQUIERE — Deux archers de Jonquière, Line Laferrière et Richard Poirier, dans la classe cadet, viennent d'être choisis pour représenter le Québec, du 18 au 23 juillet prochain, à Carleton, Ontario, dans le cadre du championnat canadien de tir à l'arc.

Ces deux porte-couleurs du club d'archers Saguenay d'Arvida sont parmi les meilleurs cadets au pays (14 ans et moins), et les spécialistes de cette discipline sportive s'attendent à ce qu'ils remportent les premières positions à Carleton. D'autre part, les jeunes archers qui veulent apprendre les rudiments de ce sport en auront l'opportunité du lundi au vendredi, de 13h30 à 15h30, à l'école Notre-Dame-du-Sourire, sur le boulevard Taschereau à Arvida.

Hockeyeurs fraudés

MINEOLA, New York — Le procureur de district du comté de Nassau a fait part de l'arrestation de Richard Sorkin, un ancien agent d'affaires de plusieurs athlètes professionnels, qui est accusé d'avoir détourné plus de $600,000 appartenant à ses clients.

Le procureur de district, Dennis Dillon, a indiqué que Sorkin avait obtenu de ses clients le droit de percevoir leurs revenus, de leur verser de l'argent de poche et d'effectuer des placements en leur nom avec le reste.

Il a ajouté que l'enquête avait démontré que Sorkin avait utilisé une partie de cet argent à des fins personnelles. Parmi les victimes, on retrouve chez les joueurs de hockey, les Bob Nystrom, Jude Drouin, Gary Howatt, Bobby Bourne et Ron Smith, tous des Islanders de New York.

Bourses alléchantes

WIMBLEDON — Au tournoi des tennis du centenaire de Wimbledon, qui a pris fin hier, les vainqueurs dans les différentes classes ont reçu les bourses suivantes: Bjorn Borg — simple masculin — $25,500; finaliste: Jimmy Connors — $13,600; Virginia Wade — simple féminin — $23,000; finaliste: Betty Stove — $12,000. Rose Case et Geoff Masters — double masculin — $10,200; finalistes: John Alexander et Phil Dent, $5,100; Helen Gourlay-Cawley et Joanne Russel — double féminin — $8,840; finalistes: Martina Navratilova et Betty Stove — $4,420; Bob Hewitt et Greer Stevens — double mixte — $5,100; finalistes: Frew McMillan et Betty Stove — $2,550.

Tour de France

PAU, France — La grande étape pyrénenne du Tour de France est revenue à un routier sprinter, le maillot jaune ouest-allemand Dietrich Thurau, qui a réglé au sprint, à Pau, le français Raymond Villemiane, vainqueur de la veille, et le blege Eddy Merckx.

Thurau, 23 ans, confirme la supériorité affichée jeudi, lors de l'épreuve contre la montre.

Cette deuxième étape de 253 km, de Pau, empruntait les trois cols redoutés des Pyrénées: l'Aspin 1489 m, le Tourmal et 2103 m et l'Aubisque 1710 m.

L'Espagnol Balague était en tête au premier col, au sommet du Tourmalet, le Belge Lucien Van Impe, un des grand favoris, comptait dix secondes d'avance sur le Hollandais Hennie Kuiper.

Gottfried en tête

LONDRES — L'américain Brian Gottfried, finaliste à Paris, est toujours en tête du "Grand Prix" de la Fédération internationale de tennis à l'issue du tournoi de Wimbleton. Au classement, l'Américain Gottfried a accumulé 1.093 points. Il est suivi de Guillermo Vilas, Argentine 921 points; Bjorn Borg, Suède 750 points; Roscoe Tanner, Etats-Unis 443 points; Raul Ramirez, Mexique 418 points.

Titre en jeu

HOLLYWOOD, Californie — Le coursier Seattle Slew met son record et sa réputation à l'enjeu, aujourd'hui, alors qu'il prendra le départ pour la première fois sur une piste de la Californie, dans un stake de $300,000. Les officiels de la piste prévoient qu'une foule de plus de 70,000 personnes voudront voir à l'oeuvre le vainqueur de la triple couronne, âgé de trois ans, tentant de mériter une onzième victoire consécutive, contre six opposants. L'un des plus sérieux rivaux contre Seattle Slew est nul autre que J.O. Tobin, un champion anglais de deux ans qui a déjà enregistré une marque sur un parcours de neuf longueurs sur gazon. Le total de la bourse du vainqueur, aujourd'hui, est de $194,000.

Tournoi de balle lente

Les gros canons toujours en lice

CHICOUTIMI — Pas moins de 24 formations du Saguenay-Lac-St-Jean prennent part, depuis jeudi, au tournoi de balle lente Molson du Parc St-Joachim, organisé par le sportif Jean-Yves Girard.

Divisées en classes A et B, plusieurs formations ont de bonnes chances de remporter les honneurs de ce tournoi, doté de $800 en bourses.

D'abord, dans la classe A, parmi les équipes susceptibles de triompher, on peut parler de Gagnon Esso, de Chicoutimi; Légaré Auto; Petits Pains Morin; La Fiducie du Québec, de Laterrière.

Dans la classe B, ceux qui pourraient remporter les grands honneurs seraient vraisemblablement le Gervais Lepage, déjà assuré de prendre part à la demi-finale et également le GMC Sport, une des plus puissantes équipes inscrites dans ce tournoi.

Malgré le mauvais temps, plusieurs centaines de spectateurs sont venus nous rendre visite au parc St-Joachim depuis jeudi et nous espérons bien recevoir une foule record demain (dimanche), lors des grandes finales", expliquait hier soir Jean-Yves Girard, organisateur en chef de cette compétition.

C'est à compter de midi, aujourd'hui, que se tiendront les demi-finales des catégories A et B, tandis que les grandes finales prendront place à compter de 16 heures.

DEMENAGEZ A PEU DE FRAIS
LOUEZ UN CAMION
de toutes grandeurs
de marque
G.M. chez
LOCAL
LOCATION D'AUTO
Chicoutimi 543-7911
Alma 668-2625
Roberval 275-4091
Location d'autos de Chicoutimi Inc.
23 OUEST, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI

S'ASSURER
C'EST BIEN...
BIEN
S'ASSURER
C'EST MIEUX.
MARCEL MUNGER,
AGENT
Allstate
Consultez-moi personnellement en toute confiance pour tous vos besoins d'assurances.
Tél.: 549-9945

Omnium de golf Molson

La jeunesse a le haut du pavé

Par Julien Gagnon

JONQUIERE — Les jeunes golfeurs semblent vouloir s'emparer de la suprématie du golf régional. De plus en plus, des joueurs qui sont encore d'âge junior, tels que Marc Brassard, Pierre Chrétien et Carl Dumas, d'autres qui en sont à leurs débuts dans les rangs seniors comme Gérald Tremblay, Ghislain Thivierge, Claude Tremblay, s'affirment de façon définitive et sont en voie de s'imposer sérieusement.

Hier, après la deuxième journée d'une ronde de qualification à l'Omnium régional de golf "Molson", la plus forte surprise fut causée par Norman Michaud, de Port-Alfred, qui a réussi à prendre les devants en présentant un pointage de 73, soit un coup au-dessus de la normale, après une ronde de 18 trous. Le meneur, le frère de Georges, n'est pas un inconnu dans cette discipline.

Il s'est imposé dans les rangs juniors, il y a quelques années déjà, et il est en mesure de continuer dans le senior. La lutte s'annonce très vive, car l'opposition est très forte.

Gérald Tremblay, le vainqueur de l'an dernier, avait réussi une ronde de 35 à l'aller et on prévoyait qu'il ferait encore mieux au retour. Il a dû toutefois se contenter d'un 41 pour totaliser 76 et concéder trois coups à Michaud.

Ghislain Thivierge, d'Alma, est un autre qu'il ne faut pas perdre de vue, car il suit le meneur à un seul coup en arrière avec un pointage de 74. Thivierge est reconnu pour sa ténacité et c'est lorsqu'il est dans des situations précaires qu'il peut s'affirmer de façon surprenante. Thivierge conserve son calme et se tire d'embarras avec succès.

Claude Tremblay, d'Arvida, qui en est à sa troisième saison dans les rangs seniors, est en voie de connaître une excellente saison. Il avait roulé un 36 à l'aller avec une possibilité de 33 s'il n'avait pas raté trois coups roulés d'une distance de deux pieds chacun. Un 41 au retour lui a fait toutefois concéder quatre coups à Michaud.

A surveiller également, Carl Dumas, de Port-Alfred, et Marc Brassard, d'Arvida, deux joueurs de catégorie junior qui ne sont pas encore éliminés. Dumas a totalisé 75, hier, alors que Brassard suit avec 76. On peut donc s'attendre à une lutte intéressante jusqu'à la fin.

Dans la classe "A", c'est Ovila Bouchard, de Port-Alfred, qui mène le bal avec un pointage de 77, suivi de Marcel Maltais d'Arvida avec un 79. Dans la classe "B", le meilleur pointage brut fut réussi par Michel Roy avec 81. Olivier Dolbec et André Couture, du Club Saguenay, sont les deux qui suivent le plus près avec chacun 86.

Dans le "BB", Raynald Dallaire, de Port-Alfred, fut le meilleur avec un pointage de 79 alors que dans le "C", Yoland Potvin, de Port-Alfred, domine avec un 94. Dans le "CC', Pierre Veilleux, d'Arvida, est au premier rang avec un brut de 85.

Un total de 205 joueurs ont pris le départ à cette 23ème édition de l'Omnium régional de golf "Molson". Les partants seront réduits à un nombre de 140 pour prendre part à la grande finale.

Golf junior

Les rondes de qualification pour la participation au championnat junior qui aura lieu à Arvida, à la fin de juillet, continuent cette semaine. La semaine dernière, deux field-day furent tenus à Dolbeau et à Alma.

Mardi, les juniors disputeront un autre match sur le terrain du club Piékouagan à St-Prime avant de se rendre à Port-Alfred, jeudi. Les 14 et 15 juillet, ce sera le tournoi junior régional dont 18 trous seront présentés à Chicoutimi et un autre 18 trous sur le terrain du club Saguenay d'Arvida.

GERALD TREMBLAY devra se rallier, aujourd'hui, s'il veut conserver les honneurs du titre de l'Omnium régional de golf "Molson" qu'il avait mérité l'an dernier. Il tire de l'arrière par trois coups.

NOUVEAU
L'EGOINE SPORT LOISIRS
PLACE DU ROYAUME

sports experts
PROPRIETAIRES:
JEAN MALTAIS et ROGER TURCOTTE
Chicoutimi — Tél.: 545-4945

CLUBS SOCIAUX-SPORTIFS OU AUTRES
POUR LA CONFECTION DE:
JACKETS ET
ECUSSONS EN CHENILLE
HABITS DE BASEBALL
toutes couleurs
en tricot de nylon double
VOYEZ:
bertrand craft MANUFACTURIER INC.
Prix compétitifs.
Prix compétitifs.
L'MAGASIN DE l'aubaine
LINGERIE DE TOUTES SORTES
VÊTEMENTS DE MOTOLUGEUR
1684, boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
Tél.: 549-3857

SECURITE-VACANCES-ECONOMIE
AMC
Lanouche Auto Ltée
GREMLIN
6 cylindres, 232 pouces cubes, 3 vitesses, grands enjoliveurs de roues, couleur orange.
Marchandise #77-180
Détail suggéré: $3,954.00
SPECIAL:
$3,459.00
Transport et inspection en sus.
Plan de protection de l'acheteur inclus.

1975 CHEROKEE
4 x 4, radio 6 cylindres, servo-freins, servodirection.

1974 CHRYSLER NEW PORT
4 portes, tout équipée.
$2,995

1977 CHEROKEE
4 x 4, 12,000 milles, V-8, automatique, servodirection, pneus radiaux.

1973 FORD TORINO
302 po. cu., servofreins, servodirection, pneus radiaux.

1976 PACER
6 cylindres, transmission standard, servodirection, radio.

645, DUPONT, ST-GEDEON
TEL.: 345-2533
SECURITE-VACANCES-ECONOMIE
SECURITE-VACANCES-ECONOMIE

Premier circuit de Cromartie

Si les Mets étaient toujours les visiteurs

MONTREAL (PC) — Le premier circuit de Warren Cromartie dans les majeures, bon pour deux points, a couronné une quatrième manche de trois points pour mener les Expos de Montréal à un triomphe de 4-3 sur les Mets de New York, hier soir.

Le grand droitier Santo Alcala, 3-6, a mérité son premier gain à ses quatre derniers départs. Il a quitté le match après avoir accordé un simple à Bruce Boisclair comme premier frappeur de la septième après s'être blessé à une épaule.

Will McEnaney a permis un point, à la neuvième, sur un simple de Felix Millan, mais a finalement enregistré sa première victoire préservée de la saison.

La victoire a poussé les Expos 2 1-2 parties en avant des Mets en cinquième place de l'Est de la Nationale.

Les Expos ont explosé pour trois points en quatrième après que Tony Perez eut ouvert la manche avec un triple. Il est arrivé au marbre avant le relais de l'arrêt-court Bud Harrelson sur le coup de Gary Carter, qui fut sauf sur l'optionnel. Cromartie a suivi avec son circuit par-dessus la clôture de droite.

Les Expos ont ajouté un autre point en cinquième sur un simple de Chris Speier, un but sur balles à Perez et un simple de Carter.

Les Mets avaient pris les devants 2-0 à la troisième. Lenny Randle a commencé avec un double, mais fut retiré quand Harrelson frappa dans un optionnel. Mike Vail suivit avec un simple, poussant Harrelson au troisième et il passait au deuxième sur le relais du champ extérieur. John Milner devait suivre avec un simple de deux points.

Que vois-je?
— L'instructeur opposé qui tente de corrompre l'arbitre? Se servant de son bâton comme lorgnette, le receveur des Chevaliers O'Keefe se permet une petite fantaisie.

Pas si facile qu'on le croit
— Les Chevaliers O'Keefe donnaient une démonstration, hier, à la balle rapide. Les recettes étaient versées au fond de la Ligue régionale de baseball junior.

Comédie d'erreurs

Trois points produits par Tony Scott, alliés à une série de sept erreurs commises par les Cubs de Chicago, ont procuré un éclatant triomphe au compte de 10-3, hier soir, aux Cardinals de St. Louis, aux dépens des Cubs. Pour ces derniers, il s'agissait d'un quatrième revers d'affilée.

En dépit de cinq buts gratis alloués par le lanceur Pete Falcone, en huit manches, ce dernier a tout de même pu contenir les efforts des Cubs.

Les erreurs répétées des Cubs ont permis aux Cardinals de marquer cinq points non mérités, dont quatre dès la première manche. A la troisième, St. Louis portait le compte 6-0 aux dépens du lanceur débutant et perdant, Bill Bonha. Mike Tyson en avait profité pour réussir un circuit bon pour deux points. A la fin de la sixième, le compte était de 10-0 et, une fois de plus, les erreurs ont aidé la cause des Cardinals.

Un ballon-sacrifice réussi par Trillo suite à un double de bobby.Murcer a finalement permis aux Cubs de marquer leur premier point, à la huitième manche, avant d'en ajouter deux autres à la neuvième et dernière manche.

Une foule record de 50,350 spectateurs était massée au stade Busch de Chicago pour assister au match.

Bowa en vedette

Toujours dans la Nationale, avec un compte égal 3-3, Larry Bowa a réussi son troisième coups sûr du match pour briser l'égalité, hier soir, et permettre aux Phillies de Philadelphie de s'en tirer avec un gain de 4-3 contre les Pirates de Pittsburgh.

Ted Sizemore, Dave Johnson et Bowa ont contribué à changer le pointage, à la septième manche, ce qui a permis au lanceur de relève, Warren Brusstar, de mériter son deuxième gain.

Philadelphie a marqué dès le commencement du match sur un simple de Bowa et a atteint le troisième coussin sur une erreur de Phil Garner. Bowa a finalement marqué un point sur un ballon sacrifice de Luzinski.

Le 22ème circuit de Mike Schmidw a fait compter deux points, en troisième manche, pour donner l'avantage aux Phillies.

Les Pirates ont enregistré des points en première, troisième et cinquième manches aux dépens du lanceur débutant des Phillies, Randy Lerch.

Dans l'américaine

Le circuit mène le bal

TORONTO (UPI) — Les circuits mènent le bal, un peu partout, dans différents secteurs d'activités des ligues de baseball américaines. Hier après-midi, Doug Rader en a réussi un, à la cinquième manche, faisant produire trois points et occasionnant un gain de 10-7 en faveur des Blue Jays de Toronto contre les Rangers du Texas.

Avec un pointage nul 3-3, le neuvième circuit de Rader était le neuvième de la saison. Il fut catapulté pardessus la clôture du champ centre, amenant ainsi au marbre Ron Fairly, qui avait reçu un but gratis, et Sam Ewing, qui venait de réussir un simple. C'est toutefois à la troisième manche que les Blue Jays parvinrent à s'assurer de l'avantage.

En marquant quatre points en huitième manche, les joueurs du Toronto mirent fin à tout espoir de ralliement des Rangers.

Bump Wills enregistra son quatrième circuit pour le Texas, à la huitième manche.

Grand chelem

Deux circuits, dont un grand chelem, à la huitième manche, ont permis à Jim Spencer de conduire les White Sox de Chicago à une victoire de 13-8, hier, aux dépens des Twins du Minnesota.

Ce gain important permet ainsi aux White Sox de raffermir leur suprématie en tête du classement de la ligue américaine, section ouest.

Le grand chelem de Spencer est survenu après que le lanceur débutant pour les Twins, Bill Butler, eut gratifié trois joueurs à se présenter devant lui, de quatre buts sur balles. Spencer a nettoyé les sentiers. Pour lui, il s'agissait de son onzième coup de quatre-buts depuis le commencement de la saison.

Le deuxième circuit de Spencer a permis à Lamar Johnson et à Chet Lemon de marquer deux points alors qu'ils avaient réussi un simple chacun, pour couronner la septième manche avec huit points. Les White Sox tiraient de l'arrière à cette occasion.

Le lanceur Lerrin Lagrow, le troisième lanceur des White Sox à se présenter au monticule, n'a officié qu'une manche et un tiers mais il fut crédité de sa quatrième victoire contre un seul revers. Pour Johnson, des Twins, il s'agissait d'une troisième défaite contre neuf triomphes. Il fut d'ailleurs responsable pour quatre des huit points des White Sox, à la huitième manche.

Il est bon de noter également que ces huit points furent tous non mérités car deux erreurs des Twins ont contribué à la situation.

Connors à la fois erratique et courageux

Borg réussit le doublé à Wimbledon

LONDRES (AFP) — Bjorn Borg a gagné son pari. Le phénomène suédois, âgé de 21 ans seulement, est parvenu à conserver le titre du simple messieurs du tournoi de Wimbledon en triomphant, hier après-midi, sous un soleil éclatant et devant 15,000 spectateurs, de l'Américain de 24 ans, Jimmy Connors, en cinq manches (3-6, 6-2, 6-1, 5-7 et 6-4) au terme d'une partie de trois heures et quinze minutes, passionnante de bout en bout.

Ce match, qui a mis aux prises les deux meilleurs joueurs du monde actuellement, a en effet été marqué par de multiples retournements de situation. Finalement, les deux hommes, exemples de combativité et d'agressivité, se sont retrouvés à quatre jeux partout dans le cinquième set décisif. La partie s'est alors jouée sur trois erreurs du gaucher américain, dans le neuvième jeu, sur son service et sur un formidable jeu du Suédois qui a réussi notamment un smash, un as et un "passing shot" de revers qui lui a donné la victoire.

Auparavant, les deux joueurs s'étaient livrés une bataille qui a souvent été d'une qualité rarement atteinte pour retomber aussi vite à un niveau fort moyen en raison des fautes de Connors.

L'Américain, a, en effet, comme dans ses matches précédents, commis bon nombre d'erreurs sur son coup droit.

Ainsi, après un remarquable premier set au cours duquel le Suédois a été réduit à la défensive, Connors s'est progressivement déréglé et Borg en a profité pour aligner les jeux. Le Suédois, grâce à un jeu de fond de court beaucoup plus régulier que son adversaire et à un service puissant, d'une grande efficacité aux instants cruciaux a remporté les deux sets suivants, à la surprise générale.

A ce moment, le Scandinave a donné l'impression de se diriger vers une victoire en quatre sets. Mais Connors a été d'un courage étonnant. Il a fait le bris pour se détacher 4-2, le Suédois est revenu à 4-4, les deux joueurs étant encore à égalité à 5-5. Sur son service, Connors a alors connu une grande réussite pour se détacher 6-5 avant d'égaliser à deux sets partout devant un joueur visiblement fatigué.

Le Suédois, dont les ressources sont décidément inépuisables, a renversé encore la situation en sa faveur en se détachant 4-0 dans le set décisif, ayant mené deux balles de 5-0 sauvées par son adversaire. Or, de nouveau, Connors s'est accroché sur toutes les balles et après des échanges crispants, il est revenu à 4-4 sous les applaudissements d'une foule enthousiaste.

On pouvait penser à cet instant que l'Américain avait pris l'ascendant sur son adversaire. Mais c'était mésestimer l'immense volonté de Borg qui, tout en bénéficiant d'erreurs grossières de Connors, réussissait à mettre KO son rival pour s'adjuger un deuxième succès et prendre sa revanche sur l'Américain qui l'avait battu en finale de Forest Hills en 1976.

Borg est le cinquième à réussir le double depuis la guerre. Avant lui, les Australiens Lew Hoad, Rod Laver (deux fois), Roy Emerson et enfin John Newcombe étaient parvenus à réaliser cet exploit. Cette victoire de Wimbledon est le cinquième succès majeur de sa carrière avec un double aux internationaux de France à Paris, un triomphe en double au W.C.T. (World Championship Tennis), sans compter la conquête de la Coupe Davis en '75 et un titre à Rome".

LE SUEDOIS BJORN BORG, que l'on considère présentement comme le joueur numéro un au tennis professionnel mondial, dans une de ses poses favorites.

Dans le double mixte

Des champions sud-africains

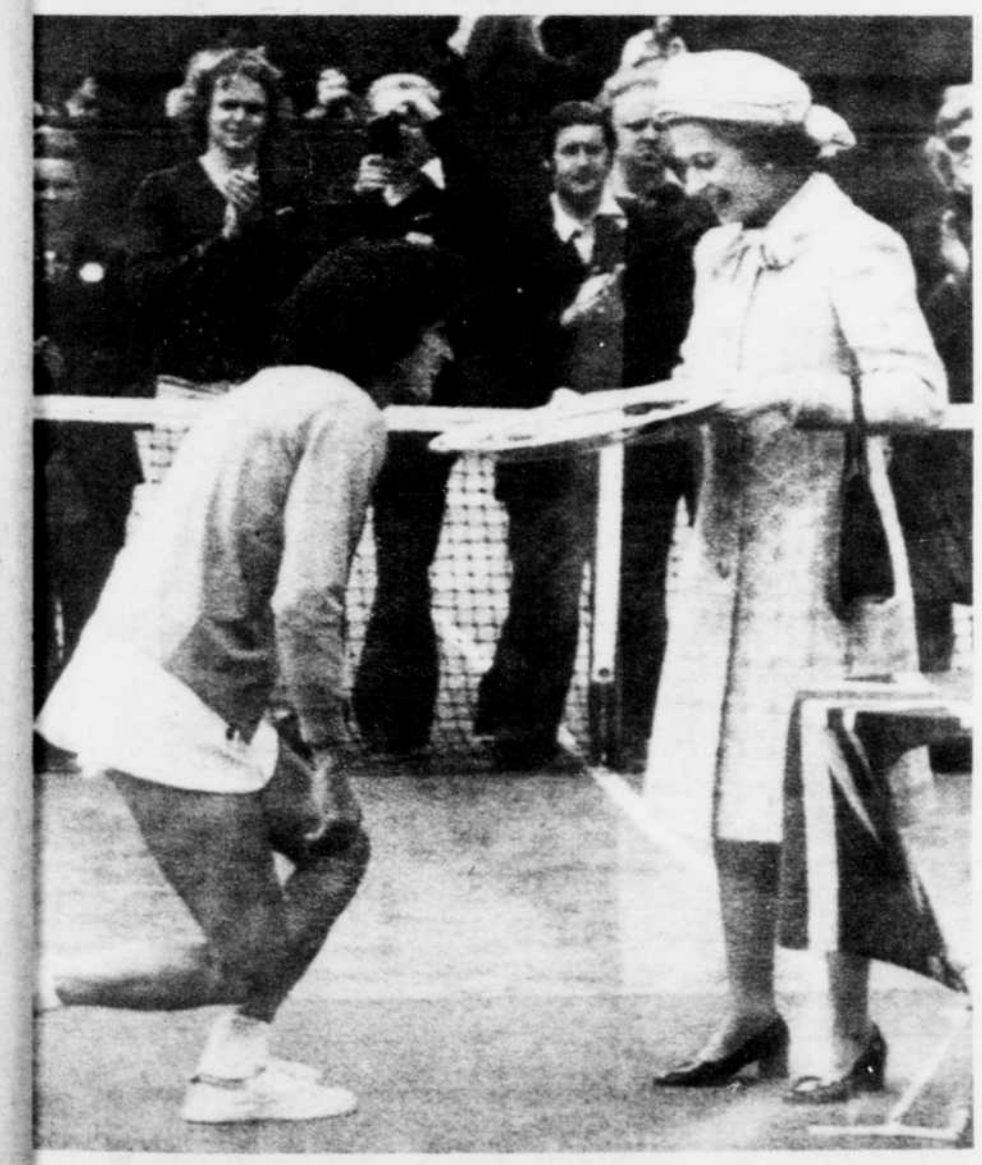
LONDRES (Reuter) — En finale du double mixte du tournoi de tennis de Wimbledon, les Sud-Africains Bob Hewitt et Greer Stevens ont battu le Sud-Africain Frew MacMillan et la Né-erlandaise Betty Stove 3-6, 7-5, 6-4.

En finale du double messieurs vétérans, le Suédois Owen Davidson et le Danois Torben Ulrich ont battu l'Australien Rex Hartwig et l'Américain Vic Seixas 8-6, 6-4.

Chez les juniors messieurs, la finale a été remportée par l'Américain Van Winitsky, qui bat son compatriote Eliot Teltscher 6-1, 1-6, 8-6.

Le double dames a été remporté par l'Australienne Helen Cawley et l'Américaine Jo Anne Russell qui ont vaincu 6-3, 6-3 Betty Stove (Pays-Bas) et Martina Navratilova (Etats-Unis).

Trois cent six mille deux cent sept spectateurs ont assisté cette année au tournoi de Wimbledon, celui du centenaire. Ce chiffre est l'un des plus importants de toute l'histoire de la compétition, mais il n'approche pas le record absolu établi en 1975, avec 388,000 spectateurs.



Mes hommages, Majesté
— La Britannique Virginia Wade fait la révérence devant sa Majesté la reine Elisabeth II qui lui présente le trophée symbolique à la suite de son éclatant triomphe au tournoi de tennis de Wimbledon. Mlle Wade a éliminé en finale, l'Américaine Chris Evert.

Omnium Peter Jackson

Rankin prend la tête

LACHUTE (PC) — Judy Rankin, la meneuse chez les boursières de la LPGA, a joué une ronde de 66, six sous la normale, hier, pour prendre l'avance après la deuxième ronde du tournoi La Canadienne. Rankin, âgée de 32 ans, native de St. Louis, a déjà remporté $72,508 en 14 tournois; elle possède une avance d'un coup sur la joueuse de deuxième année, Pat Meyers, en route vers le premier prix de $12,000.

Jouant régulièrement en dépit d'une journée froide et venteuse, Rankin a couronné sa journée en calant un putt de 20 pieds au 18e trou pour compléter sa ronde, ce qui la laisse avec un total de 138.

Meyers, d'Ormond Beach, Floride, aurait pu être la meneuse, mais a réussi des bogies sur les deux derniers trous pour terminer avec 69 et 139, trois coups de mieux que Sandra Palmer, de Fort Forth, Texas, qui a réussi 69, hier.

La meneuse de la première ronde, la Japonaise Chako Higuchi, qui a réussi à prendre cette avance grâce à du bon putting sur le deuxième neuf, a réussi la normale sur les neuf premiers trous, mais a connu des difficultés au retour et a terminé avec 79, sept coups au-dessus de la normale.

Ce ne fut pas aussi venteux que la veille sur le parcours de 6,300 verges à normale 72, alors que seulement six golfeuses avaient réussi à jouer la normale.

Meyers, 23 ans, a déclaré que la nervosité ne fut pas la raison pour laquelle elle a raté ses coups roulés aux derniers trous.

"J'ai raté quatre verts, les 7e, 13e, 17e et 18e pour autant de bogies. J'étais plus nerveuse au début qu'à la fin", disait-elle.

Meyers, qui n'a pas commencé à jouer au golf avant 1973 et qui n'en est qu'à sa deuxième année sur le circuit, a aussi récolté sept birdies durant la ronde, exploit qu'elle n'avait jamais réussi auparavant.

Sandra Post, d'Oakville, Ontario, a joué 77, ajouté à sa première ronde de 72.

Stacey West, de Willowdale, Ontario, une des cinq Canadiennes amateurs, a inscrit 76 pour 151; Dale Shaw, de Victoria, a réussi 76 pour ajouter à son 75 de la veille.

Jocelyne Bourassa, de Shawinigan, qui a joué 83 vendredi, a récolté 76 en deuxième ronde, mais vient à la toute fin du classement général.

CANADIAN TIRE

Bar-B-Q/Broche portatif

19.95

Savourez n'importe où la délicatesse d'une viande cuite sur une broche lente. Broche et gril règlables. Pare-vent de 24". Tout métal; 2 roues; pieds pliants. Prend pile D 1½ V (en sus).

Barbecue/Gril au gaz propane

64.95

Avec pierres volcaniques pour délicate saveur. Gril de 160 po. ca. Brûleur en acier inox; couvercle amovible; pieds pliants. Fonte d'aluminium. Sans propane.

Barbecue au gaz de 350 po. ca. (Non ill.) Support. Sans propane. **129.95**

"Char-Broil" au propane

189.95

Très pratique sur patio! Piédestal sur 2 roues, amovible pour installation permanente avec gaz naturel. Grand gril de 22 x 14½". Sans propane.

Réchaud Coleman au propane

Surpasse bien d'autres réchauds à 2 feux propane plus chers. Tuyau, régulateur, porte-bouteille de propane. Appr. ACG 11¾x17½x5" ht. Sans propane ... **31.88**

Hibachi portatif

13.95

Idéal pour vos randonnées de plein air. Ouvert, offre 170 po. ca. de gril. Fermé, éteint le charbon; les cendres tombent dans le tiroir.

Du plaisir en famille

Barbecue pliant economique

A. Mangez en plein air n'importe où sans sacrifier la saveur des mets. Portatif, ses 3 pieds s'enlèvent. Durable foyer en acier; gril réglable de 18" **8.88**

Barbecue de table de 14½"

B. Sphérique, laisse la chaleur circuler pour une cuisson uniforme. Réglage de tirage. Support pliant. Porcelainisé. Poignée bois. Pratique ... **27.95**

Barbecue-boule de diamètre 24"

C. Cuit rapidement grâce à son excellent contrôle de chaleur par tirage réglable. Couvercle à charnière. Foyer très durable. Gril chromé. **57.95**

Barbecue wagon à moteur électrique

D. Broche réglable en 3 hauteurs. Foyer de 16 x 24". Thermomètre de four. Grand espace d'étagère. Emaillage au four résistant à la chaleur **47.88**

Glacière Coleman

29.99

E. De grande contenance, elle fait 22 x 13½ x 13½" de haut. En métal isolé d'uréthane; avec plateau, écoulement et fermoir robuste à pression.

"Glace" réutilisable
F. "Frig-Pak" de 1 lb. ..... **54¢**
2 lb. .....89¢ 3 lb. $1.15

Glacière Master-Chef
G. Faite par **Thermos**. Isolation en grains expansés; doublure plastique; poignées. 19½x13x13½". **13.33**

Grande glacière en mousse
H. Economique pour les sorties familiales. Le couvercle sert de plateau serveur. Env. 22 x 15 x 14"ht. Anse aluminium **3.99**

Glacière Tote 12
K. Bouteille d'eau amovible, à congeler, dans le couvercle. 14 x 9 x 11". **10.95**

Glacière Gott de 80 pintes
J. 3 bout. à congeler, 2 plateaux, écoulement. 30 x 16 x 15½". **52.95**
60-ptes: plateau, 2 bouteilles **$36.95**

Freeze-Pak ½ gallon
L. L'eau congelée refroidit, fondue se boit .. **1.29**

Cruche 128 oz Master-Chef
M. Faite par **Thermos**; isolée d'uréthane **4.88**
La même, avec robinet **$5.44**

Bidon d'eau 5 gallons
N. De l'eau au robinet! Support moulé **4.88**

Lit de camp

Lit
Chaise longue
Fauteuil

Positions multiples **9.88**

Un confort multiple à prix avantageux! Bâti en acier tubulaire zingué. En couleurs unies variées. Environ 24 x 72".

Insectifuge

5 oz en aérosol **1.79**

12 oz en aérosol $2.79
6-12 Plus Union Carbide pour mieux profiter des soirs d'été.

Economisez plus!
BILLETS-BONIS AU COMPTANT

Utilisez votre CARTE CANADIAN TIRE

3% BILLETS BONIS SUR ACHAT COMPTANT

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

JONQUIERE, 697, boul. Harvey	542-3501
CHICOUTIMI, 1257, boul. Talbot	549-5014
ALMA, coin du Pont et St-Luc	662-6618
DOLBEAU, Les Galeries des Erables	276-2834

C'est un départ
— Les Miles, Brouse, Charade et Reid prennent le départ d'une qualification dans la classe 280. Ils seront à surveiller de près, lors des finales aujourd'hui, à compter de 13h30, sur les eaux de l'Ashouapmouchouan.

Aujourd'hui, à St-Félicien

Leboeuf aimerait bien récidiver

Par Pierre Bourdon

SAINT-FELICIEN — Un vent à écorner les boeufs a obligé les organisateurs de la 15e édition des Régates de Saint-Félicien à retarder de plus de deux heures le départ initial de la première journée des compétitions hier, mais, malgré tout, les quelques centaines de spectateurs rassemblés aux abords de la rivière Ashouapmouchouan ont pu avoir un avant-goût des exploits qui seront vraisemblablement réalisés aujourd'hui à compter de 13h30.
jourd'hui, à compter de 13h30.

Ainsi, dans la classe coupe Canada, on peut déjà entrevoir une lutte très serrée entre l'athlète de Valleyfield, Jules Leboeuf, un vétéran de 17 ans dans les courses motorisées et le Torontois Andy Miller. de $30,000 chacun, Jules Leboeuf, avec son "Boomerang" et Andy Miller, avec "Olympiad", dont le don de procurer des sensations fortes et ils demeurent sûrement le point de mire de cette première journée de compétition.

On ne pourrait en outre passer sous silence la tenue excellente de Mary Niles, conduisant sa Mist America. Accompagné d'une équipe d'une dizaine de collaborateurs, Niles, de Fort-Lauderdale, a déjà failli mourir lors d'un accident en competition. D'ailleurs, cet Americain garde encore, au cou, les marques de blessures qui ont failli lui enlever la vie.

Rencontré hier après-midi, le vétéran Jules Leboeuf expliquait: "Je tiens à rééditer mon exploit d'il y a trois ans, alors que je remportais le Grand Prix, ici à St-Félicien. Avec mon engin, je crois pouvoir réussir cet exploit."

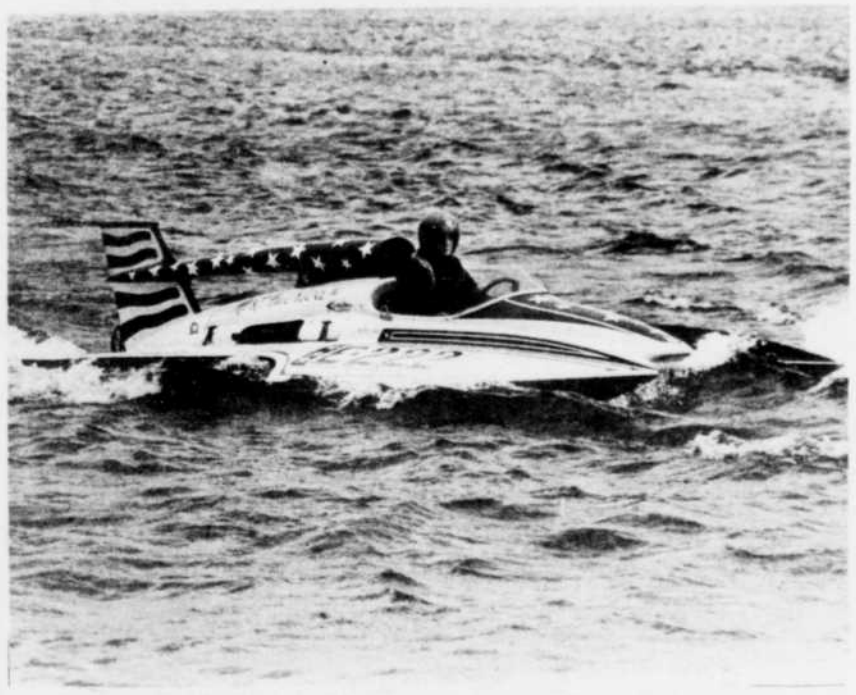
Il y a cinq ans, toujours à St-Félicien, Leboeuf connaissait un des meilleurs moments de sa carrière, alors qu'il établissait une marque canadienne, dans la classe 280.

"J'aime bien me trouver ici à St-Félicien. Ca me rappelle mes débuts dans ce sport. Il y a quinze ans, je venais ici avec un simple petit hors-bord et aujourd'hui, je possède un bolide de rêve. Mon moteur de course modifié développe 1400 chevaux vapeur à 8000 révolutions par minute."

"En 17 ans, j'ai ramassé plus de $100,000 en bourses, mais je me suis toujours fait un devoir de réinvestir tout cet argent dans mon équipement", de dire Jules Leboeuf, qui a passé presque toute sa vie derrière un volant.

D'ailleurs, Leboeuf est propriétaire d'une compagnie de transport, dans la région de Valleyfield. "Je pratique ce sport, car j'en suis amoureux. Je fais ça pour mon plaisir, c'est mon hobby" de dire en terminant le souriant Leboeuf.

"Le parcours d'un mille et deux-tiers de Saint-Félicien est l'un des plus rapides que je connaisse", explique Jules Leboeuf, de Valleyfield, un grand favori pour remporter la coupe Canada 1977.



Mist America à l'oeuvre
— Piloté par le jeune américain Marty Miles, le Mist America remportait une victoire dans la classe 280, hier après-midi. Il tentera de remporter une autre tranche aujourd'hui, dans le cadre de ces 15e Régates de Saint-Félicien.

Victoire d'Endres

Dans une autre épreuve disputée hier après-midi, Michael Endres, conduisant Third Generation, a capturé la première position dans la classe 225/360, tandis que dans la classe 280, Marty Niles, sur Mist American, propriété de la charmante Donna Adams, devançait Frederick Brouse.

EN BREF...

● ***Plusieurs courses n'ont pu être présentées hier à cause du fort vent qui aurait pu causer des accidents néfastes.***

● *Les responsables d'équipes ont donné ordre, hier après-midi à leurs "poulains", de ne pas trop "ouvrir les machines", justement à cause de la mauvaise condition atmosphérique.*

● ***L'un des grands coureurs Jean-Paul Cabana n'était pas sur les lieux pour cette première journée de compétition.***

● SOMMAIRE

On fait grand état du fait que le Françaaaaaa... Guy Drut a parcouru le 110 mètres-haies en un temps d'environ 15 secondes et quelques centièmes, pour mériter une médaille d'or lors des Jeux Olympiques de Montréal, l'an dernier. Il parait qu'il s'entraine depuis sa plus tendre enfance pour réussir une telle performance et, à l'âge des plus belles illusions, soit dans la vingtaine, il devient professionnel et empoche les milliers de dollars à la centaine.

Ce n'est pas juste, toutefois, alors que des intellectuels tels que nous, les journalistes, devons peiner tous les jours et devons nous torturer les méninges pour pondre des bijoux de texte que les lecteurs s'arrachent par centaines de milliers, à chaque fin de semaine de l'année.

C'est normal, car les intellectuels n'ont jamais été compris. Seules nos épouses savent nous apprecier, car elles reconnaissent notre valeur monetaire. Quant à vous, chers "Pro-Dimanchistes", ajustez bien vos verres et plongez-vous dans la lecture de votre journal preferé.

Jos Haddad

Vous constaterez alors que l'ardeur au travail et l'honnêteté, alliées à un respect du public en général, en plus d'avoir un penchant pour la promotion sportive, contribuent à conduire l'individu vers le succès. Il faut plusieurs années avant d'atteindre l'apogée de la gloire, mais à force de volonté on y parvient.

Jos Haddad en sait quelque chose. Lisez **en page 132.**

Lac Clair

Les propriétaires de chalets au lac Clair de Falardeau ont décidé de se regrouper et de s'insurger contre la pollution et la destruction de l'environnement qui se pratiquent effrontément (entendons-nous bien) en cet endroit de villégiature. Le président de l'Association des propriétaires, Jacques Dubuc, ne veut pas tout détruire sur son passage et entraîner des discussions qui s'éternisent et qui ne règlent rien. Tout ce qu'il désire, c'est que chacun réalise l'importance de la cause à défendre et qu'on se mette au travail, sans faire de bruit. A lire **en page 148.**

L'éternel Johnny

Johnny Gagnon, celui que l'on surnommait "le Chat noir", rend visite à ses parents qui demeurent à Chicoutimi. A chaque année, c'est un voyage annuel et, présentement, même s'il a dépassé le cap de la septantaine, M. Gagnon est encore vert et il se porte bien. Il a bâti sa réputation avec le Canadien de Montréal, du temps de Morenz et de Joliat et il est dépisteur pour les Rangers de New York depuis moultes années.

Notre reporter l'a rencontré afin de connaître ses impressions sur le hockey. A lire **en page 153.**

Nous terminons notre "épitre" par nos souhaits habituels. Nous ne sommes pas tellement favorisés par un temps agréable et nous souhaitons que Celui qui, de là-haut, oriente nos destinées, nous permette de survivre jusqu'à la prochaine bouffée de chaleur...

Inglis

Pleins feux sur la valeur

G086000 LE MODELE SPECIAL "STERLING"

G046000

Voici quelques caractéristiques:

- 6 cycles - normal/press. perm/délicat/tricot/super-lavage/super-lavage - press. perm.
- 2 vitesses de lavage et d'essorage
- Réglage de niveau d'eau variable
- Filtre à charpie autonettoyant
- Protège-pompe
- 3 cycles-séchage spécial automatique, régulier/pressage permanent/séchage minuté
- 5 réglages de température
- Grille de séchage sans culbutage
- Signal de fin de cycle
- Bouton de sûreté pour mise en marche

Service et démonstration à domicile par les experts "INGLIS"

GARANTIE
COMPLETE DU
MANUFACTURIER

gagnon FRERES MEUBLES
DE VOTRE LOCALITE

Inglis comble tous vos désirs et même davantage.